

Deutsches und ukrainisches Fliegerwörterbuch

von

J. Ilnytzkyj-Zankowytich

DEUTSCH-UKRAINISCHES
UND
UKRAINISCH-DEUTSCHES
FLIEGERWÖRTERBUCH

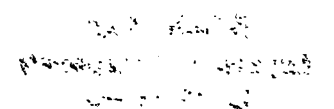
НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
ТА
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ
ЛЕТУНСЬКИЙ СЛОВНИК

Johann Ilnytzkyj-Zankowytsch

Oberlt. a. D. der ukrainischen Armee

DEUTSCHES UND UKRAINISCHES FLIEGERWÖRTERBUCH

Ungefähr 20 000 Stichwörter
in beiden Teilen



Berlin 1939

Verlag Bernard & Graefe, Berlin

Іван Ільницький-Занкович
Б. пор. української армії

НІМЕЦЬКИЙ ТА УКРАЇНСЬКИЙ ЛЕТУНСЬКИЙ СЛОВНИК

Около 20000 слів
в обидвох частинах

Берлін 1939

В-тво Бернард & Ґрефе, Берлін

Korrektur und technische Redaktion:
Dr. Jaroslau Rudnyćkyj,
Ukrainisches Wissenschaftliches Institut,
Berlin C 2, Breite Str. 36.

Gedruckt bei
Bernard & Graefe, Berlin SW 68,
Alexandrinenstr. 134.

Vorwort.

Das vorliegende Deutsch-ukrainische und Ukrainisch-deutsche Fliegerwörterbuch ist das erste auf diesem Gebiet.

Es ergänzt die wertvolle Reihe von ukrainischen terminologischen Wörterbüchern (wie z. B. chemisches, mathematisches, astronomisches, geologisches, technisches, juristisches, politisches u. a.), die nach dem Weltkriege 1914—1918 durch die Ukrainische Akademie der Wissenschaften in Kyjiv herausgegeben wurden.

Der deutsche Teil des Werkes stützt sich auf zahlreiche deutsche Fliegerliteratur, der ukrainische auf das „Russisch-ukrainische Militärwörterbuch" von S. u. O. Jakubśki*) (Ukrainischer Staatsverlag 1928) sowie auf das „Deutsche und ukrainische Militärwörterbuch" von Ilnytzkyj-Zankowytsch**) (Berlin, Bernard & Graefe, 1939).

Viele bis jetzt im Ukrainischen international gebrauchte Fliegertermini sind vom Verfasser ukrainisiert worden. So z. B.:

„Flugzeug" — літáк neben dem bisherigen: аеропля́н,
„Rückprall" — спóвзень neben dem bisherigen: рикошéт,
„Flugzeughalle" — летівня neben dem bisherigen: ганґáр,
„Wasserflugzeug" — водолітáк anstatt des bisherigen: гідропля́н,
„Luftschiff" — повітроплáв anstatt des bisherigen: дирижáбль.

Für die im Ukrainischen nicht vorhandenen Ausdrücke hat der Verfasser entsprechende Neubildungen eingeführt.

---

*) С. та О. Якубські: Російсько-український словник військової термінології. Д В У 1928.

**) І. Ільницький-Занкович: Німецький та український військовий словник. Около 40 000 слів в обидвох частинах. Берлін 1939. Бернард & Ґрефе.

So z. B.:

„Schwingenflugzeug“ — помахокрил,
„Flugboot“ — човнолiта́к,
„schwanzloses Flugzeug“ — безхвостокрил,
„Hochdecker“ — висококрил,
„Wasserflughafen“ — водоле́тище,
„Fahrtmesser“ — їздомiр,
„Alleinflug“ — перволiт.

Alle diese Neubildungen sind treffend und entsprechen dem Geiste der modernen ukrainischen Sprache.

Im ganzen ist das vorliegende Wörterbuch als ein bedeutender Fortschritt auf dem Gebiete der ukrainischen lexikologischen Literatur der letzten Jahre zu verzeichnen und seine Erscheinung ist daher sowohl in den militärischen als auch in den sprachwissenschaftlichen Kreisen sehr zu begrüßen.

Berlin, im Juli 1939.

Dr. Jaroslau Rudnyćkyj

Переднє слово.

Ім'я Ільницького-Занковича в українській лексикографії не нове. Крім принагідних статтів про нашу військову термінологію, як нпр.: «З військової термінології» (Рідна Мова, II, 1934, стор. 113—114), «Куток військової мови» (Нова Свобода, Густ, Ч. 34 за 1939) є він автор недавно виданого німецького й українського загально-військового словника: Deutsches und ukrainisches Militärwörterbuch. Ungefähr 40 000 Stichwörter in beiden Teilen. Berlin 1939. Bernard & Graefe. При цьому не від речі згадати, що виготовлений у лютому 1939 рукопис чеського та українського військового словника цього ж автора, пересланий до Густу, ізза політичної катастрофи, що постигла негайно потім молоду Карпатську Україну, не мав об'єктивних даних для появи.

Над українською військовою термінологією працює Ільницький-Занкович від 1921 р., коли то він як військовий емігрант із Галичини був примушений скитальцювати по таборах у Чехії. Перейшовши технічно-лексикологічний вишкіл у мовній комісії в Йозефові, що тоді опрацьовувала український військовий словник, він взявся згодом за самостійну працю в цьому напрямку.

Як людина військова, обізнана з модерною воєнною технікою та відповідною літературою, з другого ж боку, як пильний стежач за розвитком української літературної мови є Ільницький-Зан-

кович з природи речі покликаний до того рода праці. Це тим більше, що від появи першого українського військового словника Якубських у 1928. р. ані у Львові, ані в Києві не заноситься на таку роботу.

А робота важка, важна й відповідальна.

Багато уже прийнятих військових термінів в українській мові це тільки шкульгавини, створені нашвидку без орієнтації на словотворчі закони нашої мови. Не санкціоновані ніякою фаховою науковою установою увійшли деякі з них у щоденну мову так, що сьогодні годі з ними вже й боротися. Щоб не далеко сягати за прикладами ми згадаємо тут слово «їдунка» на визначення німецького: Eßschale (те останнє перейшло в західньо-українські говори, як «ша́лька»). Термін «їдунка», створений либонь у часі світової війни, прийнявся в Галичині незвичайно сильно з двох причин: з патріотичного гону галицького суспільства (зокрема молоді, пластунів, спортовців) заступати чужі слова («ша́лька») своїми рідними, та ще й тому, що не було іншого слова, чи краще авторитетні мовознавчі круги (маємо на думці мовні комісії при «Науковому Т-ві Шевченка», чи теж «Рідну Мову») не подбали про кращий переклад. Слово ввійшло в життя й сьогодні хіба той, хто його вперше почує, може завважити усю відокремленість та надзвичайність наростка-унка в сполуці з цим пнем. Бо коли такі віддієслівні твори з цим наростком, як «скакун(ка)», «їздун(ка)», «жрун(ка)», «реготун(ка)» визначають ніщо інше, як nomina agentis, отже л ю д и н у, що скаче, їздить, жре чи регоче то «їдун» як і «їдунка» не може з цього погляду означати ніщо інше,

як тільки людину, що їсть, остаточно людину, що багато чи забагато їсть, але на всякий випадок людину, а не прилад до їжі.

Є й такі терміни, що хоч і подекуди санкціоновані науковими установами, не вповні відповідають духові української мови; це тому, що й відповідні установи не все відповідали у сто відсотках українській духовості. Ми наведем тут для прикладу східньо-українське слово «протигáз» на визначення німецького: Gasmaske (те останнє ввійшло теж у західньо-українські говори як «ґазмáска»). Такі слова із приростком прóти-, як «протидíя», «протинáступ», «протиотрута», «протирóзвідка», «протиудáр», визначають ніщо інше, як знешкоджувальну, невтралізівну протилежність до тями, зазначеної в другій частині зложення, отже до «дíї», «нáступу», «отрути», «рóзвідки»чи «удáру». На тій основі й на «протигаз» не можна інакше глядіти, як на «газ», що знешкоджує, невтралізує якийсь інший газ. І доки, наслідком нпр. частої вживальности, це слово не втреться, як «їдунка» у щоденне життя, так довго воно разитиме своєю шкульгавістю чисте українське мовне чуття.

Все ж і одні й другі слова можна знайти в словниках Ільницького-Занковича. Насувається саме з себе питання: чому? На це маємо докладну відповідь у передмові до його загальновійськового словника: ... «Я свідомий — пише він там між іншим —, що мій словник не останнє слово впорівень із словниками державних народів. Українська фахово-наукова термінологія ще завжди в стані зростання, утривалювання, а то й творення, коли йде про нові здобутки життя ... В пра-

ці присвічував мені невідкличний наказ: « О д и н н а р о д — о д н а м о в а ! »

Отже фактичне життя, практичне існування одного чи другого терміну, його обсяг і теренова вживальність були для Ільницького-Занковича основою у праці й це густо-часто брало верх над теоретичною рефлексією про якість даного слова. Його ж словник н е н о р м а т и в н и й, академічний, а п р а к т и ч н о — п і д р у ч н а книжка для всіх, хто цікавиться військовою справою.

«Нормувати — говорив він часто — поодинокі терміни будемо в вільній Україні, покищо мусимо приймати те, що незаперечно існує, в додатку ще й фірмоване Українською Академією Наук.» Вояцька дисципліна брала таким чином верх над мовознавчим міркуванням.

Єдине, що автор допускав у праці була українізація чужих слів. Так находимо в нього: «літа́к» на місці «аероплянa»; «передгру́ддя» на місці «бруствера»; «водоліта́к» замість «гідропляна» чи «гідродітака»; «спо́взень» попри «рикоше́т»; «летівню» замість «анга́ру» ітд. Автор послугувався тут глибоко обдуманими та фахово продискутованими новотворами. Ці останні знаходимо й там, де досі не мала українська мова окремих висловів, бо предмети, що їх треба було назвати, ново повстали, були свіжими здобутками техніки. Так нпр. знайдемо в Ільницького-Занковича: «помахокрил» для нім.: Schwingenflugzeug; «човноліта́к» для нім.: Flugboot; «безхвостокрил» для нім.: schwanzloses Flugzeug; «висококрил» для нім.: Hochdecker; «водоле́тище» для нім.: Wasserflughafen; «їздомі́р» для нім.: Fahrtmesser; «перволі́т» для нім: Alleinflug і ін. Ці новотвори не зістається нічого іншого,

як щиро привітати, бо вони своєю влучністю й легкістю можуть вдоволити й найвибагливішого мовного смакуна.

А в висліді дістає українська лексикографія перший летунський словник такий, що його могла б нам позавидувати неодна слов'янська, хоч би й державна, нація. Коли ж узяти під увагу високий, чи краще передовий сьогодні в світі стан німецької летунської техніки, то треба радіти, що цей словник українсько-німецький та німецько-український. Можна тільки побажати, щоб він найшов дійсно багато українських читачів-летунів та став їм у пригоді, як допоміжна підручна книжка.

Берлін, у липні 1939.

Д-р Ярослав Рудницький

Abkürzungen — Скорочення

deutsche — німецькі

chem. = chemisch
etw. = etwa
adj. = adjektiv
f = femininum
m = maskulinum
n = neutrum
Österr. = Österreich
pl = pluralis
s. = siehe
takt. = taktisch

ukrainische — українські

анат. = анатóмія
арт. = артилерія
астр. = астрономія
Гал. = Галичина
елек. = електрика
іст. = історія
лет. = летунство
мор. = мореплавство
тел. = телефон, телеграф
топ. = топографія
фот. = фотографія

Erster Teil

Deutsch-ukrainisches Fliegerwörterbuch

Перша частина

Німецько-український Летунський словник

A

Abart *f* одміна, одмінок
Abbau *m* розбирáння
abbauen розбирáти, розкладáти
Abbildung *f* óбраз, зобрáження, рисýнок, проéкція (фігури); **_sfehler** *m* спотвóрення óбразу
Abblasedruck *m* прóдмух тиском
Abblasen *n* вúпуск гáзу (з бальóну)
abblasen випускáти газ, дим (з бальóнів); продмýх[ув]ати (циліндер)
Abblase|rohr *n* випускнá трубá, трубá для прóдмуху; **_vorrichtung** *f* прúстрій до прóдмуху (циліндра)
abblenden затемнúти, маскувáти світло; діяфраґмувáти
Abblendevorrichtung *f* прúстрій діяфраґмувáти (фотоапарáт)
Abblendung *f* за|тéмнення, при_, діяфраґмувáння
Abbrand *m* згорáння; жýжелиця, віпса; **_ der Kerzenelektroden** згорáння електрóдів підпáльної свíчки
abbrechen переривáти, уривáти; облáмувати
Abbremsen *n* [при]гальмувáння
Abbremsklotz *m* гальмовá колóдка (задéржувати літáк на землі)
Abdampf *m* спрацьóвана пáра; **_leitung** *f* паровідвід паровипýскний трубопрóвід; **_rohr** *n* паровипýскна трубá
abdichten герметúчно затикáти, ущíльнювати
Abdichtung *f* за[у]щíльнення; непроникливість, герметичність; **_sring** *m* защíльна перелíжка
abdrängen відтіснúти, відпихáти
Abdrängung *f* відтúснення, унóшення (літакá вітром); **_sberichtigung** *f* попрáва унóшення (літакá вітром); **_smesser** *m* вимірник унóшення (літакá, повітроплáва); **_swinkel** *m* кут унóшення
Abdrehen *n* (des Flugzeuges) відворот
abdrosseln дроселювáти, при_
abdünsten випáрювати[ся]
Abendthermik *f* вечірня тéрміка
abfahren брáтися летíти, стартувáти
Abfahrt *f* відлíт, підлíт
Abfangen *n* прúхват, підхват (літакá з пáдального до нормáльного льóту)
abfangen прихвáтити, підхвáтити
abfedern запружинúти [під]ресорувáти щось
Abfederung *f* підресорувáння, амортизáція; **pneumatische _** пневматична амортизáція, п_ підресорувáння
Abfederungskabel *n* амортизáторний кáбель
Abfeuerungs|mechanismus *m* стрíльний механізм; **_vorrichtung** *f* стрíльний прúстрій, злáгода
abflauen ущухáти (вітер), припинúти (щось)
Abflauen *n* ущухáння (вітру)
abfliegen відлітáти, вилітáти
Abflug *m* відлíт, вúліт, підлíт; **_geschwindigkeit** *f* швидкість відльóту, вúльоту; **_leistung** *f* підлітна потýжність; **_ort** *m* місце відльóту; **_stelle** *f* місце відльóту, вúльоту; **_zeit** *f* час відльóту
Abfluß|gas *n* відрóблений, вúснажений газ; **_leitung** *f* вивіднá трубá, трубопрóвід; **_ventil** *n* випускнúй хлипáк
Abgas *n* вúкористаний, вúснажений, вихлипнúй газ; **_turbine** *f* вихлипно-газовá турбіна; **_verwertung** *f* вúкористання, зужиттú вúснаженого гáзу

ходи; **aktives _mittel** *n* актйвний оборóнний зáсіб; **_system** *n* оборóнна системá; **_waffe** *f* оборóнна збрóя
Abweichung *f* девіяція, відхил, відбіг; **_ der Geschosse** відбіг гармáтнів (стрілéн) від заміреного нáпряму; **_ des Schiffes** унóшення корабля вітром; **magnetische _** магнетйчне відхилення; **_swinkel** *m* кут відхилу, унóшення
Abweiser *m* відбивáч стрілéн (на пропéлері)
abwerfen скидáти
abwettern проминáти негóду
abwiegen вйрівняти літáк (вчасі льóту)
Abwind *m* додільна струминá
abwinken дá[вá]ти знак, кйвнути
Abwurf *m* скид[áння], _увáння; **_ eines Torpedos (aus dem Flugzeug)** скидáння топéди (з літакá); **_höhe** *f* висотá скидáння; **_meldung** *f* скйд[уваль]нé донесення, зголóшення; **_munition** *f* скйд[уваль]нá амуніція, стріливо; **_stelle** *f* місце скйд[ув]ання (зголóшень); **_tasche** *f* сýмка скйд[ув]ання (зголóшень); **_vorrichtung** *f* прилад до скйд[ув]ання; **_winkel** *m* кут скидáння
abzeichnen відрисувáти
Abziehvorrichtung *f* прйстрій до здіймáння (напр. пропéлера)
Abzug *m* відбиток; спуск[áння]; **_sfeder** *f* спускнá пружйна; **_sgelenk** *n* спусковйй вáжіль (кулемéт); **_shaken** *m* спускнйй гак; **_sstück** *n* курóк; **_svorrichtung** *f* спускнйй прйстрій
Achsdruck *m* тиск óси, нáтиск на вісь
Achse вісь; **elastische _** елястйчна, гнучкá вісь; **falsche _** фалшйва вісь; **feste _** нерухóма вісь; **freie _** вільна вісь; **gekröpfte _** вйгнута вісь; **halbe _** піввісь; **optische _** оптйчна вісь
Achselriemen *m* плечовйй ремінь; ляма
Achsen|drehung *f* óборот довкóла óси; **_kreuz** *n* вісь координáт; **_lager** *n* вальнйця; **_richtung** *f* осевйй нáпрям
achsensymmetrisch симетрйчно щодо óсей
Achsenwinkel *m* міжосевйй кут (поміж óсями)
Achshälfte *f* піввісь
Achsialschub *m* **der Treibschrauben** тяговá сйла, тягловá с_
achslos безосевйй, безосьовйй, безвіснйй
achtern кормовйй, зáдній
Achterspant *m* кормовйй шпáнговт
adaptieren прилáгодити, припасувáти
Adhäsion *f* спійність, пристáйність; **_skraft** *f* сйла спійности
Adjustierung *f* лаштýнок, лаштувáння, умундирувáння
Adsorption *f* адсóрбція
Aero ... аеро- (в злóженнях); **_dynamik** *f* аеродинáміка; **angewandte _dynamik** *f* прикладнá аеродинáміка; **theoretische _dynamik** *f* теоретйчна аеродинáміка; **versuchsmäßige _dynamik** *f* експериментáльна аеродинáміка
aerodynamisch аеродинамічний
Aero|graphie *f* аерогрáфія; **_kartograph** *m* аерокарто[мапо]грáф; **_kartographie** *f* аерокарто[мапо]грáфія
Aeroklub *m* аероклюб, летýнський клюб; **_ von Deutschland** німéцький аероклюб
Aero|limnologie *f* аеролімнолóгія; **_logie** *f* аеролóгія
aerologisch аерологічний
Aero|mechanik *f* аеромехáніка; **_metrie** *f* аеромéтрія; **_naut** *m* повітроплáвець, аеронáвт
aerophysikalisch повітрофізйчний
Aero|plan *m* (s. Flugzeug *n*) літáк, аероплян; **_stat** *m* бальóн, аероплян; **_statik** *f* аеростáтика; **_technik** *f* аеротéхніка
A-förmig на вйгляд «A»
aggressiv зачіпнйй, нападнйй, агресйвний
Ähnlichkeit *f* подібність, подóба; **dynamische _** динамічна подібність; **_sgesetz** *n* закóн подóби
Akaflieg (Akademische Fliegergruppe) *f* академічний летýнський гурток
Akkumulation *f* скýпчення

Akkumulator *m* акумуля́тор; **_enbatterie** *f* батері́я акумуля́торів
Akrobatik *f* акроба́тика; **motorlose _** безруші́йна акроба́тика
Aktion *f* ді́я, а́кція; **_sradius** *m* ра́діюс ді́ї (літака́)
Alarm *m* аля́м, триво́га; **blinder _** фалши́вий аля́рм; **_bereitschaft** *f* алярмо́ва, бойова́ гото́вість; **_gerät** *n* алярмо́вий при́лад
alarmieren алярмува́ти, триво́жити
Alarm|signal *n* натриво́жне, алярмо́ве га́сло; **_sirene** *f* алярмо́ва сире́на; **_übermittlung** *f* передава́ння алярмо́вого га́сла
Albumin *n* альбумі́н; **_leim** *m* альбумі́новий клей, а_ кару́к
Allein|fliegen *n* перволіта́ння; **_flieger** *m* літу́н одинце́м; **_flug** *m* перво́літ
Allgemeinschaden *m* зага́льне ушкодження
Alterung *f* старі́ння (мета́лів); **_svorgang** *m* проце́с старі́ння
Altmaterial *n* брако́ваний, стари́й матері́ял
Altocumulus *m* висо́кі купча́сті хма́ри
Altostratus *m* висо́кі шарува́ті хма́ри
aluminieren алюмініюва́ти
Aluminium *n* алюмі́ній; **_blech** *n* алюміні́йна бляха, аркуше́вий алюмі́ній
Alumin[ium]bronze *f* алюміні́йний спиж
Aluminium|gehäuse *n* алюміні́йна коро́бка, футля́р; **_kolben** *m* алюміні́йний то́лок; **_legierung** *f* сплав алюмі́нію; **kupferfreie _legierung** *f* сплав алюмі́нію без міді; **kupferhaltige _legierung** *f* міди́стий сплав алюмі́нію
Amateurflieger *m* літу́н-ама́тор
Amboß *m* кова́[д]ло
Amortisation *f* амортиза́ція
Ampèremeter *n* амперо́метр
Amphibie *f*, **Amphibium** *n* амфі́бія, водозе́мець, суході́льно-морський літа́к
Amphibien|boot *n* чо́вен човнолітака́; **_flugzeug** *n* літа́к-водозе́мець, суході́льно-морський літа́к; **_schwimmer** *m* поплаве́ць амфі́бії
Amtsraum *m* службо́ве примі́щення
Anbau *m* прибудо́ва
anbauen прибудува́ти
Anblasrichtung *f* на́прямок ата́ки ві́тру (на літа́к)
anbremsen [за]пригальмува́ти
Anderthalbdecker *m* півторакри́л; **verspannter _** ро́зпірковий півторакри́л
andrehen запуска́ти пропе́лер
Andreh|kurbel *f* пускова́ ко́рба; **_motor** *m* пускови́й руші́й; **_vorrichtung** *f* ручни́й пускови́й при́стрій
Anemologie *f* анемоло́гія, нау́ка про ру́хи пові́тря
Anemometer *n* (s. Windmesser *m*) вітромі́р, анемоме́тр
Anemoskop *n* анемоско́п
Anemotachometer *n* анемотахоме́тр
Aneroid|-Barometer *n* бароме́тр-анероі́д; **_luftdruckmesser** *m* анерої́дний вимі́рник ти́ску пові́тря
Anfahren *n* руша́ння з мі́сця
Anfahrmoment *n* [мо]ме́нт при руша́нні з мі́сця
Anfangs|geschwindigkeit *f* початко́ва́ шви́дкість; **_lage** *f* вихідне́ поло́ження; **_punkt** *m* початко́ва то́чка; **_temperatur** *f* початко́ва температу́ра; **_zeichen** *n* га́сло почина́ти
anfertigen ви́готовити, зла́годити
Anflug *m* на́літ, на́скок (літакі́в); до́літ, при́літ; **_weg** *m* доро́га дольо́ту, д_ прильо́ту
Anfressen *n* роз'ї́дання (двох тертьови́х пове́рхней)
Angeschnallte[r] *m* прив'я́заний, припоя́саний
angreifen наступа́ти, атакува́ти, напастува́ти
Angreifer *m* напа́сник, аґре́сор, атаку́ючий
angrenzend torigin суміжний, [у]грани́чний
Angriff *m* на́ступ, ата́ка; **_ abwehren** відпе́рти ата́ку
Angriffs . . . зачіпни́й; **_absicht** *f* на́мір атакува́ти, за́мір наступа́ти; **_art** *f* спо́сіб ата́ки, на́ступу; **_aufstellung** *f* розташува́ння, ладна́ння до ата́ки; **_flugzeug** *n* зачіпни́й літа́к, штурмови́й л_; **_form** *f* лад, фо́рма на-

Anwassern *n* сідáння на вóду, водувáння
anwerfen запускáти (рушíй, пропéлер)
Anwerfen *n* запускáння (пропéлера)
Anwurfmotor *m* пусковúй рушíй, запускáч
Anzeige . . . . . , **_gerät** *n* реєстрівнúй прúлад; **_instrument** *n* реєстрівнúй прúлад, струмéнт
Anzeiger *m* покáзник, вказівнúк
Anziehung *f* притягáння; **_sgesetz** *n* закóн притягáння
Anzugs . . . . . , **_art** *f* фóрма, рід óдягу; **_kraft** *f* сúла пускáти в рух, сúла пóруху з мíсця; **_schraube** *f* натяжнá шрýба
anzünden запáлювати, під_, завóг-
Aplanat *m* апланáт [нювати
Apparat *m* апарáт; **_, leichter als Luft** апарáт лéкший від повíтря; **_, schwerer als Luft** апарáт тяжчий від повíтря
Appressionspumpe *f* нагнітнá пóмпа, смок
Aräometer *n* ареомéтр
Arbeits . . . працівнúй (в злóженнях), робóчий; **_druck** *m* робóчий тиск; **_einheit** *f* однúця прáці; **_fläche** *f* робóча повéрхня
Arbeits|flugzeug *n* працівнúй літáк; **_hub** *m* робóчий такт; **_leistung** *f* робóча спрáвність, потýга; **_takt** *m* робóчий такт в рушíї; **_verbrauch** *m* витрáта енéргії, в _ прáці; **_vermögen** *n* роботоспромóжність; **_zylinder** *m* робóчий цилíндер
Armatur *f* арматýра, узбрóєння; **_enbrett** *n* арматýрна дóшка
Armauflage *f* ліктьовá опóра, прицтýпок
Armee . . . армíйський (в злóженнях); **_flugmeldewache** *f* алярмово-летýнська станúця áрмії; **_flugpark** *m* армíйський летýнський парк; **_flugzeug** *n* армíйський літáк; **luftstreitkräfte** *f/pl* військóво-повітряні сúли áрмії; **_verbindungsflug** *m* літ для зв'язкý áрмії; **_wetterwarte** *f* армíйська метеорологíчна стáція
armiert [о]панцерóваний
Armierung *f* узбрóєння; устаткувáння; риштýнок, арматýра
Artillerie *f* артилéрія; **_flieger** *m* артилерíйний літýн; **_flug** *m* артилерíйний літ; **_flugzeug** *n* артилерíйний літáк; **_staffel** *f* артилерíйна ескадрúлья
Asbest *m* азбéст; **_schnur** *f* азбестóвий шнур
Aspekt *m* вúгляд, фóрма (носнúх повéрхней); **apteroider** _ аптероїдний вúгляд (корóтша сторонá допередý); **flügelförmiger** _ криловúдний вúгляд (довша сторонá допередý); **_verhältnis** *n* віднóшення аспéктів, вúглядів
Aspiration *f* аспірáція, штучнé охолóджування повíтрям
Aspirations . . ., . . .; **_hygrometer** *n* аспірацíйний вологомíр, гігромéтр; **_lüftung** *f* провíтрювання всисáнням (повíтря); **_psychrometer** *n* аспірацíйний психромéтр, а _ гігромéтр
Aspirator *m* аспірáтор, відсмокт[уваль]нúй прúстрій
Astasie *f* нестíйкість, астатúчність
astatisch незрівновáжений, нестíй-
astfrei несуковáтий [кий
Astknoten *m* сукувáтість
Asymmetrie *f* несиметрúчність
asymmetrisch несиметрúчний
Atem *m* віддих; **_filter** *m, n* вбирнúк (протигáз[ник]а); **_filtergerät** *n* фільтрацíйний протигáз[ник]; **_gerät** *n* віддихóвий апарáт; **_schutzgerät** *n* захиснúй віддихóвий апарáт
Äthylengas *n* етильóвий газ
Atlantikflug *m* заокеанський, заатлянтíйський літ
Atlas *m* **der Flugplätze** áтляс лéтищ
Atmosphäre *f* атмосфéра; **_ndruck** *m* атмосфéрний тиск
atmosphärisch атмосф|éрний _ерúчний
Atmungsgerät *n* протигáз[ник], дихальний прúлад
Attacke *f* атáка; _ **im Schwarm** атáка грýпою, в рóю
attackieren атакувáти
Attrappe *f* атрáпа
ätzen в'їдáтися, протравлáти

ätzend їдкий
Ätzmittel *n* щáва
aufbäumen, sich кабрірувáти
Aufbauvorrichtung *f* пристрій до складáння літакá
aufblasbar надимáльний, надувáльний
aufblasen надимáти, надувáти
aufbrechen виступáти в похід; надлáмувати, ламáти
Aufbruch *m* вúступ (в похід); **_stunde** *f* час виступáння; **_zeit** *f* порá виступáння
Aufdeckung *f* відкриття *n*; вúяв[лення *n*] *m*
Aufenthaltsraum *m* спільнé пасажúрне приміщення
auffangen переймáти, перехóплювати
auffliegen підлітáти, злітáти, піднімáтися (літак)
Aufflug *m* підліт
aufgeblasen надýтий, [по]надúманий
Aufhakvorrichtung *f* гаківнúк, гаківникóвий прúлад
Aufhänge . . . . ., _bügel *m* клямра для пóчіпки; **_draht** *m* дріт, трос до пóчіпки
aufhängen підвішувати, завішувати
Aufhänge|öse *f* підчіпнá серéжка; **_punkt** *m* тóчка пóчіпки; **_vorrichtung** *f* прúстрій до пóчіпки бомб, п _ до підвішування бомб
Aufhängung *f* пóчіпка, підчіплювання, завішення; **kardanische _** кардáнова пóчіпка
Aufheben *n* підіймáння; нúщення, перериваáння; **_ der Geschwindigkeit** загáювання, затрúм[ув]ання швúдкости; **_ der Kräfte** зрівноваáження сил
aufheben, sich gegenseitig зрівновáжуватися взаємно
aufklappen [роз]відкривáти, відкидáти
Aufklärung *f* рóзгляд, вúвідка, рóзвідка; **operative _** оперативна рóзвідка; **strategische _** стратегічна рóзвідка; **taktische _** тактúчна рóзвідка
Aufklärungs . . . розвідкóвий, вивідкóвий; **_aufgabe** *f* завдáння до вúвідання, з _ до розвідання; **_auftrag** *m* дорýчення вúвідати; **_bereich** *m* райóн рóзвідки; **_dienst** *m* розвідкóва слýжба; **_ergebnis** *n* результáт, вúслід рóзвідки; **_flieger** *m* вивідувальний літýн, розвідчий л _; **_flug** *m* вивідний літ, розвідчий л _; **_flugboot** *n* розвідчий човнолітáк; **_flugzeug** *n* розвідчий літáк, розглядáльний л _; **_geschwader** *n* розвідча ескáдра; **_gruppe** *f* дивізіóн розвідчого летýнства; **_luftschiff** *n* розвідкóвий повітроплáв; **_raum** *m* райóн рóзвідки; **_seeflugzeug** *n* розвідчий водолітáк; **_staffel** *f* вивідувальна ескадрúлья, розвідча е _; **_zweisitzer** *m* розвідчий двосідець, вивідкóвий д _
aufladen за[на]вантáжувати; наснажáти (акумулятор)
Aufladung *f* за[на]вантáження; наснáження (акумулятора)
Auflage|gestell *n* націльний станóк; **_punkt** *m* тóчка опóри
Auflager *n* опóра, підпірка, підпóра; **_druck** *m* тиск на [під]опóру; **_fläche** *f* опóрна повéрхня; **_kraft** *f* опóрна сúла
auflandig відмóрськúй (що дує від мóря)
auflassen запускáти (рушій); пускáти
auflauern стерегтú, підстерегáти кого, чигáти на кóго
Auflaufvorrichtung *f* пусковúй прúстрій
Aufloderung *f* спáлах, спалáхнення
auflöten розлют[óв]увати
Aufmarsch *m* стратегічне розгортáння, згромáдження; **_ zum Gefecht** бойовé ладнáння
aufmontieren монтувáти, ладнáти
Aufnahme *f* світлúна, знúток; приймáння; **_fähigkeit** *f* місткість, вантáжність; **_geschwindigkeit** *f* хýткість рóблення знúтку; **_maßstab** *m* мірúло світлúни; **_zeit** *f* час здіймáння, світлення (фото)
Aufprall *m* пóштовх (бальóна об зéмлю)
aufpumpen [на]смокувáти, [на]помпувáти
Aufrechterhaltung *f* **der Verbindung** [під]утрúмання зв'язкý

Auspuff *m* ви́хлип; **freier** — ві́льний ви́хлип; **gedämpfter** — приглу́шений ви́хлип
Auspuff . . . вихлипни́й; **—druck** *m* тиск ви́пуску, ви́хлипу
auspuffen вихлипа́ти, виштóвхувати
Auspuff|gas *n* вихлипни́й газ; **—gase** *pl* вихли́пини; **—hub** *m* вихлипни́й, випуск[а́ль]ни́й хід (то́лока); **—krümmer** *m* вихлипне́ колі́но; **—maschine** *f* маши́на пору́ш[ува]на́ вихли́пинами; **—rohr** *n* вихлипна́ ру́ра; **—sammler** *m* вихлипни́й коле́ктор, збірни́к; **—takt** *m* вихлипни́й такт; **—topf** *m* вихлипни́й го́рщик; **—ventil** *n* вихлипни́й хлипа́к
Ausrollen *n* пере́кіт (літака́ за осіда́ння)
Ausroll|strecke *f* довжина́ пере́коту, пере́бігу; **—zeit** *f* час, продо́вжність пере́коту
Ausrücker *m* відвідни́к вимика́ч
Ausrück|hebel *m* вимика́льний ва́жіль; **—vorrichtung** *f* вимика́льний при́стрій
Ausrüstung *f* лашту́нок, ви́ряд, армату́ра; **instrumentale** — інструмента́льний ви́ряд; **neue** — **der Luftwaffe** нове́ узбро́єння лету́нства; **—sprüfung** *f* випро́ба лашту́нку; **—svorschrift** *f* інстру́кція, при́пис про лашту́нок; **—szeit** *f* час *m* лашту́нку
Ausrutschen *n* бокови́й ковз, бокове́ ко́взання
ausschalten вимика́ти
Ausschalten *n* **der Tageseinflüsse** попра́ва вна́слідок атмосфе́рних впли́вів
Ausschalter *m* вимика́ч
ausscheiden вибува́ти, вихо́дити, відхо́дити; вирізня́ти
Ausscheidung *f* ви́лука, ви́лучення; ви́ділення (хе́мія)
Ausschlag *m* ро́змах, відхил (весла́); **—bereich** *m* грани́ця ро́змаху, відхилу; **—winkel** *m* кут відхилу
Ausschuß *m* коміте́т, комі́сія; брак, ви́бірка
Ausschweben *n* вирі́внювання [літака́ при осіда́нню]
ausschweben вирі́внювати
ausschwenkbar відкидни́й, поворітни́й
Ausschwingen *n* ро́змах, по́мах
Außen|beleuchtung *f* зо́внішнє осві́тлення, з — світи́вна спору́да; **—beschlag** *m* зо́внішнє [за]кріплення; **—bord** *m* зо́внішній борт, край, окра́йок; **—flügel** *m* зо́внішня части́на крила́; **—haut** *f* зо́внішня оболо́на; **—landung** *f* осіда́ння по́за ле́тищем; **—leitung** *f* зо́внішній про́від *m*; **—luftschraube** *f* зо́внішній пропе́лер; **—motor** *m* зо́внішній руші́й; **—motorgondel** *f* зо́внішня руші́йна го́ндола; **—seite** *f* зо́внішня сторона́, борт; **—strebe** *f* зо́внішній кося́к; **—temperatur** *f* надві́рна температу́ра; **—verstrebung** *f* зо́внішня косяко́ва скрі́па
außermittig відосередко́вий
Aussetzen *n* пере́рва, пере́рвиця; перебі́й; — **des Motors** зу́пинка, перебі́й руші́я
Ausstattung *f* устакува́ння, ви́ряджения
aussteifen надава́ти цу́пкости
ausstoßen виштóвхнути, викида́ти, виганя́ти
Ausstrahhlung *f* променюва́ння; **—snebel** *m* променюва́льна мря́ка
Ausströmung *f* ви́тік[а́ння], ви́пуск (га́зу, па́ри́); **—sgeschwindigkeit** *f* **der Verbrennungsprodukte** шви́дкість вихли́пування недопа́ленин, вихлипна́ шви́дкість недопа́ленин
Ausstromventil *n* випускни́й хлипа́к
austauchen відрива́ти від води́ (водоліта́к)
austauschbar взаємозамі́нний
Austauschbarkeit *f* взаємозамі́нність
Austritts|kanal *m* випускни́й кана́л; **—kante** *f* за́дній окра́йок (пропе́лера, крила́)
auswechselbar [взаємо]замі́нний
Auswechselbarkeit *f* взаємозамі́нність
Auswechselungsstück *n* запасна́, змі́нна части́на
ausweichen ухиля́тися, уника́ти (во́рога)
Ausweich|flugplatz *m* запасне́ ле́тище; **—geschwindigkeit** *f* швид-

кість [від]ухилення; _regeln *f/pl* правила вимннання

Ausweichung *f* [від]ухилення, уникнення

auswiegen (einen Ballon) зрівноважувати

Auswiegen *n* зрівноваження

Auswurfschmierung *f* смарування викид[ув]анням олії

Auszieh|fallschirm *m* витяжний летопад; **_flügel** *m* висувне крило; **_visier** *n* витяжний мірник

Auto . . ., . . .; _giro(flugzeug) *n* s. **Tragschrauber** *m* автожіро (літак англійської виробні «Авто Жіро»); **_pilot** *m* автоматичний пілот; **_schlepp** *m* автобуксир

Aviatik *f* летунство, авіяція

Aviatiker *m* літун, авіятор

Avianator *m* авіянатор (прилад)

Avionaut *m* авіонавт (прилад)

axial осьовий, осевий, вісний

Axial|druck *m* осьовий тиск; **_kraft** *f* осьова сила; с_ що діє по осі

B

Backbord *m* лівий борт; **_außenflügel** *m* ліве крило; **_motor** *m* лівий рушій, р _ з лівої сторони тулуба; **_motorgondel** *f* гондола лівого рушія

Backe *f* щока; жабка (бокова частина бльока); **_nbremse** *f* колодкова гальма

Bagageraum *m* клункове приміщення, к_ місце

Bahn *f* траекторія, дорога руху тіла; **_achse** *f* вісь траекторії; **_geschwindigkeit** *f* шляхова швидкість

Bake *f* буя; тичина, тичка

Balance *f* рівновага; **_feder** *f* рівноважна, компензаційна пружина; **_gewicht** *n* противага для зрівноваження; **_ruder** *n* зрівноваж[уваль]не стерно

Balancierbock *m* зрівноваж[уваль]ник (прилад)

balancieren зрівноважувати

Baldachin *m* балдахин (в верхнім крилі двокрила); **_streben** *f/pl* стояк, постава балдахина

Balken|kammer *f* гніздо для тряму, сволоку; **_holm** *m* лонжерон трямового вигляду

Ballast *m* савур, баласт; _ **abwerfen** скидати савур, баласт; **_abwurf** *m* скид[ання] савуру, баласту; **_ausgabe** *f* скид[ання] савуру, баласту; **_behälter** *m* резервуар, приміщення для савуру (на повітроплаві); **_menge** *f* кількість савуру; **_sack** *m* мішок зі савуром; **_zug** *m* шнур, линва скидати савур

Ballistik *f* балістика

Ballon *m* бальон, аеростат; _ **einholen** знизити, спустити бальон; **netzloser** _ безсітковий бальон

Ballon . . . бальоновий; **_abwehrgeschütz** *n* протибальнова гармата; **_abwehrkanone** *f* протибальонова пушка; **_amme** *f* газозбірник; **_anker** *m* кітва бальона, бальонова к_; **_antenne** *f* бальонова антена; **_aufstiegplatz** *m* місце підіймання бальону; **_bahn** *f* траекторія, дорога льоту бальону; **_bau** *m* будування бальонів; **_beobachter** *m* бальоновий стежач; **_beobachtung** *f* стеження з бальону; **_brisanzschrapnell** *m* бризантовий протибальоновий шрапнель; **_bug** *m* носова частина бальону, повітроплава

Ballonett *n* бальонета; **_maul** *n* отвір бальонети; **_reißleine** *f* розривна стьожка бальонети; **_ventil** *n* вентиль, хлипак бальонети

Ballonfabrik *f* фабрика бальонів

ballonfahren їхати, летіти бальоном

Ballon|fahrt *f* їзда бальоном; **_fenster** *n* вікно в оболоні бальону (повітроплава); **_fesselung** *f* прикріплення бальону; **_flug** *m* літ бальоном, бальоновий л_; **_führer** *m* бальоноводій, водій бальону; **_füllung** *f* напoвнювання

schwader *n* стежова́ ескáдра; дивізіóн стежовóго летýнства; _korb *m* кіш стéжача; _luke *f* стежова́ шпáр[к]а; _mittel *n* зáсіб стéження; _möglichkeit *f* можли́вість, змóга стéження; _offizier *m* стежови́й старши́на́; _posten *m* станóвище, стíйка стéження; _raum *m* райóн стéження; _regiment *n* полк стежовóго летýнства; _staffel *f* стежова́ ескади́лья; _verband *m* об'éднання стежовóго летýнства; _vorschule *f* підготóвна шкóла стéжачів

beplanken обшивáти, покривáти, оббивáти

Beplanken *n* обшивáння, оббивáння, покривáння

Beplankung *f* обшиття́ (літака́), оббиття́

Berechnung *f* [роз]обрахýнок; **statische** _ статúчний розрахýнок

Bereitschaft *f* поготíвля, готóвість

berichtigen виправля́ти, справля́ти

Berücksichtigung *f* узгля́днення; **mit** _ **der Abtrift** з узгля́дненням унóшення; **ohne** _ **der Abtrift** без узгля́днення унóшення

Berufsflieger *m* літýн по фахý, заводóвий літýн

Beruhigungsfläche *f* стабілізувáльна повéрхня

Beryllium *n* берíлій

Besatzung *f* залóга (літака́, бальóна); _ **der Luftfahrzeuge** залóга повітроплáвів

Beschädigung *f* ушкóдження, ушкóдження, увередження, авáрія

Beschaffenheit *f* я́кість, прикмéтність

beschießen обстрíлювати, бомбардувáти

Beschlag *m* закíвець

beschlagen спітн[я́в]іти (скло); ок[óв]увáти

Beschlagloch *n* óтвір в окуттю́

beschleunigen приспíшувати, пришви́дшувати

Beschleunigung *f* приспíшення, пришви́дшення; _arbeit *f* прáця пришви́дшення; _shebel *m* вáжіль пришви́дшування; _skoeffizient *m* сучи́нник пришви́дшення; _skraft *f* си́ла пришви́дшування; _smesser *m* мíрни́к приспíшення

bespannen покри́ти (полотнóм)

bespannt обши́тий, покри́тий (полотнóм)

Bespannung *f* обшивáння, обтягáння (матéрією); _sstoff *m* матéрія до обшивáння

bespinnen оплітáти, обмотáти, об[за]вивáти

Bestandteil *m* складова́ части́на

Bestäubung *f* розпи́лювання (з літака́); _sflugzeug *n* літáк-розпи́лювач, повітрохемíчний літáк

Bestimmungsort *m* пункт, мíсце признáчення

Bestreichen *n* посипання вогнéм

betätigen обслýг[óв]увати (рушíй), пускáти в рух

Betonunterlage *f* бетонóва заклáдина, оснóва

Betriebs|abteilung *f* бюрó рýху; _bereitschaft *f* готóвість дíї, експлуатáції; _besimmungen *f/pl* службóві при́писи, прáвила виужиття́, експлуатáції

betriebsfähig придáтний до виужиття́, експлуатáції

Betriebsfähigkeit *f* придáтність до виужиття́, експлуатáції

betriebs|fertig готóвий до прáці, експлуатáції; _gefährlich ненадíйний, небезпéчний в робóті

Betriebs|geschwindigkeit виужитóчна, експлуатацíйна швúдкість; _gipfelhöhe *f* практи́чна стéля (літака́); _kosten *f/pl* виужитóчні, експлуатацíйні видáтки, витрáти; _kraft *f* рухова́, працівна́ си́ла; _last *f* виужитóчна, експлуатацíйна вага́ (літака́, повітроплáва); _leitung *f* інстрýкція для виужиття́, експлуатáції; _magnet *m* робóче магнéто; _sicherheit *f* пéвність робóти, прáці, рýху, експлуатáції

Betriebsstoff . . . *m* пали́вні і масти́льні речови́ни́, пáливо; _anlage *f* склад паливомасти́льних речови́н; _behälter *m* бензиносхóвище; _gas *n* пали́вний газ (рушíя); _leitung *f* міжлітакóвий бензинопрóвід (за льóту); _luftgemisch *n* сýміш пáлива і повíтря;

_messer *m* мірни́к па́лива; _tank бак для па́лива; _verbrauch *m* зужиття́ паливомасти́льних речови́н; _zufuhr *f* до́плив па́лива

Betriebsstörung *f* пере́стій, пере́рва робо́ти (за́для ушко́дження механізму)

Bewaffnung *f* узбро́єння

bewältigen перемага́ти, поко́н[ув]ати; опан[о́в]ува́ти

Beweglichkeit *f* пору́шність, рухли́вість

Bewegung *f* рух, по́рух; **drehende** _ оберта́льний рух; **fortschreitende** _ поступни́й рух; **in** _ **setzen** призве́сти в рух; **kreisende** _ коло́вий рух; **kreisförmige** _ круго́вий рух; **krummlinige** _ криволіні́йний рух; **räumliche** _ рух у про́сторі; **ungleichförmige** _ нерівномі́рний рух; **zusammengesetzte** _ зло́жений рух

Bewegungs|achse *f* вісь ру́ху; _bahn *f* траєкто́рія, доро́га ру́ху; _energie *f* кінети́чна ене́ргія; _richtung *f* на́прямок ру́ху; _richtung des Flugzeuges на́прямок ру́ху літака́); _übertragung *f* переда́ча, передава́ння ру́ху; _widerstand *m* о́пір ру́ху

Bewicklung *f* о́бвитка

Bewölkung *f* захма́рення

B F W = **Bayerische Flugzeugwerke** Бава́рська Виро́бня Літакі́в

Bickford'scher Zünder *m* Бі́кфордів шнур

biegbar гнучки́й, згина́льний

biegen згина́ти, гну́ти

Biege|festigkeit *f* о́пір зги́ну; _moment *n* моме́нт зги́ну, згинни́й моме́нт; _probe *f* випро́ба зги́ну; _winkel *m* кут зги́ну

biegsam гнучки́й

Biegungs|beanspruchung *f* напру́га зги́ну, обтя́ження при зги́ні; _feder *f* гнучка́ пружи́на, ресо́ра

biegungsfest міцни́й, тривки́й на згин

Biegungs|festigkeit *f* опі́рність на згин; _punkt *m* то́чка, пункт зги́ну, перегі́ну

bikonkav двовгну́тий

bikonvex двови́гнутий, двоопу́клий

Bild . . . фотографі́чний; _aufklärung *f* фоторо́звідка, фотографі́чна ро́звідка; _auswertung *f* виужиття́ фото-світли́н; _erkundung *f* фотографі́чна ро́звідка, ви́відка; _flieger *m* літу́н-фото́граф; _flug *m* літ для фотографува́ння; _flugzeug *n* літа́к для ці́лей фотографува́ння, фотоліта́к; _funk *m* подава́ння о́бразів че́рез ра́діо; _gerät *n* фотоапара́т, фотографі́чний апара́т; _meldung світли́на-зголо́шення; _offizier *m* старши́на-фотограф; _plan *m* фотографі́чний плян, фотопля́н; _punkt *m* то́чка о́бразу, фо́кус; _schule *f* шко́ла фото́графів, фотошко́ла; _skizze *f* фотографі́чний шкіц, фотошкіц; _stelle *f* ла́нка фото́графів; _streifen *m* фотографі́чна плі́вка, фотоплі́вка; _telegraphie *f* передава́ння о́бразів по телегра́фу

Bildung *f* осві́та, науко́вість; формува́ння

Bindeglied *n* зв'я́зувальна, спо́ювальна ла́нка

Bindungssicherung *f* турнікéт

Binnen|druck *m* вну́трішній тиск; _segelflug *m* вітруно́вий перелі́т з одно́го на дру́ге мі́сце

Biplan *m* s. Zweidecker *m*

Birkensperrholz *n* бере́зовий форні́р

birnenförmig груш[к]ува́тий

Birnöl *n* грушкова́ есе́нція

blank сві́тлий, я́сний

blank|machen вигла́джувати, очища́ти, надава́ти чо́му блеск; _putzen чи́стити до бле́ску (металеву пове́рхню)

Blase *f* мі́ху́р; (на воді) бу́лька

Blatt *n* ло́пать (пропе́лера); _breite *f* ширина́ ло́паті, пли́ти; _feder *f* аркуше́ва, пло́ска пружи́на; _fläche *f* пове́рхня ло́паті (пропе́лера)

Blaupause *f* си́ня світлоко́пія

Blech *n* бля́ха; _bekleidung *f* бляшане́, метале́ве покриття́; _kammer *f* бляшана́ ка́мера; _trichter *m* бляшана́ лі́йка *f*

Blei *n* о́ливо; _ballast *m* оли́в'яний саву́р; o_ грузи́ло; _boden *m*

олйв'яне днйще (в кóмпасі); **_kugel** *f* олйв'яна кýлька; **_lot** *n* олйв'яна олйвниця, висóк
Blende *f* затéмнювальна зáтулка, діяфрáгма (фотоапарáту)
blenden засліплювати; затемняти, заслоняти, маскувати
blindfliegen летíти на слíпо
Blind . . . сліпйй; **_fliegen** *n* сліпé літáння, літáння за самйми прйладами; **_flug** *m* сліпйй літ; **_fluggerät** *n* прйлади до сліпóго літáння; **_flugschulung** *f* навчáння сліпóго літáння; **_gänger** *m* нерóзірвень, випадкóвий гармáтень; **_holz** *n* дéрево покрйте форніром; **_landung** *f* сліпé осідáння; **_last** *f* мéртвий вантáж; **_schuß** *m* сліпйй пóстріл
Blink . . ., . . .; **_feuer** *n* блймальне світло; маяк з чергóва[ль]ним (блйм[аль]ним) світлом; **_gerät** *n* світлогасловйй апарáт; **_lampe** *f* гасловá лямпа; **_licht** *n* блйм[аль]не світло; **_wesen** *n* світлогаслівнйцтво
Blitzableiter *m* блискавйчник; **_ableiterseil** *n* лйнва блискавйчника; **lichtaufnahme** *f* фотоздіймáння при магнезíйнім світлі; **_lichtbombe** *f* блискавйчно-світйвна бóмба
Blockmotor *m* одноблькóвий, однобрилóвий рушíй
B M W = **Bayerische Motorwerke** *n/pl* Бавáрська Вирóбня Рушíїв
Bö *f* сйльний удáр вітру, шквал;
Bock *m* кобйлиця, підстáва; **_konstruktion** *f* косякóва констрýкція, систéма
Boden . . . . . ; **_abstand** *m* віддаль від землí; **_abwehr** *f* наземна протилетýнська оборóна; **_bremsleistung** *f* назéмна гальмівнá потýга (рушíя); **_funkstelle** *f* назéмна радіостáція; **_leistung** *f* потýга (рушíя) на землí; **_maschinengewehr** *n* кулемéт в днí літакá (стріляє пóпід хвіст)
Bodennähe *f* блйзькість землí; **in _** при землí
Boden|nebel *m* призéмна мряка; **_organisation** *f* назéмна організáція; **_orientierung** *f* орієнтáція за назéмними прéдметами; **_peilstelle** *f* назéмна пеленгаційна стáція; **_reibung** *f* тертя (колíс) об зéмлю; **_scheinwerfer** *m* назéмний світломéт; **_station** *f* назéмна радіостáція; **_thermik** *f* термíчна підіймáльна сила; **_wind** *m* нижняк, призéмний вітер;
Böe *f*, auch **Bö** *f* сйльнйй удáр вітру, шквал
Böen|front *f* грозовйй, тучнйй фронт, ф _ тýчі і громовиці; **_wolke** *f* грозовá, тучнá хмáра
Bogen|holm *m* дугувáтий лонжерóн; **_träger** *m* дуговйдний трям
Bohle *f* брусóк, диль
Bohrung *f* поперéчник (цилíндра); **konische** _ конíчний óтвір
böig рвачкйй, навáльний, шквалйстий
Böigkeit *f* навáльний, неспокíйний стан (повітря)
Boje *f* бýя
Bolzen *m* прогóнич, свóрінь; **_verbindung** *f* сворінéва злýка
Bombardement *n* бомбардувáння
bombardieren бомбардувáти
Bombardierung *f* бомбардувáння
Bombe *f* бóмба; **_n** *n/pl* **abwerfen** скидáти бóмби; **torpedoförmige _** торпедовйдна бóмба; **tropfenförmige _** крапльовйдна бóмба
Bombenabwurf *m* летýнське бомбардувáння, кйдання бомб; **_hebel** *m* вáжіль бомбомéта, бомбомéтний спуск; **_hebel des Beobachters** бомбомéтний вáжіль стéжача; **_hebel des Flugzeugführers** бомбомéтний вáжіль пілóта; **_visier** *n* мірнйк до скйдування бомб; **_vorrichtung** *f* бомбомéт, прилад до скйдування бомб; **_winkel** *m* кут скйдування бомб; **_zielgerät** *n* націльний прйстрій бомбомéта
Bomben . . . бомбовйй; **_angriff** *m* бомбовá атáка; **_angriff im Sturzflug** бомбовá атáка пáдальним льóтом; **_aufklärung** *f* завíшення бомб; **_aufklärungsvorrichtung** *f* прйстрій до підвíшення бомб; **auslösehaken** *m* гак, що звільняє (відчíпляє) бóмбу; **_auslöser** *m* відчíплювач бомб (прй-

лад до відчіплювання бомб); **_auslösevorrichtung** *f* прилад до відчіплювання бомб; **_auslösezentrale** *f* централя до відчіплювання бомб; **elektrische _auslösezentrale** *f* електрична централя до відчіплювання бомб; **_beobachtungsöffnung** *f* шпарка бомбардового стеження; **_entsicherungshebel** *m* важіль здіймати бомбовий запобіжник; **_fallzeit** *f* час падання (льоту) бомби

bombenfest захищений від бомб

Bomben|flieger *m* бомбовозний літун; **_flug** *m* бомбардовий літ; **_flugboot** *n* бомбоносний човноліта́к; **_flugwesen** *n* бомбардове летунство; **_flugzeug** *n* бомбовіз, бомбовий літак; **_flugzeuggeschwader** *n* ескадра бомбовозів; **_flugzeugverband** *m* об'єднання бомбовозів; **_geschwader** *n* ескадра бомбовозів; **_körper** *m* тіло, корпус бомби; **_last** *f* бомбовий вантаж; **_lehrkommando** *n* навчальна бомбардова команда, відділ; **_luftflotte** *f* фльота бомбовозів; **_magazin** *n* **(im Flugzeug)** викидач бомб; **_nachtangriff** *m* нічнобомбовий напад; **_raum** *m* місце для бомб, приміщення для бомб

Bomben|staffel *f* ескадрилья бомбовозів; **_stütze** *f* державка бомб; **_träger** *m* держаки бомб (на літаку); **universaler _träger** *m* універсальні держаки бомб; **_tragfähigkeit** *f* носна спроможність бомб; **_trichter** *m* лійковина бомби; **_überfall** *m* бомбовий наскок, атака бомбовозів; **_übungsflug** *m* навчальний бомбардовий літ; **_vorrat** *m* припас, запас бомб; **_waffe** *f* бомбова зброя; **_werfen** *n* бомбометання, бомбардування; **_werfer** *m* бомбометник; **_wurf** *m* бомбометання; **_zielfernrohr** *n* оптичний мірник для бомбометання; **_zielgerät** *n* бомбовий націльний прилад; **_zielvorrichtung** *f* бомбовий націльний прилад; **_zünder** *m* бомбовий запальник

Bomber *m* бомбовіз; **einmotoriger _** однорушійний бомбовіз; **zweimotoriger _** дворушійний бомбовіз

Bomber . . . . . ; **_einheit** *f* одиниця бомбовозів; **_formation** *f* формація бомбовозів; **_gruppe** *f* дивізіон бомбовозів; **_staffel** *f* ескадрилья бомбовозів; **mehrmotorige _staffel** ескадрилья багаторушійних бомбовозів; **_unternehmung** *f* бомбове заповзяття, підприємство; **_verband** *m* злука, об'єднання бомбовозів

Boot *n* човен (водолітака); **_amphibie** *f* човнова амфібія, водоземець; **_sboden** *m* дно, днище човна; **_sbug** *m* ніс човна; **_sdeck** *n* палуба човна; **_shaut** *f* обшиття човна; **_sheck** *n* корма човна; **_skante** *f* окрайок човна; **_skörper** *m* тулуб човна; **_soberkante** *f* верхній окрайок човна; **_svorderteil** *m* носова передня частина човна

Bord . . . . . ; **_anlasser** *m* бортовий стартер, пускач; **_bewaffnung** узброєння літака; **_buch** *n* бортова, літакова книга; **_empfangsstation** *f* бортова приймальна стація; **_flugzeug** *n* [на]корабельний літак; **_funkeinrichtung** *f* бортова літакова радіоустава; **_funker** *m* літаковий, бортовий радіотелеграфіст; **_funkstelle** *f* бортова радіоустанова, радіостація; **_geräte** *n/pl* бортові інструменти; **_geschütz** *n* бортова гармата; **_instrument** *n* бортовий інструмент; **_kanone** *f* бортова пушка; **_maschinengewehr** *n* [на]літаковий кулемет; **_monteur** *m* бортовий монтер; **_sendestation** *f* бортова надавальна стація; **_spiegel** *m* бортове дзеркало; **_tasche** *f* бортова торба, торбина; **_uhr** *f* бортовий годинник; **_wart** *m* помічник пілота

Bowdenzug *m* Бовденова линва

Boxermotor *m* боксерний рушій

Brand . . . запальний; **_bombe** *f* запальна бомба; **_(flieger)pfeil** *m* запальна (летунська) стріла; **_geschoß** *n* запальний гарматень;

_hahn *m* поже́ний ґрант; **_munition** *f* запальне́ стрі́ливо, амуні́ція; **_röhre** *f* запальна́ тру́б[к]а; **_schott** *n* вогнетривка́ пере́ділка; **_schutz** *m* протипоже́жна охоро́на; **_spant** *m* бра́ндшпант, вогнетривка́ пере́ділка

Brandung *f* буру́н, нава́льна хви́ля

Brandwirkung *f* запальна́, заво́гнювальна ді́я

Braunkohlenbenzin *n* буровугля́на бензи́на

Breitenänderung *f* змі́на ширини́

Breitseite *f* ро́змах (крил)

Brems|backe *f* гальмова́ коло́дка; **_drehmoment** *n* крути́льний моме́нт гальмува́ння; **_dynamometer** *n* гальмови́й динамоме́тр

Bremse *f* га́льма; **aerodynamische _** аеродинамі́чна га́льма; **atmosphärische _** атмосфе́рна, пневмати́чна га́льма; **elektrische _** електри́чна га́льма; **_hydraulische _** гідравлі́чна га́льма

bremsen гальмува́ти

Brems ... гальмови́й; **_feder** *f* гальмова́ пружи́на; **_hebel** *m* гальмови́й ва́жіль; **_klotz** *m* гальмі́вна коло́дка; **_kraft** *f* си́ла гальмува́ння; **_leistung** *f* гальмова́ поту́га, міць; **_luftschraube** *f* гальмі́вний пропе́лер; **_prüfung** *f* випро́ба гальмово́ї поту́ги (рушія́); **_sporn** *m* гальмови́й бретна́ль, ле́міш; **_stand** *m* гальмі́вний стано́к; **_trommel** *f* гальмови́й бараба́н

Bremsung *f* гальмува́ння

Bremsvorrichtung *f* гальмува́льний при́лад

Brenn|barkeit *f* горю́чість; **_gas** *n* горю́чий газ; **_kammer** *f* ка́мера горі́ння; **_länge** *f* трива́лість горі́ння; **_leitungsrohr** *n* труба́ бензинопро́воду; **_material** *n* пальна́ речови́на, па́ливо; **_punkt** *m* фо́кус; небезпе́чне мі́сце

Brennstoff *m* па́ливо; **_aufwand** *m* витра́та, зужиття́ па́лива; **_behälter** *m* бак, збірни́к бензи́ни, па́лива; **_düse** *f* па́ливне сопло́; **_filter** *m* ціди́ло для пально́ї речови́ни; **_förderung** *f* подава́ння па́лива; **_gemisch** *n* па́ливна су́міш; **komprimiertes _gemisch** *n* сти́снена па́ливна су́міш; **_gewicht** *n* вага́ па́лива; **_pumpe** *f* бензи́нова по́мпа (рушія́), п — для пересмоко́вування па́лива; **_tank** *m* бак, танк, збірни́к па́лива; **_uhr** *f* бензи́новий годи́нник; **_verbrauch** *m* витра́та па́лива; **_verbrauchmesser** *m* мірни́к зужиття́ па́лива; **_verbrauchprüfung** *f* випро́ба зужиття́ па́лива; **_verbrennprüfung** *f* випро́ба па́лива; **_vorrat** *m* припа́с, запа́с па́лива, паливно́го матерія́лу; **_vorratsanzeiger** *m* бензиномі́р, ука́зник рі́вня па́лива; **_zufuhr** *f* допрова́дження па́лива

Brenn|weite *f* огнище́ва ві́ддаль; **_zeit** *f* триво́к горі́ння; **_zünder** *m* дистанці́йний запа́льник

Brieftaube *f* пошто́вий го́луб; **_nabteilung** *f* кома́нда, ві́дділ голуби́ної по́шти; **_nanstalt** *f* військо́вий голубни́к; **_nflugstelle** *f* ста́ція голуби́ної по́шти; **_npost** *f* голуби́на по́шта; **_nverbindung** *f* зв'язо́к голуби́ною по́штою; **_nverkehr** *m* комуніка́ція голуби́ною по́штою

Brisanzbombenabwurf *m* бомбардува́ння бриза́нтним стрі́ливом

bröcklig ламки́й, лімки́й, ламу́чий

Bruch *m* злам, перелі́м; розко́лина; нару́шення (чого́сь); **_festigkeit** *f* о́пір, три́вкість про́ти зло́му

brüchig крихки́й, ламки́й, лімки́й

Bruch|landung *f* осіда́ння із зло́манням (части́ни літака́); **_schaden** *m* полі́м, пола́мання; **_sicherung** *f* запа́с три́вкости; **_stelle** *f* мі́сце зло́му

Brummen *n* бурча́ння; **_ der Luftschraube** бурча́ння пропе́лера

Brustkühler *m* чолови́й радія́тор

Bug *m* ніс (човна́, літака́), про́ва, пере́дня части́на (човна́, повітропла́ва); **_höhenruder** *n* пере́днє, носове́ стерно́ висоти; **_kanzel** *f* носова́ амбо́на; **_lastigkeit** *f* тяготі́ння на ніс; **_verkleidungsblech** *n* обшиття́ носово́ї части́ни (літака́); **_welle** *f* носова́ хви́ля

Bullauge *n* ілюміна́тор, бічне́ вікно́ (літака́)

Bumslandung *f* тверде́, шти́вне осіда́ння (літака́)

Bürste *f* щі́тка; **negative** _ від'є́мна щі́тка; **positive** _ дода́тня щі́тка; _**nhalter** *m* щітни́к

C

Cellon *n* цело́н

Chef *m* **der Fliegerabwehr** нача́льник протилету́нської оборо́ни

Chef|ingenieur *m* шеф-інжене́р, головни́й і_; _**konstruktuer** *m* нача́льний констру́ктор, спору́дник; _**pilot** *m* шеф-піло́т

Chromstahl *m* хромова́ сталь

CINA = **Commission Internationale de l'Aérienne** Міжнаро́дня Комі́сія Повітролітá́ння

Cirrocumulus *m* s. Schäfchenwolke *f*

Cirrostratus *m* s. Schhleierwolke *f*

Cirrus *m* s. Federwolke *f*

Cirrus|fäden *m/pl* перна́то-хребтові́ хма́ри, перна́ті баранці́; _**feder** *f* перна́ті хма́ри (на ви́гляд вели́ких пер розки́даних по не́бі); _**kopf** *m* верхів'я перна́тих хмар; _**schirm** *m* засло́на перна́тих хмар; _**streifen** *m* перна́ті хма́ри на ви́гляд рівнобі́жних і про́стих пасму́г

Code *m* код

Cumulonimbus *m* s. Platzregenwolke *f*

Cumulus *m* купча́сті хма́ри; _**kappe** *f* ша́пка купча́стих хмар

D

Dachflugplatz *m* осіда́льна пове́рхня на даху́ (до́му)

Dämmerungsangriff *m* ата́ка до́світа, до́світня ата́ка

Dampf|arbeit *f* робо́та па́ри; _**bildung** *f* паротво́рення; _**bildungswärme** *f* тепло́ паротво́рення; _**dehnung** *f* розширя́ння *n* па́ри; _**dichte** *f* густота́ па́ри; _**druck** *m* тиск па́ри; _**einlaß** *m* впуск па́ри; _**einleitungsrohr** *n* паровпускна́ труба́

Dämpfer *m* глушни́к, гамівни́к

Dampf|kühlung *f* паро́ве охоло́джування; _**maschine** *f* парова́ маши́на; _**maschinenflugzeug** *n* парови́й літа́к (з парови́м руші́єм); _**turbine** *f* парова́ турбі́на

Dämpfung *f* глу́шення *n*; _**sfläche** *f* горизонта́льний стабіліза́тор; _**skraft** *f* си́ла глу́шення, амортизу́юча с_; _**svorrichtung** *f* амортизу́ючий, глуши́льний при́стрій

Darrkammer *f* суша́рка

Dauer|anzeige *f* трива́ле пока́зування; _**belastung** *f* трива́лий о́бтяж; _**bruch** *m* злом вна́слідок висна́ги (вто́ми) матерія́лу; _**fahrt** *f* довготрива́ла їзда́; _**feuer** *n* неперери́вний воро́нь (кулеме́т); _**flug** *m* довгоча́сний літ; _**leistung** *f* експлуатаці́йна потýга; _**magnet** *m* трива́лий, ста́лий магне́т; _**probe** *f* трива́ла випро́ба; _**prüfung** *f* випро́ба на трива́лість експлуата́ції

Daumen *m* кулачко́вий ексце́нтрик; палю́х; _**antrieb** *m* кулачко́ва повідня́, трансмі́сія

Davonflug *m* умика́льний літ

Deck *n* па́луба, носна́ пове́рхня; _**abstand** *m* вертика́льна ві́дда́ль по́між кри́лами

Decken|beleuchtung *f* освітлення із сте́лі; _**höhe** *f* сте́ля, висота́ підльо́ту літака́

Deck|flugzeug *n* корабе́льний, напа́лубний літа́к; _**landeflugzeug** *n* [на]корабе́льний літа́к *m*

Deformation *f* деформа́ція

Dehnbarkeit *f* пру́жність, розтя́глість

Dehnung *f* рóзтяг, розтягáння; **_skoeffizient** *m* сучúнник прýжности, розтя́глости
Deklination *f* відхил, ýхил, деклінáція; **magnetische _** маґнéтний відхил, деклінáція; **_snadel** *f* стрілка, вказівка відхилу; **_swinkel** *m* кут відхилу
Dekompressionsnocken *m* кулáк декомпрéсора
Dekompressor *m* декомпрéсор
Deltametall *n* дéльта-метáль
Demagnetisation *f* розмаґнет[óв]увáння
demaskieren відмаск[óв]увáти, демаскувáти
demobilmachen демобілізувáти
demontieren розбирáти машúну, демонтувáти
Departement *n* **für das Flugwesen** летýнське уря́дництво, департамéнт летýнства
Depeschenflugzeug *n* швúдкісний поштовúй літáк
Depression *f* рóзрідь, депрéсія; **_szentrum** *n* центр рóзріді, депрéсії
Deruluft = Deutsch-Russische Luftfahrtgesellschaft *f* Німéцько-росíйське Товарúство для Повітролітáння
Detektor *m* детéктор
Detonation *f* зрив; гук вúбуху, детонáція
Deviation *f* девія́ція, відхúлення; **_skurve** *f* кривá відхúлення, девія́ції
DFS = Deutsches Forschungsinstitut für Segelflug *n* Німéцький Інститýт для Дóслідів Безмоторóвих Льóтів
Diagonalband *n* дія́ґонáльна бúнда, стрíчка
Diagonale *f* косинá, дія́ґонáля
Diagonal|strebe *f* косéць, дія́ґонáльний кося́к; **_versteifung** *f* дія́ґонáльне цупкé закріплення
diamagnetisch дія́маґнéтний
Dichtigkeit *f* щíльність, непроникáльність; **_smesser** *m* дензúметр, ареóметр, прúлад до вúміру щíльности тíла
dichtmachen ущільня́ти
Dichtung *f* защíльник, ущíльнення; **_sbüchse** *f* [за]ущíльна корóбка; **_smasse** *f* ущíльна мáса; **_smutter** *f* защíльна шрýба, ґвинт; **_sring** *m* толокóве, защíльне кільцé; **_sscheibe** *f* переліжкóва перстúна, шáйба
Dicke *f* товщинá, грубинá; **_ des Profils** глубинá прóфілю
dickwändig грубостíнний
Dielwand *f* перегорóдка, перегорóжа, перетúка
Dienst . . . службóвий; **_gipfelhöhe** *f* практúчна стéля (літакá); **_unfähigkeit** нездíбність до слýжби
Diesel|motor *m* рушíй дúзель; **_prozeß** *m* процéс Дúзель
Differential|achse *f* диференція́льна вісь; **_kabel** *n* диферéнція́льна лúнва; **_steuerung** *f* диференція́льне керувáння, стернувáння
Differenz *f* диферéнція, різнúця
Diffusion *f* дифýзія; світлорозсівáння; **_sgeschwindigkeit** *f* швúдкість дифýзії
Diffusor *m* дифýзор
Dimension *f* рóзмір; **_sberechnung** *f* óблік, вúрахування рóзмірів
Diopter *n* прóзір, діóптер
Diplan *m* богатокрúл
Diplompapier *n* дипльомóвий папíр
Dislokation *f* дисльокáція, розмíщення
Distanz|messer *m* далекомíр; **_rohr** *n* трубчáста рóзпинка; **_strebe** *f* дистанцíйний кося́к
DLV = Deutscher Luftsportverband *m* Німéцький Союз Летýнського Спóрту
Dochtöler *m* ґнотóва мазнúчка
Donnerbö *f* грозовúй, громовúй удáр вітру, шквал
doppelarmig двораméнний
Doppel . . . подвíйний; **_bezifferung** *f* подвíйний ряд цифр (на шкáлі прúладів); **_decker** *m* двокрúл; **einstieliger _decker** *m* одностоякóвий двокрúл; **einstieliger verspannter _** одностоякóвий двокрúл з рóзпірками; **ganzmetalliger _** чисто-металéвий двокрúл; **gestaffelter _** схíдчастий двокрúл (горíшні крúла не накривають долíшні); **mehrstieliger _** багатостоякóвий двокрúл; **normaler _** нормáльний двокрúл (крилó на-

кривáе крилó); **verspannter** _ двокри́л з рóзпірками; **verstrebter** _ двокри́л з косякáми; **zweistieliger** _ двостоякóвий двокри́л

Doppeldeckertragflügel *m* носнé крилó двокри́ла

Doppel|düse *f* подві́йний порскáч, п_ соплó; **_fallschirm** *m* двопарасолéвий летопáд; **_filter** *m* подві́йний фíльтр, цíди́ло; **_fläche** *f* подвóєна повéрхня; **_flügel** *m* двокри́лля

doppelflügelig двокри́лий

Doppel|gelenkkupplung *f* подві́йне суглýбне закрíплення; **_hubschrauber** *m* геліокóптер з подві́йними пропéлерами; **_kolbenmotor** *m* двотолокóвий рушíй; **_maschinengewehr** *n* спарóваний кулемéт, кулемéти-близнюки́

doppeln двоíти, подвóювати

Doppel|naht *f* подві́йне шво; **_peilung** *f* подві́йне пеленгувáння

doppelpolig двобігунóвий, двополюсóвий

Doppelrad *n* подвóєна шестерня́

doppelreihig дворядóвий, двошерегóвий

Doppel|rumpf *m* двотýлуб[ник]; **_schalter** *m* подві́йний вимикáч; **_schwimmerflugzeug** *n* двопоплавцéвий водолітáк; **_sitzer** *m* двосíдець, двоособóвий літáк; **_sternmotor** *m* подві́йний зірковидний рушíй; **_steuer** *n* подві́йне стернó; **_steuerung** *f* подві́йне керувáння; **_-T-Form** *f* двотетувáта фóрма; **_unterbrecher** *m* подві́йний перери́вник; **_windkanal** *m* подві́йна аеродинамíчна трубá; **_wirkung** *f* подві́йна дíя; **_zündung** *f* подві́йне запáлення; **_zylinder** *m* двоциліндрóвий блок, подвóєні цилíндри

Dornier . . . . . ; **_flugzeuge** *n/pl* літаки́ ти́пу Дорнíра; **_werk** *n* німéцька вирóбня літакíв «Дорнíр»

Dose *f* анерóїдна корóбка (барóграфа); **_nlibelle** *f* позéмниця в крýглій опрáві; **_numschalter** *m* поворітни́й перемикáч

Drachen *m* змій, літáвець; **_aufstieg** *m* підіймáння літáвця, змійкá; **_ballon** *m* змійкóвий бальóн; **_flieger** *m* змійкóвий літýн; **_flugzeug** *n* змійкови́дний літáк; **_sperre** *f* перепóна з літáвців; **_theorie** *f* змійкóва теóрія; **_warte** *f* змійкóвий стежови́й пункт, стáція

Draht *m* дріт; **blanker** _ гóлий, неізольóваний дріт; **_berührung** *f* доторкáння, замикáння (контáкт) дрóтів; **_seil** *n* дротовá ли́нва, трос; **_verspannung** *f* дротяни́й рóзчал

Drall *m* хід шрýби; сторонá óбороту пропéлера; **_änderung** *f* змíна хóду шрýби

Dreh . . . . . ; **_achse** *f* вісь óбороту, пóверту; **_achse des Steuers** вісь пóверту стернá

drehbar поворітни́й, обертáльний

Dreh|beschleunigung *f* пришви́дшення кружíння; **_bewegung** *f* оборотóвий рух

drehend обертáльний, повертáльний

Dreh|feuer *n* обертóвий мая́к; **_flügelflugzeug** *n* оборотокри́л, автожи́ро; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість обертáння, крýчення; **_halle** *f* поворітнá гáля, éлінґ; **_kraft** *f* си́ла скрýчування, крути́льне зуси́лля; **_kranz** *m* оборóтниця, турéль; **_kuppel** *f* поворітнá вéжка; **_licht** *n* обертáльний ліхтáр; **_moment** *n* момéнт обертáння, крути́льний м_; **kippendes _moment** *n* перекидáльний момéнт обертáння; **_punkt** *m* пункт обертáння; **_richtung** *f* нáпрям обертáння; **_ring** *m* турéль, оборóтниця; **_scheinwerfer** *m* обертáльний світломéт; **_schwingung** *f* обертáльна вібрáція, вібрувáння; **_sitz** *m* обертáльний сідéць; **_turm** *m* обертáльна вéжа

Drehung *f* обертáння, кружíння, скрýчування; **_sachse** *f* вісь обертáння, кружíння; **_sbestreben** *n* оборóтність; **_sfestigkeit** *f* три́вкість, міцнотá прóти крýчення; **_smoment** *n* момéнт обер-

та́ння, кружі́ння; _spunkt *m* центр оберта́ння; _swiderstand *m* о́пір оберта́ння

Dreh|wind *m* ви́хор; _zahl *f* число́, кі́лькість о́бертів; _zahlanzeiger *m* пока́зник кі́лькости о́боротів; _zähler *m* лічи́льник о́боротів; _zahlmesser *m* оборотомі́р

Drei . . . три (в зло́ження); _blattluftschraube *f* трилопатне́вий пропе́лер; _decker *m* трикри́л; _eckflug *m* літ по трику́тнику; _eckflügel *m* трику́тне крило́; _erteilung *f* трі́йковий систе́м; _erverband *m* трі́йковий зв'язо́к; _motorenflugzeug *n* тримоторо́вий, трируші́йний літа́к

dreimotorig трируші́йний, тримото́ровий

Drei|punktlandung *f* трипункто́ве осіда́ння; _sitzer *m* триси́дець, триособо́вий літа́к; _stieler *m* тристояко́вий літа́к

dreistielig тристояко́вий

Drossel *f* дро́сель; _hahn *m* дро́сельний ґрант; _hebel *m* ва́жіль дро́селя; _klappe *f* дро́сельна заслі́нка; _klappenachse *f* вісь дро́сельної заслі́нки; _klappenregulierung *f* регуля́ція дро́сельної заслі́нки; _leistung *f* дро́сельна поту́жність

drosseln дроселюва́ти

Drosselschieber *m* дро́сельний сува́к

Drosselung *f* дроселюва́ння

Drosselwiderstand *m* дро́сельний о́пір

Drosselzylinderschieber *m* цилі́ндровий дро́сель

Druck *m* тиск, ти́снення; dynamischer _ динамі́чний тиск; kombinierter _ зага́льний, комбіно́ваний тиск; negativer _ від'є́мний тиск; statischer _ стати́чний тиск; _abfall *m* па́дання ти́ску, ти́снення; _ablaßhahn *m* спуска́льний ґрант ти́снення; _anstieg *m* збі́льшування ти́ску; _antrieb *m* пневмати́чна переда́ча, передава́ння; _anzeiger *m* тисковка́з, мано́метр; _aufteilung *f* розпо́діл ти́ску; _ausgleich *m* ви́рівнання ти́ску

Drücken *n* des Steuerknüppels nach vorne поти́снення кері́вно́го ва́желя напере́д

Druck|feder *f* натискна́ пружи́на; _hub *m* хід сти́ску; _kraft *f* си́ла сти́ску; _kugellager *n* упо́рнокулько́ва вальни́ця; _lager *n* відпо́рна, упо́рна вальни́ця; _luft *f* сти́снене пові́тря; _luftbremse *f* пневмати́чна, пові́тряна га́льма; _luftpumpe *f* пневмати́чна по́мпа, смок; _minimum *n* мініма́льний, найме́нший тиск; _messer *m* тискомі́р, мано́метр; _mittelpunkt *m* центр ти́ску, сере́дня то́чка ти́ску; _propeller *m* штовха́льний пропе́лер; _pumpe *f* нагнітна́ по́мпа, смок; _punkt *m* то́чка ти́снення; _punktwanderung *f* пересува́ння то́чки ти́снення; _schmierung *f* ма́щення че́рез [на́]тиск; _schraube *f* штовха́льний пропе́лер; _seite *f* сторона́ ти́ску; _strebe *f* кося́к про́ти ти́ску; _unterschied *m* різни́ця ти́ску (пові́тря); _versuch *m* випро́ба на стиск; _verteilung *f* розпо́діл ти́ску; _widerstand *m* о́пір ти́ску; _wirkung *f* дія ти́ску

Duralumin *n* дуралюмі́ній

Durch . . . ; _biegung *f* про́гин, угнуття́; _blasen *n* продму́х[ув]ання, про́дмух

Durchdrehen *n* der Luftschraube обе́рнення пропе́лера

durchdrehen (die Luftschraube) оберну́ти (пропе́лер)

Durchdringungsfähigkeit *f* прони́кливість

durchfliegen переліта́ти, перелеті́ти

Durch|flug *m* пере́літ, про́літ; _flugsfreiheit *f* ві́льність про́льоту; _flußgeschwindigkeit *f* шви́дкість пере́тіку

durch|gehend наскрізни́й; _sacken припада́ти, на́гло па́дати в ча́сі льо́ту

Durchschlag *m* пробі́й; пробо́їна; _skraft *f* пробивна́ си́ла, ене́ргія

durchschnitten перетя́тий

Durch|schnittsgeschwindigkeit *f* пере́сі́чна шви́дкість; _sicht *f* пе- [ре́гляд

durchsichtig прозо́рий

Durchstoßen *n* пробивáння, пролітáння хмар
Düse *f* сопло́ (при́скавки), порскáч; **_nbohrung** *f* óтвір соплá, порскачá; **_nkörper** *m* кóрпус соплá, порскачá
D V L = **Deutsche Versuchsanstalt** *f* **für Luftfahrt** Німéцький Студíйний Інститýт Повітролітання
D Z R = **Deutsche Zeppelin-Reederei** *f* Німéцьке Товари́ство (будóви) Цепелíнів
Dynamik *f* **der luftförmigen Körper** повітродинáміка, наýка про рýхи газови́дних тіл
dynamisch динамíчний
Dynamo *f* динáмо; **_anker** *m* кíтва динамомаши́ни; **_meter** *n* силомíр, динамóметр
dynamometrisch динамометри́чний
Dynamopter *m* помахокри́л, ортóптер, орнитóптер
Dynamozündung *f* зáпал в рушії від динáмо

E

Eben|holz *n* чóрне дéрево; **_maß** *n* симéтрія; **_maßmittelpunkt** *m* центр симéтрії
ebnen планувáти, вирівня́ти (повéрхню)
Ebnung *f* планувáння, вирівнáння (повéрхні)
Ebonit *n* ебонíт
Eckbeschlag *m* кутівкóва нáкладка, ли́штва
Eck|blech *n* копани́ця, косинéць; **_kappe** *f* обшиття́ ребрá крилá (окрáйка); **_leiste** *f* нарíжна штáба; **_spreize** *f* укóсина
Edelstahl *m* ушляхóтнена сталь
Eichnung *f* тарувáння (дíя)
eiförmig яйцювáтий
Eigen|drehung *f* саморотáція, самоóберт; **_geschwindigkeit** *f* влáсна, пи́тома шви́дкість; **_gewicht** *n* мéртва, влáсна вагá; **_gewichtsbelastung** *f* óбтяж влáсною вагóю; **_peilung** *f* влáсне пеленгувáння
Eigenschaft *f* власти́вість; **aerodynamische** _ аеродинамíчна власти́вість, прикмéтність
eigenstabil самостабíльний
Eigenstabilität *f* влáсна самостабíльність, стíйкість
Eignungsprüfung *f* кваліфікацíйний íспит; **psychologische** _ психолоѓічний íспит (здáтности)
Einbau *m* вбудувáння (рушія в літáк); _ **der Lichtbildkammer** вбудувáння фотокáмери; _ **von Waffen** вбудувáння, розмíщення зброї
einbauen вбуд[ов]увати (рушій в літáк)
Einbau|möglichkeit *f* мóжність вбудувáти, вмонтувáти; **_zeichnung** *f* монтáжний рисýнок
Einbeinfahrgestell *n* одноніжкóве підвíззя, снасть
Einbeulung *f* ум'ятень
Einblockmotor *m* рушій-одноблóк
Einbootflugzeug *n* одночовнóвий водолітáк
Einbruchsfront *f* фронт повітронáпливу, повітронапливний ф_
Eindecker *m* однокри́л; **freitragender** _ вільнонóсний однокри́л; **zweimotoriger** _ дворушíйний однокри́л
eindecken завéсти в док
Eindringungstiefe *f* далéкість вльóту
Einfallwinkel *m* кут пáдання, к _ траєктóрії
Einfassungsblech *n* бляшанé обшиття́
einfetten масти́ти, шмарувáти (товщéм)
Einfliegen *n* дóліт до лéтища; випрóба нови́х літакíв, випробувáльне лíтання
Einflieger *m* пілóт облíт[ув]ач
Einflug *m* при́літ; **_bestimmung** *f* постанóва про при́літ; **_erlaubnis** *f* дóзвіл на при́літ; **_zone** *f* зóна, смýга перéльоту; **festgelegte _zone** *f* устáлена зóна прильóту
einflügelig однокри́лий

Einfluß *m* вплив; **gyroskopischer** _ гіроскóпний вплив
einführen ввóдити; приймáти на узбрóєння
Einführung *f* упýск (прóводу антéни)
Einfüll|stutzen *m* пáтрубок до напóвнювання; _**trichter** *m* горловúна
ein|geschaltet увíмкнутий; _**geschossen** перестрíлений; _**greifen** зачіпáтися (трибóк)
Eingriff *m* зачé[і]плення
Einguck *m* оглядóвий óтвір, люк
Einguß *m* горловúна (óтвір до напóвнювання збірникá); _**rohr** *n* впускнá трубá
einhaken зачіпáти, зечепúти
Einhallen *n* ввóдження до летíвні, ангáру
Einheit *f* одинúця; _**sgewicht** *n* одинúчний тягáр; _**skiste** *f* штандáртна скрúнька (для запасóвих частúн машúни)
einholen притягáти (бальóн)
Einholen *n* притягáння; _ **des Luftschiffes** притягáння повітроплáва (до землí)
einholmig однолонжерóвий
Einkapselung *f* замикáння в покрівéць, покриттú обгóрткою; _ **des Motors** покриттú рушíя обгóрткою, покрівцéм
Einklang *m* гармóнія; **in** _ **bringen** згармонізувáти
Einkreisungspolitik *f* **zur Luft** полíтика, що зміряє до окрýження в повíтрі
Einkufengestell *n* підвóззя з однóю лúжвою
einladen навантáжувати
Einladeöffnung *f* óтвір вантáжити, до вантáження
Einlaß *m* впуск
einlassen впускáти
Einlaß|nocken *m* кулачóк впýска; _**ventil** *n* впускнúй хлипáк; _**ventilgehäuse** *n* корóбка впускнóго хлипакá
einleimen наклéювати, вклéювати
Einmischung *f* [прú]дóмішка
einmontieren вбудувáти, вмонтувáти
Einmotoren|flugzeug *n* однорушíйний літáк; _**gondel** *f* однорушíйна гóндола
einmotorig одномоторóвий, однорушíйний
einnebeln замряковúнити
Einnebelung *f* замряковúнення
einpassen достосувáти, долаштувáти, припрáвити
Einradfahrgestell *n* одноколíсне підвóззя
ein|reihig однорядóвий; _**rollig** одноколíсний; _**rücken** злучáти, зчіпляти
Einrück|er *m* вáжіль, рýчка вмикáння; _**vorrichtung** *f* прúлад до вмикáння
Einrumpfflugzeug *n* однотулубóвець, однотулубóвий літáк
Einsatzführung *f* всувáльна кóвзанка цилíндра
Einsaugrohr *n* всиснá трубá
einschalten вмикáти
Einschalter *m* вмикáч, мéчик
Einschießen *n* пристрíлювання
einschleifen притирáти, шліфувáти
Einschleifen *n* прúтирáння, шліфувáння; _ **der Ringe und Zylinder** шліфувáння кільцят і цилíндрів
einschrauben вґвúнчувати, вшрубувáти
Einschraubzünder *m* вґвинтнúй запáльник
Einschuß *m* мíсце влýчення стрільнá
Einschwebebedingungen *f/pl* умóвини підхóду до лéтища
einschweben підхóдити до лéтища
Einschwimmerflugzeug *n* одноплавцéвий літáк
Einsitzer *m* односíдець, одноособóвий літáк; _**flugzeug** *n* односíдець, одноособóвий літáк
Einspannungsmoment *n* момéнт закрíплювання
einspritzen упóрскувати
Einspritzpumpe *f* пóмпа, смок до впóрскування
Einsteige|öffnung *f* вхіднúй óтвір, люк; _**tür** *f* вхідні двéрі
einstellbar перестав[ляль]ний, регулівнúй
einstellen переставляти, регулювáти
Einstellen *n* **der Steuerung** регуляція керувáння

Einstel[l]|luftschraube *f* установний пропелер; **_nadel** *f* стрілка положення (літака); **_scheibe** *f* регуляційний диск, кружало; **_schraube** *f* установний ґвинт, шруба

Einstellung *f* уставлення, устава, регуляція (рушія)

Einstell|vorrichtung *f* прилад до регуляції; **_winkel** *m* кут уставлення крила, кут атаки; **_zeiger** *m* показчик уставлення

Einsternmotor *m* однорядовий зірчастий рушій

Einstieler *m* одностояковий літак

Einströmungsgeschwindigkeit *f* **des Einspritzens** швидкість всмоктування (даванки)

Einsturz *m* падання; зруйнування

Eintauchtiefe *f* глибина занурення

einteilig суцільний, нероздільний

Einteilung *f* підрозділ

Eintragung *f* зазнака, позначка; вписання; **_szeichen** *n* реґістраційний знак

Eintritt|öffnung *f* вхідний отвір; **_skante** *f* вхідне ребро (крила літака); **_temperatur** *f* температура впуску

Einventilmotor *m* однохлипаковий рушій

Einweghahn *m* одноходовий ґрант

einwiegen зрівноважувати

Einwirkung *f* вплив, натиск; **außer _ des Feindes** поза досягом ворога

Einzel . . . ; **_aufnahme** *f* поединча світлина; **_flieger** *m* поединчий літак, літун; **_heit** *f* подрібність, деталь; **_kampf** *m* двобій, поединок; **_kraft** *f* поединча, звичайна сила; **_last** *f* поединче вантаження; **_maschinengewehr** *n* поединчий кулемет

Einziehen *n* **des Fahrgestells** підтягання підтоки, підвоззя

Einzylindermotor *m* одноциліндричний рушій

Eis|anker *m* ледова кітва; **_bildung** *f* ледотворення

Eisenguß *m* чавун

elastisch пружний, еластичний

Elastizität *f* пружистість; **_sgrenze** *f* границя пружистости; **_slehre** *f* теорія пружистости

Elektrizität *f* електричність; **_serzeugung** *f* вытвір електричности

Elektrode *f* електрод; **isolierte _** ізольований електрод; **_nabstand** *m* віддаль поміж електродами

Elektro|lyt *m* електроліт; **_magnet** *m* електромаґнет; **_magnetrolle** *f* шпуля електромаґнета; **_motor** *m* електрорушій, електромотор

Elektron *n* електрон (метальо)

Element *n* елемент, подробиця

Elementarwirbel *m* початкове, первісне завихоріння

Ellipsflügel *m* еліпсовидне крило

elliptisch овальний, еліптичний

emaillieren склицювати, покривати склицею

Empfänger *m* приймач, приймальний радіоапарат; **kurzwelliger _** короткохвилевий приймач

Empfangs|anlage *f* приймальна радіостація; **_antenne** *f* приймальна антена; **_einrichtung** *f* радіоприймальна устава; **kurzwellige _einrichtung** короткохвилева радіоустава; **_station** *f* приймальна стація

empfindlich чутливий

Empfindlichkeit *f* чутливість

End . . .; **_flügel** *m* кінцева частина крила; **_geschwindigkeit** *f* кінцева швидкість; **_kappe** *f* кінцевий окрайок; **_lager** *n* кінцева вальниця; **_leiste** *f* задня бічниця (крила); **_rippe** *f* кінцеве ребро (крила); **_verschluß** *m* кінцева злука

Energie *f* снага, енерґія; **kinetische _** кінетична енерґія

Enteiser *m* льодоусувач

Entenflugzeug *n* качка-літак, літак типу качки

entfalten розгортати, розкривати

Entfaltungs|vorgang *m* процес розгортання; **_zeit** *f* час розгортання (летопаду)

Entfernung *f* віддалення; **_ schätzen** визначати віддаль (на око); **_ von Flügeln** віддалення поміж крилами

Entfernungs|messer *m* далекомір; **_rekord** *m* рекорд на віддаль

Entflammbarkeit *f* займистість
Entflammungs|dauer *f* тривалість завогнення; **_punkt** *m* точка завогнення
entgegengesetzt протилежний, супротивний
Entgiftung *f* відзаражування
entkuppeln роз'єднувати, розчіпляти, відчіпляти
Entladung *f* виснага; розвантаження
ent|lasten розвантажувати, зрівноважувати, [об]полекшувати; **_lastet** розвантажений, зрівноважений, облекшений
Entlastung *f* розвантаження, зрівноваження, облекшення
entleeren спорожнювати, випорожнювати (бальон), випускати (течу)
Entleerung *f* **des Luftfahrzeuges** спорожнення (повітроплава); **_shahn** *m* випускний ґрант, ґ_ для спорожнення; **_sloch** *n* випускний отвір; **_sstutzen** *m* рукав для випуску газу з бальону; **_szeit** *f* час спорожнювання
Entlüfter *m* всисний вітрогін; картеровий провітрювач
Entlüftung *f* провітрювання, вивітрювання; **_sschlitz** *m* вентиляційний душник; щілина провітрювання
Entrümpelung *f* відлахмічення
Entsicherungspropeller *m* виґвинтний запобіжний пропелер
Entspannung *f* ослаба (натягнення линви)
Entwarnung[ssignal *n*] *f* відтривожне гасло
entwässern осушувати, відводити воду
Entwässerung *f* осушення, висушення; **_sschraube** *f* ґвинт водовідвідного отвору
Entweichung *f* вивітрювання
ent|werfen проектувати; **_wickeln** розвивати; розробляти проект; виявляти (фото)
Entwickler *m* виявник (фото); витвірник
Entwicklung *f* виявлення (світлин); витворювання газів
Entwurf *m* проект; **_sskizze** *f* шкіц проекту
Entzerrung *f* відспотворення (світлин); **_sgerät** *n* прилад до відспотворювання
ent|ziffern [роз]дешифрувати; **_zündlich** запальний, займальний
Entzündlichkeit *f* займистість, запальність
Entzündung *f* займання, завогнення; **_stemperatur** *f* температура займання
Erbauer *m* конструктор, спорудник
Erd . . . ; **_abwehr** *f* наземна протилетунська оборона; **_anker** *m* земляна кітва; **_anziehung** *f* притягання землі; **_beschleunigung** *f* пришвидшення сили ваги
erden уземлювати
Erder *m* уземлення
Erd|fläche *f* поверхня землі; **_geschwindigkeit** *f* швидкість над землею; **_kampfflugzeug** *n* літак атакувати наземні цілі; **_magnetismus** *m* земний магнетизм; **_nähe** *f* близькість до землі; **in _nähe** [по]над землею; **_öl** *n* нафта; **_ölmotor** *m* нафтовий рушій; **_schlacht** *f* наземний бій; **_sicht** *f* видність землі (з літака)
Erdung *f* уземлення
Erdziel *n* наземна ціль
Ereignis *n* подія, пригода; **fliegerisches _** летунська пригода;
Ergebnis *n* здобуток, результат
Erhitzer *m* нагрівник, підгрівник
Erkennungs|marke *f* прикметний знак; **_signal** *n* пізнавальне, прикметне гасло; **_tuch** *n* гаслове полотнище; **_wort** *n* пароль; **_zeichen** *n* знак розпізнання
Erkunder *m* розвідач, вивідач
Erkundung *f* розшук; звіди, розвідування, розвідка
Erkundungs . . . ; **_dienst** *m* служба розвідки, звідів; **_flug** *m* вивід[уваль]ний, розвідчий літ; **_flugzeug** *n* розвідчий літак; **_staffel** *f* розвідча ескадрилья; **_zweck** *m* мета розвідки, ціль розвідування
Erlahmung *f* стомленість, втома (металю)
erlöschen загасати

Ermittlung *f* визначення, обчислення; **rechnerische** _ аналітичне, математичне визначення; **zeichnerische** _ графічне визначення
Erprobung *f* випроба літаків недопущених до льоту
Erregerfluß *m* струм збуджування
Erregung *f* збуджування, індукція
Ersatz *m* комплектування, по[до]-повнення; сурогат; **_kasten** *m* скринька для запасних частин; **_teil** *m* вимінна, запасна частина
Erschütterung *f* струс, двигіт
erschütterungsfrei вільний від струсу
Erschütterungswirkung *f* дія струсу
ersetzen поповняти, надолужувати
ersoffen залитий, затоплений
Ersparnis *f* ощадження, зберігання
Erwärmung *f* нагрівання, нагріття; **dynamische** _ динамічне нагрівання; **_skraft** *f* тепловидатна [спроможність
Esche *f* ясінь
Eskader *n* s. Geschwader *n*
Etappenflug *m* літ етапами
Europarundflug *m* европейський окружний літ
evakuieren евакувати; висисати, висмоктувати повітря
Evakuierung *f* розрідження, висання повітря; евакуація
evidenzieren обчисляти, брати в облік; реєструвати
Examen *n* огляд (літака, рушія)
Exerzieren *n* муштрування, навчання в ладі
Exerzierform *f* учбовий лад, л_ для навчання
Expansibilität *f* розшир[яль]ність
Expansion *f* розширяння, розширність
Experiment *n* дослід
explodieren зривати, вибухати, [експльодувати
Explosion *f* вибух
Explosions . . . **_druck** *m* вибуховий тиск; **_fähigkeit** *f* вибуховість; **_gemisch** *n* вибухова мішанина, суміш; **_motor** *m* хуткопальний рушій; **_raum** *m* комора спаляху; **_takt** *m* вибуховий, експльозійний такт
Explosiv|geschoß *n* вибуховий гарматень; **_stoff** *m* розривна речовина
Extrastrom *m* надструм, екстраструм
Exzenter *m* ексцентрик; **_pumpe** *f* ексцентриковий смок; **_ring** *m* ексцентрикове кільце
exzentrisch ексцентричний
Exzentrizität *f* ексцентричність

F

Fächer *m* крило вітрогона, вітрогін
fächerfrömig віялуватий, вахляруватий
Fächermotor *m* віялуватий, вахляруватий рушій
Fachmann *m* фаховець
Fachwerk *n* зв'язнева, поклітяна конструкція; **_rumpf** *m* зв'язневий, поклітяний тулуб
Faden|aufhängung *f* дротяна почіпка (в аеродинамічній коморі); **_kreuz** *n* перехрестя ниток (в аеронавігаційних приладах)
Fahnenschraube *f* м'ягкий пропелер, п_ Парсеваля
Fahr|bereitschaft *f* готовість до відльоту; **_besatzung** *f* залога повітроплава; **_dauer** *f* тривалість льоту; **_eigenschaft** *f* дані льоту; **_gast** *m* пасажир (на літаку); **_geschwindigkeit** *f* швидкість їзди, льоту, руху
Fahrgestell *n* підтока, підвоззя, шасі; **abwerfbares** _ скидува[ль]не підвоззя; **achsloses** _ безосьове підвоззя, шасі; **einziehbares** _ втягальне підвоззя; **hochziehbares** _ підтягальне підвоззя; **hochschwenkbares** _ під'ємне підвоззя; _ **mit durchlaufender Achse** підвоззя з наскрізною віссю; _ **mit geteilter Achse** підтока з роздільною віссю
Fahrgestell . . . ; **_abfederung** *f* амортизація підвоззя, гамування підтоки; **_achse** *f* вісь підвоззя, підтоки; **geknickte** _ **achse**

зігну́та вісь підво́ззя; **geteilte _achse** вісь підво́ззя з двох поло́вин; **_bekleidung** *f* покриття́ підво́ззя (літака́); **_bremse** *f* га́льма підво́ззя, шасі; **_bügel** *m* коліно підво́ззя, шасі; **_federung** *f* амортиза́ція підво́ззя; **_flügel** *m* крильце́ підво́ззя; **_hilfsachse** *f* попере́чка підво́ззя; **_hinterstrebe** *f* за́дній кося́к підво́ззя; **_rad** *n* ко́лесо підво́ззя; **_schuh** *m* череви́к підво́ззя, підто́ки; **_spreize** *f* ро́зпірка підво́ззя; **_spurweite** *f* віддаль коліс підво́ззя; **_strebe** *f* кося́к підво́ззя, шасі; **_verkleidung** *f* обшиття́ підво́ззя; **_vorderstrebe** *f* пере́дній кося́к підво́ззя

Fahr|höhe *f* висота́ льо́ту; **_ingenieur** *m* бортови́й інжене́р повітропла́ва; **_radflugzeug** *n* мотоцикле́та-літа́к; **_radmotor** *m* мотоцикле́тний рушій; **_richtung** *f* на́прямок ру́ху; **_stuhllandung** *f* па́дальне осіда́ння

Fahrt *f* їзда́; **_ am Schlepptau** літ на галівній ли́нві **_höhe** *f* висота́ їзди́ (бальо́ну); **_messer** *m* їздомір; **_teilnehmer** *m* пасажи́р (уча́сник їзди́); **_widerstand** *m* о́пір ко́чення; **_wind** *m* їздови́й, попу́тній ві́тер (в на́прямку їзди́)

Fahr|weite *f* дале́кість льо́ту, їзди́; **_werk** *n* підто́ка, шасі, їздові части́ни літака́; **einziehbares _werk** *n* підтяга́льна підтока, підво́ззя; **_zeit** *f* час, трива́лість льо́ту

F A I = **Fédération Aéronautique Internationale (deutsch: Internationale Flugfahrtvereinigung** *f*) Міжнаро́дня Федера́ція (для) Повітроліта́ння

Fall|behälter *m* живи́льний збірни́к самото́кою; **_benzinbehälter** *m* живи́льний збірник з самото́кою; **_benzintank** *m* бензи́новий із самото́кою; **_bö** *f* s. **Luftloch** *n* доді́льний уда́р ві́тру; **_dauer** *f* трива́лість па́дання

Falle *f* заскочни́й механізм

Fall|geschwindigkeit *f* шви́дкість па́дання; **_höhe** *f* висота́ по́чину па́дання; **_kurve** *f* траєкто́рія па́дання; **_leitung** *f* трубопро́від живи́льний самото́кою

Fallschirm *m* летопа́д, парашу́т, протипа́д; **automatischer _** автомати́чний летопа́д; **selbsttätig sich öffnender _** самочи́нно-отвира́льний летопа́д

Fallschirm . . . летопа́дний; **_abspringer** *m* летоско́чник; **_absprung** *m* летоско́к, скок з летопа́дом; **_bau** *m* будо́ва летопа́дів; **_drache(n)** *m* змійкови́й летопа́д; **_flieger** *m* летопа́дник; **_gurt** *m* попру́ги летопа́ду; **_hülle** *f* парасо́ль летопа́ду; **_korb** *m* коро́бка летопа́ду; **_personal** *n* летопа́дний персона́л; **_pilot** *m* летопа́дний піло́т; **_rakete** *f* раке́та з летопа́дом, парашу́том; **_schule** *f* шко́ла летоско́ків; **_schüler** *m* у́чень-летоско́чник; **_schütze** *m* летопа́дний стріле́ць, летопадник; **_springen** *n* летоскака́ння; **_springer** *m* летоскаку́н; **_springturm** *m* летоско́чня; **_stoff** *m* летопа́дна ткани́на; **_truppe** *f* лету́нська піхо́та

Fall|speisung *f* постача́ння самото́кою; **_sperre** *f* за́щіпка; **_tank** *m* бак живи́льний самото́кою; **_winkel** *m* кут па́дання

Falschweisung *f* поми́лка ко́мпаса

Faltboot *n* складни́й чо́вен

Fangdraht *m* підтри́м[ували]ни́й дріт

fangen (ein Flugzeug) вирі́внювати

Fang|kabel *n* підтри́м[уваль]ни́й ка́бель, трос; **_leine** *f* привязні ли́нви (летопа́ду)

Farbfilter *m* світлофі́льтр

Faser *f* волокно́; **_richtung** *f* на́прямок волоко́н

Faßkühler *m* бочкови́дний охоло́дник, радія́тор

Fassungsvermögen *n* мі́сткість, є́мність

Feder *f* пружи́на; **_ nachspannen** підтяга́ти, накру́чувати пружи́ну

federbar упру́жнений

Feder|bein *n* пружи́нна нога́, пружна́ нога́; **_dynamometer** *n* пружи́нний динамо́метр

federhaft пружни́й

federnd пружи́нистий

Feder|platte *f* ресóрна платíвка; **_sporn** *m* ресóрний лéміш; **_teller** *m* тарíлка пружи́ни

Federung *f* гамівни́к, амортиза́тор; **pneumatische _** пневмати́чна амортиза́ція

Federungs . . .; **_anlage** *f* гамівникóва спору́да; **_grenze** *f* грани́ця пружинува́ння; **_mittel** *n* амортиза́торний, гамівникóвий зáсіб

Feder|unterbrecher *m* пружи́нний переривач; **_verkleidung** *f* обшиття́ пружи́ни; **_weg** *m* вíдстань пружи́ни; **_wolken** *f/pl* пернáті, перови́дні хмáри

Fehlerbestimmung *f* установлення дефéкту

fehlerfrei бездогáнний, безвáдний, бездокíрний

Fehler|glied *n* поправкóвий член; **_grenze** *f* грани́ця пóхибки

fehlerhaft помилкóвий, вадли́вий

Fehlerzündung *f* непрáвильне запáлення

Fehllandung *f* непрáвильне осідáння

fehlschießen невлу́чити, схиби́ти (в стріля́нню)

Fehl|schuß *m* хиба при стріля́нні; **_start** *m* невдáлий старт; **_weisung** *f* відхи́лення кóмпаса; **_zündung** *f* непрáвильне запáлення, завóгнення

Feinabstimmung *f* тóчне настрóєння (радіоапарáту)

Feindflug *m* літ в розташувáння вóрога

feinmessen провóдити тóчні пóміри

Feld *n* пóле; **elektromagnetisches _** електромагнéтне пóле; **_ballon** *m* прив'язни́й бальóн; **_drachenwarte** *f* польовá стáція літáвців; **_fliegerabteilung** *f* польови́й лету́нський вíдділ; **_hangar** *m* перенóсна летівня

Feldluftschiffer *m* воéнний повітроплáвець; **_abteilung** *f* польови́й повітроплáвський вíдділ

Feld|pilot *m* воéнний пілóт; **_pol** *m* пóлюс, бігу́н електромагнéта; **_wetterdienst** *m* метеорологíчна слу́жба в пóлі; **_wettersachverständiger** *m* метеорóлóг; **_wetterwarte** *f* польовá метеорологíчна стáція

Felge *f* óбід, обідéць; **_nverband** *n* ши́на кóлеса; **_nboden** *m* хребéт колісни́го óбода

Fensterleder *n* зáмша, зéмш

Fern . . . далéкий (в злóженнях); **_anemometer** *n* дистанцíйний анемомéтр; **_angriff** *m* далéка атáка; **_anzeiger** *m* дистанцíйний покáзник; **_aufklärung** *f* далéка, стратегíчна рóзвідка

Fernaufklärungs . . . далекорозвідкóвий; **_flugboot** *n* човнолітáк далéкої рóзвідки, далекорозвідкóвий ч_; **_flugzeug** *n* далекорозвідкóвий літáк

Fern|ausschaltung *f* дистанцíйний вимикáч; **_drehzahlmesser** *m* дистанцíйний оборотолічи́льник; **_glas** *n* бінóкль; **_instrument** *n* дистанцíйний вимíрчий інструмéнт; **_kompaß** *m* дистанцíйний кóмпас; **_lenkflugzeug** *n* літáк керóваний на вíддаль; **_lenkung** *f* керувáння на вíддаль; **_rohr** *n* далекови́д, телескóп; **_ruf** *m* ви́клик телефóном; **_schreiber** *m* телегрáф; **_sehen** *n* далекобáчення; **_sprecher** *m* телефóн; **_sprechleitung** *f* телефóнний прóвід; **_steuerung** *f* керувáння (літака) на вíддаль; **_streugeschoß** *n* шрапнéль; **_thermometer** *n* дистанцíйний термомéтр

Fessel . . . прив'язни́й (в злóженнях); **_ballon** *m* прив'язни́й бальóн; **ballonwinde** *f* катери́нка прив'язнóго бальóну; **_drachen** *m* прив'язни́й змійóк; **_flugzeug** *n* прив'язни́й літáк; **_kabel** *n* прив'язнá ли́нва; **_tau** *n* прив'язнá ли́нва

Festantenne *f* стáла антéна

festfressen затинáтися (маши́на)

Festfressen *n* **der Nabe** затинáння мáточини (пропéлера)

Festigkeit *f* видéржність, три́вкість; **_skoeffizient** *m* сучи́нник три́вкости; **_slehre** *f* нау́ка про óпір, три́вкість; **_sveränderung** *f* змíна три́вкости, видéржности

Festlegen *n* **der Entfernungen** ви́значення вíддалі

festmachen [у]закріпля́ти

Festpunkt *m* тóчка опóри

Fett|büchse *f* мастúльна корóбка; **_schmierbüchse** *f* мазнúчка
Feuchtigkeits|aufnahmefähigkeit *f* гігроскопíчність; **_gehalt** *m* волóгість; **_grad** *m* стýпінь волóгости; **_messer** *m* вологомíр, гігромéтр
Feuer *n* вогóнь; **mit dem _ aufhören** припинúти вогóнь, стрілянння; **_abgabe** *f* розпочаттń вогню́
feuerbeständig вогнетривкúй, вогнестійкúй
Feuer|blitz *m* блиск, спáлах вогню́; **_erscheinung** *f* блиск пóстрілу
feuerfest неспалéнний
Feuer|folge *f* послідóвність вéдення вогню́; **_gefahr** *f* пожéжна, вогневá небезпéка
feuergefährlich вогненебезпéчний
Feuer|geschwindigkeit *f* швидкострíльність; **_kraft** *f* потýга вогню́; **_löscher** *m* вогнегáсник; **_löschmittel** *n* вогнегáсний зáсіб; **_löschtrupp** *m* протипожéжна лáнка; **_schott** *n* вогнетривкá перегорóдка
feuersicher вогнетривкúй, неспалéнний
Feuer|stoß *m* сéрія пóстрілів, чергá п_; **_überfall** *m* вогневúй нáпад, нáскок; **_waffe** *f* вогнепáльна збрóя
Figurenflug *m* фігýрний літ
Film *m* плíвка
Filter *m* u. *n* цідúло, фільтр; **_gehäuse** *n* кóрпус фíльтра, цідúла; **_vorsatz** *m* вбирнúк
Filtriervorrichtung *f* цідúльний прúстрій
Filzring *m* повстянé кільцé (для ущíльнювання)
Firnis *m* ляк
firnissen покривáти ляком
First *m* грéбінь дахý, вéрхне ребрó снáсти (повітроплáва)
flachbodig плоскодóнний
Fläche *f* повéрхня; **gewölbte _** випýкла повéрхня; **schädliche _** шкідлúва повéрхня; **tragende _** носнá повéрхня; **verwindbare _** перестáвне крилó
Flächen . . . повéрхневий; **_abstand** *m* віддáлення крил; **_anlaß** *m* сполýка крил з тýлубом; **_belastung** *f* повéрхневе обтяжéння; **_druck** *m* тиск на повéрхню (на одинúцю повéрхні); **_einheit** *f* одинúця повéрхні; **_inhalt** *m* плóща повéрхней; **_kühler** *m* повéрхневий охолóдник; **_leistung** *f* повéрхнева спромóжність; **_tiefe** *f* глибинá повéрхней (крил); **_verhältnis** *n* видóвження повéрхн[ост]ей; **_wölbung** *f* кривинá повéрхней
flach|klopfen розплю́щувати; **_köpfig** з плоскóю голóвкою
Flachtrudeln *n* плоскá спірáля
Flackerlampe *f* миготлúва лáмпа
Flaggenoffizier *m* флáгман
Flak s. Flugabwehrkanone *f*
Flakabteilung *f* дивізіóн протилетýської артилéрії; **leichte _** дивізіóн легкóї протилетýнської артилéрії; **schwere _** дивізіóн важкóї протилетýнської артилéрії
Flak|artillerie *f* протилетýнська артилéрія; **_artillerist** *m* гармáтник протилетýнської артилéрії; **_batterie** *f* протилетýнська батерíя; **_geschütz** *n* протилетýнська гармáта; **_maschinengewehr** *n* протилетýнський кулемéт; **_maschinengewehrabteilung** *f* вíдділ протилетýнських кулемéтів; **_munition** *f* протилетýнське стрíливо; **_regiment** *n* полк протилетýнської артилéрії; **_scheinwerfer** *m* протилетýнський світломéт; **_scheinwerferabteilung** *f* дивізіóн протилетýнських світломéтів; **_scheinwerferbatterie** *f* протилетýнсько-світломéтна батерíя; **_schießschule** *f* шкóла протилетýнського стрілянння; **_schule** *f* шкóла протилетýнської оборóни
Flammbarkeit *f* займúстість, запалúмість
Flamm|enbildung *f* твóрення пóлум'я; **_punkt** *m* тóчка, температýра завóгнення
Flansche *f* крúси, фланéць; **_nverbindung** *f* фланцéва сполýка
Flei-Verkehr s. Flug-Eisenbahnverkehr *m*
fliegen летíти, літáти
Fliegen *n* літáння, летíння; **exerziermäßiges _** навчáльне літáння;

gefechtsmäßiges _ бойове літáння; _ im Verband літáння в об'єднанні

Flieger *m* літýн, пілóт; літáк; **_abteilung** *f* летýнський відділ; **_abwehr** *f* протилетýнська оборóна

Fliegerabwehr... протилетýнський; **_artillerie** *f* протилетýнська артилéрія; **_batterie** *f* протилетýнська батерíя; **_geschütz** *n* протилетýнська гармáта; **_kanone** *f* протилетýнська пýшка; **_maschinengewehr** *n* протилетýнський кулемéт; **_plan** *m* плян протилетýнської оборóни; **_regiment** *n* протилетýнський полк; **_scheinwerfer** *m* протилетýнський світломéт

Flieger|abzeichen *n* летýнська віднáка; **_alarm** *m* летýнський алярм, тривóга, спóлох; **_alarmposten** *m* алярмова стійка протилетýнської оборони; **_angriff** *m* летýнська атáка; **_antenne** *f* [на]літакóва антéна; **_aufklärung** *f* летýнська рóзвідка, розвідування; **_aufnahme** *f* летýнська світлúна; **_ausbildung** *f* пілотáж, летýнський вúшкіл; **_bedrohung** *f* летýнська загрóза, загрóза летýнства; **_bekämpfung** *f* побóрювання летýнства

Fliegerbeobachter *m* літýн-стéжач; **_abteilung** *f* дивізіóн стежнúх літаків; **_verband** *m* об'єднання стежнúх літаків

Flieger|beobachtung *f* летýнське стéження; **_beschuß** *m* óбстріл літаків; **_bild** *n* повітряна, летýнська світлúна; **_bombe** *f* летýнська бóмба; **_bombenversicherung** *f* забезпéчення пéред бóмбами; **_brille** *f* летýнські окулярú; **_chefingenieur** *m* генерáл-інженéр летýнства; **_deckung** *f* закриттé від літаків; **_denkmal** *n* летýнський пам'ятнúк; **_dienst** *m* летýнська слýжба; **_dolch** *m* летýнський кинжáл

Fliegerei *f* летýнство, авіяція

Flieger|einheit *f* летýнська одинúця; **_einschießen** *n* пристрілювання за пóміччю летýнського стéження; **_erkundung** *f*; летýнські звіди, розпізнавáння; **_ersatzabteilung** *f* летýнський кіш; **_funker** *m* [на]літакóвий радіотелеграфіст; **_gasbombe** *f* летýнська газовá бóмба; **_geschütz** *n* летýнська гармáта; **_geschwader** *n* ескáдра літаків; **_graben** *m* шáнець для укриттé пéред повітростéженням; **_gruppe** *f* дивізіóн летýнства; **_halle** *f* летівня, ганґáр; **_handkammer** *f* ручнá фотокáмера; **_handschuhe** *m/pl* летýнські рукавúці; **_haube** *f* летýнська гáвба; **_hauptingenieur** *m* інженéр-сóтник летýнства; **_hauptmann** *m* сóтник летýнства; **_hauptstabsingenieur** *m* полкóвник-інженéр летýнства; **_helm** *m* летýнський шолóм, гáвба; **_horst** *m* військóво-летýнський порт; **_horstkommandantur** *f* командатýра летýнського пóрту; **_horstkompanie** *f* портовá сóтня летýнства; **_ingenieur** *m* чотáр-інженéр летýнства; **_instrukteur** *m* летýнський навчúтель, інструктор; **_kammer** *f* летýнська фотокáмера; **_kampf** *m* повітряний бій; **_kampfkräfte** *f/pl* летýнські боеві сúли, бойовó-летýнські с_; **_kanone** *f* «летýнський ас»; **_karte** *f* летýнська мáпа; **_kaserne** *f* летýнська касáрня; **_klub** *m* летýнський клюб; **_kommandeur** *m* начáльник летýнства, повітряних сил; **_kompanie** *f* ескадрúлья, летýнська сóтня; **_korps** *n* летýнський кóрпус, к_ літунів; **_krankheit** *f* летýнська хорóба; **_landeplatz** *m* летýнський майдáн; **_landung** *f* осідáння літакá; **_leutnant** *m* чотáр летýнства; **_literatur** *f* летýнська літератýра; **_maschinengewehr** *n* летýнський кулемéт; **_maus** *f* летýнська мúшка (рід запальнóї бóмби); **_mechaniker** *m* летýнський механік; **_meldedienst** *m* летýнська слýжба донéсення; **_meldung** *f* летýнське зголóшення; **_nachrichtendienst** *m* слýжба повітряного зв'язкý; **_netz** *n* маскувáльна сітка; **_oberingenieur** *m* порýчник-ін-

женéр летýнства; **_oberstabsingenieur** *m* полкóвник-інженéр летýнства; **_offizier** *m* летýнський старшинá, с_ літýн; **_offizierschule** *f* летýнська шкóла старшин; **_park** *m* летýнський парк; **_personal** *n* персонáл летýнства; **_post** *f* летýнська пóшта, авіопóшта; **_regiment** *n* летýнський полк; **_schule** *f* летýнська шкóла, авіошкóла; **_schutz** *m* зáхист пéред летýнством; **_schütze** *m* літакóвий стрілéць; **_sicht** *f* вúдність з літакá; **_sonderbekleidung** *f* спеціяльний літýнський óдяг; **_spezialist** *m* летýнський фахівéць; **_stabsingenieur** *m* майор-інженéр летýнства; **_staffel** *f* ескадрúлья, летýнська сóтня; **_streitkräfte** *f/pl* бойові сúли летýнства; **_takik** *f* летýнська тáктика; **_tätigkeit** *f* повітряна дія, діяльність; **_tauglichkeit** *f* здáтність літунá; **_truppe** *f* летýнське військо; **_tuch** *n* летýнське полотнúще; **_unternehmung** *f* летýнське підприємство, заповзяттá; **_verband** *m* летýнська злýка, об'єднання; **_verbindungsoffizier** *m* летýнський старшинá зв'язі; **_visier** *n* летýнський мірнúк; **_waffenpersonal** *n* збрóйний персонáл летýнства; **_waffenschule** *f* збрóйна шкóла летýнства; **_wetter** *n* несприятлива погóда до льóту; **_wettkämpfe** *m/pl* летýнський змаг; **internationale _wettkämpfe** міжнарóдній летýнський змаг; **_zulage** *f* летýнський додáток

Flooßboot *n* надимáльний чóвен

Flosse *f* пливéць, стабілізáтор; **_nendkappe** *f* обшиття окрáйка стабілізáтора; **_nverstellung** *f* регулювáння стабілізáтора

Flottenjagdstaffel *f* морськá ескадрúлья нищúльників

Flug *m* літ, лет; **akrobatischer _** акробатúчний літ; **freier _** вільний літ; **gedrosselter _** літ з дросельóваним рушíєм; **gefesselter _** літ на прив'язнім бальóні; **horizontaler _** позéмний літ; **krummliniger _** криволінійний літ; **motorloser _** безмоторóвий літ; **stationärer _** літ по прямій з постійною швúдкістю

Flugabwehr s. Fliegerabwehr *f* протилетýнська оборóна

Flugabwehr|batterie *f* протилетýнська батерія; **_geschütz** *n* протилетýнська гармáта; **_kanone** *f* протилетýнська пýшка; **_kompanie** *f* протилетýнська сóтня; **_maschinengewehr** *n* протилетýнський кулемéт; **_scheinwerfer** *m*; протилетýнський світломéт; **_truppe** *f* повітрооборóнне військо

Flug|achse *f* вісь льóту; **_akrobatie** *f* летýнська акробáтика; **_apparat** *m* літáльний апарáт; **_arbeit** *f* літнá прáця, п_ льóту; **_ausbildung** *f* літýнський вúшкіл, пілотáж; **_bahn** *f* траєктóрія льóту; **gestreckte _bahn** полóжиста траєктóрія льóту; **steile _bahn** стрімкá траєктóрія льóту; **_bahngeschwindigkeit** *f* подорóжна швúдкість літакá; **_bahnhof** *m* летýнський двірéць; **_bahnscheitel** *m* вершóк траєктóрії (льóту); **_begeisterte(r)** *m* ентузіяст летýнства; **_bereich** *m* рáдіюс дії літакá; **_bereitschaft** *f* готóвість до льóту; **_betrieb** *m* летýнська комунікáція, рух; **_blätter** *n/pl* летючкú; **_blätter abwerfen** скидáти летючкú (з літаків); **_boot** *n* човнолітáк; **_dauer** *f* тривáлість льóту; **_deck** *n* пáлуба до зльóту літаків; **_dienst** *m* летýнська слýжба; **militärischer _dienst** військóво-летýнська слýжба; **_drachen** *m* літáвець; **_eigenschaft** *f* літнá якість, прикмéта льóту; **_eisenbahnverkehr** *m* летýнсько-залізнúчий рух

Flügel *m* s. Tragflügel *m* крилó; **_ abmontieren** відмонтувáти крилó; **_ anmontieren** примонтувáти крилó; **außenanliegender _** (in der Kurve) зóвнішне крилó (за вірáжу); **dreiteiliger _** тричастúнне крилó; **dünnflügeliger _** тонкé крилó; **durchgehender _** наскрізнé крилó; **einholmiger _** одно-

лонжеро́ве крило́; **flächerveränderlicher _** крило́ із змі́нною пове́рхнею площ; **flatternder _** маха́льне крило́; **gestaffelter _** східча́сте крило́; **gewölbter _** випу́кле крило́; **gleichbleibender _** крило́ незмі́нного про́філю; **halbfreitragender _** піввільноно́сне крило́; **hochklappbarer _** крило, що складається до ве́рху; **innenliegender _** вну́трішне крило́ (за віра́жу); **linker _** лі́ве крило́; **mehrholmiger _** багатолонжеро́ве крило; **oberer _** горі́шне крило́; **pfeilförmiger _** крило́, стріловйдної фо́рми; **verwindbarer _** перекошувальне крило́; **zweiteiliger _** крило́ з двох части́н;

Flügel . . .; _abstand *m* віддаль по́між крйлами; **_abstrebung** *f* закрі́плення косяка́ми, стояка́ми; **_aufbau** *m* констру́кція крила́; **_auftrieb** *m* під'є́мна си́ла крила́; **_bauweise** *f* спо́сіб будо́ви крил; **_bekleidung** *f* покриття́, обшивка крил; **_belastung** *f* обтя́ження крила́; **_beplankung** *f* обшиття́ крила́; **_bereich** *m* грани́ця, о́бсяг крила́; **im _bereich** *m* в грани́цях крил; **_bespannung** *f* обтяга́ння, покриття́ крил; **_dicke** *f* гру́бість крила́; **_einstellung** *f* регуля́ція, регулюва́ння крил; **_einstellwinkel** *m* уставни́й кут крила́; **negativer _einstellwinkel** *m* від'є́мний кут ата́ки; **positiver _einstellwinkel** *m* дода́тній уставни́й кут крил; **_ende** *n* кіне́ць крила́; **freitragendes _ende** *n* консо́ля, односпі́рник вільноно́сного крила́; **_fachwerk** *n* коро́бка крил; **_fläche** *f* пло́ща крил; **_form** *f* ви́гляд крил; **_gelenk** *n* суста́в крил; **_gerippe** *n* снасть, кістя́к крил; **_haut** *f* обшиття́ крил; **_hinterkante** *f* за́дній окра́йок крил; **holm** *m* лонжеро́н крила́; **_hub** *m* висота́ під'є́му крил (орнито́птер); **_kasten** *m* коро́бка крил; **_kühler** *m* крилови́й охоло́дник, радія́тор; **_lastigkeit** *f* тяготі́ння крила́; **_maschinengewehr** *n* крилови́й кулеме́т; **_mine** *f* крильча́ста мі́на; **_mutter** *f* муха́ста му́тра, бара́нчик; **_nase** *f* пере́дній окра́йок крила́; **_netz** *n* кістя́к крила́; **_profil** *n* про́філь крил; **_pumpe** *f* крильча́стий смок; **_rad** *n* **der Wasserpumpe** ро́тор водяно́го смо́ка; **_radflugzeug** *n* колі́сний літа́к; **_rippen** *f/pl* ре́бра крил; **_schlankheit** *f* видовження крила́; **_sehne** *f* тяти́ва крила́; **_sicherheitsklappe** *f* запобі́жний хлипа́к крила́; **_spannturm** *m* каба́н крил; **_spannweite** *f* ро́змах крил; **_spitze** *f* кі́нчик крила́; **_steuerung** *f* керува́ння кри́лами; **_stiel** *m* стоя́к крила́; **_strebe** *f* кося́к крила́; **_tiefe** *f* глибина́ крила́; **_umriß** *m* о́брис ~~літака́~~; **_verbindung** *f* полу́чення крил; **_verdrehung** *f* ви́гин крил; **_verspannung** *f* ро́зчал крил; **_vorsprung** *m* ви́ступ крила́; **_wölbung** *f* випу́клість крила́; **_wurzel** *f* ко́рінь, підста́ва крила́; **_zelle** *f* коро́бка крил

Flugentfernung *f* дале́кість льо́ту

flugfähig зда́тний до льо́ту

Flug|fähigkeit *f* s. **Flugvermögen** *n* зда́тність до льо́ту; **_feld** *n* ле́тище, аеродро́м

flugfertig гото́в до льо́ту

Flug|feuer *n* лету́нський вого́нь (на ле́тищі); **_figur** *f* лад, фігу́ра льо́ту; **_form** *f* лад в льо́ті; **_formation** *f* лі́тне об'є́днання; **_führer** *m* літу́н, піло́т; **_funkdienst** *m* лету́нська радіослу́жба; **_gast** *m* пасажи́р, гість на літаку́; **_gastabteil** *m/n* кабі́на для пасажи́рів на літаку́; **_gastraum** *m* про́стір для пасажи́рів на літаку́; **_gedanke** *m* іде́я лету́нства; **_gelände** *n* лету́нський тере́н; **_genehmigung** *f* до́звіл на при́літ; **_geschwindigkeit** *f* швидкі́сть; **_gewicht** *n* тяга́р в льо́ті

Flughafen *m* лету́нський порт; **beleuchteter _** освітлене ле́тище; **_ für Wasserflugzeuge** порт для водолітакі́в; **militärischer _** військо́ве ле́тище; **öffentlicher _** публі́чне ле́тище

Flughafen . . . лéтищевий, лéтищний; **_anlage** *f* спорýда летýнського пóрту, лéтищева с_; **_benutzung** *f* корúстування лéтищем; **_grenze** *f* границя лéтища, летýнського пóрту; **_leitung** *f* управлíння лéтища; **_verwalter** *m* дирéктор летýнського пóрту; **_verwaltung** *f* управлíння летýнського пóрту; **_wechsel** *m* змíна лéтища; **_zone** *f* лéтищева смýга; **_zwang** *m* лéтищевий прúмус

Flughalle *f* летíвня, ангáр; **_ntor** *n* воротá летíвні

Flughöhe *f* висотá льóту; **_ der Bomber** висотá льóту бомбовóзів; **höchste _** найвúща стéля (літакá), н_ висотá підльóту

Flug|kunststück *n* акробатúчна фігýра в повíтрі; **_lage** *f* полóження в льóті; **_lehre** *f* аеродинáміка; **_lehrer** *m* пілóтний навчúтель, інстрýктор; **_leistung** *f* видáтність льóту; **_leistungsmesser** *m* мíрнúк видáтности льóту; **_linie** *f* лíнія льóту; **_maschine** *f* літáк, літáльна машúна; **_maschinenbau** *m* будувáння повітроплáвів, літакíв; **_mast** *m* летýнська щóгла; **_material** *n* летýнський матеріял; **_mechanik** *f* летýнська механіка, м_ льóту

Flugmelde . . . ; **_abteilung** *f* комáнда протиповíтряного стéження; **_dienst** *m* летýнська метеорологíчна слýжба; **_netz** *n* мерéжа протилетýнських донéсень; **_posten** *m* летýнсько-алярмóва стíйка; **_wache** *f* летýнсько-алярмóва станúця; **bewegliche _wache** *f* пóрушна алярмóва станúця летýнства

Flug|meldung *f* донéсення про літ; д_ про зблúжування ворóжого літакá; **_modell** *n* лíтний модéль; **_modellbau** *m* будóва літакóвих модéлів; **_motor** *m* летýнський рушíй, мотóр; **_motorenbau** *m* будóва летýнських рушíїв; **_motorenschlosser** *m* слюсар летýнських рушíїв; **_ordnung** *f* лад в льóті; **_ort** *m* станóвище літакá за льóту; **_park** *m* летýнський парк; **_plan** *m* плян льóтів

Flugplatz *m* летище, аеродрóм; **den _ aufschütten** вирíвнювати повéрхню лéтища; **behelfmäßig eingerichteter _** тимчасóво улáджене лéтище; **gut eingerichteter _** дóбре улáджене лéтище; **vorgeschobener _** передóве лéтище; **_atlas** *m* áтляс лéтищ; **_beamte[r]** *m* лéтищевий урядóвець; **befeuerung** *f* освíтлення лéтищ; **_direktor** *m* дирéктор, управúтель лéтищ; **_karte** *f* мáпа лéтища

Flug|prüfung *f* íспит льóту; **_regel** *f* летýнський прúпис, правúло; **_registrierapparat** *m* регістраційний апарáт льóту; **_reichweite** *f* рáдіюс дії летýнства

flugreif (Schüler) зрíлий до льóту (ýчень)

Flug|reise *f* пóдорож літакóм; **_rennen** *n* змаг[áння] в льóті, летýнський змаг; **_richtung** *f* нáпрям льóту; **_schiff** *n* судноліта́к

Flugschlepp *m* s. Flugzeugschlepp *m*

Flug|schüler *m* пілóтний ýчень; **_raum** *m* мíсце пілóтного ýчня

Flugsicherheit *f* безпéка в льóті

Flugsicherheits . . . ; **_dienst** *m* летýнсько-охорóнна слýжба; **_einrichtung** *f* летýнсько-охорóнне урядження

Flugsicherung *f* охорóна повітролітáння; **_sdienst** *m* слýжба охорóни повітролітáння

Flugsport *m* летýнський спорт

flugsportlich летýнсько-спортовий

Flug|sportorganisation *f* організáція летýнського спóрту; **_station** *f* повітробáза; **_stellung** *f* полóження літакá в льóті; **_steuerung** *f* керувáння льóтом; **automatische _steuerung** *f* автоматúчний прúстрій керувáти льóтом; **_strecke** *f* дорóга, шлях льóту; **_streckenbefeuerung** *f* освíтлення летýнських шляхíв; **_stunde** *f* годúна льóту; **_tag** *m* день летýнства; **_technik** *f* летýнська тéхніка

flugtechnisch летýнсько-технíчний

Flug|touristik *f* летýнська турúстика; **_tüchtigkeit** *f* придáтність до літáння; **_veranstaltung** *f* свято

Flug-Hafe

летýнства; **_verein** *m* летýнське товарúство; **_verkehr** *m* летýнський рух, комунікáція; **internationaler _verkehr** *m* інтернаціонáльна летýнська комунікáція, рух; **_versuch** *m* лíтна випрóба; **_vorhaben** *n* зáмір льóту; **_wache** *f* алярмóво-летýнська станúця; **_wachkommando** *n* комáнда алярмóво-летýнської станúці; **_weg** *m* дорóга льóту; **_weite** *f* далéкість льóту; **_werk** *n* лíтна частúна літакá; летýнська вирóбня; **_wesen** *n* летýнство, авіяція; **_wetter** *n* сприятлива погóда до льóту; **kein _wetter** *n* несприятлива погóда до льóту; **_wetterwarte** *f* метеорологíчна стáція; **_widerstand** *m* óпір повíтря (за льóту); **_wind** *m* ходовúй вíтер; **_winkel** *m* кут льóту; **_zahl** *f* лíтний сучúнник; **_zeit** *f* час льóту

Flugzeug *n* літáк; **_ abfangen** прихватúти літáк; **ein _ abschießen** зістрéлити літакá (з землí або повíтря); **_ aufsetzen** наземúти літáк, осадúти л_ на зéмлю; **defensives _** оборóнний літáк; **dickflügeliges _** вільнонóсний літáк; **_ drücken** (Tiefensteuer geben) знижáти лíтáк; **führerloses _** літáк без пілóта; **ganzmetalliges _** чистометалéвий літáк; **_ hängt links** літáк нахиляється влíво; **_ hängt rechts** літáк нахиляється впрáво; **kleinmotoriges _** малопотýжний літáк; **mehrmotoriges _** багаторушíйний, багатомоторóвий літáк; **_mit Umlaufflügeln** обігокрúл (літáк, що йогó крúла обертáються); **offensives _** зачіпнúй літáк; **schwanzloses _** безхвóстий літак; **unverspanntes _** літáк без рóзчалу; **_ ziehen** (Höhensteuer geben) піднóсити літакá

Flugzeug ... ; _abwehrkanone *f* протилетýнська пýшка; **_achse** *f* вісь літакá; **_ausrüstung** *f* літакóвий лаштýнок, вúряд; **neuzeitliche _ausrüstung** *f* сучáсний вúряд літакá; **_bau** *m* будувáння літакíв; **_baustoff** *m* матеріял до будувáння літакíв; **_besatzung** *f* залóга літакá; **_bestellung** *f* замóвлення літакíв; **_bewaffnung** *f* узбрóєння літакá; **_bildpersonal** *n* фотографíчний персонáл на літакý; **_bombenpersonal** *n* бомбовúй персонáл на літаку; **_eigengeschwindigkeit** *f* властúва швúдкість літакá; **_elektriker** *m* літакóвий електромонтéр; **_entwurf** *m* проéкт літакá; **_fabrik** *f* летýнська фáбрика, вирóбня; **_feinmechaniker** *m* літакóвий струмéнтовий мáйстер; **_firma** *f* летýнська фíрма

Flugzeugführer *m* пілóт; **_abzeichen** *n* пілóтна відзнáка; **_schule** *f* шкóла пілóтів; **_sitz** *m* сидíння, сідéць пілóта; **oberer _ sitz** *m* горíшнє сидíння пілóта

Flugzeug|funkpersonal *n* радіотелегрáфний персонáл на літакý; **_gattung** *f* рід літакá; **_geräusch** *n* шум літакá; **_geschwader** *n* ескáдра літакíв; **_geschwindigkeit** *f* швúдкість літакá; **_gewicht** *n* тягáр літакá; **_halle** *f* летíвня; **_handwerker** *m* летýнський ремíсник; **_industrie** *f* летýнський прóмисл; **_kabine** *f* кабíна літакá; **_kanone** *f* літакóва пýшка; **_kartenaufnahme** *f* летýнська мапогрáфія; **_kette** *f* рій літакíв; **_kompaß** *m* летýнський кóмпас; **_konstrukteur** *m* констрýктор, спорýдник літакá; **_körper** *m* кóрпус літакá; **_kunde** *f* літакознáвство, наýка про літакú; **_lichter** *n/pl* летýнсько-шляхові світла; **_maschinengewehrschütze** *m* літакóвий кулемéтник, стрілéць; **_modell** *n* літакóвий модéль; **_motor** *m* авіяцíйний, летýнський рушíй; **_motorenfabrik** *f* вирóбня летýнських рушіїв; **_motorkanone** *f* пілóтна пýшка; **_muster** *n* взір, зразóк літакá; **_mutterschiff** *n* мáтірний літаконóс[ець], летýнсько-корабéльна бáза; **_ortung** *f* орієнтáція літакá; **_reifen** *m* літакóвий обрýч, шúна; **_rumpf** *m* тýлуб літакá; **_schlepp** *m* літакóвий буксúр; **_schleuder** *f* літакóвий катапýльтник (корабéль з катапýльтою); **_schwanz** *m* хвіст літакá; **_schwarm**

m рій літаків; _schwerpunkt *m* центр тяжости літака; _spiegel *m* літакове дзеркало (стежити взад); _staffel *f* ескадрилья літаків; _steuerung *f* керування літака; _sturz *m* катастрофа літака; _torpedo *n* літакова торпеда; _träger *m* літаконос[ець]; typ *m* тип літака; _unfall *m* нещасна пригода літака; _unglück *n* нещасний випадок літака; _werk *n* виробня літаків; _werkstätte *f* летунські варстати; _zusammenstoß *m* зудар літаків

Flugzustand *m* режим льоту

Flüssigkeits|kühlung *f* водяна охолода; _menge *f* кількість течива; _teilchen *n* частинка течі

Flußlinie *f* лінія течії

Fokus *m* фокус

Förderung *f* достава, подавання

Form *f* форма, лад; konzentrierte _ концентрична форма; _änderung *f* деформація

Formations|fliegen *n* s. Fliegen *n* im Verband літ в об'єднанні; _flug *m* літ в ладі, громадний літ

Form|faktor *m* сучинник форми, вигляду; _widerstand *m* профільний опір

Forschung *f* [роз]дослід; aerodynamische _ аеродинамічний дослід, розслід

Forstüberwachungsflugzeug *n* літак охорони лісів

Fotogrammetrie *f* фотограметрія

Fournier *n* форнір; _bekleidung *f* форнірне покриття

fournieren форнірувати

Fracht|flugboot *n* вантажний човнолітак; _flugzeug *n* вантажний літак; _raum *m* місце на баґаж, вантаж; _stück *n* вантаж

Freiballon *m* безкермовий, вільний бальон; netzloser _ вільний бальон без сітки; _führer *m* бальоновий пілот; _wettfahrt *f* змаг[ання] в льоті вільними бальонами

Freiflug *m* вільний літ; _ballon *m* вільний бальон

Freigabe *f* дозвіл стартувати

freitragend вільноносний

Fremdpeilung *f* стаційне пеленгування

Friedensorganisation *f* мирова організація летунства; _ der Luftwaffe мирова організація летунства

Friktionsantrieb *m* фрикційна передача

Frisch|gas *n* свіжий газ; _ladung *f* повторне насаження; _lufteintritt *m* доступ свіжого повітря; _öl *n* свіжа мастильна олія

Front *f* (Wetterkunde) фронт (метеорологія); aus der _ ausscheiden вибувати з ладу; _ der Depression фронт депресії; _aufwind *m* фронтоза догірна струмина; _flugmeldewache *f* алярмово-летунська станиця фронту; _wetterdienst *m* польова метеорологічна служба; _wetterwarte *f* польова метеорологічна стація

Frost|beständigkeit *f* незамерзальність, опір замерзанню; _mischung *f* охолодна мішанина; _riß *m* розколина від морозу; _salbe *f* мазь проти відмороження

Früh|auspuff *m* завчасність вихлипу; _zündung *f* завчасне запалення

Führer *m* командир; пілот, водій; _flugzeug *n* літак командира; _gondel *f* ґондола керування, командна ґ_; _raum *m* місце пілота; _schein *m* пілотний атест; _sitz *m* пілотний сідець; _stand *m* пілотна кабіна

Führung *f* управління, кермування; _ des Flugzeuges керування, ведіння літака; _sachse *f* напрямна вісь; _sfläche *f* ковзанка циліндра; _smannschaft *f* залога (літака) повітроплава; _sring *m* напрямне кільце; _srohr *n* напрямна труба

Füllansatz *m* рукав напо́внювати бальон

Füllen *n* напо́внювання (бальону)

Füll|gas *n* бальоновий газ; _kugel *f* шрапнельна кулька; _öffnung *f* отвір до напо́внювання; _schlauch *m* рукав до напо́внювання; _stutzen *m* штуцер до напо́внювання

Fünferverband *m* п'ятко́ва злу́ка (літаків), об'є́днання

fünfmotorig п'ятирушійний

Funkanlage *f* радіоста́ція, радіє́ва споруда; **vollständige** _ ста́ла радіоста́ція

Funk|betrieb *m* робо́та радіоста́ції; _**doppelverkehr** *m* двосторо́нній радіозв'язо́к, д_ кореспонде́нція; _**empfangsstation** *f* прийма́льна радіоста́ція; _**empfangsstelle** *f* прийма́льна радіоста́ція

funken подава́ти ра́діом

Funken|ableiter *m* виснажни́к (елек.); _**bildung** *f* іскрува́ння; _**sicherung** *f* іскрови́й запобіжник; _**strecke** *f* іскрови́й промі́жок; _**streckenableiter** *m* іскрови́й виснажни́к; _**telegraphie** *f* радіотелегра́фія; _**zündung** *f* іскрове́ запа́лення

Funker *m* радіотелеграфі́ст

Funkfeuer *n* радіоліхта́р

Funk|gerät *n* ~~радіоапара́т~~; _**horchdienst** *m* радіопідслухо́ва слу́жба; _**kabine** *f* кабі́на радіотелеграфі́ста; _**mast** *m* анте́нова що́гла; _**navigation** *f* радіогоніометри́чна навіга́ція; _**offizier** *m* старшина́-радіотелеграфіст; _**ortung** *f* орієнта́ція че́рез ра́діо; _**peiler** *m* радіопеленга́тор; _**peilung** *f* радіопеленгува́ння; _**richtanlage** *f* напрямна́ радіоста́ція; _**sendestelle** *f* надава́льна радіоста́ція; _**skizze** *f* схе́ма радіозв'язку́; _**spruch** *m* радіотелегра́ма

Funkstelle *f* радіоста́ція; **auf Kraftwagen montierte** _ радіоста́ція вбудо́вана на автомобі́лю; **transportable** _ перено́сна радіоста́ція

Funktelegraphie *f* радіотеле́граф; _**anlage** *f* радіотелегра́фна спору́да

Funk|verbindung *f* радіозв'язо́к; _**zeichen** *n* радіє́вий знак

Fuß|bodenbelag *m* пі́дстілка; _**hebel** *m* ва́жіль, руша́лка; _**tritt** *m* сту́патень

G

Gabel *f* ро́звилка, роздво́ення; _**achse** *f* вісь ро́звилки; _**anschluß** *m* вилко́ве полу́чення; _**bolzen** *m* вилко́вий прого́нич; _**ende** *n* вилко́вий кі́нчик

gabelförmig вилкува́тий

Gabel|gelenk *n* вилкува́тий сугла́в; _**hebel** *m* вилкува́тий ва́жіль; _**kopf** *m* роздво́єна голо́вка; _**leine** *f* роздво́єна ли́нва; _**motor** *m* вилкува́тий руші́й

gabeln роздво́юватися

Gabel|öse *f* у́шко ви́лки; _**stück** *n* ро́звилка, троя́к

Gabelung *f* розгалу́ження, ро́звилок

Gang *m* хід; **in** _ **setzen** пуска́ти в хід; **toter** _ ме́ртвий хід; _**höhe** *f* висота́ хо́ду

Gänsefuß *m* то́роки; гу́сяча ла́па; **großer** _ вели́ка гу́сяча ла́па; **kleiner** _ мала́ гу́сяча ла́па

Ganzmetall . . . чистометале́вий, цілий з мета́лю; _**bau** *m* чистометале́ва констру́кція; _**flugzeug** *n* чистометале́вий літа́к; _**hochdecker** *m* чистометале́вий висококри́л; _**tiefdecker** *m* чистометале́вий низькокри́л

Gas|behälter *m* га́зовий бак, збірни́к; _**bombe** *f* га́зова бо́мба; _**dichte** *f* густота́ га́зу; _**dichtheit** *f* **der Zündkerzen** газощі́льність запально́ї сві́чки; _**drossel** *f* дро́сельна за́тулка; _**druck** *m* тиск га́зу; _**durchlässigkeit** *f* газопрони́кливість; _**einbruch** *m* на́глий ви́плив га́зу; _**entwicklung** *f* газотво́рення; _**erkrankung** *f* захорува́ння від га́зу; _**erzeuger** *m* газогенера́тор; _**erzeugung** *f* газотво́рення

gasfest газонепрони́кливий

Gasflasche *f* газобальо́н

gas|förmig газува́тий; _**frei** ві́льний від га́зу

Gas|füllung *f* напо́внення га́зом; **_gebläse** *n* газонагнітна́ зла́года; **_gemisch** *n* га́зова мішани́на; **_hebel** *m* ру́чка до га́зу, ва́жіль регуля́ції га́зу; **_hülle** *f* оболо́на бальо́на; **_inhalt** *m* зміст га́зу; **_kraftmaschine** *f* газовий руші́й вну́трішнього горі́ння; **_landung** *f* осіда́ння з працюючим рушіем; **_leitung** *f* газопро́від; **_maske** *f* протигаз[ник]; **_messung** *f* вимірни́к ро́зходу га́зу
Gasolin *n* газолі́н
Gasometer *n* газомі́р
Gas|raum *m* вмі́стище для га́зу; **_rohr** *n* га́зова труба́; **_schleuse** *f* га́зова шлю́за; **_schutz** *m* протига́зова охоро́на; **_schweißapparat** *m* газозварни́й апара́т; **_schweißverfahren** *n* спо́сіб га́зового зва́ру; **_schwerpunkt** *m* центр під'е́мної си́ли (повітропла́ва)
Gast *m* гість, пасажи́р
Gastank *m* резервуа́р для га́зу
Gast|beförderung *f* переві́з пасажи́рів; **_raum** *m* мі́сце пасажи́рів, пасажи́рська кабі́на
Gastrupp *m* га́зовий ві́дділ, кома́нда
Gastsitz *m* си́дження (для) пасажи́рів
Gas|uhr *f* газомі́р, га́зовий лічи́льник; **_ventil** *n* га́зовий хлипа́к; **_verbrauch** *m* витра́та га́зу; **_verlust** *m* ви́тік га́зу; **_volumen** *n* о́бсяг га́зу; **_vorrat** *m* запа́с га́зу; **_zähler** *m* газомі́р; **_zelle** *f* бальоне́та; **_zufuhr** *f* упу́ск га́зу
Gebläse *n* повітроду́в; **_motor** *m* мото́р вітрого́на, вентиля́тора
Gebrauch *m* вжива́ння, експлуата́ція; **_sanweisung** *f* інстру́кція ужиття́
gedämpft приглу́шений
Gedanke *m* за́дум, ду́мка; **offensiver _** зачі́пни́й дух
gedichtet защі́льнений
gedrängt сти́снений, компа́ктний
geerdet узе́млений
Gefahr *f* небезпе́ка; **außer _** по́за небезпе́кою; **_enbereich** *m* о́бшир загро́зи
Gefälle *n* схил, по́кіт; **_tank** *m* бак, що подає́ па́ливо самото́кою
Gefecht *n* бій
Gefechts . . .; **_bereitschaft** *f* бойова́ гото́вість
gefechtsfähig боєзда́тний
Gefechts|form *f* (des Verbandes) бойови́й лад (об'є́днання); **_landeplatz** *m* ви́сунене, передо́ве ле́тище; **_luftaufklärung** *f* бойові́ зві́ди (ро́звідка) лету́нства; **_stand** *m* бойова́ сто́янка
gefedert упру́жений
geflügelt крила́тий
gefräst фрезо́ваний
Gefrier|punkt *m* то́чка замерза́ння; **_schutzmittel** *n* за́сіб про́ти замерза́ння
Gegen|drehung *f* протио́борот, о́борот в протиле́жнім на́прямку; **_druck** *m* протити́ск, реа́кція; **_gewicht** *n* протива́га; **elektrisches _gewicht** *n* електри́чна протива́га; **_kraft** *f* протиси́ла, протиді́я, протичи́н; **_lauf** *m* о́борот в протиле́жнім на́прямі
gegenläufig рухо́мий в протиле́жнім на́прямі
Gegen|laufmotor *m* реверси́вний руші́й; **_mutter** *f* протиму́тра, наму́тра; **_pol** *m* протиле́жний бігу́н
gegenseitig-auswechselbar взаємозамі́нний
Gegen|seitigkeit *f* взає́мність; протиле́жність; **_steuern** *n* протистернува́ння; **_stößel** *m* протиле́жний то́лок; **_stromrolle** *f* шпу́ля самоінду́кції; **_strömung** *f* зворо́тний струм; **_wehr** *f* протиоборо́на; **_wehr in der Luft** протиоборо́на в пові́трі; **_wind** *m* супротивний ві́тер
Gehäuse *n* ка́ртер; коро́бка, труба́; **aerodynamisches _** аеродинамі́чна труба́; **_lager** *n* вальни́ця ка́ртера; **_mittelteil** *m* сере́дня части́на ка́ртера; **_oberteil** *m* ве́рхня части́на ка́ртера; **_unterteil** *m* ни́жня части́на ка́ртера
Geheimschrift *f* ши́фра
Geist *m* дух; **fliegerischer _** лету́нський дух
gekreuzt перехре́сний, схре́щений

gekröpft колінчáстий
gekrümmt вúгнутий, загнýтий
gelagert роз|міщений, у_ при_
Gelände *n* місцéвість, терéн, поземéлля; **fliegerisch schwieriges** _ недогідне поземéлля для летýнства; _**abschnitt** *m* дільнúця місцéвости; _**aufnahme** *f* здіймáння місцéвости; _**ausnützung** *f* вúкористання місцéвости; _**bedeckung** *f* рослúнне покриттá; _**beschreibung** *f* óпис місцéвости; _**darstellung** *f* вúображення місцéвости; _**fläche** *f* рівнинá
geländegängig всюдиíздний
Gelände|neigung *f* схил місцéвости; _**punkt** *m* місцéвий прéдмет, пункт в місцéвості; _**taufe** *f* познáчення орієнтацíйних предмéтів в терéні
Geleiseweite *f* ширинá рейóк хóди
Gelenk *n* суглóб, сустáв; _**achse** *f* вісь суглóба; _**bolzen** *m* прогóнич суглóба
gelocht продірáвлений, з діркáми
Gemisch *n* сýміш, мішанúна; _**leitung** *f* прóвід мішанúни
Gemischtbau *m* мíшана констрýкція
Genauigkeitsgrad *m* стýпінь тóчности
geneigt наклóнений
Generator *m* генерáтор; _**spannung** *f* напрýга генерáтора
Gepäckraum *m* мíсце на клýнки, баґáж; _**tür** *f* двéрі примíщення на клýнки
gepanzert опанцерóваний
Gerade|ausflug *m* літ навпростéць; _**führung** *f* прямолінíйне вéдення; напрямнúця
gerad|faserig прямоволокнúстий; _**linig** прямолінíйний; _**schichtig** прямошарóвий
Gerät *n* прилáддя, інструмéнти; апарáт; **elektrisches** _ електрúчний лаштýнок, прилáддя; _**ebrett** *n* арматýра дóшка; _**etafel** *f* дóшка струмéнтів
Geräuschdämpfer *m* глушнúк
geräuschlos безшýмний
Geringgeschwindigkeit *f* мінімáльна швúдкість
geringmächtig малопотýжний
Gerippe *n* скелéт
gerippt ребрóваний, ребрувáтий
Gerüst *n* снасть, кістя́к; _**luftschiff** *n* повітроплáв цупкóї констрýкції
Gesamt . . . цілковúтий, пóвний; _**auftrieb** *m* загáльна під'éмна сúла; _**belastung** *f* загáльне обтя́ження; _**flügelfläche** *f* загáльна повéрхня крил; _**gewicht** *n* пóвний, загáльний тягáр; _**höhe** *f* пóвна, загáльна висотá; _**kraft** *f* рівновáжна сúла; _**länge** *f* загáльна довжинá; _**last** *f* пóвний вантáж; _**leistung** *f* сумарúчна потýга; _**mittelpunkt** *m* вислíднá сúла; _**schußweite** *f* найбíльша вíддаль пóстрілу; _**spannweite** *f* рóзмах (крил); _**tragfläche** *f* пóвнаноснá плóща; _**volumen** *n* пóвний óб'єм; _**widerstand** *m* пóвний óпір; _**zuladung** *f* цілковúтий вантáж
geschlitzt з щілинáми
geschmeidig ковнúй, розтя́жний
Geschoß *n* гармáтень, стрільнó; _**bahn** *f* траєктóрія (гармáтня); _**flugzeit** *f* час льóту гармáтня; _**töter** *m* відбивáч стрілéн (для стріля́ння чéрез пропéлер
geschützt захúщений, запобíжний
Geschwader *n* ескáдра (лад в повíтрі); пóлк (організáція); _**flug** *m* літ ескáдри; _**flug der Bomber** літ бомбовóзної ескáдри; _**front** *f* лáва, фрóнт ескáдри; _**führer** *m* командúр пóлку, ескáдри; _**kampf** *m* бій ескáдри; _**keil** *m* клин ескáдри; _**kolonne** *f* колóна ескáдри; _**kommodore** *m* командúр летýнського пóлку
Geschwindigkeit *f* швúдкість; **absolute** _ абсолю́тна швúдкість; _ **am Boden** швúдкість льóту над землéю; **berechnete** _ вúрахована швúдкість; **bezogene** _ віднóсна швúдкість, ш_ віднóсно землí; **eine große** _ **erreichen** осягнýти велúку швúдкість; **gleichförmige** _ рівномíрна швúдкість; **kritische** _ критúчна швúдкість; **minimalste** _ = Minimalgeschwindigkeit *f* наймéнша швúдкість; **mittlere** _ серéдня швúдкість; **reduzierte** _ загáювальна, змéншу-

вальна швидкість; **relative** _ віднóсна швидкість; _ **über Grund** швидкість пóнад землéю; _ **über Land** шляховá швидкість; **wirtschaftliche** _ господáрча швидкість

Geschwindigkeits . . .; _**abnahme** *f* с[в]трáта, втéря швидкости; _**dreieck** *n* трикýтник швидкости; _**flug** *m* літ на швидкість, швидкісний л_; _**grenze** *f* границя швидкости; _**messer** *m* покáзник швидкости, тахóметр; _**prüfung** *f* прóба швидкости, випробування ш_; _**regelung** *f* регуляція ш_; _**rekord** *m* рекóрд швидкости; _**spanne** *f* швидкостéва пядь; _**unterschied** *m* різність, різниця швидкости; _**verlust** *m* с[в]трáта швидкости; _**zunahme** *f* зріст швидкости

Gesichts|feld *n* пóле зóру; _**feldwinkel** *m* кут óгляду; _**kreis** *m* óбрій, горизóнт

gestaffelt ешелонóваний, приступкóвий

getränkt просяклий

Getriebe *n* передавáльний механізм; _**gehäuse** *n* кáртер редýктора

Gewaltunternehmung *f* насильне загарбáння

gewellt хвилястий [повзяттé

Gewicht *n* тягáр; **befördertes** _ перевéзений тягáр (баґáжу); **spezifisches** _ питóма вагá

Gewichts . . .; _**abnahme** *f* змéншення тягарý; _**ausgleich** *m* зрівновáження тягарý; _**erhöhung** *f* збільшення тягарý; _**schwerpunkt** *m* центр розпóділу вантáжу; _**veränderung** *f* зміна тягарý; _**vermehrung** *f* збільшення тягарý; _**verteilung** *f* розпóділ тягарý; _**zunahme** *f* прибувáння тягарý

Gewinde *n* різь, ґвинт

Gewitter *n* негóда, бýря; _**bö** *f* шквал, навáльна бýря; _**flug** *m* літ за бýрі; _**front** *f* громовий, тучний фронт; _**wolke** *f* хмаровий вістýн бýрі

gieren збивáтися, ухилятися від кýрсу, дрейнувáти

Gieren *n* дрейнувáння

gießen відливáти

Gießerei *f* ливáрня

Giftgas *n* s. **Kampfstoff** *m* бойовий газ; _**bombenabwurf** *m* газоотрýйливе бомбардувáння

Gipfel|geschwindigkeit *f* швидкість льóту на висоті стéлі; _**höhe** *f* oder Steighöhe *f* стéля літакá; **praktische** _**höhe** *f* практична стéля; **theoretische** _**höhe** *f* теоретична стéля; _**punkt** *m* вершинá, шпиль

Gitter *n* ґрáтник; зв'язень

gitterartig ґратчáстий

Gitter . . . ґратчáстий; _**balken** *m* зв'язень; ґратчáстий трям; _**flugzeug** *n* літáк з відкритим зв'язнем хвостá; _**rippe** *f* ґратчáсті рéбра; _**rumpf** *m* ґратчáстий тýлуб; _**schwanz** *m* хвостовий зв'язень; _**schwanzträger** *m* ґратчáстий зв'язень літакá; _**werk** *n* ґратчáстий зв'язень

glanzlos мáтовий

Glas *n* скло́; **armiertes** _ арміро́ване скло́; **drahtarmiertes** _ скло з дротяни́м риштýнком; **splitterfreies** _ безскалкове́ скло; **splittersicheres** _ безскалкове́ скло

glätten вигладжувати, полірувáти

gleichbleibend незмінний, постійний, стáлий

Gleichgang *m* рівномірний хід (рушія)

Gleichgewicht *n* рівновáга; **gesichertes** _ стійкá рівновáга; **labiles** _ нестійкá, нестанівкá рівновáга; **stabiles** _ стійкá рівновáга; **unentschiedenes** _ безвирáзна рівновáга; **unstabiles** _ нестійкá рівновáга; **unsicheres** _ нестійкá, непéвна рівновáга; _**sbedingung** *f* умóвини рівновáги; _**ssicherheit** *f* стійкість; _**sstörung** *f* порýшення рівновáги; _**szustand** *m* стан рівновáги

Gleichheit *f* рівність

gleich|laufend рівнобіжний; _**läufig** порушний в однім і тім самім нáпрямку; _**namig** одноімéнний

Gleichstrom *m* прóстий струм; _**schweißung** *f* електроспогрівáння прóстим стрýмом

Gleich|waage *f* ґрунтвáга; _**zeitigkeit** *f* одночáсність

Gleis *n* кóлія, прóслідок (шасі); **_weite** *f* ширинá прóслідку, колíс

Gleit|bahn *f* траєктóрія вітрувáння; **_beschleunigung** *f* пришвидшення вітрувáння; **_boden** *m* днище чóвна; **_boot** *n* глісер

gleiten спускáти, кóвзати

Gleiten *n* спускáння, кóвзання (літакá)

Gleiter *m* безмоторóвий літáк, плянéр

Gleit . . . кóвзальний; **_fähigkeit** *f* спосíбність вітрувáти; **_fläche** *f* повéрхня кóвзу, кóвзання; **_flieger** *m* плянерúст, плянéрник

Gleitflug *m* спуск[áльн]ий літ, спускáння (літакá); **flachet _** полóжисте вітрувáння, плянерувáння; **steiler_** крутé вітрувáння; **_winkel** *m* кут спускáння літакá

Gleitflugzeug *n* ковзýн (рід вітрунá), вітрýн, плянéр; **verspanntes _** плянéр, ковзýн з рóзпірками

Gleit|geschwindigkeit *f* швидкíсть вітрувáння; **_kontakt** *m* ковзнúй контáкт; **_kufe** *f* пóлоз літакá, ковзнúй пóлоз; **_lager** *n* гладкá вальнúця; **_metall** *n* антифракціúний метáль; **_ring** *m* поворітнé кільцé; **_schutz** *m* запобíжник прóти кóвзу; **_vorrichtung** *f* кóвзний прúстрій; **_winkel** *m* кут спускáння літакá

Gliedergurt *m* складнá стрíчка

Glimmerisolation *f* лоснякóва ізоляція

Glycol *n* ґлікóль; **_kühlung** *f* охолóджування ґлікóлем

Gondel *f* ґóндóла; **_anordnung** *f* розташувáння ґондóл; **_aufhängung** *f* пóчіпка ґондóл; **_puffer** *m* амортизáтор, відпрýжник ґóндóли

Grad *m* стýпінь, грáдус; **_einteilung** *f* пóділ на стýпні, грáдуси; **_leiter** *m* поділкувáта шкалá; **_messer** *m* покáзник грáдусів

graduieren поділк[óв]увáти, градуювáти

gradweise грáдус за грáдусом

Gravitation *f* тяготíння; **_sbeschleunigung** *f* пришвидшення сúли тягарý

Grenz|geschwindigkeit *f* гранúчна швúдкість; **_licht** *n* межовúй вогóнь (лéтища); **_schicht** *f* гранúчна верствá; **_schichttheorie** *f* теóрія гранúчної верствú; **_überflugstelle** *f* мíсце перельóту границí

Groß . . . вéлет, велúкий; **_bombenflugzeug** *n* вéлет-бомбовíз; **_bomber** *m* вéлет-бомбовíз

Größenklasse *f* кляса велúкости

Groß|flugboot *n* вéлет-човнолітáк; **_flugzeug** *n* вéлет-літáк; **_orientierung** *f* велúка орієнтáція

Größtgeschwindigkeit *f* максимáльна швúдкість

Großverkehrsflugzeug *n* пасажúрний вéлет-літáк

Grund|anker *m* дóнна кíтва; **_einheit** *f* основнá одинúця; **_fläche** *f* основнá плóща; **_formation** *f* основнúй лад; **_gewicht des Holzes** тягáр свіжозрýбаного дéрева; **_gleitlager** *n* ковзноносна вальнúця; **_kugellager** *n* носнá кульковá вальнúця; **_lagerzapfen** *m* цáпфа, чіп вáлка; **_platte** *f* основнá, підставóва плúта; **_riß** *m* горизонтáльна проéкція

Gruppe *f* дивізіóн летýнства

Gruppen . . . груповúй; **_keil** *m* клин дивізіóну; **_kolonne** *f* колóна дивізіóну; **_kommandeur** *m* командúр летýнського дивізіóну; **_winkel** *m* клин грýпи, дивізіóну

Gummi *n* гýма; **_abfederung** *f* гумóвий амортизáтор; **_ballon** *m* гумóвий бальóн; **_bereifung** *f* пневмáтник; **_dichtung** *f* гумóве ущíльнення; **_einlage** *f* гумóва перéліжка

gummigefedert з гумóвим упрýженням

Gummi|hülle *f* гумóва оболóна; **_kabel** *n* гумóвий кáбель; **_kanal** *m* гумóвий канáл; **_motor** *m* гумóвий рушíй (для модéлів); **_puffer** *m* гумóвий відпрýжник; **_scheibe** *f* гумóва перéліжка; **_schlauch** *m* гумóвий рукáв, кúшка; **_schnur** *f* гумóвий шнур; **_seilstart** *m* гумолинвóвий старт; **_stoßfänger** *m* гумóвий амортизáтор

Gürtel *m* пóяс, поясóк
gurten наповняти набíйні стрічкú
Guß . . . ; _modell *n* відлив[áр]ний модéль, зразóк; **_stück** *n* литвó; **_zylinder** *m* чугýнний цилíндер
Güterbeförderung *f* перевíз товáру, вантáжу
Gütezahl *f* сучúнник якости
Gyrorektor *m* жірорéктор
Gyroskop *n* жироскóп

H

Hafen *m* прúстань, порт
Hagelbö *f* шквал з грáдом
Hahn *m* кýрок (збрóї); кран; **_gehäuse** *n* кóрпус крáна; **_wirbel** *m* зáтичка, кýрок крáна
Haken|bremse *f* гаковá гáльма; **_schlüssel** *m* ключ для окрýглих шруб
Halb|achse *f* піввісь; **_fertigerzeugnis** *n* півфабрикáт
halbfreitragend напіввільнонóсний
Halb|gas *n* серéдній газ; **_hochdecker** *m* висококрúл з прилягжними крúлами; **_kreis** *m* півкóло, півóкруг, півкружинá; **_luftreifen** *m* півпневмáтик; **_messer** *m* рáдіюс, луч; **_schott** *n* частúнна перéділка (в тýлубі літакá); **_spannweite** *f* піврóзмах (крил)
halbstarr напівцупкúй
Halle *f* ганґáр, éлінґ; **_ngerät** *n* майнó ганґáру; **_nmeister** *m* завíдувач ганґáром
Haltbarkeit *f* трúвкість, тривáлість, твéрдість
Haltbarmachung *f* охорóна пéред псувáнням
Halte|griff *m* рýчка (для зýпину рушія); **_leine** *f* тримáльна лúнва; **_mannschaft** *f* причальнá комáнда, відділ
Hand|anlasser *m* ручнúй пускáч; **_antrieb** *m* ручнá повіднá; **_bildkammer** *f* ручнá фотокáмера; **_bremse** *f* ручнá гáльма; **_drehvorrichtung** *f* прúстрій для ручнóго обертáння; **_druckluftpumpe** *f* ручнá повітряна пóмпа; **_drucköler** *m* ручнá мазнúчка
Handelsluft|fahrt *f* торговéльне повітроплáвство; **_verkehr** *m* товарóво-повітряний трáнспóрт
Hand|feuerwaffe *f* ручнá стрілúвна збрóя; **_hebel** *m* рýчка, вáжіль; **_hebelsteuerung** *f* керувáння рýчкою; **_kammer** *f* ручнá фотокáмера; **_kurbel** *f* рýчка, кóрба; **_kurbelanlasser** *m* ручнúй корбовúй пускáч; **_loch** *n* прóлаз на рýку **_luftpumpe** *f* ручнúй повітросмóк, пóмпа; **_pumpe** *f* ручнá пóмпа, смок; **_rad** *n* ручнé, стеровé кóлесо; **_radsteuerung** *f* управлíння кéрмою; **_scheinwerfer** *m* ручнúй світломéт; **_signal** *n* ручнé гáсло, знак
Hanfseil *n* конопляна лúнва
Hangar *m* s. Flugzeughalle *f* летíвня, [г]анґáр; **stabiler _** стáла летíвня
Hangaufwind *m* спадовá, догíрна струминá
Hänge|antenne *f* вúснá антéна; **_kühler** *m* причепнúй охолóдник; **_lager** *n* почіпнá вальнúця; **_lagerbügel** *m* клямра підчіпнóї вальнúці; **_motor** *m* висний рушíй
hängenbleiben повúснути, застрягти
hängend висний, підчíпний, перевéрнутий
Hänge|seil *n* підтрúм[уваль]на лúнва; **_taue** *n/pl* підтрúм[уваль]ні лúнви; **_ventil** *n* перевéрнутий хлипáк
Hang|segelflug *m* призгíркóвий літ вітрунá; **_start** *m* згíркóвий старт
härten гартувáти, сталúти
Hartgummi *n* ебонíт, твердá гýма
Haube *f* покрівéць, кожýх
Haufenwolke *f* купчáсті хмáри
Haupt . . . головнúй; **_abmessungen** *f/pl* головні рóзміри; **_ankertau** *n* головнá причáльна кодóла, лúнва; **_behälter** *m* головнúй бак; **_belastungsfall** *m* головнúй випáдок вантáги; **_bestandteil** *m* головнá складовá частúна; **_betriebs-**

welle *f* головни́й вал[о́к]; _düse *f* головни́й порска́ч, при́скавка; _feuer *n* головни́й мая́к (повітроліні́ї); _flügel *m* основне́ крило́; _frachtraum *m* головне́ мі́сце на клу́нки; _holm *m* головни́й лонжеро́н; _kurbel *f* головна́ ко́рба; _lager *n* головна́ вальни́ця; _luft *f* головне́ пові́тря; _pleuelstange *f* головни́й гоно́к; _ring *m* головни́й шпа́нговт, колю́ба; _rippe *f* головна́ нервю́ра, ребро́; _schubstange *f* головни́й гоно́к; _sehne *f* головна́ хо́рда; _stiel *m* головни́й стоя́к; _strebe *f* головни́й кося́к; _tank *m* головни́й бак, збірни́к; _trägheitsachse *f* головна́ вісь іне́рції; _tragkabel *n* головни́й носни́й ка́бель, трос; _ventil *n* головни́й хлипа́к; _verspannung *f* головна́ систе́ма ро́зчалу; _wetterwarte *f* головна́ метеорологі́чна ста́ція

Haut *f* шкі́ра; обшиття́, оболо́на; tragende _ носне́ обшиття́

He = Heinkel Га́йнкель — ім'я німе́цького констру́ктора і виро́бні літакі́в

Hebel *m* ва́жіль; _anstrich *m* ва́жільна переда́ча; _arm *m* рам'я́ ва́жіля; _schalter *m* ва́жільний вимика́ч; _steuerung *f* ва́жільне керува́ння

Hebe|maschine *f* підійма́льна маши́на; _vorrichtung *f* під'ємний механі́зм

Heck *n* корма́, хвостова́ части́на; _ankerpunkt *m* мі́сце прикрі́плення прича́льної кі́тви в хвості́; _kanzel *f* за́дня амбо́на; _kappe *f* снасть хвостово́ї части́ни; _kühler *m* хвостови́й радія́тор, охоло́дник; _lampe *f* хвостови́й ліхта́р

hecklastig з тяготі́нням на хвіст

Heck|licht *n* кормове́ сві́тло; _ruder *n* кормове́ стерно́; _schütze *m* стріле́ць в хвості́ літака́; _spitze *f* за́дній кі́нчик; _zelle *f* кормови́й відти́нок

Heeres . . . військо́вий; _flieger *m* військо́вий літу́н; _fliegerei *f* військо́ве лету́нство; _flugzeugmaterial *n* військо́во-лету́нський матерія́л; _luftschiff *n* військо́вий повітропла́в; _luftstreitkräfte *f/pl* військо́во-пові́тряна збро́йна си́ла; _luftwaffe *f* військо́во-пові́тряна збро́я

Heimatluftschutz *m* повітрооборо́на кра́ю

Heiß|laufen *n* перегрі́в (руші́я при робо́ті); _luftballon *m* гаря́чо-пові́тряний бальо́н

Heiz|anlage *f* огрів[а́ль]на зла́года; _gas *n* горю́чий газ; _gerät *n* горі́вний при́лад; _leitung *f* про́від огріва́ння; _material *n* то́пливо, па́ливо; _wert *m* тепловида́тність; nutzbarer _wert *m* кори́сна тепловида́тність; _wertmesser *m* кальоромі́р

Heliokopter *m* s. Hubschrauber *m* геліоко́птер

Helium *n* ге́лій

Helligkeit *f* яскра́вість

hemmen здéржувати, гальмува́ти

Hemmschuh *m* гальмови́й череви́к

Henkel *m* ру́чка, у́шко

herabgleiten ко́взти, ковзну́ти

heranfliegen прилíта́ти, доліта́ти

Heranführung *f* дові́з

heraufkurbeln накру́чувати, підійма́ти (висну́ анте́ну)

herausfangen вихо́плювати, вихва́чувати; ви́вести (літака́)

Hereinlotsen *n* (des Flugzeuges) залоцма́нення (літака́ на ле́тище)

hereinlotsen (ein Flugzeug) [за]лоцманува́ти

Herrenflieger *m* ама́тор-літу́н

Hersteller *m* вирі́бник

Herstellung *f* ви́ріб, проду́кція

herunter|fliegen зліта́ти (вниз); _gehen спуска́тися; _holen спуска́ти; _kühlen охоло́джувати

Hilfs . . . [до]помі́чни́й; _achse *f* допомі́чна́ вісь; _aufhängung *f* додатко́ва по́чіпка (ґондо́ли); _behälter *m* запасни́й бак, збірни́к; _beobachter *m* допомі́чни́й сте́жач; _düse *f* побі́чни́й порска́ч, при́скавка; _fallschirm *m* помі́чни́й летопа́д, протипа́д; _fläche *f* допомі́чна́ пло́ща; _flügel *m* допомі́чне́ крило́; _führer *m* запасни́й піло́т, літу́н; _holm *m* додатко́вий лонжеро́н; _ma-

schine *f* запасна́, допомі́чна́ маши́на; _pumpe *f* додатко́ва, запасна́ по́мпа; _rippe *f* допомі́чне́ ребро́ нервю́ра; _schwimmer *m* допомі́чний поплаве́ць (водоліта-ка́); _sitz *m* запасне́ сидіння, сіде́ць; _sporn *m* допомі́чний ле́міш; _stabilisierungsfläche *f* допомі́чна́ стабілізаційна пове́рхня; senkrechte _stabilisierungsfläche *f* сторчова́ допомі́чна́ стабілізаці́йна пло́ща; _steuerstand *m* запасни́й пост керува́ння; _stromerzeuger *m* допомі́чний ґенера́тор; _tank *m* додатко́вий бак; _zelle *f* допомі́чний акумуля́тор

Himmels|lichtwerbung *f* світлова́ рекля́ма в повітрі; _schreiben *n* пи́сання по не́бі; _schrift *f* пи́сання по не́бі

hinabgleiten ко́взти, ко́взнути

Hindernisfeuer *n* остере́жне світло, світло для перешко́д

hindurchsickern просо́чуватися

hineinlegen вво́ди́ти; вклада́ти

Hinflug *m* літ в одну́ сто́рону

Hinter|achse *f* за́дня вісь; _holm *m* за́дній лонжеро́н; _kante *f* за́дній окра́йок

hinterlastig з тяготінням на хвіст

Hin- und Rückflug *m* літ туди́ і наза́д

hissen підійма́ти, ви́вісити пра́пор

Hoch|achse *f* сторчова́ вісь; _decker *m* висококри́л; abgestrebter _dekker *m* косяко́вий висококри́л; freitragender _decker *m* вільноо́сний висококри́л

Hochdruck *m* висо́кий тиск; _gebiet *n* о́бшир висо́кого тиску

hochempfindlich високочутли́вий

Hoch|feuergeschütz *n* протилету́нська гарма́та; _flugzahl *f* сучи́нник висо́кого льо́ту; _lage *f* найви́жче поло́ження

Hochleistungs . . .; _flugzeug *n* літа́к вели́кої вида́тности; _kleinsegelflugzeug *n* мали́й вітру́н вели́кої вида́тности; _motorflugzeug *n* рушійний літа́к вели́кої вида́тности; _segelflugzeug *n* вітру́н вели́кої вида́тности

Hochsee *f* відкри́те мо́ре; _flugzeug *n* літа́к для відкри́того мо́ря, відкритоморськи́й літа́к

Hochspannung *f* висо́ка напру́га; _sverteiler *m* розподільник висо́кої напру́ги; _szündung *f* заво́гнення висо́кої напру́ги

Hochstart *m* висо́кий старт (зго́рба)

Höchst . . . найбільший; _auftrieb *m* максима́льна під'є́мна си́ла; _belastung *f* максима́льне обтя́ження; _drehzahl *f* максима́льна кількість о́боротів

Höchstgeschwindigkeit *f* найбільша шви́дкість; _ am Boden призе́мна найбільша шви́дкість; _ in 3000 m найбільша шви́дкість на висоті 3000 м.

Höchst|gewicht *n* максима́льний тяга́р; _last *f* максима́льний ванта́ж; _leistung *f* des Motors максима́льна поту́га руші́я; _umdrehungszahl *f* найви́ща кількість о́боротів

höchstzulässig максима́льно-допуска́льний

hoch|ziehbar під'є́мний; _ziehen задира́ти вго́ру

Hochziehvorrichtung *f* des Fahrgestells підійма́ч шасі

Höhe *f* висота́; relative _ відно́сна висота́

Hoheits . . .; _abzeichen держа́вний знак (літака́); _abzeichen der Luftwaffe лету́нська держа́вна відзна́ка; _zeichen *n* держа́вний знак (на кри́лах літака́)

Höhen . . .; _achse *f* вертика́льна вісь; _atemgerät *n* ди́хальний апара́т для високольо́тів; _atmer *m* кисневи́й апара́т для високольо́тів; _aufnahme *f* світли́на з вели́кої висоти́; _ballast *m* саву́р для підійма́ння; _fahrt *f* літ, їзда́ на висоту́; _flosse *f* горизонта́льний стабіліза́тор; _flosseneinstellung *f* уста́влення горизонта́льного стабіліза́тора

Höhenflug *m* висо́кий літ, літ на висоту́; _kabine *f* кабіна високольо́тних до́слідів; _motor *m* високольо́тний руші́й; _rekord *m* високольо́тний реко́рд; _versuchsanstalt *f* ляборато́рія високольо́тних до́слідів; _zeug *n* високольо́тний літа́к

Höhengas *n* високо́льо́тний газ; **_düse** *f* висо́тний порска́ч; **_hebel** *m* ва́жіль висо́тного га́зу

Höhen|kammer *f* ка́мера низько́го ти́ску; **_krankheit** *f* високолі́тна неду́га; **_lage** *f* висота́ над по́земом мо́ря; **_leitwerk** *n* уря́дження догі́рного керува́ння; **_messer** *m* висотомі́р; **akustischer _messer** *m* акусти́чний висотомі́р; **_motor** *m* висо́тний рушій; **_navigation** *f* навіга́ція на висота́х; **_prüfkammer** *f* висо́тна випро́бна ка́мера; **_regler** *m* висо́тний регуля́тор; **_regulierung** *f* висо́тна регуля́ція, р_ висоти́; **_rekord** *m* реко́рд висоти́

Höhenruder *n* стерно́ висоти́; **ausgezackte(s)** _ зазу́брене стерно́ висоти́ (з зубри́нами, з щерби́нами); **_fläche** *f* пове́рхня стерна́ висоти́; **_kabel** *n* ли́нва стерна́ висоти́

Höhen|schreiber *m* висотопи́с, барогра́ф; **_staffelung** *f* уешелону́вання вгору; **_stellung** *f* висо́тне уста́влення карбюра́тора; **_steuer** *n* стерно́ висоти́; **_steuerung** *f* керува́ння на висоту́; **_thermik** *f* висо́тна те́рміка; **_vergaser** *m* висо́тний карбюра́тор; **_verlust** *m* втра́та висоти́; **_wetterdienst** *m* метеорологі́чна слу́жба висо́т

Hohl|achse *f* поро́жня вісь; **_raumbildung** *f* тво́рення поро́жнього про́стору

Höhlung *f* дутина́, дутлина́; _ **der Kurbelwelle** дутина́ корбово́го вала́

Hohlvolumen *n* мі́сткість порожня́ви

Holm *m* лонжеро́н, трям, жерди́на; **_anschluß** *m* закрі́плення лонжеро́на; **_ebene** *f* пло́ща, рівнина́ лонжеро́на; **_gewicht** *n* тяга́р лонжеро́на; **_schuh** *m* череви́к лонжеро́на

Holz *n* де́рево; **astfreies** _ несуко́вате де́рево

Holz . . . дерев'я́ний; **_ausfütterung** *f* личкува́ння де́ревом; **_bau** *m* деревля́на констру́кція; **_bekleidung** *f* деревля́не покриття́; **_fachwerk** *n* деревля́ний зв'я́зень; **_flugzeug** *n* деревля́ний літа́к; **_gerüst** *n* деревля́ний кістя́к, снасть; **_luftschraube** *f* деревля́ний пропе́лер; **_rippe** *f* деревля́не ребро́; **_rumpf** *m* деревля́ний ту́луб; **_schraube** *f* деревля́ний пропе́лер; шруба́к; **_schutzmantel** *m* деревля́че обшиття́; **_stiel** *m* деревля́ний стоя́к; **_strebe** *f* деревля́ний кося́к

Homogenität *f* одноро́дність

Honigwabenkühler *m* сотови́й охоло́дник

Horchapparat *m* підслухо́вий апара́т

Horcher *m* підслу́хувач

Horchgerät *n* підслухо́вий апара́т

Horizont *m* о́брій, горизо́нт; **künstlicher** _ штучни́й о́брій, горизо́нт

Horizontal . . . позе́мий, горизонта́льний; **_flug** *m* позе́мий літ; **_geschwindigkeit** *f* позе́ма шви́дкість

Hörzeichen *n* звукови́й знак

Hosenmantel *m* літу́нський убі́р, комбіна́ція

H P = **horse power; (deutsch) Pferdestärke** *f* (ско́рот): механі́чний кінь

Hs = **Henschel** Геншель (тип літакі́в)

Hub *m* хід то́лока; **_begrenzer** *m* обме́жник хо́ду то́лока; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість хо́ду; **_höhe** *f* висота́ хо́ду; **_kraft** *f* під'є́мна си́ла; **_raum** *m* об'є́м цилі́ндра, **_schraube** *f* під'є́мний пропе́лер; **_schrauber** *m* геліоко́птер; **_vermögen** *n* під'є́мна мо́жність; **_volumen** *n* робо́чий о́бсяг цилі́ндра; **_zahl** *f* кі́лькість хо́дів

Hufeisenmagnet *m* підковови́дний магне́т

Hülle *f* оболо́нка, покри́вало; **äußere** _ зо́внішня оболо́на; **_nstoff** *m* матерія́л для оболо́ни бальо́ну

Hüpf|linie *f* лі́нія ско́ків; **_verkehr** *m* комуніка́ція з ско́ками

Hydronalium *n* гідрона́лі́юм

Hygrograph *m* ґіґрогра́ф

Hysterese *f* гістере́за; **_verlust** *m* втра́та на гістере́зі

I

IATA = **International Air Traffic Association** Союз Европе́йських Підприє́мств для Повітролі́тання
I-Form Stiel *m* стоя́н ви́гляду «I»
I-förmiger Querschnitt *m* двотеува́тий пере́різ
I-Holm *m* «I»-ви́дний лонжеро́н
Immelmann-Turn *m* пере́верт Імельмана
impermeabel непромока́льний, непрони́кливий
Impermeabilität *f* непрони́кливість, непромока́льність
imprägnieren насо́чувати, напо́ювати
Imprägnierung *f* насо́чення; **_smittel** *n* за́сіб насо́чування
Impuls *m* спону́ка, призві́д
Inanspruchnahme *f* напру́га, нату́га
Inbetriebnahme *f* пуск в хід, в рух, приво́дження в ді́ю
Indienststellung *f* переда́ння в експлуата́цію; приве́дення в бойову гото́вість
Indikator *m* індика́тор, пока́зник; **_leistung** *f* індика́торна поту́га
Induktion *f* інду́кція; **magnetische _** магнети́чна інду́кція; **remanente _** остато́чна інду́кція
induktionsfrei неіндукти́вний
Induktionsrolle *f* індукці́йна шпу́ля
Induktor *m* інду́ктор
Industriezweig *m* га́лузь промисло́вости; **kriegswichtiger _** важли́ва га́лузь вое́нної промисло́вости
induziert індукто́ваний
Infanterie . . . піхо́тний; **_flieger** *m* піхо́тний літа́к; п_ літу́н; **_fliegerstaffel** *f* супрові́дна ескадри́лья піхо́ти; **_flugzeug** *n* піхо́тний літа́к
Influenz *f* вплив; стати́чна інду́кція
Ingangsetzung *f* пуск в рух
Ingenieurkorps *n* інжене́рний ко́рпус; **_ der Luftwaffe** інжене́рний ко́рпус лету́нства
Inhaltsvergrößerung *f* збі́льшення о́б'єму
Inhärenz *f* зче́плення; спі́йність
inhomogen неоднoро́дний
Initial|geschwindigkeit *f* початко́ва шви́дкість; **_kraft** *f* початко́ва си́ла
Injektion *f* упо́рск[ув]ання
Inklination *f* спад, на́хил; **_swinkel** *m* кут на́хилу
Inklinometer *n* схиломі́р
inkonstant непості́йний
Inlandluftdienst *m* краева́ повітряна слу́жба
Innen|ausbau *m* вну́трішня зла́года; **_druck** *m* вну́трішній тиск, сере́динний т_; **_einrichtung** *f* вну́трішне влаштува́ння; **_lager** *n* вну́трішня вальни́ця; **_leiter** *m* вну́трішній про́від; **_rad** *n* вну́трішне ко́лесо; **_steuerung** *f* вну́трішне керува́ння
Insasse *m* пасажи́р
Insektenvertilgung *f* ни́щення кома́х
Inspektion *f* інспе́кція; **_ der Luftschiffertruppe** інспе́кція повітропла́вних військ
instabil несті́йкий
Instabilität *f* несті́йкість
Installation *f* інсталя́ція, уста́влення
Instand|haltung *f* уде́ржання в спра́вності; **_setzung** *f* консерва́ція, приве́дення в стан спра́вности
Institut *n* **für Aerodynamik** Аеродина́мічний Інститу́т; **_ für Flugmechanik** Інститу́т для Меха́ніки Лету́нства; **_ für Flugmedizin** Меди́чний Інститу́т Лету́нства; **_ für Flugmotorenforschung** Інститу́т для До́слідів Лету́нських Руші́їв; **_ für Luftbildwesen** Інститу́т для Повітрофотографува́ння; **_ für Segelflugwesen** Інститу́т для Безмоторо́вого Лету́нства
Instrukteur *m* навчи́тель, інстру́ктор
Instrument *n* інструме́нт, прила́ддя; **astronomische _e** *n/pl* астрономі́чні інструме́нти; **aufzeichnendes _** реєстрі́вний, самопи́сний інструме́нт; **nautisches _** навіґаці́йний інструме́нт

Instrumentalfehler *m* інструментальна ошибка
Instrumentenbrett *n* струментова дошка; _ **für Motorenüberwachung** струментова дошка для контролі рушія
Intensität *f* інтенсивність, напруженість
intermittierend переривчастий (струм)
invers противний, протилежний
Inversionsnebel *m* s. Bodennebel *m*
Ionisation *f* йонізація; **_messer** *m* вимірник йонізації
Isobare *f* ізобара
isochron ізохронний
Isolation *f* ізоляція; **_sband** *n* ізоляційна стьожка, і_ стрічка; **_shülle** *f* ізоляційна обвитка; **_sstörung** *f* псування ізоляції
Isolierband *n* ізоляційна стрічка
Isolierung *f* ізоляція
Istleistung *f* дійсна потуга
I-Stiel *m* стояк на вигляд «I»
Istus = **Internationale Studienkommission** *f* **für den motorlosen Flug** Міжнародня Комісія для Студій Безрушійного Льоту
I-Träger *m* двотеувата балка

J

Jagd *f* переслідування
Jagd ... (летунство) нищильний; **_angriff** *m* атака нищильників; **_brigade** *f* бригада нищильників; **_einheit** *f* одиниця нищильників, нищильникова о_; **_einsitzer** *m* односідець-нищильник; **_flieger** *m* нищильний літун; **_fliegerabteilung** *f* відділ нищильників; **_flug** *m* переслідувальний літ, нищильний л_; **_flugschule** *f* школа нищильників; **_flugwesen** *n* нищильне летунство; **_flugzeug** *n* нищильник; **_flugzeugbau** *m* будування нищильників; **_geschwader** *n* ескадра нищильників; **_gruppe** *f* дивізіон нищильників; **_kräfte** *f/pl* нищильне летунство, переслідувальне л_; **_raum** *m* район дії нищильників; **_staffel** *f* нищильна ескадрилья; **_staffelgruppe** *f* група нищильників; **_streitkräfte** *f/pl* бойові сили нищильників, нищильне летунство; **_verband** *m* злука, об'єднання нищильників; **_zweisitzer** *m* нищильний двосідець, двосідець-нищильник; **_zweisitzergeschwader** *n* ескадра двосідців-нищильників
Ju = **Abkürzung für Junkersflugzeuge** скорот для Юнкерсівських літаків
Jumo = **Junkersflugmotor** *m* скорот для Юнкерсівських летунських рушіїв

K

Kabel *n* кабель, жильник; трос; **_anschlußbeschlag** *m* ушко закріплення кабля; **_ast** *m* линвове відгалуження; **_endverschluß** *m* кінцева муфта кабля; **_kern** *m* ядро кабля; **öse** *f* ушко кабля, троса; **_rohr** *n* збірникова труба електрокаблів; **_schuh** *m* кабельний наконечник; **_umhüllung** *f* оболона, обмотка кабля
Kabine *f* кабіна; **_nfallschirm** *m* пасажирний летопад, протипад; **_nflugzeug** *n* кабіновий, пасажирний літак; **_ntür** *f* двері кабіни
Kalibrierung *f* калібрування
Kalorimeter *n* калориметр
Kalt|bearbeitung *f* холодна обробка; **_biegeprobe** *f* проба згину в холоднім стані; **_bruchprobe** *f* проба злому в холоднім стані;

_festigkeit *f* міць, трйвкість в холóднім стáні; **_leim** *m* холóдний клей; **_luftfront** *f* фронт зúмного повíтря; **_schmieden** *n* кувáти на холóдно

Kammerverschluß *m* защíльник фотокáмери

Kampf *m* бій; **_abteilung** *f* відділ, дивізíон бойовúх літакíв; **_doppeldecker** *m* бомбардóвий двокрúл; **_einsitzer** *m* бомбардóвий, бойовúй односíдець; **_einsitzerstaffel** *f* ескадрúльня бойовúх односíдців; **_entscheidung** *f* рішýчий момéнт бóю, кінéць б_; **_erfahrung** *f* дóсвід бóю; **_flieger** *m* бомбардóвий літýн, літáк; **_flug** *m* літ бомбовóзів; **_flugwesen** *n* бомбардóве, бойовé летýнство; **_flugzeug** *n* бомбовíз, бомбардóвий літáк; **zweimotoriges _flugzeug** *n* дворушíйний бомбовíз; **_gas** *n* бойовúй газ; **phosgenartiges _gas** *n* фосгéновий бойовúй газ; **_geschwader** *n* бойовúй полк (нищúльники і бомбовози), п_ бойовóго летýнства; **_gruppe** *f* дивізíон бомбовóзів; **_kraft** *f* бойовá сúла; **_mehrsitzer** *m* бомбардóвий багатосíдець; **_stoff** *m* хемíчна бойовá речовинá; **_stoffbombe** *f* хемíчна бóмба; **_vielsitzer** *m* бомбардóвий багатосíдець; **_zweisitzer** *m* бомбардóвий двосíдець

Kanonen . . . пушкóвий; **_einsitzer** *m* пушкóвий односíдець; **_feuer** *n* пушкóвий вогóнь; **_flugzeug** *n* гарматолітáк, літáк узбрóений в гармáтку; **Kante** *f* кант, ребрó, окрáйок; **_nwinkel** *m* кут окрáйку

Kanzel *f* амбóна

Kapillar|rohr *n* капілярна трубá; **_wirkung** *f* капілярність

Kappe *f* покрівéць (áвта); ковпáк; **_nverschluß** *m* замóк покрівця́

Karabinerhaken *m* карабін, пружúнний гачóк

Karburation *f* s. Vergasung *f*

karburieren s. vergasen

Kardan|gelenk *n* кардáн, кардáнове зчíплення; **_ring** *m* кардáнове кільцé; **_übertragung** *f* кардáнова передáча

Karten|aufnahme *f* фотограметрúчна світлúна; **_brett** *n* мапотримáч; **_kurs** *m* курс за мáпою; **_rollapparat** *m* мапозвивáч (апарáт до звивáння мап); **_roller** *m* мапозвивáч (апарáт до звивáння мап); **_tasche** *f* мапнúк (в тýлубі літакá)

Karter *m* кáртер (рушія́); **_becken** *n* мúска кáртера; **_deckel** *m* накрúва кáртера; **_lager** *n* вальнúця кáртера; **_pratze** *f* лáпа кáртера

Kassette *f* [фото]касéта; **_nhalter** *m* касетотримáч

Kasten . . . скринькóвий, скриньчáстий; **_bauart** *f* скриньчáста констрýкція; **_drachen** *m* скриньчáстий змійóк; **_holm** *m* скриньчáстий, коробчáстий лонжерóн; **_rippen** *f/pl* скриньчáсті рéбра; **_träger** *m* коробчáста бáлка

Katapult *n* катапýльта

katapultfähig що надаéться катапультувáти

Katapultflugzeug *n* катапýльтний літáк

katapultieren катапультувáти

Katapultstart *m* старт з катапýльти

Kausche *f* очáло

Kautschuk *m* кавчýк; **_feder** *f* гумóва, кавчукóва ресóра; **_schnur** *f* кавчукóвий шнур; **_stoff** *m* нагумóвана тканúна

Kavalierstart *m* кавалéрський старт

Kavitation *f* кавітáція

kegelförmig стіжковúдний, конíчний

Kegelgetriebe *n* конíчна передáча

kegelig конíчний

Kegel|ventil *n* конíчний хлипáк; **_(zahn)rad** *n* конíчна шестерня́

Kehrbild *n* відворóтний óбраз

Kehrtkurve *f* вірáж при зáверті; **hochgezogene _** гóстрий вірáж при зáверті; **steile _** крутúй вірáж при зáверті

Kehrtwendung *f* вірáж

Keil *m* клин

keilen заклинувáти

Keilformation *f* гусакóвий лад

keilförmig клинувáтий, клиновúдний

Keil|ring *m* кóнусне кільцé; **_verschluß** *m* зáмкнення при пóмочі клúнів

Kenn|licht *n* пізнавáльне, позиційне світло; **_wert** *m* покáзник, характерúстика; **_wort** *n* умóвний знак; **_zeichen** *n* [роз]пізнавáльний, орієнтаційний знак; **_zeichen bei Nacht** нічнúй орієнтаційний знак; **_zeichen bei Tag** дéнний орієнтаційний знак

kennzeichnen [по]зазначáти, характеризувáти.

Kennzeichnung *f* орієнтúр, прикмéтний знак

Kern *m* осéрд

Kerze *f* свічка; **elektrische** _ електрúчна, запальнá свічка; **zerlegbare** _ розбірна запальнá свічка

Kerzen . . . свічкóвий; **_elektroden** *f/pl* електрóди свічок; **_gußstutzen** *m* прúливок до свічки; **_klemme** *f* затискáч свічки; **_zündung** *f* свічкóве запáлювання

Kesselsteinbildung *f* твóрення нáкипу

Kette *f* лáнка (три літакú)

Ketten . . . лáнковий; **_flug** *m* літ ланкáми, лáнковий л_; **_führer** *m* проводáр лáнки, лáнковий п_; **_glied** *n* лáнка ланцюгá; **_keil** *m* клин лáнки, лáнковий к_; **_linie** *f* шéрег лáнки, лáнковий ш_; **_rad** *n* ланцюгóве кóлесо; **_reihe** *f* гусáк (трилітакової) лáнки, лáнковий ч_; **_reihe links (rechts)** гусáк лáнки вліво (впрáво) **_winkel** *m* ключ лáнки, лáнковий [к_

kettenweise ланкáми

Kiel *m* кіль, хребтинá водолітакá; **_fläche** *f* повéрхня кілю; **_flosse** *f* вертикáльний хребтовúй стабілізáтор; **_gerüst** *n* снáсть кілю; **_leiste** *f* лúштва кілю; **_wasser** *n* водопрóслід[ок]; **_winkel** *m* кут кілю

Kilometer *n* кільомéтер; **geflogenes** _ пролéчений кільомéтер; **_messer** *m* мірнúк кільомéтрів

Kinotheodolit *m* кінотеодоліт

kippen коливáти, хитáти; перевертáтися

Kipp|kraft *f* перекúд[аль]на сила; **_moment** *n* момéнт перекúдання; **_sicherheit** *f* подóвжна стійкість; **_winkel** *m* кут перéхилу

Klaffstelle *f* місце люзу

Klaffung *f* люз

Klampe *f* плáнка

klappbar відкиднúй

Klappe *f* пóкришка; заслінка, зáтулка; **_nventil** *n* редукційний хлипáк

klappern дренчáти, дзеленькотіти

Klappern *n* **des Kolbens** стук тóлока

Klapp|fenster *n* відкиднé вікнó; **_leiter** *f* складнá драбúна; **_sitz** *m* відкидний сідéць; **_sitz für den Beobachter** відкиднúй сідéць для стéжача; **_tür** *f* складні двéрі

Klasseneinteilung *f* пóділ літаків на клúси

Klauenkuppelung *f* кулачкóва мýфта

Klaviersaitendraht *m* стрýнний дріт

Kleb|kraft *f* клейнá здáтність, спромóжність; **_mittel** *n* зáсіб до клéєння

Klein . . . малúй; **_flugmotor** *m* малúй летýнський рушíй; **_flugzeug** *n* літачóк, авіéта; **_geschwindigkeit** *f* малá швúдкість; **_luftschiff** *n* повітроплáв-кáрлик; **_orientierung** *f* малá орієнтáція; **_motor** *m* малопотýжний рушíй; **_segelflugzeug** *n* вітрунéць, малúй вітрýн

Kleinst|geschwindigkeit *f* мінімáльна швúдкість; **_wert** *m* мінімум, наймéнша вáртість; **_widerstand** *m* наймéнший óпір

Kleinverkehrsflugzeug *n* пасажúрний літачóк

Klemme *f* зáтиск, за[при]тискáч

klemmen [при]затискáти

Klemmschraube *f* затримнá шрýба, ґвинт

klopfen стýкати

Klopfen *n* стýкання

klopffest вільний від стýкання (рушíй)

Klopffestigkeit *f* позбáвлення стýкання

Klöppel *m* штовхáч, підпихáч

Klotzbremse *f* гáльма з колóдкою

Knallgas *n* гримýчий газ

Kneifzange *f* гострозýбці

Knick *m* подóвжний згин, зáкрут; **_beanspruchung** *f* напрýга при подóвжнім згúні; **_festigkeit** *f*

óпір подóвжного згину; _flügel *m* крилó зі сýстáвами; _formel *f* фóрмула подóвжного згину; _hebel *m* лáманий вáжіль, в_ з двох частин; _sicherheit *f* óпір на подóвжний згин

Knickung *f* згинáння

Knickwiderstand *m* óпір на подóвжний згин

knieförmig колінчáстий

Kniehebel *m* колінчáстий вáжіль

Knochenöl *n* кістянá олія, мастило

knorrig сучковáтий, завилькувáтий

Knoten . . . вузловий; _beschlag *m* вузловий закíвець; _punkt *m* вýзол, вузловий пункт; _punktmoment *n* момéнт вузловóго зáкріпу

Knüppel *m* вáжіль, дрючóк; _kraft *f* сила на рýчці дрючкá; _kreis *m* óберт дрючкá, вáжеля; _steuer *n* вáжіль ручнóго керувáння; _steuerung *f* вáжільне керувáння

Kohlen|bürste *f* щітка до вýгля; _stoffstahl *m* вуглецéва сталь

Kolben *m* тóлок, толочíй; _aufgang *m* догíрний хід тóлока; _beschleunigung *f* пришвидчення тóлока; _boden *m* дно тóлока; flacher _boden *m* плоскé дно тóлока; konkaver _boden *m* вгнýте дно тóлока; konvexer _boden *m* випýкле дно тóлока; _bolzen *m* толокóвий швóрінь; fester _bolzen *m* стáлий толокóвий швóрінь; loser _bolzen *m* обертáльний толокóвий швóрінь; _bolzenlager *n* вальниця толокóвого швóріня; _bolzenlagerung *f* улóження толокóвого швóріня; _bolzenschraube *f* шрýба толокóвого швóріня; _büchse *f* утýлок тóлока; _druck *m* тиск на тóлок; _druckmesser *m* толокóвий попéчник; _fläche *f* толокóва повéрхня; _führung *f* напрямнá тóлока; _geschwindigkeit *f* швидкість тóлока; _höhe *f* височá тóлока; _hub *m* хід тóлока; _hubraum *m* óб'єм тóлока; _körper *m* тíло тóлока; _lauffläche *f* працівнá повéрхня тóлока; _niedergang *m* додíльний хід тóлока; _nute *f* ґáра на тóлоці (для кільця); _pumpe *f* толокóвий смок; _reibung *f* тертя тóлока; _ring *m* кільцé тóлока; exzentrisch gedrehter _ring *m* електрично обéртане кільцé тóлока; _ringsicherung *f* зáгвіздок толокóвого кільця; _ringschloß *n* замóк толокóвого кільця; _stange *f* толочильно, толокóвий шток; _weg *m* дорóга тóлока

Kollektor *m* колéктор, збірник

Kolonial . . . кольоніяльний; _fliegerei колоніяльне летýнство; _luftfahrt *f* колоніяльне повітроплáвство; _luftstreitkräfte *f/pl* колоніяльна повітряно-збрóйна сила

Koltschugalumin(ium) *n* кольчуг-алюміній

kombiniert злóжений, комбінóваний

Kommandeur *m* командир

Kommando|brücke *f* комендáнтський місток; _raum *m* приміщення для командира

Kommodore *m* комодóр, командир летýнського пóлку

Kompaß *m* кóмпас; _ablenkung *f* відхил кóмпаса; _ausgleichung *f* компензáція компаса; _büchse *f* корóбка кóмпаса; _einbau *m* устáвлення кóмпаса; _fehler *m* пóмилка кóмпаса; _kompensierung *f* компензáція кóмпаса; _kurs *m* кóмпасний курс; _nadel *f* стрілка кóмпаса; _peilung *f* пеленгáція за кóмпасом; _rose *f* румбíвка кóмпаса

kompensieren компенсувáти

Kompression *f* стиск

Kompressions . . .; _festigkeit *f* трйвкість на стиск; _grad *m* стéпінь стиску; _hub *m* хід стиску, стиснення; _raum *m* кáмера стиснення; _volumen *n* óб'єм стиснення; _zündung *f* самозапáлення в нáслідок стиснення

Kompressor *m* компрéсор, згустильник; _motor *m* рушíй компрéсора

komprimieren стискáти

komprimiert стиснений

Kondensator *m* конденсáтор; variabler _ конденсáтор із змíнною місткістю

Kondensationsbasis *f* кондензаційна бáза

kondensieren згýщувати; стискáти
konisch конíчний; **_verlaufen** перехóдити в стіжóк
Konizität *f* стіжковáтіть
Konkavität *f* угнýтість
Können *n* умíння; **fliegerisches _** летýнське умíння
Konsole *f* консóля
konstruieren конструктувáти
Konstrukteur *m* констрýктор, спорýдник
Konstruktion *f* констрýкція, спорýдження
Konstruktions ... конструкцíйний; **_abteilung** *f* конструкцíйне б'юрó, вíдділ; **_büro** *n* констрýкторське б'юрó; **_element** *n* елемéнт констрýкції; **_fehler** *m* пóмилка констрýкції; **_gewicht** *n* тягáр констрýкції (порóжнього літакá)
Kontakt *m* дóтик, дóтичка; **_knopf** *m* ґýдзик вимикачá; **_kohle** *f* дотичкóвий вýглик; **_ring** *m* кільцé дóтички; **_schraube** *f* дотичкóвий ґвинт, шрýба
kontinuierlich неперерíвний
Kontroll|hahn *m* контрóльний ґрант, ґ_ рíвня; **_rohr** *n* контрóльна трубá; **_turm** *m* стежовá вéжка (на літакý)
konzentrisch концентрíчний
Koordinatensystem *n* систéма координáт
Kopf ...; **_flosse** *f* перéдній стабілізáтор; **_flug** *m* літ головóю вниз; **_haube** *f* летýнський каптýр; **_hörer** *m* навýшник
kopflastig з тяготíнням на гóлову; що тяготúть на гóлову
Kopf|lastigkeit *f* тяготíння на гóлову; **_stand** *m* упáд на ніс (літáк), ставáння дýба
kopfstehen впáсти на ніс, стáти дýба
Kopfsturz *m* перéверт чéрез гóлову, пікувáння
Korb *m* кіш; **_aufhängung** *f* пóчіпка кошá; **_fallschirm** *m* летопáд прив'язнóго кошá; **_ring** *m* кільцé для пóчіпки кошá; **_trupp** *m* лáнка кошá бальóну
Korkenzieher *m* спірáля (фігýра льоту); **_flug** *m* літ коркотягóм
Korrosion *f* корóзія; **_sbeständigkeit** *f* опорóвість корóзії
korrosiv їдкúй, роз'їднúй, корозíйний
Kotflügel *m* болотнúй щит[óк]
Kraft *f* сúла; **aufrichtende _** вирів[нюваль]на сúла, зусúлля; **elektromagnetische _** електромагнéтна сúла; **elektromotorische _** електропорýшна сúла; **motorische _** рушíйна сúла
Kraft ...; **_angriff** *m* тóчка зáчепу сúли; **zentrischer _angriff** *m* центрáльне зачéплення сил; **_anlage** *f* силовá спорýда; **_antrieb** *m* механíчна передáча, трансмíсія; **_arm** *m* рáм'я сили; **_aufwand** *m* витрáта сúли, енéргії; **_ballon** *m* бальóн; **_betrieb** *m* руховá сúла; **_dichter** *m* конденсáтор; **_eck** *n* многобíчник сúли
Kräfte *f/pl* **сúли** *pl*; **auftretende _** дієві, чúнні сили
Kräfte|dreieck *n* силовúй трикýтник; **_paar** *n* пáра сил
Kraft|faktor *m* сучúнник мóці, потýги; **_feld** *n* силовé пóле, п_ сúли; **elektrisches _feld** *n* електрúчне пóле сúли; **magnetisches _feld** *n* магнетúчне пóле сúли; **_fluß** *m* силовá течіń; **_gleichung** *f* зрíвняння сил; **_leistung** *f* потýжність, видáтність сúли; **_linie** *f* силовá лíнія; **_linienfeld** *n* пóле силовúх лíній; **_linienfluß** *m* течіń силовúх лíній; **_linienverlauf** *m* дорóга силовúх лíній; **_maschine** *f* силовá машúна, двигýн, рушíй; **_messer** *m* силомíр; **_moment** *n* момéнт сúли; **_öl** *n* течкé пáливо; **_quelle** *f* джерелó сúли; **radflugzeug** *n* повíтряна мотоциклéта; **_richtung** *f* нáпрям[ок] сúли; **_stoff** *m* s. Betriebstoff *m* пальнé пáливо; **_stoffanlage** *f* спорýда для пальнóго матеріялу; **_stoffbehälter** *m* збірнúк для пальнóго матеріялу; **_takt** *m* працівнúй хід, такт; **_überschuß** *m* злúшок сúли
Krähennest *n* ворóняче гніздó
krängen хилúти, нахилńти
Krängungskoeffizient *m* сучúнник крéну, нáхилу

Kranken|flugzeug *n* санітáрний, здоровни́цький літáк; **_raum** *m* примíщення для хóрих
Kreis *m* кóло; **arktischer _** поля́рний, аркти́чний круг; **magnetischer _** магнети́чний óбрис; **_bewegung** *f* обертóвий рух; **_bogenprofil** *n* дугови́й прóфіль
Kreisel *m* дзи́ґа, гіроскóп; **_achse** *f* вісь дзи́ґи; **_bewegung** *f* дзи́ґовий, гіроскóпний рух; **_gerät** *n* гіроскóпний апарáт; **_horizont** *m* гіроскóпний горизóнт; **_instrument** *n* гіроскóпний при́лад; **_kompaß** *m* гіроскóпний кóмпас; **_luftpumpe** *f* відосередкóва повітряна пóмпа; **_moment** *n* гіроскóпний момéнт; **_neigungsmesser** *m* дзи́ґовий, гіроскóпний креномéтр; **_pumpe** *f* відосередкóва пóмпа; **_rad** *n* кóлесо гіроскóпа; **_widerstand** *m* гіроскóпний óпір; **_wind** *m* ви́хор; **_wirkung** *f* гіроскóпна дíя
Kreisflug *m* літ по кóлесі
kreisförmig колувáтий
Kreis|kimme *f* кільцевá мýшка; **_lauf** *m* круг[о]óбіг; **_strömung** *f* кругобíжна струминá; **konzentrische _** концентри́чна кругобíжна струминá
Kreuz|peilung *f* перехрéсне пеленгувáння; **_propeller** *m* хрестови́дний пропéлер; **_stück** *n* перехрéстя
Kriechgang *m* узьки́й пролáз
Kriegs . . . воéнний; **_flieger** *m* воéнний літýн; **_flugzeug** *n* воéнний літáк; **_führung** *f* вéдення війни́; **neuzeitliche _führung** *f* модéрне вéдення війни́; **_gerät** *n* воéнний лаштýнок; **_lufthafen** *m* воéнно-летýнський порт; **_schule** *f* шкóла старши́н; **_spiel** *n* воéнна гра
Kronenmutter *f* воронкóва мýтра
Krümmung *f* кривинá, зáкрут; **_sradius** *m* рáдіюс, луч криви́ни
Kufe *f* пóлоз; **_nabfederung** *f* амортизáтор пóлоза; **_ngestell** *n* пóлозове підвóззя
Kugel *f* кýлька; **_ballon** *m* сфери́чний бальóн; **_druckdynamometer** *n* кулькови́й динамомéтер; **_fallschirm** *m* кулеви́дний летопáд; **_fesselballon** *m* прив'я́зни́й сфери́чний бальóн; **_lager** *n* кульковá вальни́ця; **_schwimmer** *m* кулеви́й поплавéць; **_ventil** *n* кулястий хлипáк; **_zapfen** *m* кулиста цáпфа, чіп
Kühl . . .; _anlage *f* спорýда охолóдження
Kühler *m* охолóдник, радія́тор; **_gehäuse** *n* кóрпус охолóдника; **_leitung** *f* водопрóвід систéми охолóджування; **_regelung** *f* регуля́ція охолóдника
Kühl|fläche *f* охолóдна повéрхня, п_ охолóджування; **_luftstrom** *m* охолóдна повітряна струминá; **_mantel** *m* охолó[жуваль]ний плащ цилíндра; **_mittel** *n* охолóдний зáсіб; **_rippen** *f/pl* холоди́льні рéбра; **_system** *n* систéма охолóджування
Kühlung *f* охолóджування; **_sregulierung** *f* регуля́ція охолóджування
Kühlwasser *n* охолóдна водá, в_ до охолóджування; **_leitung** *f* прóвід зи́мної води́; **_pumpe** *f* пóмпа холóдної води́
Kühlwirkung *f* холóдна дíя
Kumulus *m* купчáсті хмáри
Kunst|flieger *m* акробáт-літýн; **_flug** *m* фігýрний, акробати́чний літ; **_flugfiguren** *f/pl* акробáтні фігýри; **_flugmaschine** *f* маши́на до акробати́чних льóтів; **_flugmeister** *m* мáйстер акробáтики; **_flugmeisterschaft** *f* мáйстерство в акробáтиці; **_flugsegelflugzeug** *n* акробати́чний вітрýн; **_flugtauglichkeit** *f* акробáтна здíбність літакá
kuppeln прилучáти
Kuppelung *f* зчíплення, злýка, прилýка; **_shebel** *m* вáжіль до зчíплювання; **_sscheibe** *f* злучни́й диск
Kurbel *f* кóрба; **_antrieb** *m* кóрбова передáча; **_arm** *m* рáмено кóрби; **_gehäuse** *n* кáртер кóрби; **_kröpfung** *f* кривокóрб, колíно вáла; **_lager** *n* головнá вальни́ця; **_wange** *f* щóкá кóрби; **_welle** *f*

колінчáстий вал; **bewegliche _welle** *f* рухóмий колінчáстий вал; **unbewegliche _welle** *f* нерухóмий колінчáстий вал; **zusammengesetzte _welle** складовúй колінчáстий вал; **_zapfen** *m* корбовúй чіп, цáпфа

Kurierflugzeug *n* кур'єрський літáк

Kurs *m* курс; **anliegender _** суміжний курс; **berichtigter _** спрáвлений курс; **den _ korrigieren** поправля́ти курс; **mißweisender _** магнéтний курс; **_ nehmen** взя́ти нáпрям; **rechtweisender _** правдúвий курс; **_änderung** *f* зміна кýрсу; **_anzeiger** *m* курсовкáз, прúлад вкáзувати кýрс; **optischer _anzeiger** *m* оптúчний курсовкáз; **_dreieck** *n* трикýтник кýрсу; **_geber** *m* прúлад наставля́ти кýрс

kurshalten держáти курс

Kursrechengerät *n* прúлад облічáти кýрс

Kurs|richtung *f* нáпрям[ок] кýрсу; **_stabilität** *f* стíйкість кýрсу; **_sucher** *m* індикáтор, шукáч кýрсу; **_weiser** *m* укáзник кýрсу; **_winkel** *m* курсовúй кут

Kurve *f* вірáж; кривá лінія; **das Flugzeug in die _ hineinlegen** ввестú літáк в вірáж; **hochgehen in _n** підіймáтися по спірáлі; **hochgezogene _** крутúй вірáж; **in die _ abrutschen** сковзнýти при вірáжу; **in die _ gehen** перехóдити в вірáж; **_nflug** *m* літ по кривíй лінії, криволінійний літ; **gezogener _nflug** *m* вірáж з підіймáнням ---→ Kurzlestung

kurzgeschlossen короткозáмкнений

Kurzschluß *m* корóтке замикáння; **_kabel** *n* кáбель корóткого замикáння

Kurz|start *m* корóткий старт; **_welle** *f* корóтка хвиля

Küsten|schutzflugzeug *n* літáк берегóвої оборóни; **_staffel** *f* ескадрúлья берегóвої оборóни; **_strich** *m* надберéжжя, надберéжна смýга

L

labil нестійкúй, нестанівкúй

Lacküberzug *m* ляковé покриття́

Lade|fähigkeit *f* вантáжність; **_öffnung** *f* óтвір для вантáження; **_raum** *m* поміщення для вантáжу

Ladung *f* вантáж, заря́д

Lafette *f* ляфéт[а]; стóвба

Lage *f* полóження; **anormale _** ненормáльне полóження; **gekippte _** похúле полóження; **normale _** нормáльне полóження

Lager *n* вальнúця; тáбо[і]р; **_bock** *m* стоя́к вальнúці; **_körper** *m* кóрпус вальнúці; **_reibung** *f* тертя́ вальнúці; **_schale** *f* вальнúчний вклáдень, вклáдич; **_scheibe** *f* вклáдень вальнúці; **_schmierung** *f* мастúло вальнúці; **_zapfen** *m* цáпфа

Lamelle *f* платíвка; **_nkühler** *m* платíвчастий охолóдник, радія́тор

Lamellieren *n* платівкувáння

lamelliert платíвчастий, шарувáтий

Laminarströmung *f* лямінáрна струминá

Lande . . .; **_bahn** *f* смýга осідáння, дорóга о_; **_deck** пáлуба до осідáння; **_feld** *n* летýнський майдáн[éць]; **_feuer** *n* світло для осідання; **_funkfeuer** *n* радіоліхтáр до осідáння; **_geschwindigkeit** *f* швúдкість осідáння, осідáльна ш_; **_klappe** *f* зáставка до осідáння; **_kreis** *m* кóло до осідáння; **_kreuz** *n* осідáльний знак, осідáльне «Т»; **_länge** *f* довготá перéбігу за осідáння; **_licht** *n* осідáльне, причáльне світло; **_mast** *m* причáльна щóгла; **_meldung** *f* донéсення про осідáння

landen осідáти, причáлювати

Landen *n* осідáння; причáлювання; висаджáння на бéріг

Lande|platz *m* летýнський майдáн; **_prüfung** *f* íспит осідáння; **_puffer** *m* протизéмний відпрýжник; **_punkt** *m* тóчка осідáння; **_rad** *n* кóлесо до осідáння; **_richtung** *f* нáпрямок осідáння; **_scheinwerfer** *m* світломéт до осідáння; **_segel** *n* пáрус до осідáння (на мóрі), осідáльне вітрúло

Landesgebiet *n* терitóрія, місцéвість

Landestoß *m* пóштовх при осідáнні

Lande-T *n* «Т» до осідáння (літáк); **beleuchtetes** _ освітлене «Т» до осідáння

Lande|tau *n* причáльна лúнва; **_trupp** *m* причáльна комáнда, відділ; **_verbot** *n* заборóна осідáти; **_vorrichtung** *f* прúлад осідáти — Zwang

Landezeichen *n* знак до осідáння, знак осідáти

Land . . . суходíльний; **_flieger** *m* суходíльний літáк; **_flughafen** *m* лéтище на суходóлі, суходíльне л_; **_flugplatz** *m* суходíльне лéтище; **_flugzeug** *n* суходíльний літáк, **_flugzeugbau** *m* будувáння суходíльних літакíв; **_jagdeinsitzer** односíдець-нищúльник; **_jagdflugzeug** *n* суходíльний нищúльник; **_jagdstaffel** *f* суходíльна ескадрúлья нищúльників; **_krieg** *m*; суходíльна війнá; **_leichtflugzeug** *n* суходíльний лéгкий літáк; **_luftstreitkräfte** *f/pl* суходíльні повітряні сúли; **_marke** *f* назéмний прикмéтний знак

Landung *f* осідáння; десáнт; _ **der Truppe** десáнт вíйська; **glatte** _ щаслúве осідáння; **harte** _ тверде осідáння

Landungs . . . **_ebene** *f* осідáльна плóща, рівнинá; **_feld** *n* пóле осідáння; **_kreuz** *n* знак, хрест (для) осідáння; **_operation** *f* десáнтна оперáція; **_ort** *m* мíсце десáнту; мíсце осідáння; **_pfeil** *m* сідáльна стрíлка; **_platz** *m* летýнський майдáн; **_prüfung** *f* íспит осідáння; **_richtung** *f* нáпрям осідáння; **_signal** *n* сідáльне гáсло; **_sporn** *m* лéміш літакá; **_stoß** *m* пóштовх, удáр (літакá) при осідáнню; **_zone** *f* сідáльна смýга

Länge *f* довготá; _ **des Kolbenhubes** довготá хóду тóлока

Langsamfliegen *n* повíльне літáння

Längs . . . подóвжний; **_achse** *f* довжúнна, подóвжна вісь; **_dehnung** *f* подóвжне вúдовження; **_feuer** *n* подóвжний вогóнь; **_gurt** *m* подóвжний пóяс (повітроплáва); **_halle** *f* довгáста летівня, гáля; **_holm** *m* подóвжний лонжерóн; **_lage** *f* подóвжне полóження; **_latte** *f* подóвжна лáта; **_neigung** *f* подóвжний схил, ýхил; **_neigungsmesser** *m* подóвжний схиломíр; **_profil** *n* подóвжний прóфіль; **_rippe** *f* подóвжне ребрó; **_schnitt** *m* подóвжний рóзріз; **_stabilität** *f* подóвжна стíйкість; **_träger** *m* подóвжна бáлка

Langstrecken . . . . . . ; **_flug** *m* далéкий літ; **_flugboot** *n* човнолітáк до далéких льóтів; **_flugzeug** *n* літáк до далéких льóтів; **_nachtbomber** *m* нічнúй бомбовíз до далéких льóтів; **_seeflugzeug** *n* водолітáк до далéких льóтів; **_segelflugzeug** *n* вітрýн до далéких льóтів

Langwelle *f* дóвга хвúля

Lärmminderung *f* змéншення шýму

Last *f* тягáр, вантáж; **konzentrierte** _ зосерéджений вантáж; **tote** _ мéртвий вантáж; **_aufnahme** *f* приймáння вантажý

Lasten|fallschirm *m* летопáд для вантажý; **_flugzeug** *n* вантáжний літáк; **_schlepper** *m* трáктор

Last|fähigkeit *f* вантáжність; **_raum** *m* примíщення на вантáж

Lattenstück *n* лáта

Lauf|gang *m* коридóр повітроплáва; прóхід в крилí; **_geschwindigkeit** *f* швúдкість хóду, бíгу; **_gewicht** *n* пересувнúй тягáр, вантáж; **_kugel** *f* кýлька вальнúці; **_rad** *n* ходовé кóлесо, к_ підвóззя; **_radachse** *f* вісь кóлеса підвóззя; **_radbremse** *f* гáльма підвóззя; **_raddecke** *f*

покрівéць гумóвої шúни; **_schiene** *f* рéйка для рóзбігу літакá; **_steg** *m* містóк в серéдині повітроплáва

Lebensdauer *f* тривáлість (слýжби машúни)

Leck *n* пробóїна, вúтік; **_dichtung** *f* ущíльнення пробóїни

lecken протікáти

Leck|sicherheit *f* незатóпність; **_werden** *n* протікáння

Lee *f* відвітряна сторонá

Leer . . . . . . ; _gang *m* яловúй хід; **_gewicht** *n* порожнякóва вагá, тягáр порожнякá; **_lauf** *m* сліпúй хід, біг; літ з вúмкненим рушіéм; **_laufarbeit** *f* прáця за сліпóго хóду; **_laufdrehzahl** *f* кількість оборóтів за сліпóго хóду; **_laufdüse** *f* порскáч для сліпóго хóду; **_laufprüfung** *f* випрóба за сліпóго хóду; **_laufstellung** *f* устáвлення на сліпúй хід, біг

Leeseite *f* довітряна сторонá

Lehr|fahrt *f* учбóва їздá (повітроплáвом); **_raum** *m* умíщення, місце для вчúтеля

Leicht . . . , . . . ; _bau *m* лéгкá констрýкція; **_benzin** *n* лéгкá бензúна; **_flugmotor** *m* лéгкúй летýнський рушíй; **_flugzeug** *n* лéгкúй літáк, авіéтка; **_landflugzeug** *n* лéгкúй суходíльний літáк; **_metall** *n* лéгкúй метáль; **_metallgehäuse** *n* кáртер з лéгкого метáлю; **_metallkolben** *m* тóлок з лéгкого метáлю

leimen клеїти

Leistung *f* видáтність, спрáвність; **_ des Motors** спрáвність рушія; **effektive _** дíйсна, ефектúвна видáтність; **erflogene _** практúчна спрáвність, видáтність; **errechnete _** теоретúчна видáтність; **nominale _** номінáльна потýга, міць

Leistungs . . . , . . . ; _abgabe *f* видáтність спрáвности; **_abnahme** *f* змéншення спрáвности, убýток с_; **_abzeichen** *n* відзнáка за видáтність; **_bedarf** *m* вимáгана потýга, спрáвність; **_belastung** *f* обтяження відповідно до сúли; **_gewicht** *n* вагá на механíчного коня (рушія); **_grenze** *f* границя потýги, спрáвности; **_prüfung** *f* випрóба мóці, потýги; **_steigerung** *f* збільшування мóці, видáтности; **_wettbewerb** *m* змагáння о рекóрд; **_winkel** *m* кут видáтности; **geringster _winkel** *m* наймéнший кут видáтности

Leit . . . , . . . ; _röhrchen *n* напрямнá трýбка; **_rolle** *f* напрямнé колíщá; **_strahlen** *m/pl* керівнé прóміння (пеленгаційної стáції); **_strahlverfahren** *n* спóсіб керівнóго прóміння

Leitung *f* прóвід, провідня; **biegsame _** гнучкúй прóвід; **blanke _** гóлий, неізольóваний прóвід; **_sfähigkeit** *f* провідність, здáтність провóдити; **elektrische _sfähigkeit** *f* електрúчна провідність; **magnetische _fähigkeit** *f* магнетúчна провідність; **_srohr** *n* трубопрóвід

Leitwerk *n* урядження керувáти; хвостовé опíрення; **hochliegendes _** високополóжене урядження керувáти; **unverstrebtes _** безкосякóве опíрення хвостá; **_anschluß** *m* зáкріп хвостовóго опíрення; **_auftrieb** *m* від'éмна сúла хвостовóго опíрення; **_fläche** *f* повéрхня хвостовóго опíрення; **_gerippe** *n* снасть хвостовóго опíрення; **_strebe** *f* косяк хвостовóго опíрення; **_widerstand** *m* óпір хвостовóго опíрення

Lenk . . . , . . . ; _ballon *m* керувáльний бальóн

lenkbar керівнúй

Lenkbarkeit *f* поворóтність, керóваність

Lenkersitz *m* пілóтське сидíння, сідéць

Lenk|gabel *f* вилкú стерновóго керувáння; **_hebel** *m* рýчка, вáжіль керувáння; **_luftschiff** *n* керóваний, керувáльний повітроплáв; **_luftschiffer** *m* повітроплáвець; **_rad** *n* кéрма, стерновé кóлесо

Leucht . . . світи́льний; **_bombe** *f* світи́льна бо́мба; **_fallschirm** *m* летопа́д зі світно́ю раке́тою; **_feuer** *n* освітлювальний ліхта́р; **_patrone** *f* світи́льний набі́й; **_pistole** *f* раке́тний пісто́ль; **_rakete** *f* світи́льна раке́та; **_signal** *n* світлове́ га́сло

Leuchtspur . . . , . . . ; **_geschoß** *n* дорогосвіти́вний набі́й; **_munition** *f* дорогосвіти́вне стрі́ливо, д_ амуні́ція; **_patrone** *f* дорогосвіти́вний набі́й

Leuchtturm *m* мая́к

Libelle *f* позе́мниця

Lichtbild *n* світли́на, фотогра́фія; **_aufnahme** *f* фотоздійма́ння; **_erkundung** *f* фоторо́звідка; **_gerät** *n* фотографі́чний апара́т; **_kammer** *f* фотока́мера; **_maschinengewehr** *n* фото-кулеме́т; **_wesen** *n* фотогра́фія

Licht . . . світлови́й; **_durchlässigkeit** *f* прозо́рість, прозо́ристість; **_fernsprecher** *m* при́лад світлово́го гаслува́ння; **_kegel** *m* стіжо́к сві́тла; **_mast** *m* що́гла ліхтаря́; **_wirkung** *f* вплив сві́тла

lieferfertig гото́вий до здава́ння

Linienführung *f* розмі́чення ліні́й, трасува́ння

Linksdrehung *f* о́берт влі́во

linksgängig влі́во оборо́тний що оберта́ється про́ти стрі́лки годи́нника

Links|gewinde *n* лі́вий нарі́з; **_kurve** *f* лі́вий віра́ж; **_lauf** *m* хід, біг влі́во; **_neigung** *f* на́хил влі́во; **_ziehen** *n* тяготі́ння (літака́) [ліво́руч

Lizenz *f* ліце́нція

locker werden сла́бнути

Log *n* siehe **Luftlog** *n*

Looping *n* ме́ртва петля́ (рід [льо́ту)

Löschfackel *f* вогнега́сник

Loslösen *n* **des Fahrgestells** відче́плення підво́ззя, шасі́

Lotachse *f* сторчова́ вісь

löten лютува́ти

Lotrichtung *f* сторчови́й на́прям

Lötung *f* лютува́ння, спо́грівок; **elektrische** _ електри́чний спо́грівок

Luft *f* пові́тря; **atmosphärische** _ атмосфе́рне пові́тря; **leichter als** _ ле́кший від пові́тря; **schwerer als** _ тя́жчий від пові́тря

Luft . . . , ... ; **_abfederung** *f* пневмати́чна амортиза́ція; **_abrüstung** *f* повітряне розбро́єння, р_ в пові́трі; **_abrüstungsproblem** *n* пробле́ма роззбро́єння в пові́трі; **_abwehr** *f* повітрооборо́на; **_abwehrkanone** *f* протилету́нська гарма́та; **_angriff** *m* пові́тряна ата́ка; **_anwärmung** *f* підігрі́в пові́тря, підігріва́ння п_; **_armee** *f* лету́нська а́рмія, пові́тряна а_; **_attaché** *m* лету́нський аташе́; **_aufklärung** *f* повітроро́звідка; **operative** _**aufklärung** *f* операти́вна повітроро́звідка; **taktische _aufklärung** *f* такти́чна повітроро́звідка; **_aufsicht** *f* лету́нська полі́ція; **_austrittsloch** *n* діра́ для ви́ходу га́зу; **_bahnhof** *m* повітропри́стань, пові́тряний двіре́ць; **_ballon** *m* бальо́н; **_beförderung** *f* пові́тряний пере́віз; **_beobachter** *m* сте́жач в пові́трі, с_ за літака́ми; **_beobachtung** *f* пові́тряне сте́ження; **_beobachtungsdienst** *m* слу́жба пові́тряного сте́ження

Luftbild *n* пові́тряна світли́на; **_gerät** *n* аерофотографі́чний апара́т; **_kamera** *f* пові́тряна фотока́мера; **_karte** *f* пові́тро-фотографі́чна ма́па; **_wesen** *n* аерофотогра́фія; **_zug** *m* чота́ лету́нських фото́графів

Luft|blase *f* пові́тряна бу́лька, бульба́шка; **_bombenabwurf** *m* лету́нське бомбардува́ння; _**bremse** *f* пові́тряна, пневмати́чна га́льма; **_brigade** *f* пові́тряна брига́да; **_defensive** *f* пові́тряна дефензи́ва, повітрооборо́нна ді́я; **_dichte** *f* густота́ пові́тря; **_dichteverminderung** *f* зме́ншення густоти́ пові́тря; **_dienst** *m* слу́жба повітроліта́ння; **überseeischer** _**dienst** *m* замо́рська слу́жба повітроліта́ння; **_dienstzulage** *f* лету́нський службо́вий дода́ток;

_draht *m* антéна; **_druck** *m* тиск повітря; **_druckbremse** *f* повітряна гáльма; **_druckmesser** *m* барóметр; **_druckwirkung** *f* дія повітряного тиску; **_elektrizität** *f* атмосфéрна електрúчність

Lüfter *m* вітрогін, вентилятор

Luft|erkundung *f* повітрорóзвідка; **_erneuerung** о[б]нóвлення повітря; **_exerzieren** *n* летýнська мýштра, повітряна м_; **_explosion** *f* рóзрив у повітрі (гармáтня); **_fahrer** *m* повітролітýн, повітроплáвець; **_fahrerschein** *m* летýнський атéст

Luftfahrt *f* повітролітáння; **zivile _** цивільне повітролітáння; **_behörde** *f* управління повітролітáння; **_forschung** *f* повітролітáльні дóсліди; **_gerät** *n* летýнський прúлад; **_industrie** *f* повітролітáльний прóмисл; **_kommission** *f* летýнська комісія, к_ для справ повітролітáння; **_konvention** *f* повітролітáльна конвéнція; **_lehrgang** *m* курс повітролітáння; **_medizin** *f* летýнська медицúна; **_minister** *m* міністер повітролітáння, м_ летýнства; **_ministerium** *n* міністéрство повітролітáння (повітроплáвства); **_programm** *n* прогрáма (плян) повітролітáння; **_technik** *f* летýнська тéхніка; **_verein** *m* повітролітáльне товарúство; **_wesen** *n* повітролітáння

Luftfahrzeug *n* лíтний апарáт, літáльний а_; **_rolle** *f* реéстр літáльних апарáтів

Luft|flotte *f* повітряна фльóта; **_führerschein** *m* повітроплáвський атéст; **_funker** *m* повітряний радіотелеграфíст; **_gaukommando** *n* комáндування летýнських óбластей; **_gefahr** *f* повітряна небезпéка, повітронебезпéка; **_gefecht** *n* повітряний бій

luft|gekühlt повітро[о]холóджений; **_gerüstet** узбрóєний в повітрі

Luft|geschwindigkeit *f* швúдкість повітряної течії; **_hafen** *m* повітропрúстань; **_haushalt** *m* бюджéт повітряних сил; **_herrschaft** *f* володіння, панувáння в повітрі; **_höhe** *f* барометрúчна висотá; **_hoheit** *f* повітряне володіння; **_infanterie** *f* повітряна піхóта; **_jagd** *f* повітряні лóви, прáця нищúльників; **_kampf** *m* повітряний бій; **_kampfübung** *f* бойовá впрáва в повітрі; **_kissen** *n/pl* повітряні подýшки; **_kommando** *n* комáнда повітролітáльної частúни; **_kompressor** *m* повітряний компрéсор; **_körper** *m* повітряне тіло; **_korridor** *m* летýнський коридóр; **_kraft** *f* сúла повітря, аеродинамíчна сúла; **resultierende _kraft** *f* рівночúнна аеродинамíчна сúла; **_kraftlehre** *f* аеродинáміка; **_krankheit** *f* повітряна недýга; **_kreiskommando** *n* комáнда повітролітáльної окрýги; **_kreuzer** *m* повітряний крéйсер; **_krieg** *m* повітряна вíйнá

Luftkriegs . . . . . . ; **akademie** *f* военно-повітряна акадéмія; **_führung** *f* комáндування военно-повітряними сúлами; **_leitung** *f* комáндування военно-повітряними сúлами; **_schule** *f* воéнна шкóла летýнства; **_theorie** *f* теóрія вíйнú в повітрі, т_ повітряної вíйнú; **_waffe** повітряна воéнна зброя

Luft|kühlung *f* повітряне охолóдження, п_ охолóджування; **_lage** *f* повітряне полóження; **_landung** *f* летýнський десáнт; **_leere** *f* безповітряний прóстір; **_leiter** *m* повітряний прóвід; **_leitung** *f* повітропрóвід; **_linie** *f* повітряна лінія; **_loch** *n* повітряна яма; **in ein _loch durchsacken** провалúтися в повітряну яму; **_log** *n* повітряний ляґ, п_ швидкомір; **_macht** *f* повітряна потýга (держáва), п_ сúла; **_manöver** *n/pl* повітряні, летýнські манéври; **_masse** *f* повітряний океáн, п_ мáси; **_meldedienst** *m* повітряно-алярмóва слýжба; **_meldewache** *f* повітряно-алярмóва станúця; **_ministe-**

rium *n* повітряне міністéрство; _nachrichtendienst *m* слýжба повітряного зв'язкý; _nachrichtenpersonal *n* летýнський персонáл зв'язкý; _nachrichtentruppe *f* летýнське вíйсько зв'язкý; _nachrichtenverkehr *m* прáця повітряного зв'язкý; _navigation *f* повітронавігáція; _netz *n* повітряна мерéжа; _offensive *f* повітрозáчіпна дія; _politik *f* повітрозбрóйна полíтика; _polizei *f* летýнська полíція

Luftpost *f* повітряна пóшта, летýнська п_; _anschluß *m* повітро-поштóве сполýчення; _briefsendung *f* повітряно-поштóва слýжба; _dienst *m* повітряно-поштóва слýжба; _sendung *f* посилка повітряною пóштою; _wertzeichen *n* повітряно-поштóва мáрка

Luftpumpe *f* повітросмóк, повітряний смок, пóмпа; umlaufende _ обертóвий повітряний смок, пóмпа

Luft|raum *m* повітряний прóстір; _recht *n* повітряне прáво; deutsches _recht *n* німéцьке повітряне прáво; internationales _recht *n* міжнарóдне повітряне прáво; _reibung *f* тертя́ повітря; _reifen *m* пневмáтик; _reise *f* повітряна пóдорож; _rohr *n* цíва для повітря; _ruder *n* повітряне стернó; _rüstung *f* повітряне збрóєння; _sack *m* бальонéта; _säule *f* стовпéць повітря; _schicht *f* повітряний шар; _schiff *n* повітроплáв, дирижáбль; das _schiff klarmachen держáти повітроплáв готóвим до льóту; _schiff „Graf Zeppelin" повітроплáв «Ґраф Цепелін»; unstarres _schiff *n* нецупкúй повітроплáв; _schiffbau *m* будóва повітроплáвів; _schiffbesatzung *f* залóга повітроплáва

Luftschiffer *m* повітроплáвець; _abteilung *f* повітроплáвний відділ; _bataillon *n* бальонóвий батальйóн; _ersatzabteilung *f* кіш повітроплáвців; _gondel *f* гондóла повітроплáва; _regiment *n* бальонóвий полк; _schule *f* шкóла повітролітáння; _truppen *f/pl* повітроплáвні військá; _wesen *n* повітроплáвство

Luftschif(f)|fahrt *f* повітролітáння; _führer *m* командúр, поводáр повітроплáва; _gerippe *n* снасть повітроплáва; _hafen *m* порт (для) повітроплáвів; _halle *f* повітроплáвня, éлінґ для повітроплáвів; _körper *m* кóрпус повітроплáва; _schraube *f* пропéлер повітроплáва; _system *n* систéма повітроплáва; halbstarres _system *n* напівцупкá конструкція повітроплáва; _verkehr *m* бальонóва комунікáція; _wesen *n* повітроплáвство

Luft|schlacht *f* повітряний бій; _schlitz *m* шпáра для вентиля́ції; _schraube *f* пропéлер, повітряний ґвинт; einstellbare _schraube *f* переставнúй пропéлер; vierflügelige _schraube *f* чотиролопатнéвий пропéлер

Luftschrauben . . . . . ; _achse *f* вісь пропéлера; _achsenrad *n* шестерня́ пропéлера, повітряного ґвúнту; _beschlag *m* закíвець лóпатей пропéлера; _blatt *n* лóпать пропéлера; _blattbreite *f* ширинá лóпаті пропéлера; _durchmesser *m* прóмір пропéлера; _kegel *m* стіжóк для пропéлера; _kreis *m* круг óбігу пропéлера; _nabe *f* мáточина пропéлера; _strom *m* струминá від пропéлера; _welle *f* валóк пропéлера

Luftschutz *m* повітроохорóна; aktiver _ актúвна повітроохрóна; passiver _ пасúвна повітроохорóна; ziviler _ громадя́нська повітроохóрона

Luftschutz . . . повітроохорóнний; _gerät *n* прúлади до повітроохорóни; _gruppe *f* грýпа повітроохорóни; _maßnahme *f* зáходи до повітроохорóни, повітроохорóнні з_; passive _maßnahmen *f/pl* пасúвні зáходи до повітроохорóни; _mittel *n* зá-

сіб повітроохорóни; **aktive(n) _mittel** *pl* зáсоби актúвної повітроохорóни; **_organisation** *f* повітроохорóнна орґанізáція, о_ повітроохорóни; **_punkt** *m* повітряна бáза; **_system** *n* системá повітроохорóни; **_übung** *f* повітроохорóнна, повітрооборóнна впрáва; **_warndienst** *m* остерігáльна слýжба повітроохорóни

Luft|sieg *m* перемóга в повітрі, повітряна п_; **_spähdienst** *m* слýжба патролювáння в повітрі; **_späher** *m* дóзір повітряного стéження; **_spähposten** *m* стійка повітряного стéження; **_sperrabteilung** *f* грýпа заслóнних бальóнів; **_sperrbatterie** *f* батерія заслóнних бальóнів; **_sperre** *f* повітряна перепóна, загорóжа; **_sperrgebiet** *n* óбшир повітряної загорóжі; **_sport** *m* повітроспóрт, летýнський спóрт; **_sportverband** *m* союз повітряного спóрту, повітроспортóвий с_; **_störungen** *f /pl* атмосфéрні зáмішки; **_stoß** *m* удáр повітря; **_streitkräfte** *f/pl* повітряно-збрóйні сúли; **angreifende(n) _streitkräfte** *f/pl* атаківні повітрозбрóйні сúли; **_strom** *m* повітряний стрýмінь, течія; **absteigende _ströme** *m/pl* додільні струминй повітря; **aufsteigende _ströme** *m/pl* догірні струминй повітря; **_strömung** *f* повітряна течія; **_tanken** *n* повітряне наливáння

Lufttechnische Akademie *f* Повітротехнічна Академія

Luft|torpedo *n* летýнська торпéда; **_trichter** *m* повітряна лійка; **_triptyk** *n* летýнський трúптик (стричасткóві граничні кáрти); **_tüchtigkeit** *f* повітряна здáтність; **_überfall** *m* летýнська атáка, нáпад з повітря; **_überlegenheit** *f* перевáга в повітрю; **_überwachung** *f* повітряне стéження, дóгляд; **_übung** *f* повітряна, летýнська впрáва

Lüftung *f* провітрювання; **_sklappe** *f* вентиляційний, вітрогінний хлипáк; **_sloch** *n* вентиляційний, вітрогінний óтвір

Luft|ventil *n* повітряний хлипáк; **_verbindung** *f* повітряний зв'язóк; **transozeanische _verbindung** *f* заокеáнська слýжба зв'язкý; **_verdichter** *m* повітряний компрéсор; **_verdrängung** *f* вúтиснення; **_verdünnung** *f* розрідження повітря

Luftverkehr *m* повітряна комунікáція; **innereuropäischer _** середоевропéйська летýнська комунікáція; **internationaler _** інтернаціонáльний летýнський рух, комунікáція

Luftverkehrs . . . , . . . ; _abkommen *n* повітрокомунікаційний дóговір; **_gesellschaft** *f* товариство повітряної комунікáції **_gesetz** *n* закóн про повітролітáння; **_stadt** *f* місто з повітряною комунікáцією; **_strecke** *f* шлях повітряної комунікáції; **_weg** *m* шлях повітряної комунікáції

Luft|verteidigung *f* повітрооборóна, повітряна оборóна; **_verteilerhahn** *m* повітророзподільчий ґрант; **_waffe** *f* повітряна збрóя, повітряні сúли; **_waffenschule** *f* шкóла збройрів летýнства; **_weg** *m* повітряний шлях; **_wehrpolitik** *f* повітрооборóнна політика; **_widerstand** *m* óпір повітря, повітроóпір; **_wirbel** *m* вúхор, повітровúр; **_ziel** *n* повітряна ціль, метá; **_zug** *m* повітряна струминá

Luv *f* довітряна сторонá

luvwärts до вітру, в стóрону вітру

L Z = Luftschiff Zeppelin скорот: повітроплáв «Цепелін»

M

Madenschraube *f* потайна́ шру́ба, потайни́й ґвинт
Magazin *n* викида́ч (бомб)
Magnesium|legierung *f* алія́ж магне́зії, сплав м_; **_licht** *n* магнезі́йне сві́тло
Magnet *m* магне́то; **permanenter** _ ста́лий магне́т; **rotierender** _ поворі́тни́й магне́т; **_anlasser** *m* магне́тний пуска́ч; **_antrieb** *m* переда́ча, трансмі́сія магне́то; **_armatur** *f* армату́ра магне́то; **_elektromotor** *m* електромагне́тний руші́й; **_feld** *n* магне́тне по́ле; **_gehäuse** *n* коро́бка магне́то; **_gestell** *n* сто́вба магне́то
magnetisch магнети́чний
Magnet|kerze *f* електромагне́тна сві́чка; **_kompaß** *m* магне́тний ко́мпас; **_körper** *m* ті́ло, ко́рпус магне́то; **_nadel** *f* магне́тна стрі́лка
magnetoelektrisch електромагне́тний
Magnet|stahl *m* магне́тна сталь; **_system** *n* магне́тна систе́ма; **_zünder** *m* магне́то
Mahagoni *n* мага́ґоні (рід де́рева)
Mannschaft *f* стріле́цтво; зало́га, кома́нда; **_sraum** *m* помі́щення для зало́ги
Manometer *n* тискомі́р, маноме́тр
Manövrier|ballast *m* маневро́вий саву́р; **_fähigkeit** *f* мане́вреність, зда́тність маневрува́ти
Mantel *m* обго́ртка; ши́на, обру́ч; **_kühlung** *f* водяна́ обго́ртка для холо́дження
marine морськи́й
Marine *f* фльо́та; **_flieger** *m* морськи́й літу́н; **_fliegerei** *f* морське́ лету́нство; **_fliegerformation** *f* форма́ція морсько́го лету́нства; **_flugabteilung** *f* ві́дділ морсько́го лету́нства; **_flugchef** *m* нача́льник морсько́го лету́нства; **_flugstation** *f* морсько-лету́нська ба́за **_flugwesen** *n* морське́ лету́нство; **_flugzeug** *n* морськи́й літа́к; **_landfliegerabteilung** *f* суході́льний дивізіо́н морсько́го лету́нства; **_luftschiff** *n* повітропла́в фльо́ти; **_luftstreitkräfte** *f/pl* морсько-пові́тряна збро́йна си́ла, морське́ лету́нство; **_luftwaffe** *f* морсько-пові́тряна збро́я; **_station** *f* ба́за вое́нної фльо́ти
Martin|roheisen *n* мартині́вський чавун; **_stahl** *m* мартині́вська сталь
Maschine *f* маши́на, літа́к; **dreimotorige** _ трируші́йна маши́на; **zweimotorige** _ двоpуші́йна маши́на
Maschinen . . . машино́вий; **_fliegerabwehrkanone** *f* автомати́чна протилету́нська пу́шка
Maschinengewehr *n* кулеме́т; **bewegliches** _ поворушни́й кулемет; **durch die Luftschraube schießendes** _ кулеме́т, що стріля́є че́рез пропе́лер; **leichtes** _ ле́гкий кулеме́т; **starres** _ непору́шний кулеме́т; **starres, festes** _ непору́шний пості́йний кулеме́т
Maschinengewehr . . . кулеме́тний; **_abzug** *m* спускови́й механі́зм кулеме́та; **_bock** *m* кулеме́тна уста́ва; **_drehkranz** *m* кулеме́тна оборо́тниця; **_drehring** *m* оборо́тна уста́ва кулеме́та, туре́ль; **_einbau** *m* уста́влення кулеме́ту (в кри́лах, в ту́лубі); **ortsfester _einbau** *m* нерухо́ма уста́ва кулеме́ту; **ortsveränderlicher _einbau** *m* переносна́ уста́ва кулеме́ту; **starrer _einbau** *m* непору́шна́ уста́ва кулеме́ту; **_halter** *m* трима́ч кулеме́та; **_lauf** *m* ціва кулеме́та; **_ring** *m* оборо́тниця кулеме́та; **_schütze** *m* кулеме́тний стріле́ць; **_stand** *m* кулеме́тне гніздо́; **_taster** *m* **am Steuerhebel** кулеме́тний спуск на керівни́ці; **_turm** *m* кулеме́тна ве́жка; **vorderer _turm** *m* пере́дня кулеме́тна ве́жка
Maschinen|gondel *f* гондо́ла для маши́н; **_kanone** *f* машино́ва пу́шка; **_kraft** *f* механі́чна си́ла,

— машини; _lage *f* устáва машини; _leistung видáтність машини; _pferdekraft *f* механічна сила коня́; _schaden *m* ушкóдження апарáту; _teil *m* частина машини

Maske *f* протигáз[ник]; мáска (терéну)

Massen|druck *m* тиск мáси; _einheit *f* одиниця мáси; _erzeugung *f* мáсова продýкція; _widerstand *m* óпір мáси, інéрція

massieren зосерéджувати, скýпчувати

Maß|zahl *f* числó, що подаé рóзмір; _zeichnung *f* рисýнок з додéржанням рóзмірів

Material *n* матеріял; матеріяльні зáсоби; _beanspruchung *f* напрýга матеріялу; _ermüdung *f* стóмленість матеріялу; _fehler *m* ґандж, хиба матеріялу

Materialien *n/pl* матеріяли

Material|probe *f* зразóк матеріялу; _prüfung *f* випрóба матеріялу

Maximalgeschwindigkeit *f* максимáльна швидкість

Mechanik *f* механіка; _ **der gasförmigen Körper** механіка газовидних тіл

Mechaniker *m* механік; **erster** _ (**einer Staffel**) стáрший механік

mechanisiert механізóваний

Meereshöhe *f* пóзем мóря

Mehr..., ...; _decker *m* багатокрил; _düsenversager *m* карбюрáтор з кількомá порскачáми; _gewicht *n* зайвинний тягáр; _leistung *f* зáйва вирóбність; _leiterkabel *n* багатожильний кáбель; _leitersystem *n* систéма багáто прóводів

mehrmotorig багаторушійний

Mehrphasenstrom *m* багатофазóвий струм

mehr|phasig багатофазóвий; _polig багатобігунóвий

Mehrsitzer *m* багатосідець

mehr|stielig багатостоякóвий; _teilig злóжений, складовий

Mehr|zwecke|flugboot *n* човнолітáк для різного ужиття́; _flugzeug *n* літáк різнорóдного признáчення; _hochdecker *m* висококрил різнорóдного признáчення

Melde|abwurf *m* скидування зголóшень, донéсень; _stelle *f* місце скидування зголóшень

Meldung *f* **abwerfen** скидáти донéсення, зголóшення

Membrane *f* мембрáна

Membranpumpe *f* мембрáнна пóмпа

Meridian *m* полудéнник, півдéнник; **geographischer** _ географічний півдéнник; **magnetischer** _ магнетичний півдéнник

Meß|apparat *m* вимірчий прилад; _band *n* рулéтка; _brücke *f* вимірчий місток

Messerflug *m* «ножевий літ»

Meß|ergebnis *n* результáт, вислід виміру, пóміру; _fehler *m* пóхибка пóміру; _flug *m* випрóбувальний літ; _genauigkeit *f* тóчність виміру, пóміру; _gerät *n* вимірче прилáддя; **aerologisches** _gerät *n* аерологічне вимірче прилáддя

Messing|blatt *n* мося́жний áркуш; _drahtfeder *f* мося́жна пружина; _gehäuse *n* мося́жна корóбка; _lager *n* мося́жна вальниця; _rohr *n* мося́жна рýра, трубá

Meß|instrument *n* вимірчий інструмéнт; _keil *m* мірний клин (для тóчного виміру); _latte *f* вимірча лáта; _leine *f* вимірчий шнур; _scheibe *f* теодоліт; _uhr *f* вимірчий годинник

Messung *f* виміри, óбмір; **aerodynamische** _ аеродинамічний óбмір

Meßverfahren *n* спóсіб пóміру; **aerophysikalisches** _ повітрофізичний спóсіб пóміру

Meßwinkel *m* кутомір

Metall..., ...; _bau *m* металéва констрýкція; _bauweise *f* металéвий рід будóви; _beplankung *f* металéве обшиття́; _beschlag *m* металéве обкóвання; _beschlagschraube *f* окóвана лóпать пропéлера; _bürste *f* металéва щітка; _dichtung *f* металéве ущільнення; _flügel *m* металéве крилó; _flugzeug *n*

металéвий літáк; _guß *m* металéве литвó, литтń; _haut *f* металéва оболóна; _holm *m* металéвий лонжерóн; _hülle *f* металéва оболóна

Metallisierung *f* металізáція

Metall|kartusche *f* металéва гільза, картýша; _legierung *f* металéвий стоп; _luftschraube *f* металéвий пропéлер; _rohrholm *m* лонжерóн з металéвих рур; _rumpf *m* металéвий тýлуб; _schraube *f* металéвий пропéлер; _schuh *m* металéвий черевик; _strebe *f* металéвий косяк; _stück *n* металéва частина; _überzug *m* металéве покриттń

Meteorograph *m* метеорóграф

Meteorologie *f* метеоролóгія

M.G. = Maschinengewehr *n* кулемéт

Militär . . . військóвий; _fliegerei *f* військóве летýнство; _fliegerkräfte *f/pl* військóво-летýнські сили; _fliegerschule *f* військóво-летýнська шкóла; _fluggerät *n* військóво-літáльні апарáти; _flughafen *m* військóвé лéтище; _flugwesen *n* військóвé летýнство; _flugzeug *n* військóвий літáк; _luftfahrt *f* військóве летýнство, авіáція; _luftfahrzeug *n* військóвий летýнський апарáт; _luftflotte *f* військóва повітряна фльóта; _luftschiff *n* військóвий повітроплáв; _pilot *m* військóвий пілóт

militärwissenschaftlich військóво-наукóвий

Minderungsventil *n* редукційний хлипáк

Mindest|betrag *m* мінімум; _geschwindigkeit *f* наймéнша швидкість; _widerstand *m* наймéнший наймéнша напрýга; _wert *m* наймéнша вáртість, мінімум

Minenbombe *f* мінна бóмба [óпір

Mineralschmiermittel *n* мінерáльна олія

Minimal|geschwindigkeit *f* мінімáльна, наймéнша швидкість; _gewicht *n* наймéнший тягáр; _leistung *f* наймéнша потýга, міць, видáтність; _spannung *f*

Minuspol *m* від'ємний бігýн

Misch|bau *m* мішана констрýкція; _beutel *m* змішувальний мішóк (кисневóго апарáту); _kammer *f* кáмера змішування; _kraftstoff *m* горюча сýміш

Mischung *f* мішанина, сýміш; _sverhältnis *n* віднóшення складників мішанини; _svorgang *m* процéс змішування

Mißweisung *f* магнéтний відхил; östliche _ східний магнéтний відхил; westliche *m* західний магнéтний відхил

Mittel *n* зáсіб; середина; серéдня величинá; _benzin *n* серéдня бензина; _deck *n* серéдня пáлуба, серéдня частина крилá; _decker середньокрил; freitragender _decker *m* вільнонóсний середньокрил; _druck *m* серéдній тиск; _elektrode *f* серéдня електрóда

mittelfest малóї мóці, кріпоти

Mittel|flügel *m* серéднє крилó; _frequenz *f* серéдня частотá; _kraft *f* вислíднá, серéдня сила; _linie *f* осевá лінія, вісь симéтрії; _motor *m* серéдній рушій; _punkt *m* центр; _punkt der Drehung центр óбороту; _punkt der Schwere центр тягарý; _punkt des Druckes центр тиску; _stellung *f* серéдне полóження; _stück *n* серéдня частина; _welle *f* серéдня хвиля; _wert *m* серéдня вáртість, значення

Mobilmachung *f* мобілізáція

Modell *n* модéль, зразóк; _flugzeug *n* модéльний літáк; _körper *m* модéль; aerodynamischer _-_körper *m* аеродинамічний модéль, зразóк

Momentan|achse *f* вісь момéнту; _belastung *f* хвилéве обтяження; _wert *m* хвилéва вáртість

Moment|aufnahme *f* моментáльна фотогрáфія; _ausgleich *m* вирівняння момéнтів; _auslösung *f* хвилéве, раптóве розмикáння;

_verschluß *m* хвилéве, раптóве зáмкнення
Monoplan *m* siehe **Eindecker** *m*
Montage *f* монтувáння; **_halle** *f* монтíвня, складáльня
Monteur *m* монтéр
montieren монтувáти
Montierfähigkeit *f* монтáжність; **schnelle _** швидкá монтáжність
Morse|alphabet *n* áзбука Мóрзого; **_apparat** *m* апарáт Мóрзого; **_schrift** *f* áзбука Мóрзого; **_taste** *f* телегрáфний ключ Мóрзого
Motor *m* рушíй, мотóр; **feststehender _** стаціонáрний рушíй; **langhubiger _** рушíй з дóвгим хóдом тóлока; **luftgekühlter _** рушíй повітряного охолóдження; **den _ probieren** випрó-б[óв]увати рушíй; **rechtslaufender _** рушíй прáвого обертáння; **stabiler _** непорýшний рушíй; **überspeister _** пересúчений рушíй; **wassergekühlter _** водохолóджений рушíй
Motor|anker *m* кíтва рушія́; **_anlage** *f* устáва рушія́; **_anlaßkurbel** *f* стáртер, псковá рýчка, п_ кóрба; **_antrieb** *m* рушíйна передáча; **_arbeitsweise** *f* прáця рушія́; **_aufhängung** *f* пóчіпка рушія́; **_ballon** *m* рушíйний, керувáльний бальóн; **_baumuster** *n* зразóк для будувáння рушíїв; **_bedienung** *f* обслýга рушія́; **_bock** *m* консóля, односпíрник рушія́; **_drehzahl** *f* кількість óборотів рушія́; **_einbau** *m* вбудувáння рушія́; **_einheitsgewicht** *n* тягáр рушія́ на одиницю сили; **_einstellung** *f* регуля́ція рушія́
Motoren|bau *m* будóва рушíїв, мотóрів; **_gondel** *f* гондóла з рушіéм; **_kunde** *f* наýка про рушíї; **_überwachung** *f* дóгляд рушíїв; **_werk** *n* вирóбня рушíїв; **_werkstatt** *f* варстáт напрáви рушíїв
Motor|erhitzung *f* перегрівáння рушія́; **_fliegen** *n* моторóве літáння; **_flieger** *m* рушíйний, моторóвий літýн; **_flug** *m* моторóвий, рушíйний літ; **_flugschule** *f* шкóла моторóвого літáння; **_flugschulung** *f* навчáння рушíйного (моторóвого) літáння; **_flugzeug** *n* рушíйний, моторóвий літáк; **_fundament** *n* фундáмент рушія́, підрушíйний ф_; **_gehäuse** *n* кáртер рушія́; **_geräusch** *n* шум рушія́; **_gestell** *n* рáма рушія́; **_haube** *f* покриттá рушія́; **_hersteller** *m* вирíбник рушíїв; **_kanone** *f* моторóва пýшка; **_leistung** *f* потýга, видáтність рушія́
motorlos безрушíйний
Motor|öl *n* рушíйна олія, мастúло; **_probelauf** *m* прóбний пуск (біг) рушія́; **_pumpe** *f* моторóвий смок, пóмпа; **_rahmen** *m* рáма рушія́, раминá рушія́; **_schaden** *m* ушкóдження рушія́; **_schild** *n* таблúчка з дáними рушія́; **_segler** *m* моторóвий вітрýн; **doppelsitziger _segler** *m* двоособóвий моторóвий вітрýн; **einsitziger _segler** *m* одноособóвий моторóвий вітрýн; **_stärke** *f* сúла рушія́; **_steuerung** *f* керувáння рушіéм; **_stillstand** *m* нечúнність рушія́; **_störung** *f* нелáгода, ушкóдження рушія́; **_träger** *m* трям рушія́; **_verkleidung** *f* покриттá рушія́; **_verölung** *f* перешмарувáння, перемáщення рушія́; **_versuchsstand** *m* стáція прóбування рушíїв; **_vorbau** *m* підрушíйна рáма; **_welle** *f* корбовúй вал, в_ рушія́; **_zugang** *m* дóступ до рушія́; **_zündung** *f* запáлення [рушія́
Muffe *f* мýфта, злýчник
Multiplikator *m* мультиплікáтор
Mündung *f* дýло, óтвір, гúрло; **_sgeschwindigkeit** *f* початкóва, дуловá швúдкість
Munitions . . . стрілúвний; **_kiste** *f* стрілúвна скрúнька; **_trommel** *f* набíйний барабáн

Muskel|kraftflugzeug *m* літ власними силами; **_flugzeug** *n* літак порушуваний силою -мускулів
Muster *n* зразок, тип; **_prüfung** *f* типова випроба
Mutter *f* мутра, гайка, шруба; **_schiff** *n* літаконос[ець]; **_stellschlüssel** *m* розсувний мутровий ключ

N

Nabe *f* маточина; **_nflansch** *m* криси маточини; **_nfutter** *n* утулок маточини; **_keil** *m* плішка маточини; **_nschraube** *f* натискний ґвинт утулки; **_nteller** *m* кружало утулки
nach|fliegen летіти за ким навздогін; **_füllen** доливати, доповняти; **_lassen** попускати, слабнути, ущухати (вітер)
Nachlassen *n* **des Windes** ущухання вітру
Nach|luft *f* додаткове повітря; **_musterung** *f* другісний огляд
nachprüfen контролювати, випробувати
Nachrechnung *f* переліка; контрольний, перевірчий розраху-
Nachricht *f* вістка, відомість [нок
Nachrichten . . . , . . . ; **_dienst** *m* служба зв'язку; **_kompanie** *f* сотня зв'язку; **_übermittlung** *f* передавання вістей; **_verbindungswesen** *n* зв'язок
Nachschub *m* довіз, попобнення; **_gebiet** *n* район постачання; **_vorrichtung** *f* подавальний механізм
nach|spannen підтягати; **_stellbar** [в]регульований; **_stellen** переставляти, регулювати
Nacht . . . нічний; **_angriff** *m* нічна атака; **_aufklärung** *f* нічна розвідка, звіди; **_aufnahme** *f* нічна світлина, здіймання; **_befeuerungsanlage** *f* споруда для освітлювання летища; **_beleuchtung** *f* нічне освітлення; **_beleuchtungsansatz** *m* прístрій до нічного освітлювання; **_beobachtung** *f* нічне стеження; **_beobachtungsgeschwader** *n* нічна стежова ескадра; **_betrieb** *m* нічний рух, експлуатація; **_bombardement** *n* нічне бомбардування; **_bombeneinheit** *f* одиниця нічних бомбовозів; **_bombenflieger** *m* літун нічних бомбовозів; **_bombenflug** *m* нічно-бомбардовий літ; **_bombenflugzeug** *n* нічний бомбовіз; **_bombengeschwader** *n* нічна бомбардова ескадра; **_bombenregiment** *n* нічно-бомбардовий полк; **_bombenstaffel** *f* нічно-бомбардова ескадрилья; **_bomber** *m* нічно-бомбардовий літак, нічний бомбовіз; **_bomberstaffel** *f* ескадрилья нічних бомбовозів; **_erkundung** *f* нічна розвідка; **_fernflug** *m* нічний далекий літ; **_fliegen** *n* нічне літання; **_flieger** *m* нічний літун; **_fliegerübung** *f* нічнолетунська вправа; **_flug** *m* нічний літ; **_flug mit Blindgerät** сліпий літ вночі; **_flugausrüstung** *f* виряд для нічних льотів; **_flugverkehr** *m* нічна летунська комунікація, рух; **_glas** *n* нічний бінокль; **_jagdflug** *m* нічний літ нищильника; **_jagdflugzeug** *n* нічний нищильник; **_landung** *f* нічне осідання; **_luftstrecke** *f* нічна повітролінія; **_luftverkehr** *m* нічна повітряна комунікація; **_unternehmung** *f* нічне заповзяття; **_verkehr** *m* нічна комунікація, рух
Nachvorn|kippen *n* переверт через голову; **_rutschen** *n* висування
Nachwirkung *f* післячин [наперід
nachziehen підтягати
Nachzündung *f* пізне запалення
Nadel *f* ігла; стрілка; **_ablenkung** *f* відхил стрілки; **_ventil** *n* гольчаста хлипавка; **_verfahren** *n* націлювання за стрілкою

Nah . . ., . . . ; **_angriff** *m* ата́ка зблизька; **_aufklärer** *m* літа́к близької ро́звідки; **_aufklärung** *f* близька ро́звідка, вивідування; **_funkwellen** *f/pl* ультра-коро́ткі хвилі

Naht *f* шво, рубе́ць, стик; **_dichtung** *f* ущільнення шва

nahtlos безшво́вий

narrensicher (Flugzeug) покла́дливий (літа́к)

Nasen|holm *m* пере́дній лонжеро́н; **_klotz** *m* носова́, передкова коло́дка

Nationalitätenzeichen *n* держа́вний [знак

Navigation *f* наві́ґа́ція

Navigations . . . навіґаційний; **_ausrüstung** навіґаційне устаткува́ння; **_instrument** *n* навіґаційний інструме́нт; **_offizier** *m* шту́рман; **_raum** *m* навіґаційний відділ, приміщення

Nebel *m* мря́ка, тума́н; **_anlage** *f* протимря́кова споруда; **ortsfeste _anlage** *f* ста́ла протимря́кова спору́да; **_apparat** *m* димови́й апара́т; **_bildung** *f* тво́рення мря́ки, настава́ння м_; **_bombe** *f* мряковинна бо́мба; **_flug** *m* літ у мря́ці; **_flugzeug** *n* літа́к до мряковинних засло́н; **_gerät** *n* мряковинне прила́ддя; **bewegliches _gerät** *n* порушне́ мряковинне прила́ддя; **_landung** *f* осіда́ння в тума́ні; **_mittel** *n* димотво́рчий за́сіб; **_schutz** *m* димова́ завіса; **_stoff** *m* димотво́рча речови́на́; **_wand** *f* мрякова́ засло́на; **_wolke** *f* димова́ хма́ра

Neben|düse *f* компензаційний порска́ч; **_kontakt** *m* допомі́чний конта́кт; **_lager** *n* допомі́чна́ вальни́ця; **_luft** *f* додатко́ве пові́тря; **_rad** *n* допомі́чне́ ко́лесо; **_ring** *m* допомі́чне́ кільце́; **_schubstange** *f* побі́чний гоно́к; **_verspannung** *f* помі́чний ро́зчал

Neigung *f* на́хил, схил, крен; **_smesser** *m* спадомі́р, креномі́тр; **_swinkel** *m* кут схи́лу

Nenn|leistung *f* номіна́льна міць, поту́га; **_wert** *m* номіна́льна величина́

Neon *n* нео́н; **_feuer** *n* нео́новий вого́нь

Netz *n* сітка, мере́жа; **_hemd** *n* [сітка бальо́ну

netzlos без сітки

Neuausrüstung *f* новоузбро́ення; **_ der Fliegertruppe** новоузбро́ення лету́нства; **_ mit Flugzeugen** новоузбро́ення літака́ми

Neukonstruktion *f* нова́ констру́кція

Neunzylinder-Sternmotor *m* дев'ятициліндро́вий зірковидний руші́й

Nichtleiter *m* непровідни́к

Nickelstahl *m* нікле́ва сталь

Niederdruck *m* низький тиск; **_ballonreifen** *m* бальоно́вий обру́ч низько́го ти́ску; **_bereifung** *f* пневма́тик низько́го ти́ску

Niederdruckgebiet *n* о́бласть низько́го ти́ску

nieder|gehen (Flugzeug) спуска́тися, зни́жати; **_steigend** доді́льний

Niete *f* ніт; **versenkte _** ніт впота́й

nieten нютува́ти, закле́пувати

Niet|kopf *m* голо́вка ніту; **_naht** *f* ніто́ве шво

Nimbus *m* німб, дощана́ хма́ра

Nippel *m* відру́рок, ніпель; **_verbindung** *f* полу́чення рур за по́міччю ніпелю, відру́рка

Nitrolack *m* нітроля́к

Niveau *n* рі́вень; **_unterschied** *m* різни́ця рі́веня

Nocken *m* кула́к; **aufgekeilter _** заклинений кула́к; **_ für Kompressionsverminderung** *f* кула́к декомпре́сора; **_ mit veränderlicher Hubhöhe** кула́к із змі́нною висото́ю хо́ду; **schräger _** скісни́й кула́к; **verschiebbarer _** пересувни́й кула́к; **verstellbarer _** регулюва́льний кула́к

Nocken . . ., . . . ; **_gehäuse** *n* розподі́льна коро́бка (в руші́ї); **_getriebe** *n* кулачко́ва переда́ча; **_hebel** *m* кулачко́вий ва́жіль; **_rolle** *f* колі́ща́ кула[ч]ка́, **_scheibe** *f* кула́чне кружа́ло; **_trommel** *f* кулачко́вий бараба́н; **_welle** *f* кула́чний вало́к; ver-

schiebbare **_welle** *f* кула́чний переставни́й вало́к
Nominalkraft *f* номіна́льна си́ла
Nonius *m* но́ній
Nordpol *m* півні́чний бігу́н
Norm *f* но́рма, станда́рт
Normal . . нормальний; **_atmosphäre** *f* норма́льна атмосфе́ра; **_beschleunigung** *f* норма́льне пришви́дшення; **_druck** *m* норма́льний тиск; **_flug** *m* норма́льний, звича́йний літ; **_fluglage** *f* норма́льне поло́ження за льо́ту; **_gashebel** *m* ру́чка норма́льного га́зу; **_instrument** *n* норма́льний інструме́нт; **_kerze** *f* норма́льна сві́чка; **_kraft** *f* норма́льна, сторчова́ си́ла; **_zuladung** *f* норма́льне обтя́ження, наванта́ження; **_zustand** *m* норма́льний стан, поло́ження
Not . . ., . . . ; **_achse** *f* запасна́ вісь; **_behälter** *m* запасни́й збірни́к, бак; **_hafen** *m* запасне́ ле́тище; **_lage** *f* злиде́нне поло́ження, скрутне́ п_; **_lage des Flugzeuges** ви́мушене поло́ження літака́; **_landehafen** *m* запасне́ ле́тище
notlanden осіда́ти з коне́чности
Notlandeplatz *m* siehe **Notlandungsplatz** *m* запасне́ ле́тище
Notlandung *f* доконе́чне, приму́сове осіда́ння; **_splatz** *m* запасни́й лету́нський майда́н
Not|ruf *m* га́сло в приго́ді; **_signal** *n* га́сло в приго́ді; **_sitz** *m* запасне́ сиді́ння, сіде́ць; **_verband** *m* пе́рша пере́в'язка; **_verbandspäckchen** *n* індивідуа́льний паке́т
Nul(l)linie *f* нулева́ лі́нія; **_punkt** *m* нулева́ то́чка; **_wert** *m* нулева́ ва́ртість
Nurflügel *m* тількикри́л; **_flugzeug** *n* тількикри́л
Nußbaum *m* орі́хове де́рево
Nutz|anwendung *f* практи́чне поужиття́; **_auftrieb** *m* кори́сна під'е́мна си́ла; **_belastung** *f* кори́сне наванта́ження; **_last** *f* кори́снийванта́ж; **_leistung** *f* кори́сна вида́тність, ді́я, міць; **_tragfähigkeit** *f* кори́сна ванта́жність; **_wertung** *f* оці́нка хосе́нности, пожито́чности; **_widerstand** *m* кори́сний о́пір

O

Ober|befehlshaber *m* головнокома́ндувач; **_deck** *n* горі́шне крило́, площина́; **_fläche** *f* пове́рхня; плятфо́рма
Oberflächen . . ., . . . ; **beschaffenheit** *f* хара́ктер пове́рхні (місце́вости); **_härtung** *f* гартува́ння пове́рхні, цементува́ння; **_inhalt** *m* пло́ща пове́рхні; **_reibung** *f* тертя́ пове́рхней; **_veränderung** *f* змі́на пове́рхней
Oberflügel *m* горі́шне крило́; **dreiteiliger** _ тричасти́нне горі́шне крило́; **linker** _ лі́ве горі́шне крило́; **_rechter** _ пра́ве горі́шне крило́; **_mittelstück** *n* сере́дня части́на горі́шнього крила́
Ober|funker *m* ста́рший радіотелеграфі́ст; **_funk(er)meister** *m* ста́рший радіоте́хнік; **_holm** *m* горі́шній лонжеро́н
oberirdisch на[д]зе́мний
Oberleitung *f* головне́ керува́ння; повітряна, надзе́мна лі́нія
Objekt *n* об'е́кт, пре́дмет; **_glas** *n* об'екти́в
Objektivbrennpunkt *m* фо́кус об'екти́ва
Observatorium *n* обсервато́рія; **aeronautisches** _ повітролітальна, аеронавти́чна обсервато́рія
offensiv нападни́й, наступни́й, зачі́пний

Offensive *f* зачіпна́ дія, офензи́ва; — **zur Luft** зачіпні дії в повітрі, повітряна офензи́ва
Öffnungsfunke(n) *m* іскра розмика́ння
Ohnehaltflug *m* безпереста́нний, бе-
Ohr *n* ву́хо, ву́шко [з]упи́нний літ
Öl *n* олія, оли́ва; **dickflüssiges** — густа́ олія; **_ablaß** *m* о́твір для спу́ску олії; **_anzug** *m* непромока́льний о́дяг; **_bad** *n* олі́йна ку́піль; **_behälter** *m* збірни́к олії; **_brenner** *m* форсу́нка, при́скавка; **_dichtungsring** *m* кільце́ для ущільнення олії; **_druckmesser** *m* мано́метр олії; **_druckschmierung** *f* ма́щення олією під ти́ском
ölen масти́ти, шмарува́ти олією
Öler *m* мазни́чка
Öl|fänger *m* мастилоло́вник, олієло́вник; **_fangring** *m* мастилозбірне́ кільце́; **_farbe** *f* олі́йна ба́рва, фа́рба; **_filter** *m* олі́йний фільтр,ціди́ло; **_glas** *n* пока́зник рівня олії; **_kammer** *f* олі́йна комо́ра; **_kanal** *m* мастилопро́від, мастилопровідний кана́л; **_kanne** *f* ручна́ мазни́чка; **_kreislauf** *m* круг[о]о́біг олії, масти́ла; **_kühler** *m* олі́йний охоло́дник, радіято́р; **_leitung** *f* мастилопро́від; **_luftdruckbremse** *f* олі́йно-пневмати́чна га́льма; **_luftfederung** *f* олі́йно-пневмати́чна амортиза́ція; **_manometer** *n* мано́метр олії, масти́ла; **_motor** *m* руші́й для течко́го па́лива; **_nut(e)** *f* рівчачо́к для оли́ви; **_pumpe** *f* по́мпа до олії; **_reiniger** *m* мастилочи́сник; **_rohr** *n* мастилопро́від, мастилопровідна труба́; **_röhrchen** *n* ру́рка до олії; **_schmierung** *f* ма́щення олією; **_spiegel** *m* рівень олії, масти́ла; **_stoßdämpfer** *m* олі́йний амортиза́тор; **_tank** *m* бак для олії, масти́ла; **_umlauf** *m* круг[о]о́біг олії; **_verdünnung** *f* розрідження масти́ла, олії; **_verteilerhahn** *m* олійорозподільчий ґрант; **_wärmemesser** *m* пока́зник температу́ри масти́ла; **_zeug** *n* непромака́льне пла́ття; **_zufluß** *m* до́плив масти́ла, олії; **_zuführung** *f* постача́ння масти́ла; **_zuleitung** *f* мастилопровідний трубопро́від
Operation *f* дія, опера́ція
Operations . . . операці́йний; **_basis** *f* операти́вна ба́за; **_befehl** *m* операти́вний нака́з; **_bereich** *m* райо́н бойови́х дій; **_endziel** *n* остато́чна ціль дій, опера́цій; **_feld** *n* теа́тр, по́ле вое́нних дій; **_gebiet** *n* операти́вний о́бшир; **_plan** *m* операти́вний плян; **_raum** *m* операти́вний райо́н; **_tiefe** *f* глибина́ дій, опера́цій
Ordnung *f* лад, поря́док; **gelöste** — розго́рнутий лад; **geöffnete** — розі́мкнутий лад; **geschlossene** — зі́мкнутий лад
orientieren орієнтува́ти
Orientierung *f* орієнта́ція; **_spunkt** *m* орієнтаці́йний пу́нкт
Orkan *m* орка́н, ураґа́н
orten визна́чувати місце
Orterkompaß *m* ко́мпас сте́жача
Orts . . . , ... ; **_ablenkung** *f* девія́ція; **_beschaffenheit** *f* хара́ктер місце́вости; **_bestimmung** *f* ви́значення місця поло́ження; **_lage** *f* географі́чне місце
ortsveränderlich перено́сний, пересувни́й
Ortung *f* ви́значення географі́чного місця; **astronomische** — астрономі́чна орієнта́ція (за льо́ту); **_nach der Karte** ви́значення місця за ма́пою; — **nach dem Kompaß** ви́значення місця за ко́мпасом; **_sgerät** *n* навіґаці́йні прибо́ри
Ost(en) *m* схід
ostwärts на схід
Ozean|flieger *m* [за]океа́нський літу́н; **_flugzeug** *n* океа́нський літа́к

P

Packung *f* набива́ння, пакува́ння

Palisade *f* паліса́да (на па́лубі літаконо́сця)

Panne *f* ушко́дження, псува́ння рушія́

Panoramenkammer *f* панора́мна фотока́мера; **_bild** *n* світли́на панора́мної фотока́мери

Panzer *m* па́нцер; **_bombe** *f* па́нцерна бо́мба; **_flugzeug** *n* панцероліта́к, опанцеро́ваний літа́к; **_geschoß** *n* панцеробі́йний гарма́тень; **_kabel** *n* па́нцерний ка́бель, трос

Panzerung *f* опанцеро́вання

Papierstreifen *m* паперо́ва стя́жка (в регістраці́йних апара́тах)

Parabel *f* пара́боля; **_flügel** *m* параболі́чне крило́

Parakautschuk *m* кра́щий рід кавчуку́

Parallel|kräfte *f/pl* рівнобі́жні си́ли; **_kurven** *f/pl* рівнобі́жні криві́

Parallelogramm *n* **der Kräfte** паралелогра́м сил

Parallelschaltung *f* рівнобі́жне злу́чення

Parasolflugzeug *n* парасолекри́л

Parseval|luftschiff *n* повітропла́в Парсева́ль; **_schraube** *f* м'ягки́й пропе́лер Парсева́ля

Passagier *m* пасажи́р; **_flugzeug** *n* пасажи́рний літа́к; **_raum** *m* пасажи́рна кабі́на, помі́щення

Patrone *f* набі́й

Patronen . . . набі́йний; **_ausstoßrohr** *n* викида́ч гі́льз; **_auswerfer** *m* викида́ч ви́стрілених гі́льз; **_auszieher** *m* викида́ч; **_feder** *f* пружи́на бойово́го шрубака́; **_gurt** *m* набі́йна стрі́чка; **_gurtabführung** *f* відві́д набі́йної сті́чки; **_gurtzuführung** *f* на[по]дава́льна стрі́чка; дово́дження набі́йної стрі́чки; **_hülse** *f* набі́йна гі́льза; **_magazin** *n* магази́нна коро́бка для набо́їв; **_träger** *m* бойови́й шруба́к; **_trommel** *f* набі́йний бараба́н

Pauspapier *n* воскі́вка

Pedal *n* сту́патень; **_steuerung** *f* ножане́ керува́ння

Peil . . . , . . . ; **_anlage** *f* пеленгаці́йна устано́ва; **_apparat** *m* пеленга́тор; **_bombe** *f* повітро-наві́ґаці́йна бо́мба

peilen пеленгува́ти, бра́ти пеле́нг

Peiler *m* радіоґоніоме́тр, пеленга́тор

Peil|gerät *n* пеленгаці́йні прибо́ри; **_kompaß** *m* ко́мпас до пеленгува́ння; **_rahmen** *m* пеленгаці́йна ра́ма; **_signal** *n* радіога́сло для пеленгува́ння; **_station** *f* пеленгаці́йна, радіогоніометри́чна ста́ція; **_stelle** *f* пеленгаці́йний пункт; **_strahlen** *m/pl* пеленгаці́йні лучі́

Peilung *f* пеленгува́ння; **magnetische** _ магнети́чна пеленга́ція

Peilverfahren *n* пеленгува́ння, ви́значення мі́сця за́черками

Pendel *m* ма́ятник; **_ausschlag** *m* амплі́ту́да го́йдання ма́ятника; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість го́йдання; **_höhenmesser** *m* маятнико́вий баро́граф

pendeln гойда́тися, хита́тися; **hin und her** _ гойда́тися взад і вперед

Pendel|neigungsmesser *m* маятнико́вий, крено́метр, схиломі́р; **_rahmen** *m* випро́б[уваль]ний стано́к

Pendelung *f* колива́льний рух, го́йдання ма́ятника

perforiert продіра́влений, продірко́ваний

Periodenzahl *f* число́ пері́одів, частота́

permanent пості́йний, ста́лий, трива́лий

Persenning *f* брезе́нт

Personal *n** персона́л; **artilleristisches** _ артилері́йний персона́л; _ **der Flakartillerie** персона́л протилету́нської артиле́рії; _ **der Luftnachrichtentruppe** персона́л ле-

тýнського вíйська зв'язкý; **fliegendes** _ літáльний персонáл; **fliegertechnisches** _ летýнсько-технíчний персонáл; **_stärke** *f* **der Luftwaffe** особóвий склад летýнства

Personen|luftverkehr *m* пасажúрна комунікáція в повíтрі; **_verkehr** *m* пасажúрний рух, комунікáція; **überseeischer _verkehr** *m* замóрська пасажúрна комунікáція

Petroleummotor *m* нафтовúй рушíй

Pfeilform *f* стріловúдна фóрма

pfeilförmig стріловúдний

Pferdekraft *f* механíчний, паровúй кінь; **_stunde** *f* годúна механíчної сúли

Pferdestärke *f* паровúй, механíчний кінь; **effektive** _ дíйсна кінна сúла

Pflichtlandung *f* обов'язкóве осі-[дáння

Pfosten *m* сторчовúй стоя́к

Pfropfen *m* клúнтух, зáтичка

Phase *f* фáза, перíод

Photo|einbau *m* устáва фотокáмери; **_flugzeug** *n* літáк для фотографíчного знимáння; **_grammetrie** *f* фотограмéтрія; **_graph** *m* фотóграф; **_graphie** *f* світлúна, фотогрáфія; **_kopieren** *n* фотокопіювáти; **_meter** *n* фотомéтер; **_platte** *f* фотографíчна плúта

Pilot *m* s. Flugzeugführer *m* пілóт; **aktiver** _ чúнний пілóт; **automatischer** _ автоматúчний пілóт; **_ballon** *m* пілóтний бальóн

Piloten . . . пілóтний; **_bekleidung** *f* ýбір пілóта; **_prüfung** *f* пілóтний íспит; **_schein** *m* свідóцтво на званнá пілóта; **_schule** *f* пілóтна шкóла, ш_ пілóтів

Pirouette *f* пірyéт; викрутáс

Pitotröhrchen *n* ціва Пітó, трубá Пітó

Plan *m* плян; **_aufnahme** *f* здіймáння місцéвости

planen проєктувáти, плянувáти

planieren плянувáти, вирíвнювати

Planierung *f* плянувáння [до рíвеня

Planübung *f* аплікацíйна впрáва, в_ [на мáпі;

Platte *f* плúта

Platz|flug *m* літ над лéтищем, льокáльний л_; **_höhe** *f* висотá, що на ній лóпає бальóн; **_regenwolke** *f* купчáсто-дощéвá хмáра; **_runde** *f* довкíльний літ

Pleuelstange *f* гонóк; **Doppel-T-_** двотеóвий гонóк (на вúгляд двох «Т»); **geführte** _ побíчний гонóк; **hohle** _ порожнúвий гонóк

Pleuelstangen . . . , . . . ; **_fuß** *m* ногá гонкá; **_kopf** *m* голóвка гонкá; **_lager** *n* вальнúця гонкá; **_schaft** *m* стрúжень гонкá

Plunscher *m* пурнáч

Plus|elektrode *f* додáтний електрóд; **_pol** *m* додáтний бігýн

Pneumatik *f* пневмáтик, пневматúчна шúна

pneumatisch пневматúчний

Pol *m* бігýн, пóлюс; вéрхня частúна бальóну; **arktischer** _ північний бігýн, пóлюс; **negativer** _ від'éмний бігýн; **_abstand** *m* віддаль пóміж бігунáми; **_anker** *m* кітва з бігунáми

Polare *f* полярна кривá

Polarkurve *f* кривá поляри

Polflieger *m* полярний літýн

Polizei . . . поліцíйний; **_flug** *m* поліцíйний, дозóрний літ; **_flugwache** *f* летýнськополіцíйна станúця; **_flugzeug** *n* поліцíйний літáк, л_ для поліцíйних цілей

Polschuh *m* бігунóвий черевúк; **lamellierter** _ платівчáстий бігунóвий черевúк

Polstersitz *m* подушкóвий сідéць

Portion *f* дáванка, пáйка

Porzellan *n* порцелúна; **_isolator** *m* порцелúновий ізолúтор

Posaunenflügel *m* телескопíчне крилó

Positions . . . , . . . ; **_bestimmung** *f* визначення мíсця; **_laterne** *f* позиціиний, бóртовий ліхтар; **_licht** *n* позиціи́не світло (на літакý вночí)

positiv додáтній, позитúвний

Post . . . поштóвий; **_abwurfbeutel** *m* мішóк для скúдування летýнської пóшти; **_fallschirm** *m* летопáд до скúдування пóшти; **_flug** *m* поштóвий літ; **_flugverkehr** *m* поштóво-комунікацíйний рух; **_flugzeug** *n* поштóвий лі-

та́к; **_luftverkehr** *m* пошто́во-повітряна комуніка́ція; **_raum** *m* приміщення на по́шту; **_sack** *m* мішо́к на по́шту; **_sack abwerfen** скида́ти мішо́к з по́штою
Potenz *f* сту́пінь, пока́зник сту́пеня
Prall|anzeiger *m* пока́зник ти́ску га́зу в оболо́ні; **_fläche** *f* відбив[а́ль]на пове́рхня; **_höhe** *f* висота́ напо́внення (бальо́ну); **_-luftschiff** *n* жо́сткий повітропла́в, п_ м'ягко́ї систе́ми; **halbstarres _luftschiff** *n* півжо́сткий повітропла́в; **_winkel** *m* кут відбива́ння
Präzision *f* то́чність, ви́значність, преци́зія; **_sinstrument** *n* преци́зійний інструме́нт
pressen гніти́ти, угні́чувати, штампува́ти
Preßluft *f* сти́снуте пові́тря; **_anlasser** *m* пневмати́чний ста́ртер, пуска́ч; **_antrieb** *m* пневмати́чна переда́ча, пуск сти́снутим повітрям; **_flasche** *f* бальо́н із сти́снутим повітрям; **_hammer** *m* пневмати́чний мо́лот; **_leitung** *f* трубопро́від сти́снутого повітря
Primärkabel *n* перви́нний ка́бель; **_spannung** *f* перви́нне напру́ження; **_strom** *m* перви́нний струм; **_wicklung** *f* перви́нна о́бвитка; **_widerstand** *m* перви́нний о́пір
Prinzip *n* принці́п; **Archimedisches _** пра́во Архіме́да
Prismenzielfernrohr *n* призмати́чний мірни́к
Privat . . . прива́тний; **_flugplatz** *m* прива́тне ле́тище; **_flugzeug** *n* прива́тний літа́к; **_wasserflugzeug** *n* прива́тний водоліта́к
Probe|fahrt *f* про́бний літ; **_flug** *m* про́бний літ; **_flugergebnis** *n* ви́слід [ви́]пробного льо́ту; **_lauf** *m* про́бний пуск, біг (руші́я)
probieren про́бувати, ви_, провіря́ти
Probierhahn *m* контро́льний ґрант
Profil *n* про́філь, вид збо́ку; **druckpunktfestes _** про́філь із ста́лим це́нтром ти́ску; **gewölbtes _** ви́гнутий про́філь; **schnelles _** швидки́й про́філь; **symmetrisches _** симетри́чний про́філь
Profil . . . , . . . ; **_auftrieb** *m* під'є́мна си́ла про́філя; **_eigenschaft** *f* я́кість про́філя
profiliert профільо́ваний
Profil|messung *f* ви́мір про́філя; **_sammlung** *f* збі́рка про́філів; **_sehne** *f* тяти́ва про́філя; **_tiefe** *f* глибина́ про́філя, крила́; **_widerstand** *m* про́фільний о́пір; **_zeichnung** *f* рису́нок про́філя
Projektion *f* прое́кція; **horizontale _** горизонта́льна прое́кція; **_sebene** *f* пло́ща прое́кції; **_skompaß** *m* прое́кційний ко́мпас
Propeller *m* s. Luftschraube *f* пропе́лер, повітрошру́ба; **den _ aufziehen** накрути́ти пропе́лер; **_ mit unveränderlicher Steigung** пропе́лер із незмі́нною ві́дстанню; **_ mit veränderlicher Steigung** пропе́лер із змі́нно́ю ві́дстанню; **zweiflügeliger _** дволопатне́вий пропе́лер
Propeller . . . пропе́лерний; **_antrieb** *m* пропе́лерна переда́ча; **_ausgleichung** *f* зрівнова́ження пропе́лера; **_bahn** *f* круті́ння, оберта́ння пропе́лера; **_beschlag** *m* закі́вець ло́паті пропе́лера; **_-blatt** *n* ло́пать пропе́лера; **_blattbreite** *f* ширина́ ло́паті пропе́лера; **_bock** *m* кре́мпіль пропе́лера; **_bremse** *f* га́льма пропе́лера; **_bruch** *m* злам пропе́лера; **_-decke** *f* покри́вець, на́крив пропе́лера; **_durchmesser** *m* попере́чник пропе́лера; **_haube** *f* ковпа́к, на́крив пропе́лера; **_hub** *m* крок пропе́лера; **_nabe** *f* ма́точина пропе́лера; **_nabenzapfen** *m* ца́пфа ма́точини пропе́лера; **_schaden** *m* ушко́дження пропе́лера; **_schlagen** *n* битття́ пропе́лера; **_schlüpfung** *f* ковз, ко́взання пропе́лера; **_steigung** *f* ві́дстань пропе́лера; **_strahl** *m* течі́я пропе́лера; **_welle** *f* вал пропе́лера
Proportion *f* пропо́рція; **harmonische _** гармоні́йна пропо́рція; **stetige _** ста́ла пропо́рція

proportional пропорціона́льний
Prüf|flug *m* [ви́]пробний літ, випро́бувальний л_; **_lampe** *f* контро́льна ля́мпа; **_ordnung** *f* **für Luftfahrtgerät** інстру́кція для ви́проби лі́тного прила́ддя; **_protokoll** *n* протоко́л випро́би; **_spannung** *f* про́бна напру́га; **_stand** *m* стано́к для випро́би; **_stelle** *f* **für Luftfahrzeuge** випро́бня лі́тних апара́тів
Prüfung *f* випро́ба, пере́вірка; і́спит; **amtliche _** урядо́ва випро́ба; **statische _** стати́чна випро́ба; **technische _** техні́чна випро́ба
Prüfungs . . ., . . . ; _befund *m* протоко́л, результа́т випро́би; **_bericht** *m* звіт, справо́здання з випро́би; **_flug** *m* випро́б[уваль]ний літ; **_methode** *f* спо́сіб випро́би; **_vorschriften** *f/pl* при́писи, но́рми про випро́бу; **_zeugnis** *n* свідо́цтво випро́би
Prüfwerte *m/pl* да́ні випро́би
Psychrometer *n* психроме́тр, вологомі́р
Pulsation *f* пульза́ція
Pulsator *m* пульза́тор
Pumpe *f* по́мпа, смок; **_ngehäuse** *n* коро́бка, ко́рпус по́мпи; **_nklappe** *f* хлипа́к по́мпи
Punktlandung *f* осіда́ння на ви́значений пункт
Putz|lappen *m* тря́пка до чи́щення; **_werg** *n* ганчі́р'я, кло́ччя до чи́щення; **_zeug** *n* прила́ддя до чи́щення
Pyramide *f* пірамі́да

Q

Quadratkeil *m* квадра́тна плі́шка
Qualifikation *f* кваліфіка́ція, ви́начення прида́тности
Qualitäts|stahl *m* високоя́кісна сталь; **_zahl** *f* характери́стика я́кости
qualmen дими́ти, чаді́ти
Quecksilber *n* живосрі́блина, ртуть; **_barometer** *n* рту́тний баро́метр; **_kontakt** *m* рту́тна до́тичка; **_säule** *f* стовпо́к живо́го срі́бла
Quer . . . попере́чний; **_achse** *f* попере́чна вісь; **_ansicht** *f* попере́чний вид; **_balken** *m* попере́чна ба́лка; **_belastung** *f* наванта́ження на одини́цю попере́чного пере́різу; **_bewegung** *f* попере́чний рух; **_bruch** *m* попере́чний злом; **_faser** *f* попере́чне волокно́; **_feder** *f* попере́чна пружи́на; **_festigkeit** *f* о́пір зги́ну в попере́чнім на́прямку
quergerippt з попере́чними ре́брами
Quer|keil *m* попере́чний клин; **_kraft** *f* попере́чна си́ла; **_lage** *f* попере́чний крен (літака́); **_lastigkeit** *f* тяготі́ння на крило́; **_leiste** *f* попере́чна пла́нка; **_moment** *n* попере́чний моме́нт (си́ли); **_neigung** *f* попере́чний схил, на́хил; **_neigungsmesser** *m* попере́чний кантомі́р, крено́метр; **_profil** *n* попере́чний про́філь; **_rippe** *f* попере́чне ребро́; **_ruder** *n* попере́чне стерно́, елеро́н; **_ausgleichendes _ruder** *n* компенсо́ваний елеро́н; **linkes _ruder** *n* лі́ве крильце́; **oberes _ruder** *n* горі́шне, ве́рхне крильце́; **rechtes _ruder** *n* пра́ве крильце́; **unteres _ruder** *n* долі́шне крильце́; **_ruderfläche** *f* пове́рхня елеро́на; **_ruderflächeninhalt** *m* пло́ща елеро́на; **_ruderholm** *m* лонже́рон елеро́на; **_ruderkabel** *n* трос елеро́на; **_rudertiefe** *f* глибина́ елеро́на; **_schicht** *f* попере́чний шар
querschneiden рі́зати впо́перек
Querschnitt *m* попере́чний пере́різ; **_fläche** *f* пло́ща попере́чного пере́різу; **_form** *f* фо́рма попере́чного пере́різу
Quer|spant *m* попере́чка крила́, шпа́нговт; **_stabilität** *f* попере́чна сті́йкість; **_stange** *f* попере́чна ти́чка, шта́нга; **_steuer** *n* попере́чне стерно́; **_strebe** *f* попере́чний косе́ць; **_träger** *m* попере́чний трям

R

Raa *f* рей

Rad *n* кóлесо; **getriebenes** _ тяжнé кóлесо; **_achse** *f* вісь кóлеса; **_bewegung** *f* коловúй, обертáльний рух; **_bremse** *f* гáльма колíс; **hydraulische _bremse** *f* гідравлíчна гáльма колíс; **_büchse** *f* колісний утýлок, бýкша; **_druck** *m* тиск кóлеса (на рéйку)

Räder|kasten *m* корóбка зубчáстої передáчі; **_speiche** *f* спрúха, спúця кóлеса

Rad|fahrgestell *n* колісné підвóззя; **_felge** *f* óбід кóлеса; **_flugzeug** *n* літáк з підвóззям; **_gabel** *f* вúлка кóлеса; **_gabellager** *n* вальнúця, сýглуб колісної вúлки

radiogonometrisch радіогоніометрúчний

Radio|kompaß *m* радіокóмпас

Rad|kufenflugzeug *n* літáк з підвóззям на колéсах і полóзах; **_landung** *f* осідáння на колéса; **_nabe** *f* мáточина кóлеса; **_reifen** *m* колісна шúна; **_schalter** *m* поворітнúй вимикáч; **_schuh** *m* гальмовúй черевúк; **_sporn** *m* колісцé лемешá; **_spur** *f* прóслідок колíс; віддаль пóміж колéсами; **_steuerung** *f* колісне керувáння; **_trommel** *f* колісний барабáн; **_verkleidung** *f* окриттú колíс

Rahmen *m* рáма; кістúк; **_antenne** *f* рамовá антéна; **_rippe** *f* рамовé ребрó, нервю́ра; **_spannturm** *m* рамковúй кабáн; **_spant** *m* рамковúй шпáнговт

Rakete *f* ракéта; **grüne** _ зелéна ракéта; **rote** _ червóна ракéта; **_hülse** *f* ракéтна гíльза

Raketen|satz *m* ракéтний склад; **_stock** *m* хвіст ракéти

Rand *m* край, кант, окрáйок; **_leiste** *f* бокова лúштва; **_widerstand** *m* індуктúвний óпір; **_wirbel** *m* вихровá струминá (від крáю крилá)

Rapidität *f* хýткість, навáльність

Rasanz *f* наземність

raschlaufend швидкорýшний, хутко- [хідний

Raspel *f* дерéць, рáшпіль

Rauch . . . димовúй; **_bombe** *f* димовá бóмба; **_entwickler** *m* димотвóрник, димогенерáтор; **_entwicklung** *f* димотвóрення

raucherzeugend димотвóрний

Rauch|fahne *f* стовб дúму; **_gastemperatur** *f* температýра димовúх гáзів; **_geschoß** *n* димовúй

rauchlos бездúмний [гармáтень

Rauch|maskierung *f* димовé маскувáння; **_meldepatrone** *f* гаслодимовúй набíй; **_ofen** *m* димнúця; **_rakete** *f* димовá ракéта; **_satz** димовúй склад; **_schirmschießen** *n* стрíляння щоб вúтворити дим; **_schleier** *m* димовá заслóна; **_spurgeschoß** *n* дорогодúмний набíй; **_spurmunition** *f* дорогодúмне стріливо; **_wolke** *f* димовá хмáра

Raum *m* прóстір, місце, óб'єм, примíщення; **bestrichener** _ обстрíлюваний прóстір; **einen** _ **abfliegen** облетíти прóстір, райóн; **_bild** *n* стереоскопíчна світлúна; **_bildaufnahme** *f* стереоскопíчне здіймáння; **_bildkammer** *f* стереоскопíчний фотоапарáт; **_bildmessung** *f* стереофотограмéтрія

räumen звільнúти щось, чúстити (місце); евакувáти

Raum|gehalt *m* місткість; **_luftschiff** *n* стратосферний повітроплáв; **_maß** *n* мíра місткости, éмкости

Raupe *f* плазýн

Raupenantrieb *m* плазунóвий хід

Raveling *f* струминá за кормóю, водопрóслід

Reaktion *f* протидія, реáкція

Reaktions . . . , . . . ; **_druck** *m* реáкція óпору, протичúнний тиск, óпір; **_feder** *f* вирівнúльна пружúна; **_motor** *m* реактúвний рушíй; **_prinzip** *n* прúнцип ре-

активности; **_zirkulation** *f* реактивний обіг, циркуляція
Rechnungs|geschwindigkeit *f* швидкість розрахування; **_gipfelhöhe** *f* математична, розрахована стеля
Rechteckflügel *m* прямокутне крило
Rechts|drall *m* праве обертання (пропелера); **_drehung** *f* правий поверт; **_gewinde** *n* права ґвинтова нарізь; **_kurve** *f* правий віраж; **_lauf** *m* правий біг
rechtslaufend з правим бігом, вправо обертальний
Rechtsneigung *f* нахил, схил вправо
rechtstreten натиснути на правий ступатень
Rechts|wicklung *f* обвитка з правим ходом; **_ziehen** *n* тяготіння праворуч (літака)
rechtwinklig прямокутний
Redan *m* редан
Reduktion *f* зменшення, спрощення, [редукція
Reduktor *m* редуктор
Reflektor *m* відбивач (світла), рефлектор
Reflex *m* відбиток, відблиск, відсвітлення; **_visier** *n* відбивний мірник
regelbar регулювальний; що допускає регуляцію
Regel|hahn *m* кран регулятора; **_leine** *f* регуляційна линва; **_schraube** *f* регуляційна шруба
Regelung *f* регуляція; **selbsttätige** _ автоматична регуляція
Regelventil *n* регуляційний хлипак
Regen|messer *m* дощомір; **_wolke** *f* дощова хмара
Regimentsmaschinengewehrzug *m* **der Luftabwehr** полкова кулеметна чота (для) повітрооборони
Region *f* область, сфера
Registrier . . ., . . . ; **_apparat** *m* реєстрівний апарат; **_ballon** *m* реєстрівний бальон; **_werk** *n* реєстрівний механізм
Regler *m* регулятор
Regulator *m* регулятор
Regulier|düse *f* регуляційний порскач; **_fähigkeit** *f* регульованість, придатність до регуляції; **_latte** *f* регуляційна лінійка; **_schraube** *f* регуляційна шруба
Regulierung *f* регулювання; **mechanische** _ механічне регулювання; **selbsttätige** _ самодіяльне регулювання, автоматичне р_
Reibsatz *m* терковий склад
Reibung *f* тертя; **gleitende** _ тертя, ковзання; **rollende** _ тертя (за) кочення
Reibungs . . ., . . . ; **_arbeit** *f* праця тертя; **_bremse** *f* тертьова гальма; **_fläche** *f* поверхня тертя; **_getriebe** *n* тертьова передача; **_kraft** *f* сила тертя; **_scheibe** *f* тертьовий диск, кружало; **_verlust** *m* втрата (через) тертя; **_widerstand** *m* опір тертя; **_zahl** *f* сучинник тертя
Reichs . . ., . . . ; **_luftfahrtministerium** *n* німецьке міністерство летунства; **_luftschutz** *m* державна повітроохорона (в Німеччині); **_luftschutzbund** *m* державний повітроохоронний союз; **_luftschutzverband** *m* союз повітроохорони (в Німеччині); **_segelflugschule** *f* державна школа вітрунового літання
Reichweite *f* радіюс дії, досяжність; _ **des Leuchtfeuers** далекість видности маяка
Reifbildung *f* творення інею
Reifen *m* обід, обруч, колісна шина; **_wulst** *m* погрубшення шини
Reihen . . ., . . . ; **_abwurf** *m* серійне бомбометання; **_bau** *m* серійне будування; **_bild** *n* маршрутна світлина; **_bildgerät** *n* фотоапарат для маршрутного здіймання; **_bildkammer** *f* фотоапарат для маршрутного здіймання; **_bildner** *m* фотоапарат для маршрутного здіймання; **_feuer** *n* черга вогню; **_flugzeug** *n* серійний літак; **_folge** *f* послідовність, черга; **_motor** *m* однорядовий рушій; **_motor mit hängenden Zylindern** однорядовий рушій з перевернеными циліндрами; **_prüfung** *f* серійна випроба; **_wurf** *m* серійне бомбардування

Reise . . ., . . . ; **_flugboot** *n* подорóжній човнолітáк; **_flugzeug** *n* пасажúрний літáк; **_geschwindigkeit** *f* подорóжня швúдкість
Reiß|bahn *f* розривнé полóтнище (бальóну); **_festigkeit** *f* óпір прóти рóзриву; **_leine** *f* вентилéва, розривнá лúнва; **_schlitz** *m* розривнúй óтвір
Reklameflug *m* реклямний літ
rekognoszieren [роз]вивідувати
Rekord . . . рекордóвий; **_bestimmung** *f* постанóви щóдо рекóрдів; **_flug** *m* рекордóвий літ
Rekrutenfliegerschule *f* летýнська школа рекрýтів
relativ віднóсний, релятúвний
Relativbewegung *f* віднóсний рух
Relativität *f* віднóсність, релятúвність
remontieren ремонтувáти
Remontierung *f* ремóнт
Renn . . ., . . . ; **_eindecker** *m* перегонóвий однокрúл; **_flug** *m* перегонóвий літ; **_flugzeug** *n* перегонóвий літáк; **_kerze** *f* свічка для швидкорýшних рушіїв
Reparatur *f* полáгода, попрáвлення, напрáва; **_werkstatt** *f* ремóнтний варстáт
reparieren направляти, полагóджувати, репарувáти
Reproduktion *f* репродýкція
Reserve . . ., . . . ; **_behälter** *m* запаснúй бак
Reserve|flugzeug *n* запаснúй літáк; **_führer** *m* запаснúй пілóт; **_motor** *m* запаснúй рушíй; **_sitz** *m* запаснúй сідéць; **_wasserbehälter** *m* запаснúй бак на вóду
Resistenz *f* актúвний óпір
Reststrom *m* остáнній струм
Resultante *f* вислідна
Rettungs . . ., . . . ; **_boot** *n* рятівнúй чóвен; **_gerät** *n* рятівнé прилáддя; **_gürtel** *m* рятівнúй пóяс; **_ring** *m* рятівнé кóло
Richt|antenne *f* напрямнá антéна; **_fehler** *m* пóхибка при націлюванні; **_fernrohr** *n* оптúчний мірнúк; **_glas** *n* зірнá трубá; **_kreis** *m* артилерíйна бусóля; **_maschine** *f* механізм націлювання; **_moment** *n* напрямнúй момéнт; **_posten** *m* напрямнúй пост, маяк
Richtung *f* нáпрям[ок]
Richtungs . . ., . . . ; **_änderung** *f* змíна нáпряму; **_anlage** *f* пеленгáторна устáва; **_anzeiger** *m* покáзник нáпряму; **_bestimmung** *f* вúзначення нáпряму; **_feuer** *n* шляховé освітлення; **_größe** *f* напрямнá величинá; **_hörer** *m* звуко-улóвлювач, підслухóвий апарáт; **_linie** *f* лíнія нáпряму, націлювання; **_punkt** *m* орієнтаційний пýнкт, п_ нáпрямку; **_stabilität** *f* стíйкість нáпрямку (льóту), напрямнá с_; **_station** *f* пеленгáторна радіостáція; **_wechsel** *m* змíна нáпрямку; **_winkel** *m* кут нáпрямку, націлювання; **_zeichen** *n* тичúна; напрямнúй знак
Riesen|flugzeug *n* вéлет-літáк; **_luftschiff** *n* повітроплáв-велетáн
Rille *f* жолобóк, борознá
Ring *m* кільцé, обрýч, кóло; шпáнговт (повітроплáва); **_düse** *f* кільцевé сопло; **_fallschirm** *m* летопáд кільцевóго вúгляду; **_kausche** *f* кільцевé очáло; **_leitung** *f* кільцевúй трубопрóвід; **_mutter** *f* кільцевá мýтра; **_nute** f кільцевúй жолобóк, ґáра; **_sammler** *m* кільцевúй колéктор, збірнúк; **_schmierung** *f* кільцевé мáщення; **_schwimmer** *m* кільцювáтий поплавéць; **_sitz** *m* кільцевúдний сідéць; **_spalt** *m* кільцевúй люз; **_visier** *n* кільцевúй мірнúк
Rinne *f* канáва, рівчачóк
Rippe *f* ребрó (крилá); **falsche** _ фалшúве ребрó; **_ngurt** *m* пóяс ребрá, нервюри; **_nguß** *m* литвó з рéбрами; **_nkühler** *m* ребрúстий охолóдник, радіятор; **_nrohr** *n* ребрúста трубá; **_nsteg** *m* стінка ребрá, нервюри; **_numriß** *m* óбрис ребрá, нервюри
Rippung *f* ребрúстість
Rizinusöl *n* рицúна, рицинóва олíя

Roboterflugzeug *n* робóт-літáк (без пілóта, керóваний з землí за пóміччю рáдіо)
Roh . . . , . . . ; **_gummi** *n* сирá гýма, кавчýк; **_material** *n* сирúй матерія́л; **_öl** *n* ропá
Rohr *n* ціва; рýра, трубá; **gezogenes _** цільнотя́гнена трубá, рýра; **_ansatz** *m* пáтрубок; **_anschluß** *m* прилýка трубопрóводу; **_bekleidung** *f* обшиттяя́ трубú; **_bogen** *m* колíно трубú; **_bruch** *m* рóзрив трубú
röhrenförmig трубкувáтий
Röhren|leitung *f* трубопрóвід; **_mündung** *f* óтвір трубú; дýло ціви
Rohrgerüst *n* руровúй кістя́к, снасть
Rohr|holm *m* трубчáстий лонжерóн; **_kühler** *m* трубчáстий охолóдник, радія́тор; **_leitung** *f* трубопрóвід; **_muffe** *f* злучнá мýфта для труб, рур; **_reibung** *f*; тертя́ в трубáх; **_strebe** *f* трубчáстий кося́к; **_stück** *n* пáтрубок; **_verstopfung** *f* засмíчення трубú; **_weite** *f* калíбер гармáти, ціви; **_welle** *f* трубчáстий валóк
Rohstoff *m* сирúй матерія́л
Rollcumulus *m* хвиля́ста шаровáто-купчáста хмáра
Rolle *f* котóк, колíщá; перéверт чéрез крилó; **gesteuerte _** кермóваний перéверт чéрез крилó; **ungesteuerte _** некермóваний перéверт чéрез крилó
Rollen *n* тóчення; перекóчування; **_lager** *n* коточкóва вальнúця
Rollerlaubnis *f* дóзвіл котúти (по лéтищі)
Rollfeld *n* пóле кóчення; **_grenze** *f* границя пóля кóчення
Rolling *f* перéверт на крилó
Roll|schlitten *m* санкú на колíщáтах; **_strecke** *f* віддаль, прóйдена літакóм по землí; **_weg** *m* дорóга кóчення
Rose *f* румбíвка (кóмпаса)
Rost *m* [і]ржá
rosten іржáвіти
rostfrei machen очúстити від іржí
Rost|papier *n* шмéрґелевий папíр; **_schicht** *f* шар іржí; **_schutz** *m* охорóна перед іржéю
rostsicher захúщений від іржí, вíльний від іржí
Rostträger *m* ґратчáстий зв'я́зень
Rotation *f* обертáння, ротáція
Rotations . . . обертáльний; **_achse** *f* вісь обертáння; **_bewegung** *f* обертáльний рух; **_fläche** *f* повéрхня обертáння; **_indikator** *m* покáзник кíлькости óборотів; **_kegel** *m* стіжóк обертáння; **_motor** *m* ротаціи́ний рушíй
rotieren обертáти, крутúти
Rotor *m* рóтор (обертáльна частúна машúни); **_anlaßwelle** *f* передáтний вáл рóтора; **_bremse** *f* гáльма рóтора; **_flügel** *m* лóпать ротор-пропéлера; **_flügelholm** *m* лонжерóн лóпаті ротор-пропéлера; **_flugzeug** *n* рóторний літáк; **_gabel** *f* вúлка ротор-пропéлера; **_kopf** *m* головка ротор-пропéлера
Rottenzahl *f* кíлькість рот, рядíв
Route *f* курс, маршрýта; **_naufnahme** *f* маршрýтне здіймáння
Rück . . ., . . . ; **_ansicht** *f* вúгляд, óбраз ззáду; **_bewegung** *f* оборóтний рух; **_drängung** *f* унóшення; **_drehung** *f* обертáння в протúвну стóрону; **_druck** *m* зворóтний тиск, реáкція тúску
Rücken . . ., . . . ; **_fallschirm** *m* наплéчний летопáд; **_fläche** *f* зáдня повéрхня; **_flug** *m* літ горíлиць; **_fluglage** *f* полóження до льóту горíлиць; **_flugvergaser** *m* карбюрáтор до льóту горíлиць; **_gurt** *m* наплéчні рéмені, попрýги; **_lehne** *f* спúна сидíння; **_trudeln** *n* спірáля горíлиць
rückentrudeln вúконати зворóтну спірáлю
Rückenwind *m* ходовúй вíтер; **_landung** *f* осідáння за вíтром
Rück|flug *m* поворітнúй літ; **_gang** *m* **von Festigkeit** змéншення трúвкости, мíцности; **_lage** *f* зáдне полóження (цéнтру тягарý); **_lauf** *m* зáдній хід, пово-

ро́тний хід, біг; _leitung *f* зворо́тний відвід, прове́дення; _marsch *m* поворітни́й марш, літ; _meldesignal *n* зворо́тне га́сло; _prall *m* спо́взник, рикоше́т; _saugpumpe *f* відсиса́льна по́мпа; _schlag *m* зворо́тний уда́р; _schlagventil *n* зворо́тний хлипа́к; _sitz *m* за́дне сиді́ння, сіде́ць; _spiegel *m* дзе́ркало до сте́ження взад; _strom *m* зворо́тний струм; _trieb *m* чолови́й о́пір; _triftwinkel *m* кут уно́шення

Rückwärts . . . , . . . ; _gang *m* хід взад, за́дній хід; _staffelung *f* ешелонува́ння в глибину́, розташува́ння при́ступками взад; _wirkung *f* протичи́н, реа́кція, зворо́тна ді́я; _zündung *f* зворо́тний спа́лах

ruckweise пори́вча́[с]то, при́смиком

Ruder *n* стерно́, весло́; _achsrohr *n* трубча́ста стернова́ вісь; _ausgleich *m* компенса́тор стерна́; _ausschlag *m* по́верт весла́; _boot *n* веслови́й чо́вен; _fläche *f* пове́рхня весла́

ruderförmig веслува́тий

Ruder|hebel *m* ва́жіль стерна́; _kabel *n* стернови́й ка́бель, трос; _moment *n* моме́нт весел; _wirkung *f* ді́я весел

Ruf . . . , . . . ; _signal *n* позо́вне́ га́сло; _zeichen *n* позо́вний, викли́чний знак

Ruhe|lage *f* поло́ження в спочи́нку; _pause *f* па́вза, пере́рва; _punkt *m* то́чка споко́ю, спочи́вку; то́чка опо́ри; _zustand *m* поло́ження в спочи́нку

Rumpf *m* ту́луб, гондо́ла літака́; gewickelter _ моноლі́тний ту́луб; zweiteiliger _ двочастко́вий ту́луб

Rumpf . . . ту́лубний; _anschluß *m* ву́зол [за]прикрі́плення до ту́луба; _anschlußstück *n* у́шко ву́зла прикрі́плення до ту́луба; _ausschnitt *m* ви́різ ту́луба для кабі́ни; _außenseite *f* зо́внішня сторона́ ту́луба; _bekleidung *f* покриття́ ту́луба; _beleuchtung *f* осві́тлення ту́луба; _beschlag *m* закрі́плення, закі́вець ту́луба; _bock *m* каба́н; _boden *m* дно ту́луба; _breite *f* ширина́ ту́луба; _decke *f* сте́ля ту́луба; _ende *n* хвостова́ части́на ту́луба; _endspant *m* хвостови́й шпа́нговт ту́луба; _endteil *m* за́дня части́на ту́луба; _feld *n* ві́друб ту́луба; _flächeninhalt *m* пло́ща пове́рхні ту́луба; _flugzeug *n* ту́лубний літа́к; _gerippe *n* скеле́т, снасть ту́луба; _gerüst *n* кістя́к ту́луба; _haut *f* обши́вка ту́луба; _höhe *f* висота́ ту́луба; _holm *m* лонжеро́н, підва́лина ту́луба; _knotenpunkt *m* ву́зол ту́луба; _länge *f* довгота́ ту́луба; _maschine *f* ту́лубний літа́к; _mittelteil *m* сере́дня части́на ту́луба; _oberseite *f* ве́рхня сторона́ ту́луба; _querschnitt *m* про́філь ту́луба; _rücken *m* хребтина́ ту́луба; _seitenwand *f* бокова́ стіна́ ту́луба; _spanndraht *m* натяжни́й дріт ту́луба; _spitze *f* носова́ части́на ту́луба; _strebe *f* стоя́к ту́луба; geneigte _strebe похи́лий стоя́к ту́луба; senkrechte _strebe сторчови́й стоя́к ту́луба; _umriß *m* о́брис ту́луба; _unterseite *f* спід ту́луба; _verstärkung *f* зміцнення ту́луба; _vorderspant *m* пере́дній шпа́нговт ту́луба; _werk *n* ту́лубна систе́ма, тво́риво

Rund . . . , . . . ; _ballon *m* окру́глий бальо́н; _feder *f* окру́гла пружи́на; _flug *m* круголі́т, окру́жний літ; geschlossener _flug *m* зі́мкнутий круголі́т; _flugbestimmung *f* постано́ва відно́сно кругольо́тів; _funk *m* ра́діо-повіда́ння; _funkstörungen *f/pl* за́мішка ра́діо-повіда́ння; _gang *m* кружни́й хід; _heit *f* окру́глість; _laufen *n* кружни́й рух, біг; _seil *n* кру́гла ли́нва; _stab *m* окру́глий стри́жень, прут; _streckenflug *m* круголі́т

на віддаль; _zange *f* круглогу́бці
Ruß *m* са́жа; _abscheidung *f* осіда́ння са́жі; _bildung *f* творення са́жі
rüsten зброї́ти, узбро́ювати
Rüst|gewicht *n* тяга́р з лашту́нком (літака́), ви́рядний т_; _kammer *f* комо́ра на збро́ю
Rüstung *f* збро́ення; збро́я; армату́ра; _shaushalt *m* бюдже́т на цілі збро́ення
Rutsch *m* спо́взання (літака́); _fläche *f* пове́рхня ко́взання
Rüttelbewegung *f* струсни́й рух

S

sacken прова́люватися (в повітряну я́му), тра́тити швидкість
Sackflug *m* кабріро́ваний літ
Saitendraht *m* дріт до струн
Salonbruch *m* незначни́й, сальоно́вий злом
Salve *f* ви́пал; _nfeuer *n* вого́нь ви́палом
Sammel|kohle *f* збира́льна вугли́на; _raum *m* резервуа́р, збірни́к; _ring *m* збира́льне кільце́
Sammler *m* акумуля́тор; elektrischer _ електри́чний акумуля́тор; _batterie *f* акумуля́торна батерія
Sand . . . піскови́й;; _ballast *m* саву́р з піску́; _belastung *f* обтя́ження піско́м; _probe *f* стати́чне випро́бування піско́м; _sack *m* мішо́к з піско́м
Sanitäts . . . саніта́рний, здорови́цький; _dienst *m* саніта́рна, здоровни́цька слу́жба; _flugzeug *n* саніта́рний, здоровни́цький літа́к
Sauerstoff . . . кисневи́й; _apparat *m* кисневи́й апара́т; _atmungsgerät *n* кисневи́й віддихо́вий апара́т; _dosierung *f* регуля́ція при́пливу ки́сня; _flasche *f* бальо́н з ки́снем; _gehalt *m* кількість ки́сня; _gerät *n* кисневи́й апара́т
Saug . . ., . . . ; _druck *m* тиск смокта́ння; _düse *f* всис[а́ль]не сопло́; _höhe *f* висота́ всмо́ктування; _hub *m* всмо́ктувальний хід; _krümmer *m* всис[а́ль]ний трубопро́від; _luft *f* всис[а́ль]не повітря; _pumpe *f* всисна́ по́мпа; _rohr *n* всисна́ ру́ра, ціва; _seite *f* всисна́ сторона́, за́дня сторона́ пропе́лера; _takt *m* всисни́й такт; _ventil *n* всис[а́ль]ний хлипа́к; _wirkung *f* дія всмо́ктування; _wirkung der Schraube підсмо́ктування пропе́лера
schaben [с]шкреба́ти, струга́ти
Schaber *m* шабрува́ння
Schachbrettformation *f* лад шахівни́ці
Schädlingsbekämpfung *f* вини́щування шкідників
Schäfchenwolke *f* купча́сті баранці́; grobe _ висококупча́сті хма́ри; turmartige _ висококупча́сті баранці́
Schäferwolken *f/pl* баранці́
Schall . . . звукови́й; _batterie *f* звуковимірна батерія; _blech *n* мембра́на; бля́ха для гаслува́ння; _dämpfer *m* глушизву́к; _dämpfung *f* глу́шення шу́му; _dose *f* мембра́на коро́бка; _meßbatterie *f* звукови мірна батерія; _meßstelle *f* звуковимірний пункт; _meßtrupp *m* звуковимірна кома́нда, ла́нка; _messung *f* звукоміряння, звуко́метрія; _meßverfahren *n* спо́сіб міряння за по́міччю зву́ків; _richten *n* націлювання за зву́ком; _rohr *n* ру́пор; _sender *m* слухо́во-гаслови́й при́лад
schallsicher звуконепрони́кливий
Schall|signal *n* слухо́ве га́сло; _signalisation *f* слухо́ве гаслува́ння; _topf *m* глушни́к; _welle *f* звукова́ хви́ля; _wirkung *f* дія го́мону, го́лосу

Schalter *m* вимика́ч (всіх ро́дів)
Schalt|stelle *f* мі́сце злу́чення; **_tafel** *f* розподі́льна до́шка
Schaltung *f* пере[в]мика́ч
Schalung *f* обшиття́, оббиття́; палу́блення
Scharf|abstimmung *f* тонке́, то́чне настро́єння; **_einstellung** *f* то́чне, різьке́ устá́влення
scharfschießen го́стро стріля́ти
Scharnier *n* су́став; **_hebel** *m* су́ставний ва́жіль
Schatten|flugzeug *n* о́брис літака́; **_riß** *m* на́рис, силуе́т
Schaufel *f* ло́пать, лопа́т[к]а; **_druck** *m* тиск на ло́пать; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість ло́паті; **_rad** *n* лопатне́ве колесо, к_ з ло́патями; **_radflugzeug** *n* лопатоколі́сний літа́к; **_radpumpe** *f* відосередко́ва по́мпа, смок
Schauflug *m* публи́чний, прилю́дний літ; **akrobatischer** _ показни́й акробати́чний літ
Schaumlöschapparat *m* вогнега́сник пі́ною
Scheibe *f* мета́, ціль; ша́йба, щи́тик; **unrunde** _ ова́льне кружа́ло, ша́йба; **_ntreffbild** *n* елі́пса ро́зсіву
Schein|anlage *f* фалши́ва спору́да; **_batterie** *f* фалши́ва батері́я; **_flughafen** *m* фалши́ве ле́тище, лету́нський порт
Scheinwerfer *m* світломе́т; _ **für Flugplätze** ле́тищевий світломе́т; _ **mit Linse** світломе́т із со́чкою; _ **mit Spiegel** світломе́т із дзе́ркалом; **rotierender** _ ротаці́йний світломе́т
Scheinwerfer . . . світломе́тний; **_abteilung** *f* світломе́тний ві́дділ, кома́нда; **_apparatur** *f* світломе́тна апарату́ра; **_batterie** *f* батері́я світломе́тів; **_beleuchtung** *f* світломе́тне осві́тлення; **_gehäuse** *n* кожу́х світломе́та; **_gerät** *n* світломе́тне прила́ддя; **_kegel** *m* стіжо́к світломе́та, світломе́тний с_; **_lampe** *f* світломе́тна ля́мпа; **_ring** *m* кільце́ світломе́та; **_spiegel** *m* світломе́тний рефле́ктор, дзе́ркало

Schelle *f* ярмо́, хаму́т
Schichtwolke *f* шарува́та хма́ра; **hohe** _ високошарува́та хма́ра
Schiebefenster *n* засувне́ вікно́
Schieber *m* сува́к; за́сувка; **_luftpumpe** *f* сувако́ва повітряна по́мпа; **_spiegel** *m* дзе́ркало сувака́; **_visier** *n* висувни́й мі́рни́к
Schiebewind *m* ходови́й ві́тер
Schiertuch *n* ле́гка паруси́на
Schieß|bude *f* стрільни́ця; **_gas** *n* отру́йна речови́на́ до гарма́тнів; **_platz** *m* стрі́льбище; **_pulver** *n* стріли́вний по́рох; **_richtung** *f* на́прям стрі́ляння; **_scheibe** *f* мета́, влу́ча (гал.); **_tafeln** *f/pl* табли́ці стріля́ння; **_übung** *f* впра́ва в стріля́нні; **_versuch** *m* спро́ба стріля́ння; **_weite** *f* дале́кість стріля́ння
Schiffs|flugzeug *n* корабе́льний літа́к; **_pflegetruppe** *f* кома́нда обслу́ги повітропла́ва
Schirm|eindecker *m* парасолеви́дний однокри́л (висо́ко уста́влені кри́ла); **_kappe** *f* парасоле́ве полотни́ще
Schlacht . . . штурмови́й, бойови́й; **_alarm** *m* бойови́й аля́рм; **_feld** *n* по́ле бо́ю; **das _feld räumen** лиша́ти, покида́ти по́ле бо́ю; **_flieger** *m* штурмови́й літа́к; **_flugzeug** *n* штурмови́й літа́к; **_geschwader** *n* штурмова́ еска́дра; **_ordnung** *f* бойови́й поря́док; **_staffel** *f* шурмова́ ескадри́лья
Schlaf|raum *m* спальна́ кабі́на; **_sessel** *m* крі́сло до спання́
Schlag . . ., . . . ; **_bolzen** *m* ударни́к; розбива́ч; **_feder** *f* бійна́ пружи́на; **_festigkeit** *f* о́пір на уда́р; **_flügelflugzeug** *n* ударокри́л, крилоуда́рний літа́к; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість уда́ру; **_zünder** *m* уда́рний запа́льник
Schlangenrohrkühler *m* змійкува́тий охоло́дник, радія́тор
Schlauch *m* ки́шка, рука́в; **schlangenförmig geführter** _ змійкува́то ви́ведена ки́шка; **_boot** *n* гумо́вий чо́вен; **aufblasbares _boot** *n* надима́льний чо́вен (з гу́ми);

_muffe *f* злучна́ му́фта, ру́ра; **_verbindung** *f* злучна́ тру́бка
Schlechtwetter|landedienst *m* слу́жба осіда́ння за пога́ної пого́ди; **_landung** *f* осіда́ння за несприя́тливої пого́ди; **_zone** *f* сму́га пога́ної пого́ди
Schleier *m* засло́на; **_wolken** *f/pl* перови́дно-шарові́ті хма́ри
Schleife *f* петля́; стя́жка; **_ ausführen** про[ви]ве́сти петлю́
Schleifen *n* шліфува́ння; **_flug** *m* фігу́рний літ, ме́ртва петля́; **umgekehrter _flug** *m* переве́рнена ме́ртва петля́; **verdrehter _flug** *m* перекру́чена ме́ртва петля́, петля́ з пере́вертом че́рез крило́; **_kurve** *f* ме́ртва петля́
Schleif|kohle *f* вуглина́ розподі́льника; **_ring** *m* каблу́чка, кільце́ коле́ктора; **_sporn** *m* хвостови́й ле́міш
Schlepp . . . , . . . ; _antenne *f* звисна́ анте́на; **_fahrt** *f* літ на галівні́й ли́нві; **_flug** *m* букси́рний літ; **_flugfernsprechanlage** *f* телефо́нна спору́да до букси́рного льо́ту; **_flugzeug** *n* букси́рний літа́к; **_haken** *m* букси́рний гак; **_kraft** *f* тягова́ си́ла; **_segelflug** *m* голівни́й, букси́рний літ (вітруна́); **_seil** *n* букси́р; **_tau** *n* галівна́ ли́нва; **im _tau** на букси́рі; **ins _tau nehmen** взя́ти на букси́р; **_versuch** *m* букси́рна про́ба
Schleuder|flugzeug *n* катапу́льтний літа́к (вики́дуваний катапу́льтою); **_kraft** *f* відосередко́ва си́ла
Schleudern *n* шпурля́ння, катапульту́вання
Schleuder|prüfung *f* динамі́чна випро́ба пропе́лера; **_pumpe** *f* відосередко́ва по́мпа; **_schmierung** *f* відосередко́ве ма́щення; **_start** *m* катапу́льтний старт
Schlitten *m* ґринджо́ли; **_bremse** *f* гальмові́ санки́
Schlitz|düse *f* сопло́ з щі́линою; **_feder** *f* перо́ із про́різом; **_flügel** *m* крило́ із щі́линою; **_kolbenring** *m* толоко́ве кільце́ із щі́линою, розрізне́ толоко́ве к_; **schräger _kolbenring** *m* скісне́ толоко́ве кільце́ з щі́линою; **_schraube** *f* шру́ба з про́різом; **_weite** *f* ширина́ ґа́ри, лю́зу
Schlosserei *f* слюса́рня
Schlupf *m* ковз пропе́лера
Schmelzpunkt *m* то́чка топі́ння
Schmiede *f* ку́зня
schmieden кува́ти
Schmiedestück *n* ви́ков
Schmiegsamkeit *f* гну́чкість, пода́тливість
Schmier . . . , . . . ; _büchse *f* мазни́чка
Schmiere *f* масти́ло, масти́льний матерія́л
Schmier|kanne *f* ручна́ мазни́чка; **_leitung** *f* мастилопро́від; **_loch** *n* о́твір до ма́щення; **_material** *n* масти́ло, шмарува́ло, масти́льний матерія́л; **_mittel** *n* за́сіб до ма́щення; **_öl** *n* шмарови́ло, масти́ло; **_presse** *f* при́лад до шмарува́ння че́рез тиск; **_pumpe** *f* олі́йний смок, по́мпа; **_röhrchen** *n* ру́рка до олі́ї; **_stoff** *m* масти́ло, шмарови́ло
Schmierung *f* ма́щення, смарува́ння; **selbsttätige _** автомати́чне смарува́ння
Schmirgel *m* шме́рґель; **_leinen** *n* шме́рґелеве полотно́
schmirgeln шмерґлюва́ти, чи́стити шме́рґелем, шкрябати, дря́пати
Schmirgelpulver *n* шме́рґелевий порошо́к
Schnalle *f* пря́жка
schnallen застіба́ти, запина́ти
Schnallgurt *m* прив'язни́й ре́мінь з пря́жкою
Schnappdeckel *m* пружи́нна по́кришка, покри́ва
schnappen заска́кувати (за́зубець)
Schnappfeder *f* заскочна́ пружи́на
Schnecken . . . , . . . ; _getriebe *n* безкра́йшруба; **_rad** *n* шне́ковий триб, шнек
Schnee|flugzeug *n* сніголіта́к, літа́к на по́лозах; **_kufe** *f* по́лоз; **_sporn** *m* снігови́й ле́міш
Schnell . . . , . . . ; _auslösung *f* момента́льне ви́мкнення; **_feuerkanone** *f* швидкострі́льна пу́шка;

_flugzeug *n* швидколітний літák; **_jagdeinsitzer** *m* швидколітний односідець-нищильник

Schnelligkeits . . . , . . . ; **_anzeiger** *m* покáзник швидкости; **_konkurrenz** *f* змаг[áння] в швидкости; **_rekord** *m* рекóрд в швидкості; **_rekordmaschine** *f* машина до змáгів у швидкості

schnellaufend швидкорýшний, хуткохідний, прудкобіглий

Schnell|postflugzeug *n* швидколітний поштовий літák; **_verkehrsflugzeug** *n* швидколітний пасажирний літák; **_zündschnur** *f* Бікфордів шнур

Schnitt|ebene *f* плóща перéрізу; **_fläche** *f* повéрхня перéрізу; **_punkt** *m* тóчка перéрізу

Schoß|fallschirm *m* наколінний летопáд; **_kissenfallschirm** *m* наколінний летопáд

Schott *n* siehe Schotte *f*

Schotte *f* (Kammer bei Schwimmerflugzeugen) водонепроникливá перéділка (поплавця); **wasserdichte** _ водонепроникливá перéділка

Schott|luke *f* водонепроникливий люк; **_spant** *m* шпáнговт водонепроникливої перéділки

Schräg|aufnahme *f* скісна світлина; **_fläche** *f* нахилена повéрхня; **_lage** *f* похиле полóження; **_lage des Flugzeuges** похиле полóження літакá

Schrägung *f* скіс, скісóк

Schränkung *f* перекіс; _ **der Rollen** перекіс коліщáт; **_swinkel** *m* кут перекóсу

Schraube *f* шрýба; пропéлер; **Archimedische** _ Архімéдова шрýба; **gegenläufige** _ *n/pl* протинобіжні пропéлери; **mehrflügelige** _ богатолопатнéвий пропéлер; **unverstellbare** _ штивний пропéлер; **verstellbare** _ пропéлер з перестáв[люва]ними лóпатями

Schrauben . . . , . . . ; **_anfügung** *f* злýка за пóміччю шруб

schraubenartig ґвинтувáтий, ґвинтовий

Schrauben|beschlag *m* закíвець пропéлера; **_bewegung** *f* рух пропéлера; **_fesselflugzeug** *n* прив'язний гелікóптер; **_flieger** *m* гелікóптер; **_flügel** *m* лóпать пропéлера; **_flugzeug** *n* гелікóптер (хід літакá); **_gang** *m* хід пропéлера; **_gewinde** *n* ґвинтовá різь; **_kraft** *f* тяг пропéлера; **_landflugzeug** *n* автожиро; **_mutter** *f* шрубовá мýтра; **_nabe** *f* мáточина пропéлера; **_pumpe** *f* шрубовий смок, пóмпа; **_steigung** *f* устанóвний кут лóпатей; **_strahl** *m* повітряна струминá за пропéлером; **_strom** *m* течія повітряного стрýму; **_welle** *f* валóк пропéлера

Schrauber *m* s. Schraubenflugzeug *n*

Schreibtischflieger *m* бюрковий літýн

Schub *m* зсув; кóвзання; **_bewegung** *f* кóвзання; **_fenster** *n* висувнé вікнó; **_festigkeit** *f* óпір прóти зсýву; **_kraft** *f* зсувáльне зусилля; **_schraube** *f* штóвхальний пропéлер; **_stange** *f* гонóк

Schul . . . учбóвий, вишкільний; **_apparat** *m* учбóвий, вишкільний апарáт; **_bombe** *f* учбóва бóмба; **_flug** *m* учбóвий, тренінґóвий літ; **_flugboot** *n* учбóвий човнолітák; **_flugplatz** *m* учбóве лéтище; **_flugzeug** *n* учбóвий, тренінґóвий літák; **zweisitziges _flugzeug** учбóвий двосідець, у_ двоособóвий літák; **_gerät** *n* учбóве прилáддя; **_landung** *f* учбóве, шкільнé осідáння; **_maschine** *f* учбóва [ви]шкільна машина

Schulterdecker *m* свобіднонóсний, рівнотýлубний однокрил

Schuß . . . , . . . ; **_beobachtung** *f* стéження за вогнéм; **_bereich** *m* досяжність, óбсяг вогню; **_ebene** *f* горизонтáльна плóща стрілянни; **_elemente** *n/pl* елемéнти вогню, стрілянни; **_feld** *n* пóле óбстрілу; **_geschwindigkeit** *f* швидкість стрілянни; **_linie** *f* траєктóрія, лінія льóту (гармáтня); **_richtung** *f* нáпрямок стрілу, стрілянни; **_tafel** *f* таблиця стрілянни; **_waffe** *f* стрі-

ли́вна збро́я; _weite *f* доно́сність, дале́кість по́стрілу; außer _weite *f* по́за до́сягом вогня́; _winkel *m* кут націлювання; _wolke *f* хмари́нка ро́зриву (гарма́тня)

Schutz . . . , . . . ; _anstrich *m* захисне́ забáрвлення; _bemalung *f* захисне́ забáрвлення; _brille *f* запобі́жні окуля́ри

Schützensitz *m* сіде́ць, сиді́ння стрільця́ (на літаку́)

Schutz|färbung *f* захисне́ забáрвлення; _flieger *m* сторожо́вий літу́н, літáк; _flugzeug *n* охоро́нний літáк; _glas *n* захисне́ скло; _gürtel *m* охоро́нний по́яс[ок]; _jagdflugzeug *n* охоро́нний нищи́льник; _maske *f* протигáз[ник]; _maßnahmen *f/pl* охоро́нні зáходи; passive _maßnahmen паси́вні охоро́нні зáходи; _netz *n* захисна́ сі́тка; _objekt *n* боро́нений об'є́кт; _rohr *n* запобі́жна труба́; _schicht *f* захисни́й шар; _staffel *f* повітроохоро́нна ескадри́лья; _verkleidung *f* запобі́жне вкриття́

Schwachstrom *m* слаби́й струм

Schwächung *f* ослáба

Schwaden . . . , . . . ; _schicht *f* запобі́жний шар протигáз[ник]а; _schießen *n* хемі́чне стріля́ння

Schwalbennester *n/pl* лáстівочі гні́зда

schwankend коливáльний, хитáльний, нері́вномі́рний

Schwankung *f* коливáння, хитáння (стоякá); _ des Flugzeuges коливáння літакá

Schwanz *m* хвіст; _fläche *f* пове́рхня хвостá; хвостове́ опі́рення; _flosse *f* хвостови́й плив́ець

schwanzlastig (літáк) з хвостови́м тяготі́нням

Schwanzlastigkeit *f* тяготі́ння на хвіст

schwanzlos безхво́стий

Schwanz|schwimmer *m* хвосто́вий поплаве́ць; _sporn *m* хвосто́вий ле́міш; _träger *m* хвосто́вий зв'я́зень літакá

Schwarm (2 Ketten) *m* рій (чоти́ри до п'ять літакі́в); _keil *m* трику́тник ро́ю; _kolonne *f* коло́на ро́ю (літакі́в); _winkel *m* гусáк ро́ю

Schwebe|fähigkeit *f* здáтність удéржатися в пові́трі; _geschwindigkeit *f* шви́дкість потрі́бна для підде́ржання літакá в пові́трі

schweißen звáрювати, спогрівáти

Schweißen *n* звáрювання; elektrisches _ електри́чне звáрювання

Schweißung *f* спогрі́ття́; autogene _ автоге́нне звáрювання, спогрі́ття́

Schwenkung *f* по́верт; по́мах

Schwer . . . тяжки́й, важки́й; _achse *f* вісь че́рез це́нтр тягару́; _benzin *n* тяжкá, важкá бензи́на

Schwere *f* тягáр; си́ла тягару́, одини́ця ваги́; _ des Anlaufs тру́дність пу́ску (пусти́ти) в рух

schwerfällig неповоро́тливий, важки́й

Schwerflugzeug *n* тяжки́й, важки́й літáк

schwerflüssig густи́й

Schwer|kraft *f* си́ла тяготі́ння; _ölmotor *m* руші́й тяжко́го пáлива; _punkt *m* центр, то́чка тя́жости; _punktverlegung *f* переміщення це́нтру тя́жости

schwersiedend трудно-закипни́й

Schwimmanker *m* плáвальна кі́тва

Schwimmer *m* поплаве́ць; der _ ist ersoffen поплаве́ць зато́нув; kugelförmiger _ кулеви́дний поплаве́ць

Schwimmer|achse *f* плáвальна вісь; _amphibie *f* поплавце́ва амфі́бія; _flugzeug *n* поплавце́вий літáк; _gehäuse *n* поплавце́ва кáмера; _gestell *n* поплавце́ве шасі́, зв'я́зень поплавце́вого шасі́; _haut *f* обшиття́ поплавця́; _kammer *f* поплавце́ва кáмера; _nadel *f* редáн поплавця́; _wagen *m* поплавце́вий віз

Schwimm . . . , . . . ; _fähigkeit *f* плáвальна злáтність, плаву́чість; _gürtel *m* рятунко́вий по́яс; _halle *f* плавнá гáля

Schwimmigkeit *f* пла[и]ву́чість
Schwimm|linie *f* водокре́с; **_rettungsgerät** *n* рятівни́че прила́ддя до пли́вання; **_sack** *m* надимни́й чо́вен; **_werk** *n* уря́дження до пли́вання, поплавце́ве шасі; **_weste** *f* пла́вальна камізе́лька
Schwinge *f* криль́; помахо́ве крило (орніто́птера)
Schwingen *n* попере́чне колихання, хита́ння; **_achse** *f* вісь попере́чного хита́ння
schwingend колива́льний
Schwingen|flieger *m* орніто́птер; **_flug** *m* літ по́махом крил; **_flügel** *m* маха́льне крило́; **_flugzeug** *n* помахокри́л (рід літака́)
Schwingung *f* колива́ння, рух впере́д і взад; **anwachsende _** росту́че колива́ння; **aperiodische _** неперіоди́чне колива́ння; **elektrische _en** *pl* електри́чні колива́ння; **gedämpfte _** притлу́млене колива́ння; **gleichzeitige _en** *pl* одноча́сні колива́ння; **kontinuierliche _en** *pl* неперери́вні колива́ння; **ungedämpfte _** неугамо́ване колива́ння
Schwingungs . . . . колива́льний; **_amplitude** *f* амплі́ту́да колива́ння; **_gebilde** *n* колива́льний о́брис (ра́діо)
Schwung *m* ро́змах, по́мах
See . . . морськи́й; **_aufklärung** *f* морська́ ро́звідка, ви́відка
Seeaufklärungs . . . , . . . ; **_dreisitzer** *m* трисі́дець для морсько́ї ро́звідки; **_einsitzer** *m* односі́дець для морсько́ї ро́звідки; **_staffel** *f* морсько́-розві́дча ескадри́лья
See|ausrüstung *f* морське́ устаткува́ння (літака́); **_bombenstaffel** *f* морська́ бомбардо́ва ескадри́лія; **_eigenschaften** *f/pl* момореплавські я́кості
seefähig морепла́вний
See|fähigkeit *f* морепла́вність; **_fliegerei** *f* морське́ летунство; **_fliegerstaffel** *f* морська́ ескадри́лья; **_flughafen** *m* морсько́летунський порт; **_flugstation** *f* водолітако́ва ста́ція, с_ водолітаків; **_flugwesen** *n* морське́ лету́нство; **_flugzeug** *n* водоліта́к, морськи́й літа́к; **_frontstaffel** *f* лінійна морська́ ескадри́лья; **_gang** *m* морське́ хвиюва́ння; **_höhe** *f* висота́ над по́земом мо́ря; **_jagdflugzeug** *n* морськи́й нищи́льник; **_kampfflugzeug** *n* морськи́й бомбові́з; **_luftstreitkräfte** *f/pl* морсько-пові́тряні збро́йні си́ли; **_schlacht** *f* морськи́й бій; **_tüchtigkeit** *f* морепла́вність; **_warte** *f* морська́ метеорологі́чна ста́ція
seewärts в сто́рону мо́ря
Seezeichen *n* бу́я на мо́рі
Segel *n* па́рус, вітри́ло; **_fliegen** *n* безмоторо́ве, вітруно́ве літа́ння; **_flieger** *m* вітруно́вий, безмоторо́вий літу́н; **_fliegerei** *f* безмоторо́ве, вітруно́ве лету́нство; **_fliegerlager** *n* та́бір безмоторо́вого (вітруно́вого) лету́нства; **_fliegerpilot** *m* вітруно́вий піло́т; **_fliegertreffen** *n* імпре́за безмоторо́вого лету́нства
Segelflug *m* вітруно́вий літ; **dynamischer _** динамі́чний літ вітруна́; **_bewegung** *f* [по]рух вітруна́; **_gelände** *n* тере́н для безмоторо́вого (вітруно́вого) літа́ння; **_modell** *n* моде́ль вітруна́; **_platz** *m* ле́тище для вітрунів; **_rekord** *m* до́сяг вітрунів; **_schulung** *f* навча́ння літа́ти вітруно́м; **_veranstaltung** *f* імпре́за безмоторо́вого лету́нства; **_verein** *m* товари́ство безмоторо́вого лету́нства; **_wettbewerb** *m* змага́ння вітрунів; **_zeug** *n* вітру́н, плане́р; **unbemanntes _zeug** *n* вітру́н без зало́ги; **_zeugmodell** *n* моде́ль вітруна́, безруші́йного літака́
Segelleinwand *f* паруси́на
Segeln *n* вітрува́ння
Segelschleppflug *m* бу́ксирний літ літуна́
Segler *m* s. Segelflieger *m* безруші́йний літу́н, літа́к

Seh|achse *f* оптична вісь, вісь зору; **_feld** *n* поле зору; **_horizont** *m* видимий обрій; **_probe** *f* визначення на око; **_schärfe** *f* бистрість зору; **_winkel** *m* кут зору, зорення
Seidenhülle *f* шовкова оболона
Seiher *m* цідило, фільтр
Seil *n* линва, канат; **_aufhängung** *f* прикріплення линви; **_durchhang** *m* обвисання линви; **_führungsrolle** *f* напрямне коліща линви; **_kausche** *f* очало линви; **_prüfung** *f* випроба линви; **_reibung** *f* тертя линви; **_spannung** *f* напруга линви; **_start** *m* старт за поміччю линви; **_trommel** *f* линвовий барабан
Seiten . . ., . . . ; **_ablenkung** *f* боковий відхил, деривація; **_blech** *n* бокова бляха; **_bock** *m* боковий стояк; **_druck** *m* боковий тиск; **_flosse** *f* боковий стабілізатор, сторчовий кіль; **_gleitflossen** *f/pl* бокові ковзні стабілізатори; **_kraft** *f* бокова сила; **_kraftachse** *f* вісь бокової сили; **_kühler** *m* боковий охолодник, радіятор; **_landung** *f* осідання з уношенням, о_ на боці; **_leitfläche** *f* вертикальне опірення; **_leitwerk** *n* уряджения бокового керування; **doppeltes _leitwerk** *n* подвійне уряджения бокового керування; **geteiltes _leitwerk** *n* роздільне уряджения бокового керування; **_licht** *n* боковий вогонь; **_moment** *n* поперечний момент обертання; **_neigung** *f* боковий нахил; **_richtung** *f* бокове націлювання; **_ruder** *n* бокове стерно, с_ напрямку; **ausgezacktes _ruder** *n* зазубрене стерно напрямку (з зубринами, щербинами); **_ruderfläche** *f* поверхня стерна напрямку; **_ruderkabel** *n* трос стерна напрямку; **_rutsch** *m* боковий сковз; **_schwimmer** *m* боковий поплавець (під крилом); **_steuer** *n* напрямне стерно; **_steuerausschlag** *m* боковий відхил стерна; **_steuerer** *m* стерник напрямку; **_steuerhebel** *m* важіль бічного стерна; **_steuerung** *f* бокове стернування; **_triftwinkel** *m* кут бокового уношення; **_verbesserung** *f* поправа на уношення і деривацію; **_verhältnis** *n* видовження крил; **_wind** *m* боковий вітер
sektorförmig вирізковий, вирізковидний
Sekundär . . ., . . . ; **_luft** *f* додаткове повітря; **_strom** *m* другісний струм; **_wicklung** *f* другісна, вторинна обвитка; **_widerstand** *m* вторинний, другісний опір
Sekundenuhr *f* секундомір
Selbst . . ., . . . ; **_anlasser** *m* автоматичний пускач; **_ausgleichung** *f* автоматичне вирівняння; **_auslösung** *f* автоматичне розчіплення
selbstbewegend саморушний
Selbsterregung *f* самозбудження, самоіндукція
selbstfahrend самоїздний, саморушний
Selbst|induktion *f* самоіндукція, самозбудження; **_kühlung** *f* само[о]холодження; **_öler** *m* прилад до автоматичного мащення; **_schlußventil** *n* автоматичний хлипак; **_steuerung** *f* автоматичне керування
selbsttätig самодіяльний, автоматичний
Selbst|verteidigung *f* самооборона; **_zündung** *f* самозаймання, самозапалення
Sender *m* висилач; передавач; **_ und Empfänger** *m* приймальна і висилальна радіостація; **_welle** *f* хвиля висилальної стації
Sendestation *f* висилальна стація
Senkrecht|aufnahme *f* сторчова світлина; **_kraft** *f* сторчова сила
Serien|bau *m* серійна будова; **_flugzeug** *n* серійний літак, л_ серійної будови
Sicherer *m* запобіжник
Sicherheit *f* (im Luftverkehr) надійність, безпека (повітролітання)

Sicherheits . . . , . . . ; **_einrichtung** *f* захисне́, забезпе́чне уря́дження; **_faktor** *m* сучи́нник безпе́ки, надійности; **_gerät** *n* захисне́ прила́ддя; **_grad** *m* сту́пінь надійности, сучи́нник безпе́чности; **_gürtel** *m* охоро́нний по́яс, ґурт; **_koeffizient** *m* сучи́нник, співчи́нник пе́вности; **_vorschriften** *f/pl* при́писи безпе́чности; **_zahl** *f* сучи́нник безпе́чности, надійности

Sicherung *f* запобіжник; за́хист

Sicherungs . . . , . . . ; **_bolzen** *m* захисни́й прого́нич; **_draht** *m* контро́льний дріт; **_feder** *f* запобіжна пружи́на; **_kabel** *n* захисни́й трос, ка́бель; **_mutter** *f* контр-му́тра; **_seil** *n* запобіжна ли́нва, охоро́нний трос

Sicht *f* вид, ви́дність; **außer _** по́за кру́гом ви́дности; **ohne _** на сліпо

Sicht|barkeit *f* ви́дність; **_erkundung** *f* зорова́ ро́звідка; **_feld** *n* по́ле ви́дности

Sichtigkeit *f* мо́жність зорово́го сте́ження

Sicht|möglichkeit *f* прони́кливість для зо́ру; **_verhältnisse** *n/pl* умо́вина ви́дности, о́гляду; **_weite** *f* дале́кість ви́дности; **_zeichen** *n* опти́чний знак, га́сло

Signal *n* га́сло, знак; **_ zum Stopfen** га́сло для пере́рвання вогню́; **_apparat** *m* гаслови́й апара́т; **_ball** *m* гаслови́й бальо́н; **_einrichtung** *f* гаслове́ уря́дження; **_flagge** *f* гаслова́ ма́йва, фля́га; **_gerät** *n* при́лад до гаслува́ння; **dreifarbiges _gerät** *n* трибарвни́й гаслови́й при́лад; **_hupe** *f* гаслови́й гудо́к; **_lampe** *f* гаслова́ ля́мпа; **_mast** *m* гаслова́ що́гла; **_patrone** *f* гаслови́й набі́й; **_rakete** *f* гаслова́ раке́та; **_schuß** *m* гаслови́й по́стріл; **_spruch** *m* доне́сення да́не га́слами; **_tuch** *n* гаслове́ поло́тнище; **_verbindung** *f* гаслови́й зв'язо́к; **_vorrichtung** *f* гаслови́й при́стрій; **_vorschrift** *f* інстру́кція гаслува́ння; **_werfer** *m* раке́тниця; **_wesen** *n* гаслівни́цтво

sinkfliegen спуска́тися

Sink|geschwindigkeit *f* шви́дкість опада́ння; **_sicherheit** *f* непото́пальність

Sirene *f* сире́на

Sitz *m* сиді́ння, сіде́ць; **_fallschirm** *m* сідцеви́й летопа́д; **_fläche** *f* пове́рхня сиді́ння; **_fläche** *f* **eines Ventils** пове́рхня хлипако́вого сідла́; **_gleiter** *m* плане́р, вітру́н із сідце́м для піло́та; **_kissenfallschirm** *m* летопа́д до си́дження; **_raum** *m* мі́сце для си́дження

Slip *m* сліп, сковз на крило́

Sockel|fliegerabwehrkanone *f* протилету́нська пу́шка на ту́мбі; **_scheinwerfer** *m* світломе́т на ту́мбі

Sollbruchstelle *f* предви́джене мі́сце зло́му

Sommerflugplan *m* літній плян льо́тів

Sonder ... спеція́льний; **_fernsprechnetz** *n* осі́бна телефо́нна мере́жа; **_flug** *m* осі́бний, спеція́льний літ; **_flugzeug** *n* осі́бний літа́к, спеція́льний тип літака́; **_typ** *m* спеція́льний тип

Sonnenpeilung *f* пеленгува́ння за со́нцем

Spähdienst *m* дозі́рна слу́жба

spähen визира́ти, вигляда́ти, сте́жити

Spähkorb *m* кіш до до́зору, сте́ження

Spalt *m* щіли́на, розко́лина, люк; **_flügel** *m* розрізне́ крило́; **_verkleidung** *f* обшиття́ щіли́ни

Spann . . . , . . . ; **_band** *n* натяжна́ стя́жка; **_bock** *m* каба́н (до закрі́плення крил); **_draht** *m* натяжни́й дріт; **_gewicht** *n* протива́га; **_kabel** *n* натяжни́й ка́бель, ли́нва; **_kraft** *f* си́ла пру́жности; **_schloß** *n* стя́гіль; **_schraube** *f* стяжна́ шру́ба; **_seil** *n* натяжна́ ли́нва; **_tau** *n* натяжна́ ли́нва; **_turm** *m* каба́н; **_strebe** *f* стоя́к кабана́

Spannung *f* напру́га; **_smesser** *m* вимірни́к напру́ги, вольтоме́тр

Spannweite *f* рóзмах крил; **halbe _** піврóзмах крил

Spant *m* бóтя, шпáнговт; **_blech** *n* металéве покриттй шпáнговту; **_bogenprofil** *n* прóфіль дугй шпáнговту

Sparflug *m* літ з [за]дросельóваним рушіéм

Spätzündung *f* спізнене запáлення

Speiche *f* спйця, шпйця

Sperr . . . , . . . ;_ballon *m* заслóнний бальóн; **_bolzen** *m* гальмовйй прогóнич; **_feuer** *n* заслóнний вогóнь; **_fliegen** *n* літáння для заслóнювання; **_flug** *m* заслóнний літ; **_gebiet** *n* заборóнений прóстір; **_hahn** *m* замикáльний кран; **_haken** *m* зáскочка, зáщіпка; **_holz** *n* планйця; форнір; **_holzbauart** *f* форнірна констрýкція; **_holzbekleidung** *f* форнірне обшиттй; **_holzbeplankung** *f* форнірне обшиттй; **_holzflügel** *m* форнірне крилó; **_holzrumpf** *m* форнірний тýлуб; **_klinke** *f* зáскочка, зáщіпка; **_licht** *n* світловá перепóна; **_linie** *f* лінія перепóни; **_rad** *n* заскóчник, заскóчний триб

Sperrung *f* бльокувáння, затирáння

Spezialflugzeug *n* спеціяльний літáк

Spezifikation *f* специфікáція

Spiegel *m* дзéркало; повéрхня тéчі; **_bild** *n* відбиток дзéркала; **_gleichheit** *f* симéтрія; **_reflektor** *m* дзéркальний рефлéктор

Spielraum *m* люк; відступ

Spiral . . . спірáльний; **_abfederung** *f* пружйнний амортизáтор

Spirale *f* спірáля; **in der _ fliegen** вйконати спірáлю, летіти в с_

Spiral|feder *f* спірáльна пружйна; **_flug** *m* спускáння спірáлею, спірáльний літ; **_gleitflug** *m* витрунóвий літ по спірáлі

Spiritus *m* спирт; **denaturierter _** денатурóваний спирт

Spitzen|elektrode *f* гострозакінчений електрóд; **_leistung** *f* гранйчна потýга рушія; **_schraube** *f* гострозакінчена шрýба

Splint *m* зáволічка, льóник, шплінт

Splitterbombe *f* скалковá, розприскóва бóмба

splitterfrei безскалкóвий

Sporn *m* лéміш хвостá; **_bremse** *f* гáльма з лéмішем; **_federung** *f* амортизáтор лéміша; **_schuh** *m* черевйк лéміша

Sport . . . спортóвий; **_fliegen** *n* спортóве літáння; **_flieger** *m* спортóвий літýн; **_flugwesen** *n* спортóве летýнство; **_flugzeug** *n* спортóвий літáк

Sprech|funk *m* радіотелефóн; **_trichter** *m* рýпор

Spreng . . . , . . . ; _bombe *f* фугáсна, розривнá бóмба; **_gelatine** *f* динаміт; **_geschoß** *n* розривнйй гармáтень; **_körper** *m* розривнá шáшка; **_ladung** *f* розривнйй зарйд; **_öl** *n* нітрогліцерйна; **_punkt** *m* тóчка рóзриву; **_stoff** *m* розривнá речовйнá; **_trichter** *m* лійка від рóзриву; **_zünder** *m* запáльник

Springen *n* стрйбання

Spritgemisch *n* сýміш

Spritzdüse *f* розпóрскувальне соплó

Spritzer *m* розпóрскувач; бризкй

Sprungfallschirm *m* летопáд, парашýт, протипáд

Spulenanker *m* кітва з óбвиткою

Spur|breite *f* віддаль пóміж кóлесами, ширинá прóслідку; **_geschoß** *n* дорогосвітйвний гармáтень; **_lager** *n* упóрна вальнйця

Staat *m* держáва; **luftgerüsteter _** узбрóєна в повітрі держáва, повітроузбрóєна д_; **_sflughafen** *m* держáвне лéтище

stabil стійкйй

Stabilisator *m* стабілізáтор

Stabilisierung *f* стабілізáція; **_sfläche** *f* стабілізнá повéрхня; **_sflosse** *f* стабілізáтор (літáк)

Stabilität *f* стійкість; **statische _** статйчна стійкість; **_sbedingung** *f* умóвина стійкости; **_sgrenze** *f* гранйця стійкости

Staffel *f* ескадри́лья, лету́нська со́тня; ешело́н; **_aufstellung** *f* лад ескадри́льї; ешелонува́ння
staffelförmig східцева́то розташо́ваний
Staffelfront *f* двоше́рег ескадри́льї; **aufgelöste _** розі́мкнений двоше́рег ескадри́льї
Staffel|kampf *m* бій ескадри́льї; **_kapitän** *m* команди́р ескадри́льї; **_keil** *m* клин ескадри́льї; **_kolonne** *f* коло́на ескадри́льї; **aufgelöste _kolonne** розі́мкнена коло́на ескадри́льї; **_kolonne aus Kettenlinien** коло́на ланок в ше́регу; **_kolonne links (rechts)** коло́на ескадри́льї влі́во (впра́во); **_linie** *f* ла́ва ескадри́льї, лад фро́нтом ескадри́льї; **_reihe** *f* ескадри́лья гусако́м; **_tiefe** *f* глибина́ ешело́ну, ві́ддаль по́між літака́ми в ладі́
Staffelung *f* східча́стість, уешелоно́вання (літакі́в); **_ des oberen Flügels** східча́стість горі́шнього крила́; **_ des unteren Flügels** східча́стість спі́днього крила́
Staffelwinkel *m* кут, ключ ескадри́льї
Stahl|blech *n* сталева́, аркуше́ва бля́ха; **_draht** *m* сталеви́й дріт; **_drahtseil** *n* ли́нва із сталево́го дро́ту; **_elektrode** *f* сталеви́й електро́д; **_holm** *m* сталеви́й лонжеро́н; **_magnet** *m* сталеви́й магне́т; **_rohr** *n* сталева́ ру́рка; **_rohrgerüst** *n* кістя́к сталеви́х рур; **_rohrrumpf** *m* сталеви́й ту́луб; **_rohrstiel** *m* сталеви́й стоя́к; **_seil** *n* сталева́ ли́нва; **_träger** *m* сталева́ ба́лка; **_zylinder** *m* сталеви́й цилі́ндер
Stammschiff *n* корабе́ль-ба́за
Stampfachse *f* вісь подо́вжного хита́ння
Stampfen *n* подо́вжне колиха́ння
Stand *m* стоя́н; поло́ження; **_dauer** *f* трива́лість слу́жби; **_festigkeit** *f* сті́йкість, опі́рність пе́ред перевerта́нням; **_glas** *n* мі́рне́ скло
standhaft сті́йки́й; стаціона́рний
Stand|hahn *m* ґрант рі́вня; **_motor** *m* сторчови́й руші́й з ва́ликом під цилі́ндрами; **_ort** *m* мі́сце постою, розташува́ння; **_punkt** *m* то́чка зо́ру, по́гляду; **_visier** *n* ста́лий мірни́к
Starkstromleitung *f* про́від вели́кого стру́му
starr цупки́й, жорстки́й, шти́вний
Starrheit *f* цу́пкість, жо́рсткість
Starrluftschiff *n* повітропла́в цупко́ї констру́кції
Start *m* старт, пі́дліт; **gleitender _** старт на по́лозах; **steiler _** стрі́мки́й старт; **_anlauf** *m* ро́збіг перед ста́ртом; **_art** *f* рід ста́рту; **_bahn** *f* сму́га ста́рту, підльо́ту (на ле́тищі)
startbereit гото́вий до ста́рту, гото́вий до підльо́ту
Startbereitschaft *f* гото́вість до ста́рту
starten стартува́ти
Starter *m* ста́ртер
startfertig гото́вий до ста́рту
Start|geschwindigkeit *f* шви́дкість підльо́ту, ста́рту; **_gewicht** *n* вага́ при ста́рті; **_haken** *m* стартови́й гак; **_katapulte** *n/pl* катапу́льта до ста́рту; **_linie** *f* лі́нія ста́рту; **_mannschaft** *f* стартови́й ві́дділ, кома́нда; **_ordnung** *f* стартови́й лад, поря́док; **_prüfung** *f* випро́ба ста́рту; **_richtung** *f* на́прямок ста́рту; **_ring** *m* стартове́ кільце́; **_schlitten** *m* ґринджо́ли катапу́льти; **_seil** *n* стартова́ ли́нва; **_strecke** *f* довгота́ ро́збігу; **_verbot** *n* заборо́на ста́рту; **_verhältnisse** *n/pl* умо́вини ста́рту; **_vorgang** *m* пере́біг ста́рту; **_wagen** *m* стартова́ колісни́ця
Station *f* ста́ція, пункт; **meteorologische _** метеорологі́чна ста́ція
statisch стати́чний; **_ bestimmt** ста́ти́чно-ви́значений
Statoskop *n* статоско́п
Stau *m* на́пір (води́); **_bahn** *f* паруси́на за кораблє́м для осіда́ння водолітакі́в
Staufferbüchse *f* мазни́чка Шта́вфера

Steckdose *f* в_, при|тичко́ва розе́та, втичко́ве гніздце́
Stecker *m* в_ при́|тичка, ште́псель
Steifigkeit *f* цу́пкість
Steig . . . , . . . ; **_bö** *f* догі́рний по́рив ві́тру; **_fähigkeit** *f* підлетність, шви́дкість підійма́ння; **_flug** *m* підліта́ння; **_geschwindigkeit** *f* підлітна́ шви́дкість; **_höhe** *f* сте́ля (літака́), найви́ща висо́кість льо́ту; **_kraft** *f* під'є́мна си́ла; **dynamische _kraft** динамі́чна під'є́мна си́ла; **_leistung** *f* підійма́льна поту́га
Steigung *f* ві́дстань (пропе́лера); **_smesser** *m* ука́зник підльо́тної шви́дкости; **_winkel** *m* кут підійма́ння, на́хилу
Steig|vermögen *n* спромо́жність леті́ти вертика́льно, сторчо́во; **_zeit** *f* час підльо́ту
Steil|feuer *n* зви́слий вого́нь; **_flug** *m* сві́чка, стрі́мки́й літ; **_kurve** *f* прямови́сний віра́ж
Sternflug *m* 'літ по лі́нії зі́рки
sternförmig зіркува́тий, зірча́стий
Sternmotor *m* зірча́стий руші́й; **luftgekühlter** _ повітроохоло́джений зірча́стий руші́й; **wassergekühlter** _ водохоло́джений зірча́стий руші́й
Sternwarte *f* астрономі́чна обсервато́рія
Steuer *n* стерно́; **doppeltes** _ подві́йне стерно́; **einzelnes** _ поеди́нче стерно́; **entlastetes** _ абле́кшене стерно́; **_ausschlag** *m* відхи́лення стерна́
Steuerbarkeit *f* керо́ваність
Steuerbordaußenflügel *m* пра́ве крило́
Steuerer *m* веслівни́к
Steuer|fähigkeit *f* поворо́тність; **_fehler** *m* по́хибка керува́ння (по́хибка піло́та); **_fläche** *f* стернова́ пове́рхня; **_gerät** *n* механі́зм керува́ння; **automatisches _gerät** автомати́чний механі́зм керува́ння; **_hebel** *m* стернови́й ва́жіль; **_kabel** *n* ли́нва стернува́ння; **_knüppel** *m* ва́жіль керува́ння; **_kraft** *f* си́ла керува́ння; **_kurs** *m* практи́чний курс

Steuern *n* керува́ння, стернува́ння; **ruckartiges** _ пори́вчасте керува́ння.
Steuer|rad *n* шту́рвал, керма́, стерно́; **_rolle** *f* (für Kabel) напрямни́й ко́ток, коліща́; **_sack** *m* весловий мішо́к (повітропла́ва); **_säule** *f* поста́ва, стоя́к стерна́; **_seil** *n* ли́нва стерна́
Steuerung *f* керува́ння, стернува́ння; **doppelte** _ подві́йне стернува́ння; **einfache** _ одини́чне стернува́ння; **_swinkel** *m* кут відхи́лення стерна́
Steuerwelle *f* розподі́льчий, кула́чний вало́к; **_nkasten** *m* коро́бка розподі́льчого валка́
Steuerwerk *n* систе́ма керува́ння
Steward *m* ште́вард
Stichballon *m* бальон-зо́нда (для метеорологі́чних ці́лей)
Stiege *f* східе́ць
Stiel *m* стоя́к (в ту́лубі); стрі́жень
Stiel|endbeschlag *m* череви́к стояка́; **_knotenpunkt** *m* ву́зол прикрі́плення стояка́; **_paar** *n* пари́сті стояки́; **ausgekreuztes _paar** пари́сті стояки́ навхре́ст
Stift *m* за́гвіздок; **konischer** _ коні́чний за́гвіздок; **_schraube** *f* шрубови́й за́гвіздок
Stilluft *f* безві́тря
Stirn *f* чоло́; **_druck** *m* чолови́й тиск; **_fläche** *f* чолова́ пло́ща; **_kante** *f* пере́дній окра́йок; **_kühler** *m* чолови́й охоло́дник, радія́тор; **_kurbel** *f* чолова́ ко́рба; **_kiste** *f* пере́дня пла́нка, ре́йка; **_motor** *m* носови́й руші́й; **_seite** *f* носова́ сторона́; **_widerstand** *m* лобови́й о́пір
Stoff *m* ткани́на, мате́рія; **_band** *n* полотня́на ле́нта; **_bekleidung** *f* полотня́не покриття́
stoffbespannt обши́тий мате́рією
Stoff|bespannung *f* обшиття́ мате́рією; **_überzug** *m* полотня́ний покріве́ць; **_umwicklung** *f* о́бвитка з мате́рії, ткани́ни
Stopfbüchse *f* защі́льник
stopfen затика́ти; набива́ти (щось)
stoppen застановля́ти, стопо́рити

Stoppuhr *f* секундомір
Störung *f* ушкóдження, перешкóда; зáмішка, завáда; **_en** *pl* (**Funk**) зáмішки (в рáдіо); **_en** *pl* **am Zünder** завáда запáльника
Stoßdämpfer *m* відпрýжник, амортизáтор
Stoß|fangvorrichtung *f* відпружникóвий прúлад; **_festigkeit** *f* óпір на удáр; **_kraft** *f* удáрна сúла, с_ удáру; **_stange** *f* стрúжень хлипáкá, замикáльний вáжіль; **_wind** *m* поривчáстий вітер
straff тугúй; **_gespannt** тугонатягнений; **_ziehen** тýго натягáти
Strategie *f* стратéгія
Stratosphäre *f* стратосфéра; **untere** _ підстратосфéра; **_nballon** *m* стратосфéрний бальóн; **_nflug** *m* літ в стратосфéру
Stratostat *m* стратостáт, стратосфéрний бальóн; **_gondel** *f* гондóла стратостáта
Strebe *f* косяк, стояк
Streben . . . , . . . ; **_abstand** *m* віддаль пóміж косякáми; **_anschluß** *m* закріплення косяків; **_glocke** *f* черевúк косякá; **_kopf** *m* голóвка косякá; **_kreuz** *n* діягонáльні косякú; **_schuh** *m* черевúк косякá
Strecke *f* віддáлення; **durchflogene** _ перелéчена віддаль
Strecken . . . , . . . ; **_befeuerung** *f* освітлення шляхів; **_feuer** *n* шляховúй ліхтáр, маяк; **_flug** *m* літ на віддаль; **_geschwindigkeit** *f* лінійна, маршрýтна швúдкість; **_karte** *f* маршрýтна мáпа; **_verkehr** *m* комунікáція на віддаль
Streckung *f* вúдовження, про_, здóвження
Streckverhältnis *n* віднóшення трьóх вúмірів
Streichkontakt *m* ковзнá дóтичка
Streifenkühler *m* платівчáстий радіятор
Streitkräfte *f/pl* узбрóєні сúли
Streu|fläche *f* плóща розсівáння; **_flugzeug** *n* повітрохемічний літáк; **_garbe** *f* сніп траєктóрій; **_kegel** *m* стіжóк, кóнус розльóту
Streuung *f* рóзсів
Streuvorrichtung *f* розпорóшувач
Strom *m* струм; **den elektrischen** _ **öffnen** перервáти електрострýм; **gleichgerichteter** _ вúпрямлений струм; **_abnehmer** *m* збірнúк, колéктор, стрýму; **_bild** *n* діяграма, óбраз стрýму; **_erzeuger** *m* джерелó стрýму
Stromkreis *m* óбіг стрýму; **geschlossener** _ зімкнутий óбіг стрýму
Stromlinie *f* лінія стрýму; **_nform** *f* краплевúдна фóрма
stromlinienförmig аеродинамічного, краплевúдного вúгляду
Strom|linienkörper *m* краплевúдне, обтічнé тіло; **_losigkeit** *f* відсýтність стрýму; **_messer** *m* амперомéтр; **_quelle** *f* джерелó стрýму; **_sammler** *m* колéктор стрýму; **_schwankung** *f* коливáння стрýму; **_stärke** *f* сúла стрýму
Strömung *f* струминá, стрýя; **aufsteigende** _ догірна струминá (повітря); **gestörte** _ порýшена струминá
Strömungs . . . , . . . ; **_geschwindigkeit** *f* швúдкість течії стрýму; **_lehre** *f* аеродинаміка, наýка про струминú; **experimentale** **_lehre der Luft** досвідна, експериментáльна аеродинáміка; **versuchsmäßige _lehre** експериментáльна аеродинáміка; **_richtung** *f* нáпрям[ок] струминú; **_verteilung** *f* розподільник стрýму
Stufenfallschirm *m* східчáстий летопáд, протипáд
Stunden|geschwindigkeit *f* швúдкість на годúну; **_leistung** *f* годúнна видáтність (прáці); **_verbrauch** *m* годúнний рóзхід
Stufung *f* вишинá (відступ пóміж літакáми щóдо висотú)
Sturz *m* пáдання; **_bock** *m* кабáн літакá; **_bombenangriff** *m* бомбовá атáка пáдальним льóтом; **_bomber** *m* бомбовіз (для пá-

дальнього бомбардування; _flug *m* падальний літ, нурковий л_; _flug machen виконувати падальний літ; _fluggeschwindigkeit *f* швидкість падального льоту; _fluglage *f* положення в падальнім льоті; _helm *m* шолом проти падання; _kampfflieger *m* нуркове бомбардове летунство; _kampfflugzeug *n* нурковий літак; _kampfgeschwader *n* полк нуркових бомбовозів; _kampfgruppe *f* дивізіон нуркових бомбовозів

Sturz|kampfstaffel *f* ескадрилья нуркових бомбовозів; **_spirale** *f* спускання спіралею

Stutzen *m* патрубок, насад

Stütz|punkt *m* точка опори; **_strebe** *f* підпора, підпірка

Südpol *m* полудневий бігун, полюс

Summer *m* пищик

Symmetrieachse *f* **des Flugzeuges** вісь симетрії літака

Synchronisator *m* синхронізатор

Sychronisierungsvorrichtung *f* синхронізаційний прилад (до стріляння через пропелер)

T

Tacho|graph *m* тахограф, самописний тахометр; **_meter** *n* тахометр, лічильник оборотів; **_meterantrieb** *m* передача лічильника оборотів

Tagangriff *m* денна атака

Tagbomben . . ., . . .; **_einheit** *f* одиниця денних бомбовозів; **_flug** *m* літ денних бомбовозів; **_flugzeug** *n* денний бомбовіз; **_geschwader** *n* ескадра денних бомбовозів; **_regiment** *n* полк денних бомбовозів; **_staffel** *f* ескадрилья денних бомбовозів

Tagbomber *m* s. Tagbombenflugzeug *n* денний бомбовіз

Tages|leistung *f* денна виробність, ефіціентність; **_stufe** *f* поправка на атмосферний вплив; **_verbrauch** *m* добовий розхід

Takelage *f* такеляж

takeln оснащування

Takt *m* такт; **toter _** мертвий такт

Tangente *f* танґента

tangential танґенціяльний, дотичний

Tangential|beschleunigung *f* танґенціяльне пришвидшення; **_bewegung** *f* танґенціяльний рух; **_kraft** *f* танґенціяльна сила

Tank *m* збірник, бак; **_behälter** *m* цистерна

Tanken *n* наповняння баків, збірників

Tankschaden *m* ушкодження збірника

Tankstelle *f* наливня, наливний пункт

Tapeziererei *f* тапетня

Tarn|anstrich *m* маскувальне малювання, фарбування; **_decke** *f* маскувальний килим; **_disziplin** *f* маскувальна дисципліна

tarnen маскувати, уневиднювати

Tarn|netz *n* маскувальна сітка; **_trupp** *m* маскувальна команда

Tarnung *f* маскування; **_ auf der Erde** наземне маскування; **chemische _** хемічне маскування

Tarnwesen *n* масківництво, маскування

Tauben|gasschutzkiste *f* газонепроникливий кіш (для голубів); **_post** *f* голубина пошта

tauchen поринати, занурити

Tauchen *n* поринання, занурення

Tauch|schmierung *f* шмарування, зануренням; **_schwimmer** *m* поплавець; **_stift** *m* шпень пливака (в карбюраторі)

Tauchung *f* занурення, занурення; **_slinie** *f* лінія занурення

Teil *m* частина; **begehbarer _** частина конструкції для ходження; **_abrüstung** *f* частинне розброєння, розбір; **_bild** *n* окре-

мий óбраз, світлúна; **_kraft** *f* складовá сúла; **_ladung** *f* частúнне навантáження; **_strecke** *f* дільнúця; **_widerstand** *m* частúнний óпір

Telegraphie *f* телегрáфія; **drahtlose _** бездротóва телегрáфія

Teller|ring *m* плоскé кільце; **_trudeln** *n* плоскá спірáля; **_ventil** *n* плескáтий вентúль

Temperatur *f* температýра; **atmosphärische _** атмосфéрна температýра; **_abfall** *m* пáдання температúри; **_unterschied** *m* різність температýри

Terminbeobachtung *f* періодúчне стéження

Terrain|beschaffenheit *f* умóви поземéлля; **_karte** *f* плян місцéвости

terrassenförmig східчáстий

Theodolit *m* теодоліт

Thermik *f* тéрміка; **_segelflug** *m* термíчний вітрунóвий літ

Thermitbrandbombe *f* термітна запальнá бóмба

Thermobarograph термобарóграф

Thermoskop *n* термоскóп

Tief . . . , . . . ; **_anflug** *m* низьколіт, низькúй літ; **_angriff** *m* призéмна атáка (літакíв); **_angriffsflugzeug** *n* літáк до призéмних атáк; **_decker** *m* низькокрúл (крúла під тýлубом); **freitragender _decker** *m* вільнонóсний низькокрúл; **_druckgebiet** *n* óбшир низькóго тúску; **_druckzentrum** *n* центр низькóго тúску

Tiefen|ruder *n* стернó глибинú; **_steuer** *n* стернó глибинú; **_steuerung** *f* керувáння стéрнами глибинú

tiefer gehen знúжувати

Tief|flieger *m* літáк, що нúзько летúть; **_flug** *m* невисóкий літ, низьколіт; **_flughöhe** *f* висотá низькольóту, низькóго льóту; **_gang** *m* осідáння; **_lage** *f* низькé полóження цéнтру тягарý

Tischlerei *f* столярня

T-Motor *m* рушій на вúгляд »T«

Todessturz *m* смертéльний вúпадок, авáрія

Tonnengehalt *m* місткість, тонáж

Topp *m* вершинá щóгли

Torpedo . . . , . . . ; торпéдний; **_bombenstaffel** *f* ескадрúлья торпéдних бомбовóзів, торпедонóсців; **_dreisitzer** *m* торпедонóсний трисíдець; **_flugzeug** *n* торпедонóсець, торпедонóсний літáк; **_träger** *m* торпедонóсець; **_zweisitzer** *m* торпедонóсний двосíдець

Torsion *f* тóрзія, [пере]крýчення; **_sarbeit** *f* робóта тóрзії, крýчення; **_serscheinung** *f* з'явище тóрзії

torsionsfest забезпéчений прóти тóрзії

Torsions|kraft *f* сúла [пере]крýчення, тóрзії; **_versuch** *m* прóба на крýчення, тóрзію

Torsionswinkel *m* кут перекрýчування

Total|beschleunigung *f* пóвне пришвúдшення; **_gewicht** *n* загáльний, пóвний тягáр

Tot|lage *f* полóження на мéртвій тóчці; **_punkt** *m* мéртвий пýнкт, тóчка; **oberer _punkt** *m* горíшня мéртва тóчка; **unterer _punkt** *m* нúжня мéртва тóчка; **_punktlage** *f* полóження на мéртвій тóчці; **_punktzündung** *f* запáлення в мéртвій тóчці; **_raum** *m* **der Strömung** мéртвий прóстір в струминí; **_stille** *f* мéртва тишá

Tour *f* óборот

Touren . . . , . . . ; **_fall** *m* змéншення, пáдання кількости óборотів; **_flugzeug** *n* туристúчний літáк; **_zahl** *f* кількість óборотів; **_zähler** *m* лічúльник óборотів

Trag . . . носнúй; **_achse** *f* опíрна, носнá вісь; **_bahre** *f* нóші; **_deck** *n* носнá повéрхня; **_deckkühler** *m* крилевúй охолóдник, радіáтор

Trägerbau *m* зв'язень, фéрма

tragfähig тривкúй; здáтний нéстú (щось)

Trag|fähigkeit *f* вантáжність; **_fläche** *f* носнá повéрхня; **federnde _fläche** *f* пружúнисте, гнучкé

крило́; **verstellbare _fläche** *f* переста́вне крило́; **verwindbare _fläche** *f* нерекошува́льне крило́

Tragflächen . . . , . . . ; **_gerippe** *n/pl* ре́бра носни́х крил; **_inhalt** *m* пло́ща носни́х пове́рхней; **_kühler** *m* охоло́дник, радія́тор в крилі́

Tragflügel *m* носне́ крило́; **oberer _** горі́шне крило́; **unterer _** долі́шне крило́; **_achse** *f* вісь носни́х крил; **_befestigung** *f* прикрі́плення носни́х крил; **ausklinkbare _befestigung** *f* відчі́плювальне прикрі́плення крил; **_gerippe** *n* снасть, кістя́к крила́; **_theorie** *f* тео́рія носни́х крил

Trägheit *f* іне́рція; **_skraft** *f* си́ла іне́рції **_moment** *n* моме́нт іне́рції

Trag|holm *m* носни́й лонжеро́н; **_kabel** *n* носни́й трос; **_kraft** *f* [під]носна́ си́ла, підійма́льна с_; **aerodynamische _kraft** *f* аеродинамі́чна підносна́ си́ла; **aerostatische _kraft** *f* аеростати́чна підносна́ си́ла; **_kraftverminderung** *f* зме́ншення носно́ї си́ли; **_lager** *n* носна́ вальни́ця; **_schraube** *f* носни́й пропе́лер; **_schraubenflugzeug** *n* s. **Tragschrauber** *m*; **_schrauber** *m* автожи́ро (рід літака́); **_schrauber auf Schwimmern** автожи́ро на поплавця́х; **_seil** *n* носна́ ли́нва; **_vermögen** *n* поно́сність, ванта́жність; **_weite** *f* ра́діюс ді́ї; **_werk** *n* носні́ уря́дження (літака́), коро́бки крил; **mehrstieliges _werk** *n* багатостояко́ва констру́кція крил; **_werkbau** *m* констру́кція коро́бки крил; **_wirkung** *f* носна́ спромо́жність, дія; **_zapfen** *m* чіп валка́

trainieren тренува́ти

Training *n* тренува́ння; **_skursus** *m* курс тренува́ння

Tränengas *n* слізни́й газ

tränken напо́ювати

Tränkungsmittel *n* за́сіб для напо́ювання

Transportflugzeug *n* траспорто́вий літа́к

Trapezflügel *m* трапезоподі́бне крило́

Treff . . . , . . . ; **_bild** *n* о́браз влу́чень, по́цілів; **_wahrscheinlichkeit** *f* правдоподі́бність по́цілів, влу́чень

Treib . . . , . . . ; **_anker** *m* плавна́ кі́тва; **_eis** *n* плавни́й літ; **_gas** *n* горю́чий, рухо́вий газ; **_kraft** *f* рушна́ си́ла; **_stoff** *m* па́ливо для руші́їв вну́трішнього горі́ння; **_stoffbehälter** *m* збірни́к па́лива

Trennungswand *f* пере́ділка; **horizontale _** горизонта́льна пере́ділка

Trethebel *m* ножани́й ва́жіль

Trichter *m* лі́йка; **toter _** ме́ртва лі́йка; **_feld** *n* лійко́вище

Trieb|gaszelle *f* бальоне́та горю́чого га́зу; **_werk** *n* порушне́ уря́дження (руші́й, пропе́лер); **_werkschaden** *m* ушко́дження порушно́го уря́дження

Trift *f* уно́шення, дрейф

Triptyk *n* три́птик; **_inhaber** *m* власти́тель три́птика

Tritthebel *m* ножани́й ва́жіль

Trockenelement *n* сухи́й елеме́нт

Trommel|kühler *m* охоло́дник, радія́тор на ви́гляд бараба́на; **_motor** *m* руші́й на ви́гляд бараба́на

Tropenkühler *m* тропі́чний охоло́дник, радія́тор

tropfenförmig краплеви́дний

Tropfen . . . , . . . ; **_form** *f* краплеви́дна фо́рма, ви́гляд кра́плі; **_profil** *n* краплеви́дний про́філь

Troposphäre *f* тропосфе́ра

Trudeleigenschaft *f* спосі́бність ви́вести спіра́лю

Trudeln *n* спіра́ля, рід льо́ту; **aus dem _ herausfangen** ви́вести літака́ із спіра́лі; **ins _ geraten** перейти́ в спіра́лю

trudelsicher наді́йний про́ти спіралюва́ння

Trupp *m* ла́нка; кома́нда, ві́дділ

Truppen . . . військо́вий; **_fliegerstaffel** *f* ескадри́лья військово-

го летунства _transporteur *m* військово-транспортний літак; _transportflugzeug *n* військово-транспортний літак
Tüchersignalisierung *f* гаслування полотнищами
Tuchzeichen *n* знак полотнищем
Turbinen|antrieb *m* турбінний рушій, двигун; _gehäuse *n* корпус турбіни
Turm *m* вежка; **drehbarer** _ поворітна вежка
Typen|höchstgeschwindigkeit *f* найбільша швидкість якогось типу; _prüfung *f* типова [ви]проба
Typus *m* тип

U

Über|anstrengung *f* перенапруга, перевтома; _blickaufnahme *f* орієнтаційна світлина, знятток; _deckung *f* на[по]криття; _druck *m* понадатмосферний, зайвинний тиск; _druckanzug *m* висолітний одяг; _druckbehälter *m* бак з паливом у стиснутім стані; _druckventil *n* запобіжний хлипак; _fall *m* наскок, наглий напад
über|fallen нападати (несподівано); _fliegen перелітати
Über|fliegen *n* переліт границі, перелітання г_; _flug *m* переліт; _flugverbot *n* заборона перелітати; _flugzone *f* зона перельоту; _fracht *f* зайвинна кладжа, злишній вантаж
überfüllen переповняти
Übergang *m* перехід; _ **aus dem Kopfflug zum horizontalen Flug** збільшування швидкости поринанням, перехід з падального до горизонтального льоту; _smuster *n* перехідний, посередній тип; _sverkehr *m* транзитний рух
Über|gewicht *n* перетяження; _grundkurs *m* курс відносно землі; _guß *m* перелив
überhitzen перегрівати
Überhitzer *m* перегрівник
Überhitzung *f* перегрів
überholen (Motor) переглянути (щодо справности)
Über|kältung *f* переохолодження; _ladung *f* перевантага; перезарядження; _landflug *m* далекий переліт; _landflugzeug *n* літак до далекольотів
überlasten перевантажувати
Überlastung *f* перевантага
Überlegenheit *f* вищість, перевага, _ **in der Luft** перевага в повітрі
Übernahme|flug *m* приймальний літ (в часі приймання); _prüfung *f* літна випроба за приймання
Übernahmsoffizier *m* приймальний старшина
Über|ölung *f* довільне мащення, рясне м_; _prüfung *f* провірна випроба, провірка
überraschen наскочити, заскочити
Überraschungs|angriff *m* несподіваний наскок, напад, атака; _gefahr *f* небезпека наглого нападу
Überschlag *m* (Looping) мертва петля, льопінґ; _ **bei der Landung** переверт через ніс при осіданню; _ **in der Luft** переверт через ніс у повітрі; _ **über den Flügel** переверт через крило
überschlagen перекидатися, перевертатися
Über|schreitung *f* перехід через границю; перевищення; _schuß *m* лишок, зайвина
überschwemmen заливати
Übersee|flugzeug *n* заокеанський літак; _luftverkehr *m* заморська летунська комунікація
Übersetzungsgetriebe *n* передатний механізм
Übersichts|punkt *m* стежовий пункт; _skizze *f* загальна схема, крокі
Überspringen *n* перескакування
Übertragungs|weite *f* віддаль передачі; _welle *f* передатний валок
Über|verdichtung *f* надмірний стиск; _wachungsflieger *m* сторожевий

літа́к; **_wachungsflugzeug** *n* сторожéвий, патрýльний літа́к; **_wachungsgerät** *n* контрóльний при́лад

U-Boot *n* (= Unterseeboot *n*) підвóдний чóвен; **_flugzeug** *n* літа́к на підвóднім чóвні; **_zerstörer** *m* нищи́льник підвóдних чóвнів

Übungs . . . , . . . ; **_bombe** *f* бóмба для вправ; **_einsitzer** *m* учбóвий односíдець; **_fallschirm** *m* учбóвий летопа́д, протипа́д; **_flug** *m* тренінґóвий, запра́вний літ; **_flugzeug** *n* тренінґовий, запра́вний літак; **_kleinsegelflugzeug** *n* учбóвий вітрунéць; **_segelflugzeug** *n* учбóвий вітрýн

Uhrzeigersinn *m* на́прям стрíлки годи́нника; **gegen den _** прóти стрíлки годи́нника; **im _** за стрíлкою годи́нника

Ultrakurzwellengerät *n* ультракороткохвилéвий апара́т

Umdrehung *f* óборот; **_en** *pl* **in der Minute** кíлькість óборотів за мінýту; **_sanzeiger** *m* лічи́льник óборотів; **_sgeschwindigkeit** *f* шви́дкість оберта́ння; **_skreis** *m* **der Luftschraube** кóло опи́сане пропéлером; **_smesser** *m* лічи́льник óборотів, тахомéтр; **_smotor** *m* ротаці́йний руші́й; **_szahl** *f* кíлькість óборотів

Umfang *m* óбвід(кóла); **_sgeschwindigkeit** *f* перифéрна, окрýжна шви́дкість

umfliegen облíта́ти

Umformer *m* трансформа́тор

Umhüllung *f* оболóна, óбвитка

Umkehr *f* зворóтний рух, пóворот

Umkehr|barkeit *f* поворíтність; **_punkt** *m* тóчка звóроту, мéртва тóчка

umkippen перекида́ти[ся], переки́нути[ся]

Umkippung *f* перекида́ння, перекида́ння, перевертáння

umklappbar пере[від]кидни́й

Umlauf *m* оберта́ння, óборот; циркуля́ція; **_ gegen den Uhrzeigersinn** оберта́ння прóти стрíлки годи́нника; **_ im Uhrzeigersinn** оберта́ння за стрíлкою годи́нника; **_motor** *m* ротаці́йний руші́й; **_pumpe** *f* циркуляці́йна пóмпа, смок; **_schmierung** *f* обігóве масти́ло; **_zähler** *m* лічи́льник кíлькости óборотів; **_zeit** *f* час однóго óбороту

Umrandung *f* обрамува́ння; **_steuer** *n* обгранич[уваль]не світло

Umriß

umschalten перемика́ти

Umschalter *m* перемика́ч

Umschaltungshebel *m* ва́жіль перемика́ння

Umschaltventil *n* перемика́льний хлипа́к

Umschulmaschine *f* переви́шкільна маши́на

Umsturz *m* перéворот, па́дання, розбиття́

Umzingelung *f* отóчення, окрýження

unausgeglichen незрівнова́жений

unausgesetzt безперéрвно

unbemannt без залóги

Unbeständigkeit *f* непостíйність, нестáлість

Unbeständigkeitszone *f* зóна непостíйности

Unbestimmtheit *f* неви́значеність; **statische _** стати́чна неозна́ченість, неокрéсленість

undicht нещíльний

undulatorisch хвилеви́дний, хвиля́стий

undurchdringlich непрони́кливий

unentlastet некомпензóваний

unentzündbar незавóгнювальний

Unfall *m* нещáсний ви́падок; **_verhütung** *f* запобіга́ння ви́падкам, відвертáння нещáсть

Ungleichförmigkeitsgrad *m* стýпінь нерівномíрности

Universalgelenk *n* кардáнова злýка

unkenterbar неперекидни́й

unlenkbar некерóваний

unrund овáльний

Unrundheit *f* овáльність

unsichtbar неви́дний

Unsichtbarmachung *f* прислóнювання

unstabil нестíйки́й

Unstabilität *f* нестíйкість

unstarr м'яки́й

unsymmetrisch несиметри́чний

Unterbrecher *m* перери́вник, перерива́ч; **_amboß** *m* кова́[д]ло перери́вника; **_gehäuse** *n* ко́рпус перерива́ча; **_hammer** *m* молото́к перери́вника; **_hebel** *m* ва́жіль перери́вника; **_kontakt** *m* до́тик перери́вника

Unter|brechung *f* пере́рва; **_deck** *n* ни́жня пове́рхня, площи́на; **_druck** *m* низьки́й тиск, депре́сія; **_druckhammer** *m* комо́ра зме́ншеного ти́ску пові́тря; **_flügel** *m* ни́жнє крило́; **linker _flügel** *m* лі́ве ни́жнє крило́; **rechter _flügel** *m* пра́ве ни́жнє крило́; **zweiteiliger _flügel** *m* двочасти́нне ни́жнє крило́; **_flügelmittelstück** *m* сере́дня части́на ни́жнього крила́; **_gestell** *n* підво́ззя, підто́ка, шасі́; **_gurt** *m* долі́шня попру́га; **_kante** *f* долі́шній окра́йок

Unterkunftsraum *m* схо́ванка, приміщення

Unter|seeboot *n* підво́дний чо́вен; **_seite** *f* **des Profils** ни́жня сторона́ про́філя; **_station** *f* підста́ція

Untersuchung *f* до[роз]слі́джування, огля́дини; **fliegerärztliche _** летунсько-ліка́рські огля́дини; **quantitative _** кі́лькісне дослі́дження

Unterwasser|spiegel *m* ни́жній рі́вень води́; **_teil** *m* підво́дна части́на (водоліта́ка)

Unterweisung *f* поу́чення, інстру́кція

Untüchtigkeit *f* неприда́тність

Unzuverlässigkeit *f* ненаді́йність

V

Vakuum *n* порожня́; **_pumpe** *f* порожня́-смок, ва́куум-смок

Variometer *n* варіо́ме́тр

Ventil *n* хлипа́к; **automatisches _** самоді́яльний хлипа́к; **entlastetes automatisches _** зрівнова́жений самоді́яльний хлипа́к; **gesteuertes _** керівни́й хлипа́к; **hängende _e** *pl* звис[а́ль]ні венти́лі

Ventilation *f* провітрювання; **_skamin** *m* вентиляці́йна труба́

Ventil . . .; **_erhebung** *f* підійма́ння хлипака́; **_eröffnung** *f* відкриття́ хлипака́; **_feder** *f* хлипако́ва пружи́на; **_flansch** *m* кри́са хлипака́; **_gehäuse** *n* хлипако́ва коро́бка; **_hebel** *m* ва́жіль хлипака́; **_hub** *m* підня́ття хлипака́; **_kegel** *m* стіжо́к хлипака́; **_kette** *f* хлипако́вий ланцюжо́к; **_leine** *f* ли́нва хлипака́; **_schaft** *m* тя́гель хлипака́, било́ х _; **_sitz** *m* гніздо́ хлипака́; **_sitzfläche** *f* робо́ча пове́рхня хлипака́; **_stange** *f* стри́жень хлипака́, замика́льний ва́жіль; **_stössel** *m* підшто́вхувач венти́ля; **_teller** *m* тарі́лка хлипака́

Venturi|düse *f* сопло́ Венту́рі; **_trompete** *f* тру́бка Венту́рі

Veränderliche *f* змі́нна величина́; **unabhängige _** незале́жна змі́нна

Verankerungs|mast *m* прича́льна що́гла; **_seil** *n* прича́льна ли́нва

Verbands . . .; **_art** *f* рід об'є́днання; **_fliegen** *n* літа́ння в об'є́днанню; **_flug** *m* літ в об'є́днанню

Verbindung *f* зв'язо́к; **_halten** держа́ти зв'язо́к; **_herstellen** установи́ти зв'язо́к

Verbindungs . . .; **_beschlag** *m* злучни́й закі́вець; **_fachwerk** *n* зв'я́зень (лу́чить кри́ла з хвосто́м); **_flieger** *m* літу́н для зв'язку́; **_flug** *m* літ для зв'язку́; **_flugzeug** *n* літа́к для зв'язку́; **_leitung** *f* злучна́ провідня́, про́від; **_mittel** *n* за́сіб зв'язку́; **_posten** *m* сті́йка для зв'язку́; **_steg** *m* злучни́й мо́стик; **_strebe** *f* злучни́й стоя́к; **_stück** *n* злучна́ ла́нка; **_welle** *f* злучни́й вало́к

Verbrauch *m* спожи́ток, зужитку́вання, ро́зхід; **_ pro PS-Stunde**

ро́схід на кі́нську си́лу в годи́ні; **_slast** *f* тяга́р зужи́ваних запа́сів; **_sprüfung** *f* про́бірка ро́зходу, зужива́ння

verbrennen згора́ти, згорі́ти

Verbrennung *f* горі́ння, згора́ння; **schnelle _** швидке́ згора́ння; **träge _** повільне згора́ння; **unvollkommene _** нецілкови́те згора́ння; **vollkommene _** цілкови́те згора́ння

Verbrennungs . . .; _geschwindigkeit *f* шви́дкість горі́ння; **_kammer** *f* ка́мера згора́ння; **_kraftmaschine** *f* руші́й вну́трішнього горі́ння; **_luft** *f* пові́тря потрі́бне до горі́ння; **_motor** *m* середопа́льний руші́й; **_produkte** *n/pl* проду́кт згора́ння, залишко́ві добу́тки; **_prozeß** *m* проце́с згора́ння; **_rückstände** *m/pl* за́лишки згора́ння; **_takt** *m* такт згора́ння; **_temperatur** *f* температу́ра згора́ння; **_vorgang** *m* проце́с згора́ння

Verdampfungs|kühlung *f* охоло́джування ви́пару; **_wärme** *f* теплота́ ви́пару, ви́пар[о́в]ування

verdichten згуща́ти, конденզува́ти; ущільня́ти

Verdichter *m* нагні́чувач, компре́сор

Verdichtung *f* компре́сія; стиск; ущі́льнення

Verdichtungs . . .; _grad *m* сту́пінь сти́ску; **_hub** *m* хід сти́ску; **_raum** *m* комо́ра сти́ску; **_takt** *m* такт сти́ску; **_verhältnis** *n* сту́пінь сти́ску

verdrängen випира́ти

verdrehbar поворі́тни́й

Verdrehrohr *n* поворітна́ ру́ра, труба́

Verdrehung *f* с[пере]кру́чення; **_sfestigkeit** *f* о́пір [с]кру́ченню; **_smoment** *n* моме́нт [с]кру́чення; **_swinkel** *m* кут [с]кру́чення

Verdunkelung *f* зате́мнення

vereisen леді́ти, обмерза́ти

Vereisung *f* оледі́ння, обмерза́ння; **_sgefahr** *f* небезпе́ка оледі́ння

Verengung *f* **der Düse** зву́ження сопла́

verfliegen, sich заблуди́ти в льо́ті, в пові́трі

Verflüchtigung *f* ви́пар[о́в]ування

verfolgen переслі́дувати

Verfolgungs . . .; _flieger *m* переслі́дувальний літу́н; **_flug** *m* переслі́дувальний літ; **_jagdflugzeug** *n* переслі́дувальний нищи́льник

Verformung *f* деформа́ція

vergasen перетво́рювати в газ, карбюрува́ти

Vergaser *m* карбюра́тор; **gesteuerter _** механі́чний карбюра́тор; **selbsttätiger _** автомати́чний карбюра́тор; **_brand** *m* поже́жа в карбюра́торі; **_deckel** *m* ві́ко, по́кришка карбюра́тора; **_düse** *f* порска́ч карбюра́тора; **_gehäuse** *n* коро́бка, ко́рпус карбюра́тора; **_heizleitung** *f* трубопро́від карбюра́тора; **_maschine** *f* карбюра́торний руші́й; **_motor** *m* руші́й із карбюра́тором; **_regulierung** *f* регуля́ція карбюра́тора; **_schwimmer** *m* поплаве́ць карбюра́тора; **_vorwärmung** *f* підігрі́в карбюра́тора

Vergasung *f* карбюра́ція; **_sluft** *f* карбюро́ване пові́тря

Vergrößerungsapparat *m* побі́льшувальний апара́т

Verjüngung *f* то́ншання, вузьмина́

Verkehrs . . . , . . . ; _bestimmung *f* комуніка́ці́йна постано́ва, при́пис; **_flieger** *m* комуніка́ці́йний, пасажи́рний літу́н; **_fliegerschule** *f* шко́ла пасажи́рних літуні́в; **_flug** *m* комуніка́ці́йний, пасажи́рний літ; **_flugplatz** *m* комуніка́ці́йне ле́тище; **_flugzeug** *n* комуніка́ці́йний, пасажи́рний літа́к; **_landeplatz** *m* горожа́нське ле́тище; **_sicherheit** *f* безпе́ка комуніка́ції; **_vorschrift** *f* комуніка́ці́йний при́пис

verkleiden обшива́ти, личкува́ти

Verkleidung *f* обшиття́, окриття́; обтіка́тель; **stromlinienförmige _** аеродинамі́чне обшиття́, обтіка́тель; **tropfenprofilförmige _**

обшиття краплевидного профілю; _sgerippe *n* кістяк, обшиття обтікателя
Verlängerung *f* про[ви]довження; _ **der Kolonne** видовження (маршової) колони
Vermessungsflugzeug *n* літак для фотограметричного здіймання
Vernebelung *f* задимлювання, затьмарення; _ **aus der Luft** задимлення з повітря; _**sflugzeug** *n* літак до задимлювання
Vernebler *m* розпорскувач
vernickeln ніклювати
Verpackung *f* пакування, за_
Verpackungs . . . , . . . ; _**hülle** *f* пакункова обгортка; _**sack** *m* пакунковий мішок; **äußerer** _**sack** *m* верхній пакунковий мішок; **innerer** _**sack** *m* внутрішній пакунковий мішок
Verpflegungsflug *m* літ для запровіянтовання, прохарчовання
verpuffen спалах[ув]ати, хутко згоряти
Verpuffung *f* спалах; _**sprozeß** *m* процес спалаху, швидкого згорання
verrippt ребрований
verrußen чадіти, задимлювати
Versagen *n* осічка, відмова (в роботі); _ **des Zünders** осічка запальника
Versammlung *f* збори, збірка
Verschleierung *f* заслона; **offensive** _ активна заслона
Verschleppung *f* загайка, загаєння, відтягання; _ **des Zündzeitpunktes** загаяння моменту запалення
Verschluß *m* замок, замикальний механізм; _**kappe** *f* запірний хлипак; _**schraube** *f* запорна замикальна шруба
Verschwindefahrgestell *n* втягальне, втяжне підвоззя
verspannt з розпірками
Verspannung *f* розпірка; _ **in Flügelrichtung** розпірка в напрямку крила; _**sbeschlag** *m* окуття для розчалу; _**sdraht** *m* розчальний дріт; _**skabel** *n* розчальний кабель
verspannungslos без розпірок, без розчалу
Verspannungsmast *m* кабан для розчалу
versplinten загвіздити
Versplintung *f* загвіздження
Verständigungsgerät *n* порозумівний, гасловий апарат; **elektrisches** _ електричний, гасловий апарат
Verstärkungs|blech *n* бляха для зміцнення; _**rippen** *f/pl* укріпні ребра
versteifen робити стійким, цупким; додавати цупкости
Versteifung *f* цупка закріплина, закріпа
verstellbar рухомий, переставний, регуляційний
verstellen переставляти
Verstell . . . , ... ; _**flosse** *f* регуляційний стабілізатор; _**moment** *n* регуляційний момент; _**motor** *m* сервомотор; _**profil** *n* змінний профіль; _**propeller** *m* пропелер з переставними лопатями; _**schraube** *f* регулівна шруба, ґвинт; _**strebe** *f* регуляційний косяк
verstreben скріплювати косяками, додавати цупкости
verstrebt косяковий, з косяками, з косяками, стояками
Verstrebung *f* зміцнення косяками, стояками
Versuchs . . . , . . . ; _**anstalt** *f* випроб[уваль]на установа; **aerodynamische** _**anstalt** *f* аеродинамічна ляборатория; _**ausführung** *f* переведення [с]проби; _**ergebnis** *n* результат, вислід с[ви]проби; _**feld** *n* дослідне поле; _**flug** *m* спробний літ; _**flugzeug** *n* дослідний літак; _**stand** *m* станок для випроби; _**vorbereitung** *f* приготова для переведення [ви]спроби
Verteidigungswaffe *f* оборонна зброя
Verteiler *m* розподільник; _**deckel** *m* покрива, накрива розподіль-

ника; _klemme *f* затискáч розподільника; _kohle *f* вуглинá розподільника; _scheibe *f* кружáло розподільника; _segment *n* сегмéнт розподільника; _sektor *m* сéктор розподільника; _welle *f* розподільчий валóк

Verteilung *f* розподілення; _ssystem *n* систéма розпóділу

Vertikal . . . вертикáльний; _anemometer *n* сторчовúй вітромір, анемомéтр

Vertikale *f* прямовúс, простовúс, сторчовá лінія

Vertikal|entfernung *f* **der Flügel** сторчовá віддаль крил; _flosse *f* сторчовúй стабілізáтор; _windbö *f* вертикáльний удáр вітру, шквáл

Verwertung *f* **der Luftbilder** розшифрувáння повітросвітлúн

Verwindung *f* перекóшення, кособóчення; перекрýчення

Verwindungs|kabel *n* лúнва кособóчення, перекóшування; _klappe *f* елерóн кособóчення

Verwundetenflugplatz *m* санітáрне лéтище

Verzerrung *f* вúкривлення світлúни

Verzögerung *f* загáювання, сповільяннння; _szünder *m* запáльник із загáювачем

Verzweigung *f* розгалýзок, рóзгілок

V-Form-Motor *m* рушíй виду »фав«

V-Form-Stiel *m* стоя́к на вúгляд »фав«

Vibration *f* вібрáція, коливáння, дрóгання

Vibrator *m* вібрáтор

Viel|decker *m* багатокрúл; _sitzer *m* багатосідець

vier|flügelig чотиролопатнéвий; _motorig чотирорушíйний; _sitzig чотиросідцéвий

Viertakt|benzinmotor *m* бензúновий чотиротактóвий рушíй; _motor *m* чотиротактóвий рушíй; _dieselmotor *m* чотиротактóвий рушíй Дúзеля, дúзель

Vierzylindermotor *m* чотироцилíндрóвий рушíй

Visier *n* мірнúк, прозірнúк; **optisches** _ оптúчний мірнúк; _fernrohr *n* оптúчний мірнúк; _vorrichtung *f* націльний прúстрій

V-Motor *m* рушíй вúгляду »фав«

Vogelflug *m* пташúний літ

Volksflugzeug *n* людóвий літáк

Voll|druck *m* пóвний тиск; _gas *n* пóвний газ; **mit** _gas **fliegen** летíти на »пóвний газ«; _gasflug *m* літ при пóвнім гáзі; _gaslauf *m* біг при пóвнім гáзі; _last *f* пóвна óбтяж, вантáга; _leistung *f* пóвна видáтність, потýга; _rippe *f* суцільне ребрó

Volumen *n* óбсяг, óб'ем

Vorausflug *m* випередний літ

Vorbefehl *m* уперéдний накáз

Vorder . . ., . . .; _ansicht *f* вид зпéреду; _holm *m* перéдній лонжерóн; _kante *f* перéдній окрáйок

vorderlastig з тяготíнням на ніс, гóлову

Vordrücken *n* **des Höhensteuers** відтúснення вáжіля висóтного стерна́

voreilen випереджáти, переганя́ти

Voreilung *f* випереджáння; _swinkel *m* кут випереджáння

Vorhalten *n* випереджáння (при стріля́нні на рухóмі ціли)

Vorhalte . . ., . . .; _winkel *m* кут випереджáння

Vorherrschaft *f* **in der Luft** панівнé володíння в повітрі

Vornüberkippen *n* перéверт чéрез гóлову (літакá)

vornüberkippen перехитнýтися чéрез гóлову, ніс

Vorratsbehälter *m* запасóвий бак

Vor|stecker *m* зáтичка; _trieb *m* доперéдня сила; _wärmer *m* підгрівáтель; _wärmung *f* підігрів

Vorrichtung

Vorwärtsbewegung *f* рух вперéд; _ **des Flugzeuges** рух літакá вперéд

Vorwärts|gang *m* хід вперéд; _**geschwindigkeit** *f* поступнá швидкість

Vorzündung *f* запáлення

V-Stellung *f* полóження подібне до »фав«; _ **der Flügel** полóження крил подібне до »фав«

V-Stiel *m* стояк вигляду »фав«

V-Strebe *f* косяк вигляду »фав«

W

Waage *f* терези, вагá; **aerodynamische** _ аеродинамíчні терези

Waagerecht|flug *m* горизонтáльний літ; _**geschwindigkeit** *f* горизонтáльна швидкість; _**komponente** *f* горизонтáльна складовá (напр. сила); _**lage** *f* горизонтáльне полóження

Wabenkühler *m* щільникóвий, вощинóвий радіятор

Waffe *f* збрóя; _ **des Raumes** збрóя прóстóру; _**ngattung** *f* рід збрóї; _**ngattung** *f* **der Luftwaffe** рід збрóї летýнства

wälzen вальцювáти

Wandern *n* **des Druckmittelpunktes** пересувáння цéнтру тиску

Wandung *f* стíнка

Warmbiegeprobe *f* [ви]прóба згинáти в нагрітім стáні

Wärme *f* теплотá; _**abfuhr** *f* тепловíддання; видавáння, відвід теплá; _**aufwind** *m* тепловá підіймáльна сила; _**ausdehnung** *f* тепловий рóзшир, роширяння; _**ausdehnungskoeffizient** *m* сучинник рóзтягу чéрез нагріття; _**ausnützung** *f* тепловикористання; _**austausch** *m* тепловимíна; _**bedarf** *m* потрíбна кíлькість теплá; _**behandlung** *f* тепловий обробíток; _**betrag** *m* кíлькість теплá; _**durchgang** *m* теплопровíдність; _**einheit** *f* калóрія, одиниця теплá; _**entzug** *m* тепловíддання; позбавляння, втрáта теплá; _**erzeugung** *f* теплотвóрення; _**gradmesser** *m* термомéтр; _**kapazität** *f* теплоéмність; _**kraftmaschine** *f* тепловий рушій, двигýн; _**länge** *f* кíлькість теплá; _**leitfähigkeit** *f* тепловпровíдність; _**mechanik** *f* термодинáміка; _**messer** *m* калоримéтр; _**verlust** *m* теплотрáта

Warmleim *m* клей до склéювання на гарячо

Warmluftfront *f* фронт тéплого повíтря

Warn . . . , . . . ; _**gerät** *n* гасловий прилад; _**mittel** *n* гасловий зáсіб; _**netz** *n* мерéжа (протилетýнської) слýжби тривóги; _**stelle** *f* гасловá, остерігáльна стíйка

Warnungsdienst *m* слýжба запобігáння, алярмóва с_

Warnzeichen *n* остерігáльний знак

Warte *f* вéжка, стéжова станиця

Wartung *f* піклувáння; _ **eines Flugzeuges** піклувáння літакá; _**sbedarf** *m* потрéба піклувáння, чищення

Wasser . . . , . . . ; _**ablaßhahn** *m* ґрант для спýску води; _**ballast** *m* водяний савýр; _**behälter** *m* водяний бак; _**bremse** *f* гідравлíчна пóмпа

wasserdicht непромокáльий, водонепроникливий

Wasser|dichtigkeit *f* водонепроникливість; _**druck** *m* гідравлíчний тиск; _**durchlässigkeit** *f* водопроникливість; _**flughafen** *m* водолéтище, лéтище на воді; _**flugplatz** *m* морськé лéтище, аеродрóм; _**flugwesen** *n* морськé летýнство; _**flugzeug** *n* водолітáк; _**flugzeuggestell** *n* редáн

wassergekühlt водохолóджений

Wasser|kühler *m* водяний радіятор; _**kühlung** *f* водянé охолóджування; _**landflugzeug** *n* су-

ходільно-вóдний літáк; _landung *f* водоосідáння; _leichtflugzeug *n* водолітачóк; _mantel *m* водянá обгóртка; _mantel des Vergasers водянá обгортка карбюрáтора
wassern водувáти, осідáти на вóду
Wasser|pumpe *f* водяни́й смок, пóмпа; _ruder *n* водянé веслó, стернó; _stoff *m* вóдень; _stoffgas *n* воднéвий газ
Wasserung *f* водувáння
Wasserverdrängung *f* водоóбсяг
Wasserverkehrsflugzeug *n* пасажи́рний водолітáк
Wechsel|strom *m* змíнний струм; _ventil *n* перекидни́й хлипáк; _wirkungsgesetz *n* закóн дії і протидії
Weg *m* дорóга, шлях, траєктóрія
Weg|fall *m* при́лин (рушія́); ви́буток; _reißen *n* des Fahrgestells відíрвання підвóззя; _weiserschuß *m* орієнтацíйний пóстріл
Wehrmacht *f* збрóйна си́ла; _teil *m* части́на збрóйної си́ли (вíйсько, летýнство, фльóта)
Weiß|birke *f* берéза, берíзка; _blech *n* бíла бля́ха; _guß *m* бíлий стоп, метáль; _metall *n* [бабíт
Weisung *f* вказíвка
Weite *f* вíддаль, далекість; ширóкість
weiterfliegen летíти дáльше, продовжáти літ
Weitflug *m* далéкий літ, л_ на вíддаль; zum _ starten стартувáти до дáльшого льóту; _zahl *f* сучи́нник далéкого льóту
Weitsichtigkeit *f* далéкий ви́гляд
weitspurig ширококолíйний
Wellblech *n* хвиля́ста бля́ха
Welle *f* вал, валóк; хви́ля; biegsame _ гнучки́й вал; elektromagnetische _n *f/pl* електромагнéтні хви́лі; gekröpfte _ колíнчастий вал; steife _ негнучки́й вал; _einstellung *f* устáвлення на довготý хви́лі; _nflug *m* хвиля́стий літ
wellenförmig хвиля́стий, брижувáтий
Wellen|hals *m* ши́йка вáла; _länge *f* довготá хви́лі; _messer *m* хвилемíр, вимірни́к хвиль; _telegraphie *f* радіотелегрáфія; _telephonie *f* радіотелефóнія
wellig хвиля́стий
Weltluft|rüstung *f* світовé повíтряне збрóєння; _verkehr *m* світовá повітрокомунікáція
Weltraum *m* всесвíтній прóстір, всесвíт; _schiffahrt *f* міжпланéтна комунікáція
Welt|rekord *m* світови́й рекóрд; _rüstung *f* світовé збрóєння
Wende|achse *f* des Flugzeuges вісь пóверту літакá; _neigung *f* нáхил при звóроті; _punkt *m* зворóтний пункт; тóчка пóверту; _vorrichtung *f* поворітни́й при́стрій; _zeiger *m* покáзник пóвертів
wendig поворóтливий, поворітни́й, маневрóвий
Wendigkeit *f* маневрóвість; поворíтність
Wendung *f* вірáж, поворíт, звóрот
Werbeflug *m* агітацíйний реклямний літ
Werftkompanie *f* сóтня (для обслýги) корабéльні
Werk . . . , . . . ; _einflieger *m* здавéць літакíв; фабри́чний літýн; _flugplatz *m* фабри́чне лéтище; _meister *m* стáрший мáйстер; _statt *f* майстéрня; _stattflug *m* варштáтний літ; _zeugkasten *m* струмéнтова скри́нька; _zeugtasche *f* струмéнтова тóрба, т_ на справи́лля
Wertung *f* óцін[ка], ви́значення; _sformel *f* фóрмула для óцінки (літакá); _szahl *f* оцíночний сучи́нник
Wettbewerb *m* змагáння, кóнкурс; aus dem _ ausscheiden вихóдити із змагáнь; flugsportlicher _ летýнсько-спортóві змагáння
Wetter *n* погóда; diesiges _ примáрна, тьмя́на погóда; _beratung *f* дорáджування в спрáві погóди; _bericht *m* метеорологíчні відóмості; _beständigkeit *f* стáлість погóди, с_ атмосфéрного

вилйву; **_dienst** *m* метеорологічна слу́жба, с_ пого́ди; **_einfluß** *m* вплив пого́ди; **_elemente** *n/pl* елеме́нти пого́ди; **_fahne** *f* флю́ґер; **_flugzeug** *n* метеорологічний літа́к; **_karte** *f* метеорологічна ма́па; **_kunde** *f* метеороло́гія; **_lage** *f* атмосфе́рні умо́вини; **labile _lage** *f* хиткий стан пого́ди; **_sachverständige(r)** *m* метеороло́г; **_signal** *n* метеорологічне га́сло; **_station** *f* метеорологічна ста́ція; **_stelle** *f* пункт метеорологічної слу́жби; **_trupp** *m* метеорологічна кома́нда; **_umschlag** *m* на́гла зміна пого́ди; **_vorhersage** *f* передба́чення пого́ди; **_warte** *f* метеорологічна ста́ція; **_zug** *m* метеорологічна чота́

Wettflug *m* літ для змага́ння

Wickelfeder *f* спіра́льна пружи́на

Wicklung *f* о́бвитка; **primäre _** первинна, первісна о́бвитка; **sekundäre _** дру́гісна о́бвитка; **_sanfang** *m* поча́ток о́бвитки

Widerstand *m* о́пір (повітря); **induzierter _** індукти́вний о́пір; **nützlicher _** кори́сний о́пір; **schädlicher _** шкідли́вий о́пір

Widerstands|achse *f* вісь чолово́го о́пору; **_arbeit** *f* пра́ця о́пору; **_beiwert** *m* сучи́нник чолово́го о́пору; **_fähigkeit** *f* опоро́вість; **_fläche** *f* пове́рхня о́пору; **_gesetz** *n* зако́н о́пору; **_mittelpunkt** *m* центр о́пору; **_moment** *n* моме́нт чолово́го о́пору; **_vermögen** *n* опоро́вість; **_wert** *m* величина́ о́пору; **_zahl** *f* сучи́нник о́пору; **_zunahme** *f* збільшування о́пору

Wimpel *m* ма́йва, ви́мпел

Wind *m* нітер; **ablandiger _** відбере́жний вітер; **auflandiger _** відмо́рський вітер (ду́є від мо́ря); **_abfluß** *m* обтіка́льність; **_anfall** *m* на́пір вітру; **_anzeiger** *m* вітровка́з, пока́зник вітру; **_bö** *f* по́рив, уда́р вітру; **_dreieck** *n* трику́тник вітру; **_druck** *m* тиск вітру

Winde *f* катери́нка; **_ für die Antenne** анте́нова катери́нка

Windeinlaß *m* вітроприйма́ч

Winde|trupp *m* відділ, кома́нда катери́нки; **_wagen** *m* віз із катери́нкою

Wind|fächer *m* вітрогін; **_fähnchen** *n* флю́ґер, вітровка́з; **_fang** *m* вітроло́вник; **_flügel** *m* млино́к; **_geschwindigkeit** *f* шви́дкість вітру; **_geschwindigkeitsmesser** *m* вітромір, анемоме́тр; **_kammer** *f* аеродинамічна комо́ра; **_kanal** *m* аеродинамічна труба́; **_kanalversuch** *m* ви́проба в аеродинамічній трубі; **_kraft** *f* си́ла вітру; **_messer** *m* вітромір; **_meßgerät** *n* при́лад до мірення си́ли і на́пряму вітру; **_messung** *f* ви́мір си́ли вітру; **_motor** *m* вітрови́й рушій, двигу́н; **_mühlenflugzeug** *n* siehe Tragschrauber *m* автожи́ро; **_radbremse** *f* млинкова́ га́льма; **_rädchen** *n* вітрячо́к; **_radgeschwindigkeitsmesser** *m* вітрякува́тий вітромір; **_rose** *f* млинко́вий наверта́льник, ро́за вітрів; **_sack** *m* вітровка́з, ма́йва; **beleuchteter _sack** *m* освітлений вітровка́з

windschnittig вда́тно-обтічни́й; **_ verkleiden** обшива́ти обтіка́телем; **_ verschalen** обшива́ти обтіка́телем

Windschutz *m* захисни́й при́стрій про́ти вітру; **_scheibe** *f* вітрови́й дашо́к

Wind|stärke *f* си́ла вітру; **_stärkenmesser** *m* вітромір, анемоме́тр; **_stille** *f* безвітря, штиль; **_stoß** *m* по́дмух вітру; **_strom** *m* струмина́ вітру; **_treibpumpe** *f* вітряни́й смок; **_verhältnisse** *n/pl* вітрові умо́вини; **_zeiger** *m* анемо́граф

Winkel *m* кут; **negativer _** *m* від́ємний кут; **positiver _** дода́тній кут; **_beschleunigung** *f* вуглове́ пришви́дчення; **_geschwindigkeit** *f* кутова́ шви́дкість; **_hebel** *m* кутови́й ва́жіль

Wirbel *m* ви́хор, бурев́ій; **_achse** *f* вісь ви́хру; **_bildung** *f* вихротво́рення; **_faden** *m* повітряна

струминá, вихровé пасмó; _-fläche *f* вихровá повéрхня
wirbelfrei невихрóвий
Wirbel|freiheit *f* відсýтність вúхру; _lehre *f* вихровá теóрія; _periode *f* вихровá перíóда; _straße *f* вихровá дорóга; _strom *m* вихровá струминá; _strömung *f* вихровá струминá; _verlust *m* втрáта чéрез вихротвóрення; _wind *m* вúхор
Wirksamkeit *f* діяння, дíйсність; **strategische** _ стратегíчне дíяння
Wirkung *f* чин, дія, вплив; **moralische** _ морáльна дія, чин, вплив
Wirkungs . . . , . . . ; _bereich *m* óбсяг дії, рáдіюс дії; _bombe *f* фугáсна бóмба; _feld *n* пóле дії; _grad *m* сучúнник корúсної дії; _schießen *n* дíйсний вогонь, стріляння на порáзку
Wirtschaftlichkeit *f* господáрність, економíчність
Witterung *f* погóда; повітря
Witterungs|einwirkung *f* вплив погóди; _stand *m* стан атмосфéри, погóди; _umschlag *m* нáгла зміна погóди; _verhältnisse *n/pl* метеорологíчні умóвини
Wolken|aufwind *m* хмаровá догíрна струминá; _bildung *f* твóрення хмар; _flug *m* літ у хмáрах; _form *f* вúгляд, фóрма хмар; _zone *f* зóна хмáрности
Wrack *n* рóзбиток (літакá, чóвна)
Wurf *m* кидь; _bahn *f* траєктóрія кúненого тíла; _geschwindigkeit *f* швúдкість кúдання; _lehre *f* балíстика; _weite *f* далéкість кúді; _winkel *m* кут кúдання

X

X-Achse *f* вісь íксів
x-förmig на вúгляд «X» (українського x)
X-Motor *m* рушíй на вúгляд українського «x»
X-Stiel *m* стоя́к вúгляду українського «x»
X-Strebe *f* косяк на вúгляд українського «x»

Y

y-förmig що має вúгляд українського «y»
Yperit *n* íпрúт
Y-Stiel *m* стоя́к на вúгляд українського «y»
Y-Strebe *f* косяк на вúгляд українського «y»

Z

Zähigkeit *f* в'язкість, тягýчість; _zahl *f* сучúнник в'язкости
Zahl *f* числó, нýмер; **unbenannte** _ незнáне, невідóме числó; **ungerade** _ непарúсте числó
Zählwerk *n* лічúльник
Zahn . . . , . . . ; _kranz *m* зубчáтий óбід; _luft *f* гра, люка (мéжи зубáми шестерні); _rad *n* триб, зубáте кóлесо; _radgeräusch *n* шум із шестерні; _radpumpe *f* трибовúй смок; _segmentbogen *m* зубчáтий сегмéнт; _stange *f* зубчáта плáнка
Zapfen *m* чіп, цáпфа; _kragen *m* закрáйок, закрáєць цáпфи

Zapfstelle *f* наливня
Zeichen *n* знак; **taktisches** _ тактичний знак; _ **zur Landung** знак осідання; _**ballon** *m* гасловий бальон; _**gebelampe** *f* гаслова лямпа; _**gebung** *f* гаслування; **akustische** _**gebung** *f* слухове гаслування; **optische** _**gebung** *f* зорове гаслування
Zeiger *m* стрілка, показник
Zeit *f* час, пора; **abgestoppte** _ позначений час секундоміром; _**dauer** *f* тривалість; _**einheit** *f* одиниця часу
zeiten хронометрувати, зазначувати час
Zeit|gewinn *m* вигра часу; _**lauf** *m* біг часу; _**maß** *n* темпо
zeitmäßig своєчасно
Zeit|messer *m* хронометр, вимірник часу; _**nahme** *f* хронометраж; _**nehmer** *m* хронометражист; _**zünder** *m* часовий запальник
Zelle *f* комірка; бальонета повітроплава
Zellen . . ., . . .; _**drachen** *m* (Kastendrachen) скриньковий змій; _**kühler** *m* комірчастий охолодник, радіятор; _**schaden** *m* ушкодження клітини; _**stiel** *m* стояк коробки; _**stoff** *m* тканина бальонет; _**strebe** *f* косяк коробки (двокрила); _**verspannung** *f* розчал коробки крил
Zellhorn *n* целюльоїд
Zelluloidhaube *f* целюльоїдна копула
Zelthangar *m* брезентова летівня
zementieren цементувати
Zementierung *f* цементування
Zementstahl *m* цементова сталь
Zentrale *f* централя, база; центральна лінія
Zentralkohle *f* центральна вуглина
zentrifugal відосередковий
Zentrifugal|kraft *f* відосередкова сила; _**pumpe** *f* відосередкова [помпа
zentripetal доосередковий
Zentripedalkraft *f* доосередкова сила
Zentrum *n* центр; **geistiges** _ **des Feindes** духовий центр ворога; **materielles** _ **des Feindes** матеріяльний центр ворога; **moralisches** _ **des Feindes** моральний центр ворога
Zeppelin *m* цепелін (німецький повітроплав); _**angriff** *m* атака повітроплава «Граф Цепелін»; _**luftschiff** *n* повітроплав «цепелін»
Zerdrehung *f* кручення, скручування
Zerdrückungsfestigkeit *f* опір проти сплющення
Zerkleinerung *f* дроблення, дріблення
zerlegbar розбірний
Zerlegung *f* розбирання; аналіза; демонтаж; _ **der Kräfte** розложення, розподіл сил
Zerplatz|druck *m* тиск розриву (бальону); _**höhe** *f* висота роз риву
zerquetschen роздушувати, роз плющувати
Zerreiß|festigkeit *f* опір проти розриву; _**maschine** *f* машина для випроби розриву; _**probe** *f* [ви]проба розриву
Zerstäuber *m* розпорскувач (течі); прискавка; _**düse** *f* порскач; _**rohr** *n* труба-розпорскувач
Zerstäubung *f* розпорскування
Zerstörungskraft *f* руйнаційність, руйнаційна сила
Zickzackrohrkühler *m* вильний охолодник, радіятор
Ziehstange *f* тяга
Ziel *n* ціль, мета; **gehendes** _ рухома ціль, мета
Ziel . . ., . . .; _**anflug** *m* наліт на ціль; _**bombe** *f* націльна бомба; _**darstellung** *f* мета; _**einvisieren** *n* наведення на ціль, націлювання; _**erkundung** *f* висліджування цілів; _**fernrohr** *n* мірниковий далековид; _**flug** *m* літ до мети; _**gerät** *n* мірниковий прилад; **optisches** _**gerät** *n* оптичний мірниковий прилад; _**landung** *f* осідання до мети, на предвиджене місце; _**landungsprüfung** *f* іспит осідати на пред-

вйджене місце; **_vorrichtung** *f* мірнйк, прозірник
Zirkulation *f* кругообіг, циркуляція; **_sgeschwindigkeit** *f* швйдкість кругообігу; **_sschmierung** *f* обіжне́, циркуляційне мáщення; **_sströmung** *f* циркуляційний, потік, струминá; **_stheorie** *f* теóрія циркуляції
Zirrostratus *m* шаруваті баранці
Zivil . . ., . . . ; _flieger *m* цивільний, горожáнський літýн; **_fliegerschule** *f* горожáнська летýнська шкóла; **_flugregister** *n* реґістер привáтних літаків; **_flugwesen** *n* горожáнське летýнство; **_flugzeug** *n* горожáнський літáк; **_flugzeugbau** *m* будувáння привáтних літаків; **_luftfahrt** *f* громадя́нське, привáтне повітролітáння (летýнство); **_pilot** *m* горожáнський пілóт; **_pilotenschule** *f* горожáнська шкóла пілóтів
Zollflughafen *m* мйтний летýнський порт, летýнська мйтниця
Zone *f* зóна, райóн; **beeinflußte _** зóна впли́ву; **durchwirbelte _** завихóрена зóна; **gefährliche _** небезпе́чна зóна; **neutrale _** невтрáльна зóна, смýга; **tote _** зóна мóвчання (рáдіо); **verbotene _** закáзана, заборóнена зóна
Zufahrt *f* дóїзд
Zufluß *m* дóплив
Zug *m* тягá, тяглó (кóні); тяг (повітря)
Zugänglichkeit *f* достýпність
Zug|festigkeit *f* óпір на рóзтяг; **_kraft** *f* тяговá сйла; **_kraftmesser** *m* динамометр для вйміру сйли тя́гу; **_kraftwinkel** *m* кут тя́гу; **geringster _kraftwinkel** *m* кут наймéншого тя́гу; **_propeller** *m* тягнівнйй пропéлер; **_schraube** *f* тягнівнйй пропéлер; **_seil** *n* тяговá лйнва; **_stange** *f* тяг; **_stärke** *f* сйла тя́гу; **_start** *m* старт за пóміччю тя́гу
Zuladung *f* дообтя́ження, корйсний вантáж
zulässig допустймий
Zulassung *f* дóпуст; **_sprüfung** *f* випрóба в часі приймáння
Zuleitung *f* підвід, підвóдження; живйльний прóвід; **_skabel** *n* кáбель живйльного прóводу; **_srohr** *n* живйльний трубопрóвід
Zuluft *f* допливóве повітря
Zünd|anker *m* кітва магнéту; **_apparat** *m* прйлад до запáлювання
zünden запáлювати, завóгнювати
Zünder *m* запáльник; **_ mit Verzögerung** проволóчний запáльник; **_ ohne Verzögerung** негáйний запáльник
Zünd . . ., . . . ; _fähigkeit *f* запальнá здáтність; **_fähigkeit** *f* **des Funkens** запальнá здáтність іскри; **_folge** *f* чергá зáпалу; **_funke(n)** *m* запальнá іскра; **_geschwindigkeit** *f* швйдкість запáлення; **_hebel** *m* вáжіль зáпалу; **_hebelfeder** *f* прижйна вáжіля зáпалу; **_kabel** *n* прóвід зáпалу; **_kabelschutzrohr** *n* запобіжнá трубá (кожýх) запальнóго прóводу; **_kapsel** *f* підпальнá кáпсуля
Zündkerze *f* під[за]пальнá свічка; **verölte _** намáщена свічка
Zündkerzen|abbrand *m* вйгар запáльної свічки; **_auge** *n* óтвір запáльної свічки; **_dichtung** *f* ущільнення запáльної свічки; **_elektrode** *f* електрóда запáльної свічки; **_isolator** *m* ізоля́тор запáльної свічки; **_körper** *m* тіло запáльної свічки
Zünd|leistung *f* видáтність зáпалу; **_magnet** *m* запáльний магнéт; **_magneto** *n* магнéт запáлювання; **_moment** *n* момéнт запáлення; **_momenteinstellung** *f* регуля́ція момéнту запáлення; **_punkt** *m* момéнт, тóчка запáлення; **_punktverstellung** *f* регуля́ція запáлення; **_rakete** *f* запáльна ракéта; **_regelung** *f* регуля́ція запáлення; **_schalter** *m* запáльний вмикáч; **_segment** *n* сегмéнт запáлення; **_stift** *m* запáльний шпень
Zündung *f* запáлювання, підпáлювання, запáлення; **richtige _**

правильне запалення; **verschleppte** _ забарене, загаяне запалення; **vorzeitige** _ передчасне запалення

Zündungs . . . , . . . ; **_aussetzer** *m* пропуск запалення; **_umschalter** *m* перелучник, перемикач; **_verzug** *m* опізнення запалу

Zünd|verstellhebel *m* важіль регуляції запалення; **_verteiler** *m* розподільник запалення; **_vorrichtung** *f* пристрій до запалення; **_wärme** *f* теплота запалення; **_wärmegrad** *m* температура запалення

zurechtfinden, sich орієнтуватися

Zurechtfinden *n* орієнтація; _ **im Gelände** орієнтація в місцевості

Zurückschlagen *n* відбивання, відбиття

Zurüstung *f* устаткування

Zusammenbau *m* монтування, монтаж

zusammen|drücken стискати; **_gesetzt** зложений, складний; **_hängend** супряжений; **_löten** злют[ов]увати, спогрівати; **_passen** припас[ов]увати, добирати, пасувати разом; **_schrauben** зґвинчувати, зшруб[ов]увати

Zusammen|schweißen *n* звар, спогрівок; **_setzung** *f* зложення, складання; склад; **_ziehen** *n* **des Schraubenstrahls** стиснення струминий пропелера

Zusatz . . . , . . . ; **_belastung** *f* додаткове обтяження, навантаження; **_benzinbehälter** *m* додатковий збірник бензини; **_kühler** *m* додатковий охолодник радіятор; **_luft** *f* додаткове повітря; **_luftregulierung** *f* регуляція додаткового повітря; **_öffnung** *f* додатковий отвір; **_tank** *m* додатковий бак

Zustand *m* стан, положення; **belasteter** _ стан за обтяження; **unbelasteter** _ стан без обтяження, вантаги; **_sprüfung** *f* перевірка стану в даний момент

Zustrebekraft *f* доосередкова сила

Zutat *f* домішка

Zuverlässigkeit *f* надійність; **technische** _ технічна надійність

Zwanglauflehre *f* кінематика

Zwangs|landeplatz *m* примусовий летунський майдан; **_landung** *f* примушене осідання

Zweckausrüstung *f* спеціяльний, доцільний виряд

Zwei . . . , . . . ; **_bootflugboot** *n* двочовновий човноліток; **_bootflugzeug** *n* двочовновий водоліток; **_decker** *m* двокрил; **_fachspule** *f* двосекційна шпуля; **_funkenanker** *m* двоіскрова кітва, к_ двоіскрового магнету; **_funkenmagnetzünder** *m* двоіскрове магнето; **_funkentzündung** *f* подвійне іскрове запалення

zweiholmig дволонжеронний

Zweimotorenflugzeug *n* дворушійний літак

zweimotorig дворушійний

Zweiradfahrgestell *n* двоколісне підвозззя

zwei|rädrig двоколісний; **_reihig** дворядовий, двошереговий

Zwei|rumpfflugzeug *n* двотулубний літак; **_schwimmerflugzeug** *n* двопоплавцевий літак; **_schwimmersystem** *n* двопоплавцева система; **_sitzer** *m* двосідець

zweisitzig двосідцевий, двоособовий

Zwei|spannung *f* другісна напруга; **_stieler** *m* двостояковий літак

zweistielig двокосяковий

Zweistufenmotor *m* двосхідчастий рушій

zweitakt двотактовий

Zweitakt *m* двотакт; **_benzinmotor** *m* двотактовий бензинорушій; **_motor** *m* двотактовий рушій

Zwei|wicklung *f* другісна обвитка; **_zylinderblock** *m* циліндрові близнюки, подвійний циліндер

Zwillings . . . **_flak** *f* s. Zwillingsfliegerabwehrkanone *f*; **_fliegerabwehrkanone** *f* протилетунські пушки-близнюки; **_maschinengewehr** *n* кулеметні близнюки; **_motor** *m* подвоєний рушій; **_vergaser** *m* парний, двійний

карбюра́тор; _zündung *f* подвійне запа́лення

Zwischen . . . , ... ; _gas *n* проміжний газ; _lage *f* проміжне поло́ження; _landeplatz *m* проміжний лету́нський майда́н; _landung *f* проміжне осіда́ння; _raum *m* про́міжок, інтерва́л; _ring *m* проміжний шпа́нговт; _rippe *f* проміжне ребро́; _stück *n* проміжна части́на, вста́вка

Zyklone *f* цикл[ь]о́н

Zyklus *m* цикль

Zylinder *m* циліндер; вібло́; hängende _ *pl* висні циліндри; luftgekühlter _ повітрохоло́джений циліндер; quergerippter _ циліндер з попере́чними ре́брами; stehende _ *pl* стоя́чі циліндри; wassergekühlter _ водохоло́джений циліндер; _ in V-Form циліндер на ви́гляд бу́кви »фав«

Zylinder . . . , . . . ; achse *f* вісь циліндра; _block *m* циліндровий бльок; _boden *m* дно, дни́ще циліндра; _bohrung *f* попере́чник циліндра; _dichtung *f* щільни́к циліндра; _durchmesser *m* попере́чник циліндра; _flansch *m* кри́си циліндра; _glätte *f* ко́взанка циліндра; _haube *f* голо́вка циліндра; _hubraum *m* о́б'ем циліндра; _inhalt *m* о́б'ем циліндра; _kopf *m* голо́вка циліндра; _mantel *m* обго́ртка циліндра; _raum *m* о́б'ем циліндра; _reihe *f* ше́рег, ряд, циліндрів; _rippen *f/pl* ре́бра циліндра; _schmierung *f* ма́щення циліндрів; _volumen *n* місткість циліндра; _wand *f* стіна́ циліндра; _zahl *f* кількість циліндрів

Друга частина

Українсько-німецький Летунський словник

Zweiter Teil

Ukrainisch-deutsches Fliegerwörterbuch

A

аварія Todessturz *m*
авіє[т]ка Klein_, Leicht|flugzeug *n*
авіонавт (прилад) Avionaut *m*
авіонатор (прилад) Avionator *m*
авіопошта Fliegerpost *f*
авіошкола Fliegerschule *f*
авіятор Aviatiker *m*
авіяція Fliegerei *f*, Flugwesen *n*; **військова а_** Militärluftfahrt *f*
автобуксир Autoschlepp *m*
автожиро Tragschrauber *m*, Windmühlenflugzeug *n*; **а_ на поплавцях** Tragschrauber *m* auf Schwimmern
автоматичний selbsttätig, automatisch
аґресивний, зачіпний aggressiv
аґресор, напасник Angreifer *m*
адсорбція Adsorption *f*
аеро . . . (в зложеннях) Aero . . .
аерографія Aerographie *f*
аеродинаміка Strömungs_, Luftkraft|lehre *f*, Aerodynamik *f*; **дослідна а_** experimentale Strömungslehre *f* der Luft; **експериментальна а_** versuchsmäßige Aerodynamik *f*; **прикладна а_** angewandte Aerodynamik *f*; **теоретична а_** theoretische Aerodynamik *f*
аеродинамічний aerodynamisch
аеродром, летище Flug|platz *m*, _feld *n*; **морський а_** Wasserflugplatz *m*
аеро|картограф, _мапограф Aerokartograph *m*
аеро|картографія, _мапографія Aerokartographie *f*
аероклюб, летунський клюб Aeroklub *m*; **німецький а_** Aeroklub *m* von Deutschland; **український а_** ukrainischer Aeroklub *m*
аеролімнологія Aerolimnologie *f*
аерологічний aerologisch
аерологія Aerologie *f*
аерометрія Aerometrie *f*
аеромеханіка Aeromechanik *f*
аеронавт Aeronaut *m*
аероплян, літак Flugzeug *n*, Aeroplan *m*
аеростат, бальон Ballon *m*, Aerostat *m*
аеростатика Aerostatik *f*
аеротехніка Aerotechnik *f*
аерофотографія Luftbildwesen *n*
асбест Asbest *m*
азбука Морзе Morse|alphabet *n*, _schrift *f*
академія Akademie *f*; **военно-повітряна а_** Luftkriegsakademie *f*, **повітро-технічна а_** lufttechnische Akademie *f*
акробатика Akrobatik *f*; **безрушійна а_** motorlose Akrobatik *f*; **летунська а_** Flugakrobatik *f*
акробат-літун Kunstflieger *m*
акумулятор Sammler *m*, Akkumulator *m*; **електричний а_** elektrischer Sammler *m*; **допомічний а_** Hilfszelle *f*
акція, дія Aktion *f*
аліяж магнезії Magnesiumlegierung *f*
алюміній Aluminium *n*; **аркушевий а_** Aluminiumblech *n*
алюмініювати aluminieren
алярм, тривога Alarm *m*; **бойовий а_** Schlachtalarm *m*; **летунський а_** Fliegeralarm *m*; **фалшивий а_** blinder Alarm *m*
алярмувати alarmieren
альбумін Albumin *n*
аматор-літун Herrenflieger *m*
амбона Kanzel *f*; **задня а_** Heckkanzel *f*; **носова а_** Bugkanzel *f*
амортизатор, відпружник Stoßdämpfer *m*; **а_ гондоли** Gondelpuffer *m*; **ґумовий а_** Gummi|stoßfänger *m*, _federung *f*; **а_ лемеша** Spornfederung *f*; **олійний а_** Ölstoßdämpfer *m*; **а_ полоза**

Kufenabfederung *f*; **пружи́нний а_** Spiralabfederung *f*

амортизáція, підресорувáння Abfederung *f*, Amortisation *f*; **олі́йно-пневмати́чна а_** Ölluftfederung *f*; **а_ підвóззя** Fahrgestellfederung *f*; **пневмати́чна а_** Luftabfederung *f*, pneumatische Federung *f*

амортизóваний abgefedert

амперомéтр Strommesser *m*, Ampèremeter *n*

амплітýда коливáння Schwingungsamplitude *f*; **а_ коливáння мáятника** Pendelausschlag *m*

амуніція, стріливо Munition *f*; **дорогосвіти́вна а_** Leuchtspurmunition *f*; **ски́д[уваль]на а_** Abwurfmunition *f*

амфібія, водозéмець (суход. літáк) Amphibie *f*, Amphibium *n*; **поплавцéва а_** Schwimmeramphibie *f*; **човновá а_** Bootamphibie *f*

аналіза Zerlegung *f*, Analyse *f*

анемóграф Windzeiger *m*

анемолóгія (наука про рухи повітря) Anemologie *f*

анемóметр, вітромір Windmesser *m*, Anemometer *n*; **вертикáльний а_** Vertikalanemometer *n*; **дистанційний а_** Fernanemometer *n*

анемоскóп Anemoskop *n*

анемо-тахометр Anemotachometer *n*

антéна Antenne *f*, Luftdraht *m*; **бальонóва а_** Ballonantenne *f*; **виснá а_** Hängeantenne *f*; **звисáльна а_** Schleppantenne *f*; **[на]літакóва а_** Fliegerantenne *f*; **напрямнá а_** Richtantenne *f*; **приймáльна а_** Empfangsantenne *f*; **рамовá а_** Rahmenantenne *f*; **стáла а_** Festantenne *f*

антéновий Antennen . . .

антициклóн Antizyklone *f*

апарáт Apparat *m*, Gerät *n*; **аерофотографічний а_** Luftbildgerät *n*; **військóво-летýнський а_** Militärluftfahrzeug *n*; **військóво-літáльний а_** Militärfluggerät *n*; **газозварни́й а_** Gasschweißapparat *m*; **гаслови́й а_** Signalapparat *m*; **гіроскóпний а_** Kreiselgerät *n*; **димови́й а_** Nebelapparat *m*; **електри́чний гаслови́й а_** elektrisches Verständigungsgerät *n*; **захисни́й віддихóвий а_** Atemschutzgerät *n*; **кисневи́й а_** Sauerstoff|gerät *n*, _apparat *m*; **кисневи́й віддихóвий а_** Sauerstoffatmungsgerät *n*; **літáльний а_** Flugapparat *m*, Luftfahrzeug *n*; **а_ Мóрзе** Morseapparat *m*; **освітлювальний а_** Beleuchtungsapparat *m*; **підслухóвий а_** Horch|apparat *m*, _gerät *n*; **побільшувальний а_** Vergrößerungsapparat *m*; **порозумівний а_** Verständigungsgerät *n*; **рeєстраційний а_ льóту** Flugregistrierapparat *m*; **реєстрівни́й а_** Registrierapparat *m*; **світлогаслови́й а_** Blinkgerät *n*; **ультра-короткохвилéвий а_** Ultrakurzwellengerät *n*; **учбóвий, ви́шкільний а_** Lichtbild_, Bild|gerät *n*

апланáт Aplanat *m*

ареóметр Dichtungsmesser *m*, Aräometer *n*; **бензи́новий а_** Benzinprüfer *m*

аркуш . . . ; **мося́жний а_** Messingblatt *n*

арматýра, узбрóєння Armatur *f*; **а_ магнéту** Magnetarmatur *f*; **світломéтна а_** Scheinwerferapparatur *f*

армійський (в зложеннях) Armee...

áрмія Armee *f*; **зачіпнá повітряна а_** Angriffsluftarmee *f*; **летýнська, повітряна а_** Luftarmee *f*

артилéрія Artillerie *f*; **оборóнна а_** Abwehrartillerie *f*; **протилетýнська а_** Flak_, Fliegerabwehr|artillerie *f*

аспірáтор Aspirator *m*

аспірáція (штучне охолоджування повітрям) Aspiration *f*

атáка, нáступ Angriff *m*; **бомбовá а_** Bombenangriff *m*; **а_ бомбовóзів** Bombenüberfall *m*; **відпéрти а_у** Angriff *m* abwehren; **а_ грýпою, в рóю** Angriff *m* im Schwarm; **далéка а_** Fernangriff *m*; **дéнна а_** Tagangriff *m*; **а_ дóсвіта** Dämmerungsangriff *m*; **а_ зблизька** Nahangriff *m*; **летýнська а_** Fliegerangriff *m*;

несподівана а_ Überraschungsangriff *m*; **а_ нищи́льників** Jagdangriff *m*; **нічнá а_** Nachtangriff *m*; **повітряна а_** Luftangriff *m*; **приземна а_** (літаків) Tiefangriff
атакувáти, наступáти angreifen
ататшé Attaché *m*; **летýнський а_** Luftattaché *m*
атéст Attest *n*, Schein *m*; **летýнський а_** Luftführerschein *m*; **пілóтний а_** Flugführerschein *m*; **повітроплáвський а_** Führerschein *m* für Luftfahrzeuge
áтляс лéтищ Atlas *m* der Flugplätze
атмосфéра Atmosphäre *f*; **нормáльна а_** Normalatmosphäre *f*
атмосфéр|ний, _и́чний atmosphärisch
атрáпа Attrappe *f*

Б

бабíт Weißmetall *n*
багато|бігýновий,_полюсóвий mehrpolig
багатокри́л Viel_, Mehr|decker *m*, Diplan *m*
багато|руші́йний, _моторóвий mehrmotorig
багатосíдець Viel_, Mehr|sitzer *m*; **бомбардóвий б_** Kampf|mehrsitzer, _vielsitzer *m*
багатостоякóвий mehrstielig
багатофазóвий mehrphasig
бáза Basis *f*; **б_ воéнної фльóти** Marinestation *f*; **конденсаці́йна б_** Kondensationsbasis *f*; **летýнсько-корабéльна б_** Flugzeugmutterschiff *n*; **мóрсько-летýнська б_** Marineflugstation *f*; **операти́вна б_** Operationsbasis *f*; **повітряна б_** Luftschutzpunkt *m*
бáзовий basisch
бак, резервуáр Behälter *m*, Tank *m*; **бензи́новий б_** Benzinbehälter *m*; **бензи́новий б_ із самотóкою** Fallbenzintank *m*; **водяни́й б_** Wasserbehälter *m*; **гáзовий б_** Gasbehälter *m*; **головни́й б_** Hauptbehälter *m*; **б_ для олíї, мастúла** Öltank *m*; **б_ для пáлива** Betriebsstofftank *m*; **додаткóвий б_** Hilfs_, Zusatz|tank *m*; **допомíчни́й б_** Hilfsbehälter *m*; **б_ живи́льний самотóкою** Falltank *m*; **запасóвий б_** Reserve_, Not_, Vorrats|behälter *m*; **компензаці́йний, вирівня́льний б_** Ausgleichsbehälter *m*
балáст, савýр Ballast *m*
балдахи́н (в верхнім крилі) Baldachin *m*
балíстика Ballistik *f*, Wurflehre *f*
бáлка Träger *m*; **двотеувáта б_** I-Träger *m*; **коробчáста б_** Kastenträger *m*; **подóвжна б_** Längsträger *m*; **поперéчна б_** Querbalken *m*; **сталевá б_** Stahlträger *m*
бальóн Ballon *m*, Luftballon *m*, Aerostat *m*; **безкермóвий, вíльний б_** Freiballon *m*; **безсíткóвий б_** netzloser Ballon *m*; **вíльний б_** Frei[flug]ballon *m*; **вíльний б_ без сíтки** netzloser Freiballon *m*; **гасловúй б_** Signal_, Zeichen|ballon *m*; **гаря́чо-повітряний б_** Heißluftballon *m*; **гýмовий б_** Gummiballon *m*; **б_ з кúснем** Sauerstof(f)flasche *f*; **заслóнний б_** Sperrballon *m*; **зміи́кóвий б_** Drachenballon *m*; **знизúти, спустúти б_** Ballon *m* einholen; **б_ зóнда** (метеорологія) Stichballon *m*; **керувáльний, руші́йний б_** Lenk_, Motor|ballon *m*; **окрýглий б_** Rundballon *m*; **пілóтний б_** Pilotballon *m*; **польовúй б_** Feldballon *m*; **прив'язни́й б_** Fesselballon *m*; **прив'язни́й сфери́чний б_** Kugelfesselballon *m*; **реєстрівни́й б_** Registrierballon *m*; **стратосфéрний б_** Stratosphärenballon *m*; **сфери́чний б_** Kugelballon *m*
бальонéта Ballonett *f*, Luftsack *m*, Gaszelle *f*; **б_ горю́чого гáзу** Triebgaszelle *f*; **б_ повітроплáва** Zelle *f*

бальонівня, гáля для бальóнів Ballonhalle *f*
бальонóвий Ballon . . .
бальоноводíй, пілóт бальóну Ballonführer *m*
бальонознáвство Ballonwesen *n*
бáмбус Bambus *m*
барабáн Trommel *f*; **гальмовúй б_** Bremstrommel *f*; **колісний б_** Radtrommel *f*; **кулачкóвий б_** Nockentrommel *f*; **линвовúй б_** Seiltrommel *f*; **набíйний б_** Munitions_, Patronen|trommel *f*
баранцí Schäferwolken *f/pl*; **висококупчáсті б_** turmartige Schäferwolken *f/pl*; **купчáсті б_** Schäfchenwolke *f*; **пернáті б_** Cirrusfäden *m/pl*; **шарувáті б_** Cirrostratus *m*
барóграм Barogramm *n*
барóграф, висотопúс Höhenschreiber, Barograph *m*; **маятникóвий б_** Pendelhöhenmesser *m*
барóметр Luftdruckmesser *m*, Barometer *n*; **б_ анерóїд** Aneroid-Barometer *n*; **ртýтний б_** Quecksilberbarometer *n*
бароскóп Baroskop *n*
батальйóн Bataillon *n*; **бальонóвий б_** Luftschifferbataillon *n*
батерíя Batterie *f*; **акумуля́торна б_** Akkumulatoren_, Sammler|-batterie *f*; **анóдна б_** Anodenbatterie *f*; **б_ заслóнних бальóнів** Luftsperrbatterie *f*; **звуковимíрна б_** Schall[meß]batterie *f*; **протилетýнська б_** Flug_, Flieger|abwehrbatterie *f*, Flakbatterie *f*; **протилетýнсько-світломéтна б_** Flakscheinwerferbatterie *f*; **б_ світломéтів** Scheinwerferbatterie *f*; **фалшúва б_** Scheinbatterie *f*
безвихрóвий wirbelfrei
безвíтря Stilluft *f*, Windstille *f*
бездúмний rauchlos
бездогáнний, безвáдний fehlerfrei
безкрайшруба Schneckengetriebe *f*
безосéвий, безосьóвий achslos
безпéка (повітролітання) Sicherheit *f* (im Luftverkehr); **б_ в льóті** Flugsicherheit *f*; **б_ комунікáції** Verkehrssicherheit *f*
безперерúвно unausgesetzt
безпéчний від бомб bomben|fest, _sicher
без|рушíйний, _моторóвий motorlos
безскалкóвий splitterfrei
безстýкітний klopffest
безстýкітність Klopffestigkeit *f*
безхвóстий schwanzlos
безхвостокрúл schwanzloses Flugzeug *n*
безшвóвий nahtlos
безшýмний geräuschlos
бензúна Benzin *n*; **буровугля́на б_** Braunkohlenbenzin *n*; **важкá б_** Schwerbenzin *n*; **лéгка б_** Leichtbenzin *n*; **серéдня б_** Mittelbenzin *n*
бензино|вкáзник, _мíр Benzinmesser *m*, Brennstoffvorratsanzeiger *m*
бензинопрóвід Benzinleitung *f*; **міжлітакóвий б_** (за льóту) Betriebsstoffleitung *f*
бензино|рушíй, _мотóр Benzinmotor *m*; **двотактóвий б_** Zweitaktbenzinmotor *m*
бензиносхóвище Betriebsstoffbehälter *m*
бензóл Benzin *n*
берéза Weißbirke *f*
берíлій Beryllium *n*
бúнда, стрíчка Band *n*, Binde *f*, **діяґонáльна б_** Diagonalband *n*
биттá пропéлера Propellerschlagen *n*
бúстрість зóру Sehschärfe *f*
бігýн, пóлюс Pol *m*; **від'éмний б_** Rechtslauf *m*; **б_ чáсу** Zeitlauf *m*
бігýн, пóлюс Pol *m*; **від'éмний б_** negativer Pol *m*, Minuspol *m*; **додáтний б_** Pluspol *m*; **б_ електромагнéта** Feldpol *m*; **північний б_** Nordpol *m*, arktischer Pol *m*; **полуднéвий б_** Südpol *m*; **протилéжний б_** Gegenpol *m*
бій Kampf *m*, Gefecht *n*; **б_ ескáдри** Geschwaderkampf *m*; **б_ ескадрúльї** Staffelkampf *m*; **зустрíчний б_** Begegnungsgefecht *n*; **морськúй б_** Seeschlacht *f*; **назéмний б_** Erdschlacht *f*; **повітряний б_** Luft_, Flieger|kampf *m*
бінóкль Fern_, Doppel|glas *n*; **нічнúй б_** Nachtglas *n*
бічнúця Seitenfläche *f*; **зáдня б_** (крилá) Endleiste *f*

близнюкй . . .; кулеметні б_ Zwillingsmaschinengewehr *n*; циліндрові б_ Zweizylinderblock *m*
близькість Nähe *f*; б_ (до) землі Boden_, Erd|nähe *f*
блиск Blitz *m*; б_ вогню Feuerblitz *m*; б_ пострілу Feuererscheinung *f*
блискавичник Blitzableiter *m*
бляха Blech *n*; алюмінійна б_ Aluminiumblech *n*; аркушева б_ Stahlblech *n*; біла б_ Weißblech *n*; бокова б_ Seitenblech *n*; б_ для гаслування Schallblech *n*; б_ для зміцнення Verstärkungsblech *n*; сталева б_ Stahlblech *n*; б_ східця Auftrittblech *n*; хвиляста б_ Wellblech *n*
бльок Block *m*; двоциліндровий б_ Doppelzylinder *m*; циліндровий б_ Zylinderblock *m*
бльокування Sperrung *f*
боєздатний gefechtsfähig
бомба Bombe *f*; блискавично-світивна б_ Blitzlichtbombe *f*; газова б_ Gasbombe *f*; димова б_ Rauchbombe *f*; б_ для вправ Übungsbombe *f*; запальна б_ Brandbombe *f*; крапльовидна б_ tropfenförmige Bombe *f*; летунська б_ Fliegerbombe *f*; летунська газова б_ Fliegergasbombe *f*; мінна б_ Minenbombe *f*; мряковинна б_ Nebelbombe *f*; націльна б_ Zielbombe *f*; панцерна б_ Panzerbombe *f*; повітро-навіґаційна б_ Peilbombe *f*; розривна б_ Sprengbombe *f*; світильна б_ Leuchtbombe *f*; скалкова б_ Splitterbombe *f*; скидати бомби Bomben *f/pl* abwerfen; термітна запальна б_ Thermitbrandbombe *f*; торпедовидна б_ torpedoförmige Bombe *f*; учбова б_ Schulbombe *f*; хемічна б_ Kampfstoffbombe *f*; фугасна б_ Wirkungsbombe *f*
бомбардування Bombardierung *f*, Bombardement *n*; б_ бризантним стріливом Brisanzbombenabwurf *m*; газоотруйне б_ Giftgasbombenabwurf *m*; летунське б_ Bombenabwurf *m*, Luftbombenabwurf *m*; нічне б_ Nachtbombenabwurf *m*; серійне б_ Reihenwurf *m*
бомбардувати bombardieren
бомбовий Bomben . . .
бомбовіз Bomber *m*, Bombenflugzeug *n*; дворушійний б_ zweimotoriger Bomber *m*; денний б_ Tagbomber *m*, Tagbombenflugzeug *n*; морський б_ Seekampfflugzeug *n*; нічний б_ Nacht|bombenflugzeug *n*, _bomber *m*; однорушийний б_ einmotoriger Bomber *m*; б_ падального бомбардування Sturzbomber *m*
бомбомет Bombenabwurfvorrichtung *f*
бомбометання, бомбардування Bomben|werfen *n*, _wurf *m*; серійне б_ Reihenabwurf *m*
бомбометник Bombenwerfer *m*
борозна Rille *f*
борт, окрайок Bord *m*
зовнішній б_ Außenbord *m*; лівий б_ Backbord *m*
брак Ausschuß *m*, Mangel *m*
бракувати ausmustern
брандшпант Brandspant *m*
брезент Persenning *f*
бретналь Brettnagel *m*; гальмовий б_ Bremssporn *m*
бригада Brigade *f*; б_ нищильників Jagdbrigade *f*; повітряна б_ [Luftbrigade *f*
бризки Spritzer *m*
брусок, диль Bohle *f*
будування Bau *m*, Baulichkeit *f*; б_ бальонів Ballonbau *m*; б_ летопадів Fallschirmbau *m*; б_ літаків Flugzeugbau *m*; б_ літакових моделів Flugmodellbau *m*; б_ летунських рушіїв Flugmotorenbau *m*; б_ нищильників Jagdflugzeugbau *m*; б_ повітроплавів Luftschiffbau *m*; б_ приватних літаків Zivilflugzeugbau *m*; б_ рушіїв Motorenbau *m*; серійне б_ Serien_, Reihen|bau *m*; б_ суходільних літаків Landflugzeugbau *m*
буксир Schlepp|seil *n*, _tau *n*; взяти на б_ ins Schlepptau nehmen; на буксирі im Schlepptau; літаковий б_ Flugzeugschlepp *m*

бу́лька (на воді) Blase *f*; **повітряна б**_ Luftblase *f*
буреві́й Wirbel *m*
буру́н Brandung *f*
бурча́ння Brummen *n*; **б**_ **пропе́лера** Brummen *n* der Luftschraube
бу́ря Gewitter *n*
бусо́ля, ко́мпас Bussole *f*, Kompaß *m*; **артилері́йна б**_ Richtkreis *m*
бу́я (на мо́рі) Seezeichen *n*, Boje *f*
бюдже́т Haushalt *m*; **б**_ **повітряних сил** Lufthaushalt *m*
бюро́ Büro *n*; **конструкці́йне б**_ Konstruktions|abteilung *f*, büro *n*; **б**_ **ру́ху** Betriebsabteilung *f*

В

вага́ Waage *f*; **експлуатаці́йна в**_ (літака́) Betriebslast *f*; **в**_ **констру́кції** Baugewicht *n*; **ме́ртва, вла́сна в**_ Eigengewicht *n*; **в**_ **па́лива** Brennstoffgewicht *n*; **пито́ма в**_ spezifisches Gewicht *n*; **порожняко́ва в**_ Leergewicht *n*; **в**_ **при ста́рті** Startgewicht *n*
ва́жіль Hebel *m*, Hand_, Fuß|hebel *m*, Knüppel *m*; **в**_ **бічно́го стерна́** Seitensteuerhebel *m*; **в**_ **бомбово́го запобі́жника** Bombenentsicherungshebel *m*; **в**_ **бомбоме́та** Bombenabwurfhebel *m*; **бомбоме́тний в**_ **сте́жача́** Bombenabwurfhebel *m* des Flugzeugführers; **в**_ **вентиля́** Ventilhebel *m*; **вилкува́тий в**_ Gabelhebel *m*; **вимика́льний в**_ Ausrückhebel *m*; **випускни́й, розтвира́льний в**_ Auslaßhebel *m*; **вирівня́льний в**_ Ausgleichshebel *m*; **в**_ **висо́тного га́зу** Höhengashebel *m*; **в**_ **вмика́ння** Einrücker *m*; **гальмови́й в**_ Bremshebel *m*; **в**_ (до) **зчі́плювання** Kuppelungshebel *m*; **в**_ **дро́селя** Drosselhebel *m*; **замика́льний в**_ Ventil_, Stoß|stange *f*; **в**_ **за́палу** Zündhebel *m*; **в**_ **керува́ння** Bedienungs_, Lenk|hebel *m*; **колінча́стий в**_ Kniehebel *m*; **кулачко́вий в**_ Nockenhebel *m*; **кутови́й в**_ Winkelhebel *m*; **ла́маний в**_ Knickhebel *m*; **ножани́й в**_ Tret_, Tritt|hebel *m*; **в**_ **норма́льного га́зу** Normalgashebel *m*; **в**_ **перемика́ння** Umschaltungshebel *m*; **в**_ **перери́вника** Unterbrecherhebel *m*; **в**_ **пришви́дшування** Beschleunigungshebel *m*; **пускови́й в**_ Anlaßhebel *m*; **в**_ **регуля́ції га́зу** Gashebel *m*; **в**_ **регуля́ції запа́лення** Zündverstellhebel *m*; **розді́льний в**_ Auslösehebel *m*; **розмика́льний в**_ Abreißhebel *m*; **в**_ **ручно́го керува́ння** Knüppelsteuer *n*; **спускови́й в**_ (кулемет) Abzugsgelenk *n*; **стернови́й в**_ Ruder_, Steuer|hebel *m*; **суста́вний в**_ Scharnierhebel *m*
ва́куум Vakuum *n*; **в**_ **по́мпа** Vakuumpumpe *f*
вал Welle *f*; **гнучки́й в**_ biegsame Welle *f*; **колі́нчастий в**_ gekröpfte Welle *f*, Kurbelwelle *f*; **негнучки́й в**_ steife Welle *f*; **нерухо́мий, колі́нчастий в**_ unbewegliche Kurbelwelle *f*; **переда́тний в**_ **ротора** Rotoranlaßwelle *f*; **в**_ **пропе́лера** Propellerwelle *f*; **рухо́мий колінча́стий в**_ bewegliche Kurbelwelle *f*; **складови́й колінча́стий в**_ zusammengesetzte Kurbelwelle *f*
вало́к Welle *f*; **головни́й в**_ Hauptbetriebswelle *f*; **злучни́й в**_ Verbindungswelle *f*; **кула́чний в**_ Nockenwelle *f*; **кула́чний переставни́й в**_ verschiebbare Nockenwelle *f*; **переда́тний в**_ Übertragungswelle *f*; **в**_ **пропе́лера** [Luft-] Schraubenwelle *f*; **розподі́льчий в**_ Verteilerwelle *f*; **трубча́стий в**_ Rohrwelle *f*; **тягови́й, напрямни́й в**_ Antriebswelle *f*
вальни́ця Lager *n*, Achsenlager *n*; **відпо́рна в**_ Drucklager *n*; **вну́трішня в**_ Innenlager *n*; **гладка́**

в_ Gleitlager *n*; **головна в_** Hauptlager *n*; **в_ гонка** Pleuellager *n*; **допомічна в_** Nebenlager *n*; **в_ картера** Gehäuse_, Karter|lager *n*; **кінцева в_** Endlager *n*; **ковзноносна в_** Grundgleitlager *n*; **в_ колісної вилки** Radgabellager *n*; **коточкова в_** Rollenlager *n*; **кулькова в_** Kugellager *n*; **мосяжна в_** Messinglager *n*; **носна в_** Traglager *n*; **носна кулькова в_** Grundkugellager *n*; **почіпна в_** Hängelager *n*; **в_ толокового шворіня** Kolbenbolzenlager *n*; **упорна в_** Spurlager *n*; **упорно-кулькова в_** Druckkugellager *n*

вальцювати wälzen

вантага, вантаж Last *f*; **повна в_** Vollast *f*

вантаж Last *f*, Ladung *f*, Frachtstück *n*; **бомбовий в_** Bombenlast *f*; **злишній в_** Überfracht *f*; **зосереджений в_** konzentrierte Last *f*; **корисний в_** Nutzlast *f*, Zuladung *f*; **максимальний в_** Höchstlast *f*; **мертвий в_** tote Last *f*, Blindlast *f*; **пересувний в_** Laufgewicht *n*; **повний в_** Gesamtlast *f*; **цілковитий в_** Gesamtzuladung *f*

вантажність Aufnahme_, Lade_, Last|fähigkeit *f*, Trag|vermögen *n*, _fähigkeit *f*; **корисна в_** Nutztragfähigkeit *f*

варіометр Variometer *n*

варстат Werkstatt *f*; **летунський в_** Flugzeugwerkstätte *f*; **в_ направи рушіїв** Motorenwerkstatt *f*; **ремонтний в_** Reparaturwerkstatt *f*

вартість Wert *m*; **найменша в_** Minimal_, Kleinst|wert *m*; **нулева в_** Nullwert *m*; **середня в_** Mittelwert *m*; **хвилева в_** Momentanwert *m*

вахляруватий, віялуватий fächerförmig

вбирник Filtervorsatz *m*, Atemfilter *m/n*

вбудування (рушія в літак) Einbau *m*; **в_ зброї** Einbau *m* von Waffen; **в_ рушія** Motoreinbau *m*; **в_ фотокамери** Einbau *m* der Lichtbildkammer

вбуд[ов]увати (рушій в літак) einbauen, einmontieren

вводження до летівні, анґару Einhallen *n*

вводити, приймати на узброєння einführen

вґвинчувати einschrauben

вдатно-обтічний windschnittig

ведення Führung *f*; **в_ війни** Kriegsführung *f*; **модерне в_ війни** neuzeitliche Kriegsführung *f*; **прямолінійне в_** Geradeführung *f*

вежка Turm *m*, Warte *f*; **кулеметна в_** Maschinengewehrturm *m*; **обертальна в_** Drehturm *m*; **передня кулеметна в_** vorderer Maschinengewehrturm *m*; **поворітна в_** drehbarer Turm *m*, Drehkuppel *f*; **стежова в_** (на літаку) Kontrollturm *m*

велет . . . . , ... ; **в_ бомбовіз** Groß|bomber *m*, _bombenflugzeug *n*; **в_ літак** Groß_, Riesen|flugzeug *n*; **пасажирний в_ літак** Großverkehrsflugzeug *n*; **в_ човноліták** Großflugboot *n*

величина Größe *f*; **змінна в_** Veränderliche *f*; **напрямна в_** Richtungsgröße *f*; **номінальна в_** Nennwert *m*; **незалежна змінна в_** unabhängige Veränderliche *f*; **в_ опору** Widerstandswert *m*; **середня в_** Mittel *n*

вентилятор, вітрогін Lüfter *m*

вентиль Ventil *n*; **автоматичний в_** Selbstschlußventil *n*; **в_ бальонети** Ballonettventil *n*; **бальоновий в_** Ballonventil *n*; **вітрогінний в_** Lüftungsklappe *f*; **випускний в_** Anlaßventil *n*, Ausstromventil *n*; **вихипний в_** Auspuffventil *n*; **впускний в_** Einlaßventil *n*; **всис[аль]ний в_** Ansaug_, Saug|ventil *n*; **газовий в_** Gasventil *n*; **головний в_** Hauptventil *n*; **гольчастий в_** Nadelventil *n*; **запірний в_** Absperrventil *n*, Verschlußkappe *f*; **запобіжний в_** Überdruckventil *n*; **запобіжний в_ крила** Flügelsicherheitsklappe *f*; **звис[аль]ні**

вентилі hängende Ventile *n/pl*; зворотний в_ Rückschlagventil *n*; зрівноважений самодіяльний в_ entlastetes automatisches Ventil *n*; керівний в_ gesteuertes Ventil *n*; конічний в_ Kegelventil *n*; кулястий в_ Kugelventil *n*; плескатий в_ Tellerventil *n*; перевернутий в_ Hängeventil *n*; перекидний в_ Wechselventil *n*; перемикальний в_ Umschaltventil *n*; пусковий в_ Anlaßventil *n*; регуляційний в_ Regelventil *n*; редукційний в_ Klappen_, Minderungs|ventil *n*; самодіяльний в_ automatisches Ventil *n*; спускний в_ Ablaßventil *n*

верства Schicht *f*; **гранична в_** Grenzschicht *f*

вертикальний, сторчовий Vertikal . . .

верхів'я пернатих хмар Cirruskopf *m*

вершина Gipfelpunkt *m*; **в_ щогли** Topp *m*

вершок траєкторії (льоту) Flugbahnscheitel *m*

весло Ruder *n*; **водяне в_** Wasserruder *n*

веслуватий ruderförmig

вживання Gebrauch *m*; **практичне в_** Nutzanwendung *f*

взаємність Gegenseitigkeit *f*

взаємодія, взаємочин Beeinflussung *f*

взаємозамінний austauschbar, gegenseitig auswechselbar

взаємозамінність Austauschbarkeit *f*

взірець літака Flugzeugmuster *n*

вибір[ка] Ausschuß *m*

вибувати, виходити ausscheiden

вибух Explosion *f*

вибухати explodieren

вибуховість Explosionsfähigkeit *f*

ви[роз]вантажування Abladung *f*; **в_** (висаджування) Ausladen *n*

ви[роз]вантажувати aus_, ab|laden

вивітрювання Entweichung *f*

вигар запальної свічки Zündkerzenabbrand *m*

вигин крил Fliegerverdrehung *f*

вигладжувати glätten

вигляд Ansicht *f*, Aspekt *m*; **аеродинамічного вигляду** stromlinienförmig; **аптероїдний в_** (коротша сторона крил на переді) apteroider Aspekt *m*; **далекий в_** Weitsichtigkeit *f*; **в_ крил** Flügelform *f*; **криловидний в_** (довша сторона до переду) flügelförmiger Aspekt *m*; **краплевидного вигляду** stromlinienförmig; **в_ краплі** Tropfenform *f*; **на вигляд »X«** x-förmig; **в_ хмар** Wolkenform *f*

ви[за]гнутий gekrümmt

виготовити, злагодити anfertigen

вигра часу Zeitgewinn *m*

вид[ність] Sicht *f*; **в_ спереду** Vorderansicht *f*; **поперечний в_** Queransicht *f*

видавання тепла Wärmeabfuhr *f*

видатки, витрати..., ...; **експлуатаційні в_** Betriebskosten *pl*

видатність, справність Leistung *f*; **вимагана в_** Leistungsbedarf *m*; **годинна в_** (праці) Stundenleistung *f*; **денна в_** Tagesleistung *f*; **дійсна в_** effektive Leistung *f*; **ефективна в_** effektive Leistung *f*; **в_ запалу** Zündleistung *f*; **корисна в_** Nutzleistung *f*; **в_ льоту** Flugleistung *f*; **в_ машини** Maschinenleistung *f*; **найменша в_** Minimalleistung *f*; **номінальна в_** Nennleistung *f*; **повна в_** Volleistung *f*; **практична в_** erflogene Leistung *f*; **в_ рушія** Motorleistung *f*; **в_ сили** Kraftleistung *f*; **теоретична в_** errechnete Leistung *f*

видність Sichtbarkeit *f*; **в_ землі** (з літака) Erdsicht *f*; **в_ з літака** Fliegersicht *f*; **поза кругом видности** außer Sicht *f*

видовження, здовження Streckung *f*, Verlängerung *f*; **в_** (маршової) **колони** Verlängerung *f* der Kolonne; **в_ крила** Flügelschlankheit *f*, Seitenverhältnis *n*; **в_ поверхней** Flächenverhältnis *n*; **подовжне в_** Längsdehnung *f*

визначення Ermittlung *f*, Wertung *f*; **аналітичне, математичне в_** rechnerische Ermittlung *f*; **в_**

віддалі Festlegen *n* der Entfernungen; **в_ географічного місця** Ortung *f*; **графічне в_** zeichnerische Ermittlung *f*; **в_ місця** Positionsbestimmung *f*; **в_ місця положення** Ortsbestimmung *f*; **в_ на око** Sehprobe *f*; **в_ напряму** Richtungsbestimmung *f*; **в_ придатности** Qualifikation *f*
викидач (зброя) Patronenauszieher *m*; (бомб) Magazin *n*; **в_ бомб** Bombenmagazin *n* (im Flugzeug); **в_ гільз** Patronenausstoßrohr *n*; **в_ вистрілених гільз** Patronenauswerfer *m*
виклик Anruf *m*; **в_ телефоном** Fernruf *m*
виков Schmiedestück *n*
використання Ausnutzung *f*, Verwertung *f*; **в_ виснаженого газу** Abgasverwertung *f*; **в_ місцевости** Geländeaunützung *f*
викочувальний, викотний ausfahrbar
викривлення (світлини) Verzerrung *f*
виліт Ausflug *m*
вилітати ausfliegen
вилка Gabel *f*; **в_ колеса** Radgabel *f*; **в_ ротор-пропелера** Rotorgabel *f*; **в_ стернового керування** Lenkgabel *f*
вилкуватий gabelförmig
вилучення, виділення (хемія) Ausscheidung *f*
вимацувати, намацувати abtasten
вимикання (рушія) Abstellen *n*
вимикати ab_, aus|schalten, abstellen
вимикач Schalter *m*, Ausschalter *m*, Abstellvorrichtung *f*; **важільний в_** Hebelschalter *m*; **дистанційний в_** Fernausschaltung *f*; **поворітний в_** Radschalter *m*; **подвійний в_** Doppelschalter *m*
вимір Abmessung *f*; **барометричний в_** Barometermessung *f*; **в_ профілю** Profilmessung *f*; **в_ сили вітру** Windmessung *f*
вимірник Messer *m*; **в_ йонізації** Jonisationsmesser *m*; **в_ напруги** Spannungsmesser *m*; **в_ уношення** (літака вітром) Abdrängungsmesser *m*; **в_ часу** Zeitmesser *m*; **в_ хвиль** Wellenmesser *m*

вимкнення (елек. струму) Abschaltung *f*; **моментальне в_** Schnellauslösung *f*
вимпел Wimpel *m*
винищування шкідників Schädlingsbekämpfung *f*
виображення місцевости Geländedarstellung *f*
випадок Fall *m*, Unfall *m*; **нещасний в_** Unfall *m*; **нещасний в_ літака** Flugzeugunglück *n*; **головний в_ вантаги** Hauptbelastungsfall *m*
випал Salve *f*
випар[ов]ування Verflüchtigung *f*
випарюватися[ся] abdünsten
випереджання Voreilung *f*; (при стрілянню на рухомі цілі) Vorhalten *n*
випереджати voreilen
випирати verdrängen
виплив Ausfluß *m*; **наглий в_ газу** Gaseinbruch *m*
випливати, винуряти auftauchen
випорожнювати (бальон) entleeren
ви[с]правляти berichtigen
випроба Prüfung *f*; **в_ видатности** Leistungsprüfung *f*; **в_ гальмової потуги** (рушія) Bremsprüfung *f*; **динамічна в_ пропелера** Schleuderprüfung *f*; **в_ згину** Biegeprobe *f*; **в_ зужиття бензини** Benzinverbrauchsprüfung *f*; **в_ зужиття палива** Brennstoffverbrauchprüfung *f*; **в_ лаштунку** Ausrüstungsprüfung *f*; **в_ линви** Seilprüfung *f*; **літна в_** Flugversuch *m*; **в_ матеріялу** Materialprüfung *f*; **в_ на стиск** Druckversuch *m*; **в_ нових літаків** Einfliegen *n*; **в_ обтяжу** Belastungsprüfung *f*; **в_ палива** Brennstoffverbrennprüfung *f*; **передавальна в_** (матеріялу) Abnahmeprüfung *f*; **провірна в_** Überprüfung *f*; **в_ розриву** Zerreißprüfung *f*; **серійна в_** Reihenprüfung *f*; **в_ старту** Startprüfung *f*; **статична в_** statische Prüfung *f*; **статична в_ піском** Sandprobe *f*; **технічна в_** technische Prüfung *f*; **типова в_** Musterprüfung *f*; **тривала в_** Dauerprobe *f*; **урядова в_** amtliche Prüfung *f*

випрбня Prüfstelle *f*; **в_ літних апаратів** Prüfstelle *f* für Luftfahrzeuge

випрбувати nachprüfen

вйпростування Aufrichten *n*; **в_ літака** Aufrichten *n* des Flugzeuges

вйпручення, випручування Ausbrechen *n*

випуклість, роздутість Ausbauchung *f*; **в_ крила** Flügelwölbung *f*

вйпуск Auslaß *m*; **в_ (газу, пари)** Ausströmung *f*; **в_ газу (з бальону)** Abblasen *n*

випускати, спускати (газ, воду) abblasen

вйрахування розмірів Dimensionsberechnung *f*

вйріб Herstellung *f*

вирібник Hersteller *m*; **в_ рушіїв** Motorhersteller *m*

вирів[нял]ьний Ausgleich(s) . . .

вйрівняння Ausgleich *m*; **в_ (літака при осіданні)** Ausschweben *n*; **в_ (поверхні)** Ebnung *f*; **автоматичне в_** Selbstausgleichung *f*; **в_ моментів** Momentausgleich *m*; **в_ тиску** Druckausgleich *m*

вйрівняти (поверхню) ebnen

вирівнювати (літак) fangen (ein Flugzeug)

вирізковий sektorförmig

вирбність . . . ; **зайва в_** Mehrleistung *f*

вирбня Werk *n*; **летунська в_** Flugzeugfabrik *f*; **в_ летунських рушіїв** Flugzeugmotorenfabrik *f*; **в_ літаків** Flugzeugwerk *n*; **в_ рушіїв** Motorenwerk *n*

вйряд Ausrüstung *f*; **доцільний в_, спеціяльний в_** Zweckausrüstung *f*; **інструментальний в_** instrumentale Ausrüstung *f*; **літаковий в_** Flugzeugausrüstung *f*; **сучасний в_ літака** neuzeitliche Flugzeugausrüstung *f*

висилач Sender *m*

висисати, висмоктувати (повітря) evakuieren

вйслід Ergebnis *n*, Erfolg *m*; **в_ вйміру, поміру** Meßergebnis *n*; **в_ пробного льоту** Probeflugergebnis *n*; **в_ розвідки** Aufklärungsergebnis *n*; **в_ спроби** Versuchsergebnis *n*

висліджування цілів Zielerkundung *f*

вислідна Resultante *f*

виснага Entladung *f*

виснаження Abnutzung *f*

виснажник (елек.) Funkenableiter *m*; **іскровий в_** Funkenstreckenableiter *m*

висний, підчіпний hängend

високочутливий hochempfindlich

висота Höhe *f*; **барометрична в_** Lufthöhe *f*; **віднсна в_** relative Höhe *f*; **в_ всмоктування** Saughöhe *f*; **загальна, повна в_** Gesamthöhe *f*; **в_ зіскоку (з летопадом)** Absprunghöhe *f*; **в_ їзди (бальоном)** Fahrthöhe *f*; **в_ льоту** Flughöhe *f*; **в_ льоту бомбовозів** Flughöhe *f* der Bomber; **в_ мірника** Aufsatzhöhe *f*; **в_ над поземом моря** Seehöhe *f*; Höhenlage *f*; **найвища в_ льоту** Steighöhe *f*; **найвища в_ підльоту** höchste Flughöhe *f*; **в_ наповнення (бальону)** Prallhöhe *f*; **в_ низького льоту** Tiefflughöhe *f*; **в_ під'єму крил (орнітоптер)** Flügelhub *m*; **в_ початку падання** Fallhöhe *f*; **в_ розриву** Zerplatzhöhe *f*; **в_ скидання** Abwurfhöhe *f*; **в_ толока** Kolbenhöhe *f*; **в_ тулуба** Rumpfhöhe *f*; **в_ ходу** Gang_, Hub|höhe *f*

висококрил Hochdecker *m*; **вільноносний в_** freitragender Hochdecker *m*; **косяковий в_** abgestrebter Hochdecker *m*; **в_ різнорідного призначення** Mehrzweckehochdecker *m*; **чистометалевий в_** Ganzmetallhochdecker *m*

висотомір Höhenmesser *m*; **акустичний** akustischer Höhenmesser *m*

висотопис, барограф Höhenschreiber *m*

вйступ (в похід) Aufbruch *m*; **в_ крила** Flügelvorsprung *m*

висування наперед Nachvornrutschen *n*

вйтвір електричности Elektrizitätserzeugung *f*

вйтворець Anker *m*

витворювання газів Entwicklung *f*

вйтиснення повітря Luftverdrängung *f*

вйтік (гáзу, пáри) Ausströmung *f*; в_ гáзу Gasverlust *m*
витрáта Verbrauch *m*; в_ гáзу Gasverbrauch *m*; в_ енéргії, прáці Arbeitsverbrauch *m*; в_ пáлива Brennstoff|aufwand *m*, _verbrauch *m*, в_ сили Kraftaufwand *m*
витягáти (на суходіл) aufschleppen
виужиття фото-світлйн Bildauswertung *f*
вйфрезувати ausfräsen
вйхлип Auspuff *m*; вільний в_ freier Auspuff *m*; приглýшений в_ gedämpfter Auspuff *m*
вихлипáти auspuffen
вихлйпини Auspuffgase *n/pl*
вихлипнйй Auspuff...
вихóплювати (літакá) herausfangen
вйхор Wirbel *m*, Luft_, Kreisel_, Wirbel|wind *m*; підіймáти в_ aufwirbeln
вихротвóрення Wirbelbildung *f*
вишинй (відступ пóміж літакáми щодо висотй) Stufung *f*
вйшкіл Ausbildung *f*; летýнський в_ Flug_, Flieger|ausbildung *f*; пілóтний в_ fliegerische Ausbildung *f*
вйшкільний, учбóвий Ausbildungs...
вйштовхнути, викидáти ausstoßen
вйщість Überlegenheit *f*
вйявлення (світлйн) Entwicklung *f*
виявляти (світлйни) entwickeln
виявнйк (фóто) Entwickler *m*
вібрáтор Vibrator *m*
вібрáція Vibration *f*; обертáльна в_ Drehschwingung *f*
вібрувáння Drehschwingung *f*
відберéжний (вітер) ablandig (Wind)
відбивáння, відбиттй Ab_, Zurück|schlagen *n*
відбивáтися, рикошетувáти abprallen
відбивáч стрілéн (для стріляння чéрез пропéлер) Geschoßtöter *m*, Abweiser *m*
відбиток Abzug *m*, Reflex *m*; в_ дзéркала Spiegelbild *n*
відблиск Reflex *m*
відбіг гармáтнів, стрілéн Abweichung *f* der Geschosse
відвертáння нещáсть Unfallverhütung *f*
відворот Abdrehen *n* (des Flugzeuges)
відв'язувати, відривáти ablösen
відґвйнчувати los_, ab|schrauben
віддáлення Entfernung *f*; в_ крил Flächenabstand *m*
віддаль Weite *f*; визначáти в_ (на око) Entfernung *f* schätzen; в_ від землі Bodenabstand *m*; в_ коліс підвóззя Fahrgestellspurweite *f*; в_ мірникá Aufsatzentfernung *f*; найбільша в_ пóстрілу Gesamtschußweite *f*; огнищéва в_ Brennweite *f*; в_ перéдачі Übertragungsweite *f*; перелéчена в_ durchflogene Weite *f*; в_ пóміж бігунáми Polabstand *m*; в_ пóміж кóлесами Spurbreite *f*; в_ пóміж крйлами Flügelabstand *m*; в_ пóміж косякáми Strebenabstand *m*; сторчовá в_ крил Vertikalentfernung *f* der Flügel
відділ (комáнда) Trupp *m*; в_ (дивізіóн) Abteilung *f*; бальонóвий в_ Ballontrupp *m*; в_ бойовйх літаків Kampfabteilung *f*; вивантáж[уваль]ний в_ Auslade-kommando *n*; гáзовий в_ Gastrupp *m*; в_ катерйнки Windetrupp *m*; летýнський в_ Fliegerabteilung *f*; в_ морськóго летýнства Marineflugabteilung *f*; навігаційний в_ Navigationsraum *m*; навчáльний бомбардóвий в_ Bombenlehrkommando *n*; в_ нищйльників Jagdfliegerabteilung *f*; польовйй летýнський в_ Feldhangar *m*; польовйй повітроплáвний в_ Feldluftschifferabteilung *f*; повітроплáвний в_ Luftschifferabteilung *f*; причáльний в_ Landetrupp *m*; в_ протилетýнських кулемéтів Flakmaschinengewehrabteilung *f*; світломéтний в_ Scheinwerferabteilung *f*; стартовйй в_ Startmannschaft *f*
віддих Atem *m*
відзарáжування Entgiftung *f*
відзнáка Abzeichen *n*; в_ за видáтність Leistungsabzeichen *n*; летýнська в_ Fliegerabzeichen *n*;

летýнська держáвна в_ Hoheitsabzeichen *n* der Luftwaffe; пілóтна в_ Flugzeugabzeichen *n*
відкидáти (техніка) aufklappen
відкиднúй klappbar, ausklappbar, [ausschwenkbar
відкúнути abklappen
відкриттá Aufdeckung *f*; в_ вентиля́ Ventileröffnung *f*
відламáти крилó (осідаючи) abmontieren
відлахмíчення Entrümpelung *f*
відливáти gießen
відліт Abflug *m*, Abfahrt *f*
відлітáти abfliegen
віднют[óв]увáти abnieten
відмóва (в роботі) Versagen *n*
відмонтувáти, відламáти крилó abmontieren
відмóрський (що дує від моря) auflandig
віднóсність Relativität *f*
віднóшення Verhältnis *n*; в_ аспéктів, вúглядів Aspektverhältnis *n*; в_ складникíв мішанúни Mischungsverhältnis *n*; в_ трьóх вúмірів Streckenverhältnis *n*
відóмості . . . ; метеорологíчні в_ Wetterbericht *m*
відосередкóвий zentrifugal, außermittig
відпрýжник Stoßdämpfer *m*, Puffer *m*; гýмовий в_ Gummipuffer *m*; протизéмний в_ Landepuffer *m*
відрис[óв]увáти abzeichnen
відруб тýлуба Rumpffeld *n*
відсисáти absaugen
відспотвóрення (світлúни) Entzerrung *f*
відстань (пропéлера) Steigung *f*; в_ пропéлера Propellersteigung *f*; в_ пружúни Federweg *m*
відсýтність Abwesenheit *f*; в_ вúхру Wirbelfreiheit *f*; в_ стрýму Stromlosigkeit *f*
відтинок . . . ; кормовúй в_ Heckzelle *f*
відтúснення Abdrängung *f*
відтісня́ти, відпихáти abdrängen
відтягáння Verschleppung *f*
відхил, ýхил Abneigung *f*; Abweichung *f*, Deklination *f*; боковúй в_ Seitenablenkung *f*; боковúй в_ стернá Seitensteueranschlag *m*; західній магнéтний в_ westliche Mißweisung *f*; в_ кóмпаса Kompaßablenkung *f*; магнéтний в_ Mißweisung *f*; в_ стрілки Nadelablenkung *f*; схíдній магнéтний в_ östliche Mißweisung *f*
відхúлення . . . ; в_ кóмпаса Fehlweisung *f*; магнетúчне в_ magnetische Abweichung *f*; в_ стернá Steuerausschlag *m*
вінчéплення підвóззя Loslösen *n* des Fahrgestells
відчíплювач бомб, відчíпник Auslöser *m*, Bombenauslöser *m*
відшруб[óв]увáти, відґвúнчувати abschrauben
віз Wagen *m*; в_ із катерúнкою Windewagen *m*; поплавцéвий в_ Schwimmerwagen *m*
війнá Krieg *m*; повітряна в_ Luftkrieg *m*; суходíльна в_ Landkrieg *m*
вíйсько Truppe *f*, Heer *n*; бальонóве в_ Ballontruppe *f*; летýнське в_ Fliegertruppe *f*; летýнське в_ зв'язкý Luftnachrichtentruppe *f*; повітрооборóнне в_ Flugabwehrtruppe *f*; повітроплáвні військá Luftschiffertruppen *f/pl*
військóвúй Militär . . , Truppen . . , Heeres . .
військóво-наукóвий militärwissenschaftlich
вікнó Fenster *n*; висувнé в_ Schiebefenster *n*; відкиднé в_ Klappfenster *n*; засувнé в_ Schiebefenster *n*
віко Deckel *m*
вільний від стрýсу erschütterungsfrei
вільність прольóту Durchflugsfreiheit *f*
вільнонóсний freitragend
вірáж Wendung *f*, Kurve *f*; в_ з підіймáнням gezogener Kurvenflug *m*; крутúй в_ hochgezogene Kurve *f*; лíвий в_ Linkskurve *f*; перехóдити в в_ in die Kurve gehen; прáвий в_ Rechtskurve *f*; в_ при зáверті Kehrkurve *f*; прямовúсний в_ Steilkurve *f*; сковзнýти при вірáжі in die Kurve abrutschen
вістка, відомість Nachricht *f*
вістýн . . . , хмаровúй в_ бýрі Gewitterwolke *f*

вісь Achse *f*; **в_ боковóї сили** Seitenkraftachse *f*; **вертикáльна в_** Höhenachse *f*; **вúгнута в_** gekröpfte Achse *f*; **в_ вúхру** Wirbelachse *f*; **вільна в_** freie Achse *f*; **гнучкá, елястúчна в_** elastische Achse *f*; **головнá в_ інéрції** Hauptträgheitsachse *f*; **в_ дзиґи** Kreiselachse *f*; **диференціяльна в_** Differentialachse *f*; **допомічнá в_** Hilfsachse *f*; **в_ дрóсельної заслінки** Drosselklappenachse *f*; **зáдня в_** Hinterachse *f*; **запаснá в_** Notachse *f*; **зігнута в_ підвóззя** geknickte Fahrgestellachse *f*; **в_ íксів** X-Achse *f*; **в_ кóлеса** Radachse *f*; **в_ кóлеса підвóззя** Laufradachse *f*; **в_ координáт** Achsenkreuz *n*; **в_ кружіння** Rotationsachse *f*; **в_ літакá** Flugzeugachse *f*; **в_ льóту** Flugachse *f*; **в_ момéнту** Momentanachse *f*; **напрямнá в_** Führungsachse *f*; **нерухóма в_** feste Achse *f*; **в_ носúх крил** Tragflügelachse *f*; **в_ обертáння** Drehungsachse *f*; **в_ óбороту** Drehachse *f*; **опірнá,носнá в_** Tragachse *f*; **оптúчна в_** optische Achse *f*, Sehachse *f*; **в_ передáчі** Antriebsachse *f*; **в_ підвóззя** Fahrgestellachse *f*; **в_ під'éмної сили** Auftriebsachse *f*; **в_ підіймáльної сили** Auftriebsachse *f*; **плáвальна в_** Schwimmerachse *f*; **в_ пóвороту літакá** Wendeachse *f* des Flugzeuges; **подóвжна в_** Längsachse *f*; **в_ подóвжного хитáння** Stampfachse *f*; **поперéчна в_** Querachse *f*; **в_ поперéчного коливáння** Schwingenachse *f*; **порóжня в_** Hohlachse *f*; **в_ пропéлера** Luftschraubenachse *f*; **в_ рóзвилки** Gabelachse *f*; **в_ рýху** Bewegungsachse *f*; **в_ симéтрії** Mittellinie *f*; **в_ симéтрії літакá** Symmetrieachse *f* des Flugzeuges; **в_ стернá** Drehachse *f* des Steuers; **сторчовá в_** Lot_, Hoch|achse *f*; **в_ суглóба** Gelenkachse *f*; **в_ трансмісії** Antriebsachse *f*; **трубчáста стерновá в_** Ruderachsrohr *n*; **фалшúва в_** falsche Achse *f*; **в_ циліндра** Zylinderachse *f*; **в_ чоловóго óпору** Widerstandsachse *f*

вітер Wind *m*; **боковúй в_** Seitenwind *m*; **відберéжний в_** ablandiger Wind *m*; **відмóрський в_** auflandiger Wind *m*; **до вітру (в сторону вітру)** luvwärts; **їздовúй, попýтній в_** Fahrtwind *m*; **летовúй в_** Flugwind *m*; **порúвчастий в_** Stoßwind *m*; **призéмний в_** Bodenwind *m*; **супротúвний в_** Gegenwind *m*; **ходовúй в_** Schiebe_, Rücken|wind *m*

вітрúло Segel *n*; **осідáльне в_** Landsegel *n*

вітровкáз Wind|sack *m*, _fähnchen *n*, _anzeiger *m*; **освітлений в_** beleuchteter Windsack *m*

вітрогíн, вентилятор Lüfter *m*, Fächer *m*, Windfächer *m*; **всиснúй в_** Entlüfter *m*

вітролóв[ник] Windfang *m*

вітромíр Wind|geschwindigkeitsmesser *m*, _messer *m*, _stärkenmesser *m*; **вітрякувáтий в_** Windgeschwindigkeitsmeser *m*; **сторчовúй в_** Vertikalanemometer *n*

вітроприймáч Windeinlaß *m*

вітрувáння Segeln *n*; **крутé в_** steiler Gleitflug *m*; **полóжисте в_** flacher Gleitflug *m*

вітрýн Segelflugzeug *n*; **акробатúчний в_** Kunstflugsegelflugzeug *n*; **в_ без залóги** unbemanntes Segelflugzeug *n*; **в_ велúкої видáтности** Hochleistungssegelflugzeug *n*; **двоособóвий моторóвий в_** doppelsitziger Motorsegler *m*; **малúй в_** Kleinsegelflugzeug *n*; **моторóвий в_** Motorsegler *m*; **одноособóвий моторóвий в_** einsitziger Motorsegler *m*; **учбóвий в_** Übungssegelflugzeug *n*

вітрунéць Kleinsegelflugzeug *n*; **учбóвий в_** Übungskleinsegelflugzeug *n*

вітрячóк Windrädchen *n*

віялувáтий fächerförmig

в'їдáтися, протравляти ätzen

вказівка Weisung *f*; **в_ відхилу** Deklinationsnadel *f*
вкладáти hineinlegen
вклáдень вальни́ці Lagerscheibe *f*
вкриття́ . . . , запобі́жне в_ Schutzverkleidung *f*
власти́вість Eigenschaft *f*; **аеродинамі́чна в_** aerodynamische Eigenschaft *f*
власти́тель три́птика Triptykinhaber *m*
влаштувáння Einrichtung *f*; **внýтрішнє в_** Inneneinrichtung *f*
влучáння Auftreffen *n*
влучáти auftreffen
вмикáти einschalten
вмикáч Einschalter *m*; **запáльний в_** Zündschalter *m*
вмíст гáзу Gasinhalt *m*
вмíстище для гáзу Gasraum *m*
вмонтувáти einmontieren
вогнегáсник Feuerlöscher *m*; **в_ пíною** Schaumlöschapparat *m*
вогненебезпéчний feuergefährlich
вогне|тривки́й, _стійки́й feuer|beständig, _sicher
вогóнь Feuer *n*; **бокови́й в_** Seitenlicht *n*; **в_ ви́палом** Salvenfeuer *n*; **ді́йсний в_** Wirkungsschießen *n*; **заслóнний в_** Abwehr_, Sperr|feuer *n*; **зви́слий в_** Steilfeuer *n*; **летýнський в_** (на летищі) Flugfeuer *n*; **межови́й в_** (летища) Grenzlicht *n*; **неонóвий в_** Neonfeuer *n*; **неперери́вний в_** (кулемет) Dauerfeuer *n*; **подóвжний в_** Längsfeuer *n*; **пóза дóсягом вогню́** außer Schußweite *f*; **припини́ти в_** mit dem Feuer aufhören; **пушкóвий в_** Kanonenfeuer *n*
водá до охолóджування Kühlwasser *n*
вóдень Wasserstoff *m*
водозéмець, амфíбія Amphibie *f*, Amphibium *n*
водокрéс Schwimmlinie *f*
водолéтище Wasserflughafen *m*
водолітáк See_, Wasser|flugzeug *n*; **двопоплавцéвий в_** Doppelschwimmerflugzeug *n*; **двочовнóвий в_** Zweibootflugzeug *n*; **одночовнóвий в_** Einbootflugzeug *n*; **пасажи́рний в_** Wasserverkehrsflugzeug *n*; **привáтнио в_** Privatwasserflugzeug *n*; **розві́дчий в_** Aufklärungsseeflugzeug *n*
водолітачóк Wasserleichtflugzeug *n*
водонепрони́кливий wasserdicht
водонепрони́кливість Wasserdichtigkeit *f*
водоóбсяг Wasserverdrängung *f*
водоосідáння Wasserlandung *f*
водопрóвід Wasserleitung *f*; **в_ систéми охолóджування** Kühlerleitung *f*
водопрони́кливість Wasserdurchlässigkeit *f*
водопрóслід[ок] Kielwasser *n*, Raveling *f*
водохолóджений wassergekühlt
водувáння Wasserung *f*, Anwassern *n*
водувáти wassern
воéнний Kriegs . . .
волóгість Feuchtigkeitsgehalt *m*
вологомíр, гігрóметр Feuchtigkeitsmesser *m*, Psychrometer *n*
волокнó Faser *f*; **поперéчне в_** Querfaser *f*
вольтóметр Spannungsmesser *m*
ворóта летíвні Flughallentor *n*
воскíвка Pauspapier *n*
впáсти на ніс kopfstehen
вписáння Eintragung *f*
вплив Wirkung *f*, Einwirkung *f*, Einfluß *m*, Influenz *f*; **аеродинамі́чний в_** aerodynamische Beeinflussung *f*; **гіроскóпний в_** gyroskopischer Einfluß *m*; **морáльний в_** moralischer Einfluß *m*; **в_ погóди** Witterungs|einfluß *m*, _einwirkung *f*; **в_ світла** Lichtwirkung *f*
впрáва Übung *f*; **аплікаці́йна в_** Planübung *f*; **в_ в стріля́нні** Schießübung *f*; **в_ на мáпі** Planübung *f*; **нíчно-летýнська в_** Nachtfliegerübung *f*; **повíтряна, летýнська в_** Luftübung *f*; **повітроохорóнна в_** Luftschutzübung *f*
впуск Einlaß *m*; **в_ пáри** Dampfeinlaß *m*
впускáти einlassen
всéсвіт Weltraum *m*
всисáння, підсмóктування Ansaugen *n*

всисáти, всмóкт[ув]ати ansaugen
вставка Zwischenstück *n*
всюдиїзний geländegängig
втóма, стóмленість (металю) Erlahmung *f*
втрáта Verlust *m*; **в_ висотú** Höhenverlust *m*; **в_ догíрної струминú** Aufwindabnahme *f*; **в_ на гістерéзі** Hystereseverlust *m*; **в_ на охолóджуванню** Abkühlungsverlust *m*; **в_ підіймáльної сúли** Auftriebsverlust *m*; **в_ теплá** Wärmeentzug *m*; **в_ чéрез тертя́** Reibungsverlust *m*; **в_ швúдкости** Geschwindigkeits|verlust *m*, _abnahme *f*
втрачáння (висоти літака) Abgleiten *n*
вýглик . . ., дотичкóвий в_ Kontaktkohle *f*
вуглúна . . ., збирáльна в_ Sammelkohle *f*; **в_ розподíльника** Schleif_, Verteiler|kohle *f*; **центрáльна в_** Zentralkohle *f*
вузловúй Knoten . . .
вýзол Knotenpunkt *m*; **в_ прикріплення стоякá** Stielknotenpunkt *m*; **в_ тýлуба** Rumpfknotenpunkt *m*
вýхо Ohr *n*
вшруб[óв]увати einschrauben
в'я́зкість Zähigkeit *f*

Г

гáвба Haube *f*; **летýнська г_** Flieger|haube *f*, _helm *m*
газ Gas *n*; **бальонóвий г_** Füll_, Ballon|gas *n*; **бойовúй г_** Kampf_, Gift|gas *n*, Kampfstoff *m*; **випускáти г_** (з бальонів) abblasen; **виснажений г_** Abgas *n*; **високолíтний г_** Höhengas *n*; **вихлипнúй г_** Auspuff_, Ab|gas *n*; **відрóблений г_** Abflußgas *n*; **вільний від газу** gasfrei; **вóдневий г_** Wasserstoffgas *n*; **горючий г_** Heiz_, Brenn|gas *n*; **гримýчий г_** Knallgas *n*; **етильóвий г_** Äthylengas *n*; **летíти на »пóвний газ«** mit Vollgas fliegen; **палúвний г_** Betriebstoffgas *n*; **перетвóрювати в г_** vergasen; **пóвний г_** Vollgas *n*; **проміжний г_** Zwischengas *n*; **рухóвий г_** Treibgas *n*; **свіжий г_** Frischgas *n*; **серéдній г_** Halbgas *n*; **слізнúй г_** Tränengas *n*; **фосгéновий бойовúй г_** phosgenartiges Kampfgas *n*
газобальóн Gasflasche *f*
газогенерáтор Gaserzeuger *m*
газозбíрник Ballonamme *f*
газолíн Gasolin *n*
газомíр Gasometer *n*, Gas|uhr *f*, _zähler *n*
газопрóвід Gasleitung *f*; **пусковúй г_** Anlaßgasleitung *f*
газонепроникливий gasfest
газопроникливість Gasdurchlässigkeit *f*
газотвóрення Gas|entwicklung *f*, _erzeugung *f*
газощíльність Gasdichtigkeit *f*; **г_ запальної свíчки** Gasdichtigkeit *f* der Zündkerzen
газувáтий gasförmig
гак Haken *m*; **буксúрний г_** Schlepphaken *m*; **спускнúй г_** Abzugshaken *m*; **стартовúй г_** Starthaken *m*
гаківнúк Aufhakvorrichtung *f*
гáлузь промислóвости Industriezweig *m*
гáля Halle *f*; **г_ на бальóни** Ballonhalle *f*; **плавнá г_** Schwimmhalle *f*
гáльма Bremse *f*; **аеродинамíчна г_** aerodynamische Bremse *f*; **атмосфéрна г_** atmosphärische Bremse *f*; **гаковá г_** Hakenbremse *f*; **гідравлíчна г_** hydraulische Bremse *f*; **гідравлíчна г_ колíс** hydraulische Radbremse *f*; **електрúчна г_** elektrische Bremse *f*; **г_ з колóдкою** Klotzbremse *f*; **г_ з лемішéм** Spornbremse *f*;

г_ колі́с Radbremse *f*; колодко́ва г_ Backenbremse *f*; млинко́ва г_ Windradbremse *f*; олі́йно-пневмати́чна г_ Ölluftdruckbremse *f*; пасова́ г_ Bandbremse *f*; г_ підво́ззя Fahrgestellbremse *f*; повітряна, пневмати́чна г_ atmosphärische Bremse *f*, Luftbremse *f*; пневмати́чна г_ Druckluftbremse *f*; г_ пропе́лера Propellerbremse *f*; г_ ро́тора Rotorbremse *f*; ручна́ г_ Handbremse *f*; тертьова́ г_ Reibungsbremse *f*

гальмо́вий Brems . . .

гальмува́ння Bremsung *f*

гальмува́ти bremsen, hemmen

ганґа́р, леті́вня Hangar *m*, Flug_, Flugzeug|halle *f*

ганчі́рка до чи́щення Putzlappen *m*

гарма́та Geschütz *n*; бортова́ г_ Bordgeschütz *n*; лету́нська г_ Fliegergeschütz *n*; протибальо́нова г_ Ballonabwehrgeschütz *n*; протилету́нська г_ Flieger_, Flug|abwehrgeschütz *n*, Luftabwehrkanone *f*

гарма́тень Geschoß *n*; вибухо́вий г_ Explosivgeschoß *n*; випадко́вий г_ Blindgänger *m*; димови́й г_ Rauchgeschoß *n*; дорогосві́тивний г_ Spurgeschoß *n*; запальни́й г_ Brandgeschoß *n*; панцеробі́йний г_ Panzergeschoß *n*; протибальоно́вий г_ Ballongeschoß *n*; розривни́й г_ Sprenggeschoß *n*

гарма́тник Artillerist *m*; г_ протилету́нської артиле́рії Fliegerabwehrartillerist *m*

гарматоліта́к (узбро́єний в гарма́тку) Kanonenflugzeug *n*

гармо́нія Einklang *m*

гартува́ння пове́рхні Oberflächenhärtung *f*

гартува́ти härten

гасліви́цтво Signalwesen *n*

га́сло Signal *n*; г_ в приго́ді Not|ruf *m*, _signal *n*; викличне́ г_ Anrufsignal *n*; відтриво́жне г_ Entwarnungssignal *n*; звoро́тне г_ Rückmeldesignal *n*; напрямне́ г_ (в повітряній комуніка́ції) Ansteuerungssignal *n*; метеорологі́чне г_ Wettersignal *n*; натриво́жне г_ Alarmsignal *n*; опти́чне г_ Sichtzeichen *n*; осіда́льне г_ Landungssignal *n*; пізнава́льне, прикме́тне г_ Erkennungssignal *n*; [по]зовне́ г_ Rufsignal *n*; г_ почина́ти Anfangszeichen *n*; ручне́ г_ Handsignal *n*; світлове́ г_ Leuchtsignal *n*; слухове́ г_ Schallsignal *n*; г_ триво́ги, аля́рму Alarmsignal *f*; г_ укі́нчення аля́рму (повітрооборо́на) Entwarnungssignal *n*

гаслува́ння Zeichengebung *f*; зорове́ г_ optische Zeichengebung *f*; г_ полотни́щами Tüchersignalisierung *f*; слухове́ г_ akustische Zeichengebung *f*, Schallsignalisation *f*

ге́лій Helium *n*

геліоко́птер Hubschrauber *m*; Schraubenflugzeug *n*; г_ з подві́йними пропе́лерами Doppelhubschrauber *m*; прив'язни́й г_ Schraubenfesselflugzeug *n*

генера́л General *m*; г_ інжене́р-леті́нства Fliegerchefingenieur *m*; г_ лету́нства Fliegergeneral *m*

генера́тор Generator *m*

гермети́чність Abdichtung *f*

ги́рло Mündung *f*

ґігро́граф Hygrograph *m*

ґігро́метр, вологомі́р Feuchtigkeitsmesser *m*, аспіраці́йний г_ Aspirationshygrometer *n*

ґігроскопі́чність Feuchtigkeitsaufnahmefähigkeit *f*

ґідрона́ліюм Hydronalium *n*

ґі́льза Hülse *n*; метале́ва г_ Metallkartusche *f*; набі́йна г_ Patronenhülse *f*; раке́тна г_ Raketenhülse *f*

ґіроско́п Kreisel *m*

ґістере́за Hysterese *f*

глибина́ Tiefe *f*; г_ елеро́на Querrudertiefe *f*; г_ ешело́ну Staffeltiefe *f*; г_ зану́рення Eintauchtiefe *f*; г_ крила́ Flügeltiefe *f*; г_ опера́цій Operationstiefe *f*; г_ пове́рхней (крил) Flächentiefe *f*; г_ про́філю Profiltiefe *n*

глі́сер Gleitboot *n*

глу́шення Dämpfung *f*; г_ шу́му Schalldämpfung *f*

глушни́к Dämpfer *m*, Geräuschdämpfer *m*

гніздо́ Nest *n*, Sitz *m*; **г_ вентиля́** Ventilsitz *m*; **воро́няче г_** Krähennest *n*; **кулеме́тне г_** Maschinengewehrstand *m*; **ла́стівочі г_а** Schwalbennester *n/pl*; **г_ тря́му, сво́лока** Balkenkammer *f*

гніти́ти, угні́чувати pressen

гнучки́й, згина́льний bieg|bar, _sam

гну́чкість Schmiegsamkeit *f*

годи́на Stunde *f*; **г_ льо́ту** Flugstunde *f*; **г_ механі́чної си́ли** Pferdestunde *f*

годи́нник Uhr *f*; **бензи́новий г_** Benzin_, Brennstoff|uhr *f*; **бортови́й г_** Borduhr *f*; **вимі́рчий г_** Meßuhr

гойда́ння ма́ятника Pendelung *f*

гойда́тися pendeln

голова́ . . ; **г_ косяка́** Strebenkopf *m*; **г_ цилі́ндра** Zylinder|haube *f*, _kopf *m*

голо́вка . . . ; **г_ гонка́** Pleuelkopf *m*; **г_ ні́ту** Nietkopf *m*; **роздво́єна г_** Gabelkopf *m*; **г_ ротор-пропе́лера** Rotorkopf *m*

головнокома́ндувач Oberbefehlshaber *m*

го́луб . . . ; **пошто́вий го́луб** Brieftaube *f*

голубни́к Taubenanstalt *f*; **військо́вий г_** Brieftaubenanstalt *f*

гондо́ла Gondel *f*; **г_ для маши́н** Maschinengondel *f*; **г_ з рушіє́м** Motorengondel *f*; **зо́внішня руші́йна г_** Außenmotorgondel *f*; **кома́ндна г_** Führergondel *f*; **г_ лі́вого рушія́** Backbordmotorgondel *f*; **г_ літака́** Rumpf *m*; **одноруші́йна г_** Einmotorengondel *f*; **г_ повітропла́ва** Luftschiffergondel *f*; **г_ стратоста́та** Stratostatgondel *f*

гоно́к Pleuel_, Schub|stange *f*; **головни́й г_** Hauptschub_, Hauptpleuel|stange *f*; **двотео́вий г_ (на ви́гляд двох «Т»)** Doppel-T-Pleuelstange *f*; **побі́чни́й г_** Nebenschubstange *f*; **порожня́вий г_** hohle Pleuelstange *f*

горизо́нт Horizont *m*, Gesichtskreis *m*; **гіроско́пний г_** Kreiselhorizont *m*

горизонта́льний Horizontal . . . .

горі́ння Verbrennung *f*

горлови́на (о́твір наповня́ти збірни́к) Einguß *m*, Einfülltrichter *m*

го́рщик Topf *m*; **вихлипни́й г_** Auspufftopf *m*

горю́чість Brennbarkeit, Entflammbarkeit *f*

господа́рність Wirtschaftlichkeit *f*

гострозу́бці Beiß_, Kneif|zange *f*

гото́вий fertig; **г_ до здава́ння** lieferfertig; **г_ до пра́ці, експлуата́ції** betriebsfertig

гото́вість Bereitschaft *f*; **алярмо́ва г_** Alarmbereitschaft *f*; **бойова́ г_** Gefechtsbereitschaft *f*; **г_ дії** Betriebsbereitschaft *f*; **г_ до відльо́ту** Fahrbereitschaft *f*; **г_ [до] оборо́ни, оборонна г_** Abwehrbereitschaft *f*; **г_ [до] льо́ту** Flugbereitschaft *f*; **г_ [до] ста́рту** Startbereitschaft *f*; **г_ експлуата́ції** Betriebsbereitschaft *f*

гра Spiel *n*; **во́єнна гра** Kriegs[spiel *n*

гра́дус Grad *m*

грана́та Granate *f*; **протибальоно́ва г_** Ballongranate *f*

грани́ця Grenze *f*; **г_ вида́тности** Leistungsgrenze *f*; **г_ відхилу** Ausschlagbereich *m*; **г_ крила́** Flügeldicke *n*; **г_ ле́тища** Flughafengrenze *f*; **г_ по́ля ко́чення** Rollfeldgrenze *f*; **г_ по́хибки** Fehlergrenze *f*; **г_ пру́жности** Elastizitätsgrenze *f*; **г_ пружинува́ння** Federungsgrenze *f*; **г_ стійкости** Stabilitätsgrenze *f*; **г_ шви́дкости** Geschwindigkeitsgrenze [*f*

грубості́нний dickwändig

гру́па Gruppe *f*; **г_ засло́нних бальо́нів** Luftsperrabteilung *f*; **г_ нищи́льників** Jagdstaffelgruppe *f*; **г_ повітроохо́рони** Luftschutz[gruppe *f*

групови́й Gruppen . . .

груш[к]ува́тий birnenförmig

гря́нути, спа́сти abstürzen

гудо́к Hupe *f*; **гаслови́й г_** Signal[hupe *f*

гук ви́буху Detonation *f*

гу́ма Gummi *n*; **сира́ г_** Rohgummi *n*

гусák . . . , . . . ; **г_ лáнки** (трилітакóвої) Kettenreihe *f*; **г_ лáнки вліво** (впрáво) Kettenreihe links (rechts); **г_ рóю** Schwarmwinkel *m*

густи́й (теч) schwerflüssig

густотá Dichtigkeit *f*, Dichte *f*; **г_ гáзу** Gasdichte *f*; **г_ пáри** Dampfdichte *f*; **г_ повітря** Luftdichte *f*

Ґ

ґандж Fehler *m*

ґáра Nute *f*; **кільцевá ґ_** Ringnute *f*; **ґ_ на тóлоці** Kolbennute *f*

ґвинт Schraube *f*, Gewinde *n*; **ґ_ водовідвідного óтвору** Entwässerungsschraube *f*; **дотичкóвий ґ_** Kontaktschraube *f*; **затримни́й ґ_** Klemmschraube *f*; **защільний ґ_** Dichtungsmutter *f*; **натискни́й ґ_ утýлки** Nabenschraube *f*; **повітряний ґ_** Luftschraube *f*; **потайни́й ґ_** Madenschraube *f*; **регулівни́й ґ_** Verstellschraube *f*, **устанóвний ґ_** Einstellschraube *f*

ґвинтови́й schraubenartig

ґенерáтор Stromerzeuger *m*; **допомічни́й ґ_** Hilfsstromerzeuger *m*

ґлікóль Glycol *n*

ґрант Hahn *m*; **бензи́новий ґ_** Benzinhahn *m*; **випускни́й ґ_** Entleerungshahn *m*; **дрóсельний ґ_** Drosselhahn *m*; **запірни́й ґ_** Absperrhahn *m*; **контрóльний ґ_** Probier_, Kontroll|hahn *m*; **олійорозподíльчий ґ_** Ölverteilerhahn *m*; **одноходóвий ґ_** Einweghahn *m*; **повітророзподíльчий ґ_** Luftverteilerhahn *m*; **пожéжний ґ_** Brandhahn *m*; **ґ_ рівня** Standhahn *m*; **розподíльчий ґ_** Benzinverteilungshahn *m*; **спуск[áль]ни́й ґ_** Ablaßhahn *m*; **спуск[аль]ни́й ґ_ ти́снення** Druckablaßhahn *m*

ґратни́к Gitter *n*

ґратчáстий gitterartig, Gitter . . .

ґринджóли Schlitten *m*; **ґ_ катапýльти** Startschlitten *m*

ґýдзик Knopf *m*; **ґ_ вимикачá** Kontaktknopf *m*

Д

дáванка Dosis *f*, Portion *f*; **д_ бензи́ни** Benzinförderung *f*

далéкість Weite *f*; **д_ ви́дности** Sichtweite *f*; **д_ ви́дности маякá** Reichweite *f* des Leuchtfeuers; **д_ їзди́** Fahrweite *f*; **д_ ки́ді** Wurfweite *f*; **д_ льóту** Flug|weite *f*, _entfernung *f*; **д_ нальóту** Eindringungstiefe *f*; **д_ пóстрілу** Schußweite *f*; **д_ стріля́ння** Schießweite *f*

далекобáчення Fernsehen *n*

далекови́д Fernrohr *n*; **мірникóвий д_** Zielfernrohr *n*

далекомíр Abstand_, Distanz_, Entfernungs|messer *m*

далекорозвідкóвий Fernaufklärungs

дáні випрóби Prüfwerte *m/pl*

дашóк Windschirm *m*; **вітрови́й д_** Windschutzscheibe *f*

двéрі Tür *f*; **д_ кабíни** Kabinentür *f*; **складні д_** Klapptür *f*

дви́гіт Erschütterung *f*

двигýн Kraft_, Antriebs|maschine *f*

двірéць, вокзáл Bahnhof *m*; **летýнський д_** Flugbahnhof *m*; **повітряний д_** Luftbahnhof *m*

двобігунóвий, двополюсóвий doppelpolig

двобíй, поеди́нок Einzelkampf *m*

двовгнýтий bikonkav

дво|ви́гнутий, _опýклий bikonvex

двоколíсний zweirädrig

двокосякóвий zweistielig
двокри́л Zwei_, Doppel|decker *m*; **бомбардóвий д_** Kampfdoppeldecker *m*; **двостоякóвий д_** zweistieliger Doppeldecker *m*; **д_ з косякáми** verstrebter Doppeldecker *m*; **д_ з рóзпірками** verspannter Doppeldecker *m*; **многостоякóвий д_** mehrstieliger Doppeldecker *m*; **нормáльний д_** normaler Doppeldecker *m*; **одностоякóвий д_** einstieliger Doppel-Doppeldecker *m*; **одностоякóвий д_ з рóзпірками** einstieliger verspannter Doppeldecker *m*; **стежови́й д_** Beobachtungsdoppeldecker *m*; **сходчáстий д_** (горішні крила більші) gestaffelter Doppeldecker *m*; **чистометалéвий д_** ganzmetalliger Doppeldecker *m*
двокри́лий doppelflügelig
двокри́лля Doppelflügel *m*
дволонжерóнний zweiholmig
дво|особóвий, _сідцéвий zweisitzig
двораме́нний doppelarmig
дво| рушíйний, _моторóвий zweimotorig
дво|рядóвий, _шерегóвий doppel_, zwei|reihig
двосíдець Zweisitzer *m*; **бомбардóвий д_** Kampfzweisitzer *m*; **д_ нищи́льник, нищи́льний д_** Jagdzweisitzer *m*; **рóзвідчий д_** Aufklärungszweisitzer *m*; **торпедонóсний д_** Torpedozweisitzer *m*; **учбóвий д_** zweisitziges Schulflugzeug *n*
двотáкт Zweitakt *m*
двотактóвий zweitakt
двотýлуб[ник] Doppelrumpf *m*
двошéрег . . .; **д_ ескадри́льї** Staffelfront *f*; **розíмкнений д_ ескадри́ллі** aufgelöste Staffelfront *f*
девіáція, вíдхил Abweichung *f*, Ortsablenkung *f*
деклінáція Deklination *f*
декомпрéсор Dekompressor *m*
дельта-метáль Deltametall *n*
демаскувáти demaskieren
демобілізувáти demobilmachen
демонтáж Zerlegung *f*
демонтувáти demontieren
дензи́метр Dichtigkeitsmesser *m*
день летýнства Flugtag *m*
департамéнт летýнства Departement *n* für Flugwesen
депрéсія Unterdruck *m*, Depression *f*
дéрево Holz *n*; **несуковáте д_** astfreies Holz *n*; **орíхове д_** Nußbaum *m*; **чóрне д_** Ebenholz *n*
деренчáти, дзеленькотíти klappern
держáва Staat *m*; **повітроузбрóєна д_** luftgerüsteter Staat *m*
дéржавка бомб Bombenstütze *f*;
держáк бомб (на літакý) Bombenträger *m*; **універсáльний д_ бомб** universaler Bombenträger *m*
деривáція Seitenablenkung *f*
десáнт Landung *f*; **д_ вíйська** Landung *f* der Truppe; **летýнський д_** Luftlandung *f*
детáль, подрíбність Einzelheit *f*
детéктор Detektor *m*
детонáція, гук ви́буху Detonation *f*
деформáція Verformung *f*, Formänderung *f*
дефензи́ва Defensive *f*; **повітряна д_** Luftdefensive *f*
де[роз]шифрувáти entziffern, entschlüsseln
джерелó Quelle *f*; **д_ си́ли** Kraftquelle *f*; **д_ стрýму** Strom|quelle *f*, _erzeuger *m*
дзéркало Spiegel *m*; **бортовé д_** Bordspiegel *m*; **д_ зáсувки** Schieberspiegel *m*; **літакóве д_** (стéжити назáд) Flugzeugspiegel *m*
дзи́га Kreisel *m*;
дивізіóн Abteilung *f*; **д_ бойови́х літакíв** Kampfabteilung *f*; **д_ бомбовóзів** Kampf_, Bomben|gruppe *f*; **д_ важкóї протилетýнської артилéрії** schwere Fliegerabwehrabteilung *f*; **д_ лéгкої протилетýнської артилéрії** leichte Fliegerabwehrabteilung *f*; **д_ летýнства** Fliegergruppe *f*; **д_ нищи́льників** Jagdgruppe *f*; **д_ нуркови́х бомбовóзів** Sturzkampfgruppe *f*; **д_ протилетýнської артилéрії** Fliegerabwehr_, Flak|abteilung *f*; **д_ протилетýнських світломéтів** Fliegerabwehr_, Flak|scheinwerferabteilung *f*; **д_ рóзвідчого летýнства** Aufklärungsgruppe *f*; **д_ стéжних літакíв**

Fliegerbeobachtergruppe *f*; д— сторожо́вого лету́нства Beobachtungsgruppe *f*
ди́зель Dieselmotor *m*; чотиротакто́вий д— Viertaktdieselmotor *m*
дим Rauch *m*; випуска́ти д— abblasen
дими́ти qualmen
димни́ця Rauchofen *m*
димови́й Rauch . . .
димо|генера́тор, —тво́рник Rauchentwickler *m*
димотво́рення Rauchentwicklung *f*
димотво́рний raucherzeugend
динамі́т Sprenggelatine *f*
динамі́чний dynamisch
дина́мо Dynamo *f*
дина́мо-маши́на, дина́мо Dynamo *f*; пускова́ д— Anlaßdynamo *f*
динамо́метр, силомі́р Dynamometer *n*; гальмови́й д— Bremsdynamometer *n*; кульковий д— Kugeldruckdynamometer *n*; пружи́нний д— Federdynamometer *n*
динамометри́чний dynamometrisch
дире́ктор Direktor *m*; д— ле́тищ Flugplatzdirektor *m*; д— лету́нського по́рту Flughafenverwalter *m*
дирижа́бль, повітропла́в Luftschiff *n*
диск Scheibe *f*, Diskus *m*; злучни́й д— Kuppelungsscheibe *f*; регуляці́йний д— Einstellscheibe *f*; тертьови́й д— Reibungsscheibe *f*
дислока́ція Dislokation *f*
диста́нція Aufsatzentfernung *f*
дисциплі́на Disziplin *f*; маскува́льна д— Tarndisziplin *f*
дифере́нція Differenz *f*
дифу́зія Diffusion *f*
дифу́зор Diffusor *m*
дільни́ця Teilstrecke *f*; д— місце́вости Geländeabschnitt *m*
діо́птер Diopter *n*.
ді́я, а́кція Operation *f*, Aktion *f*; Wirkung *f*; д— ве́сел Rückwirkung *f*; д— всмо́ктування Saugwirkung *f*; гіроско́пна д— Kreiselwirkung *f*; д— го́лосу, го́мону Schallwirkung *f*; заво́гнювальна, запальна́ д— Brandwirkung *f*; зачіпна́ д— Offensive *f*; зворо́тна д— Rückwärtswirkung *f*; мора́льна д— moralische Wirkung *f*; носна́ д— Tragwirkung *f*; повітроза́чіпна д— Luftoffensive *f*; повітрооборо́нна д— Luftdefensive *f*; повітряна д— Fliegertätigkeit *f*; д— повітряного ти́ску Luftdruckwirkung *f*; подві́йна д— Doppelwirkung *f*; д— стру́су Erschütterungswirkung *f*; д— ти́ску Druckwirkung *f*; холо́дна д— Kühlwirkung *f*
діяґона́ля Diagonale *f*
діягра́ма стру́му Strombild *n*
діямагне́тний diamagnetisch
ді́яння Wirksamkeit *f*; стратегі́чне д— strategische Wirksamkeit *f*
діяфра́ґма (фото) Blende *f*
діяфраґмува́ння Abblendung *f*
діяфраґмува́ти abblenden
дни́ще, дно Boden *m*; оли́в'яне д— Bleiboden *m*; д— човна́ Gleitboden *m*
дно . . . ; вгну́те д— то́лока konkaver Kolbenboden *m*; випу́кле д— то́лока konvexer Kolbenboden *m*; плоске́ д— то́лока flacher Kolbenboden *m*; д— то́лока Kolbenboden *m*; д— ту́луба Rumpfboden *m*; д— човна́ Bootsboden *m*; д— цилі́ндра Zylinderboden *m*
добира́ти (ра́зом) zusammenfassen
довгота́ Länge *f*; д— льо́ту Fahrdauer *f*; д— пере́бігу (осідального літака) Auslaufstrecke *f*; д— ро́збігу Anroll—, Start|strecke *f*, Anlauflänge *f*; д— ту́луба Rumpflänge *f*; д— хви́лі Wellenlänge *f*; д— хо́ду то́лока Länge *f* des Kolbenhubes
довжина́ . . . ; зага́льна д— Gesamtlänge *f*; д— пере́коту, пере́бігу Ausrollstrecke *f*
до́віз Nachschub *m*, Heranführung *f*
до́гад Annahme *f*
догі́рний aufsteigend
до́[на]гляд Aufsicht *f*; д— рушіі́в Motorenüberwachung *f*
до́говір Abkommen *n*; повітрокомуніка́ці́йний д— Luftverkehrsabkommen *n*
дода́тній positiv
дода́ток Zulage *f*; лету́нський д— Fliegerzulage *f*; лету́нський службо́вий д— Luftdienstzulage *f*
доді́льний ab—, nieder|steigend

до́звіл Erlaubnis *f*; д_ коти́ти (по летищі) Rollerlaubnis *f*; д_ летіти Fluggenehmigung *f*; д_ на при́літ Einflugerlaubnis *f*; д_ стартува́ти Freigabe *f*; д_ повітряного сте́ження Luftspäher *m*

до́їзд Zufahrt *f*

док Dock *m*; заве́сти в д_ eindocken

долива́ти, доповня́ти nachfüllen

до́літ Anflug *m*; д_ до ле́тища

долі́та́ти heranfliegen [Einfliegen *n*

до́мішка, при́мішка Einmischung *f*, Zutat *f*, Beimengung *f*

доне́сення Meldung *f*, Bericht *m*; д_ да́не га́слами Signalspruch *m*; д_ про літ Flugmeldung *f*; д_ про осіда́ння Landemeldung *f*; скида́ти д_, зголо́шення Meldung *f* abwerfen; ски́д[уваль]не д_, зголо́шення Abwurfmeldung *f*

дообтя́ження Zuladung *f*

доосередко́вий zentripetal

до́плив Zufluß *m*; д_ олії, масти́ла Ölzufluß *m*; д_ па́лива Betriebsstoffzufuhr *f*

до́пуст Zulassung *f*

допусти́мий zulässig

доро́га Weg *m*; вихрова́ д_ Wirbelstraße *f*; д_ дольо́ту, прильо́ту Anflugweg *m*; д_ зближення Anmarschweg *m*; д_ ко́чення Rollweg *m*; д_ льо́ту Flug|weg *m*, _strecke *f*; д_ льо́ту бальо́ну Ballonbahn *f*; д_ осіда́ння Landebahn *f*; д_ підхо́ду Anmarschweg *m*; д_ про́бігу літака́ Auslaufbahn; д_ ро́згону Anlaufstrecke *f*; д_ру́ху Bewegungsbahn *f*; д_ ру́ху тіла Bahnachse *f*; д_ силови́х ліній Kraftlinienverlauf *m*; стартова́ д_ Anlaufbahn *f*; д_ то́лока Kolbenweg *m*

дору́чення розвідати Aufklärungsauftrag *m*

до́свід бо́ю Kampferfahrung *f*

до́слід Forschung *f*, Experiment *n*; аеродинамі́чний д_ aerodynamische Forschung *f*; повітролітальний д_ Luftfahrtforschung *f*

дослі́джування Untersuchung *f*; кількісне д_ quantitative Untersuchung *f*

доста́ва, подава́ння Förderung *f*, Lieferung *f*

достосува́ти, долаштува́ти einpassen

до́ступ Zugang *m*; д_ до руші́я Motorzugang *m*; д_ сві́жого повітря Frischlufteintritt *m*

досту́пність Zugänglichkeit *f*

до́сяг вітрунів Segelflugrekord *m*

движність Reichweite *f*; д_ вогню́ Schußbereich *m*

доти|к, _чка Kontakt *m*; відрива́льний д_ Abreißkontakt *m*; д_ перери́вника Unterbrecherkontakt *m*

до́тичка . . . , . . . ; відкидна́ д_ Abklappkontakt *m*; ковзна́ д_ Streichkontakt *m*; рту́тна д_ Quecksilberkontakt *m*

доти́чний tangential

до́шка Brett *n*; армату́рна д_ Armatur_, Geräte|brett *n*; розподі́льна д_ Schalttafel *f*; струме́нтова д_ Instrumentenbrett *n*, Gerätetafel *f*

дощомі́р Regenmesser

драби́на Leiter *f*; складна́ д_ [Klappleiter *f*

дрейнува́ння Gieren *n*

дрейнува́ти gieren

дрейф Trift *f*

дрі́блення, дро́блення Zerkleinerung *f*

дріт Draht *m*; анте́новий д_ Antennendraht *m*; го́лий, неізольо́ваний д_ blanker Draht *m*; д_ до по́чіпки Aufhängedraht *m*; д_ до струн Saitendraht *m*; контро́льний д_ Sicherungsdraht *m*; натяжни́й д_ Spanndraht *m*; натяжни́й д_ ту́луба Rumpfspanndraht *m*; оплі́та́ти дро́том einen Draht bespinnen; підтри́м[уваль]ний д_ Fangdraht *m*; ро́зчальний д_ Verspannungsdraht *m*; сталеви́й д_ Stahldraht *m*; стру́нний д_ Klaviersaitendraht *m*

дроселюва́ння Drosselung *f*

дроселюва́ти drosseln

дро́сель Drossel *f*; цилі́ндровий д_ Drosselzylinderschieber *m*

дрючóк Knüppel *m*

дýло Mündung *f*; д_ цíви Röhrenmündung *f*

дýмка Gedanke *m*

дуралюмíній Duralumin *n*

дутинá, дутлинá Höhlung *f* der Kurbelwelle

дух Geist *m*; зачíпний д_ offensiver Gedanke *m*; летýнський д_ fliegerischer Geist *m*

E

ебонíт Hartgummi *n*, Ebonit *n*

евакуáція, опорóжнення Abschub *m*, Evakuierung *f*

евакувáти abschieben, räumen, evakuieren

економíчність Wirtschaftlichkeit *f*

експлуатáція Betrieb *m*, Gebrauch *m*; нічнá е_ Nachtbetrieb *m*

експльодувáти explodieren

екстраструм Extrastrom *m*

ексцéнтрик Exzenter *m*; кулачкóвий е_ Daumen *m*

ексцентрúчний exzentrisch

ексцентрúчність Exzentrizität *f*

електрúчність Elektrizität *f*; атмосфéрна е_ Luftelektrizität *f*

електрóд Elektrode *f*; гострозакíнчений е_ Spitzenelektrode *f*; додáтний е_ Pluselektrode *f*; е_ запальнóї свíчки Zündkerzenelektrode *f*; ізольóваний е_ isolierte Elektrode *f*; сталевúй е_ Stahlelektrode *f*; серéдній е_ Mittelelektrode *f*; електрóди свічóк Kerzenelektroden *f/pl*

електролíт Elektrolyt *m*

електромагнéт Elektromagnet *m*

електромагнéтний magnetoelektrisch

електромонтéр Elektriker *m*; літакóвий е_ Flugzeugelektriker *m*

електро|мотóр, _рушíй Elektromotor *m*

електрóн (метáль) Elektron *n*

електрорушíй Elektromotor *m*

електрострум Elektrostrom *m*; перервáти е_ den elektrischen Strom öffnen

елемéнт, подрóбиця Element *n*; е_ вогню, стріляння Schußelemente *n/pl*; е_ констрýкції Konstruktionselement *n*; елемéнти погóди Wetterelemente *n/pl*; сухúй е_ Trockenelement *n*

елерóн Querruder *n*; компенсóваний е_ ausgleichendes Querruder *n*; е_ кособóчення Verwindungsklappe *f*; поперéчний е_ Querruder *n*

éлінг, гáля Halle *f*; е_ для повітроплавíв Luftschiffhalle *f*

елíпса Ellipse *f*; е_ рóзсіву Scheibentreffbild *n*

елястúчний elastisch

емалювáти, склицювáти emaillieren

енéргія Energie *f*; кінетúчна е_ kinetische Energie *f*, Bewegungsenergie *f*

ентузіяст . . . , . . . ; е_ летýнства Flugbegeisterte(r) *m*

есéнція . . . , . . . ; грушковá е_ Birnöl *n*

ескáдра (лад у повíтрі) Geschwader *n*; е_ бомбовóзів Bomber_, Bombenflugzeug|geschwader *n*; е_ двосíдців-нищúльників Jagdzweisitzergeschwader *n*; е_ дéнних бомбовóзів Tagbombengeschwader *n*; е_ літакíв Flugzeuggeschwader *n*; е_ нищúльників Jagdgeschwader *n*; нічнá бомбардóва е_ Nachtbombengeschwader *m*; нічнá стéжова е_ Nachtbeobachtungsgeschwader *n*; рóзвідча е_ Aufklärungsgeschwader *n*; стéжова е_ Beobachtungsgeschwader *n*; штурмовá е_ Schlachtgeschwader *n*

ескадрúлья (організáція) Staffel *f*; артилерíйна е_ Artilleriestaffel *f*; е_ багаторушíйних бомбовóзів mehrmotorige Bomberstaffel *f*; е_ берегóвої оборóни Küstenstaffel f; е_ бойовúх односíдців Kampfeinsitzerstaffel *f*; е_ бомбовóзів Bomben_, Bomber|staffel *f*; е_ вíйськóвого летýнства Truppenfliegerstaffel *f*; е_ гуськóм Staf-

felreihe *f*; **е_ де́нних бомбово́зів** Tagbombenstaffel *f*; **ліні́йна морська́ е_** Seefrontstaffel *f*; **е_ літаків** Flugzeugstaffel *f*; **морська́ е_** Seefliegerstaffel *f*; **морська́ бомбардо́ва е_** Seebombenstaffel *f*; **морська́ е_ нищи́льників** Flottenjagdstaffel *f*; **мо́рсько-розвідча е_** Seeaufklärungsstaffel *f*; **нищи́льна е_** Jagdstaffel *f*; **е_ нічни́х бомбово́зів** Nachtbomberstaffel *f*; **нічно-бомбардо́ва е_** Nachtbomberstaffel *f*; **е_ нуркови́х бомбово́зів** Sturzkampfstaffel *f*; **повітроохоро́нна е_** Schutzstaffel *f*; **ро́звідча е_** Aufklärungs_, Erkundungs|staffel *f*; **супровідна е_ піхо́ти** Infanteriefliegerstaffel *f*; **сте́жова е_** Beobachtungsstaffel *f*; **суходільна е_ нищи́льників** Land-Jagdstaffel *f*; **е_ торпе́дних бомбово́зів, торпедоно́сів** Torpedobombenstaffel *f*; **штурмова́ е_** Schlachtstaffel *f*

ешело́н, розря́д Staffel *f* [staffel *f*

ешелоно́ваний gestaffelt

ешелонува́ння Staffelaufstellung *f*; **е_ в глибину́** Rückwärtsstaffelung *f*

ефіціе́нтність Leistung *f*; **де́нна е_** Tagesleistung *f*

Є

є́мність Fassungsvermögen *n*

Ж

живосрі́блина Quecksilber *n*

жильни́к, ка́бель Kabel *n*

жироско́п Gyroskop *n*

жирое́ктор Gyrorektor *m*

жолобо́к Rille *f*; **кільцеви́й ж_** [Ringnute *f*

жо́рсткість Starrheit *f*

жу́желиця, ві́пса Abbrand *m*

З

заба́рвлення Bemalung *f*, Anstrich *m*; **захисне́ з_** Schutz|anstrich *m*, _bemalung *f*, _färbung *f*

забезпе́чення пе́ред бо́мбами Fliegerbombensicherung *f*

заблуди́ти в повітрі, в льо́ті sich verfliegen

заборо́на Verbot *n*; **з_ осіда́ти** Landeverbot *n*; **з_ перелі́тати** Überflugverbot *n*; **з_ стартува́ти** Startverbot *n*

за[на]вантаження Aufladung *f*

за[на]вантажувати aufladen

завда́ння Aufgabe *f*; **з_ до розві́дання** Aufklärungsaufgabe *f*; **сте́жове з_** Beobachtungsaufgabe *f*

зави́хоріння Aufwirbelung *f*; **пе́рвісне з_, початко́ве з_** Elementarwirbel *m*

зави́хоритися aufwirbeln

завідувач ганґа́ром Hallenmeister *m*

зави́са . . ., . . . ; **димова́ з_** Nebelschutz *m*

заві́шення Aufhängung *f*; **з_ бомб** Bombenaufhängung *f*

за[під]ві́шувати aufhängen

заво́гнення висо́кої напру́ги Hochspannungszündung *f*

за́воліїчка Splint *m*

завча́сність ви́хлипу Frühauspuff *m*

зага́ення, зага́йка Verschleppung *f*

за[при]гальмува́ти anbremsen

загаса́ти erlöschen

зага́яння моме́нту запа́лення Verschleppung *f* des Zündzeitpunktes

зага́ювання Verzögerung *f*

загві́зджения Versplintung *f*

загвізди́ти versplinten

зáгвіздок Stift *m*; **конíчний з_** konischer Stift *m*; **з_ толокóвого кільця́** Kolbenringsicherung *f*; **шрубовий з_** Stiftschraube *f*
загорóжа Sperre *f*; **повітряна з_** Luftsperre *f*
загрóза Bedrohung *f*; **летýнська з_** Fliegerbedrohung *f*
задимлення, затьмáрення Vernebelung *f*; **з_ з повітря** Vernebelung *f* aus der Luft
задимлювати, затьмáрювати vernebeln, verrußen
зáдній achtern
зайвинá Überschuß *m*
займáння, запáлювання Entzündung *f*
закíвець Beschlag *m*; **вузловий з_** Knotenbeschlag *m*; **злучний з_** Verbindungsbeschlag *m*; **з_ лóпаті пропéлера** Luftschrauben_, Propeller|beschlag *m*; **з_ тýлуба** Rumpfbeschlag *m*
заклéпувати nieten
заклинувáти keilen
закóн Gesetz *n*; **з_ дії і протидії** Wechselwirkungsgesetz *n*; **з_ óпору** Widerstandsgesetz *n*; **з_ подíбности** Ähnlichkeitsgesetz *n*; **з_ притягáння** Anziehungsgesetz *n*; **з_ [про] повітролітáння** Luftverkehrsgesetz *n*
закрáєць, закрáйок цáпфи Zapfenkragen *m*
закриття́ від літакíв Fliegerdeckung *f*
зáкріп хвостовóго опíрення Leitwerkanschluß *m*
закрíпа Versteifung *f*
закрíплення Festigung *f*; **зóвнішне** Außenbeschlag *m*; **з_ косякíв** Strebenanschluß *m*; **з_ косякáми** Flügelabstrebung *f*; **з_ лонжерóна** Holmanschluß *m*; **подвíйне суглóбне з_** Doppelgelenkkuppelung *f*; **сустáвне з_** Anlenkung *f*
закріпля́ти festmachen
за[о]крýглений abgerundet
зáкрут Krümmung *f*, Knick *m*
заливáти überschwemmen
залитий, затóплений ersoffen
зáлишки згорáння Verbrennungsrückstände *m/pl*
залíзо Eisen *n*; **кíтвове з_** Ankereisen *n*
залóга Mannschaft *f*; **з_ (літакá, бальóна)** Besatzung *f*, Bemannung *f*; **без залóги** unbemannt; **з_ літакá** Flugzeugbesatzung *f*; **з_ повітроплáва** Luftschiffbesatzung *f*
залóження, дóгад Annahme *f*
залоцмáнення (літака на летище) Hereinlotsen *n* (des Flugzeuges)
залоцмáнити hereinlotsen (ein Flugzeug)
замикáння Schließen *n*; **корóтке з_** Kurzschluß *m*
зáмір льóту Flugvorhaben *n*
зáмішка (в рáдіо) Störungen *f/pl* (Funk); **атмосфéрна з_** Luftstörungen *f/pl*; **з_ радіоповідáння** Rundfunkstörungen *f/pl*
зáмкнення, закíнчення Abschluß *m*; **раптóве з_** Momentverschluß *m*
замóвлення літакíв Flugzeugbestellung *f*
замóк Schloß *n*, Verschluß *m*; **з_ покрівця́** Kappenverschluß *m*; **з_ толокóвого кільця́** Kolbenringschloß *n*
замряковинення Einnebelung *f*
замряковинити einnebeln
зáмша Fensterleder *n*
занýрення, зануря́ння Tauchung *f*, Tauchen *n*
зануря́ти tauchen
запакувáння Verpackung *f*
запáлення Zündung *f*; **з_ електробатерією** Batteriezündung *f*; **завчáсне з_** Frühzündung *f*; **загáяне з_** verschleppte Zündung *f*; **іскровé з_** Funkenzündung *f*; **неправильне з_** Fehler_, Fehl|zündung *f*; **передчáсне з_** vorzeitige Zündung *f*; **пíзне з_** Nachzündung *f*; **подвíйне з_** Zwillings_, Doppel|zündung *f*; **подвíйне іскровé з_** Zweifunkenzündung *f*; **прáвильне з_** richtige Zündung *f*; **з_ рушія́** Motorzündung *f*; **спíзнене з_** Spätzündung *f*; **упередне з_** Vorzündung *f*
за[під]пáлювання Zündung *f*; **свічковé з_** Kerzenzündung *f*; **з_ чéрез вíдрив** Abreißzündung *f*
запáлювати, завóгнювати zünden, ent_

запальни́й, горю́чий entzündlich, Brand . . .

запальни́к Zünder *m*; бомбови́й з. Bombenzünder *m*; дистанці́йний з. Brennzünder *m*; вґвинтни́й з. Einschraubzünder *m*; з. із зага́ювачем Verzögerungszünder *m*; нега́йний з. Zünder *m* ohne Verzögerung; проволо́чний з. Zünder *m* mit Verzögerung; розривни́й з. Sprengzünder *m*; уда́рний з. Aufschlagzünder *m*; часови́й з. Zeitzünder *m*

запа́льність, горю́чість Entzündlichkeit *f*

запа́с Vorrat *m*; з. бензи́ни Benzinvorrat *m*; з. бомб Bombenvorrat *m*; з. га́зу Gasvorrat *m*; з. три́вкости Bruchsicherung *f*

запина́ти schnallen

запобіга́ння випа́дкам Unfallverhütung *f*

запобі́жник Sicherung *f*, Sicherer *m*; іскрови́й з. Funkensicherung *f*; з. проти ко́взання Gleitschutz *m*

заповзяття́ Wagnis *n*, Unternehmung *f*; зачіпне́ з. Angriffsunternehmung *f*; нічне́ з. Nachtunternehmung *f*

запружи́нити, підресорува́ти щось [abfedern

запряга́ти anspannen

запуска́ння (пропе́лера) Anwerfen

запуска́ти anlassen, anwerfen

запуска́ч Anwurfmotor *m* [*n*

заря́д Ladung *f*; розривни́й з. Sprengladung *f*

за́сіб Mittel *n*; акти́вний оборо́нний з. aktives Abwehrmittel *n*; з. акти́вної повітрооборо́ни aktives Luftschutzmittel *n*; амортиза́торний з. Federungsmittel *n*; вогнега́сний з. Feuerlöschmittel *n*; гасови́й з. Warnmittel *n*; димотво́рчий з. Nebelmittel *n*; з. до кле́єння Klebmittel *n*; з. до ма́щення Schmiermittel *n*; з. зв'язку́ Verbindungsmittel *n*; з. [для] напо́внювання Tränkungsmittel *n*; з. насо́чування Imprägnierungsmittel *n*; оборо́нний з. Abwehrmittel *n*; охоло́дний з. Kühlmittel *n*; з. перево́зу Beförderungsmittel *n*; з. повітроохоро́ни Luftschutzmittel *n*; з. про́ти замерза́ння Gefrierschutzmittel *n*; з. сте́ження Beobachtungsmittel *n*

заска́кувати (за́зубець) schnappen

за́склення (кабі́ни піло́та) Beglasung *f*

заслі́плювати blenden

заско́чити überraschen

заско́чник, заско́чний триб Sperrrad *n*

засло́на Schleier *m*, Verschleierung *f*; акти́вна з. offensive Verschleierung *f*; димова́ з. Rauchschleier *m*; дро́сельна з. Drosselklappe *f*; мрякова́ з. Nebelwand *f*; з. перна́тих хмар Cirrusschirm *m*

засмі́чення труби́ Rohrverstopfung *f*

засмо́ктування Ansaugen *n*

за́ставка до осіда́ння Landeklappe *f*

застіба́ти schnallen

за́сувка Schieber *m*

за[при]те́мнення Verdunkelung *f*, Abblendung *f*



затемня́ти, діяфраґмува́ти blenden, abblenden

затика́ти stopfen; герметично з. abdichten

затина́ння ма́точини (пропе́лера) Festfressen *n* der Nabe

затина́тися (механізм) festfressen

за[при]тиска́ти klemmen

за́тиск[а́ч] Klemme *f*; з. розподі́льника Verteilerklemme *f*; з. сві́чки Kerzenklemme *f*

за́тичка Vorstecker *m*, Pfropfen *m*; з. кра́на Hahnwirbel *m*

за́тулка Klappe *f*; дро́сельна з. Gasdrossel *f*; зате́мнювальна з. (фото) Blende *f*

за́тримка Anhalt *m*

затри́мування шви́дкости Aufheben *n* der Geschwindigkeit

захи́щений geschützt

захма́рення Bewölkung *f*

за́ходи Maßnahmen *f/pl*; оборо́нні з. Abwehrmaßnahmen *f/pl*; охоро́нні з. Schutzmaßnahmen *f/pl*; паси́вні оборо́нні з. passive Abwehrmaßnahmen *f/pl*; паси́вні охоро́нні з. passive Schutzmaß-

nahmen *f/pl*; **повітрооборóнні з_** Luftschutzmaßnahme *f*
захорувáння від гáзу Gaserkrankung *f*
зачéплення Eingriff *m*; **центрáльне з_ сил** zentrischer Kraftangriff *m*
зачіпáти, зачепúти einhaken
зачіпáтися (трибóк) eingreifen
зачіпнúй aggressiv, offensiv, Angriffs . . .
защíльнений gedichtet
за[у]щíльнення Dichtung *f*, Abdichtung *f*
защíльник Stopfbüchse *f*; **з_ фотокáмери** Kammerverschluß *m*
зáщіпка Sperr|haken *m*, _klinke *f*
збúтися (з дорóги) abkommen (vom Wege)
збíльше|ння, _ування Vergrößerung *f*, Steigerung *f*; **з_ видáтности** Leistungssteigerung *f*; **з_ óб'єму** Inhaltsvergrößerung *f*; **з_ óпору** Widerstandszunahme *f*; **з_ підіймáльної сúли** Auftriebsvermehrung *f*; **з_ тúску** Druckanstieg *m*; **з_ тягарý** Gewichts|-erhöhung *f*; _vermehrung *f*; **з_ прóфілів** Profilsammlung *f*
збірнúк Behälter *m*, Tank *m*, Kollektor *m*; **з_ бензúни** Benzinbehälter *m*; **додаткóвий з_ бензúни** Zusatzbenzinbehälter *m*; **гáзовий з_** Gasbehälter *m*; **головнúй з_** Haupttank *m*; **живúльний з_ самотóкою** Fall|behälter *m*, _benzinbehälter *m*; **запаснúй з_** Not_, Hilfs|behälter *m*; **з_ олíї** Ölbehälter *m*; **з_ пáлива** Treibstoff_, Brennstoff|behälter *m*; **з_ стрýму** Stromabnehmer *m*; **з[при]ближáння** Annäherung *f*; **з_ в бою** Annäherungsgefecht *n*
збóри Versammlung *f*
збóчення . . . , . . . ; **з_ (від по-взятого кýрсу)** Ablenkung *f*, Deviation *f*; **самовíльне з_ (від нормáльної дорóги)** Abstecher *m*
збрóєння Rüstung *f*; **повітряне з_** Luftrüstung *f*; **світовé з_** Weltrüstung *f*; **світовé повітряне з_** Weltluftrüstung *f*
збрóїти rüsten
збрóя Waffe *f*, Rüstung *f*; **бомбовá з_** Bombenwaffe *f*; **військóво-повітряна з_** Heeresluftwaffe *f*; **вогнепáльна з_** Feuerwaffe *f*; **зачіпнá з_** Angriffswaffe *f*; **зачіпнá повітряна з_** Angriffsluftwaffe *f*; **морськó-повітряна з_** Marineluftwaffe *f*; **оборóнна з_** Abwehr_, Verteidigungs|waffe *f*; **повітряна з_** Luftwaffe *f*; **повітряна воéнна з_** Luftkriegswaffe *f*; **з_ прóстору** Waffe *f* des Raumes; **ручнá стрíлúвна з_** Handfeuerwaffe *f*; **стрíлúвна з_** Schußwaffe *f*
звар[ювання] Schweißen *n*, Zusammenschweißen *n*; ~~**автоматúчний**~~ автоген. autogene Schweißung *f*; **електрúчний з_** elektrische Schweißung *f*
звáрювати schweißen
звільнúти щось räumen
звіт з випрóби Prüfungsbericht *m*
звóрот Wendung *f*
звýження порскачá Verengung *f* der Düse
звукоглýшник Schalldämpfer *m*
звуко|міреня, _мéтрія Schallmessung *f*
звуконепронúкливий schallsicher
звукоуловлювач Richtungshörer *m*
зв'язень Gitter *n*; **ґратчáстий з_** Gitter|werk *n*, _balken *m*, Rostträger *m*; **ґратчáстий з_ літакá** Gitterschwanzträger *m*; **дерев'яний з_** Holzfachwerk *n*; **з_ поплавцéвого шасí** Schwimmergestell *n*; **хвостовúй з_** Gitterschwanz *m*; **хвостовúй з_ літакá** Schwanzträger *m*; **з_ що лýчить крúла з хвостóм** Verbindungsfachwerk *n*
зв'язóк Verbindung *f*, Anschluß *m*; **гасловúй з_** Signalverbindung *f*; **з_ голýбиною пóштою** Brieftaubenverbindung *f*; **держáти з_** Verbindung *f* halten; **зоровúй з_** Augenverbindung *f*; **повітрянúй з_** Luftverbindung *f*; **трійковúй з_** Dreierverband *m*; **установúти з_** Verbindung *f* herstellen
згармонізувáти in Einklang bringen
згин . . . , . . . ; **подóвжний згин** Knick *m*
згинáння Knickung *f*
згинáти, гнýти biegen

зголо́шення Meldung *f*; **лету́нське з_** Fliegermeldung *f*
згора́ння Abbrand *m*, Verbrennung *f*; **з_ електро́дів підпально́ї сві́чки** Abbrand *m* der Kerzenelektroden; **непо́вне з_** unvollkommene Verbrennung *f*; **пові́льне з_** träge Verbrennung *f*; **по́вне, цілкови́те з_** vollkommene Verbrennung *f*; **швидке́ з_** schnelle Verbrennung *f*
згора́ти, згорі́ти verbrennen; **шви́дко з_** verpuffen;
згу́щ[ув]ати verdichten, kondensieren
зґви́нчувати zusammenschrauben
зда́тний fähig, brauchbar, verwendbar; **з_ до льо́ту** flugfähig; **з_ нести́ щось** tragfähig
зда́тність Fähigkeit *f*; **з_ до льо́ту** Flug|fähigkeit *f*; _vermögen *n*; **запальна́ з_** Zündfähigkeit *f*; **запальна́ з_ і́скри** Zündfähigkeit *f* des Funkens; **кле́йна з_** Klebkraft *f*; **з_ літуна́** Fliegertauglichkeit *f*; **з_ маневрува́ти** Manövrierfähigkeit *f*; **пла́вальна з_** Schwimmfähigkeit *f*; **пові́тряна з_** Lufttüchtigkeit *f*; **з_ прово́дити** Leitungsfähigkeit *f*
зде́ржувати hemmen, zurückhalten
зді́бність Tauglichkeit *f*, Fähigkeit *f*; **акроба́тна з_ літака́** Kunstflugtauglichkeit *f*
здійма́льний abnehmbar
здійма́ння (**тере́ну**) Aufnahme *f*; **маршру́тне з_** Routenaufnahme *f*; **з_ місце́вости** Geländeaufnahme *f*; **нічне́ з_** Nachtaufnahme *f*; **стереоскопі́чне з_** Raumbildaufnahme *f*
здо́буток Ergebnis *n*
здо́бич Beute *f*, Ausbeute *f*
зі́скок, зі́стриб Absprung *m*
зіркува́тий, зірча́стий sternförmig
зістре́лення Abschießen *n*; **з_ літака́** Abschuß m (des Flugzeuges)
зістре́лити abschießen
зла́года Einrichtung *f*; **освітлюва́льна з_** Befeuerungseinrichtung *f*
зла́годити anfertigen
злам, перелі́м Bruch *m*
зли́шок си́ли Kraftüberschuß *m*
зліта́ти (**вниз**) herunterfliegen
зло́жений mehrteilig, zusammengesetzt
зло́ження Zusammensetzung *f*
злом Bruch *m*; **незначни́й, сальо́новий з_** Salonbruch *m*; **попере́чний з_** Querbruch *m*; **з_ пропе́лера** Propellerbruch *m*
злют[ов]ува́ти zusammenlöten
злу́ка Kuppelung *f*
карда́нова з_ Universalgelenk *n*; **кінцева́ з_** Endverschluß *m*; **шворіне́ва з_** Bolzenverbindung *f*
злу́чник Muffe *f*
змага́ння Wettbewerb *m*; **з_ бальо́нів** Ballonwettfahrt *f*; **з_ к швидкости** Schnelligkeitskonkurrenz *f*; **з_ в льо́ті** Flugrennen *n*; **з_ вітруні́в** Segelflugwettbewerb *m*; **вихо́дити із змага́нь** aus dem Wettbewerb *m* ausscheiden; **лету́нське з_** Fliegerwettkämpfe *m/pl*; **лету́нсько-спортове́ з_** flugsportlicher Wettbewerb *m*; **з_ про реко́рд** Leistungswettbewerb *m*
зме́ншення, спро́щення Reduktion *f*; **з_ вида́тности** Leistungsabnahme *f*; **з_ густоти́ пові́тря** Luftdichteverminderung *f*; **з_ кі́лькости о́боротів** Tourenfall *m*; **з_ мі́цности** Rückgang *m* von der Festigkeit; **з_ носно́ї си́ли** Tragkraftverminderung *f*; **з_ підійма́льної си́ли** Auftriebsverminderung *f*; **з_ тягару́** Gewichtsabnahme *f*; **з_ шу́му** Lärmminderung *f*
змій, літа́вець Drachen *m*; **з_ для пові́тряних спостере́жень** Beobachterdrachen *m*; **прив'язни́й з_** Fesseldrachen *m*; **скриньча́стий з_** Zellen_, Kasten|drachen *m*
змі́на Änderung *f*, Wechsel *m*; **з_ ку́рсу** Kursänderung *f*; **з_ ле́тища** Flughafenwechsel *m*; **на́гла з_ пого́ди** Wetter_, Witterungs|umschlag *m*; **з_ на́прямку** Richtungs|wechsel *m*, _änderung *f*; **з_ пове́рхней** Oberflächenveränderung *f*; **з_ три́вкости, ви́держности** Festigkeitsveränderung *f*; **з_ тягару́** Gewichtsveränderung *f*; **з_ хо́ду шру́би** Dralländerung *f*; **з_ шири́ни** Breitenänderung *f*

змінйти ablösen
зміцнення Verstärkung *f*; з_ косякáми Verstrebung *f*; з_ тýлуба Rumpfverstärkung *f*
змóга стéження Beobachtungsmöglichkeit *f*
знак Zeichen *n*, Signal *n*; виклйчний, позóвний з_ Rufzeichen *n*; дá[вá]ти з_ abwinken; дéнний орієнтаційний з_ Kennzeichen *n* bei Tag; держáвний з_ (літакá) Nationalitäten_, Hoheits|-abzeichen *n*; звуковйй з_ Hörzeichen *n*; назéмний прикмéтний з_ Landmarke *f*; напрямнйй з_ Richtungszeichen *n*; нічнйй орієнтаційний з_ Kennzeichen *n* bei Nacht; оптйчний з_ Sichtzeichen *n*; осідáльний з_ Landekreuz *n*; з_ осідáння Landungskreuz *n*; остерігáльний з_ Warnzeichen *n*; пізнавáльний, орієнтаційний з_ Kennzeichen *n*; з_ полотнйщем Tuchzeichen *n*; прикмéтний з_ Erkennugsmarke *f*; радієвий з_ Funkzeichen *n*; реґістраційний з_ Eintragungszeichen *n*; з_ розпізнання Erkennungszeichen *n*; тактйчний з_ taktisches Zeichen *n*; умóвний з_ Kennwort *n*
знйжуватися, спускáтися absteigen, tiefer gehen
знимáння Abnehmen *n*; прóбне з_ протигáз[ник]а Absetzprobe *f*
зóна Zone *f*; з_ вплйву beeinflußte Zone *f*; заборóнена з_ verbotene Zone *f*; завйхорена з_ durchwirbelte Zone *f*; з_ мовчáння (радіо) tote Zone *f*; небезпéчна з_ gefährliche Zone *f*; невтрáльна з_ neutrale Zone *f*; з_ непостійности Unbeständigkeitszone *f*; з_ перельóту Ein_, Über|flugzone *f*; устáлена з_ прильóту festgelegte Einflugzone *f*; з_ хмáрности Wolkenzone *f*
зóрення Anvisieren *n*
зорйти anvisieren
зосерéджувати, скýпчувати massieren (Truppe)
зразóк Muster *n*, Modell *n*; аеродинамíчний з_ aerodynamischer Modellkörper *m*; відливнйй з_ Gußmodell *n*; з_ літакá Flugzeugmuster *n*; з_ матеріялу Materialprobe *f*
зрив Detonation *f*
зрівняння сил Kraftgleichung *f*
зрівновáжений (стернó) ausgeglichen
зрівновáження Entlastung *f*, Auswiegen *n*; з_ пропéлера Propellerausgleichung *f*; з_ тягарý Gewichtsausgleich *m*
зрівновáж|увати, _ити auswiegen (einen Ballon), [aus]balancieren, entlasten
зрівновáж[уваль]ник Balacierbock *m*
зріст швйдкости Geschwindigkeitszunahme *f*
зсувáтися, сковзáти (на крилó) abrutschen
зудáр Anprall *m*; з_ літаків Flug-Flugzeug|zusammenstoß
зужиткóвання Verbrauch *m*
зужиттй Verbrauch *m*; з_ бензйни Benzinverbrauch *m*; з_ пáлива Betriebsstoff|verbrauch *m*, _aufwand *m*
зу[при]пинйти anhalten
зусйлля Kraftaufwand *m*; посувáльне з_ Schubkraft *f* =посувальна сила
зчіплення Kuppelung *f*
з'явище тóрзії Torsionserscheinung *f*

Й

йонізáція Jonisation *f*

І

іглá Nadel *f*
ідéя летýнства Fluggedanke *m*
ізобáра Isobare *f*
ізолйтор Zündkerzenisolator *m*; порцелйновий і_ Porzellanisolator *m*
ізолйція Isolierung *f*, Isolation *f*; лоснякóва і_ Glimmerisolation *f*
ізольóваний abgeschlossen

ізохро́нний isochron
ілюміна́тор (вікно́ літака́) Bullauge *n*
імпре́за безмоторо́вого лету́нства Segel|fliegertreffen *n*, _flugveranstaltung *f*
індика́тор Kurssucher *m*, Indikator *m*
індукто́ваний induziert
інду́ктор Induktor *m*
інду́кція Induktion *f*, Erregung *f*; **магнети́чна і_** magnetische Induktion *f*; **остато́чна і_** remanente Induktion *f*; **стати́чна і_** Influenz *f*
іне́рція Trägheit *f*, Massenwiderstand *m*
інжене́р Ingenieur *m*; **бортови́й і_ повітропла́ва** Fahringenieur *m*; **і_ со́тник лету́нства** Fliegerhauptingenieur *m*
інспекція Inspektion *f*; **і_ повітропла́вних військ** Inspektion *f* der Luftschiffertruppe
інсталя́ція Installation *f*
інститу́т Institut *n*; **аеродинамі́чний і_** Institut *n* für Aerodynamik; **і_ для повітрофотографува́ння** Institut *n* für Luftbildwesen; **меди́чний і_ лету́нства** Institut *n* für Flugmedizin
інстру́ктор Instrukteur *m*; **лету́нський і_** Fliegerinstrukteur *m*; **піло́тний і_** Fluglehrer *m*
інстру́кція Unterweisung *f*, Bedienungsvorschrift *f*; **і_ гаслува́ння** Signalvorschrift *f*; **і_ для вжиття́** (експлуата́ції) Betriebsleitung *f*; **і_ про лашту́нок** Ausrüstungsvorschrift *f*; **і_ ужиття́** Gebrauchsanweisung *f*
інструме́нт Instrument *n*, Gerät *n*; **астрономі́чні і_и** astronomische Instrumente *n/pl*; **бортови́й і_** Bordinstrument *n*, Bordgerät *n*; **вимі́рчий і_** Meßinstrument *n*; **дистанці́йний вимі́рчий і_**Ferninstrument *n*; **навігаці́йний і_** Navigationsinstrument *n*, nautisches Instrument *n*; **норма́льний і_** Normalinstrument *n*; **прецизі́йний і_** Präzisionsinstrument *n*; **реєстрівни́й, самопи́сний і_** aufzeichnendes Instrument *n*
інтенси́вність Intensität *f*
інтерва́л Zwischenraum *m*
інтерфере́нція (крил і пропе́лера) Beeinflussung *f*
іпери́т Yperit *n*
іржа́ Rost *m*; **захи́щений від іржі́** rostsicher; **очи́стити від іржі́** rostfrei machen
іржа́віти rosten
іскра Funken *m*; **запальна́ і_** Arbeitsfunke *m*; **і_ розлуча́ння** (за пере́риву електростру́му) Abreißfunke *m*; **і_ розмика́ння** Öffnungsfunke *m*; **запальна́ і_** Zündfunke *m*
іскрува́ння Funkenbildung *f*
і́спит Prüfung *f*; **кваліфікаці́йний і_** Eignungsprüfung *f*; **і_ льо́ту** Flugprüfung *f*; **і_ осіда́ння** Landungsprüfung *f*; **піло́тний і_** Pilotenprüfung *f*; **психологі́чний і_** psychologische Eignungsprüfung *f*

Ї

їзда́ Fahrt *f*; **ї_ бальо́ном** Ballonfahrt *f*; **довготрива́ла ї_** Dauerfahrt *f*; **ї_ на висоту́** Höhenfahrt *f*; **учбо́ва ї_** (повітропла́вом) Lehrfahrt *f*
їздомі́р Fahrtmesser *m*
їдки́й, роз'їдни́й ätzend

К

каба́н Rumpfbock *m*, Spannturm *m*; **к_ до закрі́плення** (крил) Spannbock *m*; **к_ до ро́зчалу** Verspannungsmast *m*; **к_ крил** Flügelspannturm *m*; **к_ літака́** Sturzbock *m*; **рамкови́й к_** Rahmenspannturm *m*
ка́бель, жильни́к Kabel *n*; **амор-**

тизаторний к_ Abfederungskabel *n*; **багатожильний к_** Mehrleiterkabel *n*; **головний носний к_** Haupttragkabel *n*; **гумовий к_** Gummikabel *n*; **к_ живильного проводу** Zuleitungskabel *n*; **захисний к_** Sicherungskabel *n*; **к_ короткого замикання** Kurzschlußkabel *n*; **натяжний к_** Spannkabel *n*; **носний к_** Tragkabel *n*; **панцерний к_** Panzerkabel *n*; **первинний к_** Primärkabel *n*; **підтрим[уваль]ний к_** Fangkabel *n*; **пусковий к_** Anlaßkabel *n*; **розчальний к_** Verspannungskabel *n*; **к_ стерна напрямку** Seitenruderkabel *n*; **стерновий к_** Ruderkabel *n*

кабіна Kabine *f*; **к_ висококольотних дослідів** Höhenflugkabine *f*; **к_ для пасажирів** Fluggastabteil *m/n*; **к_ літака** Flugzeugkabine *f*; **пасажирська к_** Passagier_, Gaft|raum *m*; **пілотна к_** Führerstand *m*; **к_ радіотелеграфіста** Funkkabine *f*; **спальна к_** Schlafraum *m*; **к_ стежача** Beobachterraum *m*

кабрірування (літака) Bäumen *n*

кабрірувати sich aufbäumen

кавітація Kavitation *f*

кавчук, сира гума Rohgummi *n*, Kautschuk *m*; **кращий рід к_у** Parakautschuk *m*

калібер гармати, ціви Rohrweite *f*

калібрування Kalibrierung *f*

калориметр Wärmemesser *m*, Kalorimeter *n*

кальорія Wärmeeinheit *f*

кальоромір Heizwertmesser *m*

камера Kammer *f*; **бляшана к_** Blechkammer *f*; **висотна випробна к_** Höhenprüfkammer *f*; **к_ горіння** Brennkammer *f*; **к_ згорання** Verbrennungskammer *f*; **к_ змішування** Mischkammer *f*; **к_ низького тиску** Höhenkammer *f*; **поплавцева к_** Schwimmer|gehäuse *n*, _kammer *f*; **к_ стиснення** Kompressionsraum *m*

камізелька . . . , . . . ; плавальна к_ Schwimmweste *f*

канава Rinne *f*

канал Kanal *m*; **випускний к_** Austrittkanal *m*; **гумовий к_** Gummikanal *m*; **мастилопровідний к_** [Ölkanal *m*

канат Seil *n*

кант Kante *f*, Rand *m*

капілярність Kapilarwirkung *f*

каплевидний tropfenförmig

капсуля Kapsel *f*; **підпальна к_** Zündkapsel *f*

каптур Haube *f*; **летунський к_** Kopfhaube *f*

карабін Karabinerhaken *m*

карбюратор Vergaser *m*; **автоматичний к_** selbsttätiger Vergaser *m*; **висотний к_** Höhenvergaser *m*; **механічний к_** gesteuerter Vergaser *m*; **парний, двійник к_** Zwillingsvergaser *m*

карбюрація Vergasung *f*

карбюрувати vergasen

кардан Kardangelenk *n*

картер (рушія) Karter *m*, Gehäuse *n*; **к_ корби** Kurbelgehäuse *n*; **к_ редуктора** Getriebegehäuse *n*; **к_ рушія** Motorgehäuse *n*

картуша Kartusche *f*; **металева к_** Metallkartusche *f*

касарня Kaserne *f*; **летунська к_** Fliegerkaserne *f*

касета (фото) Kassette *f*

касетотримач Kasettenhalter *m*

катапульта Katapult *n*; **к_ до старту** Startkatapult *n*

катапультник . . . , . . . ; літаковий к_ (корабель з катапультою) Flugzeugschleuder *f*

катапультування Schleudern *n*

катапультувати schleudern, katapultieren

катастрофа Katastrophe *f*, Unglücksfall *m*; **к_ літака** Flugzeugsturz *m*

катеринка Winde *f*, Aufziehwinde *f*; **антенова к_** Antennenwinde *f*; **к_ прив'язного бальону** Fesselballonwinde *f*

качка-літак Entenflugzeug *n*

кваліфікація Qualifikation *f*

керівний lenkbar

керма Lenk_, Steuer|rad *n*

кермування Führung *f*

керованість Steuerbarkeit *f*

керува́ння Steuern *n*, Steuerung *f*; **автомати́чне к**_ Selbststeuerung *f*; **к**_ **ва́жілем** Knüppel_, Hand-hebel|steuerung *f*; **вну́трішне к**_ Innensteuerung *f*; **головне́ к**_ Oberleitung *f*; **диференція́льне к**_ Differentialsteuerung *f*; **к**_ **ке́рмою** Handradsteuerung *f*; **колісне́ к**_ Radsteuerung *f*; **к**_ **кри́лами** Flügelsteuerung *f*; **к**_ **літака́, пілотува́ння** Flugzeugsteuerung *f*, Führung *f* des Flugzeues; **к**_ **льо́том** Flugsteuerung *f*; **к**_ **на від-даль** Fern|lenkung *f*, _steuerung *f*; **к**_ **на висоту́** Höhensteuerung *f*; **ножане́ к**_ Pedalsteuerung *f*; **по-двійне к**_ Doppelsteuerung *f*; **пори́вчасте к**_ ruckartiges Steuern *n*; **к**_ **рушіє́м** Motorsteuerung *f*; **к**_ **сте́рнами глибини́** Tiefensteuerung [*f*

кивну́ти abwinken

кидь Wurf *m*

ки́лим . . ., **маскува́льний к**_ Tarndecke *f*

кинжа́л Dolch *m*; **лету́нський к**_ Fliegerdolch *m*

кисневи́й Sauerstoff . . .

ки́шка Schlauch *m*; **гу́мова к**_ Gummischlauch *m*; **змійкова́то ви́ведена к**_ schlangenförmig geführter Schlauch *m*

кіль (**водолітака́**) Kiel *m*; **стор-чови́й к**_ Seitenflosse *f*

кількість Anzahl *f*, Quantum *n*; **к**_ **ки́сня** Sauerstoffgehalt *m*; **к**_ **о́бо-ротів** Umdrehungs_, Touren|zahl *f*; **максима́льна к**_ **о́боротів** Höchstdrehzahl *f*; **найви́ща к**_ **о́боро-тів** Höchstumdrehungszahl *f*; **к**_ **о́боротів рушія́** Motordrehzahl *f*; **потрібна к**_ **тепла́** Wärmebedarf *m*; **к**_ **рядів** Rottenzahl *f*; **к**_ **саву́ру́** Ballastmenge *f*; **к**_ **тепла́** Wärme|betrag *m*, _länge *f*; **к**_ **те́чива** Flüssigkeitsmenge *f*; **к**_ **хо́дів** Hubzahl *f*; **к**_ **циліндрів** Zylinderzahl *f*

кільо́ме́тр Kilometer *n*; **проле́че-ний к**_ geflogenes Kilometer *n*

кільце́ Ring *m*; **допоміне́ к**_ Nebenring *m*; **к**_ **до́тички** Kontaktring *m*; **ексцентрико́ве к**_ Exzenterring *m*; **защільне к**_ Dichtungsring *m*; **збира́льне к**_ Sammelring *m*; **карда́нове к**_ Kardanring *m*; **к**_ **коле́ктора** Schleifring *m*; **ко́нусне к**_ Keilring *m*; **мастилозбірне к**_ Ölfangring *m*; **напрямне́ к**_ Führungsring *m*; **плоске́ к**_ Tellerring *m*; **поворітне́ к**_ Gleitring *m*; **повстяне́ к**_ (для ущільню-вання) Filzring *m*; **розрізне́ то-локо́ве к**_ Schlitzkolbenring *m*; **к**_ **світломе́та** Scheinwerferring *m*; **стартове́ к**_ Startring *m*; **к**_ **то́-лока** Kolbenring *m*

кінема́тика Zwanglauflehre *f*

кіне́ць крила́ Flügelende *n*

кіно-теодоліт Kinotheodolit *m*

кінчик Spitze *f*; **вилкови́й к**_ Gabelende *n*; **за́дній к**_ Heckspitze *f*; **к**_ **крила́** Flügelspitze *f*

кінь . . . , . . . ; **механічний, паро-ви́й к**_ Pferde|kraft *f*, _stärke *f*

кістя́к Gerüst *n*, Rahmen *m*; **де-ревля́ний к**_ Holzgerüst *n*; **к**_ **кілю** Kielegrüst *n*; **к**_ **крил** Flügelgerippe *n*; **носни́й к**_ Traggerippe *n*; **к**_ **повітропла́ва** Luftschiffgerippe *n*; **рурови́й к**_ Rohrgerüst *n*; **к**_ **сталеви́х рур** Stahlrohrgerüst *n*; **к**_ **ту́луба** Rumpfgerüst *n*

кітва Anker *m*; **бальоно́ва к**_ Ballonanker *m*; **двоіскро́ва к**_ Zweifunkenanker *m*; **к**_ **динамомаши́ни** Dynamoanker *m*; **до́нна к**_ Grundanker *m*; **к**_ **з бігуна́ми** Polanker *m*; **к**_ **з о́бвиткою** Spulenanker *m*; **земляна́ к**_ Erdanker *m*; **ледова́ к**_ Eisanker *m*; **к**_ **магне́ту** Zündanker *m*; **нерухо́ма к**_ stabiler Anker *m*; **плавна́ к**_ Schwimm_, Treib|anker *m*; **рухо́-ма к**_ beweglicher Anker *m*; **к**_ **рушія́** Motoranker *m*

кіш Korb *m*; Ersatzbataillon *n*; **бальоно́вий к**_ Ballonkorb *m*; **к**_ **до до́зору, сте́ження** Spähkorb *m*; **газонепрони́кливий к**_ (для голубів) Taubengasschutzkiste *f*; **лету́нський к**_ Fliegerersatzabteilung *f*; **к**_ **повітро-пла́вців** Luftschifferersatzabteilung *f*; **к**_ **сте́жача** Beobachtungskorb

клеїти leimen
клей, карýк Leim *m*; **альбумінóвий к_** Albuminleim *m*; **холóдний к_** Kaltleim *m*
клин Keil *m*; **к_ дивізіóну** Gruppenkeil *m*; **к_ ескáдри** Geschwaderkeil *m*; **к_ ескадрúльї** Staffelkeil *m*; **к_ лáнки, лáнковий к_** Kettenkeil *m*; **мірнúй к_ (для тóчного вúміру)** Meßkeil *m*; **поперéчний к_** Querkeil *m*
клинувáтий, клиновúдний keilförmig
клітúна Zelle *f*
клóччя до чúщення Putzwerg *n*
клюб . . . ; летýнський к_ Fliegerklub *m*
ключ Schlüssel *m*; Winkel *m*; **к_ ескадрúллі** Staffelwinkel *m*; **к_ лáнки, лáнковий к_** Kettenwinkel *m*; **розсувнúй мутрóвий к_** Mutterstellschlüssel *m*; **телегрáфний к_ Мóрзе** Morsetaste *f*
клямра Klammer *f*; **к_ для пóчіпки** Aufhängebügel *m*; **к_ підчіпнóї вальнúці** Hängelagerbügel *m*
кляса . . . ; к_ велúкости Größenklasse *f*
кнúга . . . ; бортовá, літакóва к_ Bordbuch *n*
кобúлиця (підстáва) Bock *m*
ковá[д]ло Amboß *m*; **к_ перерúвника** Unterbrecheramboß *m*
кóвз[ання] Rutsch *m*; **боковúй к_** Ausrutschen *n*
кóвзальний Gleit . . .
кóвзанка . . . ; всувáльна к_ цилíндра Einsatzführung *f*; **к_ цилíндра** Führungsfläche *f*, Zylinderglätte *f*
кóвзання Schub *m*, Schubbewegung *f*; **к_ (літакá)** Gleiten *n*; **боковé к_** seitliches Abrutschen *n*; **к_ на крилó** Abrutschen *n*; **к_ пропéлера** Propellerschlüpfung *f*; **умúсне к_** gewolltes Abrutschen *n*
ковз[á]ти, ковзнýти gleiten, hinab_
код Code *m*
кожýх світломéта Scheinwerfergehäuse *n*
колéктор Kollektor *m*; **вихлипнúй к_** Auspuffsammler *m*; **кільцевúй к_** Ringsammler *m*; **к_ стрýму** Strom|sammler *m*, _abnehmer *m*
кóлесо Rad *n*; **внýтрішне к_** Innenrad *n*; **к_ гіроскóпа** Kreiselrad *n*; **к_ до осідáння** Landerad *n*; **допомíчнé к_** Nebenrad *n*; **зубáте к_, триб** Zahnrad *n*; **ланцюгóве к_** Kettenrad *n*; **лопатнéве к_, з лóпатнями** Schaufelrad *f*; **к_ підвóззя** Fahrgestellrad *n*; **ручнé к_** Handrad *n*; **стерновé к_** Lenkrad *n*; **тяжнé к_** getriebenes Rad *n*; **ходовé к_ (підвоззя)** Laufrad *n*
коливáльний schwingend, schwankend, Schwingungs . . .
коливáння Schwingung *f*, Schwankung *f*; **електрúчне к_** elektrische Schwingungen *f/pl*; **к_ літакá** Schwankung *f* des Flugzeuges; **неперирúвні коливáння** kontinuierliche Schwingungen *f/pl*; **неперіодúчне к_** aperiodische Schwingung *f*; **неугамóване к_** ungedämpfte Schwingung *f*; **одночáсні коливáння** gleichzeitige Schwingungen *f/pl*; **подóвжне к_** Stampfen *n*; **поперéчне к_** Schwingen *n*; **притлýмлене к_** gedämpfte Schwingung *f*; **ростýче к_** anwachsende Schwingung *f*; **к_ стрýму** Stromschwankung *f*
колíно Knie *n*; **к_ валá** Kurbelkröpfung *f*; **вихлипнé к_** Auspuffkrümmer *m*; **к_ підвóззя** Fahrgestellbügel *m*; **к_ трубú** Rohrbogen *m*
колінчáстий gekröpft, kiefömig
колісúця . . . ; стартовá к_ Startwagen *m*
колісцé лемешá Radsporn *m*
коліщá Rolle *f*; **к_ кулакá** Nockenrolle *f*; **напрямнé к_** Leitrolle *f*; **напрямнé к_ лúнви** Seilführungsrolle *f*
кóлія Gleis *n*, Schienenweg *m*
кóло Kreis *m*; **к_ до осідáння** Landekreis *m*; **к_ опúсане пропéлером** Umdrehungskreis *m* der Luftschraube; **рятівнé к_** Rettungsring *m*
колóдка Klotz *m*; **гальмівнá к_** Brems|klotz *m*, _backe *f*; **гальмовá к_ (задéржувати літáка**

на землі) Abbremsklotz *m*, Bremsbacke *f*

колóна Kolonne *f*; **к— дивізіóну** Gruppenkolonne *f*; **к— ескáдри** Geschwaderkolonne *f*; **к— ескадрúллі** Staffelkolonne *f*; **к— ескадрúллі вліво (впрáво)** Staffelkolonne links (rechts); **к— ланóк в шерéгу** Staffelkolonne *f* aus Kettenlinien; **к— рóю** (літаків) Schwarmkolonne *f*; **розімкнена к— ескадрúллі** aufgelöste Staffelkolonne *f*

колоніяльний Kolonial...

колувáтий kreisförmig

кольчуг-алюмініЙ Koltschugalumin *n*

комáнда Trupp *m*, Mannschaft *f*; **к— алярмóво-летýнської станúці** Flugwachkommando *n*; **бальонóва к—** Ballontrupp *m*; **вивантáжна к—** Abladetrupp *m*, Ausladekommando *n*; **гáзова к—** Gastrupp *m*; **к— голýбиної пóшти** Brieftaubenabteilung *f*; **звуковимірна к—** Schallmeßtrupp *m*; **к— катерúнки** Windetrupp *m*; **маскувáльна к—** Tarntrupp *m*; **метеорологíчна к—** Wettertrupp *m*; **к— обслýги повітроплáва** Schiffspflegetrupp *m*; **к— повітролітáльної частúни** Luftkommando *n*; **к— повітролітáльної окрýги** Luftkreiskommando *n*; **причáльна к—** Landetrupp *m*, Haltemannschaft *f*; **к— протиповітряного стéження** Flugmeldeabteilung *f*; **світломéтна к—** Scheinwerferabteilung *f*; **стартовá к—** Startmannschaft *f*

командатýра летýнського пóрту Fliegerhorstkommandantur *f*

командúр Kommandeur *m*, Führer *m*; **к— дивізіóну** Abteilungsführer *m*; **к— ескадрúллі** Staffelkapitän *m*; **к— ескáдри** Geschwaderführer *m*; **к— летýнського дивізіóну** Gruppenkommandeur *m*; **к— летýнського пóлку** Geschwaderkommandeur *m*; **к— повітроплáва** Luftschiffführer *m*

комáндування Truppenführung *f*; **к— воéнно-повітряними сúлами** Luftkriegs|führung *f*, _leitung *f*; **к— летýнських óбластей** Luftgaukommando *n*

комáндувач Befehlshaber *m*

комбінáція ..., ...; **летýнська к—** Hosenmantel *m*

комбінóваний, злóжений kombiniert

комірка, клітúна Zelle *f*; **к— бальóну** Ballonzelle *f*

комісія ..., ...; **летýнська к—** Luftfahrtkommission *f*

комітéт Ausschuß *m*

комодóр (командúр лет. пóлку) Kommodore *m*

комóра Kammer *f*; **аеродинамічна к—** Windkammer *f*; **к— на збрóю** Rüstkammer *f*; **олíйна к—** Ölkammer *f*; **к— стúску** Verdichtungsraum *m*; **к— спáлаху** Explosionsraum *m*

кóмпас Kompaß *m*; **гіроскóпний к—** Kreiselkompaß *m*; **дистанцíйний к—** Fernkompaß *m*; **к— до пеленгувáння** Peilkompaß *m*; **летýнський к—** Flugzeugkompaß *m*; **магнéтний к—** Magnetkompaß *m*; **проєкцíйний к—** Projektionskompaß *m*

компенсáтор, вирівнювач Ausgleicher *m*; **к— стернá** Ruderausgleich *m*

компенсáція стернá висотú Höhenausgleichung *f*; **к— кóмпаса** Kompaß|ausgleichung *f*, _kompensierung *f*

компенсувáти kompensieren

комплектувáння, попóвнення Ersatz *m*

компрéсія Verdichtung *f*

компрéсор Verdichter *m*, Kompressor *m*; **повітряний к—** Luft|kompressor *m*, _verdichter *m*

комунікáція Verkehr *m*; **бальонóва к—** Luftschiffverkehr *m*; **к— голýбиною пóштою** Brieftaubenverkehr *m*; **к— із скóками** Hüpfverkehr *m*; **замóрська летýнська к—** Überseeluftverkehr *m*; **інтернаціонáльна летýнська к—** internationaler Luftverkehr *m*; **летýнська к—** Flug|verkehr *m*, _betrieb *m*; **міжпланéтна к—** Weltraumschiffahrt *f*; **к— на віддаль** Streckenverkehr *m*; **нічнá к—** Nachtverkehr *m*; **нічнá повітряна**

к_ Nachtluftverkehr *m*; **нічна летунська к_** Nachtflugverkehr *m*; **пасажирна к_** Personenverkehr *m*; **повітряна к_** Luftverkehr *m*; **поштово-повітряна к_** Postluftverkehr *m*
конвенція Abkommen *n*, Konvention *f*; **повітролітальна к_** Luftfahrtkonvention *f*
конденсатор Ansammlungsapparat *m*, Kraftsammler *m*, Kondensator *m*; **електричний к_** elektrischer Ansammlungsapparat *m*
конденсувати verdichten
конічний kegelförmig, kegelig, konisch
конкурс Wettbewerb *m*
консервація Instandsetzung *f*
консоля Konsole *f*; **к_ вільноносного крила** freitragendes Flügelende *n*; **к_ рушія** Motorbock *m*
конструктор, споруднкк Erbauer *m*, Konstrukteur *m*; **к_ літака** Flugzeugkonstrukteur *m*; **начальний к_** Chefkonstrukteur *m*
конструктувати konstruieren
конструкційний Konstruktions . . .
конструкція, спорудження Konstruktion *f*, Bauart *f*; **дерев'яна к_** Holzbau *m*; **зв'язнева к_** Fachwerk *n*; **к_ коробки крил** Tragwerkbau *m*; **косякова к_** Bockkonstruktion *f*; **к_ крила** Flügelaufbau *m*; **легка к_** Leichtbau *m*; **металева к_** Metallbau *m*; **мішана к_** Mischbau *m*; **багатостоякова к_ крил** mehrsitziges Tragwerk *n*; **напівцупка к_ повітроплава** halbstarres Luftschiffsystem *n*; **нова к_** Neukonstruktion *f*; **скриньчаста к_** Kastenbauart *f*; **форнірна к_** Sperrholzbauart *f*; **чистометалева к_** Ganzmetallbau *m*
контакт Kontakt *m*; **допоміжний к_** Nebenkontakt *m*; **ковзний к_** Gleitkontakt *m*
контр-мутра Sicherungsmutter *f*
контроля Kontrolle *f*, Aufsicht *f*
контролювати nachprüfen
конус розльоту Streukegel *m*
концентричний konzentrisch
копула Kuppel *f*; **целюльоїдна к_** Zelluloidhaube *f*
корабель-база Stammschiff *n*
корба Kurbel *f*, Handkurbel *f*; **головна к_** Hauptkurbel *f*; **пускова к_** Andrehkurbel *f*, Motoranlaßkurbel *f*; **чолова к_** Stirnkurbel *f*
коридор Korridor *m*; **летунський к_** Luftkorridor *m*; **к_ повітроплава** Laufgang *m*
користування летищем Flughafenbenutzung *f*
корінь крила Flügelwurzel *f*
корма Heck *n*; **к_ човна** Bootsheck *n*
кормовий achtern
коробка Gehäuse *n*; **алюмінійна к_** Aluminiumgehäuse *n*; **анероїдна к_ (барографа)** Dose *f*; **вентильна к_** Ventilgehäuse *n*; **к_ випускного хлипака** Auslaßventilgehäuse *n*; **к_ впускного вентилю** Einlaßventilgehäuse *n*; **защільна к_** Dichtungsbüchse *f*; **к_ зубчастої передачі** Räderkasten *m*; **к_ карбюратора** Vergasergehäuse *n*; **к_ компаса** Kompaßbüchse *f*; **к_ крил** Flügelkasten *m*, Tragwerk *n*; **к_ летопаду** Fallschirmkorb *m*; **к_ магнету** Magnetgehäuse *n*; **мастильна к_** Fettbüchse *f*; **мембранна к_** Schalldose *f*; **мосяжна** Messinggehäuse *n*; **розподільна к_** Nockengehäuse *n*; **к_ розподільного валка** Steuerwellenkasten *m*
корозійний korrosiv
корозія Korrosion *f*
коротко-замкнений kurzgeschlossen
корпус Körper *m*; Korps *n*; **к_ вальниці** Lagekörper *m*; **інженерний к_** Ingenieurkorps *n*; **інженерний к_ летунства** Ingenieurkorps *n* der Luftwaffe; **к_ карбюратора** Vergasergehäuse *n*; **к_ крана** Hahngehäuse *n*; **летунський к_** Fliegerkorps *n*; **к_ літунів** Fliegerkorps *n*; **к_ літака** Flugzeugkörper *m*; **к_ переривача** Unterbrechergehäuse *n*; **к_ повітроплава** Luftschiffkörper *m*; **к_ помпи** Pumpengehäuse *n*; **к_ порскача** Düsenkörper *m*; **к_ радіятора** Kühlergehäuse *n*; **к_ турбіни** Turbinengehäuse *n*; **к_ фільтра** Filtergehäuse *n*

косинéць Eckblech *n*

косíк Strebe *f*, Abstützstrebe *f*; **к. вйгляду «V»** V-Strebe *f*; **головнúй к.** Hauptstrebe *f*; **деревлянúй к.** Holzstrebe *f*; **дистанційний к.** Distanzstrebe *f*; **діяґонáльний к.** Diagonalstrebe *f*; **з косякáми** verstrebt; **зáдній к. підвóззя** Fahrgestellhinterstrebe *f*; **зóвнішній к.** Außenstrebe *f*; **к. корóбки** (двокрúла) Zellenstrebe *f*; **к. крилá** Flügelstrebe *f*; **металéвий к.** Metallstrebe *f*; **перéдній к. підвóззя** Fahrgestellvorderstrebe *f*; **к. підвóззя** Fahrgestellstrebe *f*; **підпирáти косякáми** abstreben; **к. прóти тúску** Druckstrebe *f*; **регуляційний к.** Verstellstrebe *f*; **скріплювати косякáми** verstreben; **трубчáстий к.** Rohrstrebe *f*; **к. хвостовóго опірення** Leitwerkstrebe *f*

косякóвий abge_, ver|strebt

котóк Rolle *f*; **напрямнúй к.** Steuerrolle *f* (für Kabel)

край Rand *m*

кран Hahn *m*; **замикáльний к.** Sperrhahn *m*; **к. регулятора** Regelhahn *m*

крéйсер . . . , . . . ; **повітряний к.** Luftkreuzer *m*

крéмпіль пропéлера Propellerbock *m*

крен Neigung *f*; **поперéчний к.** (літакá) Querlage *f*

кренóметр Neigungsmesser *m*; **гіроскóпний к.** Kreiselneigungsmesser *m*; **маятникóвий к.** Pendelneigungsmesser *m*; **поперéчний к.** Querneigungsmesser *m*

кривá Krumme *f*, Kurve *f*; **к. відхилення, девіяції** Deviationskurve *f*; **к. поляри** Polarkurve *f*; **полярна к.** Polare *f*; **рівнобіжні криві** Parallelkurven *f/pl*

кривинá Krümmung *f*; **к. повéрхней** Flächenwölbung *f*

кривокóрб Kurbelkröpfung *f*

крилáтий geflügelt

крилó Flügel *m*, Tragflügel *m*; Schwinge *f*; **багатолонжерóнове к.** mehrholmiger Flügel *m*; **випýкле к.** gewölbter Flügel *m*; **висувнé к.** Ausziehflügel *m*; **внýтрішне к.** (за віражу) innenliegender Flügel *m*; **відмонтувáти к.** Flügel *m* abmontieren; **к. вітрогóна** Fächer *m*; **гнучкé, пружúнисте к.** federnde Tragfläche *f*; **горíшне к.** oberer Tragflügel *m*, Ober|deck *n*, _flügel *m*; **двочастúнне нúжне к.** zweiteiliger Unterflügel *m*; **долíшне к.** unterer Tragflügel *m*; **допоміжнé к.** Hilfsflügel *m*; **еліпсовúдне к.** Ellipsflügel *m*; **к. із сустáвами** Knickflügel *m*; **к. із щілиною** Schlitzflügel *m*; **зóвнішне к.** (за віражу) außenliegender Flügel *m* (in der Kurve); **ліве к.** linker Flügel *m*, Backbordaußenflügel *m*; **ліве горíшне к.** linker Oberflügel *m*; **ліве нúжне к.** linker Unterflügel *m*; **махáльне к.** flatternder Flügel *m*, Schwingenflügel *m*; **металéве к.** Metallflügel *m*; **наскрíзне к.** durchgehender Flügel *m*; **к. незмíнного прóфілю** gleichbleibender Flügel *m*; **нúжне к.** Unterflügel *m*; **носнé к.** Tragflügel *m*; **носнé к. двокрúла** Doppeldeckertragflügel *m*; **однолонжерóнове к.** einholmiger Flügel *m*; **оснóвне к.** Hauptflügel *m*; **параболíчне к.** Parabelflügel *m*; **перекóшувальне к.** verwindbare Tragfläche *f*, verwindbarer Flügel *m*; **переставнé к.** verwindbare, verstellbare Tragfläche *f*; **півві льнонóсне к.** halbfreitragender Flügel *m*; **помахóве к.** (орнітóптера) Schwinge *f*; **прáве к.** Steuerbordaußenflügel *m*; **прáве горíшне к.** rechter Oberflügel *m*; **прáве нúжне к.** rechter Unterflügel *m*; **примонтувáти к.** Flügel *m* anmontieren; **прямокýтне к.** Rechteckflügel *m*; **розрíзне к.** Spaltflügel *m*; **серéднє к.** Mittelflügel *m*; **к. стріловúдної фóрми** pfeilförmiger Flügel *m*; **східчáсте к.** gestaffelter Flügel *m*; **телескопíчне к.** Posaunenflügel *m*; **тонкé к.** dünnflügeliger Flügel *m*; **трапезоподíбне к.** Trapezflügel *m*; **трикýтне к.** Dreieckflügel *m*; **тричастúнне к.** dreiteiliger Flügel

m; тричасти́нне горі́шне к_ dreiteiliger Oberflügel *m*; форні́рне к_ Sperrholzflügel *m*
крильце́ kleiner Flügel *m*; горі́шне к_ oberes Querruder *n*; долі́шне к_ unteres Querruder *n*; ліве к_ linkes Querruder *n*; к_ підво́ззя Fahrgestellflügel *m*; пра́ве к_ rechtes Querruder *n*
кри́си, флане́ць Flansche *f*; к_ венти́ля Ventilflansch *m*; к_ ма́точини Nabenflansch *m*; к_ цилі́ндра Zylinderflansch *m*
крихки́й, ламки́й, лімки́й brüchig
крі́сло до спання́ Schlafsessel *m*
крок пропе́лера Propellerhub *m*
крокі́ Übersichtsskizze *f*
круг Kreis *m*; к_ о́бігу пропе́лера Luftschraubenkreis *m*; поля́рний, аркти́чний к_ arktischer Kreis *m*
круглогу́бці Rundzange *f*
круг[о]о́біг Zirkulation *f*, Kreislauf *m*; к_ олії Öl|kreislauf *m*, _umlauf *m*
круголі́т Rundflug *m*; зімкну́тий к_ geschlossener Rundflug *m*; к_ на віддаль Rundstreckenflug *m*
кружа́ло Scheibe *f*, Diskus *m*; кула́чне к_ Nockenscheibe *f*; ова́льне к_ normale Scheibe *f*; к_ розподі́льника Verteilerscheibe *f*; к_ уту́лки Nabenteller *m*
кру́чення, скру́чення Torsion *f*, Verdrehung *f*
кува́ти schmieden; к_ на хо́лодно kaltschmieden
ку́зня Schmiede *f*
кула́к Nocken *m*: к_ декомпре́сора Dekompressionsnocken *m*; заклинений к_ aufgekeilter Nocken *m*; пересувни́й к_ verschiebbarer Nocken *m*; регулівни́й к_ verstellbarer Nocken *m*; скісни́й к_ schräger Nocken *m*
кулачо́к Nocke *f*; к_ впу́ску Einlaufnocken *m*
кулеме́т Maschinengewehr *n*; к_ в дні літака́ (стріля́є під хвіст) Bodenmaschinengewehr *n*; крилови́й к_ Flügelmaschinengewehr *n*; ле́гкий к_ leichtes Maschinengewehr *n*; лету́нський к_ Fliegermaschinengewehr *n*; налітако́вий к_ Bordmaschinengewehr *n*; непору́шний к_ starres Maschinengewehr *n*; непору́шний, постійний к_ starres, festes Maschinengewehr *n*; поеди́нчий к_ Einzelmaschinengewehr *n*; пору́шний к_ bewegliches Maschinengewehr *n*; протилету́нський к_ Flug_, Flieger|abwehrmaschinengewehr *n*; па́рний к_, кулеме́ти-близнюки́ Doppelmaschinengewehr *n*
кулеме́тний Maschinengewehr . . .
ку́ля Kugel *f*; к_ вальни́ці Laufkugel *f*; шрапне́льна к_ Füllkugel *f*
ку́лька Kugel *f*; оли́в'яна к_ Bleikugel *f*
ку́піль Bad *n*; олі́йна к_ Ölbad *n*
ку́рок (збро́ї) Hahn *m*, Abzugstück *n*; к_ кра́на Hahnwirbel *m*
курс Kurs *m*; к_ відно́сно землі́ Übergrundkurs *m*; держа́ти к_ kurshalten; к_ за ма́пою Kartenkurs *m*; збива́тися з ку́рсу gieren; ко́мпасний к_ Kompaßkurs *m*; магне́тний к_ mißweisender Kurs *m*; к_ повітроліта́ння Luftfahrtlehrgang *m*; поправля́ти к_ den Kurs korrigieren; правди́вий к_ rechtsweisender Kurs *m*; практи́чний к_ Steuerkurs *m*; спра́влений к_ berichtigender Kurs *m*; сумі́жний к_ anliegender Kurs *m*; к_ тренува́ння Trainingskurs *m*
курсовка́з Kursanzeiger *m*; опти́чний к_ optischer Kursanzeiger *m*
кут Winkel *m*; к_ ата́ки Angriffs_, Einstell|winkel *m*; к_ бокового́ уно́шення Seitentriftwinkel *m*; к_ вида́тности Leistungswinkel *m*; к_ випереджа́ння Vorhalte_, Voreilungs|winkel *m*; к_ відбива́ння Prallwinkel *m*; від'є́мний к_ negativer Winkel *m*; від'є́мний к_ ата́ки negativer Flügeleinstellwinkel *m*; к_ відхилу Deklinations_, Ausschlag|winkel *m*; дода́тній к_ positiver Winkel *m*; к_ ескадри́льї Staffelwinkel *m*; к_ збо́чення Ablenkungswinkel *m*; к_ згину Biegewinkel *m*; к_ зо́ру Sehwinkel *m*; к_ кида́ння Wurfwinkel *m*; к_ кілю Kielwinkel *m*; курсови́й к_ Kurswinkel *m*; к_

льóту Flugwinkel *m*; **міжосéвий к_** (пóміж óсями) Achswinkel *m*; **к_ наймéншого тя́гу** geeringster Zugkraftwinkel *m*; **наймéнший к_ видáтности** geringster Leistungswinkel *m*; **к_ нáпряму** Richtungswinkel *m*; **к_ нáхилу** Neigungswinkel *m*; **к_ націлювання** Schuß_, Aufsatz|winkel *m*; **к_ óгляду** Gesichtsfeldwinkel *m*; **к_ окрáйку** Kantenwinkel *m*; **к_ падання** Fallwinkel *m*; **к_ перéкосу** Schränkungswinkel *m*; **к_ перекрýчування** Torsionswinkel *m*; **к_ перéхилу** Kippwinkel *m*; **к_ підіймáння** Steigungswinkel *m*; **к_ піднéсення** Anstiegwinkel *m*; **к_ скидáння** Abwurfwinkel *m*; **к_ скидáння бомб** Bombenabwurfwinkel *m*; **к_ скрýчення** Verdrehungswinkel *m*; **к_ спускáння літакá** Gleit|winkel *m*, _flugwinkel *m*; **к_ траєктóрії** Einfallwinkel *m*; **к_ тя́гу** Zugkraftwinkel *m*; **к_ унóшення** Abtrift_, Abweichungs_, Abdrängungs|winkel *m*; **уставни́й к_ крилá** Flügeleinstellwinkel *m*; **уставни́й к_ лóпатей** Schraubensteigung *f*

кутомір Meßwinkel *m*

Л

лáва (такт.) Welle *f*; **л_ атáки** Angriffswelle *f*; **л_ ескáдри** Geschwaderfront *f*; **л_ ескадри́льї** Staffellinie *f*

лад Form *f*, Ordnung *f*; **бойови́й л_** (об'éднання) Gefechtsform *f* (des Verbandes); **л_ в льóті** Flug|form *f*, _ordnung *f*; **вибувáти з лáду** aus der Front ausscheiden; **гусакóвий л_** Keilformation *f*; **л_ ескадри́льї** Staffelaufstellung *f*; **зімкнýтий л_** geschlossene Ordnung *f*; **л_ льóту** Flugfigur *f*; **л_ нáступу** Angriffsform *f*; **основни́й л_** Grundformation *f*; **розгорнýтий л_** gelöste Ordnung *f*; **розімкнутий л_** geöffnete Ordnung *f*; **стартови́й л_** Startordnung *f*; **учбóвий л_** Exerzierform *f*; **л_ фрóнтом ескадри́льї** Staffellinie *f*; **л_ шахівни́ці** Schachbrettformation *f*

ладнáння Aufstellung *f*; **бойовé л_** Aufmarsch *m* zum Gefecht

ламáти aufbrechen

ламки́й, лімки́й brüchig

лáнка Kette *f*; Trupp *m*; **звуковимірна л_** Schallmeßtrupp *m*; **зв'язувальна, спóювальна л_** Bindeglied *n*; **злучнá л_** Verbindungsstück *n*; **л_ кошá бальóну** Korpstrupp *m*; **л_ ланцюгá** Kettenglied *n*; **по ланкáм** kettenweise; **протипожéжна л_** Feuerlöschtrupp *m*; **л_ фотогрáфів** Bildstelle *f*

ланкови́й Ketten . . .

ланцю́г Kette *f*; **вентилéвий л_** Ventilkette *f*

лáпа Tatze *f*, Pfote *f*; **вели́ка гýсяча л_** großer Gänsefuß *m*; **гýсяча л_** Gänsefuß *m*; **л_ кáртера** Karterpratze *f*; **л_ кітви** Ankerpflug *m*; **малá гýсяча л_** kleiner Gänsefuß *m*

лáта Lattenstück *n*; **вимірча л_** Meßlatte *f*; **подóвжна л_** Längslatte

лаштýнок, ви́ряд Rüstung *f*, Adjustierung *f*; **воéнний в_** Kriegs[gerät *n*

ледотвóрення Eisbildung *f*

леміш Sporn *m*; **допоміжни́й л_** Hilfssporn *m*; **л_ літакá** Landungssporn *m*; **ресóрний л_** Schneesporn *m*; **хвостови́й л_** Schleif_, Schwanz|sporn *m*

лéтище, аеродрóм Flug|feld *n*, _platz *m*; **ви́сунене л_** Gefechtslandeplatz *m*, vorgeschobener Flugplatz *m*; **вихіднé л_** Ausgangsflughafen *m*; **військóве л_** Militärflughafen *m*; **горожáнське л_** Verkehrslandeplatz *m*; **держáвне л_** Staatsflughafen *m*; **л_ для вітрунів** Segelflugplatz *m*; **запаснé л_** Not|hafen *m*, _landeplatz *m*, _landehafen *m*, Ausweichflug-

platz *m*; **комунікаційне л_** Verkehrsflugplatz *m*; **морськé л_** Wasserflugplatz *m*; **л_ на воді** Wasserflughafen *m*; **освітлене л_** beleuchteter Flughafen *m*; **підхóдити до л_** einschweben; **привáтне л_** Privatflugplatz *m*; **публíчне л_** öffentlicher Flughafen *m*; **санітáрне, здоровнúцьке л_** Verwundetenflugplatz *m*; **суходільне л_** Landflug|hafen *m*, _platz *m*; **учбóве л_** Schulflugplatz *m*; **фабрúчне л_** Werkflugplatz *m*; **фалшúве л_** Scheinflughafen *m*

летищéвий Flughafen . . .

летівня Hangar *m*, Flug_, Flieger_, Flugzeug|halle *f*; **брезентóва л_** Zelthangar *m*; **довгáста л_** Längshalle *f*; **стáла л_** stabiler Hangar *m*

летíти, літáти fliegen; **л_ дáльше** weiterfliegen; **л_ за ким, навздогін** nachfliegen; **л_ на слíпо** blindfliegen

летопáд Fallschirm *m*, Sprungfallschirm *m*; **автоматúчний л_** automatischer Fallschirm *m*; **витяжнúй л_** Ausziehfallschirm *m*; **двопарасолéвий л_** Doppelfallschirm *m*; **л_ для вантáжу** Lastenfallschirm *m*; **л_ до сúдження** Sitzkissenfallschirm *m*; **л_ із світнóю ракéтою** Leuchtfallschirm *m*; **змійковúй л_** Fallschirmdrachen *m*; **л_ кільцевóго вúгляду** Ringfallschirm *m*; **кулевúдний л_** Kugelfallschirm *m*; **наколíнний л_** Schoß|fallschirm *m*, _kissenfallschirm *m*; **наплéчний л_** Rückenfallschirm *m*; **пасажúрний л_** Kabinenfallschirm *m*; **помічнúй л_** Hilfsfallschirm *m*; **л_ прив'язнóго кошá** Korbfallschirm *m*; **самочúнно-отвирáльний л_** selbsttätig sich öffnender Fallschirm *m*; **сідцéвий л_** Sitzfallschirm *m*; **східчáстий л_** Stufenfallschirm *m*; **учбóвий л_** Übungsfallschirm *m*

летопáдний Fallschirm . . .

летопáдник Fallschirmflieger *m*

летоскакáння Fallschirmspringen *n*

летоскóк Fallschirmabsprung *m*

летоскóчник Fallschirm|springer *m*, _abspringer *m*

летоскóчня Fallschirmsprungturm *m*

летýнство Fliegerei *f*, Flugwesen *n*; **безмоторóве, вітрунóве л_** Segelfliegerei *f*; **бойовé л_** Kampfflugwesen *n*; **бомбардóве л_** Bombenflugwesen *n*; **військóве л_** Militär|fliegerei *f*, _flugwesen *n*, _luftfahrt *f*, Heeresfliegerei *f*; **горожáнське л_** Zivilflugwesen *n*; **колоніяльне л_** Kolonialfliegerei *f*; **морськé л_** Marine|-fliegerei *f*, _flugwesen *n*, See|-fliegerei *f*, _flugwesen *n*; **нищúльне л_** Jagd|streitkräfte *f/pl*, _flugwesen *n*; **нурковé бомбардóве л_** Sturzkampfflieger *m*; **спортóве л_** Sportflugwesen *n*

летýнсько-спортóвий flugsportlich

летýнсько-технíчний flugtechnisch

летючкú Flugblätter *n/pl*; **скидáти л_** (з літаків) Flugblätter abwerfen

ливáрня Gießerei *f*

лúнва Seil *n*; **л_ блúскавичника** Blitzableiterseil *n*; **Бóвденова л_** Bowdenzug *n*; **л_ вентúля** Ventilleine *f*; **відтяжнá л_** Abspannseil *n*; **галівнá л_** Schlepptau *n*; **головнá причáльна л_** Hauptankertau *n*; **диференціяльна л_** Differentialkabel *n*; **дротовá л_, трос** Drahtseil *n*; **запобіжна л_** Sicherungsseil *n*; **кітвова л_** Ankerseil *n*; **коноплянa л_** Hanfseil *n*; **крýгла л_** Rundseil *n*; **натяжнá л_** Spann|kabel *n*, _seil *n*, _tau *n*; **носнá л_** Tragseil *n*; **обмéж[ув]альна л_** Begrenzungsseil *n*; **л_ перекóшення** Verwindungskabel *n*; **підтрúмувальна л_** Hänge|seil *n*, _tau *n*; **прив'язнá л_** Fessel|kabel *n*, _tau *n*; **прив'язні лúнви** (летопáду) Fangleine *f*; **причáльна л_** Landetau *n*, Verankerungsseil *n*; **регуляційна л_** Regelleine *f*; **роздвóєна л_** Gabelleine *f*; **розривнá л_** Reißleine *f*; **сталéва л_** Stahlseil *n*; **стартовá л_** Startseil *n*; **л_ стернá** Steuerseil *n*; **л_ стернá висотú** Höhenkabel *n*; **л_ стернувáння**

Steuerkabel *n*; **тримáльна л_** Halteseil *f*; **тяговá л_** Zugseil *n*
литвó Gußstück *n*; **металéве л_** Metallguß *m*; **л_ з рéбрами** Rippenguß *m*
личкувáння дéревом Holzausfütterung *f*
лúшок, зайвинá Überschuß *m*; **л_ підіймáльної сúли** Auftriebsüberschuß *m*
лúштва Leiste *f*; **боковá л_** Rundleiste *f*; **л_ кілю** Kielleiste *f*
лід . . ., . . .; **плавнúй л_** Treibeis *n*
лíйка Trichter *m*; **бляшанá л_** Blechtrichter *m*; **л_ від рóзриву** Sprengtrichter *m*; **мéртва л_** toter Trichter *m*; **повітряна л_** Lufttrichter *m*
лійкóвина бóмби Bombentrichter *m*
лійкóвище Trichterfeld *n*
лінíйка . . ., . . .; **регуляцíйна л_** Regulierlatte *f*
лíнія Linie *f*; **л_ занýрення** Tauchungslinie *f*; **кривá л_** Kurve *f*; **л_ льóту** Fluglinie *f*; **л_ льóту** Fluglinie *f*; **л_ льóту гармáтня** Schußlinie *f*; **надзéмна л_** Oberleitung *f*; **л_ нáпряму, націлювання** Richtungslinie *f*; **нулевá л_** Nullinie *f*; **л_ перепóни** Sperrlinie *f*; **повітряна л_** Luftlinie *f*; **силовá л_** Kraftlinie *f*; **л_ скóків** Hüpflinie *f*; **л_ стáрту** Startlinie *f*; **сторчовá л_** Vertikale *f*; **л_ стрýму** Stromlinie *f*; **л_ течії** Flußlinie *f*; **центрáльна л_** Zentrale *f*
літ, лет Flug *m*; **агітацíйний, реклáмний л_** Werbeflug *m*; **акробатúчний л_** akrobatischer Flug *m*, Schauflug *m*; **артилерíйний л_** Artillerieflug *m*; **л_ бальóном, бальонóвий л_** Ballonflug *m*; **безмоторóвий л_** motorloser Flug *m*; **безперестáнний л_** Ohnehaltflug *m*; **бомбардóвий л_** Bombenflug *m*; **л_ бомбовóзів** Kampfflug *m*; **л_ бомбовóзної ескáдри** Geschwaderflug *m* der Bomber; **буксúрний л_** Schleppflug *m*; **буксúрний л_ вітрунá** Segelflug *m*; **л_ в ладі** Formationsflug *m*; **л_ в об'éднанні** Formationsfliegen *n*, Fliegen *n* im Verband, Verbandsflug *m*; **л_ в розташувáння вóрога** Feindflug *m*; **варстáтний л_** Werkstattflug *m*; **викóнувати нуркóвий л_** Sturzflug *m* machen; **виперéдний л_** Vorausflug *m*; **випрóбувальний л_** Meßflug *m*, Prüfungsflug *m*; **висóкий л_** Höhenflug *m*; **вільний л_** freier Flug *m*, Freiflug *m*; **вітрунóвий л_** Segelflug *m*; **л_ влáсними сúлами** Muskelkraftflug *m*; **л_ голóвою вниз** Kopfflug *m*; **горизонтáльний л_** Waagerechtflug *m*; **л_ горілиць** Rückenflug *m*; **готóв до льóту** flugfertig; **л_ для запровіянтувáння, прохарчування** Verpflegungsflug *m*; **л_ для зв'язкý** Verbindungsflug *m*; **л_ для зв'язкý áрмії** Armeeverbindungsflug *m*; **л_ для змагáння** Wettflug *m*; **л_ для фотографувáння** Bildflug *m*; **л_ до метú** Zielflug *m*; **л_ ескáдри** Geschwaderflug *m*; **л_ етáпами** Etappenflug *m*; **далéкий л_** Weit_, Langstrecken|flug *m*; **л_ дéнних бомбовóзів** Tagbombenflug *m*; **динамíчний л_ вітрунá** dynamischer Segelflug *m*; **довгочáсний л_** Dauerflug *m*; **довкíльний л_** Platzrunde *f*; **л_ за бýрі** Gewitterflug *m*; **л_ за (в часі) передавáння** Abnahmeflug *m*; **загранúчний л_** Auslandsflug *m*; **заслóнний л_** Sperrflug *m*; **зрілий до льóту (ýчень)** flugreif (Schüler); **л_ із дросельóваним рушіéм** gedrosselter Flug, Sparflug *m*; **кабріóваний л_** Sackflug *m*; **комунікацíйний, пасажúрний л_** Verkehrsflug *m*; **л_ коркотя́гом** Korkenzieherflug *m*; **криволінíйний л_ (по кривíй)** Kurvenflug *m*, krummliniger Flug *m*; **л_ лáнками, лáнковий л_** Kettenflug *m*; **льокáльний л_** Platzflug *m*; **моторóвий л_** Motorflug *m*; **л_ на висотý** Höhenflug *m*; **л_ на віддаль** Strecken_, Weit|flug *m*; **л_ на галівнíй лúнві** Flug *m* im Schlepptau; **л_ на прив'язнíм бальóні** ge-

fesselter Flug *m*; **л_ навпростéць** Geradeausflug *m*; **навчáльний бомбардóвий л_** Bombenübungsflug *m*; **л_ над лéтищем** Platzflug *m*; **низькúй л_, низьколíт** Tief|flug *m*, _anflug *m*; **нічнúй л_** Nachtflug *m*; **нічно-бомбардóвий л_** Nachtbombenflug *m*; **нічнúй далéкий л_** Nachtfernflug *m*; **нічнúй л_ нищúльника** Nachtjagdflug *m*; **«ножовúй літ»** Messerflug *m*; **нормáльний, звичáйний л_** Normalflug *m*; **окрýжний л_** Rundflug *m*; **пáдальний, нурковúй л_** Sturzflug *m*; **перегонóвий л_** Rennflug *m*; **переслíдувальний л_** Jagdflug *m*, Verfolgungsflug *m*; **л_ по кóлесі** Kreisflug *m*; **л_ по трикýтнику** Dreieckflug *m*; **поворóтний л_** Rück|flug *m*, _marsch *m*; **позéмний л_** Horizontalflug *m*; **показнúй л_** Schauflug *m*; **поліцíйний л_** Polizeiflug *m*; **л_ пóмахом крил** Schwingenflug *m*; **поштóвий л_** Postflug *m*; **призгіркóвий л_ вітрунá** Hangsegelflug *m*; **приймáльний л_** Übernahmeflug *m*; **прилю́дний, публíчний л_** Schauflug *m*; **[ви]прóбний л_** Probe_, Prüf|flug *m*, Probefahrt *f*; **продовжáти л_** weiterfliegen; **пташúний л_** Vogelflug *m*; **реклáмний л_** Reklameflug *m*; **рекордóвий л_** Rekordflug *m*; **розвíдчий л_** Erkundungs_, Aufklärungs_, Auskunfts|flug *m*; **сліпúй л_** Blindflug *m*; **службóвий л_** Bedarfsflug *m*; **спеціáльний, осíбний л_** Sonderflug *m*; **спірáльний л_** Spiralflug *m*; **спрóбний л_** Versuchsflug *m*; **спускáльний л_** Gleitflug *m*; **стежовúй л_** Beobachtungsflug *m*; **термíчний вітрунóвий л_** Thermiksegelflug *m*; **тренíнґовий, запрáвний л_** Übungsflug *m*; **л_у мряці** Nebelflug *m*; **л_у хмáрах** Wolkenflug *m*; **л_у стратосфéру** Stratosphärenflug *m*; **умикáльний л_** Davonflug *m*; **учбóвий, вúшкільний л_** Schulflug *m*; **фігýрний, акробатúчний л_** Kunst_, Figuren_, Schleifen|flug *m*; **хвилястий л_** Wellenflug *m*; **швидкісний л_** Geschwindigkeitsflug *m*

літáвець, змій Drachen *n*, Flugdrachen *m*

літáк Flugzeug *n*, Flugmaschine *f*; **армíйський л_** Heeresflugzeug *n*; **артилерíйний л_** Artillerieflugzeug *n*; **багато|моторóвий, _рушíйний л_** mehrmotoriges Flugzeug *n*; **л_ без пілóта** führerloses Flugzeug *n*; **л_ без рóзчалу** unverspanntes Flugzeug *n*; **безмоторóвий л_** Gleiter *m*; **безрушíйний л_** Segler *m*, Segelflugzeug *n*; **безхвóстий л_, безхвостокрúл** schwanzloses Flugzeug *n*; **л_ берегóвої оборóни** Küstenschutzflugzeug *n*; **л_ близькóї рóзвідки** Nahaufklärer *m*; **бомбардóвий л_** Kampf|flieger *m*, _flugzeug *n*; **бомбовúй л_** Bombenflugzeug *n*; **буксúрний л_** Schleppflugzeug *n*; **важкúй л_** Schwerflugzeug *n*; **вантáжний л_** Lasten_, Fracht|flugzeug *n*; **л_ велúкої видáтности** Hochleistungsflugzeug *n*; **вúрівняти л_ (в часі льóту)** abwiegen; **високолíтний л_** Höhenflugzeug *n*; **військóвий л_** Militärflugzeug *n*; **військóво-транспортóвий л_** Truppentransport|eur *m*, _flugzeug *n*; **вільнонóсний л_** dickflügeliges Flugzeug *n*; **л_ водозéмець (суходíльно-морськúй)** Amphibienflugzeug *n*; **воéнний л_** Kriegsflugzeug *n*; **горожáнський л_** Zivilflugzeug *n*; **далекорозвідкóвий л_** Fernaufklärungsflugzeug *n*; **двоособóвий л_, двосíдець** Doppelsitzer *m*; **двопоплавцéвий л_** Zweischwimmerflugzeug *n*; **дворушíйний л_** Zweimotorenflugzeug *n*; **двостоякóвий л_** Zweistieler *m*; **двотулýбний л_** Zweirumpfflugzeug *n*; **деревлáний л_** Holzflugzeug *n*; **л_ для зв'язку** Verbindungsflugzeug *n*; **л_ до далекольóтів** Überlandflugzeug *n*; **л_ до задúмлювання** Vernebelungsflugzeug *n*; **дослíдний л_** Ver-

suchsflugzeug *n*; **заокеáнський л_** Überseeflugzeug *n*; **запаснúй л_** Reserveflugzeug *n*; **зачіпнúй, штурмовúй л_** Angriffsflugzeug *n*, offensives Flugzeug *n*; **зістрéлити л_** (з землí абó повíтря) ein Flugzeug abschießen; **змійковúдний л_** Drachenflugzeug *n*; **знижáти л_** Flugzeug *n* drücken (Tiefensteuer geben); **кабінóвий, пасажúрний л_** Kabinenflugzeug *n*; **катапýльтний л_** Schleuder_, Katapult|flugzeug *n*; **л_ керóваний на вíддаль** Fernlenkflugzeug *n*; **колíснúй л_** Flügelradflugzeug *n*; **л_ командúра** Führerflugzeug *n*; **комунікацíйний, пасажúрний** Verkehrsflugzeug *n*; **[на]корабéльний л_** Bord_, Schiffs_, Deck|flugzeug *n*; **крилоудáрний л_** Schlagflügelflugzeug *n*; **кур'éрський л_** Kurierflugzeug *n*; **лéгкúй л_** Leichtflugzeug *n*; **лéгкúй суходíльний л_** Leichtlandflugzeug *n*; **лопатоколíсний л_** Schaufelradflugzeug *n*; **людóвий л_** Volksflugzeug *n*; **малопотýжний л_** kleinmotorigels Flugzeug *n*; **металéвий л_** Metallflugzeug *n*; **метеорологíчний л_** Wetterflugzeug *n*; **модéльний л_** Modellflugzeug *n*; **морськúй л_** Marine_, See|-flugzeug *n*; **моторóвий л_** Motorflugzeug *n*; **л_ на пóлозах** Schneeflugzeug *n*; **напáлубний л_** Decklandeflugzeug *n*; **л_ нахиляється вліво** Flugzeug *n* hängt links; **л_ нахиляється впрáво** Flugzeug *n* hängt rechts; **нíчнобомбардóвий л_** Nachtbomber *m*; **нурковúй л_** Sturzkampfflugzeug *n*; **оборóнний л_** Abwehrflugzeug *n*, defensives Flugzeug *n*; **одноособóвий л_, односíдець** Einsitzer *m*, Einsitzerflugzeug *n*; **однопоплавцéвий л_** Einschwimmerflugzeug *n*; **однорушíйний л_** Einmotorenflugzeug *n*; **одностоякóвий л_** Einstieler *m*; **однотулубóвий л_, однотулубóвець** Einrumpfflugzeug *n*; **океáнський л_** Ozeanflugzeug *n*; **опанцерóваний л_** Panzerflugzeug *n*; **осадúти л_** (на зéмлю) Flugzeug *n* aufsetzen; **осíбний л_** Sonderflugzeug *n*; **охорóнний л_** Schutzflugzeug *n*; **л_ охорóни лíсів** Forstüberwachungsflugzeug *n*; **пасажúрний л_** Reise_, Passagier|flugzeug *n*; **перегонóвий л_** Rennflugzeug *n*; **л_ з підвóззям** Radflugzeug *n*; **піднóсúти л_** Flugzeug *n* ziehen (Höhensteuer geben); **піхóтний л_** Infanterie|flieger *m*, _flugzeug *n*; **повітрохемíчний л_** Bestäubungs_, Streu|flugzeug *n*; **поєдúнчий л_** Einzelflieger *m*; **поліцíйний л_** Polizeiflugzeug *n*; **поплавцéвий л_** Schwimmerflugzeug *n*; **поштóвий л_** Postflugzeug *n*; **працівнúй л_** Arbeitsflugzeug *n*; **привáтний л_** Privatflugzeug *n*; **прив'язнúй л_** Fesselflugzeug *n*; **прихватúти л_** Flugzeug *n* abfangen; **л_ різнорóдного признáчення** Mehrzweckeflugzeug *n*; **розвідкóвий л_** Aufklärungs_, Erkundungs_, Beobachtungs|flugzeug *n*; **л_ розпúлювач** Bestäubungsflugzeug *n*; **рóторний л_** Rotorflugzeug *n*; **санітáрний, здоровнúцький л_** Kranken_, Sanitäts|flugzeug *n*; **серíйний л_, серíйної будóви** Reihen_, Serien|-flugzeug *n*; **спеціяльний л_** Spezialflugzeug *n*; **спортóвий л_** Sportflugzeug *n*; **сторожовúй, патрýльний л_** Überwachungs_, Schutz|flugzeug *n*; **суходíльний л_** Landflugzeug *n*; **суходíльно-вóдний л_** Wasserlandflugzeug *n*; **суходíльний лéгкúй л_** Landleichtflugzeug *n*; **суходíльно-морськúй л_** Amphibienflugzeug *n*; **торпедонóсний л_** Torpedoflugzeug *n*; **транспортóвий л_** Transportflugzeug *n*; **тренінґóвий, запрáвний л_** Übungsflugzeug *n*; **три|моторóвий л_, рушíйний л_** Dreimotorenflugzeug *n*; **триособóвий л_** Dreisitzer *m*; **тристоякóвий л_** Dreistieler *m*; **тýлубний л_** Rumpfflugzeug *n*; **туристúчний л_** Tourenflugzeug *n*; **учбóвий, вúшкільний л_** Schulflugzeug *n*; **учбóвий двоособó-**

вий zweisitziges Schulflugzeug *n*; чистометалевий л_ Ganzmetallflugzeug *n*; швидкісний поштовий л_ Depeschenflugzeug *n*; швидколітний л_ Schnellflugzeug *n*; швидколітний пасажирний л_ Schnellverkehrsflugzeug *n*; швидколітний поштовий л_ Schnellpostflugzeug *n*; штурмовий л_ Schlachtflugzeug *n*

літакознавство Flugzeugkunde *f*

літаконос[ець] Flugzeugträger *m*, Mutterschiff *n*

літання, летіння Fliegen *n*; безмоторове л_ Segelfliegen *n*; бойове л_ gefechtsmäßiges Fliegen *n*; л_ в об'єднанні Verbandsfliegen *n*, Fliegen *n* im Verband; випроб[уваль]не л_ Einfliegen *n*; л_ для заслонювання Sperrfliegen *n*; моторове л_ Motorfliegen *n*; навчальне л_ exerziermäßiges Fliegen *n*; нічне л_ Nachtfliegen *n*; повільне л_ Langsamfliegen *n*; сліпе л_ (за приладами) Blindfliegen *n*; спортове л_ Sportfliegen *n*

літачок Kleinflugzeug *n*; пасажирний л_ Kleinverkehrsflugzeug *n*

література Literatur *f*; летунська л_ Fliegerliteratur *f*

літун Flieger *m*, Flugführer *m*; л_ аматор Amateurflieger *m*; артилерійний л_ Artillerieflieger *m*; безмоторовий, вітруновий л_ Segler *m*, Segelflieger *m*; бомбардовий л_ Kampfflieger *m*; бомбовозний л_ Bombenflieger *m*; бюрковий л_ Schreibtischflieger *m*; військовий л_ Heeresflieger *m*; воєнний л_ Kriegsflieger *m*; л_ для зв'язку Verbindungsflieger *m*; запасний л_ Hilfsflieger *m*; змійковий л_ Drachenflieger *m*; комунікаційний, пасажирний л_ Verkehrsflieger *m*; морський л_ Marineflieger *m*; моторовий, рушійний л_ Motorflieger *m*; нищільний л_ Jagdflieger *m*; нічний л_ Nachtflieger *m*; л_ нічних бомбовозів Nachtbombenflieger *m*; [за]океанський л_ Ozeanflieger *m*; переслідувальний л_ Verfolgungsflieger *m*; піхотний л_ Infanterieflieger *m*; л_ по фаху, заводовий л_ Berufsflieger *m*; полярний л_ Polflieger *m*; розвідчий л_ Aufklärungsflieger *m*; спортовий л_ Sportflieger *m*; л_ стежач Fliegerbeobachter *m*; сторожовий л_ Schutzflieger *m*; фабричний л_ Werkeinflieger *m*; л_ фотограф Bildflieger *m*; цивільний, горожанський л_ Zivilflieger *m*

ліхтар Laterne *f*; обертальний л_ Drehlicht *n*; освітлювальний л_ Leuchtfeuer *n*; позиційний, бортовий л_ Positionslaterne *f*; хвостовий л_ Hecklampe *f*; шляховий л_ Streckenfeuer *n*

ліценція Lizenz *f*

лічильник Zählwerk *n*; газовий л_ Gasuhr *f*; л_ кількости оборотів Umlaufzähler *m*; л_ оборотів Touren_, Dreh|zähler *m*, Umdrehungs|anzeiger *m*, _messer *m*

лови ... Jagd *f*; повітряні л_ Luftjagd *f*

лонжерон Holm *m*; головний л_ Hauptholm *m*; горішній л_ Oberholm *m*; додатковий л_ Hilfsholm *m*; дугуватий л_ Bogenholm *m*; л_ елерона Querruderholm *m*; задній л_ Hinterholm *m*; л_ крила Flügelholm *m*; л_ лопаті ротор-пропелера Rotorflügelholm *m*; металевий л_ Metallholm *m*; л_ на вигляд «I» I-Holm *m*; носний л_ Tragholm *m*; передній л_ Nasen_, Vorder|holm *m*; подовжний л_ Längsholm *m*; скриньчастий, коробчастий л_ Kastenholm *m*; сталевий л_ Stahlholm *m*; трубчастий л_ Rohrholm *m*; л_ трямового вигляду Balkenholm *m*; л_ тулуба Rumpfholm *m*

лопать Schaufel *f*; л_ пропелера Luftschrauben_, Propeller|blatt *n*; окована л_ пропелера Metallbeschlagschraube *f*; л_ ротор-пропелера Rotorflügel *m*

луч Halbmesser *m*; пеленгаційні лучі Peilstrahlen *m/pl*

люз Klaffung *f*; **кільцéвий л_** Ringspalte *m*
люк Spalt *m*, Spielraum *m*; **водонепронúкливий л_** Schottluke *f*
люка (мéжи зубáми шестерні) Zahnluft *f*
лютувáння Lötung *f*; **електрúчне л_** elektrische Lötung *f*
лютувáти löten
ляборатóрія Laboratorium *n*; **аеродинамíчна л_** aerodynamische Versuchsanstalt *f*; **л_ високольóтних дóслідів** Höhenflugversuchsanstalt *f*
ляґ . . . , . . . ; **повітряний л_** Luftlog *n*
ляк Firnis *m*
лякувáти firnissen
лямпа Lampe *f*; **гасловá л_** Blink_, Signal_, Zeichengebe|lampe *f*; **контрóльна л_** Prüflampe *f*; **миготлúва л_** Flackerlampe *f*; **світломéтна л_** Scheinwerferlampe *f*
ляфéт Lafette *f*
льодоусувáч Enteiser *m*
льóпінґ Überschlag *m* (Looping)

M

магаґóні (рід дерева) Mahagoni *n*
магнéт Magnet *m*; **двоіскрóвий м_** Zweifunkenmagnetzünder *m*; **запáльний м_** Zündmagnet *m*; **м_ пáлювання** Zündmagneto *n*; **підкововúдний м_** Hufeisenmagnet *m*; **поворíтний м_** rotierender Magnet *m*; **пусковúй м_** Anlaßmagnet *m*; **робóчий м_** Betriebsmagnet *m*; **сталéвий м_** Stahlmagnet *m*; **стáлий м_** permanenter Magnet *m*; **тривáлий, стáлий м_** Dauermagnet *m*
магнетúзм Magnetismus *m*; **зéмний м_** Erdmagnetismus *m*
магнетúчний magnetisch
мазнúчка Öler *m*, Schmierbüchse *f*; **ґнотовá м_** Dochtöler *m*; **ручнá м_** Öl_, Schmier|kanne *f*, Handdrucköler *m*; **м_ Штáвфера** Staufferbüchse *f*
мазь прóти відморóження Frostsalbe *f*
мáйва Wimpel *m*, Windsack *m*; **гáслова м_** Signalflagge *f*
майдáн . . . , . . . ; **запаснúй летýнський м_** Notlandungsplatz *m*; **летýнський м_** Lande|feld *n*, _platz *m*, Fliegerlandeplatz *m*; **промíжний летýнський м_** Zwischenlandeplatz *m*; **примусóвий летýнський м_** Zwangslandeplatz *m*
майнó Material *n*; **м_ ганґáру** Hallengerät *n*
майóр-інженéр летýнства Fliegerstabsingenieur *m*
мáйстер Meister *m*; **м_ акробáтики** Kunstflugmeister *m*; **літакóвий струмéнтовий м_** Flugzeugfeinmechaniker *m*; **стáрший м_** Werkmeister *m*
майстéрня Werkstatt *f*
майстéрство в акробáтиці Kunstflugmeisterschaft *f*
максимáльно-допустúмий höchstzulässig
мáло-потýжний geringschätzig
малярня Anstreicherei *f*
малювáння Streichen *n*; **маскувáльне м_** Tarnanstrich *m*
малювáти anstreichen
мандрувáння Wanderung *f*; **м_ тóчки тúснення** Druckpunktwanderung *f*; **м_ цéнтру тúску** Wanderung *f* des Druckmittelpunktes
манéври Manöver *n/pl*; **повітряні, летýнські** Luftmanöver *n/pl*
манéвреність Manövrierfähigkeit *f*
маневрóвий wendig
маневрóвість Wendigkeit *f*
манóметр, тискомíр Druckmesser *m*, Manometer *n*; **бензинóвий м_** Benzindruckmesser *m*; **м_ олíї** Öl|manometer *n*, _druckmesser *m*
мáпа Karte *f*; **летýнська м_** Fliegerkarte *f*; **м_ лéтища** Flugplatzkarte *f*; **маршрýтна м_** Streckenkarte *f*; **метеорологíчна м_**

Wetterkarte *f*; **повітро-фотографічна м_** Luftbildkarte *f*
мапни́к (в тýлубі літакá) Kartentasche *f*
мапогрáфія Kartenaufnahme *f*; **летýнська м_** Flugzeugkartenaufnahme *f*
мапозвивáч (апарáт звивáти мáпи) Karten|rollapparat *m*, _roller
мапотримáч Kartenbrett *f* [*n*
мáрка Postzeichen *n*; **повітряно-поштовá м_** Luftpostwertzeichen *n*
марш Marsch *m*; **поворóтний м_** [Rückmarsch
маршрýт Route *f*
мáса Masse *f*; **защільна м_** Dichtungsmasse *f*; **повітряні мáси** Luftmasse *f*
мáска (терéну) Maske *f*
масківни́цтво Tarnwesen *n*
маскувáння, уневи́днювання Tarnung *f*; **димовé м_** Rauchmaskierung *f*; **наземне м_** Tarnung *f* auf der Erde; **хемічне м_** chemische Tarnung *f*
маскувáти, уневи́днювати tarnen
масти́ло Schmiere *f*, Schmier|material *n*, _öl *n*, _stoff *m*; **м_ вальни́ці** Lagerschmierung *f*; **кістянé м_** Knochenöl *n*; **обігóве м_** Umlaufschmierung *f*; **рушíйне м_** Motoröl *n*; **спрацьóване м_** Ab- [öl *n*
мастилолóвник Ölfänger *m*
мастилопрóвід Öl|kanal *m*, _leitung *f*, _rohr *n*
мастилочи́сник Ölreiniger *m*
масти́ти, по_ einfetten, abschmieren
матéрія Stoff *m*; **м_ до обшивáння, обшивáти** Bespannungsstoff *m*; **м_ до покриттí, покривáти** Bekleidungsstoff *m*; **обши́тий матéрією** stoffbespannt
матеріял Material *n*
матеріяли Materialien *n/pl*; **будівéльний м_** Baustoff *m*; **військóво-летýнський м_** Heeresflugzeugmaterial *n*; **м_ до будувáння літаків** Flugzeugbaustoff *m*; **летýнський м_** Flugmaterial *n*; **масти́льний м_** Schmiere *f*, Schmiermaterial *n*; **сири́й м_** Roh|material *n*, _stoff *m*; **стари́й, бракóваний м_** Altmaterial *n*
матóвий glanzlos
мáточина Nabe *f*; **м_ кóлеса** Radnabe *f*; **м_ пропéлера** Schrauben_, Propeller|nabe *f*
маши́на Maschine *f*; **ви́шкільна м_** Ausbildungsmaschine *f*; **дворушíйна м_** zweimotorige Maschine *f*; **запаснá, допомíчна м_** Hilfsmaschine *f*; **паровá м_** Dampfmaschine *f*; **переви́шкільна м_** Umschulmaschine *f*; **підіймáльна м_** Hebemaschine *f*; **м_ порýшувана вихли́пинами** Auspuffmaschine *f*; **розбирáти маши́ну** demontieren; **силовá м_** Kraftmaschine *f*; **трирушíйна м_** dreimotorige Maschine *f*; **учбóва, ви́шкільна м_** Schulmaschine *f*
машинóвий Maschinen . . .
мáщення Schmierung *f*; **відосередкóве м_** Schleuderschmierung *f*; **довíльне, рясне м_** Überölung *f*; **кільцевé м_** Ringschmierung *f*; **обíжне, циркуляцíйне м_** Zirkulationsschmierung *f*; **м_ олíєю** Ölschmierung *f*; **м_ чéрез [нá]тиск** Druckschmierung *f*; **м_ цилíндрів** Zylinderschmierung *f*
мая́к Leuchtturm *m*, Streckenfeuer ; **гаслово-летýнський м_** Ansteuerungsfeuer *n*; **головни́й м_** (повітролíнії) Hauptfeuer *n*; **напрямни́й м_** Richtposten *m*; **обертóвий м_** Drehfeuer *n*
маятни́к Pendel *m*
медици́на Medizin *f*; **летýнська м_** Luftfahrtmedizin *f*
мембрáна Schallblech *n*, Membrane *f*
мерéжа Netz *n*; **осíбна телефóнна м_** Sonderfernsprechnetz *n*; **повітряна м_** Luftnetz *n*; **м_ протилетýнських донéсень** Flugmeldenetz; **м_ слýжби тривóги** Warnnetz *n*
метá Ziel *n*, _darstellung *f*; Scheibe *f*; **м_ до стрíляння** Schießscheibe *f*; **м_ нáступу, атáки** Angriffsziel *n*; **повітряна м_** Luftziel *n*; **м_ рóзвідки** Erkundungszweck *m*; **рухóма м_** gehendes Ziel *n*
металізáція Metallisierung *f*

метáль Metall *n*; антифракційний м— Gleitmetall *n*; білий м— Weißguß *m*; лéгкий м— Leichtmetall *n*

метеорогрáф Meteorograph *m* [*m*

метеоролóг Wettersachverständige(r)

метеоролóгія Wetterkunde *f*, Meteorologie *f*

метóда Methode *f*, Verfahren *n*; м— зближáння Annäherungsverfahren *n*; пришвúдшена м— Abkürzungsverfahren *n*; слуховá, акустúчна м— Abhörmethode *f*

механíзм Mechanismus *m*; автоматúчний м— керувáння automatisches Steuergerät *n*; вимикáльний м— Abstellmechanismus *m*; диференціяльний м— Ausgleichsgetriebe *n*; замикáльний м— Verschluß *m*; заскóчний м— Falle *f*; м— керувáння Steuergerät *n*; м— націлювання Richtmaschine *f*; передавáльний м— Getriebe *n*; передáтний м— Übersetzungsgetriebe *n*; під'éмний м— Hebevorrichtung *f*; подавáльний м— Nachschubvorrichtung *f*; пусковúй м— Anlaßapparat *m*; пусковúй м— кулемéта Maschinengewehrabzug *m*; реєстрівнúй м— Registrierwerk *n*; стрільнúй м— Abfeuerungsmechanismus *m*

механізóваний mechanisiert

мехáнік Mechaniker *m*; летýнський м— Fliegermechaniker *m*; стáрший м— erster Mechaniker *m* (einer Staffel)

мехáніка Mechanik *f*; м— газовúдних тіл Mechanik *f* der gasförmigen Körper; летýнська м— Flugmechanik *f*; м— льóту Flugmechanik *f*

мúска кáртера Karterbecken *n*

митнúця Zollstelle *f*; летýнська м— Zollflughafen *m*

мúшка . . . ; летýнська м— (рід бóмби) Fliegermaus *f*

міна Mine *f*; крильчáста м— Flügelmine *f*

мінімум Kleinst—, Minimal|wert *m*, Mindestbetrag *m*

міністер Minister *m*; м— летýнства Luftfahrtminister *m*

міністéрство Ministerium *n*; м— повітролітáння Luftfahrtministerium *n*; повітряне м— Luftministerium *n*

міра Maß *n*; м— місткости, éмкости Raummaß *n*; м— на óко Augenmaß *n*

мірúло світлúни Aufnahmemaßstab *m*

мірнúк Aufsatz *m*, Visier *n*; висувнúй м— Schiebervisier *n*; витяжнúй м— Ausziehvisier *n*; відбивнúй м— Reflexvisier *n*; м— видáтности льóту Flugleistungsmesser *m*; м— зужиттá пáлива Brennstoffverbrauchsmesser *m*; кільцевúй м— Ringvisier *n*; м— кілométрів Kilometermesser *m*; м— кутá унóшення Abtriftmesser *m*; летýнський м— Fliegervisier *n*; оптúчний м— optisches Visier *n*, Richt—, Visier|fernrohr *n*; оптúчний м— для бомбометáння Bombenzielfernrohr *n*; м— пáлива Betriebsstoffmesser *m*; призматúчний м— Prismenzielfernrohr *n*; м— приспíшення Beschleunigungsmesser *m*; м— рóзходу гáзу Gasmessung *f*; стáлий м— Standvisier *n*

міряння Messung *f*; аеродинамíчне м— aerodynamische Messung *f*

місткість Raum—, Tonnen|gehalt *m*; д— бальóну Ballonraum *m*; м— порожнéчі Hohlvolumen *n*; м— цилíндра Zylindervolumen *n*

містóк Brücke *f*; вимíрчий м— Meßbrücke *f*; м— кітви Ankersteg *m*; комендáнтський м— Kommandobrücke *f*; м— причáльної щóгли Ankermastbrücke *f*

місце Raum *m*; ~~визначувати м—~~ Orterkompaß *m*; м— випускáння бальóнів Ballonstation *f*; м— вúшколу Ausbildungsstätte *f*; м— відльóту Abflug|stelle *f*, —ort *m*; м— влýчення (стрільнá) Einschuß *m*; м— десáнту Landungsort *m*; м— для бомб Bombenraum *m*; м— для вчúтеля Lehrerraum *m*; м— для сúдження Sitzraum *m*; м— для супровíдника Begleitersitzraum *m*; географíчне м— Orts-

lage *f*; **м_ закріплення** Befestigungspunkt *m*; **м_ злóму** Bruchstelle *f*; **м_ злýчення** Schaltstelle *f*; **м_ кітви** Ankergrund *m*; **м_ люзу** Klaffstelle *f*; **м_ на баґáж** Gepäckraum *m*; **м_ на вантáж** Frachtraum *m*; **небезпéчне м_** Brennpunkt *m*; **м_ пасажúрів** Gastraum *m*; **м_ перельóту граніці** Grenzüberflugstelle *f*; **м_ підіймáння** (повітроплáва) Aufstiegort *m*; **м_ підіймáння бальóну** Ballonaufstiegplatz *m*; **м_ пілóта** Führerraum *m*; **м_ пілóтного ýчня** Flugschülerraum *m*; **м_ постóю** Standort *m*; **предвúджене м_ злóму** vorgesehene Bruchstelle *f*; **м_ причáлу** Anlegeplatz *m*; **м_ скúд[ув]áння** Abwurfstelle *f*; **м_ скидáння зголóшень** Meldeabwurfstelle *f*

місцéвість Gelände *n*, Landesgebiet *n*

міхýр Blase *f*

міць Stärke *f*; **м_ антéни** Antennenstärke *f*; **гальмовá м_** Bremsleistung *f*

мішанúна Mischung *f*, Gemisch *n*; **вибухóва м_** Explosionsgemisch *n*; **гáзова м_** Gasgemisch *n*; **охолóдна м_** Frostmischung *f*

млинóк Windflügel *m*

мішóк Sack *m*; **вéрхній пакункóвий м_** äußerer Verpackungssack *m*; **весловúй м_** (повітроплáва) Steuersack *m*; **внýтрішній пакункóвий м_** innerer Verpackungssack *m*; **м_ з піскóм** Sandsack *m*; **м_ із савýром** Ballastsack *m*; **змішувальний м_** (кисневóго апарáту) Mischbeutel *m*; **м_ на пóшту** Postsack *m*; **пакункóвий м_** Verpackungssack *m*

многобíчник . . . ; м_ сúли Krafteck *n*

мобілізáція Mobilmachung *f*

мóдель Modell *n*, _körper *m*; **аеродинамíчний м_** aerodynamischer Modellkörper *m*; **відливнúй м_** Gußmodell *n*; **м_ вітрунá** Segelflugzeug_, Segelflug|modell *n*; **літакóвий м_** Flugzeugmodell *n*; **літний м_** Flugmodell *n*

мóжність Möglichkeit *f*; **м_ вбудувáти, вмонтувáти** Einbaumöglichkeit *f*; **м_ зоровóго стéження** Sichtigkeit *f*; **під'éмна м_** Hubvermögen *n*

мóлот[óк] Hammer *m*; **м_ перерúвника** Unterbrecherhammer *m*; **пневматúчний м_** Preßlufthammer *m*

момéнт Moment *n/m*, Zeitpunkt *m*; **м_ атáки** Angriffszeit *f*; **м_ вéсла** Rudermoment *n*; **віднов[лáль]нúй м_** Aufrichtungsmoment *n*; **м_ вузловóго зáкріпу** Knotenpunktmoment *n*; **гіроскóпний м_** Kreiselmoment *n*; **м_ закріплювання** Einspannungsmoment *n*; **м_ запáлення** Zünd|punkt *m*, _moment *n*; **м_ згúну** Biegemoment *n*; **м_ інéрції** Beharrungs_, Trägheits|moment *n*; **напрямнúй м_** Richtmoment *n*; **м_ обертáння** Drehmoment *n*; **м_ обтяжéння** Belastungsfall *m*; **м_ перекидáння** Kippmoment *n*; **перекидáльний м_ обертáння** kippendes Drehmoment *n*; **поперéчний м_** (сúли) Quermoment *n*; **поперéчний м_ обертáння** Seitenmoment *n*; **м_ прильóту** Ankunftzeit *f*; **регуляцíйний м_** Verstellmoment *n*; **рішýчий м_ бóю** Kampfentscheidung *f*; **м_ сúли** Kraftmoment *n*; **м_ скрýчення** Verdrehungsmoment *n*; **м_ чоловóго опóру** Widerstandsmoment *n*

монтáж Zusammenbau *m*

монтáжність Montierfähigkeit *f*; **швидкá м_** schnelle Montierfähigkeit *f*

монтéр Monteur *m*; **бортовúй м_** Bordmonteur *m*

монтíвня Montagehalle *f*

монтувáння Zusammenbau *m*, Montage *f*

монтувáти montieren

мóре See *f*; **відкрúте м_** Hochsee *f*; **в стóрону мóря** seewärts

морепл́авний seefähig

морепл́авність Seefähigkeit *f*

мóстик . . . ; злучнúй м_ Verbindungssteg *m*

мотóр, рушíй Motor *m*; **м_ вітрогóна** Gebläsemotor *m*; **летýнський м_** Flugmotor *m*

мотоциклéта Kraftrad *n*; **м_ літáк** Fahrradflugzeug *n*; **повітряна м_** Kraftradflugzeug *n*
мрякa Nebel *m*; **призéмна м_** Bodennebel *m*; **проміню́вáльна м_** Ausstrahlungsnebel *m*
мýтра Mutter *f*; **воронкóва м_** Kronenmutter *f*; **вухáста м_** Flügelmutter *f*; **кінцевá м_** Ringmutter *f*; **шрубовá м_** Schraubenmutter *f*
мýфта Muffe *f*; **м_ альтернáтора** Antriebskuppelung *f*; **злучнá м_** Schlauchmuffe *f*; **кінцéва м_ кабля** Kabelendverschluß *m*; **кулачкóва м_** Klauenkuppelung *f*
мýшка Korn *n*; **кільцевá м_** Kreiskimme *f*
мýштра Exerzieren *n*; **летýнська, повітряна м_** Luftexerzieren *n*
муштрувáння Exerzieren *n*

Н

набивáти (щось) stopfen
набíй Patrone *f*; **дорогоди́мний н_** Rauchspurgeschoß *n*; **дорогосвіти́вний н_** Leuchtspur|geschoß *n*; _patrone *f*; **гаслови́й н_** Signalpatrone *f*; **гаслоди́мний н_** Rauchmeldepatrone *f*; **світи́льний** Leuchtpatrone *f*
набíйний Patronen . . .
навантáження Belastung *f*; **додаткóве н_** Zusatzbelastung *f*; **кори́сне н_** Nutzbelastung *f*; **нормáльне н_** Normalzuladung *f*; **части́нне н_** Teilladung *f*
навантáжувати einladen
навéдення на ціль Zieleinvisieren *n*
навіґаційний Navigations . . .
навіґáція Navigation *f*; **н_ на висотáх** Höhennavigation *f*; **радіогоніометри́чна н_** Funknavigation *f*
навíшувати anhängen
навýшник Kopfhörer *m*
навчáння Ausbildung *f*; **н_ в ладі** Exerzieren *n*; **н_ літáти вітрунóм** Segelsflugschulung *f*; **н_ моторóвого літáння** Motorflugschulung *f*; **н_ сліпóго літáння** Blindflugschulung *f*
навчи́тель Instrukteur *m*; **летýнський н_** Fliegerinstrukteur *m*; **пілóтний н_** Fluglehrer *m*
нагрівáння, нагріттá Erwärmung *f*; **динамíчне н_** dynamische Erwärmung *f*
нагрівáти, підгрівáти anwärmen
нагрівни́к, підгрівни́к Erhitzer *m*
надберéжжя Küstenstrich *m*
надимáльний, надувáльний aufblasbar
нади́маний aufgeblasen
надимáти, надувáти aufblasen
надíйність Zuverlässigkeit *f*; **н_ констрýкції** Bausicherheit *f*; **н_ повітролітáння** Sicherheit *f* im Luftverkehr; **технíчна н_** technische Zuverlässigkeit *f*
надýтий, нади́маний aufgeblasen
назéмлення Aufsetzen *n*
наземляти aufsetzen; **н_ літáк** Flugzeug *n* aufsetzen
назéмний oberirdisch
назéмність Rasanz *f*
найбільший Höchst . . .
накáз Befehl *m*; **операти́вний н_** Operationsbefehl *m*; **упередний н_** Vorbefehl *m*
на[в]клéювати einleimen
наклóнений geneigt
наконéчник . . . , . . . ; **кáбельний н_** Kabelschuh *m*;
накри́ва . . . , . . . ; **н_ кáртера** Karterdeckel *m*; **н_ пропéлера** Propeller|decke *f*; _haube *f*
на[по]криттá Überdeckung *f*
накрути́ти (руші́й) ankurbeln
наливáння Tanken *n*; **повітряне н_** Lufttanken *n*
нали́вня Zapf_, Tank|stelle *f*
нáліт, нáскок (літаків) Anflug *m*; **н_ на ціль** Zielanflug *m*
нáмір, зáмір атакувáти Angriffsabsicht *f*; **нáпад** Überfall *m*; **вогневи́й н_** Feuerüberfall *m*; **н_ з повітря** Luftüberfall *m*; **летýнський н_** Fliegerüberfall *m*; **нá-**

глий н_ plötzlicher Überfall *m*; **несподі́ваний н_** Überraschungsangriff *m*; **нічно-бомбови́й н_** Bombennachtangriff *m*
напада́ти (несподі́вано) überfallen
напа́сник, аґре́сор Angreifer *m*
напіввільноно́сний halbfreitragend
напівцупки́й halbstarr
на́пір (води́) Stau *m*; **н_ ві́тру** Windanfall *m*
напо́внення (бальо́ну) Füllen *n*; **н_ ба́ків, збі́рникі́в** Tanken *n*; **н_ бальо́нів** Ballonfüllung *f*; **н_ га́зом** Gasfüllung *f*
напомпува́ти aufpumpen
напо́ювати tränken, imprägnieren
напра́ва Reparatur *f*
направля́ти, полаго́джувати reparieren
напру́га, нату́га Spannung *f*, Anstrengung *f*, Inanspruchnahme *f*; **висо́ка н_** Hochspannung *f*; **н_ генера́тора** Generatorspannung *f*; **дру́гісна н_** Zweispannung *f*; **н_ зги́ну** Biegungsbeanspruchung *f*; **н_ ли́нви** Seilspannung *f*; **н_ матерія́лу** Materialbeanspruchung *f*; **найме́нша н_** Minimalspannung *f*; **про́бна н_** Prüfspannung *f*
напру́ження . . . , . . . ; **перви́нне н_** Primärkabelspannung *f*
на́прям[ок] Richtung *f*; **взя́ти н_** Kurs *m* nehmen; **н_ воло́кон** Faserrichtung *f*; **восеви́й н_** Achsenrichtung *f*; **н_ ку́рсу** Kursrichtung *f*; **н_ льо́ту** Flugrichtung *f*; **н_ оберта́ння** Drehrichtung *f*; **н_ осіда́ння** Landungsrichtung *f*; **н_ підійма́льної си́ли** Auftriebsrichtung *f*; **н_ ру́ху** Fahr_, Bewegungs|richtung *f*; **н_ си́ли** Kraftrichtung *f*; **н_ ста́рту** Startrichtung *f*; **сторчови́й н_** Lotrichtung *f*; **н_ стрі́лки годи́нника** Uhrzeigersinn *m*; **н_ стрі́лу** Schußrichtung *f*; **н_ стріля́ння** Schießrichtung *f*; **н_ стру́ї** Strömungsrichtung *f*
напрямна́ Richtlinie *f*; **н_ то́лока** Kolbenführung *f*
на́рис Schattenriß *m*
на́різь Gewinde *n*; **лі́ва н_** Linksgewinde *n*; **пра́ва ґвинтова́ н_** Rechtsgewinde *n*
нару́шення (чого́сь) Bruch *m*
наса́д, па́трубок Stutzen *m*
насві́тлення Belichtung *f*
на́скок Überfall *m*; **бомбови́й н_** Bombenüberfall *m*; **несподі́ваний н_** Überraschungsangriff *m*
наскрізни́й durchgehend
насна́ження (елек.) Ladung *f*; **н_** (акумуля́тора) Aufladung *f*; **повто́рне н_** Frischladung *f*
наснажа́ти (акумуля́то́р) aufladen
насо́чення Imprägnierung *f*
насо́чувати, напо́ювати imprägnieren
настава́ння мря́ки Nebelbildung *f*
настро́ення (ра́діо) Abstimmung *f*; **то́чне н_** Scharf_, Fein|abstimmung *f*
на́ступ, ата́ка Angriff *m*
наступа́ти, атакува́ти angreifen
на́тиск Einwirkung *f*; **н_ на вісь** Achsdruck *m*
натяга́ння, напина́ння Aufspannung *f*
натяга́ти, накру́чувати aufziehen, aufspannen
нау́ка Lehre *f*; **н_ про бальо́ни, бальонозна́вство** Ballonkunde *f*; **н_ про літаки́** Flugzeugkunde *f*; **н_ про руші́ї, мото́ри** Motorenkunde *f*; **н_ про три́вкість** Festigkeitslehre *f*
на́хил Neigung *f*; Inklination *f*; **бокови́й н_** Seitenneigung *f*; **н_ влі́во** Linksneigung *f*; **н_ впра́во** Rechtsneigung *f*; **попере́чний н_** Querneigung *f*; **н_ при зворо́ті** Wendeneigung *f*
нахиля́ти (кора́бе́ль) krängen; **літа́к нахиля́еться влі́во** Flugzeug *n* hängt links; **літа́к нахиля́еться впра́во** Flugzeug *n* hängt rechts
на́фта Erdöl *n*
наці́лювання Zieleinvisieren *n*; **бокове́ н_** Seitenrichtung *f*; **н_ за зву́ком** Schallrichten *n*; **н_ за стрі́лкою** Nadelverfahren *n*
наці́лювати anvisieren
нача́льник Chef *m*, Leiter *m*; **н_ лету́нства** Fliegerkommandeur *m*;

н_ морськóго летýнства Marineflugchef *m*; **н_ протилетýнської оборóни** Chef *m* der Fliegerabwehr
небезпéка Gefahr *f*; **н_ нáглого нáпаду** Überraschungsgefahr *f*; **н_ обмерзáння, оледíння** Vereisungsgefahr *f*; **повітряна н_** Luftgefahr *f*; **пóза небезпéкою** außer Gefahr *f*; **пожéжна, вогневá н_** Feuergefahr *f*
невúзначеність, неокрéсленість Unbestimmtheit *f*; **статúчна н_** statische Unbestimmtheit *f*
невихрóвий, безвихрóвий wirbelfrei
негóда Gewitter *n*; **проминáти негóду** abwettern
недýга Krankheit *f*; **високолíтна н_** Höhenkrankheit *f*; **повітряна н_** Luftkrankheit *f*
незавóгнювальний unentzündbar
незамерзáльність Frostbeständigkeit *f*
незатóпність Lecksicherheit *f*
нездíбність Untauglichkeit *f*, Unfähigkeit *f*; **н_ до слýжби** Dienstunfähigkeit *f*
незмíнний gleichbleibend
незрівновáжений unausgeglichen, astatisch
неіндуктúвний induktionsfrei
некерóваний unlenkbar
некомпензóваний unentlastet
ненадíйний, небезпéчний в робóті betriebsgefährlich
ненадíйність Unzuverlässigkeit *f*
нéон Neon *n*
неоднорóдний inhomogen
неперерúвний kontinuierlich
неповорóтливий schwerfällig
непостíйний inkonstant
непостíйність, нестáлість Unbeständigkeit *f*
непотопáльність Sinksicherheit *f*
непридáтність Untüchtigkeit *f*
непровіднúк Nichtleiter *m*
непромокáльний wasserdicht
непронúкливий undurchdringlich
непронúкливість Abdichtung *f*
нервюра Rahmenrippe *f*
нерівномíрний schwankend
нерóзірвень Blindgänger *m*
несиметрúчний un_, a|symmetrisch
несиметрúчність Asymmetrie *f*
неспалúмий feuer|fest, _sicher
нестíйкий un_, in|stabil, astatisch
нестíйкість Un_, In|stabilität *f*; Astasie *f*
нечúнність рушіá Motorstillstand *m*
нещíльний undicht
нижняк Bodenwind *m*
низькокрúл (крúла під тýлубом) Tiefdecker *m*; **вільнонóсний н_** freitragender Tiefdecker *m*; **чистометалéвий н_** Ganzmetalltiefdecker *m*
низьколíт Tief|anflug *m*, _flug *m*
нúщення комáх Insektenvertilgung *f*
нищúльний (летýнство) Jagd . . .
нищúльник Jagdflugzeug *n*; **атаківнúй н_** Angriffsjagdflugzeug *n*; **морськúй н_** Seejagdflugzeug *n*; **нічнúй н_** Nachtjagdflugzeug *n*; **оборóнний н_** Abwehrjagdflugzeug *n*; **охорóнний н_** Schutzjagdflugzeug *n*; **переслíдувальний н_** Verfolgungsjagdflugzeug *n*; **н_ підвóдних чóвнів** Ubootzerstörer *m*; **суходíльний н_** Landjagdflugzeug *n*
нікелювáти vernickeln
німб Nimbus *m*
нíпель Nippel *m*
ніс, прóва (човнá, літакá) Bug *m*; **впáсти на н_** kopfstehen; **н_ чóвна** Bootsbug *m*
ніт Niete *f*; **н_ впотáй** versenkte Niete *f*
нітрогліцерúна Sprengöl *n*
нітролáк Nitrolack *m*
новоузбрóєння Neuausrüstung *f*; **н_ летýнства** Neuausrüstung *f* der Fliegertruppe; **н_ літакáми** Neuausrüstung *f* mit Flugzeugen
ногá Bein *n*; **пружнá, пружúнна н_** Federbein *n*
нóній Nonius *m*
нóрма Norm *f*; **нóрми про випрóбу** Prüfungsvorschriften *f/pl*
ноcнúй Trag . . .
нóші Tragbahre *f*
нýмер Zahl *f*
нютувáти nieten

О

оббиття Schalung *f*
обвисання линви Seildurchhang *m*
обвитка Wicklung *f*, Umhüllung *f*, Bewicklung *f*; **о_ витворця** (в магнеті) Ankerwicklung *f*; **другісна о_** Zwei_, Sekundär|wicklung *f*, sekundäre Wicklung *f*; **ізоляційна о_** Isolationshülle *f*; **о_ з матерії, тканини** Stoffumwicklung *f*; **первинна о_** Primärkabelwicklung *f*, primäre Wicklung *f*
обвід (колеса) Umfang *m*
обгортка Mantel *m*; **водяна о_** Wassermantel *m*; **водяна о_ карбюратора** Wassermantel *m* des Vergasers; **пакункова о_** Verpackungshülle *f*; **о_ циліндра** Zylindermantel *m*
обернення пропелера Durchdrehen *n* der Luftschraube
обернути (пропелер) durchdrehen (die Luftschraube)
обертальний, повертальний drehend, Rotations . . . ; **вправо о_** rechtslaufend
обертання Umlauf *m*, Drehung *f*, Rotation *f*; **праве о_** (пропелера) Rechtsdrall *m*; **о_ пропелера** Propellerbahn *f*
обертати rotieren, umdrehen
об'єднання Verband *m*; **о_ бомбовозів** Bombenflugzeugverband *m*, Bomberverband *m*; **о_ до наступу, атаківне о_** Angriffsverband *m*; **летунське о_** Fliegerverband *m*; **літне о_** Flugformation *f*; **о_ нищильників** Jagdverband *m*; **п'ятковé о_** (літаків) Fünferverband *m*; **о_ стежового летунства** Beobachtungsverband *m*; **о_ стежних літаків** Fliegerbeobachterverband *m*
об'єкт Objekt *n*; **боронений о_** Schutzobjekt *n*
об'єктив Objektglas *n*
об'єм Raum *m*, _inhalt *m*; **о_ бака, збірника** Behälterinhalt *m*; **о_ бальону** Ballonvolumen *n*; **повний о_** Gesamtvolumen *n*; **о_ стиснення** Kompressionsvolumen *n*; **о_ толока** Kolbenhubraum *m*; **о_ циліндра** Hubraum *m*, Zylinder|hubraum *m*, _inhalt *m*, _raum *m*
обіг Umlauf *m*; **о_ струму** Stromkreis *m*; **зімкнутий о_ струму** geschlossener Stromkreis *m*
обігокрил (крила обертаються) Flugzeug *n* mit Umlaufflügeln
обід Reifen *m*, Felge *f*; **зубчатий о_** Zahnkranz *m*; **о_ колеса** Radfelge *f*
обкування Beschlag *m*; **металеве о_** Metallbeschlag *m*
область Gebiet *n*, Region *f*; **о_ низького тиску** Niederdruckgebiet *n*
облекшений entlastet
облекшення Entlastung *f*, Entladung *f*
облітати um_, be|fliegen
обломувати abbrechen
обмежник ходу толока Hubbegrenzer *m*
обмерзання, оледіння Vereisung *f*
обмерзати vereisen
обновлення повітря Lufterneuerung *f*
оболона Hülle *f*, Umhüllung *f*; **о_ бальона** Gashülle *f*; **гумова о_** Gummihülle *f*; **зовнішня о_** äußere Hülle *f*, Außenhaut *f*; **о_ кабля** Kabelumhüllung *f*; **металева о_** Metall|haut *f*, _hülle *f*; **шовкова о_** Seidenhülle *f*
оборона Abwehr *f*, Verteidigung *f*; **наземна протилетунська о_** Boden_, Erd|abwehr *f*; **пасивна о_** reine Abwehr *f*; **повітряна о_** Luft|verteidigung *f*, _abwehr *f*; **протилетунська о_** Flug_, Flieger|abwehr *f*
оборонний Abwehr . . .
оборот Umdrehung *f*, Umlauf *m*, Tour *f*; **о_ вліво** Linksdrehung *f*; **о_ довкола осі** Achsendrehung *f*; **о_ дрючка, важіль** Knüppelkreis *m*
оборотниця . . . , . . . ; **кулеметна** Maschinengewehrdrehkranz *m*
оборотність Drehungsbestreben *n*
оборотокрил Drehflügelflugzeug *n*

оборотомір Drehzahlmesser *m*

образ, зображення Abbildung *f*; **відворотний о_** Kehrbild *n*; **о_ влучень** Treffbild *n*; **окремий о_** Teilbild *n*

обрамовання Umrandung *f*

об[роз]рахунок Berechnung *f*; **статичний о_** statische Berechnung *f*

обрис, контур Abriß *m*; **коливальний к_** (радіо) Schwingungsgebilde *n*; **о_ літака** Schattenflugzeug *n*, Flügelumriß *m*; **магнетичний о_** magnetischer Kreis *m*; **о_ нервюри; ребра** Rippenumriß *m*; **о_ тулуба** Rumpfumriß *m*

обрій Horizont *m*, Gesichtskreis *m*; **видимий о_** Sehhorizont *m*; **штучний о_** künstlicher Horizont *m*

обробка, оброблення Bearbeitung *f*; **теплова о_** Wärmehandlung *f*; **холодна о_** Kaltbearbeitung *f*

обруч Ring *m*, Reifen *m*

обсерваторія Observatorium *n*; **аеронавтична, повітролітальна о_** aeronautisches Observatorium *n*; **астрономічна о_** Sternwarte *f*

обслуга, обслугування Bedienung *f*; **о_ рушія** Motorbedienung *f*

обслу[ов]увати (рушій) betätigen, bedienen

обстріл Beschuß *m*; **о_ літаків** Fliegerbeschuß *m*

обстрілювати, бомбардувати beschießen

обсяг, об'єм Volumen *n*, Bereich *m*; **о_ вогню** Schußbereich *m*; **о_ газу** Gasvolumen *n*; **о_ дії** Wirkungsbereich *m*; **о_ крила** Flügelbereich *m*; **робочий о_ циліндра** Hubvolumen *n*

обтікальність Windabfluß *m*

обтягання крил Flügelbespannung *f*

обтяж . . . , . . . ; повна о_ Volllast *f*

обтяження Belastung *f*; **о_ власною вагою** Eigengewichtsbelastung *f*; **гранична о_** Belastungsgrenze *f*; **додаткове о_** Zusatzbelastung *f*, Beiladung *f*; **загальне о_** Gesamtbelastung *f*; **о_ крила** Flügelbelastung *f*; **максимальне о_** Höchstbelastung *f*; **о_ на квадратовий м_** Belastung *f* pro Quadratmeter; **о_ на кінську силу** Belastung *f* pro Pferdekraft; **нормальне о_** Normalzuladung *f*; **питоме о_** spezifische Belastung *f*; **поверхневе о_** Flächenbelastung *f*; **о_ при згині** Biegungsbeanspruchung *f*; **тривале о_** Dauerbelastung *f*; **хвилеве о_** Momentanbelastung *f*

обтяжність Belastungsfähigkeit *f*

обтяжувати belasten

обчислення Ermittlung *f*

обшивання, оббивання Beplanken *n*, Bespannung *f*

обшивати, оббивати beplanken, verkleiden; **о_ обтікателем** windschnittig verkleiden, verschalen

обшивка, облямівка Bekleidung *f*, Beplankung *f*; **о_ крил** Flügel|bekleidung *f*, _beplankung *f*; **о_ тулуба** Rumpfhaut *f*

обшир Gebiet *n*; **о_ високого тиску** Hochdruckgebiet *n*; **о_ догірної струминй** Aufwindgebiet *n*; **о_ загрози** Gefahrenbereich *m*; **о_ низького тиску** Tiefdruckgebiet *n*; **оперативний о_** Operationsgebiet *n*; **о_ повітряної загорожі** Luftsperrgebiet *n*

обшиття, оббиття Verkleidung *f*, Beplankung *f*, Schalung *f*; **бляшане о_** Einfassungsblech *n*; **дерев'яне о_** Holzschutzmantel *m*; **о_ крил** Flügelhaut *f*; **о_ краплевидного профілю** tropfen_, profil|förmige Verkleidung *f*; **о_ матерією** Stoffbespannung *f*; **металеве о_** Metallbeplankung *f*; **носне о_** tragende Haut *f*; **о_ носової частини (літака)** Bugverkleidungsblech *n*; **о_ підвоззя** Fahrgestellverkleidung *f*; **о_ поплавця** Schwimmerhaut *f*; **о_ пружини** Federbekleidung *f*; **о_ ребра** Eckkappe *f*; **о_ труби** Rohrbekleidung *f*; **форнірне о_** Sperrholz|bekleidung *f*, _beplankung *f*; **о_ човна** Bootshaut *f*; **о_ щілини** Spaltverkleidung *f*

овальний, еліптичний unrund, elliptisch

овальність Unrundheit *f*

óгляд (літакá) Musterung *f*, Untersuchung *f*, Examen *n*; дрýгісний о_ Nachmusterung *f*
оглядини Untersuchung *f*; летýнсько-лікарські о_ fliegerärztliche Untersuchung *f*
огрівáння Beheizung *f*
огрівáти beheizen
одиниця Einheit *f*; о_ бомбовóзів Bombereinheit *f*; о_ вагú Schwere *f*; о_ дéнних бомбовóзів Tagbombeneinheit *f*; летýнська о_ Fliegereinheit *f*; о_ мáси Masseneinheit *f*; о_ нищúльників Jagdeinheit *f*; о_ нічнúх бомбовóзів Nachtbombeneinheit *f*; основнá о_ Grundeinheit *f*; о_ поверхні Flächeneinheit *f*; о_ прáці Arbeitseinheit *f*; о_ теплá Wärmeeinheit *f*; о_ чáсу Zeiteinheit *f*
одміна, одмінок Abart *f*
одноімéнний gleichnamig
одноколісний einrollig
однокрúл Eindecker *m*; вільнонóсний о_ freitragender Eindecker *m*; дворушíйний о_ zweimotoriger Eindecker *m*; парасолевúдний о_ (висóко устáвлені крúла) Schirmeindecker *m*; перегонóвий о_ Renneindecker *m*; свобідноносний, рівнотýлубний о_ Schulterdecker *m*
однокрúлий einflügelig
однолонжерóновий einholmig
одномоторóвий, _рушíйний einmotorig
однорóдність Homogenität
однорядóвий einreihig
односíдець Einsitzer *m*; бойовúй, бомбардóвий о_ Kampfeinsitzer *m*; о_ нищúльник Jagdeinsitzer *m*; пушковúй о_ Kanoneneinsitzer *m*; пушковúй о_ нищúльник Kanonenjagdeinsitzer *m*; суходíльний о_ нищúльник Landjagdeinsitzer *m*; учбóвий о_ Übungseinsitzer *m*; швидколíтний о_ нищúльник Schnelljagdeinsitzer *m*
одночáсність Gleichzeitigkeit *f*
óдяг Bekleidung *f*; високолíтний о_ Überdruckanzug *m*; непромокáльний о_ Ölanzug *m*; спеціяльний літýнський о_ Fliegersonderbekleidung *f*
океáн Ozean *m*; повітряний о_ Luftmasse *f*
ок[óв]увáти beschlagen
окрáйок Rand *m*, Kante *f*; боковúй о_ (крилá) Abschlußbogen *m*; вéрхній о_ човнá Bootsoberkante *f*; долíшній о_ Unterkante *f*; зáдній о_ Hinterkante *f*; зáдній о_ (пропелера, крила) Austrittskante *f*, Abschluß|leiste *f*, _kappe *f*; зáдній о_ крил Flügelhinterkante *f*; кінцéвий о_ Endkappe *f*; перéдній о_ Stirn_, Vorder|kante *f*; перéдній о_ крилá Flügelnase *f*; скóшувати о_ abschrägen; о_ човнá Bootskante *f*
округлість Rundheit *f*
окуляри Brille *f*; запобíжні о_ Schutzbrille *f*; летýнські о_ Fliegerbrille *f*
окуттá для рóзчалу Verspannungsbeschlag *m*
оливниця Bleilot *n*
óлква Blei *n*
олієлóв Ölfänger *m*
олíя, олúва Öl *n*; густá о_ dickflüssiges Öl *n*; кістянá о_ Knochenöl *n*; мастúти олією ölen; мінерáльна о_ Mineralschmiermittel *n*; рицинóва о_ Rizinusöl *n*; рушíйна о_ Motoröl *n*; свіжа мастúльна о_ Frischöl *n*
опан[óв]увáти bewältigen
опанцерóвання Panzerung *f*
оперáція Operation *f*; десáнтна о_ Landungsoperation *f*
операційний Operations . . .
óпис місцéвости Geländebeschreibung *f*
опíзнення зáпалу Zündungsverzug *m*
óпір (повíтря) Widerstand *m*, Reaktionsdruck *m*; актúвний о_ Resistenz *f*; гіроскóпний о_ Kreiselwiderstand *m*; дрóсельний о_ Drosselwiderstand *m*; дрýгісний о_ Sekundärwiderstand *m*; о_ замерзáнню Frostbeständigkeit *f*; о_ згúну Biegefestigkeit *f*; індуктúвний о_ induzierter Widerstand *m*, Randwiderstand *m*; корúсний о_ Nutzwiderstand *m*, nützlicher Widerstand *m*; о_ кóчення Fahrtwiderstand *m*; лобовúй о_ Stirnwiderstand *m*; о_ мáси Massenwiderstand *m*; о_ на згин Biegungsfestigkeit *f*; о_ на

подовжний згин Knick|widerstand *m*, _sicherheit *f*; о_ на розтяг Zugfestigkeit *f*; о_ на удар Stoß_, Schlag|festigkeit *f*; найменший о_ Kleinst_, Mindest|widerstand *m*; о_ обертання Drehungswiderstand *m*; первинний о_ Primärkabelwiderstand *m*; о_ повітря (за льоту) Luft_, Flug|widerstand *m*; повний о_ Gesamtwiderstand *m*; о_ подовжного згину Knickfestigkeit *f*; о_ проти злому Bruchfestigkeit *f*; о_ проти ковзання Schubfestigkeit *f*; о_ проти розриву Reiß_, Zerreiß|festigkeit *f*; о_ проти сплющення Zerdrückungsfestigkeit *f*; профільний о_ Form_, Profil|widerstand *m*; о_ руху Bewegungswiderstand *m*; о_ скрученню Verdrehungsfestigkeit *f*; о_ тертя Reibungswiderstand *m*; о_ тиску Druckwiderstand *m*; о_ хвостового опірення Leitwerkwiderstand *m*; частинний о_ Teilwiderstand *m*; чоловий о_ Rücktrieb *m*; шкідливий о_ schädlicher Widerstand *m*

опірення Befiederung *f*; безкоскове о_ хвоста unverstrebtes Leitwerk *n*; вертикальне о_ Seitenleitfläche *f*; хвостове о_ Leitwerk *n*, Schwanzfläche *f*

оплітати bespinnen

опора Auflage *f*, Stütze *f*; ліктьова о_ Armauflage *f*

опоровість Widerstands|fähigkeit *f*, _vermögen *n*; о_ корозії Korrosionsbeständigkeit *f*

організація Organisation *f*; о_ летунського спорту Flugsportorganisation *f*; мирова о_ Friedensorganisation *f*; мирова о_ летунства Friedensorganisation *f* der Luftwaffe; наземна о_ Bodenorganisation *f*; повітроохоронна о_, повітроохорони Luftschutzorganisation *f*

орієнтація Orientierung *f*, Zurechtfinden *n*; астрономічна о_ (за льоту) astronomische Ortung *f*; велика о_ Großorientierung *f*; о_ літака Flugzeugortung *f*; мала о_ Kleinorientierung *f*; о_ в місцевості Zurechtfinden *n* im Gelände; о_ по радіо Funkortung *f*

орієнтир Kennzeichnung *f*

орієнтувати orientieren; о_ся sich zurechtfinden

оркан Orkan *m*

орнітоптер Schwingenflieger *m*

освіта, науковість Bildung *f*

освітлення Befeuerung *f*, Beleuchtung *f*; батерійне о_ Batteriebeleuchtung *f*; о_ із стелі Deckenbeleuchtung *f*; зовнішне о_ Außenbeleuchtung *f*; о_ летищ Flugplatzbefeuerung *f*; о_ летунських шляхів Flugstreckenbefeuerung *f*; нічне о_ Nachtbeleuchtung *f*; світлометне о_ Scheinwerferbeleuchtung *f*; о_ тулуба Rumpfbeleuchtung *f*; о_ шляхів Streckenbefeuerung *f*

освітлювання (лет. шляху світловими знаками) Befeuern *n*

осевий, осьовий, вісний achsial

осердя Kern *m*; о_ кітви Ankerkern *m*

осідання Landen *n*, Landung *f*, Tiefgang *m*; о_ в тумані Nebellandung *f*; о_ до мети Ziellandung *f*; о_ із зломанням частини літака Bruchlandung *f*; о_ з уношенням Seitenlandung *f*; о_ за вітром Rückenwindlandung *f*; лагідне о_ sanftes Aufsetzen *n*; о_ літака Fliegerlandung *f*; о_ на боці Seitenlandung *f*; о_ на колеса Radlandung *f*; неправильне о_ Fehllandung *f*; нічне о_ Nachtlandung *f*; обов'язкове о_ Pflichtlandung *f*; падальне о_ Fahrstuhllandung *f*; о_ поза летищем Außenlandung *f*; примусове о_ Notlandung *f*; примушене о_ Zwangslandung *f*; проміжне о_ Zwischenlandung *f*; о_ сажі Rußabscheidung *f*; сліпе о_ Blindlandung *f*; тверде о_ harte Landung *f*, Bumslandung *f*; трипунктове о_ Dreipunktlandung *f*; учбове о_ Schullandung *f*; щасливе о_ glatte Landung *f*

осідати landen; о_ з конечности notlanden

осічка Versagen *n*; **о_ запа́льника** Versagen *n* des Zünders

осла́блення Schwächung *f*; (**натя́гнення ли́нви**) Entspannung *f*

осна́щування takeln

основни́й basisch

о́суд (**зна́токів**) Begutachtung *f*

о[ви]су́шення Entwässerung *f*

осу́шувати, відво́дити во́ду entwässern

о́твір Mündung *f*; **о_ бальоне́ти** Ballonetmaul *n*; **о_ в окуттю** Beschlagsoch *n*; **вентиляці́йний о_** Lüftungsloch *n*; **випускни́й о_** Entleerungsloch *n*; **відсисни́й о_** Absaugeöffnung *f*; **вхідни́й о_** Eintritts_, Einsteig|öffnung *f*; **о_ для ванта́ження** Lade_, Einlade|öffnung *f*; **о_ до ма́щення** Schmierloch *n*; **о_ до напо́внювання** Füllöffnung *f*; **додатко́вий о_** Zusatzöffnung *f*; **о_ запально́ї сві́чки** Zündkerzenauge *n*; **коні́чний о_** konische Bohrung *f*; **оглядо́вий о_** Einguck *m*; **о_ по́мпи** Pumpenklappe *f*; **о_ порскача́** Düsenbohrung *f*; **розривни́й о_** Reißschlitz *m*; **о_ труби́** Röhrenmündung *f*

ото́чення, окру́ження Umzingelung *f*

офензи́ва Offensive *f*; **повітряна о_** Offensive *f* zur Luft

охоло́да Kühlung *f*; **водяна́ о_** Flüssigkeitskühlung *f*

охоло́дження, осту́дження Abkühlung *f*; **повітряне о_** Luftkühlung *f*

охоло́джування Kühlung *f*; **о_ ви́пару** Verdampfungskühlung *f*; **водяне́ о_** Wasserkühlung *f*; **о_ ґліко́лем** Glycolkühlung *f*; **парове́ о_** Dampfkühlung *f*

охоло́джувати, охолоди́ти ab_, herunter|kühlen

охоло́дник Kühler *m*; **пове́рхневий о_** Flächenkühler *m*

охоро́на Schutz *m*; **о_ пе́ред іржею** Rostschutz *m*; **о_ пе́ред псува́нням** Haltbarmachung *f*; **о_ повітроліта́ння** Flugsicherung *f*; **протига́зова о_** Gasschutz *m*; **протипоже́жна о_** Brandschutz *m*

оці́нка Wertung *f*; **о_ хосе́нности, пожито́чности** Nutzwertung *f*

оча́ло Kausche *f*; **кільцеве́ о_** Ringkausche *f*; **о_ ли́нви** Seilkausche *f*

П

па́вза Pause *f*, Ruhepause *f*

па́дання Sturz *m*, Ein_, Um|sturz *m*; **п_ кількости о́боротів** Tourenfall *m*; **п_ температу́ри** Temperaturabfall *m*; **п_ ти́ску, ти́снення** Druckabfall *m*

па́йка Portion *f*

паке́т Paket *n*; **індивідуа́льний п_** Notverbandspäckchen *n*

пакува́ння Packung *f*, Verpackung *f*

па́ливо Betriebs_, Kraft|stoff *m*, Brenn|material *n*, _stoff *m*, Heizmaterial *n*; **течке́ п_** Kraftöl *n*

паліса́да (**на па́лубі літаконо́сця**) Palisade *f*

па́луба Deck *n*; **п_ до осіда́ння** Landedeck *n*; **сере́дня п_** Mitteldeck *n*; **п_ чо́вна** Bootsdeck *n*

палю́х Daumen *m*

пам'ятни́к Denkmal *n*; **лету́нський п_** Fliegerdenkmal *n*

панува́ння Herrschaft *f*; **п_ в повітрі** Luft|herrschaft *f*; _hoheit *f*; **п_ на мо́рі** Seeherrschaft *f*

па́нцер Panzer *m*

панцеро́ваний, опанцеро́ваний gepanzert, armiert

панцеролітáк Panzerflugzeug *n*

папі́р Papier *n*; **дипльомо́вий п_** Diplompapier *n*; **шмерґеле́вий п_** Rostpapier *n*

па́ра Dampf *m*; Paar *n*; **п_ сил** Kräftedreieckpaar *n*; **спрацьо́вана** Abdampf *m*

пара́боля Parabel *f*; **п_ під'є́мної си́ли** Auftriebsparabel *f*

паралелогра́м сил Parallelogramm *n* der Kräfte

парасолекри́л Parasolflugzeug *n*
парасо́ль летопа́ду Fallschirmhülle *f*
парашу́т, летопа́д Fallschirm *m*, Sprungfallschirm *m*
парк Park *m*; **армі́йський летý́нський п_** Armeeflugpark *m*; **летý́нський п_** Flieger_, Flug|park *m*
паровідві́д Ableitung *f*
паро́ль Erkennungswort *n*
паротво́рення Dampfbildung *f*
па́рус Segel *n*; **п_ до осіда́ння** (на морі) Landessegel *n*
паруси́на Segelleinwand *f*; **легка́ п_** Schiertuch *n*
пас Gurt *m*; **прив'я́зувальний п_** Anschnallgurt *m*; **чере́вний п_** Bauchgurt *m*
пасажи́р Gast *m*, Insasse *m*, Passagier *m*, Fahrtteilnehmer *m*, Flug_, Fahr|gast *m*
пасмо́ Faden *m*; **вихрове́ п_** Wirbelfaden *m*
па́трубок Rohr|stück *n*, _ansatz *m*; **п_ до напо́внювання** Einfüllstutzen *m*; **злучни́й п_** Anschlußstutzen *m*
пе́вність Sicherheit *f*; **п_ експлуата́ції** Betriebssicherheit *f*; **п_ пра́ці, робо́ти** Betriebssicherheit *f*; **п_ ру́ху** Bewegungs_, Betriebs|sicherheit *f*
педа́ль, сту́патень Pedal *n*
пеленга́тор Peiler *m*, Peilapparat *m*
пеленга́ція Peilung *f*; **п_ за ко́мпасом** Kompaßpeilung *f*; **магнети́чна п_** magnetische Peilung *f*
пеленгува́ння Peilung *f*, Anpeilung *f*, Peilverfahren *n*; **вла́сне п_** Eigenpeilung *f*; **п_ за со́нцем** Sonnenpeilung *f*; **перехре́сне п_** Kreuzpeilung *f*; **подві́йне п_** Doppelpeilung *f*; **стаці́йне п_** Fremdpeilung *f*
пеленгува́ти peilen, anpeilen
перволі́т Alleinflug *m*
перволіта́ння Alleinfliegen *n*
пере́біг ста́рту Startvorgang *m*
перебі́й Aussetzen *n*; **п_ рушія́** Aussetzen *n* des Motors
перева́га Überlegenheit *f*; **п_ в пові́трі** Luftüberlegenheit *f*; Überlegenheit *f* in der Luft [stung *f*
переванта́га Über|ladung *f*, _la-
переванта́жувати überlasten
переве́рнення Umkippen *n*; **п_ че́рез го́лову** Vornüberkippen *n*; **п_ че́рез крило́** Überschlag *m* über den Flügel
переве́рнутий hängend
пере́верт Umsturz *m*; **п_ че́рез го́лову** Kopfsturz *m*; **п_ Імельмана** Immelmann-Turn *m*
переверта́ння . . . , . . . ; **п_ че́рез го́лову** Nachvornkippen *n*; **п_ че́рез крило́** Rolle *f*
переверта́тися kippen, überschlagen
перевйщення Überschreitung *f*
переві́з Transport *m*, Beförderung *f*; **п_, тра́нспорт літака́** Beförderung *f* des Flugzeuges; **п_ пасажи́рів** Gastbeförderung *f*; **пові́тряний п_** Luftbeförderung *f*; **п_ това́ру, ванта́жу** Güterbeförderung *f*
переві́рка Prüfung *f*, Kontrolle *f*
переворо́т Umsturz *m*
пере́в'язка Verband *m*; **пе́рша п_** [Notverband *m*
переганя́ти voreilen
пере́гляд Durchsicht *f*
перегля́нути (що́до спра́вности) überholen (Motor)
перегорі́лий, згорі́лий abgebrannt
перегоро́дка, перегоро́жа Dielwand *f*; **бальоно́ва п_** Ballonsperre *f*; **вогнетривка́ п_** Feuerschott *n*
пере́грів Überhitzung *f*; **п_** (рушія́ при робо́ті) Heißlaufen *n*
перегріва́ння рушія́ Motorerhitzung *f*
перегрі́вник Überhitzer *m*
перегріва́ти überhitzen
передава́ння Übermittlung *f*; **п_ алярмо́вого га́сла** Alarmübermittlung *f*; **п_ вісте́й** Nachrichtenübermittlung *f*; **п_ в експлуата́цію** Indienststellung *f*
передава́ч Sender *m*
переда́ча (в маши́ні) Antrieb *m*; **ва́жільна п_** Hebelantrieb *m*; **карда́нова п_** Kardanübertragung *f*; **коні́чна п_** Kegelgetriebe *n*; **корбова́ п_** Kurbelantrieb *m*; **кулачко́ва п_** Nockengetriebe *n*; **п_ лічи́льника о́боротів** Tachometerantrieb *m*; **п_ магне́та** Magnetantrieb *m*; **механі́чна п_** Kraftantrieb *m*, mechanischer An-

trieb *m*; **пневматична п_** Preß-luft_, Druck|antrieb *m*; **пропелерна п_** Propellerantrieb *m*; **пружна п_** elastischer Antrieb *m*; **п_ руху** Bewegungsübertragung *f*; **рушійна п_** Motorantrieb *m*; **тертьова п_** Reibungsgetriebe *n*; **фрикційна п_** Friktionsantrieb *m*
передбачення погоди Wettervorhersage *f*
переділка Trennungswand *f*; **водонепроникліва п_** (поплавця) wasserdichte Schotte *f* (Kammer bei Schwimmerflugzeugen); **вогнетривка п_** Brand|spant *m*, _schott *n*; **горизонтальна п_** horizontale Trennungswand *f*; **частинна п_** (в тулубі літака) Halbschott *n*
перезарядження Überladung *f*
переймати, перехоплювати auffangen
перекіт на крило Rolling *f* [gen
перекидатися, перекинутися umkippen, überschlagen
перекидний, відкидний umklappbar
перекіс Schränkung *f*; **п_ коліщат** Schränkung *f* der Rollen
перекіт (літака за осідання) Aus-rollen *n*
перекочування Rollen *n*
перекошення Verwindung *f*
перекручення Verwindung *f*
перелив Überguß *m*
переліжка Scheibe *f*, Lage *f*; **гумова п_** Gummi|scheibe *f*, _einlage *f*; **защільна п_** Abdichtungsring *m*
переліт, проліт Über_, Durch|flug *m*; **п_ границі** Überfliegen *n*; **далекий п_** Überlandflug *m*
перелітати, перелетіти über_, durch|-fliegen
перемагання Bekämpfung *f*; **п_ летунства** Fliegerbekämpfung *f*
перемагати bewältigen, bekämpfen
перемащення . . . , . . . ; **п_ рушія** Motorverölung *f*
перемикати umschalten
перемикач Schaltung *f*, Umschalter *m*, Zündungsumschalter *m*; **поворітний п_** Dosenumschalter *m*
переміщення центру тяжости Schwerpunktverlegung *f*
перемога Sieg *m*; **повітряна п_, в повітрі** Luftsieg *m*

перенапруга, перевтома Überanstrengung *f*
переносний, пересувний ortsveränderlich
переохолодження Überkältung *f*
переповняти überfüllen
перепона Sperre *f*; **п_ з літавців** Drachensperre *f*; **повітряна п_** Luftsperre *f*; **світлова п_** Sperrlicht *n*
перерва Unterbrechung *f*, Ruhepause *f*; **п_ роботи** (задля ушкодження механізму) Betriebsstörung *f*
переривати abbrechen
переривач, перерйвник Unterbrecher *m*; **пружинний п_** Federunterbrecher *m*; **подвійний п_** Doppelunterbrecher *m*
перерйвчастий (струм) intermittierend
переріз Querschnitt *m*; **двотеуватий п_** I-förmiger Querschnitt *m*; **поперечний п_** Querschnitt *m*
перескакування Überspringen *n*
переслідування Jagd *f*
переслідувати verfolgen
переставляти, регулювати einstellen, verstellen
перестав[ляль]ний ein_, ver|stellbar
перестрілений eingeschossen
перетяження Übergewicht *n*
перетятий durchschnitten
перехід Übergang *m*; **п_ через границю** Überschreitung *f*
перехресний gekreuzt
перехрестя Kreuzstück *n*; **п_ ниток** (в аеронавігаційних приладах) Fadenkreuz *n*
період Phase *f*; **вихровий п_** Wirbelperiode *f*; **робочий п_** Ausdehnungshub *m*; **п_ розбігу** Anlaufperiode *f*
перо Feder *f*; **п_ з прорізом** Schlitzfeder *f*
персонал Personal *n*; **артилерійний п_** artilleristisches Personal *n*; **бомбовий п_** (на літаку) Flugzeugbombenpersonal *n*; **збройний п_ летунства** Fliegerwaffenpersonal *n*; **летопадний п_** Fallschirmpersonal *n*; **п_ летунства** Fliegerpersonal *n*; **летунський п_ зв'язку** Luftnachrichtenpersonal *n*;

летýнсько-технíчний п_ fliegertechnisches Personal *n*; літáльний п_ fliegendes Personal *n*; обслýгувальний п_, п_ обслýги Bedienungsmannschaft *f*; п_ протилетýнської артилéрії Personal *n* der Flakartillerie; радіотелеграфний п_ (на літакý) Flugzeugfunkpersonal *n*; топографíчний п_ (на літакý) Flugzeugbildpersonal *n*

петля́ Schleife *f*; **мéртва п_** (рід льóту) Schleifenkurve *f*, Überschlag *m*, Looping *n*; **перевéрнена мéртва п_** verdrehter, umgekehrter Schleifenflug *m*, Schleife *f* ausführen

пи́сання по нéбі Himmel|schreiben *n*, _schrift *f*

пи́щик Summer *m*

піввíсь Achshälfte *f*, halbe Achse *f*, Halbachse *f*

півкóло Halbkreis *m*

півпневмáтик Halbluftreifen *m*

піврóзмах (крил) Halbspannweite *f*, halbe Spannweite *f*

півторакри́л Anderthalbdecker *m*; **розпіркóвий п_** verspannter Anderthalbdecker *m*

півфабрикáт Halbfertigerzeugnis *n*

підвóдження, підві́д Zuleitung *f*

підвóззя Fahr_, Unter|gestell *n*; **безосьóве п_** achsloses Fahrgestell *n*; **втягáльне, втяжне п_** Verschwindfahrgestell *n*, einziehbares Fahrgestell *n*; **двоколíсне п_** Zweiradfahrgestell *n*; **п_ з наскрíзною вíссю** Fahrgestell *n* mit durchlaufender Achse; **п_ з однóю ли́жвою** Einkufengestell *n*; **п_ з роздíльною вíссю** Fahrgestell *n* mit geteilter Achse; **колíснé п_** Radfahrgestell *n*; **одноколíсне п_** Einradfahrgestell *n*; **одноніжкóве п_** Einbeinfahrgestell *n*; **під'éмне п_** hochschwenkbares Fahrgestell *n*; **підтягáльне п_** hoch_, ein|ziehbares Fahrgestell *n*; **полозóве п_** Kufengestell *n*; **ски́дувальне п_** abwerfbares Fahrgestell *n*

підганя́ти antreiben

підготóва Vorbereitung *f*, Ausbildung *f*

підгрівáтель Vorwärmer *m*

під'éмний hochziehbar

підігрíв карбюрáтора Vergaservorwärmung *f*

підігрівáння Vorwärmung *f*

підіймáння Hebung *f*; **п_ венти́ля** Ventilerhebung *f*; **п_ літáвця** Drachenaufstieg *m*

підіймáч шасí Hochziehvorrichtung *f* des Fahrgestells

підлéтність Steigfähigkeit *f*

підлíт Auf|stieg *m*, _flug *m*, Start *m*, Aufschwung *m*; **п_ з води́** (водолітáк) Abwassern *n*

підлітáти auffliegen

піднéсення Aufstieg *m*; **п_ дýху** Aufschwung *m*

підпóра, підпíрка Stützstrebe *f*

підприéмство Unternehmung *f*; **бомбовé п_** Bombenunternehmung *f*; **летýнське п_** Fliegerunternehmung *f*

підресорувáння, амортизáція Abfederung *f*

підслýхувати (рáдіо) abhören

підслýхувач Horcher *m*

підсмóктування Ansaugen *n*

підстáва крилá Flügelwurzel *f*

підстáція Unterstation *f*

підстíлка Fußbodenbelag *m*

підстратосфéра untere Stratosphäre *f*

підтягáти nach|spannen, _ziehen

підхóпити (літáк з землí за стáрту) abheben (das Flugzeug)

підхóплення (літака з землі) Abheben *n* (des Flugzeuges vom Boden)

підши́тий чим ausgefüttert

підштóвхувач вентиля́ Ventilstößel *m*

пíклувáння Wartung *f*; **п_ літака** Wartung *f* eines Flugzeuges

пікувáння Kopfsturz *m*

пілóт Flug_, Flugzeug|führer *m*, Pilot *m*; **автомати́чний п_** Autopilot *m*, automatischer Pilot *m*; **бальонóвий п_** Ballon_, Freiballon|führer *m*; **військóвий п_** Militärpilot *m*; **вітрунóвий п_** Segelfliegerpilot *m*; **воéнний п_** Feldpilot *m*; **горожáнський п_** Zivilpilot *m*; **запасни́й п_** Reserve_, Hilfs|führer *m*; **летопáдний п_** Fallschirmpilot *m*; **п_ облíтувач**

Einflieger *m*; **чинний п_** aktiver Pilot *m*
пілотаж Flieger_, Flug|ausbildung *f*
пілотний Piloten . . .
пілотування, керування літака Führung *f* des Flugzeuges
піраміда Pyramide *f*
пісковий Sand . . .
післячин Nachwirkung *f*
пістоль Pistole *f*; **ракетний п_** Leuchtpistole *f*
пітніння Anlaufen *n*
піхота Infanterie *f*; **летунська п_** Fallschirmtruppe *f*; **повітряна п_** Luftinfanterie *f*
піхотний Infanterie . . .
плазун Raupe *f*
планер, вітрун Gleit_, Segel|flugzeug *n*; **п_ з розпірками** verspanntes Segelflugzeug *n*
планерист, планерник Gleitflieger *m*
планерування, вітрування flacher Gleitflug *m*
планиця Sperrholz *n*
планка Leiste *f*, Klampe *f*; **зубчата п_** Zahnstange *f*; **передня п_** Stirnkiste *f*; **поперечна п_** Querleiste *f*
планування (поверхні) Ebnung *f*
планувати (поверхню) ebnen
платівка Lamelle *f*; **п_ кітви** Ankerblech *n*; **ресорна п_** Federplatte *f*
платівкування Lamellieren *n*
платівчастий lamelliert
плаття . . ., непромакальне п_ Ölzeug *n*
плащ Mantel *m*; **охолод[жуваль]ний п_ циліндра** Kühlmantel *m*
пливець . . , хвостовий п_ Schwanzflosse *f*
пливучість Schwimmigkeit *f*
плита Platte *f*; **основна, підставова п_** Grundplatte *f*; **фотографічна п_** Photoplatte *f*
плівка Film *m*; **фотографічна п_, фотоплівка** Bildstreifen *m*
плішка Diebel *m*, Keil *m*; **квадратна п_** Quadratkeil *m*; **п_ маточини** Nabenkeil *m*
плоскодонний flachbodig
площа Fläche *f*; **горизонтальна п_ стріляння** Schußebene *f*; **допомічна п_** Hilfskräfte *f*; **п_ елерона** Querruderflächeninhalt *m*; **п_ крил** Flügelfläche *f*; **п_ лонжерона** Holmebene *f*; **п_ носних поверхней** Tragflächeninhalt *m*; **осідальна п_** Landungsebene *f*; **основна п_** Grundfläche *f*; **п_ перерізу** Schnittebene *f*; **п_ поверхней** Flächeninhalt *m*; **п_ поверхні тулуба** Rumpfflächeninhalt *m*; **повна носна п_** Gesamttragfläche *f*; **п_ поперечного перерізу** Querschnittfläche *f*; **п_ проекції** Projektionsebene *f*; **п_ розсівання** Streufläche *f*; **чолова п_** Stirnfläche *f*
площина Fläche *f*; **вирівняльна п_** Ausgleichfläche *f*; **динамічна вирівняльна п_** dynamische Ausgleichfläche *f*; **статична вирівняльна п_** statische Ausgleichfläche *f*
плян Plan *m*; **п_ атаки, наступу** Angriffsplan *m*; **п_ льотів** Flugplan *m*; **літній п_ льотів** Sommerflugplan *m*; **п_ місцевости** Terrainkarte *f*; **оперативний п_** Operationsplan *m*; **п_ повітролітання** Luftfahrtprogramm *n*; **п_ протилетунської оборони** Fliegerabwehrplan *m*; **фотографічний п_, фотоплян** Bildplan *m*
плянер Gleiter *m*
плянування Planierung *f*
плянувати planieren
плятформа Oberfläche *f*
пневматик Pneumatik *f*, Luftreifen *m*, Gummibereifung *f*; **п_ низького тиску** Niederdruckbereifung *f*
пневматичний pneumatisch
поборювати, перемагати bekämpfen
поверхневий Flächen . . .
поверхня Fläche *f*, Oberfläche *f*; **п_ вентилевого сідла** Sitzfläche *f* eines Ventils; **п_ весла** Ruderfläche *f*; **випукла п_** gewölbte Fläche *f*; **вихрова п_** Wirbelfläche *f*; **відбив[аль]на п_** Prallfläche *f*; **допомічна стабілізаційна п_** Hilfsstabilisierungsfläche *f*; **п_ елерона** Querruderfläche *f*; **загальна п_ крил** Gesamtflügelfläche *f*; **задня п_** Rückenfläche

f; п_ землі Erdfläche *f*; п_ кілю Kielfläche *f*; п_ кóвзання Gleit_, Rutsch|fläche *f*; п_ лóпаті (пропéлера) Blattfläche *f*; нахúлена п_ Schrägfläche *f*; нúжня п_ Unterdeck; ноcнá п_ Trag|fläche *f*, _deck *n*, tragende Fläche *f*; п_ обертáння Rotationsfläche *f*; п_ óбтяжу Belastungsfläche *f*; опóрна п_ Auflagerfläche *f*; п_ óпору Widerstandsfläche *f*; п_ охолóджування Kühl_, Abkühlungs|-fläche *f*; п_ перéрізу Schnittfläche *f*; подвóєна п_ Doppelfläche *f*; працівнá п_ толока Kolbenlauffläche *f*; робóча п_ Arbeitsfläche *f*; робóча п_ вентилí Ventilsitzfläche *f*; п_ сидіння Sitzfläche *f*; стабілізацíйна п_ Stabilisierungsfläche *f*; п_ стернá висотú Höhenfläche *f*; п_ стернá нáпрямку Seitenruderfläche *f*; стерновá п_ Steuerfläche *f*; п_ тертí Reibungsfläche *f*; п_ тéчі Spiegel *m*; толокóва п_ Kolbenfläche *f*; п_ хвостá Schwanzfläche *f*; п_ хвостовóго опірення Leitwerkfläche *f*; шкідлúва п_ schädliche Fläche *f*

повúснути, застрягтú hängenbleiben

повідня . . . , ручнá п_ Handantrieb *m*

повітробáза Flugstation *f*

повітродинáміка (наýка про рýхи газовúдних тіл) Dynamik *f* der luftförmigen Körper

повітродýв Gebläse *n*

повітрокомунікáція Luftverkehr *m*; світовá п_ Weltluftverkehr *m*

повітролінія Luftstrecke *f*; нічнá п_ Nachtluftstrecke *f*

повітролітáння Luftschiff_, Luft|-fahrt *f*, Luftfahrtwesen *n*; громадянське п_ Zivilluftfahrt *f*; цивільне п_ zivile Luftfahrt *f*

повітро|літýн, _плáвець Luftfahrer *m*

повітронавігáція Luftnavigation *f*

повітронебезпéка Luftgefahr *f*

повітрооборóна Luft|abwehr *f*, _verteidigung *f*; п_ крáю Heimatluftschutz *m*

повітрохолóджений luftgekühlt

повітроохорóна Luftschutz *m*; активна п_ aktiver Luftschutz *m*; громадянська п_ ziviler Luftschutz *m*; пасúвна п_ passiver Luftschutz *m*

повітроохорóнний Luftschutz . . .

повітроплáв Luftschiff *n*; п_ вéлет Riesenluftschiff *n*; військóвий п_ Militär_, Heeres|luftschiff *n*; жосткúй п_ Prallluftschiff *n*; п_ кáрлик Kleinluftschiff *n*; керувáльний п_ Lenkluftschiff *n*; нецупкúй п_ unstarres Luftschiff *n*; півжосткúй п_ halbstarres Prallluftschiff *n*; розвідкóвий п_ Aufklärungsluftschiff *n*; страто сфéрний п_ Raumluftschiff *n*; п_ фльóти Marineluftschiff *n*; п_ цупкóї конструкції Starr_, Gerüst|luftschiff *n*

повітроплáвець Luftschiffer *m*, Aeronaut *m*; воéнний п_ Feldluftschiffer *m*

повітроплáвня Luftschiffhalle *f*

повітроплáвство Luftschiff_, Luftschiffer|wesen *n*; колоніяльне п_ Kolonialluftfahrt *f*; торговéльне п_ Handelsluftfahrt *f*

повітропрúстань Luft|hafen *m*, _bahnhof *m*

повітропрóвід Luftleitung *f*

повітрорóзвідка Luft|erkundung *f*, _aufklärung *f*; оперативна п_ operative Luftaufklärung *f*; тактична п_ taktische Luftaufklärung *f*

повітрофізúчний aerophysisch

повітря Luft *f*, Witterung *f*; атмосфéрне п_ atmosphärische Luft *f*; всис[áль]нé п_ Saugluft *f*; головнé п_ Hauptluft *f*; додаткóве п_ Zusatz_, Neben_, Bei_, Nach_, Sekundär|luft *f*; допливóве п_ Zuluft *f*; карбюрóване п_ Vergasungsluft *f*; лéкший за п_ leichter als Luft *f*; провітрювальне п_ Abluft *f*; стúснуте, стúснене п_ Druck_, Preß|luft *f*; тяжчий за п_ schwerer als Luft *f*

поволóка Hülle *f*; бальонóва п_ [Ballonhülle *f*

поворíт Wendung *f*

поворíтний, обертáльний drehbar, ausschwenkbar, verdrehbar

поворітність Wendigkeit *f*, Umkehrbarkeit *f*
поворот Umkehr *f*, Schwenkung *f*; **п_ веслá** Ruderanschlag *m*; **прáвий п_** Rechtsdrehung *f*
поворóтливий, поворітний wendig
поворóтність Lenkbarkeit *f*, Steuerfähigkeit *f*
поглóщування, вбирáння, всисáння Absorbierung *f*
поглóщувати, вбирáти в сéбе absorbieren
погóда Wetter *n*, Witterung *f*; **хмáрна п_** diesiges Wetter *n*
поготівля, готóвість Bereitschaft *f*
погрýбшення шúни Reifenwulst *m*
подáтливість Schmiegsamkeit *f*
подвóювати, двоїти doppeln
подібність, подóба Ähnlichkeit *f*; **динамíчна п_** dynamische Ähnlichkeit *f*
пóділ на стýпні, грáдуси Gradeinteilung *f*
поділк[óв]увáти graduieren
подія, пригóда Ereignis *n*
пóдмух Windstoß *m*
подóвжний Längs . . .
пóдорож Reise *f*; **п_ літакóм** Flugreise *f*; **повітряна п_** Luftreise *f*
подрібність, детáль Einzelheit *f*
подýшка Kissen *n*; **повітряна п_** Luftkissen *n*
пожéжа в карбюрáторі Vergaserbrand *m*
позбáвлення стýкання, безстýкітність Klopffestigkeit *f*
пóзем мóря Meereshöhe *f*
позéмий Horizontal . . .
позéмниця Libelle *f*, Anlegelibelle *f*
позитúвний positiv
позначáти kennzeichnen
покáзник, вказівнúк Zeiger *m*, Anzeiger *m*, Indikator *m*; **п_ вітру** Windanzeiger *m*; **п_ грáдусів** Gradmesser *m*; **дистанційний п_** Fernanzeiger *m*; **п_ кількости óборотів** Drehzahlanzeiger *m*, Rotationsindikator *m*; **п_ ковзáння** Abrutschanzeiger *m*; **п_ нáпряму** Richtungsanzeiger *m*; **п_ пóворотів** Wendezeiger *m*; **п_ рівня бензúни** Benzinstandmesser *m*; **п_ рівня олії** Ölglas *n*; **п_ стýпеня** Potenz *f*; **п_ устáвлення** Einstellzeiger *m*; **п_ температýри мастúла** Ölwärmemesser *m*; **п_ швúдкости** Schnelligkeitsanzeiger *m*, Geschwindigkeitsmesser *m*
покáзування Anzeigen *n*; **тривáле п_** Daueranzeige *f*
пóкіт Gefälle
поклáдливий (літáк) narrensicher (Flugzeug)
покрúва розподільника Verteilerdeckel *m*
покрúвало Hülle *f*
покрúти (полотнóм) bespannen
покрúтий (полотном) bespannt
покриттá, зодягнення Bekleidung *f*; **бляшанé, металéве п_** Blechbekleidung *f*; **деревяне п_** Holzbekleidung *f*; **п_ колíс** Radverkleidung *f*; **п_ крил** Flügelbekleidung *f*; **п_ літакá** Bekleidung *f* des Flugzeuges; **лякóвé п_** Lacküberzug *m*; **металéве п_** Metallüberzug *m*; **металéве п_ шпангóвту** Spantblech *n*; **п_ підвóззя** Fahrgestellbekleidung *f*; **полотнянé п_** Stoffbekleidung *f*; **рослúнне п_** Geländebedeckung *f*; **п_ рушія** Motor|haube *f*, _verkleidung *f*; **п_ рушія обгóрткою** Einkapselung *f* des Motors; **п_ тýлуба** Rumpfbekleidung *f*; **форнíрне п_** Fournierbekleidung *f*
пóкришка Klappe *f*, Deckel *m*; **п_ карбюрáтора** Vergaserdeckel *m*; **пружúнна п_** Schnappdeckel *m*
покрівéць, кожýх Haube *f*; **п_ (автá)** Kappe *f*; **п_ гýмової шúни** Laufraddecke *f*; **полотнянúй п_** Stoffüberzug *m*
пóле Feld *n*; **п_ бóю** Schlachtfeld *n*; **п_ вúдности** Sichtfeld *n*; **п_ воéнних дій** Operationsfeld *n*; **п_ дії** Wirkungsfeld *n*; **дóсвідне п_** Versuchsfeld *n*; **електрúчне п_ сúли** elektrisches Kraftfeld *n*; **електромагнéтне п_** elektromagnetisches Feld *n*; **п_ зóру** Gesichtsfeld *n*, Sehfeld *n*; **п_ кітви** Ankerfeld *n*; **п_ кóчення** Rollfeld *n*; **магнéтне п_** Magnetfeld *n*; **магнетúчне п_ сúли** magnetisches Kraftfeld *n*; **п_ óбстрілу** Schußfeld *n*; **п_ осідáння** Lan-

dungsfeld *n*; **покидáти п_ бóю** Schlachtfeld *n* räumen; **силовé п_** Kraftfeld *n*; **п_ силовúх ліній** Kraftlinienfeld *n*

пóлім Bruchschaden *m*

полірувáти glätten

політика Politik *f*; **повітрозбрóйна п_** Luftpolitik *f*; **повітрооборóнна п_** Luftwehrpolitik *f*

поліція Polizei *f*; **летýнська п_** Luft|polizei *f*, _aufsicht *f*

полк Regiment *n*, Geschwader *n*; **бальонóвий п_** Luftschifferregiment *n*; **п_ бойовóго летýнства** Kampfgeschwader *n*; **п_ дéнних бомбовóзів** Tagbombenregiment *n*; **летýнський п_** Fliegerregiment *n*; **нічно-бомбардóвий п_** Nachtbombenregiment *n*; **п_ нурковúх бомбовóзів** Sturzkampfgeschwader *n*; **протилетýнський п_** Fliegerabwehrregiment *n*; **п_ протилетýнської артилéрії** Flak_, Fliegerabwehr|regiment *n*; **п_ стéжового летýнства** Beobachtungsregiment *n*

полкóвник-інженéр летýнства Fliegeroberstabsingenieur *m*

полóження Stand *m*, Zustand *m*, Lage *f*; **п_ в льóті** Fluglage *f*; **п_ в спочúнку** Ruhe|lage *f*, _zustand *m*; **вúмушене п_ літакá** Notlage *f* des Flugzeuges; **вихіднé п_** Ausgang|lage *f*, _basis *f*; **горизонтáльне п_** Waagerechtlage *f*; **горішне п_ (крилá)** Aufwärtslage *f*; **зáднє п_ (цéнтру тягарý)** Rücklage *f*; **п_ кітви** Ankerstellung *f*; **п_ літакá в льóті** Flugstellung *f*; **найвúще п_** Hochlage *f*; **ненормáльне п_** anormale Lage *f*; **нормáльне п_** Normalzustand *m*, normale Lage *f*; **повітряне п_** Luftlage *f*; **п_ подібне до «V»** V-Stellung *f*; **подóвжне п_** Längslage *f*; **похúле п_ літакá** Schräglage *f* des Flugzeuges, gekippte Lage *f*; **проміжне п_** Zwischenlage *f*; **серéднє п_** Mittelstellung *f*; **скрутнé п_** Notlage *f*

пóлоз Kufe *f*, Schneekufe *f*; **кóвзний п_** Gleitkufe *f*

полотнó . . . , . . . ; **шмéрґелеве п_** Schmirgelleinen *n*

полотнúще Tuch *n*; **гасловé п_** Signal_, Erkennungs|tuch *n*, **летýнське п_** Fliegertuch *n*; **парасолéве п_** Schirmkappe *f*; **розривнé п_ (бальóну)** Reißbahn *f*

полудéнник Meridian *m*; **географічний п_** geographischer Meridian *m*; **магнетúчний п_** magnetischer Meridian *m*

полýчення Anschluß *m*, Verbindung *f*; **вилковé п_** Gabelanschluß *m*; **п_ крил** Flügelverbindung *f*

пóлюс, бігýн Pol *m*; **п_ електромагнéта** Feldpol *m*; **північний п_** arktischer Pol *m*; **полуднéвий п_** Südpol *m*

пóмах Schwung *m*, Schwenkung *f*

помахокрúл (рід літака) Schwingenflugzeug *n*

пóмилка Fehler *m*; **інструментáльна п_** Instrumentalfehler *m*; **п_ кóмпаса** Kampaßfehler *m*, Falschweisung *f*; **п_ констрýкції** Konstruktionsfehler *m*; **п_ прóчиту** Ablesefehler *m*; **п_ стéження** Beobachtungsfehler *m*

помилкóвий fehlerhaft

пóміст (ходити на крилах літака) Auftrittsleiste *f*

помічнúк Gehilfe *m*; **п_ пілóта** Bordwart *m*

поміщення Raum *m*; **п_ для вантáжу** Laderaum *m*; **п_ для залóги** Mannschaftsraum *m*

пóмпа, смок Pumpe *f*; **бензúнова п_** Benzin_, Brennstoff|pumpe *f*; **відосередкóва п_** Kreisel_, Zentrifugal_, Schleuder_, Schaufelrad|pumpe *f*; **відосередкóва повітряна п_** Kreiselluftpumpe *f*; **відсисáльна п_** Rücksaugpumpe *f*; **відсиснá п_** Absaugepumpe *f*; **вітрянá п_** Windtreibpumpe *f*; **водянá п_** Wasserpumpe *f*; **всиснá п_** Saugpumpe *f*; **гідравлічна п_** Wasserbremse *f*; **п_ до впóрскування** Einspritzpumpe *f*; **додаткóва, запаснá п_** Hilfspumpe *f*; **ексцентрикóва п_** Exzenterpumpe *f*; **засувкóва повітряна п_** Schieberluftpumpe *f*; **крилль-**

чáста п_ Flügelpumpe *f*; мембрáнна п_ Membranpumpe *f*; моторóва п_ Motorpumpe *f*; нагнітнá п_ Druckpumpe *f*; оборотóво-повітряна п_ umlaufende Luftpumpe *f*; олíйна п_ Öl_, Schmier|pumpe *f*; пневматúчна п_ Druckluftpumpe *f*; повітряна п_ Luftpumpe *f*; пусковá п_ Anlaßpumpe *f*; ручнá п_ Handpumpe *f*; ручнá повітряна п_ Hand[druck]luftpumpe *f*; толокóва п_ Kolbenpumpe *f*; трибовá п_ Zahnradpumpe *f*; п_ холóдноï водú Kühlwasserpumpe *f*; циркуляцíйна п_ Umlaufpumpe *f*; шрубовá п_ Schraubenpumpe *f*
помпувáти, напомпувáти aufpumpen
поперéчний Quer . . .
поперéчник (цилíндра) Bohrung *f*; п_ крилá Querspant *m*; п_ пропéлера Propellerdurchmesser *m*; п_ цилíндра Zylinder|bohrung *f*, _durchmesser *m*; толокóвий п_ Kolbendurchmesser *m*
поплавéць Schwimmer *m*, Tauchschwimmer *m*; п_ амфíбіï Amphibienschwimmer *m*; боковúй п_ (під крилóм) Seitensteuer *n*; допомíчнúй п_ (водолітакá) Hilfsschwimmer *m*; п_ затóнув Schwimmer *m* ist ersoffen; п_ карбюрáтора Vergaserschwimmer *m*; кільцювáтий п_ Ringschwimmer *m*; кулевúдний п_ kugelförmiger Schwimmer *m*; кулевúй п_ Kugelschwimmer *m*; хвостовúй п_ Schwanzschwimmer *m*
попóвнення Nachschub *m*, Ersatz *m*
поповнúти, надолýжувати ersetzen
поправлення Reparatur *f*
попрýга Rücken_, Bauch|gurt *m*; долíшня п_ Untergurt *m*; попрýги летопáду Fallschirmgurt *m*
порá Zeit *f*; п_ виступáння Aufbruchzeit *f*
порáдник Anhalt *m*
пóрив . . ., . . . ; п_, удáр вітру Windbö *f*; догíрний п_ вітру Steigbö *f*
порúвчато ruckweise
поринáння Tauchen *n*
поринáти tauchen
порожнéча Vakuum *n*
пóрох Pulver *n*; стрілúвний п_ Schießpulver *n*
порошóк Pulver *n*; Staub *m*; шмéрґелевий п_ Schmirgelpulver *n*
порскáч Düse *f*, Zerstäuber_, Spritz|düse *f*; п_ Вентýрі Venturidüse *f*; вирівнáльний п_ Ausgleichdüse *f*; висóтний п_ Höhengasdüse *f*; вис[áль]нúй п_ Saugdüse *f*; головнúй п_ Hauptdüse *f*; п_ із щілиною Schlitzdüse *f*; п_ карбюрáтора Vergaserdüse *f*; кільцевúй п_ Ringdüse *f*; компензацíйний п_ Nebendüse *f*; палúвний п_ Brennstoffdüse *f*; побічнúй п_ Hilfsdüse *f*; подвíйний п_ Doppeldüse *f*; пусковúй п_ Anlaßdüse *f*; регуляцíйний п_ Regulierdüse *f*
порт Hafen *m*; військóво-летýнський п_ Fliegerhorst *m*; воéнно-летýнський п_ Kriegslufthafen *m*; п_ для повітроплáвів Luftschifferhafen *m*; п_ для водолітаків Flughafen *m* für Wasserflugzeuge; летýнський п_ Flughafen *m*; мúтний летýнський п_ Zollflughafen *m*; мóрсько-летýнський п_ Seeflughafen *m*
порýчник-інженéр летýнства Fliegeroberingenieur *m*
порýшення рівновáги Gleichgewichtsströmung *f*
порцеляна Porzellan *n*
порядок Ordnung *f*; бойовúй п_ Schlachtordnung *f*; стартовúй п_ Startordnung *f*
послідóвність Reihenfolge *f*
пост Posten *m*; напрямнúй п_ Richtposten *m*; запаснúй п_ керування Hilfssteuerstand *m*
постанóва Bestimmung *f*; комунікацíйна п_ Verkehrsbestimmung *f*; п_ про прúліт Einflugbestimmung *f*
постачáння Lieferung *f*; п_ мастúла Ölzuführung *f*; п_ самотóкою Fallspeisung *f*
постíйний gleichbleibend, permanent
пóстріл Schuß *m*; гасловúй п_ Signalschuß *m*; орієнтацíйний п_ Wegweiserschuß *m*; сліпúй п_ Blindschuß *m*

потік Bach *m*; **циркуляційний п_** Zirkunlationsströmung *f*

потре́ба Bedarf *m*; **п_ піклува́ння** Wartungsbedarf *m*; **п_ чи́щення** Wartungsbedarf *m*

поту́га Macht *f*, Kraft *f*; **п_ вогню́** Feuerkraft *f*; **гальмова́ п_** Bremsleistung *f*; **грани́чна п_ рушія́** Spitzenleistung *f*; **ді́йсна п_** Istleistung *f*; **експлуатаці́йна п_** Dauerleistung *f*; **індика́торна п_** Indikatorleistung *f*; **максима́льна п_ рушія́** Höchstleistung *f* des Motors; **п_ (рушія́) на землі́** Bodenleistung *f*; **назе́мна гальмі́вна́ п_ (рушія)** Bodenbremsleistung *f*; **номіна́льна п_** nominale Leistung *f*; **підійма́льна п_** Steigleistung *f*; **пові́тряна п_ (держа́ва)** Luftmacht *f*; **сумари́чна п_** Gesamtleistung *f*

поту́жність Leistung *f*; **дро́сельна п_** Drosselleistung *f*; **п_ підійма́льної си́ли** Auftriebleistung *f*; **підлі́тна п_** Abflugleistung *f*

по́хибка Fehler *m*; **п_ керува́ння (пілóта)** Steuerfehler *m*; **п_ по́міру** Meßfehler *m*; **п_ при наці́люванні** Richtfehler *m*

по́чіпка, підчі́плювання Aufhängung *f*; **п_ гондо́л** Gondelaufhängung *f*; **додатко́ва п_ (гондо́ли)** Hilfsaufhängung *f*; **дротяна́ п_ (в аеродинамі́чній комо́рі)** Fadenaufhängung *f*; **карда́нова п_** kardanische Aufhängung *f*; **п_ коша́** Korbaufhängung *f*; **п_ рушія́** Motoraufhängung *f*

по́шта Post *f*; **голуби́на п_** Tauben_, Brieftauben|post *f*; **лету́нська п_** Fliegerpost *f*; **пові́тряна, лету́нська п_** Luftpost *f*

по́силка Sendung *f*; **п_ пові́тряною по́штою** Luftpostsendung *f*

по́штовх (бальо́на об зе́млю) Aufprall *m*; **п_ при осіда́нні** Landestoß *m*; **п_ (літака́) при осіда́нні** Landungsstoß *m*

по́яс Gürtel *m*; **охоро́нний п_** Sicherheits_, Schutz|gürtel *m*; **поздо́вжний п_ (повітропла́ва)** Längsgurt *m*; **п_ ребра́, нервюри** Rippengurt *m*; **рятунко́вий п_** Schwimm_, Rettungs|gürtel *m*

правдоподі́бність влу́чень Treffwahrscheinlichkeit *f*

пра́вила Regeln *f/pl*; **п_ виминання** Ausweichregeln *f/lp*; **п_ експлуата́ції** Betriebsbestimmungen *f/pl*

пра́во Recht *n*; **пові́тряне п_** Luftrecht *n*

праці́вни́й Arbeits . . .

пра́ця Arbeit *f*; **лі́тна п_** Flugarbeit *f*; **п_ нищи́льників** Luftjagd *f*; **п_ о́пору** Widerstandsarbeit *f*; **п_ пові́тряного зв'язку́** Luftnachrichtenverkehr *m*; **п_ пришви́дшення** Beschleunigungsarbeit *f*; **п_ рушія́** Motorarbeitsweise *f*; **п_ тертя́** Reibungsarbeit *f*

пре́дмет Objekt *n*; **місце́вий п_** Geländepunkt *m*

преци́зія Präzision *f*

прибо́ри Gerät *n*; **наві́гаці́йні п_** Ortungsgerät *n*; **пеленгаці́йні п_** Peilgerät *n*

прибува́ння тягару́ Gewichtszunahme *f*

прибудо́ва Anbau *m*

прибудува́ти anbauen

прив'я́заний, припоя́саний Angestellte(r) *m*

прив'язни́й Fessel . . .

пригальмува́ння Abbremsen *n*

приглу́шений gedämpft

приго́да Ereignis *n*; **лету́нська п_** fliegerisches Ereignis *n*; **нещасна п_ літака́** Flugzeugunfall *m*

прида́тний до виужиття́, експлуата́ції betriebsfähig

прида́тність Fähigkeit *f*; **п_ до виужиття́, експлуата́ції** Betriebsfähigkeit *f*; **п_ до літа́ння** Flugtüchtigkeit *f*; **п_ до регуля́ції** Regulierfähigkeit *f*

придроселюва́ти abdrosseln

прийма́ння Aufnahme *f*, Empfang *m*; **п_ ванта́жу** Lastaufnahme *f*; **п_ о́бтяжу** Belastungsannahme *f*; **п_ слу́хом** abhören

прийма́ч, прийма́льник Abnehmer *m*, Empfänger *m*; **короткохвиле́вий п_** kurzwelliger Empfänger *m*

приклада́ння Anlegen *n*

прикле́ювати, скле́ювати anleimen, ankitten

прикріплення Befestigung *f*; **п_ бальóну** Ballonfesselung *f*; **п_ ліни́ви** Seilaufhängung *f*; **п_ носи́х крил** Tragflügelbefestigung *f*

прилáгодити, припасувáти adaptieren

при́лад Vorrichtung *f*; **алярмóвий п_** Alarmgerät *n*; **амортизаці́йний, відпружниковий п_** Stoßfangvorrichtung *f*; **бомбови́й націльний п_** Bombenziel|gerät *n*, _vorrichtung *f*; **вимірчий п_** Meßapparat *m*; **п_ вкáзувати курс** Kursanzeiger *m*; **гаківникóвий п_** Aufhakvorrichtung *f*; **гальмувáльний п_** Bremsvorrichtung *f*; **гасловий п_** Warngerät *n*; **гіроскóпний п_** Kreiselinstrument *n*; **горівни́й п_** Heizgerät *n*; **ди́хальний п_** Atmungsgerät *n*; **п_ до відспотвóрювання** Entzerrungsgerät *n*; **п_ до відчіплювання бомб** Bombenauslösevorrichtung *f*; **п_ до вмикáння** Einrückvorrichtung *f*; **п_ до гаслувáння** Signalgerät *n*; **п_ до запáлювання** Zündapparat *m*; **п_ до мірення унóшення** Abtriftmesser *m*; **п_ до повітроохóрони** Luftschutzgerät *n*; **п_ до регуля́ції** Einstellvorrichtung *f*; **п_ до ски́д[ув]ання** Abwurfvorrichtung *f*; **п_ до ски́д[ув]ання бомб** Bombenabwurfvorrichtung *f*; **контрóльний п_** Überwachungsgerät *n*; **летýнський п_** Luftfahrtgerät *n*; **мірникóвий п_** Zielgerät *n*; **п_ наставля́ти курс** Kursgeber *m*; **п_ облічáти курс** Kursrechengerät *n*; **опти́чний мірникóвий п_** optisches Zielgerät *n*; **п_ осідáння** Landevorrichtung *f*; **реєстрівни́й п_** Anzeige|instrument *n*, _gerät *n*; **п_ світловóго гаслувáння** Lichtfernsprecher *m*; **синхронізаці́йний п_** (стріля́ти через пропéлер) Synchronisierungsvorrichtung *f*; **слухóво-гасловий п_** Schallsender *m*; **трибáрвний гасловий п_** dreifarbiges Signalgerät *n*

прилáддя Instrument *n*, Gerät *n*; **аерологíчне вимірче п_** aerologisches Meßinstrument *n*; **вимірче п_** Meßgerät *n*; **п_ до чи́щення** Putzzeug *n*; **електри́чне п_** elektrisches Gerät *n*; **захисне́ п_** Sicherheitsgerät *n*; **мряковинне п_** Nebelgerät *n*; **порушне́ мряковинне п_** bewegliches Nebelgerät *n*; **рятівне́ п_** Rettungsgerät *n*; **світлометне п_** Scheinwerfergerät *n*; **учбóве п_** Schulgerät *n*

приле́жний, прилягáльний anliegend

при́лявок до свíчки Kerzengußstutzen *m*

при́літ Ein_, An|flug *m*, Ankunft *f* (eines Flugzeuges)

прилітáти heranfliegen

прилýка Kuppelung *f*, Anschluß *m*; **п_ трубопрóводу** Rohranschluß *m*

прилучáти kuppeln, anschließen

примíщення Raum *m*, Unterkunftsraum *m*; **п_ для команди́ра** Kommandoraum *m*; **п_ для хóрих** Krankenraum *m*; **п_ на вантáж** Lastraum *m*; **клункóве п_** Bagageraum *m*; **навіґаці́йне п_** Navigationsraum *m*; **п_ на пóшту** Postraum *m*; **службóве п_** Amtsraum *m*; **спільне́ пасажи́рне п_** Aufenthaltsraum *m*

при́мус Zwang *m*; **летище́вий п_** Flughafenzwang *m*

при́нцип Prinzip *n*; **п_ реакти́вности** Reaktionsprinzip *n*

припадáти (нáгло опадáти в часí льóту) durchsacken

припас[óв]увáти zusammenpassen

припи́нення (рушія́) Wegfall *m*

припиня́ти щось abflauen

при́пис Vorschrift *f*; **п_ безпе́чности** Sicherheitsvorschriften *f/pl*; **будіве́льний п_** Bauvorschrift *f*; **комунікаці́йний п_** Verkehrs|bestimmung *f*, _vorschrift *f*; **летýнський п_** Flugregel *f*; **при́писи про випрóбу** Prüfungsvorschriften *f/pl*; **службóвий п_** Betriebsbestimmungen *f/pl*

припýщення, дóгад Annahme *f*

при́скавка Ölbrenner *m*, Zerstäuber *m*

прислóнювання Unsichtbarmachung *f*

приспíшення, пришви́дшення Beschleunigung *f*

приспішувати, пришвидшувати beschleunigen
пристань Hafen *m*
пристібувати anschnallen
пристрій Vorrichtung *f*; **вимикальний п_** Abschalt_, Abstell_, Ausrück|vorrichtung *f*; **вирівняльний п_** Ausgleichsvorrichtung *f*; **відсмокт[уваль]ний п_** Aspirator *m*; **гасловий п_** Signalvorrichtung *f*; **глушильний, амортизуючий п_** Dämpfungsvorrichtung *f*; **п_ діяфраґмувати** (фото) Abblendevorrichtung *f*; **п_ до запалення** Zündvorrichtung *f*; **п_ до здіймання** Abziehvorrichtung *f*; **п_ до підвішення бомб** Bombenaufhängungsvorrichtung *f*; **п_ до продмуху** (циліндра) Abblasevorrichtung *f*; **п_ до складання літака** Aufbauvorrichtung *f*; **ковзний п_** Gleitvorrichtung *f*; **націльний п_** Visiervorrichtung *f*; **націльний п_ бомбомета** Bombenabwurfzielgerät *n*; **поворітний п_** Wendevorrichtung *f*; **прив'язний п_** Anschnallvorrichtung *f*; **притискний п_** Anpressungsvorrichtung *f*; **пускати п_ в рух** Anlaßanlage *f*; **пусковий п_** Anlauf_, Anlaß|vorrichtung *f*; **розчіпний п_** Ausklinkvorrichtung *f*; **ручний пусковий п_** Andrehvorrichtung *f*; **спускний п_** Abzugsvorrichtung *f*; **стрільний п_, злагода** Abfeuerungsvorrichtung *f*; **цідильний п_** Filtriervorrichtung *f*
пристрілювання Anschießen, Einschießen *n*
притирати, шліфувати einschleifen
притирка, шліфування Einschleifen *n*
притуплений, притертий abgestumpft
притягання Anziehung *f*, Einholen *n*; **п_ землі** Erdanziehung *f*; **п_ повітроплава** (до землі) Einholen *n* des Luftschiffes
притягати (бальон) einholen
прихват, підхват (літака з нуркового до горизонтального льоту) Abfangen *n*
прихватити, підхватити abfangen (Flugzeug)
причалювання Landen *n*, Anlegen *n*
причалювати landen
причіпляти anhängen
пришвидшення Beschleunigung *f*; **п_ вітрування** Gleitbeschleunigung *f*; **вуглове п_** Winkelbeschleunigung *f*; **повне п_** Totalbeschleunigung *f*; **п_ круження** Drehbeschleunigung *f*; **нормальне п_** Normalbeschleunigung *f*; **п_ сили ваги** Erdbeschleunigung *f*; **п_ сили тягару** Gravitationsbeschleunigung *f*; **танґенціяльне п_** Tangentialbeschleunigung *f*; **п_ толока** Kolbenbeschleunigung *f*
пришрубовувати, приґвинчувати anschrauben
проба, ви_, с_ Versuch *m*; **буксирна п_** Schleppversuch *m*; **п_ на торзію** Torsionsversuch *m*; **типова п_** Typenprüfung *f*; **п_ швидкости** Geschwindigkeitsprüfung *f*
пробивання, пролітання хмар Durchstoßen *n*
пробіг по землі (літака) Auslauf *m*
пробоїна, пробій Leck *n*, Durchschlag *m*
провалювання, втрата швидкости Absacken *n*
провалюватися (в повітряну яму) sacken, absacken
провід Leitung *f*; **бензиновий п_, бензинопровід** Benzinleitung *f*; **п_ великого струму** Starkstromleitung *f*; **внутрішній п_** Innenleiter *m*; **гнучкий п_** biegsame Leitung *f*; **голий, неізольований п_** blanke Leitung *f*; **живильний п_** Zuleitung *f*; **п_ запалу** Zündkabel *n*; **п_ зимної води** Kühlwasserleitung *f*; **злучний п_** Verbindungsleitung *f*; **зовнішній п_** Außenleitung *f*; **п_ мішанини** Gemischtleitung *f*; **п_ огрівання** Heizleitung *f*; **повітряний п_** Luftleiter *m*; **телефонний п_** Fernsprechleitung *f*
провідність Leitungsfähigkeit *f*; **електрична п_** elektrische Leitungsfähigkeit *f*; **магнетична п_** magnetische Leitungsfähigkeit *f*

провідня́ . . . ; **всисна́ п**_ (систе́ма) Ansaugeleitung *f*
провірка Überprüfung *f*; **п**_ **ро́зходу, зужива́ння** Verbrauchsprüfung *f*
про[ви]вітрювання Be_, Ent|lüftung *f*, Lüftung *f*, Ventilation *f*; **п**_ **всиса́нням** (повітря) Aspirationslüftung *f*
провітрювати ablüften
провода́р Führer *m* (kleiner Einheiten); **д**_ **ла́нки, ла́нковий** Kettenführer *m*
про́гин Durchbiegung *f*
прого́нич, шво́рінь Bolzen *m*; **вилко́вий п**_ Gabelbolzen *m*; **гальмови́й п**_ Sperrbolzen *m*; **захисни́й п**_ Sicherungsbolzen *m*; **п**_ **сугло́ба** Gelenkbolzen *m*
програ́ма повітроліта́ння Luftfahrtprogramm *n*
продіра́влений perforiert, gelocht
про́дмух[ування] Anblasen *n*, Durchblasen *n*; **п**_ **ти́ском** Abblasedruck *m*
продму́хувати (цилiндер) abblasen
проду́кт згора́ння Verbrennungsprodukt *n*
проду́кція Herstellung *f*; **ма́сова п**_ Massenerzeugung *f*
прое́кт Entwurf *m*; **п**_ **літака́** Flugzeugentwurf *m*; **розробля́ти п**_ entwickeln
проєктува́ти entwerfen, planen
прое́кція Abbildung *f*, Projektion *f*; **вертика́льна п**_ Aufriß *m*; **горизонта́льна п**_ Grundriß *m*, horizontale Projektion *f*
прозірни́к Zielvorrichtung *f*
прозо́рий durchsichtig
прозо́рість Lichtdurchlässigkeit *f*
про́лаз . . . ; **п**_ **на ру́ку** Handloch *n*; **узьки́й п**_ Kriechgang *m*
проліта́ння хмар Durchstoßen *n*
променюва́ння Ausstrahlung *f*
про́мисл Industrie *f*; **лету́нський п**_ Flugzeugindustrie *f*; **повітроліта́льний п**_ Luftfahrtindustrie *f*
про́міжок Abstand *m*, Zwischenraum *m*; **іскрови́й п**_ Funkenstrecke *f*
промі́ння Strahlen *m/pl*; **керівне́ п**_ (пеленгаційної ста́ції) Leitstrahlen *m/pl*
про́мір пропе́лера Luftschraubendurchmesser *m*
прони́кливість Durchdringungsfähigkeit *f*; **п**_ **для зо́ру** Sichtmöglichkeit *f*
пропе́лер Propeller *m*, Luftschraube *f*; **багатолопатне́вий п**_ mehrflügelige Schraube *f*; **виґвинтни́й, запобіжний п**_ Entsicherungspropeller *m*; **гальмівни́й п**_ Bremsluftschraube *f*; **дволопатне́вий п**_ zweiflügeliger Propeller *m*; **деревля́ний п**_ Holzluftschraube *f*; **запуска́ти п**_ andrehen; **зо́внішній п**_ Außenluftschraube *f*; **метале́вий п**_ Metall|schraube *f*, _luftschraube *f*; **м'яки́й п**_ Fahnenschraube *f*; **ле́гкий п**_ **Па́рзеваля** Parsevalschraube *f*; **накрути́ти п**_ den Propeller *m* aufziehen; **носи́ний п**_ Tragschraube *f*; **п**_ **Па́рзеваля** Fahnenschraube *f*; **переставни́й п**_ einstellbare Luftschraube *f*; **п**_ **з переста́вними ло́патями** verstellbare Schraube *f*; **під'е́мний п**_ Hubschraube *f*; **п**_ **повітропла́ва** Luftschiffschraube *f*; **противобі́жні пропе́лери** gegenläufige Schrauben *f/pl*; **устано́вний п**_ Einstelluftschraube *f*; **трилопатне́вий** Dreiblattluftschraube *f*; **тягнівни́й п**_ Zug|propeller *m*, _schraube *f*; **хрестови́дний п**_ Kreuzpropeller *m*; **чотиролопатне́вий п**_ vierflügelige Luftschraube *f*; **шти́вний п**_ unverstellbare Luftschraube *f*; **што́вхальний п**_ Druck_, Schub|schraube *f*
пропе́лерний Propeller . .
пропо́рція Proportion *f*; **гармоні́йна п**_ harmonische Proportion *f*; **ста́ла п**_ stetige Proportion *f*
про́пуск запа́лення Zündungsaussetzer *m*
про́слід[ок] колі́с Radspur *f*
прослу́хати (рушій) abhören
просо́чуватися hindurchsickern
про́стір Raum *m*; **безповітряний п**_ Luftleere *f*; **всесві́тній п**_ Weltraum *m*; **п**_ **для пасажи́рів**

Fluggastraum *m*; **заборóнений п_** Sperrgebiet *n*; **облетíти п_** einen Raum *m* abfliegen; **обстрілюваний п_** bestrichener Raum *m*; **повітряний п_** Luftraum *m*
просяклий getränkt
противáга Spann_, Gegen|gewicht *n*; **електрична п_** elektrisches Gegengewicht *n*
противний invers
протигáз[ник] Maske *f*, Gas_, Schutz|maske *f*, Atmungsgerät *n*; **фільтраційний п_** Atemfiltergerät *n*
протидетонáтор Antiklopfmittel *n*
проти|дія, _чин Gegenkraft *f*
протилéжний entgegengesetzt, invers
протилéжність Gegenseitigkeit *f*
протилетýнський Fliegerabwehr . . .
протимýтра Gegenmutter *f*
протиоборóна Gegenwehr *f*; **п_ в повітрі** Gegenwehr *f* in der Luft
протиóборот Gegenlauf *m*
протисила Gegenkraft *f*
протистернувáння Gegensteuern *n*
протистýкітник Antiklopfmittel *n*
протікáння Leckwerden *n*
протікáти lecken
протокóл випрóби Prüfungs|befund *m*, _protokoll *n*
протравляти ätzen
прóфіль Profil *n*; **вигнутий п_** gewölbtes Profil *n*; **п_ дуги шпангóвту** Spantbogenprofil *n*; **дуговий п_** Kreisbogenprofil *n*; **змінний п_** Verstellprofil *n*; **краплевидний п_** Tropfenprofil *n*; **п_ крил** Flügelprofil *n*; **подóвжний п_** Längsprofil *n*; **поперéчний п_** Querprofil *n*; **симетричний п_** symmetrisches Profil *n*; **п_ тýлуба** Rumpfquerschnitt *m*; **швидкий п_** schnelles Profil *n*
профільóваний profiliert
прóхід в крилі Laufgang *m*
процéс Prozeß *m*; **п_ всисáння** Aufsaugeprozeß *m*; **п_ Дизеля** Dieselprozeß *m*; **п_ згорáння** Verbrennungs|prozeß *m*, _vorgang *m*; **п_ змішування** Mischungsvorgang *m*; **п_ розгортáння** Entfaltungsvorgang *m*; **п_ спáлаху (швидкóго згорáння)** Verpuffungsprozeß *m*; **п_ старіння** Alterungsvorgang *m*.
пружина Feder *f*; **аркушéва п_** Blattfeder *f*; **бійнá п_** Schlagfeder *f*; **п_ бойовóго шрубакá** Patronenfeder *f*; **п_ вáжіля зáпалу** Zündhebelfeder *f*; **вентилéва п_** Ventilfeder *f*; **вирівнювальна п_** Ausgleichfeder *f*; **п_ відривачá** Abreißfeder *f*; **гальмовá п_** Bremsfeder *f*; **гнучкá п_** Biegungsfeder *f*; **запобіжна п_** Sicherungsfeder *f*; **заскочнá п_** Schnappfeder *f*; **мосяжна п_** Messingdrahtfeder *f*; **натискнá п_** Druckfeder *f*; **окрýгла п_** Rundfeder *f*; **підтягáти, накрýчувати пружину** Feder *f* aufziehen; **плоска п_** Blattfeder *f*; **поперéчна п_** Querfeder *f*; **рівновáжна, компензаційна п_** Balancefeder *f*; **спірáльна п_** Spiral_, Wickel|feder *f*; **спускнá п_** Abzugsfeder *f*
пружинистий federnd
пружистість, прýжність Elastizität *f*
пружний federhaft, elastisch
прýжність, розтяглість Dehnbarkeit *f*
пряжка Schnalle *f*
прямовис Vertikale *f*
прямоволокнистий geradfaserig
прямокýтний rechtwinklig
прямолінійний geradlinig
прямошарóвий geradschichtig
психрóметр Psychrometer *n*
псувáння . . ., . . .; п_ ізоляції Isolationsstörung *f*; **п_ рушія** Panne *f*
пульзáтор Pulsator *m*
пульзáція Pulsation *f*
пункт Punkt *m*, Stelle *f*; **п_ атáки** Angriffspunkt *m*; **вихідний п_** Ausgangspunkt *m*; **вузловий п_** Knotenpunkt *m*; **зворóтний п_** Wendepunkt *m*; **звуковимірний п_** Schallmeßstelle *f*; **змійкóвий стежовий п_** Drachenwarte *f*; **мéртвий п_** Totpunkt *m*; **п_ метеорологічної слýжби** Wetterstelle *f*; **наливний п_** Tankstelle *f*; **п_ обертáння** Drehpunkt *m*; **п_ опóри** Anhaltspunkt *m*; **орієнтаційний п_** Ricthnungspunkt *m*; **пеленгаційний п_** Peilstelle *f*; **п_ признáчення** Bestimmungsort *m*
пурнáч Plunscher *m*
пуск . . ., . . .; прóбний п_ (рушія) Probelauf *m*; **прóбний п_ рушія** Motorprobelauf *m*

пуска́ння в рух Ingangsetzung *f*
пуска́ти, запуска́ти (рушій) auflassen
пуска́ч, ста́ртник Anlasser *m*; **автомати́чний п_** Selbstanlasser *m*; **електри́чний п_** elektrischer Anlasser *m*; **магне́тний п_** Magnetanlasser *m*; **ручни́й, корбови́й п_** Handanlasser *m*; **самодія́льний п_** selbsttätiger Anlasser *m*
пу́шка Kanone *f*; **автомати́чна протилету́нська п_** Maschinenfliegerabwehrkanone *f*; **бортова́ п_** Bordkanone *f*; **літако́ва п_** Flugzeugkanone *f*; **машино́ва п_** Maschinenkanone *f*; **моторо́ва п_** Motorkanone *f*; **піло́тна п_** Flugzeugmotorkanone *f*; **протибальоно́ва п_** Ballonabwehrkanone *f*; **протилету́нська п_** Abwehrkanone *f*, Flugzeug_, Flieger_, Flug|abwehrkanone *f*; **протилету́нські-пу́шки-близнюки́** Zwillingsfliegerabwehrkanone *f*; **швидкостріл́ьна п_** Schnellfeuerkanone *f*
пушко́вий Kanonen . . .
п'ядь Spanne *f*; **шви́дкісна п_** Geschwindigkeitsspanne *f*
пятирушíйний fünfmotorig

Р

ра́діо Funk *m*; **подава́ти че́рез р_** funken
радіоапара́т Funkgerät *n*; **прийма́льний р_** Empfänger *m*
радіога́сло для пеленгува́ння Peilsignal *n*
радіогоніо́метр Peiler *m*
радіогоніометри́чний radiogoniometrisch
радіозв'язо́к Funkverbindung *f*; **двосторо́нній р_** Funkdoppelverkehr *m*
радіозо́нда Radiosonde *f*
радіоко́мпас Radiokompaß *m*
радіоліхта́р Funkfeuer *n*; **р_ до осіда́ння** Landefunkfeuer *n*
радіопеленга́тор Funkpeiler *m*
радіоповіда́ння Rundfunk *m*
радіослу́жба Funkdienst *m*; **лету́нська р_** Flugfunkdienst *m*
радіоста́ція Funk|stelle *f*, _anlage *f*; **бортова́ р_** Bordfunkstelle *f*; **надава́льна р_** Funksendestelle *f*; **назе́мна р_** Boden|funkstelle *f*, _station *f*; **напрямна́ р_** Funkrichtanlage *f*; **пеленга́торна р_** Richtungsstation *f*; **перено́сна р_** transportable Funkstelle *f*; **прийма́льна р_** Funkempfangs|station *f*, _stelle *f*, Empfangsanlage *f*; **прийма́льна і висила́льна р_** Sender und Empfänger *m*; **ста́ла р_** vollständige Funkanlage *f*
радіотелегра́ма Funkspruch *m*
радіотелегра́ф Funktelegraphie *f*
радіотелеграфі́ст Funker *m*; **літако́вий, бортови́й р_** Flieger_, Bord|funker *m*; **пові́тряний р_** Luftfunker *m*; **ста́рший р_** Oberfunker *m*
радіотелегра́фія Wellen_, Radio_, Funken|telegraphie *f*
радіотелефо́н Sprechfunk *m*
радіотелефо́нія Wellentelephonie *f*
радіоте́хнік Funktechniker *m*, Funkmeister *m*; **ста́рший р_** Oberfunkmeister *m*
радіоуста́ва Funk|anlage *f*, _einrichtung *f*; **бортова́ літако́ва р_** Bordfunkeinrichtung *f*; **короткохвиле́ва р_** kurzwellige Empfangseinrichtung *f*
ра́діюс Halbmesser *m*; **р_ дії** Trag_, Reich|weite *f*, Wirkungsbereich *m*; **р_ дії лету́нства** Flugreichweite *f*; **р_ дії літака́** Flugbereich *m*, Aktionsradius *m*; **р_ за́круту** Krümmungsradius *m*
радія́тор Kühler *m*; **бокови́й р_** Seitenkühler *m*; **бочкови́дний р_** Faßkühler *m*; **вильни́й р_** Zickzackrohrkühler *m*; **водяни́й р_** Wasserkühler *m*; **додатко́вий р_** Zusatzkühler *m*; **змійкува́тий р_** Schlangenrohrkühler *m*; **комір-**

частий р_ Zellenkühler *m*; **криловий р_** Flügel_, Tragdeck|kühler *m*; **олійний р_** Ölkühler *m*; **платівчастий р_** Lamellen_, Streifen|kühler *m*; **причепний р_** Hängekühler *m*; **ребристий р_** Rippenkühler *m*; **сотовий р_** Honigwabenkühler *m*; **тропічний р_** Tropenkühler *m*; **трубчастий р_** Rohrkühler *m*; **хвостовий р_** Heckkühler *m*; **чоловий р_** Stirn_, Brust|kühler *m*; **щільниковий р_** Wabenkühler *m*

район Zone *f*; **р_ бойових дій** Operations|bereich *m*, _zone *f*; **р_ дії нищильників** Jagdraum *m*; **облетіти р_** einen Raum *m* abfliegen; **оперативний р_** Operationsraum *m*; **р_ постачання** Nachschubgebiet *n*; **р_ розвідки** Aufklärungs|bereich *m*, _raum *m*; **р_ стеження** Beobachtungsraum *m*

ракета Rakete *f*; **гаслова р_** Signalrakete *f*; **димова р_** Rauchrakete *f*; **запальна р_** Zündrakete *f*; **зелена р_** grüne Rakete *f*; **р_ з летопадом, парашутом** Fallschirmrakete *f*; **світильна р_** Leuchtrakete *f*; **червона р_** rote Rakete *f*

ракетниця Signalwerfer *m*

рама Rahmen *m*; **пеленгаційна р_** Peilrahmen *m*; **підрушійна р_** Motorvorbau *m*; **р_ рушія** Motor|gestell *n*, _rahmen *m*

рамено корби Kurbelarm *m*

рам'я Arm *m*; **р_ важіля** Hebelarm *m*; **р_ сили** Kraftarm *m*

рахунок Rechnung *f*; **контрольний, перевірчий р_** Nachrechnung *f*

рашпіль Raspel *f*

рвачкий, навальний böig

реакція Gegendruck *m*, Rückwärtswirkung *f*, Reaktion *f*; **р_ опору** Reaktionsdruck *m*; **р_ тиску** Rückdruck *m*

ребро (крила) Rippe *f*; **вхідне р_** Eintrittskante *f*; **головне р_** Hauptrippe *f*; **ґратчасті ребра** Gitterrippe *f*; **дерев'яне р_** Holzrippe *f*; **допоміжне р_** Hilfsrippe *f*; **з поперечними ребрами** quergerippt; **кінцеве р_** Endrippe *f*; **ребра крил** Flügelrippen *f/pl*; **ребра носних крил** Tragflächengerippe *n*; **подовжне р_** Längsrippe *f*; **поперечне р_** Querrippe *f*; **проміжне р_** Zwischenrippe *f*; **рамове р_** Rahmenrippe *f*; **скриньчасті ребра** Kastenrippen *f/pl*; **суцільне р_** Vollrippe *f*; **укріпні ребра** Verstärkungsrippen *f/pl*; **фалшиве р_** falsche Rippe *f*; **р_ хвостового опірення** Leitwerkgerippe *n*; **холодильні ребра** Kühlrippen *f/pl*; **ребра циліндра** Zylinderrippen *f/pl*

ребрований, ребруватий gerippt, verrippt

ребристість Rippung *f*

регулювальний regelbar

регулювання Regulierung *f*; **автоматичне, самодіяльне р_** selbsttätige Regulierung *f*; **механічне р_** mechanische Regulierung *f*; **р_ стабілізатора** Flossenverstellung *f*

регулювати, переставляти nachstellen

регулятор Regler *m*, Regulator *m*; **висотний р_** Höhenregler *m*

регуляційний verstellbar

регуляція Regelung *f*, Anstellung *f*; **автоматична р_** selbsttätige Regelung *f*; **висотна р_** Höhenregulierung *f*; **р_ додаткового повітря** Zusatzluftregulierung *f*; **р_ дросельної заслінки** Drosselklappenregulierung *f*; **р_ запалення** Zünd|regelung *f*, _punktverstellung *f*; **р_ карбюратора** Vergaserregulierung *f*; **р_ керування** Einstellen *n* der Steuerung; **р_ крил** Flügeleinstellung *f*; **р_ моменту запалення** Zündmomenteinstellung *f*; **р_ охолоджування** Kühlungsregulierung *f*; **р_ охолодника** Kühlerregelung *f*; **р_ припливу кисня** Sauerstoffdosierung *f*; **р_ рушія** Motoreinstellung *f*; **р_ швидкости** Geschwindigkeitsregelung *f*

регульований nachstellbar

регульованість Regulierfähigkeit *f*

редáн Redan *m*, Wasserflugzeuggestell *n*; **р_ поплавця́** Schwimmernadel *f*
реду́ктор Reduktor *m*
реéстр Register *n*; **р_ літáльних апарáтів** Luftfahrzeugrolle *f*; **р_ привáтних літакíв** Zivilflugregister *n*
реєструвáти evidenzieren
режи́м льóту Flugzustand *m*
резервуáр Sammelraum *m*, Behälter *m*; **вирівня́льний р_** Ausgleichsgefäß *n*; **р_ для гáзу** Gastank *m*; **р_ для саву́ру** Ballastbehälter *m*
результáт Ergebnis *n*; **р_ ви́міру** Meßergebnis *n*; **р_ випрóби** Prüfungsbefund *m*
рей Raa *f*
рекóрд Rekord *m*; **р_ в шви́дкості** Schnelligkeitsrekord *m*; **високольóтний р_** Höhenflugrekord *m*; **р_ висоти́** Höhenrekord *m*; **р_ на віддаль** Entfernungsrekord *m*; **світови́й р_** Weltrekord *m*; **р_ шви́дкости** Geschwindigkeitsrekord *m*
рекордóвий Rekord . . .
реляти́вний relativ
реляти́вність Relativität *f*
рéмінь Riemen *m*; **наплéчні рéмені** Rückengurt *m*; **плечови́й р_, ля́ма** Achselriemen *m*; **прив'я́з[уваль]ний р_** Anschnallgurt *m*; **трансмісíйний р_** Antriebsriemen *m*
реміснúк Handwerker *m*; **лету́нський р_** Flugzeughandwerker *m*
ремóнт Remontierung *f*
ремонтувáти remontieren
репарувáти reparieren
репроду́кція Reproduktion *f*
ресóра Biegungsfeder *f*; **гу́мова, кавчукóва р_** Kautschukfeder *f*
рефлéктор Reflektor *m*; **дзéркальний р_** Spiegelreflektor *m*; **світломéтний р_** Scheinwerferspiegel *m*
речови́нá Stoff *m*; **димотвóрча р_** Nebelstoff *m*; **пальнá р_** Brennmaterial *n*; **розривнá р_** Spreng_, Explosiv|stoff *m*; **хемíчна бойовá р_** Kampfstoff *m*
рикошéт Rückprall *m*
рикошетувáти abprallen
рису́нок Abbildung *f*, Abriß *m*; **монтáжний р_** Einbauzeichnung *f*; **перспекти́вний р_** Ansichtsskizze *f*; **р_ прóфілю** Profilzeichnung *f*
рици́на Rizinusöl *n*
ришту́нок, устаткувáння Armierung *f*
рíвень Niveau *n*; **р_ бензи́ни** Benzintank *m*; **ни́жній р_ води́** Unterwasserspiegel *m*; **р_ олíї, мастúла** Ölspiegel *m*
рівнинá Geländefläche *f*
рíвність Gleichheit *f*
рівнобíжний gleichlaufend
рівновáга Gleichgewicht *n*; **безви́разна р_** unentschiedenes Gleichgewicht *n*; **нестíйка р_** labiles, unstabiles, unsicheres Gleichgewicht *n*; **стійкá р_** stabiles, gesichertes Gleichgewicht *n*
рівчáк для олíї Ölnute *f*
рід Art *f*, Weise *f*; **р_ будóви** Bau|art *f*, _weise *f*; **р_ збрóї** Waffengattung *f*; **р_ збрóї лету́нства** Waffengattung *f* der Luftwaffe; **р_ літакá** Flugzeuggattung *f*; **металéвий р_ будови** Metallbauweise *f*; **р_ об'єднання** Verbandsart *f*; **р_ стáрту** Startart *f*
рíзати . . . ; **р_ впопéрек** querschneiden
різни́ця Unterschied *m*, Differenz *f*; **р_ рíвня** Niveauunterschied *m*; **р_ ти́ску (повíтря)** Druckunterschied *m*; **р_ швидкости** Geschwindigkeitsunterschied *m*
рíзність температу́ри Temperaturunterschied *m*
різь Gewinde *n*; **ґвинтовá р_** Schraubengewinde *n*
рій (4 до 5 літакíв) Schwarm *m* (zwei Ketten); **р_ літакíв** Flugzeug|kette *f*, _schwarm *m*
рік будóви Baujahr *n*
робóта Arbeit *f*; **р_ пáри** Dampfarbeit *f*; **р_ радіостáції** Funkbetrieb *m*; **р_ тóрзії, кру́чення** Torsionsarbeit *f*
рóбот-літáк Roboterflugzeug *n*
роботоспромóжність Arbeitsvermögen *n*
робóчий Arbeits . . .
рóза вітрíв Windrose *f*
розбирáння Zerlegung *f*, Abbau *m*
розбирáти, демонтувáти ausein-

andernehmen, demontieren; р_ (роззбро́ювати) abrüsten; р_ (розклада́ти) abbauen
ро́збиток (літака́, чо́вна) Wrack *n*
розбиття́ Umsturz *m*
ро́збіг пе́ред ста́ртом Startanlauf *m*
розбіга́ти anlaufen
розбірни́й zerlegbar
розвива́ти entwickeln
ро́звилка Gabel *f*, Gabelstück *n*
роз[ви]віда́ч Erkunder *m*
ро́звідка Erkundung *f*, Aufklärung *f*; **близька́ р_** Nahaufklärung *f*; **бойова́ р_ лету́нства** Gefechtsluftaufklärung *f*; **зорова́ р_** Augen_, Sicht|erkundung *f*; **лету́нська р_** Flieger|erkundung *f*, _aufklärung *f*; **морська́ р_** Seeaufklärung *f*; **нічна́ р_** Nacht|aufklärung *f*, _erkundung *f*; **операти́вна р_** operative Aufklärung *f*; **стратегі́чна, дале́ка р_** Fernaufklärung *f*, strategische Aufklärung *f*; **такти́чна р_** taktische Aufklärung *f*; **фотографі́чна р_, фоторо́звідка** Bild|aufklärung *f*, _erkundung *f*
розвідко́вий Aufklärungs . . .
розві́дувати rekognoszieren, erkunden
розгалу́ження Gabelung *f*, Verzweigung *f*
ро́згін до підльо́ту, ста́рту Anlauf *m*
розгорта́ння . . . ; **стратегі́чне р_** [Aufmarsch *m*
розгорта́ти entfalten
роздво́юватися gabeln
розду́шувати, розплю́щувати zerquetschen
розе́та Rosette *f*; **притичко́ва р_** Steckdose *f*
роз'|є́днання, _мика́ння, _чіплювання Auslösung *f*
роз'|є́днувати, _чіпля́ти entkuppeln
роззбро́єння Abrüstung *f*; **повітряне р_** Luftabrüstung *f*; **части́нне р_** Teilabrüstung *f*
роз[під]ігріва́ти aufwärmen
роз'їда́ння (двох тертьови́х пове́рхней) Anfressen *n*
розко́лина Spalt *m*, Bruch *m*; **р_ від моро́зу** Frostriß *m* [Kräfte
розло́ження сил Zerlegung *f* der
розлют[о́в]ува́ти auflöten
розмагнет[о́в]ува́ння Demagnetisation *f*
ро́змах Schwung *m*, Ausschwingen *n*; **р_** (весла́) Ausschlag *m*; **р_ крил** Spannweite *f*, Flügel_, Gesamt|spannweite *f*
розмика́ння Aufschließung *f*; **раптове р_** Momentauslösung *f*
ро́змір (по́вна довжина́ літака́) Ausmaß *n*, Dimension *f*
ро́зміри Bemessung *f*; **головні́ р_** Hauptabmessungen *f/pl*
розмі́рність (повітропла́ва) Abmessungen *f/pl*
розмі́чення лі́ній Linienführung *f*
роз[у]мі́щений gelagert
розмі́щення Dislokation *f*
розморо́жувати (заме́рзлий радія́тор) auftauen
розпи́лювання (з літака́) Bestäubung *f*
ро́зпинка Abspreize *f*; **підпира́ти ро́зпинкою** abspreizen; **трубча́ста р_** Distanzrohr *n*
ро́зпірка Verspannung *f*; **без ро́зпірок** verspannungslos; **з ро́зпірками** verspannt; **р_ підво́зззя** Fahrgestellspreize *f*
розплю́щувати flachklopfen
розпо́діл Verteilung *f*; **р_ о́бтяжу** Belastungsverteilung *f*; **р_ підійма́льної си́ли** Auftriebsverteilung *f*; **р_сил** Zerlegung *f* der Kräfte; **р_ р_ ти́ску** Druck|aufteilung *f*, _verteilung *f*; **р_ тягару́** Gewichtsverteilung *f*
розподі́лення Verteilung *f*
розподі́льник Verteiler *m*; **р_ висо́кої напру́ги** Hochspannungsverteiler *m*; **р_ запа́лення** Zündverteiler *m*; **р_ стру́му** Strömungsverteilung *f*
розполі́г Anordnung *f*; **р_ крил** Anordnung *f* der Flügel
розпоро́шувач Streuvorrichtung *f*
розпо́рскування Zerstäubung *f*
розпо́рскувач Spritzer *m*, Vernebler [*m*
розпоря́дження Anordnung *f*
розпоря́док Anordnung *f*
розпоча́ття вогню́ Feuerabgabe *f*
ро́зрив Explosion *f*; **р_у пові́трі** (гарма́тня) Luftexplosion *f*; **р_**

труби́ Rohrbruch *m*; р_ чéрез удáр Aufschlag *m*
розрíдження Verdünnung f; р_ олíї Ölverdünnung *f*; р_ повíтря Luftverdünnung *f*
рóзріз Schnitt *m*; подóвжний р_ Längsschnitt *m*
рóзсів Streuung *f*; обстрíлювати з рóзсівом abstreuen
рóзслід Forschung *f*
розслíджування Untersuchung *f*, Forschung *f*
розстеля́ти (полотни́ще) ausbreiten
розташувáння, ладнáння Aufstellung *f*; р_ до атáки Angriffsaufstellung *f*; р_ гондóл Gondelanordnung *f*
розтягáння Dehnung *f*
розтяжни́й geschmeidig
розтя́жність, розширя́льність Ausdehnung *f*
рóзхід Verbrauch *m*, Ausgang *m*; годи́нний р_ Stundenverbrauch *m*; добови́й р_ Tagesverbrauch *m*
рóзчал Verspannung *f*; дротяни́й р_ Drahtverspannung *f*; р_ корóбки крил Zellenverspannung *f*; р_ крил Flügelverspannung *f*; помíчни́й р_ Nebenverspannung *f*
розчíплення Ausklinken *n*; автомати́чне р_ Selbstauslösung *f*
розчíплювати, відгак[óв]увáти ausklinken
рошир[я́ль]ність Expansibilität *f*
розширя́ння, розши́рність Expansion *f*; р_ пáри Dampfdehnung *f*; тепловé р_ Wärmeausdehnung *f*
розшифрувáння Entschlüsselung *f*; р_ повітросвітли́н Verwertung *f* [der Luftbilder
рóзшук Erkundung *f*
ропá Rohöl *n*
ротáція Rotation *f*
рóтор (обертáльна части́на маши́ни) Rotor *m*; р_ водянóї пóмпи Flügelrad *n* der Wasserpumpe
рубéць Naht *f*
рукáв Schlauch *m*; р_ випускáти газ (з бальóну) Ablaßstutzen *m*; гу́мовий р_ Gummischlauch *m*; р_ до напóвнювання Füllschlauch *m*; р_ напóвнювати бальóн Füllansatz *m*
рукави́ці Handschuhe *m/pl*; летýнські р_ Fliegerhandschuhe *m/pl*
рулéтка, вимíрча би́нда Meßband *n*, Bandmaß *n*
румбíвка (кóмпаса) Rose *f*; р_ кóмпаса Kompaßrose *f*
рýпор Schallrohr *n*, Sprechtrichter *m*
рýр[к]а Rohr *n*; вихлипнá р_ Auspuffrohr *n*; всиснá р_ Saug_, Ansauge|rohr *n*; р_ до олíї Schmier_, Öl|röhrchen *n*; злучнá р_ Schlauchmuffe *f*, Anschlußrohr *n*; муся́жна р_ Messingrohr *n*; поворітнá р_ Verdrehrohr *n*; сталéва р_ Stahlrohr *n*
руропрóвід Rohrleitung *f*; р_ самопускачá Anlaßleitung *f*
рух Bewegung *f*; віднóсний р_ Relativbewegung *f*; р_ вітрунá Segelflugbewegung *f*; р_ вперéд Vorwärtsbewegung *f*; гіроскóпний р_ Kreiselbewegung *f*; догíрний р_, вгóру Aufwärtsbewegung *f*; додíльний р_ Abwärts|gang *m*, _bewegung *f*; зворóтний р_ Umkehr *f*; злóжений р_ zusammengesetzte Bewegung *f*; інтернаціонáльний летýнський р_ internationaler Luftverkehr *m*; коливáльний р_ Pendelung *f*; колови́й р_ Radbewegung *f*, kreisende Bewegung *f*; криволíнíйний р_ krummlinige Bewegung *f*; кругови́й р_ kreisförmige Bewegung *f*; кружни́й р_ Rundlaufen *n*; летýнський р_ Flugbetrieb *m*, _verkehr *m*; летýнсько-залізни́чий р_ Flugeisenbahnverkehr *m*; р_ лíтакá вперéд Vorwärtsbewegung *f* des Flugzeuges; нерівномíрний р_ ungleichförmige Bewegung *f*; кружни́й р_ Nacht|verkehr *m*, _betrieb *m*; нíчни́й летýнський р_ Nachtflugverkehr *m*; обертáльний р_ drehende Bewegung *f*, Rotationsbewegung *f*; оборóтний р_ Rückbewegung *f*; оборотóвий р_ Dreh_, Kreis|bewegung *f*; пасажи́рний р_ Personenverkehr *m*; поперéчний р_ Querbewegung *f*; поступни́й р_ fortschreitende Bewegung *f*; поштóво-комунікаці́йний р_ Postflugverkehr *m*; призвéсти в р_ in Be-

wegung *f* setzen; **р_ пропéлера** Schraubenbewegung *f*; **пускáти в р_** anlassen, betätigen; **стежовúй р_** Übersichtspunkt *m*; **струснúй р_** Rüttelbewegung *f*; **танґенціáльний р_** Tangentialbewegung *f*; **транзúтний р_** Übergangsverkehr *m*; **р_ у прóсторі** räumliche Bewegung *f*

рухлúвість, порýшність Beweglichkeit *f*

рухóмий verstellbar

рýчка (для зýпину рушія) Haltegriff *m*; **р_ вмикáння** Einrücker *m*

рушáння (з місця) anfahren

рушíй Motor *m*, Antriebsmaschine *f*; **авіяцíйний, летýнський р_** Flugzeugmotor *m*; **бензúновий р_, бензинорушíй** Benzinmotor *m*; **бензúновий чотиротактóвий р_** Viertaktbenzinmotor *m*; **боксéрний р_** Boxermotor *m*; **вахлярувáтий, віялувáтий р_** Fächermotor *m*; **р_ на вúгляд «Т»** T-Motor *m*; **р_ на вúгляд «V»** V-Motor *m*, V-Form-Motor *m*; **вилкувáтий р_** Gabelmotor *m*; **вúпробувати р_** den Motor probieren; **виснúй р_** Hängemotor *m*; **високольóтний р_** Höhenflugmotor *m*; **висóтний р_** Höhenmotor *m*; **вітровúй р_** Windmotor *m*; **р_ внýтрішнього горíння** Verbrennungskraftmaschine *f*; **водохолóджений р_** wassergekühlter Motor *m*; **водохолóджений зірчáстий р_** wassergekühlter Sternmotor *m*; **гýмовий р_** (для моделів) Gummimotor *m*; **двосхідчáстий р_** Zweistufenmotor *m*; **двотактóвий р_** Zweitaktmotor *m*; **двотолокóвий р_** Doppelkolbenmotor *m*; **дев'ятициліндрóвий зірковúдний р_** Neunzylinder-Sternmotor *m*; **р_ Дúзель** Dieselmotor *m*; **електромагнéтний р_** Magnetelektromotor *m*; **запаснúй р_** Reservemotor *m*; **р_ з карбюрáтором** Vergasermotor *m*; **зірчáстий р_** Sternmotor *m*; **зóвнішній р_** Außenmotor *m*; **карбюрáторний р_** Vergasermaschine *f*; **р_ компрéсора** Kompressormotor *m*; **лéгкий летýнський р_** Leichtflugmotor *m*; **летýнський р_** Flugmotor *m*; **лíвий р_** Backbordmotor *m*; **малúй летýнський р_** Kleinflugmotor *m*; **малопотýжний р_** Kleinmotor *m*; **мотоциклéтний р_** Fahrradmotor *m*; **нафтовúй р_** Erdöl_, Petroleum|motor *m*; **непорýшний р_** stabiler Motor *m*; **носовúй р_** Stirnmotor *m*; **р_ одноблóк** Einblockmotor *m*; **одноблькокóвий, однобрилóвий р_** Blockmotor *m*; **одновентилéвий р_** Einventilmotor *m*; **однорядóвий р_** Reihen_, Einstern|motor *m*; **одноциліндрúчний р_** Einzylindermotor *m*; **паровúй р_** Dampfmaschinenflugzeug *n*; **повітрохолóджений зірчáстий р_** luftgekühlter Sternmotor *m*; **р_ повітряного охолóдження** luftgekühlter Motor *m*; **подвíйний зірковúдний р_** Doppelsternmotor *m*; **подвóєний р_** Zwillingsmotor *m*; **р_ прáвого обертáння** rechtslaufender Motor *m*; **пусковúй р_** Anlaß_, Andreh_, Anwurf|motor *m*; **реактúвний р_** Reaktionsmotor *m*; **реверсúвний р_** Gegenlaufmotor *m*; **ротацíйний р_** Umlauf_, Umdrehungs_, Rotations|motor *m*; **серéдній р_** Mittelmotor *m*; **середопáльний р_** Verbrennungsmotor *m*; **силовúй р_** Kraftmaschine *f*; **стаціонáрний р_** feststehender Motor *m*; **тепловúй р_** Wärmekraftmaschine *f*; **турбíнний р_** Turbinenantrieb *m*; **р_ тяжкóго пáлива** Schwerölmotor *m*; **хуткопáльний р_** Explosionsmotor *m*; **чотиротактóвий р_** Viertaktmotor *m*; **чотиротактóвий р_ Дúзеля** Viertaktdieselmotor *m*; **чотироциліндрóвий р_** Vierzylindermotor *m*

ртуть Quecksilber *n*

ряд циліндрів Zylinderreihe *f*

С

савýр Ballast *m*; **водянúй с_** Wasserballast *m*; **с_ для підіймáння** Höhenballast *m*; **с_ з піскý** Sandballast *m*; **маневрóвий с_** Manövrierballast *m*; **олúв'яний с_** Bleiballast *m*; **скидáти с_** Ballast *m* abwerfen

саджáння Aufsitz *m*

сáжа Ruß *m*

самодіяльний selbsttätig

самозапáлення Selbstzündung *f*

самоіндýкція, самозбýдження Selbst|erregung *f*, _induktion *f*;

самооборóна Selbstverteidigung *f*

самоохолóдження Selbstkühlung *f*

самопускáч selbsttätiger Anlasser *m*

саморотáція, самообертáння Eigendrehung *f*

саморýшний selbst|bewegend, _fahrend

само|стабільний, _стійкий eigenstabil

самостабільність Stabilität *f*; **влáсна с_, стійкість** Eigenstabilität *f*

санітáрний, здоровнúцький Sanitäts ...

санкú Schlitten *m*; **гальмові с_** Schlittenbremse *f*; **с_ на колíщатах** Rollschlitten *m*

світлий, ясний blank

світлúна Aufnahme *f*, Lichtbild *n*, Photographie *f*; **с_ зголóшення** Bildmeldung *f*; **летýнська с_** Fliegeraufnahme *f*; **маршрýтна с_** Reihenbild *n*; **моментáльна с_** Augenblicksbild *n*; **нічнá с_** Nachtaufnahme *f*; **окрéма с_** Teilbild *n*; **орієнтаційна с_** Überblickaufnahme *f*; **с_ панорáмної фотокáмери** Panoramenkammerbild *n*; **повітряна, летýнська с_** Luft_, Flieger|bild *n*; **поединчa с_** Einzelaufnahme *f*; **скіснá с_** Schrägaufnahme *f*; **стереоскопічна с_** Raumbild *n*; **сторчовá с_** Senkrechtaufnahme *f*; **фотограметрúчна с_** Kartenaufnahme *f*

світло Licht *n*; **блúмальне с_** (маяк із червóним блúмальним світлом) Blink|feuer *n*, _licht *n*; **с_ для осідáння** Landefeuer *n*; **кормовé с_** Hecklicht *n*; **летýнсько-шляхові світла** Flugzeuglichter *n/pl*; **магнезійне с_** Magnesiumlicht *n*; **обгранúчне с_** Umrandungsfeuer *n*; **осідáльне с_, причáльне с_** Landelicht *n*; **остерéжне с_** Hindernisfeuer *n*; **пізнавáльне, позиційне с_** Kennlicht *n*; **позиційне с_** (на літакý вночі) Positionslicht *n*

світловúй Licht ...

світловкáз ..., ...; **шляховúй с_** Ansteuerungsfeuer *n*

світлогаслівнúцтво Blinkwesen *n*

світлокóпія ......; **сúня с_** Blaupause *f*

світломéт Scheinwerfer *m*; **с_ до осідáння** Landescheinwerfer *m*; **с_ з дзéркалом** Scheinwerfer *m* mit Spiegel; **с_ із сóчкою** Scheinwerfer *m* mit Linse; **лéтищевий с_** Scheinwerfer *m* für Flugplätze; **с_ на тýмбі** Sockelscheinwerfer *m*; **назéмний с_** Bodenscheinwerfer *m*; **обертáльний с_** Drehscheinwerfer *m*; **протилетýнський с_** Flak_, Fliegerabwehr|scheinwerfer *m*; **ротаційний с_** rotierender Scheinwerfer *m*; **ручнúй с_** Handscheinwerfer *m*

світломéтний Scheinwerfer ...

світлофільтр Farbfilter *m* und *n*

свíчка Kerze *f*; **с_** (стрімкúй літ) Steilflug *m*; **електрýчна с_, запальнá с_** elektrische Kerze *f*; **електромагнéтна с_** Magnetkerze *f*; **намáщена с_** verölte Zündkerze *f*; **нормáльна с_** Normalkerze *f*; **підпальнá, запальнá с_** Zündkerze *f*; **розбірнá запальнá с_** zerlegbare Kerze *f*

свічкóвий Kerzen ...

своечáсно zeitmäßig

свято летýнства Flugveranstaltung *f*

сегмéнт Segment *n*; **с_ запáлення** Zündsegment *n*; **зубчáтий с_**

Zahnsegmentbogen *m*; с_ розподíльника Vertikalsegment *n*
сéктор розподíльника Verteilersektor *m*
секундомíр Sekunden_, Stoppuhr *f*
серединá Mittel *n*
середньокрúл Mitteldecker *m*; **вільноносний** с_ freitragender Mitteldecker *m*
серéжка . . ., . . .; **підчіпнá** с_ Aufhängeöse *f*
сéрія пóстрілів Feuerstoß *m*
сúдження (для) пасажúрів Gastsitz *m*
сидíння Sitz *m*; **зáдне** с_ Rücksitz *m*; **запаснé** с_ Hilfs_, Not|sitz *m*; **пілóтське** с_ Lenkersitz *m*; с_ **стрільцá (на літакý)** Schützensitz *m*
сúла Kraft *f*; **аеродинамíчна підіймáльна** с_ aerodynamischer Auftrieb *m*; **аеродинамíчна піднóсна** с_ aerodynamische Tragkraft *f*; **аеростатúчна підіймáльна** с_ aerostatischer Auftrieb *m*; **аеростатúчна піднóсна** с_ aerostatische Tragkraft *f*; **бойовá** с_ Kampfkraft *f*; **боковá** с_ Seitenkraft *f*; **вирів[нюваль]нá** с_ aufrichtende Kraft *f*; **вúслідна, сере́дня** с_ Mittelkraft *f*, ~~Gesamtmittelpunkt~~ *m*; **відéмна** ~~підéмна~~ с_ negativer Auftrieb *m*; **відосередкóва** с_ Zentrifugal_, Schleuder|kraft *f*; **військóво-повітряна збрóйна** с_ Heeresluftstreitkräfte *m/pl*; с_ **вíтру** Wind|kraft *f*, _stärke *f*; с_ **гальмувáння** Bremskraft *f*; с_ **глýшення, амортизівнá** с_ Dämpfungskraft *f*; **динамíчна під'éмна** с_ dynamische Steigkraft *f*; **динамíчна підіймáльна** с_ dynamischer Auftrieb *m*; **дíйсна кíнна** с_ effektive Pferdestärke *f*; **додáтня під'éмна** с_ positiver Auftrieb *m*; **доосередкóва** с_ Zentripetal_, Zustrebe|kraft *f*; **доперéдня** с_ Vortrieb *m*; **електромагнéтна** с_ elektromagnetische Kraft *f*; **електропорýшна** с_ elektromotorische Kraft *f*; **загáльна під'éмна** с_ Gesamtauftrieb *m*; **звичáйна** с_ Einzelkraft *f*; **збрóйна** с_ Wehrmacht *f*; с_ **інéрції** Trägheitskraft *f*, Beharrungsvermögen *n*; с_ **керувáння** Steuerkraft *f*; **колоніáльна повітрозбрóйна** с_ Kolonialluftstreitkräfte *f/pl*; **корúсна під'éмна** с_ Nutzauftrieb *m*; **максимáльна під'éмна** с_ Höchstauftrieb *m*; **механíчна** с_, **машúни** Maschinenkraft *f*; **морськоповíтряна збрóйна** с_ Marineluftstreitkräfte *f/pl*; **номінáльна** с_ Nominalkraft *f*; **нормáльна** с_ Normalkraft *f*; **опóрна** с_ Auflagerkraft *f*; **осьовá** с_ Achsialkraft *f*; **перекиднá** с_ Kippkraft *f*; **під'éмна** с_ Steig_, Hub|kraft *f*; **під'éмна** с_ **крила** Flügelauftrieb *m*; **під'éмна** с_ **прóфілю** Profilauftrieb *m*; **підіймáльна** с_ Auftrieb *m*, Auftrieb_, Aufsteigungs|kraft *f*; **підіймáльна** с_ **вúхора, буревíю** Auftriebswirbel *m*; с_ **повíтря, аеродинамíчна** Luftkraft *f*; **повíтряна** с_, **потýга (держáва)** Luftmacht *f*; **поперéчна** с_ Querkraft *f*; **початкóва** с_ Initialkraft *f*; **працівнá** с_ Betriebskraft *f*; с_ **пришвúдшування** Beschleunigungskraft *f*; **пробивнá** с_ Durchschlagskraft *f*; с_ **прýжности** Spannkraft *f*; **рівновáжна** с_ Gesamtkraft *f*; **рівночúнна аеродинамíчна** с_ resultierende Luftkraft *f*; с_ **рóзбігу** Anlaufkraft *f*; **руйнацíйна** с_ Zerstörungskraft *f*; **руховá** с_ Betriebskraft *f*, Kraftbetrieb *m*; **рушíйна** с_ Antriebskraft *f*, motorische Kraft *f*; **рушнá** с_ Treibkraft *f*; с_ **рушíя** Motorstärke *f*; **складовá** с_ Teilkraft *f*; с_ **скрýчування** Drehkraft *f*; с_ **спíйности** Adhäsionskraft *f*; **статúчна підіймáльна** с_ statischer Auftrieb *m*; с_ **стúску** Druckkraft *f*; **сторчовá** с_ Senkrechtkraft; с_ **стрýму** Stromstärke *f*; **танґенціáльна** с_ Tangentialkraft *f*; **тепловá підіймáльна** с_ Wärmeaufwind *m*; **термíчна підіймáльна** с_ Bodenthermik *f*; с_ **тертя́** Reibungskraft *f*; с_ **тóрзії,**

кру́чення Torsionskraft *f*; с_ тягару́ Schwere *f*; тягова́, тяглова́ с_ Achsialschub *m* der Treibschrauben, Schlepp_, Zug|kraft *f*; с_ тяготі́ння Schwerkraft *f*; с_ тя́гу Zugstärke *f*; уда́рна с_ Stoßkraft *f*; с_ уда́ру Auftreffwucht *f*

си́ли Kräfte *f/pl*; атакі́вні повітрозбро́йні с_ angreifende Luftstreitkräfte *f/pl*; бойові́ с_ летýнства Fliegerstreitkräfte *f/pl*; військо́во-летýнські с_ Militärfliegerkräfte *f/pl*; військо́во-повітряні́ с_ а́рмії Armeeluftstreitkräfte *f/pl*; діє́ві с_ auftretende Kräfte *f/pl*; летýнські бойові́ с_ Fliegerkampfkräfte *f/pl*; повітряні́ с_ Luftwaffe *f*; повітряні́ збро́йні с_ Seeluftstreitkräfte *f/pl*; повітрозбро́йні с_ Luftstreitkräfte *f/pl*; рівнобі́жні с_ Parallelkräfte *f/pl*; суході́льні повітряні́ с_ Landluftstreitkräfte *f/pl*; узбро́єні с_ Streitkräfte *f/pl*

силомі́р, динамо́метр Kraftmesser *m*, Dynamometer *n*; подо́вжний с_ Längsneigungsmesser *m*

силуе́т Schattenriß *m*

симе́трія Spiegelgleichheit *f*, Ebenmaß *n*

синхроніза́тор Synchronisator *m*

сирє́на Sirene *f*; алярмо́ва с_ Alarmsirene *f*

систе́ма System *n*; с_ багатьо́х про́водів Mehrleitersystem *n*; головна́ с_ ро́зчалу Hauptverspannung *f*; двопоплавце́ва с_ Zweischwimmersystem *n*; с_ керува́ння Steuerwerk *n*; с_ коорди́на́т Koordinatensystem *n*; косяко́ва с_ Bockkonstruktion *f*; магне́тна с_ Magnetsystem *n*; оборо́нна с_ Abwehrsystem *n*; с_ охоло́джування Kühlsystem *n*; с_ повітроохоро́ни Luftschutzsystem *n*; с_ повітропла́ва Luftschiffsystem *n*; с_ розпо́ділу Verteilungssystem *n*; тріикова́ с_ Dreierteilung *f*; ту́лубна с_ Rumpfwerk *n*

сіда́ння на во́ду Anwassern *n*

сіде́ць Sitz *m*; відкидни́й с_ Klappsitz *m*; горі́шній с_ пілота oberer Flugzeugsitz *m*; запасни́й с_ Reservesitz *m*; кільцеви́дний с_ Ringsitz *m*; оберта́льний с_ Drehsitz *m*; піло́тний с_ Führersitz *m*; подушко́вий с_ Polstersitz *m*; с_ сте́жача Beobachtersitz *m*

сі́тка Netz *n*; бальоно́ва с_ Ballonnetz *n*; без сі́тки netzlos; захисна́ с_ Schutznetz *n*; маскува́льна с_ Flieger_, Tarn|netz *n*

скеле́т Gerippe *n*; с_ ту́луба Rumpfgerippe *n*

скеро́вувати ansteuern

скид[ання] Abwurf *m*; с_ зголо́шень Meldeabwurf *m*; с_ саву́ру Ballast|abwurf *m*, _ausgabe *f*; с_ торпе́ди (з літака) Abwurf *m* eines Torpedos (aus dem Flugzeug)

скі́с Schrägung *f*

склад Lager *n*, Magazin *n*; димови́й с_ Rauchsatz *m*; особо́вий с_ летýнства Personalstärke *f* der Luftwaffe; с_ паливомасти́льних речови́н Betriebsstoffanlage *f*; раке́тний с_ Raketensatz *m*; теркови́й с_ Reibsatz *m*

склада́ння Zusammensetzung *f*

складни́й zusammengesetzt

складова́ Komponente *f*; горизонта́льна с_ Waagerechtkomponente *f*

складови́й mehrteilig

склицюва́ти emaillieren

скло Glas *n*; арміро́ване с_ armiertes Glas *n*; безскалко́ве с_ splittersicheres, splitterfreies Glas *n*; захисне́ с_ Schutzglas *n*; мірне с_ Standglas *n*

сковз на крило́ Slip *m*

сковза́ння Abgleiten *n*; бокове́ с_ Seitenrutsch *m*

сковза́ти (на крило́) abrutschen

скри́нька Kiste *f*, Kasten *m*; стрілівна с_ Munitionkiste *f*; струме́нтова с_ Werkzeugkasten *m*; штанда́ртна с_ Einheitskiste *f*

скринько́вий, скринька́стий Kasten . . .

скру́чення, перекру́чення Verdrehung *f*

скýпчення Ansammlung *f*, Akkumulation *f*
слáбнути lockerwerden; nachlassen
сліп (сковз на крилó) Slip *m*
сліпий Blind... **на сліпо** ohne Licht *n*
слýжба Dienst *m*; **алярмóва с_** Warnungsdienst *m*; **військóво-летýнська с_** militärärztlicher Flugdienst *m*; **с_ дóгляду, нáгляду** Aufsichtsdienst *m*; **дозíрна с_** Spähdienst *m*; **замóрська с_ повітролітáння** überseeischer Luftdienst *m*; **с_ запобігáння** Warnungsdienst *m*; **с_ зв'язкý** Nachrichtendienst *m*; **краєвá повітряна с_** Inlandluftdienst *m*; **летýнська с_** Flug_, Flieger|dienst *m*; **летýнська с_ донéсень** Fliegermeldedienst *m*; **летýнська метеорологíчна с_** Flugmeldedienst *m*; **летýнська охорóнна с_** Flugsicherheitsdienst *m*; **метеорологíчна с_** Wetterdienst *m*; **метеорологíчна с_ висóт** Höhenwetterdienst *m*; **остерігáльна с_ повітроохорóни** Luftschutzwarndienst *m*; **с_ охорóни повітролітáння** Flugsicherungsdienst *m*; **с_ повітролітáння** Luftdienst *m*; **повітроалярмóва с_** Luftmeldedienst *m*; **с_ повíтряного зв'язкý** Fliegernachrichtendienst *m*; **с_ повíтряного стéження** Luftbeobachtungsdienst *m*; **повітро-поштовá с_** Luftpostdienst *m*; **с_ повíтряного зв'язкý** Luftnachrichtendienst *m*; **с_ погóди** Wetterdienst *m*; **польовá метеорологíчна с_** Frontwetterdienst *m*; **радіопідслуховá с_** Funkhorchdienst *m*; **с_ рóзвідки, розвідкóва** Aufklärungs_, Erkundungs|dienst *m*; **санітáрна, здоровнúцька с_** Sanitätsdienst *m*
смарувáння Schmierung *f*; **автоматúчне с_** selbsttätige Schmierung *f*
смок гл. **пóмпа** Pumpe *f*
смýга Zone *f*; **лéтищева с_** Flughafenzone *f*; **надберéжна с_** Küstenstrich *m*; **невтрáльна с_** neutrale Zone *f*; **с_ перельóту** Einflugzone *f*; **с_ підіймáльної струминú** Aufwindbereich *m*; **с_ погáної погóди** Schlechtwetterzone *f*; **сідáльна с_** Landungszone *f*; **с_ стáрту** Startbahn *f*
снасть Gerüst *n*; **с_ крил** Flügelgerippe *n*; **с_ хвостовóї частúни** Heckkappe *f*
сніголітáк Schneeflugzeug *n*
сніп траєктóрій Streugarbe *f*
сóтник летýнства Fliegerhauptmann *m*
сóтня Kompanie *f*; **бальонóва с_** Ballonkompanie *f*; **с_ зв'язкý** Nachrichtenkompanie *f*; **с_** (для обслýги) **корабéльні** Werftkompanie *f*; **летýнська с_, ескадрúлья** Staffel *f*, Fliegerstaffel *f*; **портовá с_ летýнства** Fliegerhorstkompanie *f*; **протилетýнська с_** Flugabwehrkompanie *f*
спадáння Abwärtsbewegung *f*
спáлах[нення] Aufloderung *f*, Verpuffung *f*; **зворóтний с_** Rückwärtszündung *f*
спалáхувати verpuffen
специфікáція Spezifikation *f*
спеціяльний Sonder...
спиж ..., ...; **алюмінíйний с_** Alumin[ium]bronze *f*
спúна сидíння Rückenlehne *f*
спинúти, стóпорити stoppen
спирт Spiritus *m*; **денатурóваний с_** denaturierter Spiritus *m*
спúця кóлеса Räderspeiche *f*
спід тýлуба Rumpfunterseite *f*
спíйність, пристáйність Adhäsion *f*, Inhärenz *f*
спірáля (фігýра льóту) Korkenzieher *m*, Spirale *f*, Trudeln *n*; **виконати спірáлю** in der Spirale fliegen; **с_ горілиць** Rückentrudeln *n*; **перейтú в спірáлю** ins Trudeln geraten; **плоскá с_** Teller_, Flach|trudeln *n*
спірáльний Spiral...
спітнíти, спітнявіти (скло) beschlagen
сплав Legierung *f*; **с_ алюмíнію** Aluminiumlegierung *f*; **с_ маґнéзії** Magnesiumlegierung *f*
сплю́щувати, сплéскати abplatten
сповзáти (гармáтень) abprallen
спóвзень, рикошéт Abpraller *m*

спогріття Schweißung *f*
сполучення . . . , . . . ; **повітропоштове** **с**_ Luftpostanschluß *m*
спонука, призвід Impuls *m*
спорожнення (бальону) Entleerung *f* des Luftfahrzeuges
спорт Sport *m*; **летунський с**_ Luft_, Flug|sport *m*
спортовий Sport . . .
споруда Anlage *f*; **внутрішня с**_ Innenausbau *m*; **газонагнітна с**_ Gasgebläse *n*; **зовнішня світивна с**_ Außenbeleuchtung *f*; **летищева с**_ Flughafenanlage *f*; **огрівальна с**_ Heizanlage *f*; **освітлювальна с**_ Beleuchtungsanlage *f*; **с**_ **охолодження** Kühlanlage *f*; **протимрякова с**_ Nebelanlage *f*; **радієва с**_ Funkanlage *f*; **радіотелеграфна с**_ Funktelegraphenanlage *f*, radiotelegraphische Anlage *f*; **силова с**_ Kraftanlage *f*; **стала протимрякова с**_ ortsfeste Nebelanlage *f*; **фалшива с**_ Scheinanlage *f*
споруджения Konstruktion *f*
спорудник Konstrukteur *m*
спосіб Art *f*, Verfahren *n*; **с**_ **атаки** Angriffs|verfahren *n*, _art *f*; **с**_ **будови крил** Flügelbauweise *f*; **с**_ **випроби** Prüfungsmethode *f*; **с**_ **газового звару** Geschweißverfahren *n*; **с**_ **закріп[лювання]у** Befestigungsart *f*; **с**_ **зближення** Annäherungsverfahren *n*; **с**_ **керівного проміння** Leitstrahlenverfahren *n*; **с**_ **поміру** Meßverfahren *n*; **повітрофізичний с**_ **поміру** aerophysikalisches Meßverfahren *n*
спосібність Fähigkeit *f*; **с**_ **вивести спіралю** Trudeleigenschaft *f*; **с**_ **вітрувати** Gleitfähigkeit *f*; **носна с**_ Trag|fähigkeit *f*, _wirkung *f*
спотворення (образу) Abbildungsfehler *m*
справність, видатність Leistung *f*; **робоча с**_ Arbeitsleistung *f*; **с**_ **рушія** Leistung *f* des Motors
справоздання Bericht *m*; **с**_ **з випроби** Prüfungsbericht *m*
спрацьований, зношений abgenutzt
спрацьованість, виснаження Abnutzung *f*
спроможність Vermögen *n*; **с**_ **летіти вертикально** Steigvermögen *n*; **носна с**_ **бомб** Bombentragfähigkeit *f*; **поверхнева с**_ Flächenleistung *f*; **тепловидатна с**_ Erwärmungskraft *f*; **транспортова с**_ Beförderungsleistung *f*
спуск[ання] Gleiten *n*, Gleitflug *m*, Abstieg *m*; **бомбометний с**_ Bombenabwurfhebel *m*
спускатися, знижати niedergehen (Flugzeug), sinkfliegen, heruntergehen
стабілізатор Flosse *f*, Stabilisator *m*, Stabilisierungsflosse *f*; **боковий с**_ Seiten|flosse *f*, _gleitflosse *f*; **вертикальний хребтовий с**_ Kielflosse *f*; **горизонтальний с**_ Höhenflosse *f*, Dämpfungsfläche *f*; **передній с**_ Kopfflosse *f*; **регуляційний с**_ Verstellflosse *f*; **сторчовий с**_ Vertikalflosse *f*
стабілізація Stabilisierung *f*
сталий permanent, gleichbleibend
сталість погоди Wetterbeständigkeit *f*
сталь Stahl *m*; **високоякісна с**_ Qualitätsstahl *m*; **вуглецева с**_ Kohlenstoffstahl *m*; **магнетна с**_ Magnetstahl *m*; **мартинівська с**_ Martinstahl *m*; **ніклева с**_ Nickelstahl *m*; **ушляхотнена с**_ Edelstahl *m*; **хромова с**_ Chromstahl *m*; **цементова с**_ Zementstahl *m*
стан Stand *m*, Zustand *m*; **атмосферний с**_ Witterungszustand *m*; **барометричний с**_ Barometerstand *m*; **с**_ **без обтяження** unbelasteter Zustand *m*; **с**_ **за обтяження** belasteter Zustand *m*; **с**_ **незмінности, рівномірности** Beharrungszustand *m*; **неспокійний с**_ **повітря** Böigkeit *f*; **нормальний с**_ Normalzustand *m*; **с**_ **погоди** Witterungszustand *m*; **с**_ **рівноваги** Gleichgewichtszustand *m*; **хиткий с**_ **погоди** labile Wetterlage *f*
стандарт Norm *f*
станок . . . , . . . ; **випроб[уваль]ний с**_ Pendelrahmen *m*; **галь-**

мівни́й с_ Bremsstand *m*; с_ для випрóби Prüf_, Versuchs|stand *m*; націльний с_ Auflagegestell *n*

стани́ця Stelle *f*; Wache *f*; алярмóво-летýнська с_ Flugwache *f*; алярмóво-летýнська с_ áрмії Armeeflugmeldewache *f*; алярмóво-летýнська с_ фрóнту Frontflugmeldewache *f*; летýнсько-алярмóва с_ Flugmeldewache *f*; летýнсько-поліці́йна с_ Polizeiflugwache *f*; повітро-алярмóва с_ Luftmeldewache *f*; стежовá с_ Warte *f*

старіння (метáлів) Alterung *f*

старт Start *m*; готóвий до стáрту, підльóту start|bereit, _fertig; гумолинвóвий с_ Gummiseilstart *m*; с_ з катапýльти Katapultstart *m*; згіркóвий с_ Hangstart *m*; кавалéрський с_ Kavalierstart *m*; катапýльтний с_ Schleuderstart *m*; корóткий с_ Kurzstart *m*; с_ на пóлозах gleitender Start *m*; невдáлий с_ Fehlstart *m*; с_ за пóміччю ли́нви Seilstart *m*; стрімки́й с_ steiler Start *m*

стáртер Starter *m*, Motoranlaßkurbel *f*; бортóвий с_ Bordanlasser *m*; пневмати́чний с_ Preßluftanlasser *m*;

стартувáти starten, abfahren

стáршинá Offizier *m*; летýнський с_ Fliegeroffizier *m*; летýнський с_ зв'язкý Fliegerverbindungsoffizier *m*; с_ літýн Fliegeroffizier *m*; прийма́льний с_ Übernahmsoffizier *m*; с_ радіотелеграфіст Funkoffizier *m*; с_ стéжач летýнства Beobachtungsoffizier *m*; стежови́й с_ Beobachtungsoffizier *m*; с_ фотóграф Bildoffizier *m*

стáція Station *f*; армі́йська метеорологічна с_ Armeewetterwarte *f*; бортовá надавáльна с_ Bordsendestation *f*; бортовá приймáльна с_ Bordempfangsstation *f*; висилáльна с_ Sendestation *f*; водолітакóва с_, водолітакі́в Seeflugstation *f*; головнá метеорологічна с_ Hauptwetterwarte *f*; с_ голýбиної пóшти Brieftaubenflugstelle *f*; метеорологічна с_ Wetter|station *f*, _warte *f*, Flugwetterwarte *f*; морськá метеорологічна с_ Seewarte *f*; наземна пеленгаці́йна с_ Bodenpeilstelle *f*; пеленгаці́йна, радіогоніометри́чна с_ Peilstation *f*; польовá с_ літáвців Felddrachenwarte *f*; польовá метеорологічна с_ Frontwetterwarte *f*; прийма́льна с_ Empfangsstation *f*; с_ прóбування руші́в Motorversuchsstand [*m*

стати́чний statisch

стати́чно-ви́значений statisch-bestimmt

статоскóп Stratoskop *n*

стéжач Beobachter *m*; бальонóвий с_ Ballonbeobachter *m*; с_ в повітрі Luftbeobachter *m*; допомічни́й с_ Hilfsbeobachter *m*; с_ за літакáми Luftbeobachter *m*

стéження Beobachtung *f*; с_ з бальóну Ballonbeobachtung *f*; с_ за вогнéм Schußbeobachtung *f*; летýнське с_ Fliegerbeobachtung *f*; нічнé с_ Nachtbeobachtung *f*; періоди́чне с_ Terminbeobachtung *f*; повітряне с_ Luft|beobachtung *f*, _überwachung *f*

стежи́ти spähen

стежови́й Beobachtungs . . .

стéля Deckenhöhe *f*; с_ літакá ~~Steig_,~~ Gipfel|höhe *f*; математи́чна, розрахóвана с_ Rechnungsgipfelhöhe *f*; практи́чна с_ (літакá) Betriebsgipfelhöhe *f*, praktische Gipfelhöhe *f*; теорети́чна с_ theoretische Gipfelhöhe *f*; с_ тýлуба Rumpfdecke *f*

стереофотограмéтрія Raumbildmessung *f*

стéрник, весліви́к Steuerer *m*; с_ нáпрямку Seitensteuerer *m*

стернó Ruder *n*, Steuer *n*; бокове́ с_, с_ нáпрямку Seitenruder *n*; с_ висоти́ Höhen|ruder *n*, _steuer *n*; водянé с_ Wasserruder *n*; с_ глибини́ Tiefen|ruder *n*, _steuer *n*; зазýбрене с_ висоти́ ausgezacktes Höhenruder *n*; зазýбрене с_ нáпрямку ausgezacktes Seitenruder *n*; зрівновáж[уваль]не с_ Balanceruder *n*; кормовé с_ Heckruder *n*; облéкшене с_ ent-

lastetes Steuer *n*; **перéдне, носовé с_** Bughöhenruder *n*; **повітряне с_** Luftruder *n*; **подвíйне с_** doppeltes Steuer, Doppelsteuer *n*; **поєди́нче с_** einzelnes Steuer *n*; **поперéчне с_** Quer|steuer *n*, _ruder *n*

стернувáння Steuern *n*, Steuerung *f*; **боковé с_** Seitensteuerung *f*; **одини́чне с_** einfache Steuerung *f*; **подвíйне с_** doppelte Steuerung *f*

стиск Verdichtung *f*, Kompression *f*; **надмíрний с_** Überverdichtung *f*

стискáти zusammendrücken, komprimieren, kondensieren

сти́снений gedrängt, komprimiert

стіжковáтість Konizität *f*

стіжкови́дний kegelförmig

стіжóк Kegel *m*; **с_ вентиля́** Ventilkegel *m*; **с_ для пропéлера** Luftschraubenkegel *m*; **с_ обертáння** Rotationskegel *m*; **перехóдити в с_** konisch verlaufen; **с_ розльóту** Streukegel *m*; **с_ світломéта, світломéтний** Scheinwerferkegel *m*

стíйка Posten *m*; **гасловá, остерігáльна с_** Warnstelle *f*; **с_ для зв'язкý** Verbindungsposten *m*; **летýнсько-алярмóва с_** Flugmeldeposten *m*; **с_ повітряного стéження** Luftspähposten *m*; **стежовá с_** Ausguckposten *m*

стíйкий standhaft, stabil; **роби́ти стíйким** versteifen

стíйкість Stabilität *f*, Standfestigkeit *f*, Gleichgewichtssicherheit *f*; **с_ кýрсу** Kursstabilität *f*; **с_ нáпрямку (льóту), напрямна с_** Richtungsstabilität *f*; **подóвжна с_** Kippsicherheit *f*, Längsstabilität *f*; **поперéчна с_** Querstabilität *f*; **стати́чна с_** statische Stabilität *f*

стінá Wand *f*; **боковá с_ тýлуба** Rumpfseitenwand *f*; **с_ цилíндра** Zylinderwand *f*

стíнка Wandung *f*; **с_ ребрá, нервюри** Rippensteg *m*

стовб Säule *f*; **с_ ди́му** Rauchfahne *f*; **с_ живóго срíблá** Quecksilbersäule *f*

стóвба магнéту Magnetgestell *n*

стовпéць повíтря Luftsäule *f*

столя́рня Tischlerei *f*

стóмленість матеріялу Materialermüdung *f*

стоп Guß *m*, Legierung *f*; **бíлий с_** Weißguß *m*; **металéвий с_** Metallegierung *f*

сторонá Seite *f*; **вéрхня с_ тýлуба** Rumpfoberseite *f*; **відвітряна с_** Lee *f*; **всиснá с_** Saugseite *f*; **довітряна с_** Luv *f*, Luvseite *f*; **зáдня с_ пропéлера** Saugseite *f*; **зóвнішня с_** Außenseite *f*; **зóвнішня с_ тýлуба** Rumpfaußenseite *f*; **ни́жня с_ прóфіля** Unterseite *f* des Profils; **носовá с_** Stirnseite *f*; **с_ ти́ску** Druckseite *f*

сторчови́й Vertikal . . .

стоя́к (в тýлубі) Stiel *m*, Strebe *f*; **с_ балдахíна** Baldachinstreben *f/pl*; **бокови́й с_** Seitenbock *m*; **с_ вальни́ці** Lagerbock *m*; **с_ ви́гляду »I«** I-Form-Stiel *m*; **с_ ви́гляду »V«** V-Form-Stiel *m*; **головни́й с_** Hauptstiel *m*; **дерев'я́ний с_** Holzstiel *m*; **с_ до протилетýнського стріля́ння** Aufsatzstück *n*; **з стоякáми** verstrebt; **злучни́й с_** Verbindungsstrebe *f*; **с_ кабанá** Spannturmstrebe *f*; **с_ корóбки** Zellenstiel *m*; **с_ крилá** Flügelstiel *m*; **пари́сті стояки́** Stielpaar *n*; **пари́сті стояки́ навхрéст** ausgekreuztes Stielpaar *n*; **підпирáти стоякáми** abstützen; **похи́лий с_ тýлуба** geneigte Rumpfstrebe *f*; **сталеви́й с_** Stahlrohrstiel *m*; **с_ стернá** Steuersäule *f*; **сторчови́й с_** Pfosten *m*; **сторчови́й с_ тýлуба** senkrechte Rumpfstrebe *f*; **с_ тýлуба** Rumpfstrebe *f*

стóянка Stand *m*; **бойовá с_** Gefechtsstand *m*

стратéгія Strategie *f*

стратостáт Stratostat *m*

стратосфéра Stratosphäre

стри́бання Springen *n*; **с_ бальóну** Ballonhüpfen *n*

стри́жень . . . , . . . ; **с_ вентиля́** Ventil_, Stoß|stange *f*; **с_ гонкá** Pleuelschaft *m*; **окрýглий с_** Rundstab *m*

стріла́ Pfeil *m*; **запальна́ с_** Brand[flieger]pfeil *m*

стріле́цтво Mannschaft *f*

стріле́ць Schütze *m*; **кулеме́тний с_** Maschinengewehrschütze *m*; **летопа́дний с_** Fallschirmschütze *m*; **літако́вий с_** Flieger_, Flugzeug|maschinengewehrschütze *m*

стрілйвний Munitions . . .

стріливо, амуніція Munition *f*; **дорогоди́мне с_** Rauchspurmunition *f*; **дорогосвіти́вне с_** Leuchtspurmunition *f*; **запальне́ с_, амуніція** Brandmunition *f*; **протилету́нське с_** Flakmunition *f*

стрі́лка Nadel *f*, Zeiger *m*; **с_ відхилу** Deklinationsnadel *f*; **за стрі́лкою годи́нника** im Uhrzeigersinn *m*; **с_ ко́мпаса** Kompaßnadel *f*; **магне́тна с_** Magnetnadel *f*; **с_ поло́ження** Einstellnadel *f*; **про́ти стрі́лки годи́нника** gegen den Uhrzeigersinn *m*; **сіда́льна с_** Landungspfeil *m*

стріловидний pfeilförmig

стріля́ння Schießen *n*; **припини́ти с_** mit dem Feuer *n* aufhören; **хемі́чне с_** Schwadenschießen *n*

стрі́льбище Schießplatz *m*

стрільни́ця Schießbude f

стрільно́ Geschoß *n*

стрі́чка, би́нда Band *n*, Gurt *m*; **ізоляці́йна с_** Isolier_, Isolations|band; **набі́йна с_** Patronengurt *m*; **подава́льна с_** Patronengurtzuführung *f*; **полотня́на с_** Stoffband *n*; **складна́ с_** Gliedergurt *m*

стругати schaben

струм Strom *m*; **багатофазо́вий с_** Mehrphasenstrom *m*; **випрямле́ний с_** gleichgerichteter Strom *m*; **дру́гісний с_** Sekundärstrom *m*; **с_ збу́джування** Erregerfluß *m*; **зворо́тний с_** Gegenströmung *f*, Rückstrom *m*; **змі́нний с_** Wechselstrom *m*; **оста́нній с_** Reststrom *m*; **перви́нний с_** Primärkabelstrom *m*; **про́стий с_** Gleichstrom *m*; **слаби́й с_** Schwachstrom *m*

струмина́ Strömung *f*; **вирівня́льна с_** Ausgleichsströmung *f*; **вихрова́ с_** Wirbel|strom *m*, _strömung *f*; **с_ від пропе́лера** Luftschraubenstrom *m*; **с_ ві́тру** Windstrom *m*; **догі́рна с_ (повітря)** Auf_, Hangauf|wind *m*, aufsteigende Strömung *f*; **догі́рні струмини́ пові́тря** aufsteigende Luftströme *m/pl*; **доді́льна с_ (повітря)** Abstrom *m*, Abwind *m*; **доді́льні струмини́ пові́тря** absteigende Luftströme *m/pl*; **концентраці́йна кругобі́жна с_** konzentrische Kreisströme *m/pl*; **кругобі́жна с_** Kreisströmung *f*; **лямiна́рна с_** Laminarströmung *f*; **охоло́дна пові́тряна с_** Kühlluftstrom *m*; **пові́тряна с_** Luftzug *m*, Wirbelfaden *m*; **пору́шена с_** gestörte Strömung *f*; **термі́чна догі́рна с_** thermischer Aufwind *m*; **фронтова́ догі́рна с_** Frontaufwind *m*; **циркуляці́йна с_** Zirkulationsströmung *f*; **хмарова догі́рна с_** Wolkenaufwind *m*

струс Erschütterung *f*; **с_ то́лока** Klappern *n* des Kolbens

сту́кання Klopfen *n*

сту́кати klopfen

сту́патень Fußtritt *m*, Pedal *n*

сту́пінь Potenz *f*, Grad *m*; **с_ во́логости** Feuchtigkeitsgrad *m*; **с_ наді́йности** Sicherheitsgrad *m*; **с_ нерівномі́рности** Ungleichförmigkeitsgrad *m*; **с_ спрацьо́ваности** Abnutzungsgrad *m*; **с_ сти́ску** Verdichtungs|grad *m*, _verhältnis *n*, Kompressionsgrad *m*; **с_ то́чности** Genauigkeitsgrad *m*

стя́гіль Spannschloß *n*

стя́жка Schleife *f*; **натяжна́ с_** Spannband *n*; **паперо́ва с_ (в реєстраці́йних апаратах)** Papierstreifen *m*

сува́к Schieber *m*; **дро́сельний с_** Drosselschieber *m*

судноліта́к Flugschiff *n*

сукова́тість Astknoten *m*

torch

снена па́ливна с— komprimiertes Brennstoffgemisch *n*
су́мка Tasche *f*, Beutel *m*; **с— скид[ув]а́ння** Abwurftasche *f*
супрові́дник, провожа́тий Begleiter [*m*
супроти́вний entgegengesetzt
супря́жений zusammenhängend
сурога́т Ersatz *m*
суста́в, сугло́б Gelenk *n*, Scharnier *n*; **вилкува́тий с—** Gabelgelenk *n*; **с— крил** Flügelgelenk *n*; **прикріпля́ти суста́вами** (крило до тулуба) anlenken
су́тичка Anprall *m*
суході́льний Land . . .
суці́льний, нерозді́льний einteilig
сучи́нник Bei|zahl *f*, —wert *m*, Koeffizient *m*; **с— безпе́ки, наді́йности** Sicherheits|faktor *m*, —zahl *f*; **с— ви́гляду** Formfaktor *m*; **с— висо́кого льо́ту** Hochflugzahl *f*; **с— в'я́зкости** Zähigkeitszahl *f*; **с— дале́кого льо́ту** Weitflugzahl *f*; **с— кори́сної ді́ї** Wirkungsgrad *m*; **лі́тни́й с—** Flugzahl *f*; **с— на́хилу** Krängungskoeffizient *m*; **с— о́бтяжу, обтя́ження** Belastungsfaktor *m*; **с— о́пору** Widerstandszahl *f*; **оціно́чний с—** Wertungszahl *f*; **с— пе́вности** Sicherheitskoeffizient *m*; **с— під'е́мної си́ли** Auftriebs|beiwert *m*, —zahl *f*; **с— поту́ги** Kraftfaktor *m*; **с— пришви́дшення** Beschleunigungskoeffizient *m*; **с— пру́жности** Dehnungskoeffizient *m*; **с— розширя́льности** Ausdehnungskoeffizient *m*; **с— тертя́** Reibungszahl *f*; **с— три́вкости** Festigkeitskoeffizient *m*; **с— фо́рми** Formfaktor *m*; **с— чоловóго о́пору** Widerstandsbeiwert *m*; **с— я́кости** Gütezahl *f*
сучкува́тий knorrig
суша́рка Darrkammer *f*
сфе́ра Region *f*
схе́ма Skizze *f*; **зага́льна с—** Übersichtsskizze *f*; **с— радіозв'язку́** Funkskizze *f*
схиби́ти (в стрілянню) fehlschießen
схил Gefälle *n*; **с— місце́вости** Geländeneigung *f*; **подо́вжний с—** Längsneigung *f*
схиломі́р Inklinometer *n*
схід Ost[en] *m*; **на с—** ostwärts
східе́ць Aufstiegtritt *m*, Auftritt *m*, Stiege *f*; **с— кулеме́тного стрільця́** Auftritt *m* für den Maschinengewehrschützen
східча́стий terrassenförmig
східча́стість (літаків) Staffelung *f*; **с— горі́шнього крила́** Staffelung *f* des oberen Flügels; **с— спі́днього крила́** Staffelung *f* des unteren Flügels
схо́ванка Unterkunftsraum *m*

Т

табли́ця Tafel *f*; **т— стріля́ння** Schußtafel *f*
та́бор Lager *n*; **т— безмоторо́вого лету́нства** Segelfliegerlager *n*
такеля́ж Takelage *f*
такт Takt *m*; **вибухо́вий, експльозі́йний т—** Explosionstakt *m*; **всисни́й т—** Saugtakt *m*; **вихлипни́й т—** Auspufftakt *m*; **т— зґора́ння** Verbrennungstakt *m*; **ме́ртвий т—** toter Takt *m*; **праці́вни́й т—** Krafttakt *m*; **робо́чий т—** Arbeitshub *m*; **т— сти́ску** Verdichtungstakt *m*
та́ктика Taktik *f*; **лету́нська т—** [Fliegertaktik *f*
танґе́нта Tangente *f*
танґенція́льний tangential
танк Brennstofftank *m*
тапе́тня Tapeziererei *f*
тарі́лка Teller *m*; **т— вентиля́** Ventilteller *m*; **т— пружи́ни** Federteller *m*
тарува́ння (дія) Eichnung *f*
тахо́граф Tachograph *m*
тахо́метр Geschwindigkeitsmesser *m*, Tachometer *n*; **самопи́сний т—** Tachograph *m*

твóрення Bildung f; т_ інéю Reifbildung f; т_ мря́ки Nebelbildung f; т_ нáкипу Kesselsteinbildung f; т_ пóлум'я Flammenbildung f; т_ порóжнього прóстору Hohlraumbildung f; т_ сáжі Rußbildung f; т_ хмар Wolkenbildung f
теáтр воєнних дій Operationsfeld n
телевізія Fernsehen n
телегрáф Fernschreiber m
телегрáфія Telegraphie f; бездротóва т_ drahtlose Telegraphie f
телескóп Fernrohr n
телефóн Fernsprecher m
температу́ра Temperatur f; атмосфéрна т_ atmosphärische Temperatur f; т_ впу́ску Eintrittstemperatur f; т_ завóгнення Flammpunkt m; т_ займáння Entzündung f; т_ димови́х гáзів Rauchgastemperatur f; т_ запáлення Zündwärmegrad m; т_ згорáння Verbrennungstemperatur f; надвірна т_ Außentemperatur f; початкóва т_ Anfangstemperatur f
тéмпо Zeitmaß n, Tempo n; т_ паротвóрення Dammbildungswärme f
тепловидáтність Heizwert m; корúсна т_ nutzbarer Heizwert m
тепловикористáння Wärmeausnützung f
тепловиміна Wärmeaustausch m
тепловіддання Wärme|abfuhr f; _entzug m
тепловтрáта Wärmeverlust m
теплоéмність Wärmekapazität f
теплопровідність Wärme|leitfähigkeit f, _durchgang m
теплотá Wärme f; т_ запáлення Zündwärme f; т_ паровáння Verdampfungswärme f
теплотвóрення Wärmeerzeugung f
теодоліт Meßscheibe f, Theodolit m; бальонóвий т_ Ballontheodolit m
теóрія Lehre f, Theorie f; вихровá т_ Wirbellehre f; т_ граничної верстви́ Grenzschichttheorie f; змійковá т_ Drachentheorie f; т_ носи́х крил Tragflügeltheorie f; т_ повітряної війни́ Luftkriegstheorie f; т_ пру́жности Elastizitätslehre f; т_ циркуля́ції Zirkulationslehre f
терези́, вагá Waage f; аеродинамічні т_ aerodynamische Waage f
терéн Gelände n; лету́нський т_ Fluggelände n
теритóрія Landesgebiet n
тéрміка Thermik f; вечірня т_ Abendthermik f; висóтна т_ Höhenthermik f
термобарóграф Thermobarograph m
термодинáміка Wärmemechanik f
термóметр Wärmegradmesser m; дистанційний т_ Fernthermometer [n
термоскóп Thermoskop n
тертя́ Reibung f; т_ в трубáх Rohrreibung f; т_ вальни́ці Lagerreibung f; т_ [за] кóчення rollende Reibung f; т_ ли́нви Seilreibung f; т_ (коліс) об зéмлю Bodenreibung f; т_повéрхней Oberflächenreibung f; т_ повітря Luftreibung f; т_ тóлока Kolbenreibung f
тéхніка Technik f; лету́нська т_ Luftfahrt_, Flug|technik f
тéча Flüssigkeit f; випускáти тéчу entleeren
течія́ Strömung f; вихровá т_ (від краю крила) Randwirbel m; повітряна т_ Luft|strom m, _strömung f; т_ повітряного стру́му Schraubenstrom m; т_ пропéлера Propellerstrahl m; силовá т_ Kraftfluß m; т_ силови́х ліній Kraftlinienfluß m
тил Rücken m, Hinterland n; відсилáти в т_ abschieben
тип Muster n, Typus m; т_ літакá Flugzeugtyp m; перехідний, посередній т_ Übergangsmuster n; спеціяльний т_ Sondertyp m; спеціяльний т_ літакá Sonderflugzeug n
тиск, ти́снення Druck m; атмосфéрний т_ Atmosphärendruck m; боковий т_ Seitendruck m; вибухóвий т_ Explosionsdruck m; висóкий т_ Hochdruck m; т_ ви́хлипу, випуску Auspuffdruck m; від'éмний т_ negativer Druck m; т_ вітру Winddruck m; вну́трішній т_ Binnen_, Innen|-

druck *m*; т_ ѓазу Gasdruck *m*; гідравлі́чний т_ Wasserdruck *m*; динамі́чний т_ dynamischer Druck *m*; зворо́тний т_ Rückdruck *m*; т_ ко́леса (на ре́йку) Raddruck *m*; комбіно́ваний т_ kombinierter Druck *m*; т_ ма́си Massendruck *m*; мініма́льний, найменший т_ Druckminimum *n*; т_ на ло́пать Schaufeldruck *m*; т_ на опо́ру, підпо́ру Auflagerdruck *m*; т_ на пове́рхню Flächendruck *m*; т_ на то́лок Kolbendruck *m*; низьки́й т_ Unter_, Nieder|druck *m*; норма́льний т_ Normaldruck *m*; осьови́й т_ Achsialdruck *m*; т_ о́си Achsdruck *m*; т_ па́ри Dampfdruck *m*; т_ пові́тря Luftdruck *m*; по́вний т_ Volldruck *m*; понадатмосфе́рний, зайви́нний т_ Überdruck *m*; притискни́й т_ Anpressungsdruck *m*; робо́чий т_ Arbeitsdruck *m*; т_ ро́зриву Zerplatzdruck *m*; сере́дній т_ Mitteldruck *m*; т_ смо́ктання Saugdruck *m*; стати́чний т_ statischer Druck *m*; чоловий т_ Stirndruck *m*

тискомі́р, мано́метр Druckmesser *m*, Manometer *n*

ти́ша Stille *f*; ме́ртва т_ Totenstille *f*

ті́ло Körper *m*; т_, ко́рпус бо́мби Bombenkörper *m*; т_ запа́льної сві́чки Zündkerzenkörper *m*; краплеви́дне т_ Stromlinienkörper *m*; т_ магне́ту Magnetkörper *m*; пові́тряне т_ Luftkörper *m*; т_ то́лока Kolbenkörper *m*

тількикри́л Nurflügel *m*, Nurflügelflugzeug *n*

ткани́на Stoff *m*; т_ бальоне́т Zellenstoff *m*; летопа́дна т_ Fallschirmstoff *m*; нагумо́вана т_ Kautschukstoff *m*

товари́ство Verein *m*; лету́нське т_ Flugverein *m*; повітроліта́льне т_ Luftfahrtverein *m*

товщина́, грубина́ Dicke *f*

то́лок Kolben *m*; алюміні́йний т_ Aluminiumkolben *m*; протиле́жний т_ Gegenstößel *m*

толочи́льно Kolbenstange *f*

тона́ж Tonnengehalt *m*

то́ншання Verjüngung *f*

то́пливо Heizmaterial *n*

то́рб|а, _и́на Tasche *f*; бортова́ т_ Bordtasche *f*; струме́нтова т_ Werkzeugtasche *f*

то́рзія Torsion *f*; забезпе́чений про́ти то́рзії torsionsfest

то́роки Gänsefuß *m*

торпе́да Torpedo *n*; літако́ва т_ Flugzeugtorpedo *n*; лету́нська т_ Lufttorpedo *n*

торпе́дний Torpedo . . .

торпедоно́с[ець] Torpedo|flugzeug [*n*, _träger *m*

то́чення Rollen *n*

то́чка Punkt *m*; горі́шня ме́ртва т_ oberer Totpunkt *m*; т_ заво́гнення Flammpunkt *m*; т_ замерза́ння Gefrierpunkt *m*; т_ запа́лення Zündpunkt *m*; т_ за́чепу Anhaltspunkt *m*; т_ за́чепу си́ли Kraftangriff *m*, Angriffspunkt *m*; т_ зво́роту Umkehrpunkt *m*; т_ зги́ну, переги́ну Biegungspunkt *m*; ме́ртва т_ Umkehr_, Tot|punkt *m*; ни́жня ме́ртва т_ unterer Totpunkt *m*; нульова́ т_ Nullpunkt *m*; т_ опо́ри Stütz_, Fest_, Auflage|punkt *m*; т_ осіда́ння Landepunkt *m*; т_ поре́різу Schnittpunkt *m*; т_ по́вороту Wendepunkt *m*; т_ по́гляду Standpunkt *m*; початко́ва т_ Anfangspunkt *m*; т_ по́чіпки Aufhängepunkt *m*; т_ прилу́ки, сполу́ки Anschlußpunkt *m*; т_ ро́зриву Sprengpunkt *m*; т_ споко́ю Ruhepunkt *m*; т_ ти́снення Druckpunkt *m*; т_ то́плення Schmelzpunkt *m*

то́чність Genauigkeit *f*, Präzision *f*; т_ ви́міру Meßgenauigkeit *f*

траєкто́рія (гарма́тня) Geschoßbahn *f*, Schußlinie *f*; т_ вітрува́ння Gleitbahn *f*; т_ ки́неного ті́ла Wurfbahn *f*; т_ льо́ту Flugbahn *f*; т_ па́дання Fallkurve *f*; поло́жиста т_ льо́ту gestreckte Flugbahn *f*; стрімка́ т_ льо́ту steile Flugbahn *f*

тра́ктор Lastenschlepper *m*

трансмíсія Antrieb *m*; **т_ магнéта** Magnetantrieb *m*; **механíчна т_** Kraftantrieb *m*
трáнспорт Transport *m*; **товарóво-повíтряний т_** Handelsluftverkehr *m*
трансформáтор Umformer *m*
тренувáння Training *n*
тренувáти trainieren
триб Zahnrad *n*; **заскóчний т_** Sperrad *n*
тривáльний permanent
тривáлість Zeitdauer *f*; **т_ горíння** Brennlänge *f*; **т_ завóгнення** Entflammungsdauer *f*; **т_ слýжби** Lebens_, Stand|dauer *f*
тривкúй tragfähig; **т_ на згин** biegungsfest
трúвкість, тривáлість Haltbarkeit *f*, Festigkeit *f*; **т_ будóви** Baufestigkeit *f*; **т_ на стиск** Kompressionsfestigkeit *f*
тривóга, алярм Alarm *m*; **летунська т_** Fliegeralarm *m*
тривóжити, алярмувáти alarmieren
трикрúл Dreidecker *m*
трикýтник Dreieck *n*; **т_ вíтру** Winddreieck *n*; **т_ кýрсу** Kursdreieck *n*; **т_ рóю** Schwarmkeil *m*; **силовúй т_** Kräftedreieck *n*; **т_ швúдкости** Geschwindigkeitsdreieck *n*
тримáч кулемéта Maschinengewehrhalter *m*
трúптик (тричасткóва гранúчна кáрта) Triptyk *n*; **летýнський т_** Lufttriptyk *n*
три|рушíйний, _моторóвий dreimotorig
трисíдець Dreisitzer *m*
тристоякóвий dreistielig
тропосфéра Troposphäre *f*
трос, грýба лúнва Seil *n*; **бальонóвий т_, кáбель** Ballonkabel *n*; **т_ елерóна** Querruderkabel *n*
трубá Rohr *n*; **аеродинамíчна т_** Windkanal *m*; **т_ бензинопрóводу** Brennleitungsrohr *n*; **вентиляцíйна т_** Ventilationskamin *m*; **вивіднá т_** Abflußleitung *f*; **випускнá, вихлипнá т_** Auslaßröhre *f*, Abblaserohr *n*; **відсиснá, всиснá т_** Absaugrohr *n*; **впускнá т_** Eingußrohr *n*; **всиснá т_** Ein_, An|saugrohr *n*; **гáзова т_** Gasrohr *n*; **запобíжна т_** Schutzrohr *n*; **збірникóва т_ електрокаблів** Kabelrohr *n*; **зірнá т_** Richtglas *n*; **злучнá т_** Anschlußrohr *n*; **капілярна т_** Kapilarrohr *n*; **контрóльна т_** Kontrollrohr *n*; **мастилопровíдна т_** Ölrohr *n*; **мосяжна т_** Messingrohr *n*; **напрямнá т_** Führungsrohr *n*; **паровипускнá т_** Abdampfrohr *n*; **паровпускнá т_** Dampfeinleitungsrohr *n*; **т_ Пітó** Pitotröhrchen *n*; **поворітнá т_** Verdrehrohr *n*; **подвíйна аеродинамíчна т_** Doppelwindkanal *m*; **притискнá т_** Anschlagschraube *f*; **продувнá т_** Ablaßrohr *n*; **прозóрна т_ стéжача** Beobachtungsfernrohr *n*; **ребрúста т_** Rippenrohr *n*; **т_ розпóрскувача** Zerstäuberrohr *n*; **цільнотягнена т_** gezogenes Rohr *n*
трýбка kleines Rohr *n*; **т_ Вентýрі** Venturitrompete *f*; **запальнá т_** Brandröhre *f*; **напрямнá т_** Leitröhrchen *n*
трубкувáтий röhrenförmig
трубопрóвід Rohr_, Röhren|leitung *f*, Leitungsrohr *n*; **вúрівняльний т_** Ausgleichsleitung *f*; **всиснúй т_** Saugkrümmer *m*; **живúльний т_** Zuleitungsrohr *n*; **т_ живúльний самотóкою** Falleitung *f*; **т_ карбюрáтора** Vergaserheizleitung *f*; **кільцевúй т_** Ringleitung *f*; **олієпровíдний, мастилопровíдний т_** Ölzuleitung *f*; **паровипускнúй т_** Ableitung *f*; **т_ стúснутого повітря** Preßluftleitung *f*
труднозакипнúй schwersiedend
трям Balken *m*, Träger *m*; **дуговúдний т_** Bogenträger *m*; **поперéчний т_** Querträger *m*; **т_ рушíя** Motorträger *m*
тугúй straff
тугонатягнений straffgespannt
тýлуб Rumpf *m*; **ґратчáстий т_** Gitterrumpf *m*; **двочасткóвий т_** zweiteiliger Rumpf *m*; **деревляний т_** Holzrumpf *m*; **звязнéвий т_** Fachrumpf *m*; **т_ літакá** Flugzeugrumpf *m*; **металéвий т_** Metallrumpf *m*; **монолíтний т_**

gewickelter Rumpf *m*; сталеви́й т_ Stahlrohrrumpf *m*; форні́рний т_ Sperrholzrumpf *m*; т_ чо́вна Bootskörper *m*
ту́лубний Rumpf . . .
тума́н Nebel *m*
турбі́на Turbine *f*; вихли́пно-га́зова т_ Abgasturbine *f*; парова́ т_ Dampfturbine *f*
ту́рель, оборо́тниця Drehkranz *m*, Maschinengewehrdrehkranz *m*
тури́стика Touristik *f*; лету́нська т_ Flugtouristik *f*
турніке́т Bindungssicherung *f*
тяг Zugstange *f*; т_ (пові́тря) Zug *m*; т_ пропе́лера Schraubenkraft *f*
тяга́р Gewicht *n*, Last *f*, Schwere *f*; т_ в льо́ті Fluggewicht *n*; т_ з лашту́нком Rüstgewicht *n*; зага́льний, по́вний т_ Totalgewicht *n*; зайви́нний т_ Mehrgewicht *n*; т_ зужи́ваних запа́сів Verbrauchslast *f*; т_ констру́кції (поро́жнього літака́) Konstruktionsgewicht *n*; т_ літака́ Flugzeuggewicht *n*; т_ лонжеро́на Holmgewicht *n*; максима́льний т_ Höchstgewicht *n*; найме́нший т_ Minimalgewicht *n*; одини́чний т_ Einheitsgewicht *n*; переве́зений т_ (ба́ґажу) befördertes Gewicht *n*; пересувни́й т_ Laufgewicht *n*; по́вний т_ Gesamtgewicht *n*; т_ порожняка́ Leergewicht *n*; т_ свіжозру́баного де́рева Grundgewicht *n* des Holzes
тя́гель вентиля́ Ventilschaft *m*
тяготі́ння Graviation *f*; т_ крила́ Flügellastigkeit *f*; т_ ліво́руч Linksziehen *n*; т_ на го́лову Kopflastigkeit *f*; т_ на крило́ Querlastigkeit *f*; т_ на хвіст Schwanzlastigkeit *f*; т_ право́руч Rechtsziehen *n*
тягу́чість Zähigkeit *f*
тяти́ва Sehne *f*; т_ крила́ Flügelsehne *f*; т_ про́філя Profilsehne *f*

У

убі́р Bekleidung *f*; лету́нський у_ Hosenmantel *m*; у_ піло́та Pilotenbekleidung *f*
увімкнення Anschluß *m*, Einschaltung *f*
увімкнутий eingeschaltet
угну́тість Konkavität *f*
угнуття́, про́гин Durchbiegung *f*
уда́р Schlag *m*, Auftreffen *n*; вертика́льний у_ ві́тру Vertikalwindbö *f*; доді́льний у_ ві́тру Fallbö *f*; зворо́тний у_ Rückschlag *m*; у_ згори́ вниз (літако́м) Abwärtsschlagen *n*; у_ об зе́млю (за падання) Anschlag *m* auf den Boden; у_ пові́тря Luftstoß *m*
уда́рник Schlagbolzen *m*
ударокри́л Schlagflügelflugzeug *n*
уде́ржання в спра́вності Instandhaltung *f*
уешелоно́вання Staffelung *f*; у_ вго́ру Höhenstaffelung *f*
узбро́єний в пові́трі luftgerüstet
узбро́єння Bewaffnung *f*, Armierung *f*; у_ літака Flugzeug-, Bord|bewaffnung *f*; нове́ у_ лету́нства neue Ausrüstung *f* der Luftwaffe
узбро́ювати rüsten, bewaffnen
узгля́днення Berücksichtigung *f*
узе́млений geerdet
уземля́ння Erdung *f*
узе́млювати erden
вка́зник Zeiger *m*; у_ ку́рсу Kursweiser *m*; у_ підльо́тної шви́дкости Steigungsmesser *m*
уко́сина Eckspreize *f*
укріпля́ти befestigen, festmachen
уло́ження толоко́вого шво́ріня Kolbenbolzenlagerung *f*
умі́ння Können *n*; лету́нське у_ fliegerisches Können *n*
умо́вини Verhältnisse *n/pl*; атмосфе́рні у_ Wetterlage *f*; у_ ви́дности Sichtverhältnisse *n/pl*; ві́трові у_ Windverhältnisse *n/pl*; метеорологі́чні у_ Witterungsverhältnisse *n/pl*; у_ поземе́лля

Terrainbeschaffenheit *f*; **у_ рівнова́ги** Gleichgewichtsbedingung *f*; **у_ сті́йкости** Stabilitätsbedingung *f*; **у_ ста́рту** Startverhältnisse *n/pl*

ум'я́тень Einbeulung *f*

униви́днювати, маскува́ти tarnen

уно́шення Trift *f*, Abtrift *f*, Rückdrängung *f*; **у_ корабля ві́тром** Abweichung *f* des Schiffes; **у_ літака (вітром)** Abdrängung *f*

уно́сити (вбік) abtreiben

упа́д на ні́с Kopfstand *m*

упо́рскування Einspritzung *f*, Injektion *f*

упо́рскувати einspritzen

управи́тель Direktor *m*; **у_ ле́тищ** Flugplatzdirektor *m*

управлі́ння Führung *f*, Direktion *f*; **у_ ле́тища** Flughafenleitung *f*; **у_ лету́нського по́рту** Flughafenverwaltung *f*; **у_ повітроліта́ння** Luftfahrtbehörde *f*

упру́жнений federbar, gefedert, abgefedert

упу́ск Einführung *f*; **у_ га́зу** Gaszufuhr *f*

урага́н Orkan *m*

урива́ти abbrechen

уря́дження Einrichtung *f*; **у_ бокового керува́ння** Seitenleitwerk *n*; **високополо́жене у_ керува́ння** hochliegendes Leitwerk *n*; **гаслове́ у_** Signaleinrichtung *f*; **у_ догі́рного кермува́ння** Höhenleitwerk *n*; **захисне́ у_** Sicherheitseinrichtung *f*; **у_ керува́ння** Leitwerk *n*; **лету́нсько-охоро́нне у_** Flugsicherheitseinrichtung *f*; **носне́ у_ (літака́)** Tragwerk *n*; **порушне́ у_ (руші́й, пропе́лер)** Triebwerk *n*

урядо́вець Beamte(r) *m*; **ле́тищевий у_** Flugbeamte(r) *m*

уста́ва (крил) Anstellung *f*; **кулеме́тна у_** Maschinengewehrbock *m*; **у_ маши́ни** Maschinenlage *f*; **нерухо́ма у_ кулеме́ту** ortsfester Maschinengewehreinbau *m*; **оборо́тна у_ кулеме́ту** Maschinengewehrdrehring *m*; **пеленга́торна у_** Richtungsanlage *f*; **перено́сна у_ кулеме́ту** ortsveränderlicher Maschinengewehreinbau *m*; **радіоприйма́льна у_** Empfangseinrichtung *f*; **радіотелегра́фна у_** radiotelegraphische Anlage *f*; **у_ руші́я** Motoranlage *f*; **у_ фотока́мери** Photoeinbau *m*; **ціпка́ у_ кулеме́ту** starrer Maschinengewehreinbau *m*

уста́влення Einstellung *f*, Installation *f*; **висо́тне у_ карбюра́тора** Höhenstellung *f*; **у_ горизонтального стабілізатора** Höhenflosseneinstellung *f*; **у_ компаса** Kompaßeinbau *m*; **у_ кулеме́ту (в кри́лах, в ту́лубі)** Maschinengewehreinbau *m*; **то́чне у_** Scharfeinstellung *f*

уста́лення Feststellung *f*; **у_ дефе́кту** Fehlerbestimmung *f*

устано́ва Anstalt *f*; **випро́бувальна у_** Versuchsanstalt *f*; **пеленгаці́йна у_** Peilanstalt *f*

устаткува́ння Aus_, Zurüstung *f*, Ausstattung *f*; **морське́ у_ (літака́)** Seeausrüstung *f*; **навіґаці́йне у_** Navigationsausrüstung *f*

утри́мання Aufrechterhaltung *f*; **у_ зв'язку́** Aufrechterhaltung *f* der Verbindung

уту́лок Büchse *f*; **колісни́й у_** Radbüchse *f*; **у_ ма́точини** Nabenfutter *n*; **у_ то́лока** Kolbenbüchse *f*

у́хил . . . , . . . ; магне́тний у_ magnetische Deklination *f*

ухи́лення, уни́кнення Ausweichung *f*

ухиля́тися, уника́ти (во́рога) ausweichen

учбо́вий, ви́шкільний Ausbildungs...

у́чень Schüler *m*; **у_ летоскочник** Fallschirmschüler *m*; **піло́тний у_** Flugschüler *m*

у́шко Öse *f*; Ohr *n*; **у_ ви́лки** Gabelöse *f*; **у_ закрі́плення ка́бля** Kabelanschlußbeschlag *m*; **у_ за́кріпу** Befestigungsöse *f*; **у_ ка́бля** Kabelöse *f*; **у_ кі́тви** Ankeröse *f*

ушко́дження, ава́рія Beschädigung *f*; **у_ апара́ту** Maschinengewehrschaden *m*; **зага́льне у_** Allgemeinschaden *m*; **у_ запальника́** Störung *f* am Zünder; **у_ збірника́** Tankschaden *m*; **у_ клі́тини** Zellenschaden *m*; **у_ порушно́го уря́дження** Triebwerkschaden *m*;

у_ пропéлера Propellerschaden *m*; у_ рушіá Panne *f*, Motor|störung *f*, _schaden *m*
ущільнення Verdichtung *f*; гýмове у_ Gummidichtung *f*; у_ запáльної свíчки Zünderkerzendichtung *f*; металéве у_ Metalldichtung *f*; у_ пробóїни Leckdichtung *f*; у_ шва Nahtdichtung *f*
ущільнáти verdichten, dicht machen
ущухáння Abflauen *n*, Nachlassen *n*; у_ вітру Nachlassen *n* des Windes
ущухáти (вітер) nachlassen, abflauen

Ф

фáбрика Fabrik *f*; ф_ бальóнів Ballonfabrik *f*; летýнська ф_ Flugzeugfabrik *f*
фáза Phase *f*
фáрба Farbe *f*; олíйна ф_ Ölfarbe *f*
фарбувáння Anstreichen *n*; маскувáльне ф_ Tarnanstrich *m*
фарбувáти anstreichen
фахівéць Fachmann *m*; летýнський ф_ Fliegerspezialist *m*
фігýра Figur *f*; акробатúчна ф_ (в повітрі) Flugkunststück *n*, Kunstflugfigur *f*; ф_ льóту Flugfigur *f*
фільтр, цідúло Filter *m/n*, Seiher *m*; бензúновий ф_ Benzinseiher *m*; олíйний ф_ Ölfilter *m*; подвійний ф_ Doppelfilter *m*
фірма Firma *f*; летýнська ф_ Flugzeugfirma *f*
флáгман Flaggenoffizier *m*
фланéць Flausche| *f*
флюгер Wetterfahne *f*, Windfähnchen *n*
фльóта Marine *f*; ф_ бомбовóзів Bombenluftflotte *f*; військóво-повітряна ф_ Militärluftflotte *f*; повітряна ф_ Luftflotte *f*
фóкус Brennpunkt *m*, Fokus *m*; Ф_ об'ектúва Objektivbrennpunkt *m*; ф_ óбразу Bildpunkt *m*
фóрма Form *f*; двотеувáта ф_ T-Form *f*; концентрúчна ф_ konzentrische Form *f*; краплевúдна ф_ Stromlinien_, Tropfen|form *f*; ф_ нáступу Angriffsform *f*; ф_ óдягу Anzugsart *f*; ф_ поперéчного перéрізу Querschnittform *f*; стріловúдна ф_ Pfeilform *f*; ф_ хмар Wolkenform *f*
формáція Formation *f*; ф_ бомбовóзів Bombenformation *f*; ф_ морськóго летýнства Marinefliegerformation *f*; [повітро] оборóнна ф_ Abwehrformation *f*
формувáння Bildung *f*
фóрмула Formel *f*; ф_ для оцінки (літакá) Wertungsformel *f*; ф_ подóвжного згúну Knickformel *f*
форнір Sperrholz *n*, Fournier *n*; берéзовий ф_ Birkensperrholz *n*
форнірувáти fournieren
фотоапарáт Bild|gerät *n*, _kammer *f*; ф_ для маршрýтного здіймáння Reihenbild|gerät *n*, _kammer *f*; стереоскопíчний ф_ Raumbildkammer *f*
фотограмéтрія Photogrammetrie *f*
фотóграф Photograph *m*
фотографíчний Bild . . .
фотогрáфія Lichtbild *n*, Photographie *f*; моментáльна ф_ Momentaufnahme *f*
фотогрáфництво Lichtbildwesen *n*
фотографувáння Photographie *f*; бальонóве ф_ Ballonphotographie *f*
фотоздіймáння Lichtbildaufnahme *f*
фотокáмера Lichtbildkammer *f*; летýнська ф_ Fliegerkammer *f*; летýнська ручнá ф_ Fliegerhandkammer *f*; панорáмна ф_ Panoramenkammer *f*; повітряна ф_ Luftbildkamera *f*; ручнá ф_ Handbild_, Hand|kammer *f*
фотокопіювáти Photokopieren *n*
фото-кулемéт Lichtbildmaschinengewehr *n*

фотолітáк (для цілей фотографувáнння) Bildflugzeug *n*
фотóметр Photometer *n*
фотоплíвка Bildstreifen *m*
фотоплян Bildplan *m*
фоторóзвідка Lichtbilderkundung *f*
фрéза, вúріз Ausfräsung *f*
фрезóваний gefräst
фрезувáти fräsen
фронт (метеоролóгія) Front *f* (Wetterkunde); **грозовúй, тучнúй ф**_ Böenfront *f*; **громовúй ф**_ Gewitterfront *f*; **ф**_ **депрéсії** Front *f* der Drepression; **ф**_ **ескáдри** Geschwaderfront *f*; **ф**_ **зимнóго повíтря** Kaltluftfront *f*; **ф**_ **тéплого повíтря** Warmluftfront *f*
фундáмент Fundament *n*; **ф**_ **рушія** Motorfundament *n*
футляр Futteral *n*; **алюмінійний ф**_ Aluminiumgehäuse *n*

Х

харáктер Beschaffenheit *f*; **х**_ **місцéвости** Ortsbeschaffenheit *f*
характеризувáти kennzeichnen
характерúстика Kennwert *m*; **х**_ **якости** Qualitätszahl *f*
хвилемíр Wellenmesser *m*
хвилювáння . . . , . . . ; **морськé х**_ Seegang *m*
хвúля Welle *f*; **х**_ **висилáльної стáції** Senderwelle *f*; **дóвга х**_ Langwelle *f*; **електромагнéтна х**_ elektromagnetische Welle *f*; **звуковá х**_ Schallwelle *f*; **корóтка х**_ Kurzwelle *f*; **носовá х**_ Bugwelle *f*; **серéдня х**_ Mittelwelle *f*; **ультра-корóтка х**_ Nahfunkwelle *f*
хвилястий wellig, wellenförmig, undulatorisch
хвіст Schwanz *m*; **ковзáти на х**_ nach hinten abrutschen; **х**_ **літакá** Flugzeugschwanz *m*; **х**_ **ракéти** Raketenstock *m*
хвостовúк кíтви Ankerendstück *n*
хúба Fehler *m*, Mangel *m*; **х**_ **матеріялу** Materialfehler *m*; **х**_ **при стрілянні** Fehlschuß *m*
хитáльний schwankend
хитáння Schwankug *f*
хитáти kippen, pendeln
хід Gang *m*; **випускнúй х**_ **тóлока** Auslaßhub *m*; **вихлипнúй х**_ **тóлока** Auspuffhub *m*; **х**_ **вліво** Linkslauf *m*; **х**_ **вперéд** Vorwärtsgang *m*; **всмóктувальний х**_ Saughub *m*; **догíрний х**_ (**тóлока**) Aufwärtsgang *m*; **догíрний х**_ **тóлока** Kolbenaufgang *m*; **додíльний х**_ **тóлока** Kolbenniedergang *m*; **зáдній х**_ Rückwärtsgang *m*; **кружнúй х**_ Rundgang *m*; **мéртвий х**_ toter Gang *m*; **плазунóвий х**_ Raupenantrieb *m*; **поворóтний х**_ Rücklauf *m*; **х**_ **пропéлера** Schraubengang *m*; **пускáти в х**_ in Gang *m* setzen; **працівнúй х**_ Krafttakt *m*; **рівномíрний х**_ (**рушія**) Gleichgang *m*; **сліпúй х**_ Leerlauf *m*; **х**_ **стúску** Verdichtungs_, Druck|hub *m*; **х**_ **тóлока** Hub *m*, Kolbenhub *m*; **х**_ **шрýби** Drall *m*; **яловúй х**_ Leergang *m*
хмáра Wolke *f*; **висококупчáста х**_ grobe Schäfchenwolke *f*, Altocumulus *m*; **висoкошарувáта х**_ hohe Schichtwolke *f*, Altostratus *m*; **грозовá х**_ Böenwolke *f*; **димовá х**_ Rauch_, Nebel|wolke *f*; **дощовá х**_ Regenwolke *f*, Nimbus *m*; **купчáста х**_ Haufenwolke *f*, Cumulus *m*; **пернáта х**_ Cirrusfeder *f*; **пернáто-хребтóва х**_ Cirrusfäden *m/pl*; **перовидна, пернáта х**_ Federwolken *f/pl*; **перовúдно-шаровúта х**_ Schleierwolke *f*; **хвилястa шаровúто-купчáста х**_ Rollcumulus *m*; **шарувáта х**_ Schichtwolke *f*
хмарúнка рóзриву (гармáтня) Schußwolke *f*
хóрда Sehne; **головнá х**_ Hauptsehne *f*

хоро́ба Krankheit *f*; **лету́нська х.** Fliegerkrankheit *f*
хребти́на ту́луба Rumpfrücken *m*
хрест [для] осіда́ння Landungskreuz *n*
хроно́метр Zeitmesser *m*
хронометра́ж Zeitnahme *f*
хронометражи́ст Zeitnehmer *m*
хронометрува́ти zeiten
ху́ткість Rapidität *f*

Ц

ца́пфа Zapfen *m*, Lagerzapfen *m*; **корбова́ ц.** Kurbelzapfen *m*; **куля́ста ц.** Kugelzapfen *m*; **ц. ма́точини пропе́лера** Propellernabenzapfen *m*
цело́н Cellon *n*
целюльо́їд Zellhorn *n*
цементува́ння Zementierung *f*, Oberflächenhärtung *f*
цементува́ти zementieren
центр Mittelpunkt *m*, Zentrum *n*; **ц. депре́сії** Depressionszentrum *n*; **духови́й ц. во́рога** geistiges Zentrum *n* des Feindes; **матерія́льний ц. ворога** materielles Zentrum *n* des Feindes; **мора́льний ц. во́рога** moralisches Zentrum *n* des Feindes; **ц. низько́го ти́ску** Tiefdruckzentrum *n*; **ц. оберта́ння** Drehungspunkt *m*; **ц. о́бороту** Mittelpunkt *m* der Drehung; **ц. о́пору** Widerstandsmittelpunkt *m*; **ц. під'е́мної си́ли (повітропла́ва)** Gasschwerpunkt *m*; **ц. розпо́ділу ванта́жу** Gewichtsschwerpunkt *m*; **ц. симе́трії** Ebenmaßmittelpunkt *m*; **ц. ти́ску** Druckmittelpunkt *m*; **ц. тягару́** Mittelpunkt *m* der Schwere; **ц. тя́жости** Schwerpunkt *m*; **ц. тя́жости літака́** Flugzeugschwerpunkt *m*
центра́ля Zentrale *f*; **ц. до відчі́плювання бомб** Bombenauslösezentrale *f*; **електри́чна ц. до відчі́плювання бомб** elektrische Bombenauslösezentrale *f*
цепелі́н (нім. повітропла́в) Zeppelin *m*, Zeppelinluftschiff *n*
цикль Zyklus *m*
циклько́н Zyklone *f*
цилі́ндер Zylinder *m*; **висні́ цилі́ндри** hängende Zylinder *m/pl*; **водохоло́джений ц.** wassergekühlter Zylinder *m*; **повітрохоло́джений ц.** luftgekühlter Zylinder *m*; **подві́йний ц.** Zweizylinderblock *m*; **робо́чий ц.** Arbeitszylinder *m*; **стале́вий ц.** Stahlzylinder *m*; **стоя́чі цилі́ндри** stehende Zylinder *m/pl*; **чугу́нний ц.** Gußzylinder *m*
циркуля́ція, круго́біг Umlauf *m*, Zirkulation *f*; **реакти́вна ц.** Reaktionszirkulation *f*
цисте́рна Tankbehälter *m*
ці́ва Rohr *n*; **всисна́ ц.** Saugrohr *n*, Ansaugrohr *n*; **ц. для пові́тря** Luftrohr *n*; **злучна́ ц.** Anschußrohr *n*; **ц. кулеме́та** Maschinengewehrlauf *m*; **ц. Піто́** Pitotröhrchen *n*
ціди́ло, фі́льтр Seiher *m*; Filter *m/n*; **бензи́нове ц.** Benzinfilter *m*
цілкови́тий Gesamt . . .
ціль Ziel *n*; **назе́мна ц.** Erdziel *n*; **остато́чна ц. дій** Operationsziel *n*; **повітряна ц.** Luftziel *n*; **ц. ро́звідки** Erkundungszweck *m*; **рухо́ма ц.** gehendes Ziel *n*
цупки́й starr; **роби́ти цупки́м** versteifen
цу́пкість Starrheit *f*, Steifigkeit *f*

Ч

чаву́н Eisenguß *m*; **мартинівський ч.** Martinroheisen *n*
чаді́ти verrußen, qualmen
час Zeit *f*; **ч. ата́ки** Angriffszeit *f*; **ч. виступа́ння** Aufbruchsstunde *f*; **ч. відльо́ту** Abflugzeit *f*; **зазна́чувати ч.** zeiten; **ч. здійма́ння (фо́то)** Aufnahmezeit *f*; **ч. ла-**

штýнку (літакá) Ausrüstungszeit *f*; ч_ льóту Flug|zeit, _dauer *f*; ч_ льóту гармáтня Geschoßflugzeit *f*; ч_ насвíтлення Belichtungsdauer *f*; ч_ однóго óбороту Umlaufzeit *f*; ч_ пáдання Falldauer *f*; ч_ пáдання бóмби Bombenfallzeit *f*; ч_ перéкоту Ausrollzeit *f*; ч_ підльóту Steigzeit *f*; познáчений секундомíром ч_ abgestoppte Zeit *f*; ч_ прильóту Ankunftszeit *f*; ч_ рóзбігу Anlaufzeit *f*; ч_ розгортáння (летопáду) Entfaltungszeit *f*; ч_ спорóжнювання Entleerungszeit *f*

частúна Teil *m*, Abteilung *f*; вéрхня ч_ кáртера Gehäuseoberteil *m*; вимíнна, запаснá ч_ Ersatzteil *m*; головнá складовá ч_ Hauptbestandteil *m*; зáдня ч_ тýлуба Rumpfendteil *m*; запаснá ч_ Auswechselungsstück *n*; ч_ збрóйної сúли Wehrmachtteil *m*; зóвнішня ч_ крилá Außenflügel *m*; кінцевá ч_ крилá Endflügel *m*; літнá ч_ літакá Flugwerk *n*; ч_ машúни Maschinenteil *m*; металéва ч_ Metallstück *n*; нúжня ч_ кáртера Gehäuseunterteil *m*; носовá ч_ бальóну (повітроплáва) Ballonbug *m*; носовá ч_ тýлуба Rumpfspitze *f*; підвóдна ч_ (водолітакá) Unterwasserteil *m*; прилýчувана ч_ Anschlußstück *n*; промíжна ч_ Zwischenstück *n*; серéдня ч_ Mittelstück *n*; серéдня ч_ кáртера Gehäusemittelteil *m*; серéдня ч_ крúла Mitteldeck *n*; серéдня ч_ тýлуба Rumpfmittelteil *m*; складовá ч_ Bestandteil *m*; хвостовá ч_ Heck *m*; хвостовá ч_ тýлуба Rumpfende *n*

частúнка тéчі Flüssigkeitsteilchen *n*

чергá Reihenfolge *f*; ч_ вогню́ Reihenfeuer *n*; ч_ зáпалу Zündfolge *f*; ч_ пóстрілів Feuerstoß *m*

черевúк Schuh *m*; бігунóвий ч_ Polschuh *m*; гальмовúй ч_ Hemm_, Rad|schuh *m*; ч_ кітви Ankerschuh *m*; ч_ косякá Streben|glocke *f*, _schuh *m*; ч_ лемешá Spornschuh *m*; ч_ лонжерóна Holmschuh *m*; металéвий ч_ Metallschuh *m*; ч_ підвóззя Fahrgestellschuh *m*; ч_ стоякá Stielendbeschlag *m*

чúгати на кóго auflauern

чин Wirkung *f*, Tat *f*

числó Zahl *f*; ч_ періóдів Periodenzahl *f*; невíдоме ч_ unbenannte Zahl *f*; незнáне ч_ unbenannte Zahl *f*; непарúсте ч_ ungerade Zahl *f*; ч_ óборотів Drehzahl *f*

чистометалéвий Ganzmetall . . .

чіп Zapfen *m*; ч_ валкá Trag_, Grundlager|zapfen *m*; коробкóвий ч_ Kurbelzapfen *m*; кулястúй ч_ Kugelzapfen *m*; поправкóвий ч_ Fehlerglied *n*

чóвен (водолітакá) Boot *n*; весловúй ч_ Ruderboot *n*; гýмовий ч_ Schlauchboot *n*; надúмний ч_ Schwimmsack *m*; надимáльний ч_ aufblasbares Schlauchboot *n*; підвóдний ч_ U-Boot *n*, Unterseeboot *n*; подорóжній ч_ Reiseflugboot *n*; рятівнúй ч_ Rettungsboot *n*; складнúй ч_ Faltboot *n*; ч_ човнолітакá Amphibienboot *n*

човнолітáк Flugboot *n*; бомбонóсний ч_ Bombenflugboot *n*; вантáжний ч_ Frachtflugboot *n*; далекорозвідкóвий ч_ Fernaufklärungsflugboot *n*; двочовнóвий ч_ Zweibootflugboot *n*; розвідчúй ч_ Aufklärungsflugboot *n*; учбóвий ч_ Schulflugboot *n*

чолó Stirn *f*

чотá Zug *m*; бальонóва ч_ Ballonzug *m*; ч_ летýнських фотогрáфів Luftbildzug *m*; метеорологíчна ч_ Wetterzug *m*

чотáр Leutnant *m*; ч_ інженер летýнства Fliegeringenieur *m*; ч_ летýнства Fliegerleutnant *m*

чотиролопатнéвий vierflügelig

чотирорушíйний viermotorig

чотиросідцéвий viersitzig

чутлúвий empfindlich

чутлúвість Empfindlichkeit *f*

Ш

шабрува́ння Schaber *m*

ша́йба Scheibe *f*; **переліжко́ва ш_** Dichtungsscheibe *f*

шапка купча́стих хмар Cumuluskappe *f*

шар Schicht *f*; **запобі́жний ш_ протига́за** Schwadenschicht *f*; **захисни́й ш_** Schutzschicht *f*; **ш_ іржі́** Rostschicht *f*; **пові́тряний ш_** Luftschicht *f*; **попере́чний ш_** Querschicht *f*

шасі́, підво́ззя Unter_, Fahr|gestell *n*, Fahrwerk *n*; **поплавце́ве ш_** Schwimm|werk *n*, _gestell *n*

ша́шка . . . . ; **розривна́ ш_** Sprengkörper *m*

шви́дкість Geschwindigkeit *f*; **абсолю́тна ш_** absolute Geschwindigkeit *f*; **ш_ вильо́ту, відльо́ту** Abfluggeschwindigkeit *f*; **ви́рахована** berechnete Geschwindigkeit *f*; **ш_ ви́хлипування недопа́ленин** Ausströmungsgeschwindigkeit *f* der Verbrennungsprodukte; **відно́сна ш_** bezogene, relative Geschwindigkeit *f*; **ш_ ві́тру** Windgeschwindigkeit *f*; **ш_ вітрува́ння** Gleitgeschwindigkeit *f*; **вла́сна, пи́тома ш_** Eigengeschwindigkeit *f*; **власти́ва ш_ літака́** Flugzeuggeschwindigkeit *f*; **ш_ всмо́ктування (да́ванки)** Einströmungsgeschwindigkeit *f* des Einspritzens; **ш_ гойда́ння** Pendelgeschwindigkeit *f*; **ш_ горі́ння** Verbrennungsgeschwindigkeit *f*; **горизонта́льна** Waagerechtgeschwindigkeit *f*; **господа́рча ш_** wirtschaftliche Geschwindigkeit *f*; **ш_ дифу́зії** Diffusionsgeschwindigkeit *f*; **дулова́ ш_** Mündungsgeschwindigkeit *f*; **експлуатаці́йна ш_** Betriebsgeschwindigkeit *f*; **ш_ за піді́йма́ння** Auftriebsgeschwindigkeit *f*; **зме́ншувальна ш_** reduzierte Geschwindigkeit *f*; **ш_ запа́лення** Zündgeschwindigkeit *f*; **ш_ ї́зди́, льоту, ру́ху** Fahrgeschwindigkeit *f*; **ш_ кида́ння** Wurfgeschwindigkeit *f*; **кінцева́ ш_** Endgeschwindigkeit *f*; **ш_ ковза́ння** Abrutschgeschwindigkeit *f*; **крити́чна ш_** kritische Geschwindigkeit *f*; **ш_ кругоо́бігу** Zirkulationsgeschwindigkeit *f*; **кутова́ ш_** Winkelgeschwindigkeit *f*; **ліні́йна ш_** Streckengeschwindigkeit *f*; **ш_ літака́** Flugzeuggeschwindigkeit *f*; **ш_ ло́паті** Schaufelgeschwindigkeit *f*; **ш_ льо́ту** Fluggeschwindigkeit *f*; **максима́льна ш_** Größtgeschwindigkeit *f*; **мала́ ш_** Kleingeschwindigkeit *f*; **міні́ма́льна ш_** Minimal_, Kleinst_, Gering|geschwindigkeit *f*; **ш_ на годи́ну** Stundengeschwindigkeit *f*; **ш_ над земле́ю** Erdgeschwindigkeit *f*; **найбі́льша ш_** Höchstgeschwindigkeit *f*; **найбі́льша призе́мна ш_** Höchtgeschwindigkeit *f* am Boden; **найбі́льша ш_ на висоті́ 3000 м** Höchstgeschwindigkeit *f* in 3000 m; **найме́нша ш_** Mindest_, Minimal|geschwindigkeit *f*; **ш_ оберта́ння, кру́чення** Drehgeschwindigkeit *f*; **ш_ опада́ння** Sinkgeschwindigkeit *f*; **ш_ осіда́ння** Landegeschwindigkeit *f*; **осягну́ти вели́ку ш_** eine große Geschwindigkeit *f* erreichen; **ш_ па́дання** Fallgeschwindigkeit *f*; **ш_ па́дального льо́ту** Sturzfluggeschwindigkeit *f*; **пере́січна ш_** Durchschnittsgeschwindigkeit *f*; **ш_ пере́тіку** Durchflußgeschwindigkeit *f*; **перифе́рна, окру́жна ш_** Umfangsgeschwindigkeit *f*; **ш_ піді́йма́ння (бальо́ну)** Steig_, Aufstieg|geschwindigkeit *f*; **ш_ піді́йма́льної струмини́** Aufwindgeschwindigkeit *f*; **пі́длітна́ ш_** Steiggeschwindigkeit *f*; **ш_ пі́длітання з води́** Abwasserungsgeschwindigkeit *f*; **ш_ пові́тряної течії́** Luftgeschwindigkeit *f*;

подорожна ш— Reisegeschwindigkeit *f*; подорожна ш— літака Flugbahngeschwindigkeit *f*; позема ш— Horizontalgeschwindigkeit *f*; ш— понад землею Geschwindigkeit *f* über Grund; поступна ш— Vorwärtsgeschwindigkeit *f*; початкова ш— Anfangsgeschwindigkeit *f*; ш— при запусканні Anlaßgeschwindigkeit *f*; рівномірна ш— gleichförmige Geschwindigkeit *f*; ш— розрахування Rechnungsgeschwindigkeit *f*; ш— старту Startgeschwindigkeit *f*; середня ш— mittlere Geschwindigkeit *f*; ш— стріляння Schußgeschwindigkeit *f*; ш— течії, струму Strömungsgeschwindigkeit *f*; ш— толока Kolbengeschwindigkeit *f*; тратити ш— sacken, absacken; ш— удару Schlaggeschwindigkeit *f*; ш— ухилення Ausweichgeschwindigkeit *f*; ш— ходу Hub—, Lauf|geschwindigkeit *f*; шляхова ш— Bahngeschwindigkeit *f*

швидкомір . . . ; повітряний ш— Luftlog *n*

швидкорушний rasch—, schnell|-laufend

швидкострільність Feuergeschwindigkeit *f*

шво Naht *f*; нітове ш— Nietdraht *f*; подвійне ш— Doppelnaht *f*

шворінь Bolzen *m*; обертальний толоковий ш— loser Kolbenbolzen *m*; сталий толоковий ш— fester Kolbenbolzen *m*; толоковий ш— Kolbenbolzen *m*

шерег Reihe *f*; ш— ланки Kettenlinie *f*; ш— циліндрів Zylinderreihe *f*

шестерня Zahnrad *n*; ш— витворця Ankerzahnrad *n*; конічна ш— Kegelzahnrad *n*; подвоєна ш— Doppelzahnrad *n*; ш— пропелера Luftschraubenachsenrad *n*

шеф-інженер Chefingenieur *m*

шеф-пілот Chefpilot *m*

шийка вала Wellenhals *m*

шина Mantel *m*; колісна ш— Radreifen *m*; літакова ш— Flugzeugreifen *m*; пневматична ш— Pneumatik *f*

ширина Breite *f*; ш— гари Schlitzweite *f*; ш— коліс Gleisweite *f*; ш— лопаті Blattbreite *f*; ш— лопаті пропелера Propeller—, Luftschrauben|blattbreite *f*; ш— прослідку Spurbreite *f*; ш— рейок Geleiseweite *f*; ш— тулуба Rumpfbreite *f*

широкість Weite *f*

широколінійний weitspurig

шифра Geheimschrift *f*

шкала Skala *f*; поділкувата ш— Gradleiter *m*

шквал Bö *f*, Gewitterbö *f*; вертикальний ш— Vertikalwindbö *f*; ш— з градом Hagelbö *f*

шкіра Haut *f*

шкіц проєкту Entwurfsskizze *f*; фотографічний ш— Bildskizze *f*

школа Schule *f*; військово-летунська ш— Militärfliegerschule *f*; воєнна ш— летунства Luftkriegsschule *f*; горожанська ш— пілотів Zivilpilotenschule *f*; горожанська летунська ш— Zivilfliegerschule *f*; збройна ш— летунства Luftwaffenschule *f*; ш— летоскоків Fallschirmschule *f*; летунська ш— Fliegerschule *f*; летунська ш— рекрутів Rekrutenfliegerschule *f*; летунська ш— старшин Fliegeroffizierschule *f*; ш— моторового літання Motorflugschule *f*; ш— нищильників Jagdflugschule *f*; ш— пасажирних літунів Verkehrsfliegerschule *f*; підготовна ш— стежачів Beobachtungsvorschule *f*; пілотна ш— Pilotenschule *f*; ш— повітролітання Luftschifferschule *f*; ш— протилетунського стріляння Flakschießschule *f*; ш— протилетунської оборони Flakschule *f*; ш— старшин Kriegsschule *f*; ш— стежачів летунства Fliegerbeobachterschule *f*; ш— фотографів Bildschule *f*

шкрябати schmirgeln

шліфування Schleifen *n*

шлюза . . . . . ; газова ш— Gasschleuse *f*

шлюсар летунських рушіїв Flugmotorenschlosser *m*

шлюсарня Schlosserei *f*

шлях Weg *m*; **ш. льоту** Flugstrecke *f*; **повітряний ш.** Luftweg *m*; **ш. повітряної комунікації** Luftverkehrs|strecke *f*; ~weg *m*

шмарування Schmierung *f*; **ш. занурянням** Tauchschmierung *f*

шмарувати einfetten

шмерґель Schmirgel *m*

шмерґлювати schmirgeln

шнек Schneckenrad *n*

шнур Schnur *f*; **азбестовий ш.** Asbestschnur *f*; **Бікфордів ш.** Schnellzündschnur *f*, Bickfordischer Zünder *m*; **вимірчий ш.** Meßleine *f*; **гумовий ш.** Gummischnur *f*; **кавчуковий ш.** Kautschukschnur *f*; **натяжний ш.** (**летопада**) Aufziehleine *f*

шовк Seide *f*; **бальоновий ш.** Ballonseide *f*

шолом Helm *m*; **летунський ш.** Fliegerhelm *m*; **ш. проти падання** Sturzhelm *m*

шпанговт Spant *m*; **ш. водонепроникливої переділки** Schottspant *m*; **головний ш.** Hauptring *m*; **кормовий ш.** Achterspant *m*; **поперечний ш.** Querspant *m*; **передній ш. тулуба** Rumpfvorderspant *m*; **проміжний ш.** Zwischenring *m*; **рамковий ш.** Rahmenspant *n*; **хвостовий ш. тулуба** Rumpfendspant *m*

шпар[к]а Schlitz *m*; **ш. бомбардового стеження** Bombenbeobachtungsöffnung *f*; **ш. для вентиляції** Luftschlitz *m*; **стежова ш.** Beobachtungsluke *f*

шпень Stift *m*; **запальний ш.** Zündstift *m*; **ш. пливака** (**в карбюраторі**) Tauchstift *m*; **пусковий ш.** Anlaßstift *m*

шпиль Gipfelpunkt *m*

шпиця Speiche *f*

шплінт Splint *m*

шпуля Spule *f*; **антенова ш.** Antennentrommel *f*; **двосекційна ш.** Zweifachspule *f*; **ш. електромагнета** Elektromagnetrolle *f*; **індукційна ш.** Induktionsrolle *f*; **ш. самоіндукції** Gegenstromrolle *f*

шрапнеля Fernstreugeschoß *n*; **бризантова протибальонова ш.** Ballonbrisanzschrapnell *m*

шруба Schraube *f*; **Архімедова ш.** Archimedische Schraube *f*; **гострозакінчена ш.** Spitzenschraube *f*; **дотичкова ш.** Kontaktschraube *f*; **ш. з прорізом** Schlitzschraube *f*; **замикальна ш.** Verschlußschraube *f*; **затримна ш.** Klemmschraube *f*; **защільна ш.** Dichtungsmutter *f*; **натяжна ш.** Anzugsschraube *f*; **потайна ш.** Madenschraube *f*; **регуляційна ш.** Regulier~, Regel|schraube *f*; **стяжна ш.** Spannschraube *f*; **ш. толокового шворіня** Kolbenbolzenschraube *f*; **установна ш.** Einstellschraube *f*

штаба Stange *f*, Leiste *f*; **наріжна ш.** Eckleiste *f*

штанга Stange *f*; **поперечна ш.** Querstange *f*

штевард Steward *m*

штепсель Stecker *m*

штивний starr

штиль Windstille *f*

штовхач Klöppel *m*

штурвал Steuerrad *n*

штурман Navigationsoffizier *m*

штурмовий Schlacht . . .

штуцер до наповнювання Füllstutzen *m*

шум Geräusch *n*; **ш. із шестерні** Zahnradgeräusch *n*; **ш. літака** Flugzeuggeräusch *n*; **ш. рушія** Motorgeräusch *n*

Щ

щáва Ätzmittel *n*
щит Schild *n/m*; **болóтний щ_** Kotflügel *m*
щілúна Spalt *m*, Schlitz *m*; **з щілúнами** geschlitzt; **щ_ провітрювання** Entlüftungsschlitz *m*
щільнúк цилíндра Zylinderdichtung *f*
щільність, непроникáльність Dichtigkeit *f*
щітка Bürste *f*; **від'éмна щ_** negative Bürste *f*; **щ_ до вýгля** Kohlenbürste *f*; **додáтня щ_** positive Bürste *f*; **металéва щ_** Metallbürste *f*
щітнúк Bürstenhalter *m*
щóгла Mast *m*; **щ_ антéни** Funk_, Antennen|mast *m*; **гасловá щ_** Signalmast *m*; **летýнська щ_** Flugmast *m*; **щ_ ліхтарá** Lichtmast *m*; **причáльна щ_** Anker_, Lande_, Verankerungs|mast *m*
щокá Backe *f*; **щ_ кóрби** Kurbelwange *f*

Я

ядрó кáбля Kabelkern *m*
яйцювáтий eiförmig
якість, прикмéтність Beschaffenheit *f*; **літнá я_** Flugeigenschaft *f*; **мореплáвські якості** Seeigenschaften *f/pl*; **я_ прóфіля** Profileigenschaft *f*
яма . . . Loch *n*; **повітряна я_** Luftloch *n*
ярмó Schelle *f*
ясінь Esche *f*
яскрáвість Helligkeit *f*

Von demselben Verfasser

Deutsches und ukrainisches Militärwörterbuch

In Vorbereitung:

Tschechisch-ukrainisches Militärwörterbuch

Polnisch-ukrainisches Militärwörterbuch

Ukrainisch-polnisches Militärwörterbuch

Цього ж автора

Німецький та український
військовий словник

В підготові:

Чесько-український військовий словник

Польсько-український військовий словник

Українсько-польський військовий словник

4.80 | Aws

8

42 07 12

